Display GreenStar™ 3 2630

MANUALE DELL'OPERATORE

Display GreenStar™ 3 2630

OMPFP13954 EDIZIONE J3 (ITALIAN)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.

Introduzione

www.StellarSupport.com

NOTA: la funzionalità del prodotto potrebbe non essere rappresentata completamente nel presente documento a causa di modifiche apportate al prodotto dopo la stampa. Leggere il più recente manuale dell'operatore e la guida di consultazione rapida prima delle operazioni. Richiederne una copia al concessionario o visitare www.StellarSupport.com.

OUO6050,0000FB1 -39-10AUG10-1/1

Leggere questo manuale

Prima di utilizzare il display/software, familiarizzare con i componenti e le procedure richieste per l'uso corretto e in sicurezza.

IMPORTANTE: i componenti GreenStar elencati di seguito non sono resistenti agli agenti atmosferici e devono essere impiegati esclusivamente su veicoli dotati di cabina. L'uso improprio può invalidare la garanzia.

- **Display Original GreenStar e processore mobile**
- **Display GreenStar**
- **Kit del modulo di sterzo AutoTrac Universal**

JS56696,0000491 -39-04JUN10-1/1

Indice generale

Pagina

Sicurezza
Riconoscere le informazioni per la sicurezza 05-1
Conoscere la terminologia dei segnali.....05-1
Attenersi alle istruzioni di sicurezza.....05-1
Abituarsi a lavorare in sicurezza.....05-2
Uso corretto del predellino e dei corrimano.....05-2
Uso sicuro di componenti elettronici e staffe.....05-3
Usare in sicurezza i sistemi di guida 05-3
Uso corretto della cintura di sicurezza.....05-3
Lettura dei manuali dell'operatore delle attrezzature ISOBUS.....05-4
Prevenzione degli infortuni causati da retromarcia 05-4

Segnali di sicurezza
Avvertenza Attrezzo rilevato.....10-1
Sistema automatico di guida rilevato.....10-1
Segnali di sicurezza dei comandi ausiliari.....10-1

Per iniziare
Principio di funzionamento 15-1
Parte anteriore del display.....15-2
Parte posteriore del display.....15-3
Unità USB.....15-3
Acquisizione delle schermate.....15-4
Layout dello schermo 15-5

Installazione
Installazione nella maggior parte delle macchine predisposte per GreenStar 20-1
Accensione.....20-2
Installazione in un veicolo John Deere con un display ISOBUS.....20-4
Trasferimento di applicazioni correlate ad attrezzi ISO tra due display ISOBUS 20-5
Visualizzazione di impostazioni per display multipli.....20-5

Gestione accesso utenti
Gestione accesso utenti—Principio di funzionamento.....25-1

Descrizione delle pagine
Campi di immissione 30-1
Tasti secondari di navigazione.....30-2
Comando del display.....30-2

Pagina

Impostazione del display
Attivazione del software del display.....35-1
Acquisizione del codice di attivazione e attivazione del software nel display.....35-1
Indicazioni sulle attivazioni 35-2
Display
Tasto a schermo Display (F) 35-3
Regolazione della luminosità.....35-5
Tasto a schermo Impostazioni (G) 35-6
Tasto a schermo Diagnostica (I).....35-7
Calcolatrice.....35-8

Gestione layout
Gestione layout.....40-1
Configurazione di più pagine RUN 40-5

GreenStar - Caratteristiche generali
Contratto di licenza 45-1
Tasto a schermo GREENSTAR 3 PRO 45-1
Impostazione guidata 45-2
Tasto a schermo ATTREZZATURA 45-3
Schede MACCHINA e ATTREZZO 45-4
Impostazione della macchina 45-5
Impostazione dell'attrezzo 45-8
Tasto a schermo RISORSE 45-15
Campi 45-15
Localizzatore campo.....45-16
Tasto a schermo MAPPATURA 45-16
Scheda MAPPE.....45-17
Scheda Confini 45-22
Eliminazione e ridenominazione di confini.....45-24
Confine definito con immissione dello scarto e guida del trattore 45-25
Confine scarti superiore e inferiore.....45-27
Confine a scarto costante.....45-30
Scheda MARCATORI 45-31

Guida
Leggere questo manuale.....50-1
Sistemi di guida 50-1
Tasto a schermo GUIDA.....50-2
Scheda VISUALIZZA.....50-3
Identificatori modalità Tracking.....50-5
Vista mappa in movimento e vista in prospettiva.....50-7

Continua alla pagina seguente

Manuale originale. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale sono basate sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Con riserva di modifica senza obbligo di notifica.

COPYRIGHT © 2013
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ® Manual

Pagina

Mappatura a tutto schermo....50-8
Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA 50-9
Vista Aerea 50-10
Indicatore svolta 50-10
Registrazione dei punti di svolta....50-10
Indicazione dei punti di svolta....50-11
Compensazione....50-13
Freccia direzione veicolo 50-13
Impostazioni spostamento linea 50-15
Sistema di monitoraggio del segnale StarFire ..50-17
Modalità Cercafilare....50-18
Modalità Rettilinea 50-18
Modalità curve adattative....50-26
Modalità Curve AB....50-39
Modalità Linea circolare....50-47
Modalità Scambia linea 50-51
Linee non piantate 50-54
Configurazione di AutoTrac 50-57
Precisione di AutoTrac 50-76
Trattori AutoTrac....50-78
Irroratrici AutoTrac....50-80
Mietitrebbia AutoTrac 50-82
Falcia-andanatrici con AutoTrac™ 50-84
Raccoglitrice di cotone AutoTrac....50-85
Trinciacaricatrici ad autopropulsione AutoTrac....50-86
Trinciacaricatrice per canna da zucchero....50-87
AutoTrac Universal 50-87

Original GreenStar Monitor (monitor GreenStar originale)

Sistemi compatibili....55-1
Uso di Original GreenStar Monitor 55-1

Monitor delle prestazioni

Monitor delle prestazioni....60-1
Impostazione del monitor delle prestazioni 60-1
Funzionalità UPM (UNIVERSAL PERFORMANCE MONITOR) 60-2
Fonti della registrazione per UPM 60-5
Fonti della registrazione per APM 60-6
Monitor delle prestazioni....60-7
TARATURE DEL MONITOR DELLE PRESTAZIONI 60-8
Configurazione del trattore per DIRECT GPS o segnale al radar basato sul terreno (SOLO per i veicoli basati su CAN) ...60-9
Solo sensore con radar a fascio doppio (taratura automatica)....60-9
Taratura del radar a fascio doppio....60-10
VALIDAZIONE DEL SEGNALE DI CONNESSIONE RADAR (SOLO MODALITÀ UPM)....60-10
SCHERMATA DEI TOTALI DEL MONITOR DELLE PRESTAZIONI 60-12
MONITOR AVANZATO DELLE PRESTAZIONI (APM) 60-15

Pagina

Ulteriori funzioni disponibili in modalità APM....60-17

Documentazione

Documentazione senza segnale GPS....65-1
Attivazione/disattivazione della documentazione....65-1
Schema dell'organizzazione dei dati della documentazione 65-2
Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE 65-3
Note sul campo e sull'operazione principale 65-4
Operazioni 65-5
Unità di comando....65-6
Rimozione, disabilitazione e abilitazione di operazioni....65-6
Uso della Documentazione con piantatrici 65-7
Uso della documentazione con le tramogge seminatrici John Deere 65-15
Dettagli sul prodotto di semina - solo per l'Europa....65-18
Uso della Documentazione con una spargitrice a secco/SpreadStar 65-21
Dettagli sul prodotto e Applicazione prodotto - solo per l'Europa....65-23
Miscelazioni serbatoio 65-25
Visualizzazione di miscele di serbatoi bloccate....65-28
Documentazione raccolta 65-29
Impostazione Documentazione raccolta....65-30
Impostazione di Harvest Monitor 65-33
Impostazione Macchina raccolta 65-37
Harvest Monitor - Taratura resa....65-40
Harvest Monitor - Correzione umidità....65-43
Impostazione di Harvest Monitor Cotton 65-46
Taratura di Harvest Monitor Cotton....65-51
Operazione Dissodamento 65-55
Prescrizioni basate su mappe 65-56
Convertitore di shapefile....65-58
Collegamento di unità di comando di terzi....65-61
Documentazione e Prescrizioni simultanee con unità di comando John Deere e di terzi 65-62
Altra operazione 65-62
Gestione acqua superficiale 65-62

Totali

Tasto a schermo TOTALI....70-1
Totali raccolta....70-2
Descrizione generale....70-3
Impostazione dei totali sulla pagina iniziale....70-3
Configurazione dei totali 70-3
Visualizzazione dei dati della raccolta attuale 70-6
Stagione prodotto 70-6
Comando sovrapposizione 70-7
Registrazione dei dati di carico....70-7
Aggiunta a un carico esistente 70-9
Ulteriori suggerimenti relativi al carico....70-9
Visualizzazione dei rapporti sui totali attuali 70-9

Continua alla pagina seguente

Pagina

Visualizzazione dei rapporti sui totali filtrati 70-11

Comando sezione John Deere
Principio di funzionamento 75-1
Compatibilità 75-1
Confini 75-1
Mappa di copertura 75-1
Precisione 75-2
Limitazioni di Comando sezione 75-3
Impostazione necessaria 75-4
Tasto a schermo Comando sezione 75-4
Sommario 75-5
Barra dello stato della sezione 75-5
Visualizza per operazione 75-6
Dosi e sezioni 75-6
Impostazioni 75-7
Impostazioni di sovrapposizione 75-8
Attivazione e disattivazione delle impostazioni ... 75-9
Impostazioni mappa Comando sezione 75-10
Attivazione 75-11
Descrizione delle impostazioni di attivazione e disattivazione di Comando sezione 75-12
Letture diagnostiche 75-14
Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Comando sezione—Misure metriche 75-16
Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Comando sezione—Misure SAE 75-18

BUS CAN
Teoria di funzionamento del BUS CAN 80-1
Principio di funzionamento del terminale virtuale e attrezzo virtuale ISOBUS 80-8

Attrezzi ISO
Avvertenza Attrezzo rilevato 85-1
Uso degli attrezzi ISO 85-1
Attrezzi ISO 85-2
Attrezzi ISO multipli 85-4
Tasti a schermo 85-5
Azzeramento dati 85-5

Rilevamento dell'attrezzo John Deere
Teoria di funzionamento 90-1
Rilevamento dell'attrezzo 90-1
Impostazioni dell'attrezzatura GreenStar 90-2
Scarti e larghezze dell'attrezzo 90-6
Rilevamento dell'attrezzo e APEX 90-7

Accesso display remoto
Teoria di funzionamento 95-1
Requisiti 95-2
Sessione Accesso display remoto 95-3

Pagina

Risoluzione dei problemi 95-5
Ulteriori informazioni 95-6

Trasferimento dati wireless
Teoria di funzionamento 100-1
Requisiti 100-1
Registro di trasferimento 100-2
Risoluzione dei problemi 100-5

Service ADVISOR Remote
Descrizione 105-1
Riprogrammazione del veicolo 105-1
Individuazione dei guasti - Riprogrammazione 105-5

Comandi ausiliari
Segnali di sicurezza dei comandi ausiliari 110-1
Avvisi relativi al comando ausiliario 110-2
Tasto a schermo Comandi ausiliari 110-6
Pagina Comandi ausiliari—Mappatura delle funzioni dell'attrezzo 110-7
Comandi ausiliari—Messaggi di errore delle assegnazioni 110-11
Comandi ausiliari—Assegnazioni preferite 110-13
Comandi ausiliari – Conflitti e funzioni disabilitate 110-14

Assegnazione della porta COM
Motivo dell'assegnazione della porta COM 115-1
Impostazione porta COM 115-2
Impostazioni Porta COM 115-3
Impostazioni porta COM—Unità di comando di terzi 115-4
Verifica impostazioni porta COM 115-6
Disattivazione della porta COM 115-7
Impostazioni Porta COM 115-8

YARA N-Sensor
YARA N-Sensor 120-1

GreenSeeker®
Impostazioni GPS 125-1
GreenSeeker 125-2

Impianto insetticida centralizzato
Impianto insetticida centralizzato 130-1

Collegamento dei ricevitori GPS RS-232
Collegamento dei ricevitori GPS RS-232 135-1
Kit cavo RS232 135-2

Video
Applicazione video 140-1
Installazione del video 140-1
Impostazioni video 140-1

Continua alla pagina seguente

Pagina

Visualizzazione del video 140-3
Regolazione della qualità dell'immagine video 140-3

Gestione dati
Teoria di funzionamento 145-1
Opzioni di trasferimento dati 145-1
Esportazione di dati dal display 145-2
Importazione di dati nel display 145-3
Importazione di prescrizioni globali o Shapefile 145-4
Esempio 1 – Importazione ed esportazione di dati di Documentazione 145-5
Esempio 2 – Dati di documentazione di backup 145-6
Esempio 3 – Trasferimento delle linee di guida 145-6
Esempio 4 – Importazione di prescrizioni globali e shapefile 145-7
Esempio 5 – Modifica di un profilo 145-7
Trasferimento di dati fra due display 145-7
Opzioni di eliminazione dei dati 145-8
Dettagli sui tipi di dati 145-9
Soluzione dei problemi relativi all'unità USB 145-9
Allarme – Dati di impostazione GreenStar non validi 145-10
Allarme - Dati di impostazione GreenStar alterati 145-11

Aggiornamento del software
Scaricamento di aggiornamenti software 150-1
Determinazione della versione software sul display 150-1
Aggiornamento del display e dei componenti del sistema 150-2

Diagnostica e risoluzione dei problemi
Centro messaggi 155-1
Visualizzazione delle letture diagnostiche base 155-6
Reimpostazione del display 155-7
Lista di controllo prestagionale per la semina 155-7
Lista di controllo prestagionale per il sistema di guida 155-8
Lista di controllo prestagionale Comando sezione per piantatrici 155-8
Domande frequenti 155-9
Codici degli errori di riprogrammazione 155-12
Schermate di allarme 155-13
Allarmi delle unità di comando operazioni 155-14
Indirizzi di diagnosi 155-17
Codici diagnostici 155-19
Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software della piattaforma 155-20
Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software di documentazione 155-22
Diagnostica GreenStar 155-23

Pagina

Modo Ripetitore 155-23
Allarmi del sistema di guida 155-24
Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software di guida 155-25
Messaggi di disattivazione AutoTrac 155-26

Specifiche
Nome del dispositivo, indirizzo sorgente e directory del file 160-1
Contatti dei componenti del sistema GreenStar 160-2
Piedinatura display a 26 contatti (V1) 160-3
Dichiarazione di conformità CE 160-4
Dichiarazione relativa alle sostanze o agli elementi tossici o pericolosi 160-5
Identificazione con codice data 160-5
Unione doganale–EAC 160-6

Glossario
Glossario 165-1

Riconoscere le informazioni per la sicurezza

Questo è il simbolo di attenzione per la sicurezza. Quando è presente sulla macchina o sul manuale, fare attenzione al potenziale pericolo di infortuni.

Osservare le precauzioni ed eseguire le operazioni consigliate per la sicurezza.

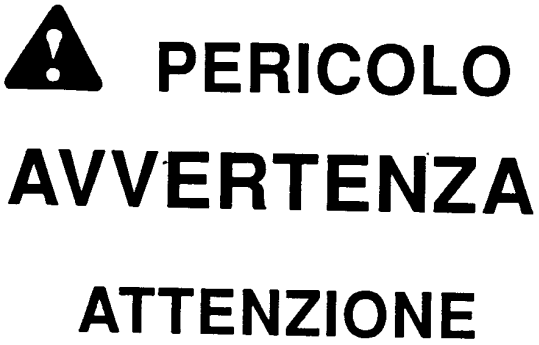
T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -39-29SEP98-1/1

Conoscere la terminologia dei segnali

Con il simbolo di sicurezza vengono usate delle parole di segnalazione—PERICOLO, AVVERIMENTO o ATTENZIONE—. La parola PERICOLO indica le situazioni più rischiose.

I simboli di PERICOLO o AVVERTIMENTO sono situati vicino alle zone pericolose. Le precauzioni generiche vengono identificate con i simboli di ATTENZIONE. La scritta ATTENZIONE in questo manuale richiama inoltre l'attenzione sui messaggi di sicurezza.



TS187 —39—30SEP88

DX,SIGNAL -39-03MAR93-1/1

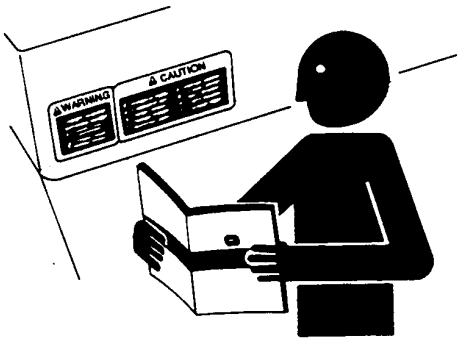
Attenersi alle istruzioni di sicurezza

Leggere con attenzione tutti i messaggi di sicurezza riportati nel manuale e nei segnali di sicurezza applicati sulla macchina. Mantenere i segnali di sicurezza in buone condizioni. Rimpiazzare eventuali segnali di sicurezza mancanti o danneggiati. Accertarsi che i nuovi componenti delle attrezzature e i ricambi per la riparazione siano completi dei segnali di sicurezza correnti. I segnali di sicurezza di ricambio sono disponibili presso il concessionario John Deere.

I ricambi ed i componenti reperiti presso altri fornitori possono contenere ulteriori informazioni di sicurezza, non riprodotte in questo manuale dell'operatore.

Imparare ad utilizzare correttamente la macchina ed i comandi. Non consentire l'uso da parte di persone non addestrate.

Mantenere la macchina in condizioni operative corrette. Ogni modifica apportata senza autorizzazione può compromettere il funzionamento e/o la sicurezza della macchina e ridurne la durata.



TS201 —UN—15APR13

Se non si comprende una parte di questo manuale e si necessita assistenza, rivolgersi al concessionario John Deere.

DX,READ -39-16JUN09-1/1

Abituarsi a lavorare in sicurezza

Prima di iniziare il lavoro imparare le procedure di manutenzione. Mantenere la zona pulita ed asciutta.

Non eseguire lubrificazioni, riparazioni o regolazioni con la macchina in movimento. Tenere mani, piedi ed abiti lontani da parti in movimento. Disinserire tutti gli organi di trasmissione del moto ed azionare i comandi per scaricare la pressione. Abbassare le attrezzature a terra. Arrestare il motore. Togliere la chiave di accensione. Lasciare raffreddare la macchina.

Sostenere in sicurezza qualsiasi elemento della macchina che debba essere sollevato per manutenzione.

Mantenere tutte le parti in buone condizioni e correttamente installate. Riparare immediatamente i danni. Sostituire le parti consumate o rotte. Rimuovere gli accumuli di grasso, olio o detriti.

Sui mezzi semoventi, prima di effettuare regolazioni relative all'impianto elettrico o saldature sulla macchina, scollegare il cavo di massa (−) dalla batteria.

Sulle attrezzature trainate, prima di intervenire sui componenti elettrici o effettuare saldature sulla macchina, scollegare i cavi elettrici dal trattore.

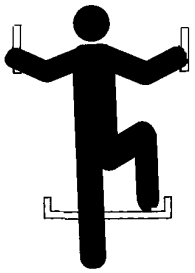
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -39-17FEB99-1/1

Uso corretto del predellino e dei corrimano

Per prevenire le cadute, rivolgersi verso la macchina quando si sale e si scende. Mantenere un appoggio su 3 punti mediante il predellino i sostegni e i corrimano.

Fare estremamente attenzione quando fango, neve o umidità creano condizioni sdrucciolevoli. Mantenere il predellino pulito e privo di olio o grasso. Non saltare mai quando si esce dalla macchina. Non salire o scendere mai da un veicolo in movimento.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -39-12OCT11-1/1

Uso sicuro di componenti elettronici e staffe

Una caduta durante l'installazione o la rimozione di componenti elettronici montati sull'attrezzatura può provocare gravi infortuni. Usare una scaletta o una piattaforma per raggiungere comodamente ogni posizione di montaggio. Utilizzare sostegni sicuri e stabili per le mani e per i piedi. Non installare né rimuovere i componenti in caso di pioggia o ghiaccio.

In caso di installazione di una stazione base RTK su una torretta o una struttura alta impiegare un operaio arrampicatore certificato.

Impiegare le tecniche di sollevamento corrette e indossare i dispositivi di protezione adeguati in caso di installazione o manutenzione di un ricevitore GPS su un'attrezzatura. L'antenna è pesante e può essere difficile da maneggiare. È richiesto l'impiego di due persone se i punti di montaggio non sono accessibili da terra o da una piattaforma di servizio.

TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -39-24AUG10-1/1

Usare in sicurezza i sistemi di guida

Non usare sistemi di guida durante la circolazione su strada. Disattivarli prima di imboccare una strada e durante il trasporto.

I sistemi di guida aiutano a migliorare le operazioni su campo; l'operatore è sempre responsabile della guida della macchina.

I sistemi di guida includono qualsiasi applicazione che automatizza lo sterzo del veicolo. Ciò include, ma non a titolo esclusivo, AutoTrac, iGuide, iTEC Pro, ATU e RowSense.

Per prevenire infortuni all'operatore e agli astanti:

- mai salire o scendere da un veicolo in movimento;
- verificare che macchina, attrezzo e sistema di guida siano stati configurati correttamente; se si usa iTEC Pro, verificare che i confini siano stati definiti con precisione;
- stare all'erta e prestare attenzione all'esterno;
- prendere il controllo del volante quando necessario per evitare pericoli sul campo, astanti, attrezzature o ostacoli di altra natura;
- sospendere le operazioni se le condizioni di visibilità non consentono di usare correttamente la macchina o di vedere chiaramente persone e ostacoli sul percorso;
- Nel selezionare la velocità del veicolo, tenere presenti le condizioni del campo, la visibilità e la configurazione del veicolo.

JS56696,0000970 -39-10MAY11-1/1

Uso corretto della cintura di sicurezza

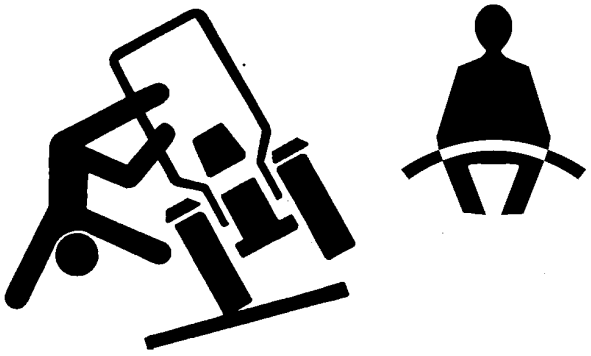
Evitare il rischio di infortuni o morte da schiacchiamento in caso di ribaltamento.

Questa macchina è dotata di telaio di protezione per ribaltamento (ROPS). UTILIZZARE la cintura di sicurezza durante l'utilizzo con ROPS.

- Afferrare il bloccaggio e tirare la cintura davanti al proprio corpo.
- Inserire il bloccaggio nella fibbia. Deve udirsi un clic.
- Dare uno strattone al bloccaggio della cintura per assicurarsi che sia saldamente fissata.
- Sistemare la cintura sui fianchi.

Sostituire l'intero gruppo della cintura di sicurezza se la viteria di montaggio, la fibbia, la cintura o il dispositivo di riavvolgimento mostrano dei segni di danneggiamento.

Ispezionare la cintura di sicurezza e la relativa viteria di montaggio almeno una volta all'anno. Controllare se la viteria è allentata o se sono presenti danni alla cintura quali tagli, sfilacciature, usura notevole o anomala, scoloramenti o abrasioni. Sostituire solo con ricambi approvati per la macchina in questione. Consultare il proprio concessionario John Deere.



TS1729 —UN—24MAY13

DX,ROPS1 -39-22AUG13-1/1

Lettura dei manuali dell'operatore delle attrezzature ISOBUS

Oltre alle applicazioni GreenStar, questo display può essere usato in abbinamento ad ogni attrezzatura che soddisfa lo standard ISO 11783. Ciò include la capacità di controllare le attrezzature ISOBUS. Se l'uso avviene in questo modo, informazioni e funzioni di comando visualizzate a display vengono fornite dall'attrezzatura: la responsabilità in merito è del produttore dell'attrezzatura stessa. Alcune di queste funzioni dell'attrezzatura possono rappresentare un pericolo per l'operatore o per gli astanti. Leggere il manuale dell'operatore fornito dal produttore dell'attrezzatura e prendere visione di tutti gli avvertimenti di sicurezza nel manuale e sull'attrezzatura prima dell'uso.

NOTA: ISOBUS fa riferimento alla norma ISO 11783

DX,WW,ISOBUS -39-19AUG09-1/1

Prevenzione degli infortuni causati da retromarcia

Prima di muovere la macchina verificare che nessuno si trovi nello spazio di manovra della macchina. Voltarsi e guardare direttamente per avere una visibilità ottimale. Impiegare una seconda persona per segnalare la retromarcia in caso di visuale limitata o spazi ristretti.

Non fare affidamento sulla videocamera per determinare se si trovano persone od ostacoli dietro la macchina. Il sistema può essere infatti limitato da diversi fattori, quali procedure di manutenzione, condizioni ambientali e gamme operative.

PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -39-30AUG10-1/1

Avvertenza Attrezzo rilevato

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un attrezzo ISOBUS. Per ulteriori informazioni vedi CONSULTARE IL MANUALE DELL'OPERATORE PER QUANTO RIGUARDA GLI ATTREZZI ISOBUS, nella sezione Sicurezza.

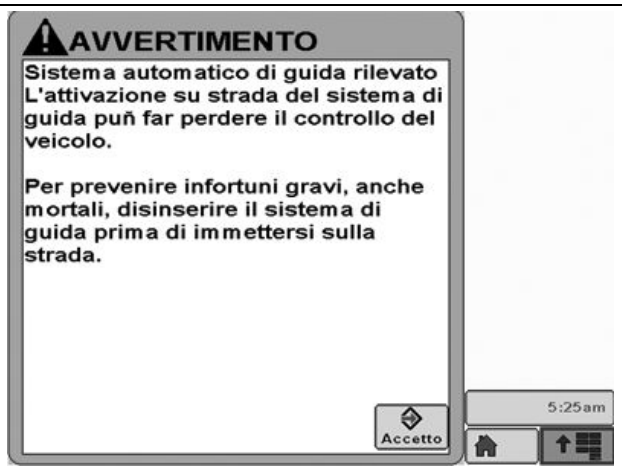
AVVERTIMENTO
L'uso improprio può causare il movimento accidentale dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti da incidenti potenzialmente gravi o morte, familiarizzarsi con l'uso del display e dei comandi che consentono l'azionamento dell'attrezzo.
Leggere attentamente il Manuale dell'operatore dell'attrezzo.
11:49pm
OK

PC13149 —39—17FEB11

RN38933,0000134 -39-21SEP11-1/1

Sistema automatico di guida rilevato

Questo messaggio compare all'avvio di un veicolo su cui sia installato il sistema automatico di guida.


AVVERTIMENTO
Sistema automatico di guida rilevato L'attivazione su strada del sistema di guida puñ far perdere il controllo del veicolo.
Per prevenire infortuni gravi, anche mortali, disinserire il sistema di guida prima di immettersi sulla strada.
Accetto
5:25am

PC13157 —39—17FEB11

RN38933,0000135 -39-21SEP11-1/1

Segnali di sicurezza dei comandi ausiliari

Rilevato comando ausiliario

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto "Comandi" **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

Se si seleziona "**Disabilita**" (impostazione predefinita), i comandi ausiliari vengono disattivati.

Se si seleziona "**Abilita**", i comandi ausiliari vengono attivati.

AVVERTIMENTO
Rilevato comando ausiliario. Il funzionamento improprio può causare movimenti imprevisti dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti dal rischio di infortuni, accertarsi che:
- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati.
Abilita
Disabilita
7:15am
OK

PC13154 —39—17FEB11

Continua alla pagina seguente

RN38933,0000136 -39-21SEP11-1/4

Configurazione del comando ausiliario modificata

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario e tale configurazione è stata modificata durante il periodo di funzionamento (per esempio è stato aggiunto un ulteriore ingresso e/o attrezzo). Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Comandi **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

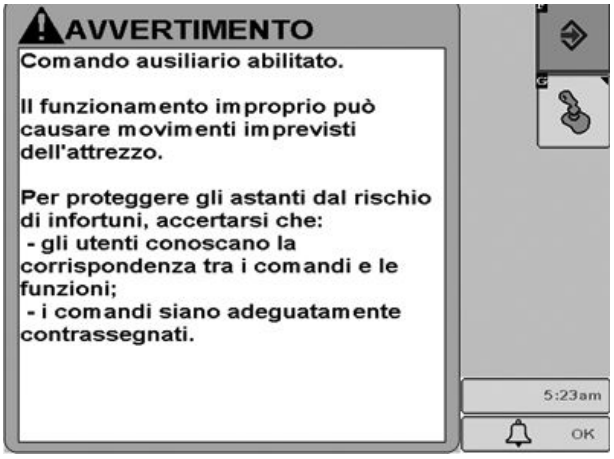
AVVERTIMENTO
Configurazione del comando ausiliario modificata. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per riesaminare la configurazione.
Il funzionamento improprio può causare movimenti imprevisti dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti dal rischio di infortuni, accertarsi che:
- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati.
6:26am
OK

PC13155 —39—17FEB11

RN38933,0000136 -39-21SEP11-2/4

Comando ausiliario abilitato

Questo messaggio si visualizza quando l'operatore abilita manualmente il comando ausiliario. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto "Comandi" **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.


AVVERTIMENTO
Comando ausiliario abilitato.
Il funzionamento improprio può causare movimenti imprevisti dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti dal rischio di infortuni, accertarsi che:
- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati.
5:23am
OK

PC13146 —39—17FEB11

RN38933,0000136 -39-21SEP11-3/4

Comando ausiliario abilitato

Questo messaggio si visualizza quando il comando ausiliario è stato abilitato manualmente, tuttavia non tutte le assegnazioni sono state completate. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto "Comandi" **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

IMPORTANTE: se si preme il tasto Invio (F), l'attrezzo segue solo le assegnazioni che sono state completate, tuttavia esistono ancora assegnazioni non completate. Per abilitare i comandi ausiliari è necessario riesaminare la schermata di mappatura dei comandi ausiliari premendo il tasto "Comandi" G e completare tutte le assegnazioni.

AVVERTIMENTO
Comando ausiliario abilitato. Alcune assegnazioni richieste non sono state completate.
Il funzionamento improprio può causare movimenti imprevisti dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti dal rischio di infortuni, accertarsi che:
- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati.
3:36am
OK

PC13153 —39—17FEB11

RN38933,0000136 -39-21SEP11-4/4

Principio di funzionamento

IMPORTANTE: è importante seguire scrupolosamente le istruzioni quando si usa il display 2630 GS3. Non si deve toccarlo mai con un oggetto più duro o acuminato della punta di un'unghia (penna, matita o qualsiasi oggetto metallico). Una forte pressione può danneggiare anche i componenti e annullare la garanzia dello schermo; se esercitata continuamente, una pressione leggera può peggiorare l'affidabilità dello schermo.

Il display viene impiegato in prevalenza come interfaccia operatore per applicazioni di guida e documentazione.

Il punto principale di navigazione del display è lo schermo tattile, che consente all'operatore di immettere informazioni toccando lo schermo; a questo scopo si possono usare anche i pulsanti e la manopola dell'apposito comando.

Software GreenStar di base

Il display standard comprende una serie di funzioni base:

- Sistema di guida manuale
- Documentazione (campo e raccolta)
- Mappatura a schermo
- Prescrizioni
- Funzionalità VT ISOBUS

Se collegato a un ricevitore GPS, il sistema consente all'operatore di guidare il veicolo con l'ausilio del GPS stesso. Se combinato all'opzione di attivazione AutoTrac e al kit di sterzo, il sistema è in grado di guidare automaticamente la macchina sul campo.

La documentazione può essere adoperata per registrare i dati legati alle coordinate GPS. In alcune macchine, le velocità, la resa, la larghezza dell'attrezzo e altre informazioni vengono registrate attraverso il bus CAN del veicolo. Inoltre i display possono essere collegati a certe unità di comando di terzi per registrare informazioni relative alla dose. Questi dati vengono archiviati nella memoria del display e possono essere scaricati, mediante un'unità USB, nel software da ufficio per generare mappe e rapporti sulle attività svolte sul campo.

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

La mappatura a schermo utilizza il GPS e una sorgente di registrazione per creare mappe in tempo reale delle attività svolte sul campo. L'operatore sarà in grado di vedere le aree o le mappe applicate del campo sulle quali è passata la macchina.

Si può usare la funzione Monitor GreenStar per azionare attrezzi scelti John Deere come sarebbero normalmente usati con il display GreenStar originale. Il modello 2630 può anche essere montato in tandem con un display Original GreenStar.

Il display 2630 ha un monitor di prestazioni integrato, che può essere utilizzato per registrare l'area e altri dati sulla base della larghezza dell'attrezzatura e della velocità di spostamento.

Si può adoperare il display anche per macchine e sistemi conformi all'implementazione di livello 2 della norma ISO (International Organization for Standardization) 11783, creata per consentire a unità elettroniche di comunicare fra di loro, dando luogo a un sistema standardizzato di facile lettura e comprensione. L'operatore può adoperare il display come monitor delle prestazioni del trattore e come monitor di un attrezzo a norma ISO 11783.

Gli aggiornamenti software sono pubblicati sul sito www.StellarSupport.com. La dotazione di ciascun display include anche un CD con GreenStar Live Update, installabile in un PC collegato a Internet, che avvisa l'utente quando sono disponibili aggiornamenti del display, e visualizza una procedura guidata al processo di download. I dati scaricati possono essere memorizzati su un'unità USB, inseribile nel display per completare l'aggiornamento.

CZ76372,0000285 -39-12JAN11-1/1

Parte anteriore del display

Il LED (B) indica la modalità operativa del display:

La barra di avanzamento percentuale dell'**avviamento ritardato** è nera con uno sfondo giallo.

L'avviamento ritardato ha luogo quando il display GS3 è rimasto spento per oltre 6 ore o viene scollegato dall'alimentazione non commutata, e richiede 60-80 secondi.

La barra di avanzamento percentuale dell'**avviamento a caldo** è gialla con uno sfondo nero.

L'avviamento a caldo ha luogo quando il display GS3 è rimasto in funzione e NON è stato mai scollegato dall'alimentazione non commutata nelle ultime 6 ore; richiede 20-30 secondi.

Nella **modalità di arresto o di standby** il LED è arancione.

IMPORTANTE: se il LED LAMPEGGIA IN ARANCIONE e lo schermo è vuoto, significa che è stata rilevata una condizione di temperatura fuori limiti; il display va spento prima che si danneggi.

Intervallo della temperatura di esercizio

Da -20 °C a 70 °C (da -4 °F a 158 °F)

Temperatura di immagazzinaggio

Da -40 °C a 85 °C (da -40 °F a 185 °F)

Il LED di stato è verde quando il display è acceso, arancione durante l'avvio e lo spegnimento del display. Se il LED è ROSSO, l'unità non funziona e va spenta. Il display ha rilevato un errore o un problema e sta tentando di risolverlo.

IMPORTANTE: pulire sempre lo schermo del display quando è spento; se lo si pulisce mentre è in funzione si potrebbe premere fortuitamente qualche pulsante.

PC12701 —UN—20JUL10

display

A—Display
B—LED (spia di alimentazione)
C—Connettori USB

Per pulire lo schermo, spegnere il display e passare sullo schermo un panno morbido su cui si è spruzzato un detergente non contenente ammoniaca, come il detergente universale o per vetri John Deere.

La porta USB serve a trasferire i dati tra il display e il computer, e ad aggiornare il software. Il display è compatibile con quasi tutte le unità USB.

NOTA: Il display ha due porte USB, per ridondanza nel caso una si guasti; si può inserire solo un dispositivo di memoria USB alla volta. Le porte USB sono concepite solo per il trasferimento dei dati e la riprogrammazione.

CZ76372,0000283 -39-12JAN11-1/1

Parte posteriore del display

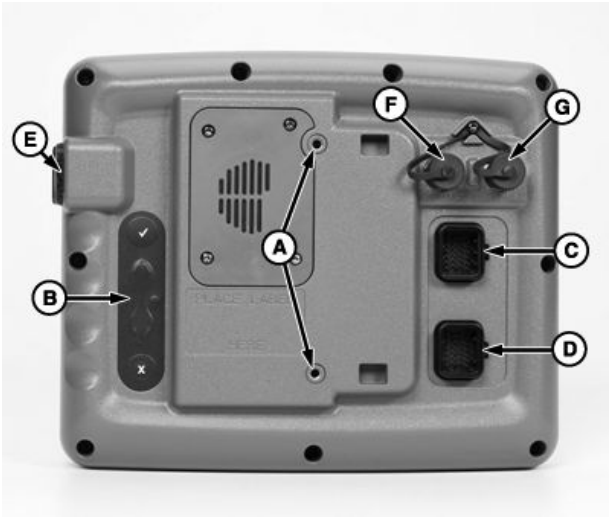
Sul lato posteriore del display sono situati:

- Fori per il fissaggio del display alla staffa sulla macchina.
- Tasti secondari (di riserva) per la navigazione
- Connettore per collegare il cavo del veicoli al display per l'alimentazione e la trasmissione dei dati.
- Connettore per collegare la sorgente video al display
- Connettori USB per l'unità USB impiegata per raccogliere i dati e archiviare le impostazioni del display e dell'attrezzo.

  NOTA: si consiglia di usare unità USB John Deere acquistate presso un concessionario John Deere; altre unità USB potrebbero non essere compatibili.

- Connettore Ethernet per l'uso futuro di un cavo Ethernet mediante una scheda di rete.
- Connettore USB per l'uso futuro di un cavo USB mediante apposita scheda.

NOTA: al lato posteriore del display è apposta una targhetta con il numero di serie e di modello del display.



PC12702 —UN—20JUL10

A—Fori di montaggio del display
B—Tasti secondari di navigazione
C—Connettore principale del display
D—Connettore video
E—Connettori USB
F—Connettore Ethernet (per uso futuro)
G—Connettore USB (per uso futuro)

DK01672,00001A6 -39-30NOV11-1/1

Unità USB

Requisiti dell'unità USB per i display John Deere

Si consiglia di usare solo le unità USB John Deere acquistate presso un concessionario John Deere; altre unità potrebbero non essere compatibili.

Tenere presente i seguenti requisiti sulle unità USB:

- Formato - Windows FAT o FAT32. Questo display non rileva il formato NTFS.
- Capacità - Non esistono limiti specifici sulla capacità di memoria dell'unità.
- Connettività - USB 2.0
- Dimensioni massime - 9,2 mm di spessore x 21,7 mm di larghezza

Indicazioni per l'uso ottimale

- Attendere 10 secondi, poiché può essere necessario un certo tempo affinché unità USB di grandi dimensioni siano rilevate.
- Usare un'unità USB di 4GB o più, per poter eseguire più backup.
- Eliminare dall'unità USB tutti i file non corrispondenti ai display John Deere.

CZ76372,000039A -39-07DEC11-1/1

Acquisizione delle schermate

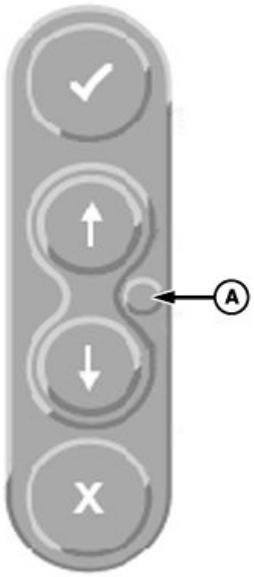
Il pulsante RIPRISTINO DISPLAY (A) può essere utilizzato per acquisire le schermate dal display 2630. Premere il pulsante RIPRISTINO DISPLAY (A) per circa un secondo.

Una corretta acquisizione della schermata viene indicata dal LED anteriore (spia di alimentazione) che cambia colore passando al rosso per ritornare nuovamente al verde.

Le schermate acquisite sul display rimangono nella memoria interna del display finché non vengono trasferite su un'unità flash USB.

NOTA: Per trasferire le schermate su un'unità flash USB, consultare le sezioni OPZIONI DI TRASFERIMENTO DATI ed ESPORTAZIONE DI DATI DAL DISPLAY nel presente manuale.

A—Ripristino display

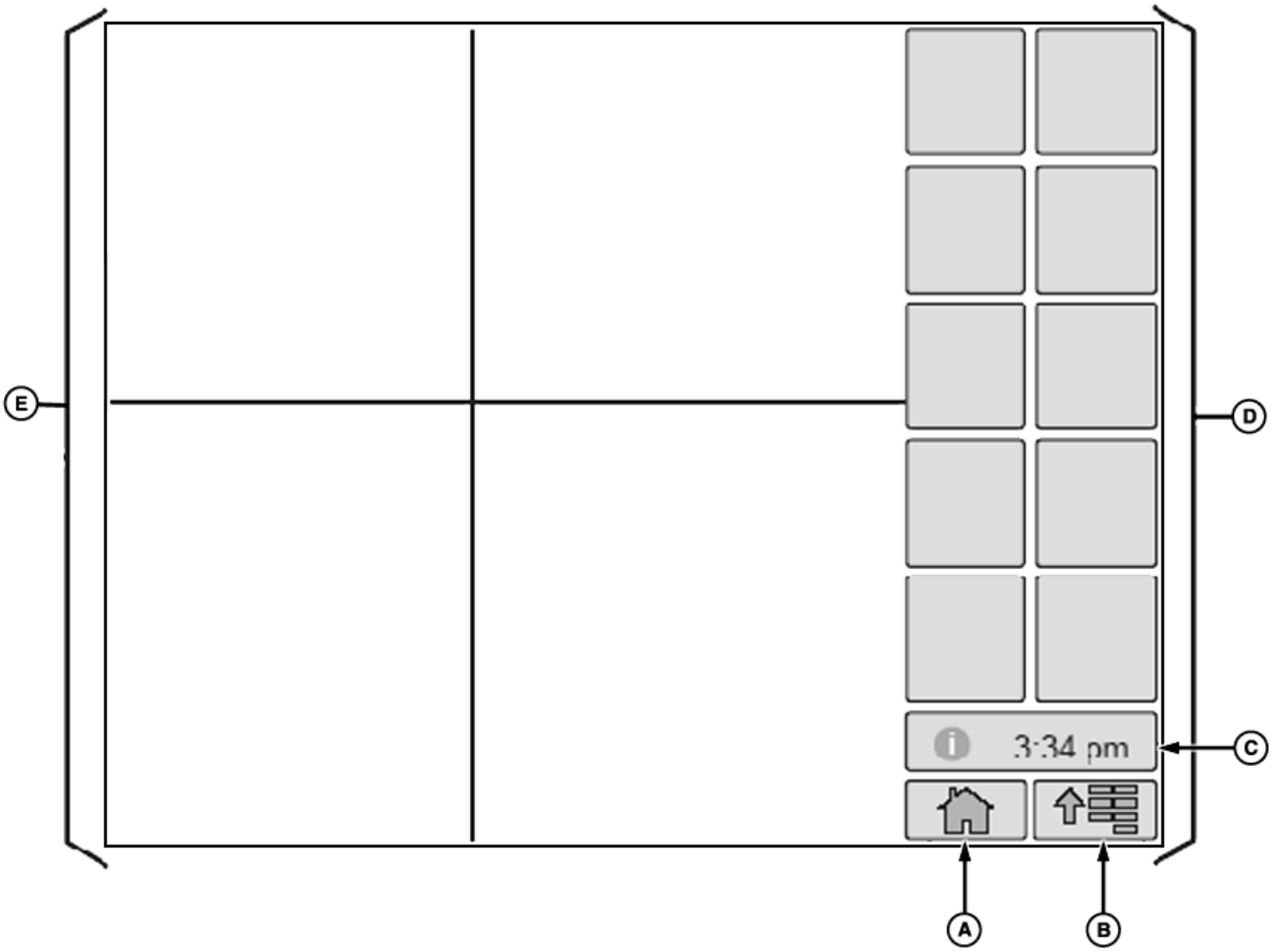


PC13808 —UN—13JUN11

Tasti secondari di navigazione del display

JS56696,0000A28 -39-13JUN11-1/1

Layout dello schermo



Layout dello schermo

A—Pagina iniziale
B—Menu
C—Centro messaggi
D—Tasti a schermo
E—Area informazioni applicazione

NOTA: le schermate illustrate nelle pagine seguenti sono puramente indicative. Le schermate dell'apparecchio in dotazione possono essere leggermente diverse, a seconda degli accessori adoperati e/o della versione software in uso.

Pagina iniziale (A), Menu (B) e Centro messaggi (C) vengono visualizzati su quasi tutte le schermate.

- Tasto Pagina iniziale—visualizza la pagina iniziale dell'applicazione.
- Pulsante Menu—visualizza un elenco di applicazioni disponibili.
- Tasto Centro messaggi—visualizza messaggi di allarme e informazioni diagnostiche (vedi IMPOSTAZIONE DEL CENTRO MESSAGGI, nella sezione Centro messaggi del display).

Premendo uno dei tasti a schermo (D) si visualizza una nuova pagina o si avvia un processo.

CZ76372,0000297 -39-12JAN11-1/1

Installazione nella maggior parte delle macchine predisposte per GreenStar

A - Supporti montante display

B - Dadi ad alette (2)

C - Connettore tra display e veicolo

D - Connettore sul display

1. Fermare il veicolo.
2. Fissare la staffa ai supporti sul montante (A).
3. Fissare il display alla staffa mediante i dadi ad alette (B) (forniti con il display).
4. Collegare il cavo al connettore sul montante (C) e al connettore inferiore sulla parte posteriore del display (D).
5. Posizionare il display affinché sia a portata di mano e non ostacoli la visuale.

IMPORTANTE: il display deve essere collegato a un'alimentazione COMMUTATA e COSTANTE, affinché possa spegnersi correttamente e salvare i dati. Quando si porta l'interruttore a chiave nella posizione SPENTO, sullo schermo compare il messaggio Salvataggio impostazioni in corso.

NOTA: la staffa e il cavo sono venduti separatamente. Sono identici a quelli impiegati con i display GS2.

OUO6050,000128E -39-19JUL10-1/1

Accensione

Durante l'accensione del display, la schermata di avviamento presenta una barra di stato che indica che il display è in fase di accensione. Una volta acceso il display, se non è collegato alcun attrezzo, viene visualizzata una schermata predefinita del monitor delle prestazioni. Se è collegato un attrezzo ISO, i dati relativi a tale attrezzo vengono visualizzati nell'area informazioni sull'applicazione; sullo schermo, inoltre, compaiono dieci tasti personalizzabili.

A—Arresto
B—Accessori
C—Marcia
D—Avvio

PC16120 —UN—25OCT12

Interruttore di accensione

Accensione/spegnimento del display				
Posizione interruttore a chiave corrente	**Posizione interruttore a chiave successiva**	**Azione motore**	**Unità di comando di display e trattore**	**Descrizione**
ARRESTO	ACCESSORI	Nessun avvio	Nessun avvio	Il display e il motore non si avviano ma possono essere utilizzati per far funzionare altri accessori della macchina.
ARRESTO	MARCIA	Nessun avvio	Avvio	Avviare il display in questo modo è accettabile UNICAMENTE SE l'operatore riporta la chiave in posizione di ARRESTO per spegnere il display e consentirne lo spegnimento completo e salvare le impostazioni prima di avviare il motore.
ARRESTO	AVVIO	Avvio	Avvio	Modo corretto di avviare il display se l'operatore prevede di avviare il motore.
MARCIA	AVVIO	Avvio	Presentano potenziali problemi	Non seguire queste operazioni con la macchina e il display per evitare la perdita di dati. Se il display è già acceso quando si gira la chiave in posizione di AVVIO potrebbero presentarsi problemi con la memoria del display e la connettività con le unità di comando. L'avvio del motore provoca un calo di corrente che può riavviare le unità di comando in ordine errato nonché provocare improvvise perdite di dati sul display. Consentire SEMPRE lo spegnimento corretto del display girando la chiave in posizione di ARRESTO prima di avviare il motore.
MARCIA	ARRESTO	Spegnimento, se in funzione	Spegnimento	Modo corretto per spegnere il motore e il display O per consentire lo spegnimento corretto del display se il motore non era in funzione e si prevede di avviarlo.
AVVIO	MARCIA	In funzione	Restano accese	Solo l'interruttore a chiave resta in posizione di AVVIO mentre l'operatore lo gira.

Continua alla pagina seguente

IMPORTANTE: non scollegare l'alimentazione a 12 V dal display fino a quando il LED non si spegne; Se la si scollega prematuramente (il LED è verde o arancione) si può causare una perdita di dati e/o compromettere la funzionalità del display. Possono trascorrere sino a 20 secondi dopo aver scollegato l'alimentazione prima che il LED si spegna.

IMPORTANTE: ogniqualvolta la chiave viene portata in posizione di ARRESTO, il display deve sempre spegnersi completamente (spegnimento del LED). In caso contrario, al ripristino dell'alimentazione, potrebbe verificarsi la perdita o il danneggiamento dei dati.

Quando si imposta il display con la chiave del veicolo nella posizione accessori (accessori alimentati, motore fermo), girare la chiave in posizione di ARRESTO per 20 secondi PRIMA di avviare il veicolo; si assicura così che i dati di impostazione vengano salvati sulla memoria interna prima del funzionamento.

Se il motore è in funzione durante l'impostazione e la programmazione, arrestarlo girando la chiave in posizione di ARRESTO e attendere 30 secondi prima di riavviarlo; si assicura così che tutti i dati vengano salvati sulla memoria interna.

NON girare la chiave sulla posizione di avvio direttamente dalla posizione accessori; la riduzione di tensione che ha luogo durante la fase di avvio potrebbe causare la perdita di tutti i dati di impostazione.

IMPORTANTE: se si apportano modifiche mentre la macchina è in modalità ausiliaria, girare la chiave per lo spegnimento e attendere che la spia di alimentazione del display si spenga, prima di girare la chiave sulla posizione di accensione; ciò consente al display di spegnersi e salvare i dati.

RW00482,00000B8 -39-26NOV12-2/2

Installazione in un veicolo John Deere con un display ISOBUS

Un display ISOBUS John Deere può essere installato sul montante di una macchina John Deere dotata di bracciolo compatibile ISOBUS. Le macchine John Deere compatibili con CommandCenter sono elencate di seguito.

- Trattori 6R
- Trattori 7R
- Trattori 8R
- Trattori 9R
- Mietitrebbie serie S

I display ISOBUS John Deere che possono essere installati sul montante includono i modelli indicati di seguito.

- GS2 1800
- GS2 2100
- GS2 2600
- GS3 2630

Alcune applicazioni si disattivano automaticamente sul display del bracciolo perché non possono essere eseguite su due display che condividono lo stesso BUS CAN. Il BUS attrezzo (funzionalità terminale virtuale) può essere attivato o disattivato sul display del bracciolo, secondo le preferenze dell'utente. Il terminale virtuale (VT, Virtual Terminal) è una parte del software che visualizza le interfacce utente grafiche di piantatrici John Deere o altri attrezzi ISOBUS.

Installazione

1. Spegnere il veicolo.
2. Collegare il cavo del display al connettore sul montante e al connettore a 26 contatti situato sulla parte posteriore del display.
3. Accendere il veicolo. Il display del bracciolo dovrebbe visualizzare un messaggio sul rilevamento riuscito di un altro display John Deere. Se ciò non accade, consultare il manuale dell'operatore del veicolo per controllare la corretta configurazione delle impostazioni per display multipli sul display del bracciolo.
4. Riaccendere il veicolo per riavviare entrambi i display.

Quando entrambi i display si accendono, alcune applicazioni vengono attivate o disattivate su ciascun display, come illustrato nella tabella seguente. Se la MODALITÀ del display sul bracciolo, presente nella pagina delle impostazioni per display multipli, è impostata su PERSONALIZZATO e le applicazioni non sono configurate come desiderato, selezionare RIPRISTINA IMPOSTAZIONI PREDEFINITE nella pagina delle impostazioni per display multipli del display del bracciolo.

Applicazione	Display sul montante	Display del bracciolo
GreenStar	ON	OFF
Simulatore display GreenStar originale	ON	OFF
BUS attrezzo	ON	OFF
Programmazione dell'unità di comando	ON	OFF
Unità di comando operazioni	ON	OFF

Configurazione predefinita di display multipli

Il BUS attrezzo è l'unica applicazione che può essere configurata per attivarsi o disattivarsi sul display del bracciolo, secondo le preferenze dell'utente. Per disabilitare il terminale virtuale, deselezionare BUS attrezzo. Se il terminale virtuale è disabilitato, l'interfaccia utente per l'attrezzo viene visualizzata su un attrezzo secondario.

Per abilitare il terminale virtuale, selezionare BUS attrezzo. Se il terminale virtuale è abilitato, l'utente può decidere su quale display deve essere visualizzata l'interfaccia utente grafica.

NOTA: se un display di terzi è collegato al BUS dell'attrezzo, il display del bracciolo potrebbe non funzionare correttamente. Se si verificano dei problemi, si consiglia di installare un secondo BUS CAN. Per maggiori informazioni sul BUS CAN, consultare la sezione BUS CAN in questo manuale dell'operatore.

Per sapere come accedere a questi valori, consultare la sezione Visualizza impostazioni su display multipli.

RW00482,0000165 -39-14JUN13-1/1

Trasferimento di applicazioni correlate ad attrezzi ISO tra due display ISOBUS

Quando si installa il display su veicoli John Deere più recenti dotati di un display ISOBUS compatibile installato sul bracciolo, gli attrezzi ISO possono apparire su entrambi. Selezionare Menu su ciascun display per individuare le icone corrispondenti a ogni attrezzo ISO collegato, come SeedStar 2, ricevitore StarFire o Unità di comando dose GS. Esistono due modi possibili per spostare le applicazioni dell'attrezzo ISO all'altro display.

Alcuni attrezzi ISO sono progettati in modo da “ricordare” su quale display si trovavano l'ultima volta e ritornarvi quando si avvia il veicolo. Tali attrezzi possono essere spostati da un display all'altro tramite un pulsante situato all'interno delle pagine di impostazione dell'applicazione dell'attrezzo. Questa funzione è talvolta denominata NEXT VT (terminale virtuale successivo). Leggere il manuale dell'operatore dell'attrezzo per determinare se è dotato di questa funzionalità e come va usata.

Ogni volta che si accende il veicolo, altri attrezzi ISO che si avviano per primi appaiono sul display. Se l'utente preferisce che tali attrezzi compaiano sempre sul display del montante, può disattivare il terminale virtuale sul display del bracciolo deselezionando BUS attrezzo. Per apprendere a disattivare il BUS dell'attrezzo sul display del bracciolo, leggere il manuale dell'operatore del veicolo. L'impostazione è situata nella sezione impostazioni del display del bracciolo.

NOTA: affinché le applicazioni GreenStar funzionino correttamente, il display sul montante deve sempre avere BUS attrezzo attivato.

RW00482,0000166 -39-01MAY13-1/1

Visualizzazione di impostazioni per display multipli

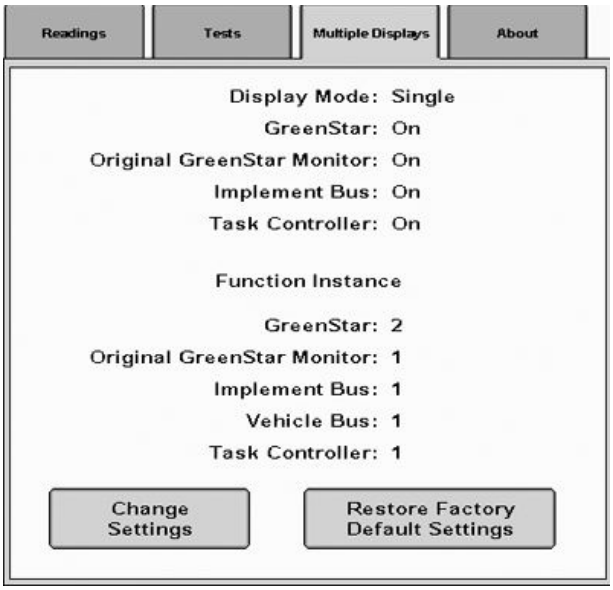
1. Menu
2. Display
3. Tasto a schermo Diagnostica display
4. Scheda Display multipli

Visualizzare la pagina delle impostazioni per display multipli per determinare l'attuale modalità del display e lo stato di attivazione/disattivazione delle applicazioni GreenStar, del monitor Original GreenStar e del terminale virtuale del BUS attrezzo.

BUS attrezzo disattivato

CommandCenter GS3 su un trattore può accedere sia al BUS attrezzo sia al BUS veicolo. Sui trattori, il display 2630 sul montante può accedere solo al BUS attrezzo.

Se l'utente disattiva il terminale virtuale deselezionando BUS attrezzo sul 2630, il SDUA ritornerà alla modalità display singolo. Ciò significa che l'applicazione GreenStar apparirà su un CommandCenter GS3. AutoTrac può essere eseguito su CommandCenter GS3.



Impostazioni per display multipli

RW00482,0000167 -39-24OCT13-1/1

Gestione accesso utenti

Gestione accesso utenti—Principio di funzionamento

Gestione accesso permette di gestire l'accesso dell'utente a quasi tutte le funzioni del display, che possono essere bloccate per semplificarne l'uso e ridurre il rischio di modifica fortuita delle impostazioni. Quando le funzioni sono bloccate per la "modalità operatore" occorre una password per andare alla "modalità proprietario" e accedere a tali funzioni. La password corrente è archiviata nel Centro messaggi, all'indirizzo diagnostico 62. Per informazioni sulla visualizzazione degli indirizzi diagnostici si veda la sezione Diagnostica e soluzione dei problemi.

Funzionamento del display doppio

Il display GS3 2630 può essere installato sul montante di un veicolo John Deere dotato anche di un display sul bracciolo in cui sia in funzione Gestione accesso; in tal caso, la modalità e le impostazioni di Gestione accesso NON vengono trasferite automaticamente da un display all'altro ma devono essere impostate separatamente su ciascun display.

CZ76372,0000167 -39-16SEP10-1/1

Campi di immissione

Campi di immissione

Esistono vari tipi di campi di ingresso e pulsanti che consentono di navigare tra le schermate e i valori di ingresso:

- Casella a discesa
- Casella di immissione
- Casella di controllo
- Pulsante

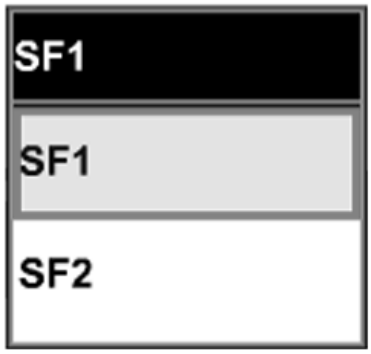
I campi si selezionano toccando lo schermo. Compare un tastierino per l'immissione dei dati alfanumerici.

Casella a discesa

Una casella a discesa contiene un valore numerico o di testo e frecce su/giù sul lato destro, che consentono di selezionare una delle voci presenti nell'elenco.

Per aprire la casella a discesa, evidenziarla e premere il pulsante INVIO. Compare l'elenco; girando la manopola si sposta l'evidenziazione sulle voci dell'elenco. Una volta evidenziata la voce desiderata, premere il pulsante INVIO per selezionarla.

PC8845 —UN—30OCT05



PC8846 —UN—30OCT05

Per chiudere la casella a discesa senza eseguire alcuna selezione, premere il pulsante ANNULLA. L'elenco si chiude e il valore originale non viene modificato.

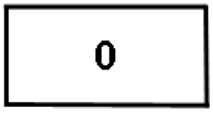
RW00482,00000BA -39-26NOV12-1/4

Casella di immissione

Una casella di immissione contiene un valore numerico o di testo. Ciò consente di selezionare o di immettere un testo o un valore nuovo.

Per modificare un valore, evidenziare la casella e premere il pulsante INVIO. Per uscire da una casella di immissione lasciando valido il valore originale, premere il pulsante ANNULLA.

PC8847 —UN—30OCT05



Compare un tastierino numerico, che permette di selezionare ciascuna cifra.

Il display visualizza una tastiera per l'immissione dei valori.

RW00482,00000BA -39-26NOV12-2/4

Casella di controllo

Una casella di controllo è un riquadro con un bordo. La presenza di un segno di spunta indica che la voce corrispondente è attivata.

Per attivare una casella di controllo, evidenziarla e premere il pulsante INVIO; nella casella compare un segno di spunta. Per disattivare la casella di controllo,

PC8686 —UN—09AUG05

evidenziarla e premere il pulsante INVIO; il segno di spunta scompare.

RW00482,00000BA -39-26NOV12-3/4

Pulsante

Un pulsante è un rettangolo con un'icona o del testo. Premendo un pulsante si esegue la funzione corrispondente.

Per attivare una funzione, evidenziare il pulsante e premere Invio.

PC8649 —UN—01NOV05

INVIO

PC8650 —UN—01NOV05

VAI A

RW00482,00000BA -39-26NOV12-4/4

Tasti secondari di navigazione

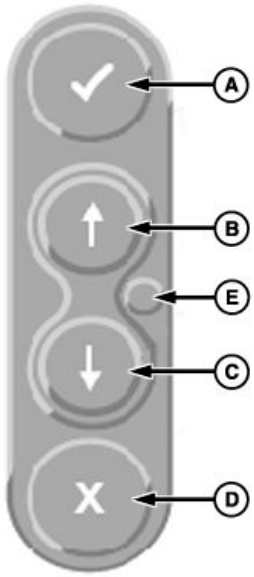
I comandi secondari del display prevedono cinque pulsanti, posti nella parte posteriore del display stesso, che consentono la navigazione di emergenza in caso i comandi principali non siano in grado di comunicare con il display.

I pulsanti INVIO (A) e ANNULLA (D) funzionano in modo analogo a quello dei corrispondenti tasti sul comando principale del display.

I pulsanti freccia Su (B) e freccia Giù (C) simulano il funzionamento della manopola del comando principale.

Il pulsante RIPRISTINO DISPLAY (E) ripristina il display senza interferire con l'alimentazione del veicolo. Per riavviare l'unità tenere premuto il tasto per 3 secondi.

A—Invio
B—Freccia su
C—Freccia giù
D—Annulla
E—Ripristino display



PC8580 —UN—17AUG05

Tasti secondari di navigazione

OUO6050,000229E -39-20NOV06-1/1

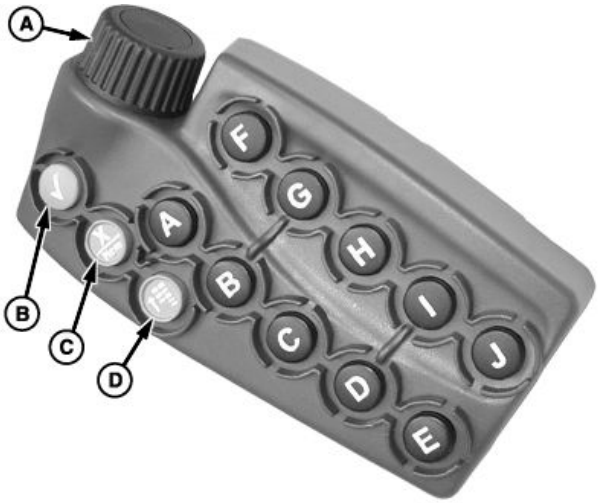
Comando del display

ATTENZIONE: non montare il comando del display sulla parte laterale di un display doppio (2630 e Original GreenStar), in quanto si ostacolerebbe la visuale dell'operatore e si sovraccaricherebbe la staffa.Montare il comando del display in una posizione più idonea.

Il comando del display è il punto secondario di navigazione del display GreenStar.

Il comando del display dispone di 10 pulsanti di scelta rapida A-J, della manopola (A) e dei pulsanti INVIO (B), ANNULLA (C) e MENU (D).

A—Manopola
B—Pulsante INVIO
C—Pulsante ANNULLA
D—Pulsante MENU



PC8864 —UN—09JAN06

Comando del display

CZ76372,000012E -39-13AUG10-1/1

Impostazione del display

Attivazione del software del display

Il display viene consegnato precaricato e attivato con il software base GreenStar che include:

- Sistema di guida
  - Parallel Tracking
- Documentazione
  - Harvest Doc
  - Prescrizioni basate su mappe
  - Field Doc, inclusi Field Doc Sprayer, Field Doc Planter, Field Doc Air Cart e Field Doc Connect

Per usare il sistema AutoTrac, acquistabile presso il concessionario locale John Deere, occorre attivare alcune parti del software.

Elementi NECESSARI per attivare AutoTrac:

1. Numero di serie del display (apposto al display)
2. Codice di verifica del display (apposto al display)
3. Numero di ordinazione Comar (fornito dal concessionario una volta inoltrato l'ordine)
4. Per ottenere il codice di attivazione di 26 cifre, visitare il sito StellarSupport.Deere.com.

Le opzioni di attivazione del software attualmente acquistabili sono:

- SF1 AutoTrac — +/- 33 cm (+/- 13 in.) per il ricevitore
- SF2 AutoTrac — +/- 10 cm (+/- 4 in.) per il ricevitore
- Aggiornamento da SF1 a SF2 AutoTrac
- Pivot Pro (funzionamento AutoTrac Circolare per sistemi ad articolazione centrale, richiede preliminarmente un'attivazione AutoTrac)
- Comando sezione John Deere

I codici di attivazione del software del display (moduli Pro) sono numeri di 26 cifre separati dal codice di attivazione GPS StarFire, che è un numero di 24 cifre. Il software del display va attivato una sola volta e non richiede altri addebiti.

BA31779,00002CD -39-07DEC11-1/1

Acquisizione del codice di attivazione e attivazione del software nel display

NOTA: il numero di serie e il codice di verifica del display sono reperibili in corrispondenza di MENU > pulsante GREENSTAR 3 PRO > tasto a schermo GS3 > scheda ATTIVAZIONI.

Richiedere il numero d'ordine Comar di 6 cifre al concessionario da cui si è acquistato il modulo GS3 Pro (AutoTrac, PivotPro, Comando sezione John Deere).

Individuare il numero di serie e il codice di verifica apposti al display.

Andare a www.StellarSupport.com e selezionare PRODOTTI.

Selezionare GREENSTAR 3 > ATTIVAZIONE DI AUTOTRAC e seguire le istruzioni per ottenere il codice di 26 cifre.

Sul display, andare a: MENU > pulsante GREENSTAR 3 PRO > pulsante GREENSTAR 3 PRO > scheda ATTIVAZIONI

Immettere il codice di attivazione.

Nell'area Pro Module compare la scritta Attivato.

La procedura di attivazione del software del display è completata. Tenere presente che, se si è acquistato il sistema AutoTrac livello SF2, occorre anche attivare il ricevitore StarFire al livello SF2. StarFire richiede un codice di 24 cifre separato per SF2 e RTK.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC17335 —UN—23OCT13

Tasto a schermo GREENSTAR 3 PRO

BA31779,00002CE -39-24OCT13-1/1

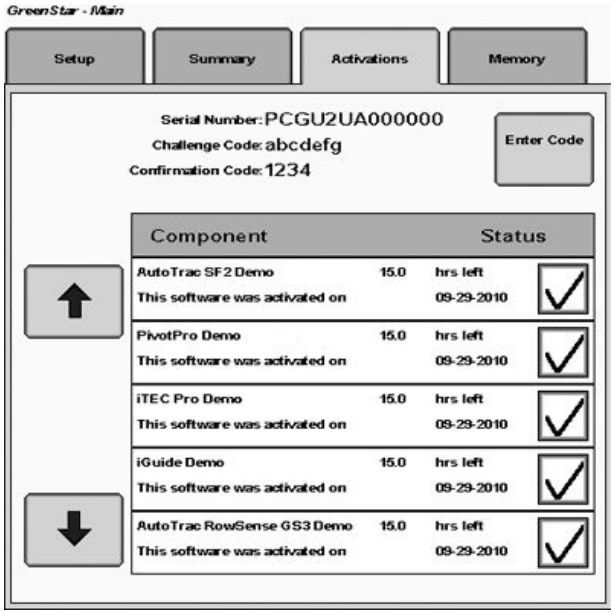
Indicazioni sulle attivazioni

I tasti e le funzioni corrispondenti a ciascuna attivazione di GreenStar Pro Module possono essere visualizzati o nascosti selezionando o deselezionando la casella corrispondente. La casella deve essere selezionata se si vuole utilizzare il corrispondente modulo Pro. Deselezionare le attivazioni che non servono; i tasti e le funzioni corrispondenti verranno nascosti, rendendo più facile l'uso del display.

Sono disponibili delle attivazioni demo che consentono di provare ogni modulo Pro per quindici ore. Il demo AutoTrac si attiva automaticamente come impostazione predefinita. Per provare un altro demo, ad esempio Comando sezione John Deere, attivarne la casella; i pulsanti e le funzioni relativi al modulo si visualizzeranno sul display se al sistema è collegata un'unità di comando attrezzo compatibile con il modulo Pro selezionato.

Andare a GreenStar - Pagina principale >> Impostazioni >> Attivazioni

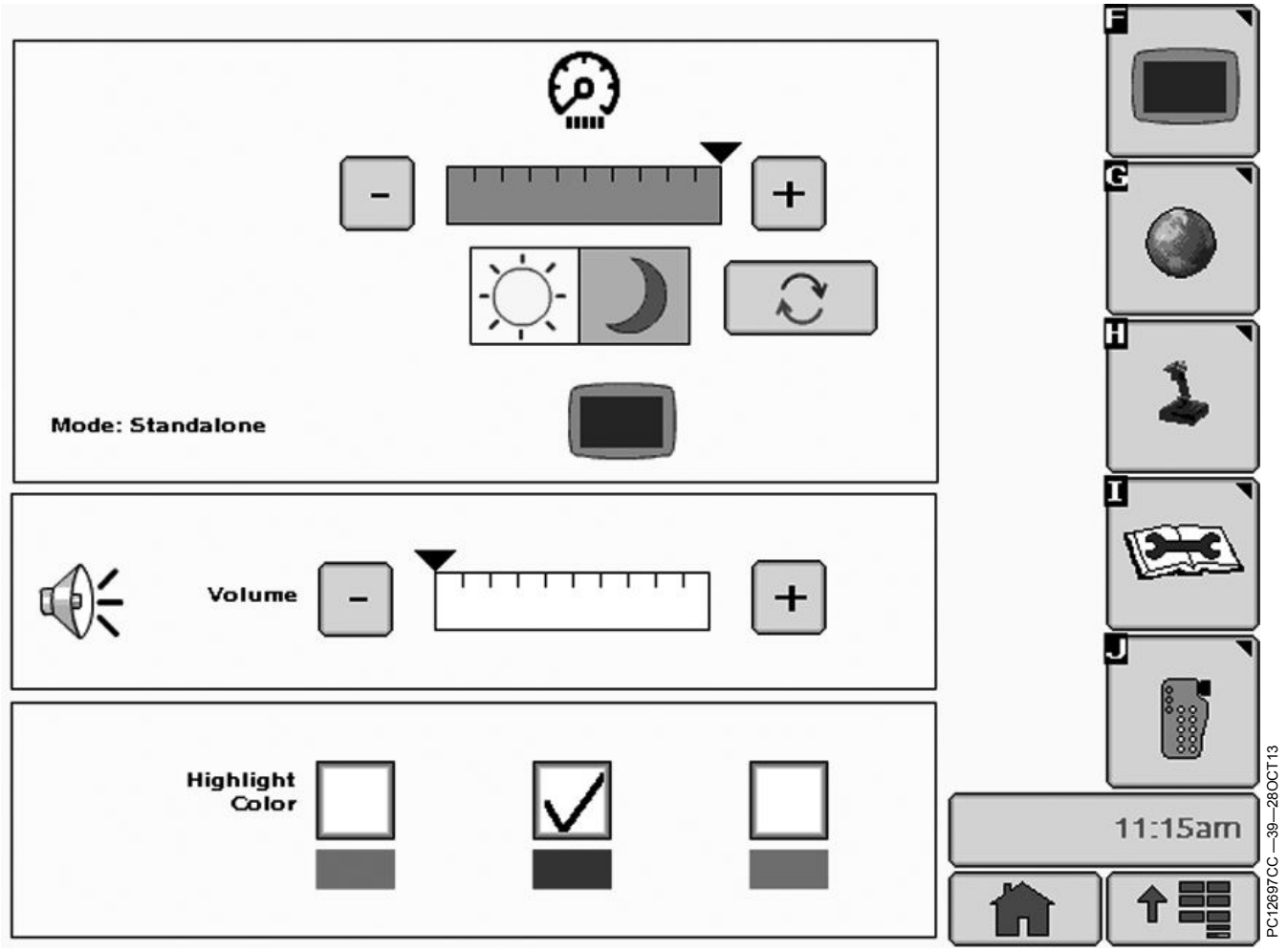
IMPORTANTE: se si disattiva un'attivazione demo, non se ne interrompe il conto alla rovescia una volta che la funzione corrispondente è stata impostata e avviata ma se ne nascondono semplicemente i comandi.



PC12929CC —39—28OCT13

BA31779,00002CF -39-24OCT13-1/1

Tasto a schermo DISPLAY



Schermata - Principale

Quando il display viene installato per la prima volta in un veicolo, ha impostazioni predefinite per tutte le funzioni. L'operatore può modificare le impostazioni secondo le proprie preferenze e salvarle; una volta salvate, rimangono valide anche dopo che si spegne e riaccende il display.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000059 -39-24OCT13-1/6

Andare a MENU >> pulsante DISPLAY >> tasto a schermo DISPLAY

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC11392CC —39—28OCT13

Pulsante DISPLAY

PC11393CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DISPLAY

CZ76372,0000059 -39-24OCT13-2/6

Si può regolare la luminosità dello schermo premendo il pulsante + o -.

PC11440 —UN—28OCT08

Pulsanti LUMINOSITÀ

CZ76372,0000059 -39-24OCT13-3/6

PC8686 —UN—09AUG05

NOTA: la funzione Sinc. con cabina è presente solo su certi veicoli.

Quando è attivata, la casella di controllo Sinc. con cabina consente al display GreenStar di regolare la luminosità degli altri display presenti nella cabina del veicolo. Se è deselezionata, quando si regola la luminosità del display non si ha alcun effetto sulle altre luci della cabina. Se la

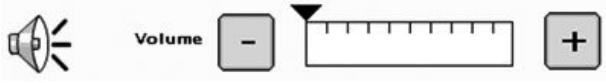
Casella di controllo Sinc. con cabina

funzione viene disattivata, i comandi luminosità hanno effetto esclusivamente sul display GreenStar.

CZ76372,0000059 -39-24OCT13-4/6

Si può regolare il volume premendo il pulsante + o -.

PC11438CC —39—28OCT13



Pulsante VOLUME

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000059 -39-24OCT13-5/6

NOTA: il colore predefinito di evidenziazione, quando si accende inizialmente il display, è il rosso.

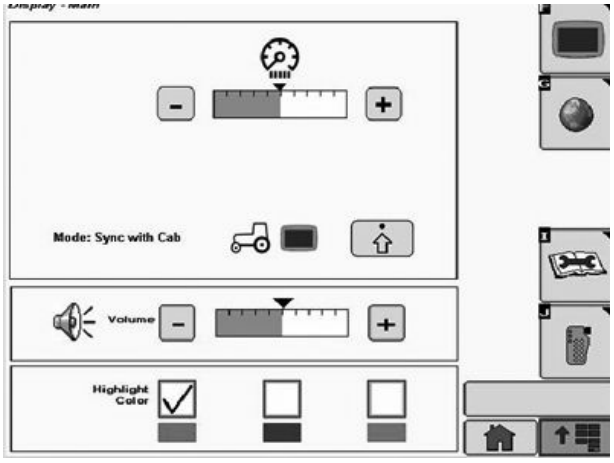
Come colore di evidenziazione/selezione si può selezionare rosso, blu o verde.

PC8686 —UN—09AUG05

Colore Evidenziazione/Selezione

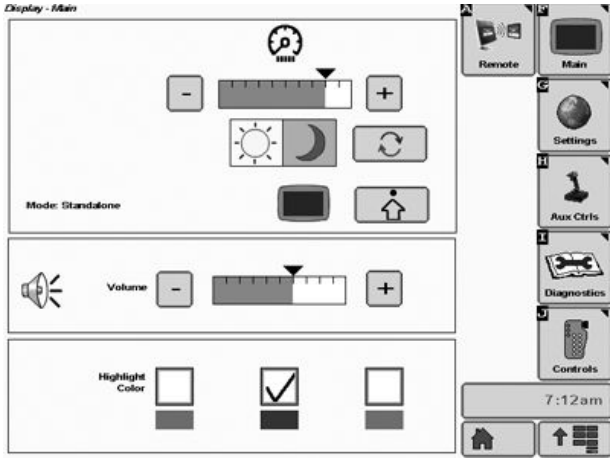
CZ76372,0000059 -39-24OCT13-6/6

Regolazione della luminosità



PC12698CC —39—28OCT13

Display - Pagina principale - Sincronizzazione con l'opzione Sinc. con cabina selezionata

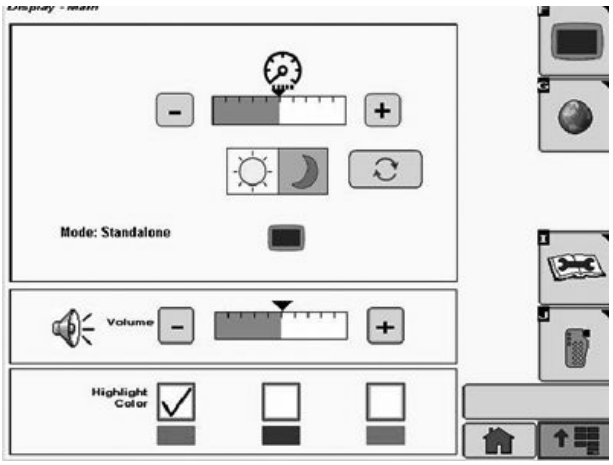


PC12942CC —39—29OCT13

Display - Pagina principale - Sincronizzazione con l'opzione Sinc. con cabina deselezionata

La retroilluminazione può essere regolata in tre diverse modalità. Il layout della pagina principale del display apparirà leggermente modificato a seconda della modalità selezionata.

- Modalità indipendente—La retroilluminazione può essere regolata indipendentemente.
- Opzione Sinc. con cabina—La retroilluminazione può essere regolata in sincronia dal quadro di comando del veicolo su cui sia stato installato un sistema compatibile. In alcune cabine John Deere, la retroilluminazione della cabina può essere regolata a sua volta dal display.
- Opzione Sinc. con cabina disattivata—La luminosità viene regolata indipendentemente, ma l'opzione Sinc con cabina può essere riattivata dall'utente.



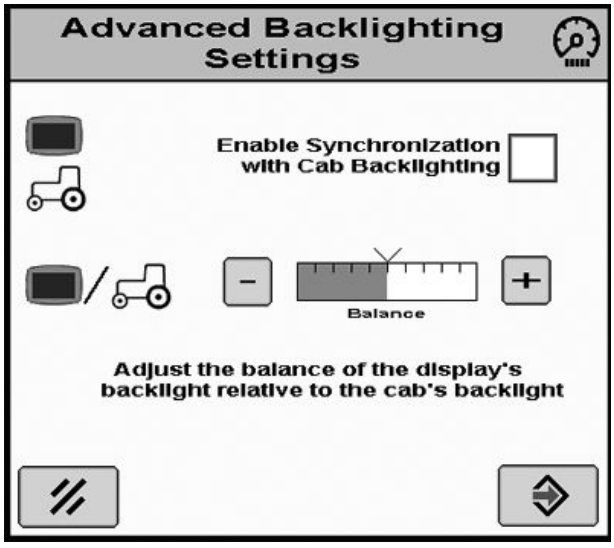
PC12700CC —39—28OCT13

Display - Pagina principale - Modalità indipendente (senza collegamento rete)

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00001B0 -39-24OCT13-1/2

Alla schermata Impostazioni avanzate si accede selezionando il relativo pulsante, disponibile nella pagina Display - Pagina principale. Da questa schermata l'operatore può attivare la sincronizzazione con la retroilluminazione della cabina selezionando l'apposita casella di controllo. Quando l'opzione Sinc. con cabina è selezionata, si può usare il controllo a slitta per regolare la luminosità del display in relazione a quella della cabina.


Advanced Backlighting Settings
Enable Synchronization with Cab Backlighting
Balance
Adjust the balance of the display's backlight relative to the cab's backlight

PC10363CC —39—28OCT13

PC10364 —UN—30SEP07

Tasto Impostazioni avanzate

CZ76372,00001B0 -39-24OCT13-2/2

Tasto a schermo IMPOSTAZIONI

La schermata Impostazioni contiene tre schede:

Scheda REGIONALE

Permette di selezionare Paese, Lingua, Formato numerico e Unità di misura. Usare le caselle a discesa e selezionare le unità di misura da visualizzare.

IMPORTANTE: Se il file della lingua non viene caricato correttamente quando si cambia lingua, reinstallare il software sull'unità USB e aggiornare il display.

Scheda DATA/ORA

NOTA: se si scollega dal veicolo l'alimentazione della batteria o si scollega il display dal veicolo, occorre reimpostare la data e l'ora.

È possibile impostare sia la data e l'ora che il formato ora. Si può selezionare Sinc. GPS per impostare automaticamente l'ora usando i dati trasmessi al ricevitore GPS; in tal caso occorre selezionare la differenza di fuso orario per far corrispondere i dati GPS all'ora locale. La sincronizzazione dell'ora non ha luogo finché non si acquisisce il segnale GPS.

Scheda UNITÀ DI MISURA

Si possono impostare le unità di misura in modo da usare sia quelle metriche sia quelle imperiali.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC11392CC —39—28OCT13

Pulsante DISPLAY

PC8690CC —39—28OCT13

Tasto a schermo IMPOSTAZIONI

CZ76372,00001BA -39-24OCT13-1/1

Tasto a schermo DIAGNOSTICA

La schermata Diagnostica contiene tre schede:

- Scheda LETTURE
- Scheda PROVE
- Scheda INFORMAZIONI SU

Scheda LETTURE

Visualizza le tensioni di funzionamento, i codici dei componenti e le ore di funzionamento.

Scheda PROVE

Permette di eseguire tre tarature diverse dello schermo—Verifica colori, Verifica schermo tattile, Taratura schermo tattile.

La funzione principale di questa scheda è Taratura schermo tattile, necessaria quando l'icona visualizzata non è allineata all'area che si preme; ciò può essere causato dalla normale usura, dall'invecchiamento, da certe condizioni atmosferiche e da impurità sullo schermo (sostanze chimiche, solventi, ecc.).

Taratura schermo tattile:

1. Sotto il pulsante Taratura schermo tattile compare una nuova schermata, con una X nell'angolo superiore destro.
2. Premere la X della schermata e continuare a seguire la X sullo schermo. Premere sempre direttamente al centro della X.

La funzione Azzera taratura schermo tattile cancella tutte le tarature salvate e consente di ricominciare eseguendo una nuova taratura.

Verifica colori:

Sotto il pulsante Verifica, selezionare Verifica colori; sul pulsante si visualizzano tre colori per circa cinque secondi. Se non compaiono tre colori diversi, rivolgersi al concessionario John Deere per la necessaria manutenzione.

Verifica schermo tattile:

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC11392CC —39—28OCT13

Pulsante DISPLAY

PC8669CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DIAGNOSTICA

Sotto il pulsante Verifica, selezionare Verifica schermo tattile. Questa procedura consente di identificare eventuali problemi di pixel.

1. Quando si tocca lo schermo, sul punto toccato compare un apposito segno.
2. Continuare a toccare lo schermo intorno all'area in cui si sospetta l'esistenza di un problema di pixel e controllare se il segno di verifica compare.

Se il segno di verifica non compare, rivolgersi al concessionario John Deere.

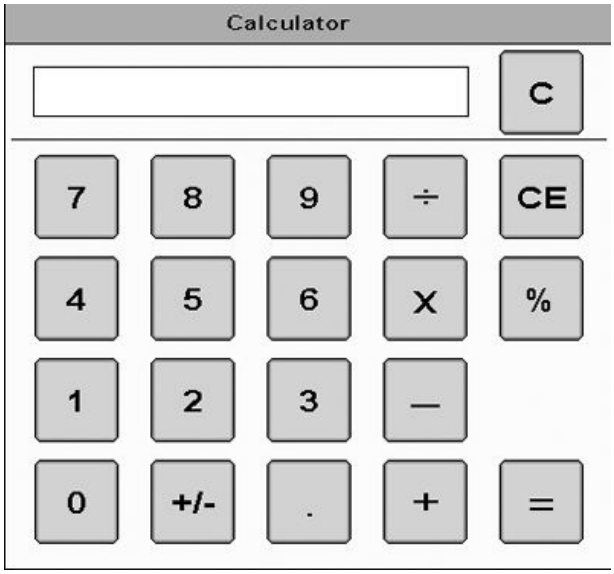
Scheda INFORMAZIONI SU

Visualizza informazioni base relative al display.

OUO6050,00022AE -39-24OCT13-1/1

Calcolatrice

Il display è dotato di una calcolatrice standard che può eseguire addizioni, sottrazioni, moltiplicazioni e divisioni. Selezionare Menu > Calcolatrice.



PC13244CC —39—28OCT13

Calcolatrice

CZ76372,00002D2 -39-24OCT13-1/1

Gestione layout

Gestione layout permette di visualizzare schermate specificate dall'utente nella pagina iniziale; una volta configurate le schermate, il display le visualizza ogni volta che si preme il tasto a schermo Pagina iniziale.

NOTA: la modalità Original GreenStar Monitor è visualizzabile solo nell'opzione A ed F di Gestione layout. Monitor avanzato delle prestazioni o ISOBUS è visualizzabile solo nell'opzione A di Gestione layout.

PC9033 —UN—17APR06

Tasto a schermo Pagina iniziale

CZ76372,0000160 -39-24OCT13-1/5

Selezionare Menu e quindi il tasto a schermo J, che corrisponde all'opzione Gestione layout.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

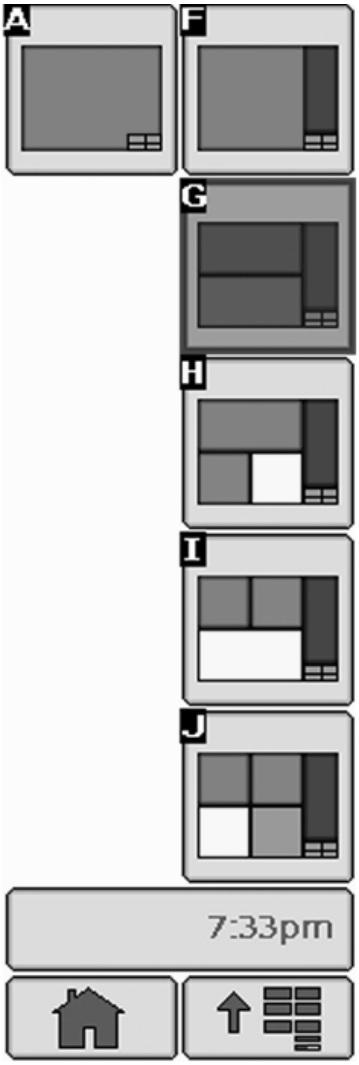
PC12869CC —39—28OCT13

Pulsante GESTIONE LAYOUT

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000160 -39-24OCT13-2/5

Premere il tasto a schermo A e poi la grande area rossa della schermata principale; si visualizza l'elenco dei programmi utilizzabili in tale area. Le opzioni A e F di Gestione layout offrono la scelta più ampia di scelte e layout. Se si seleziona GreenStar 3 Pro, si va alla schermata di conferma illustrata sotto.



PC8870 —UN—17NOV05

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000160 -39-24OCT13-3/5

Se si è soddisfatti della selezione, premere il pulsante INVIO; se la selezione non è quella desiderata, premere di nuovo l'area grande o il pulsante ANNULLA per ricominciare.

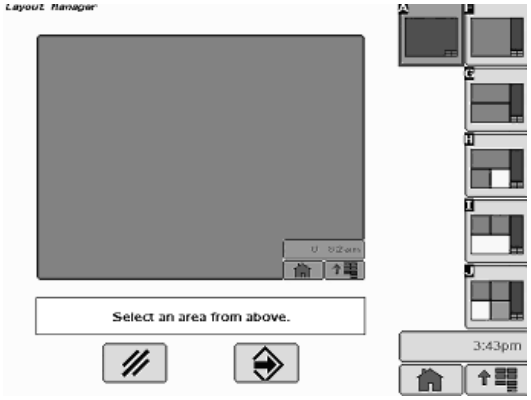
PC8649 —UN—01NOV05

Pulsante INVIO

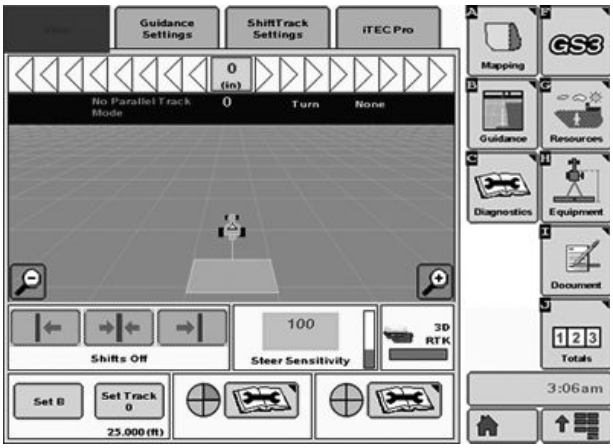
PC8582 —UN—01NOV05

Pulsante CANCELLA

Opzioni di Gestione layout con esempi di layout



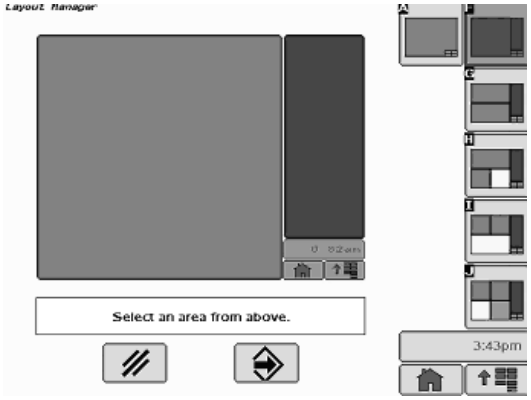
Gestione layout - Opzione A



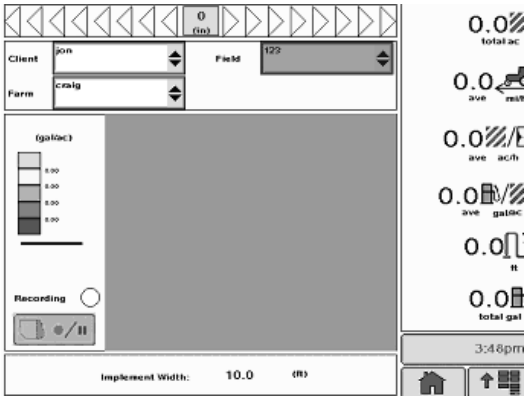
PC9034CC —39—28OCT13

PC12852CC —39—28OCT13

Esempio dell'opzione A di layout



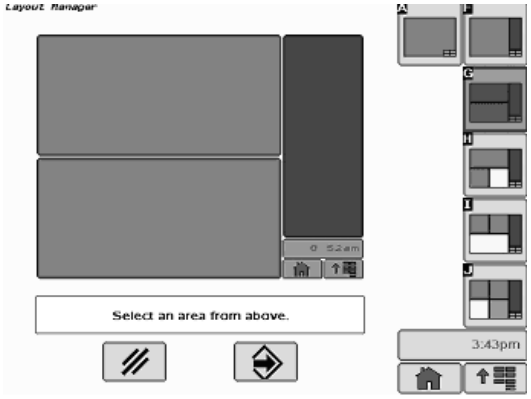
Gestione layout - Opzione F



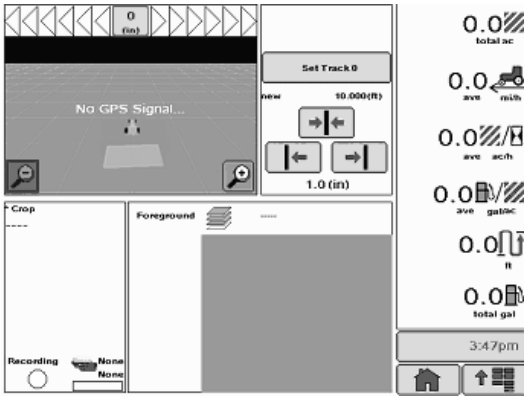
PC9036CC —39—28OCT13

PC9037CC —39—28OCT13

Esempio dell'opzione F di layout



Gestione layout - Opzione G

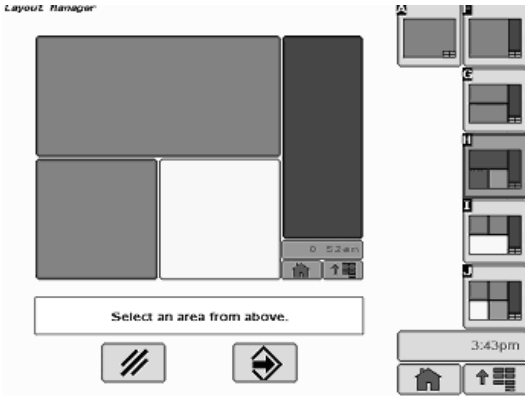


PC9038CC —39—28OCT13

PC11396CC —39—28OCT13

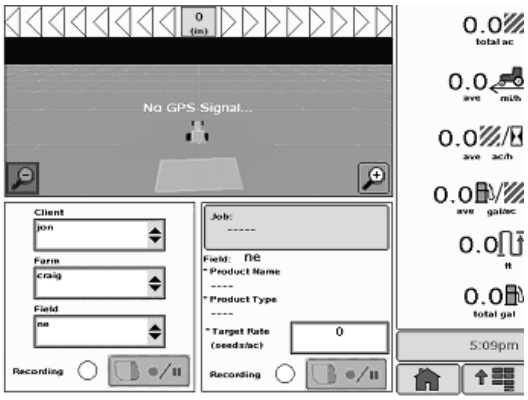
Esempio dell'opzione G di layout

Continua alla pagina seguente



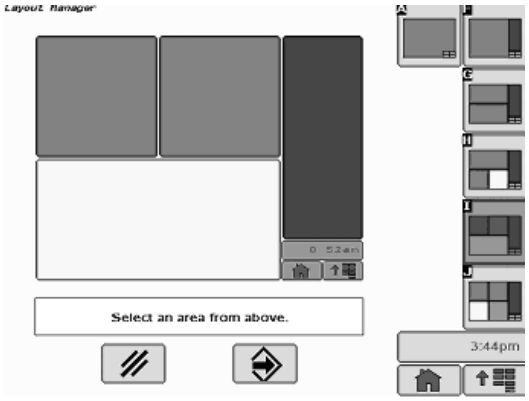
PC9040CC —39—28OCT13

Gestione layout - Opzione H



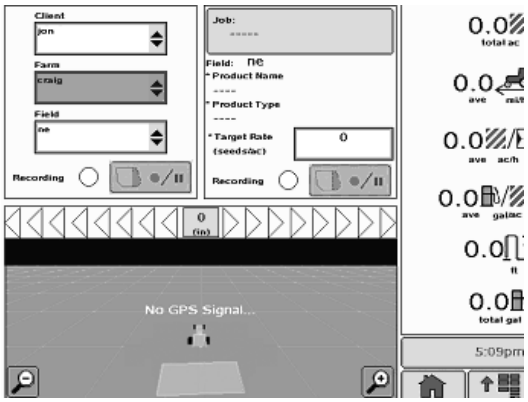
PC11397CC —39—28OCT13

Esempio dell'opzione H di layout



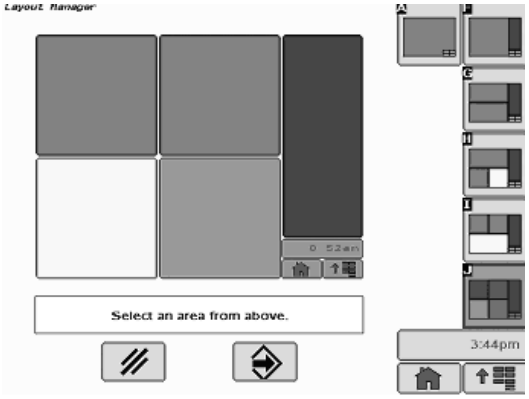
PC9042CC —39—28OCT13

Gestione layout - Opzione I



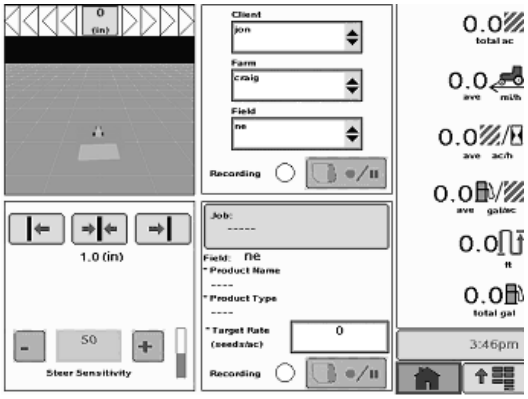
PC11398CC —39—28OCT13

Esempio dell'opzione I di layout



PC9044CC —39—28OCT13

Gestione layout - Opzione J



PC11399CC —39—28OCT13

Esempio dell'opzione J di layout

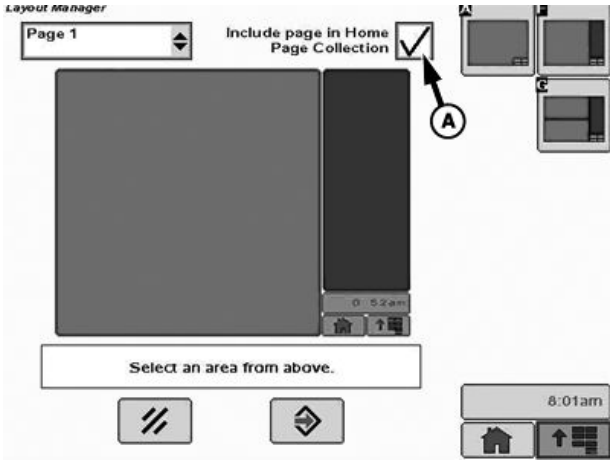
IMPORTANTE: Quando si imposta il display con la chiave del veicolo nella posizione accessori (accessori alimentati, motore fermo), girare la chiave sulla posizione SPENTO per 20 secondi PRIMA di avviare il veicolo; si assicura così che i dati di impostazione vengano salvati sulla memoria interna prima del funzionamento.

Se il motore è in funzione durante l'impostazione e la programmazione, arrestarlo girando la chiave su SPENTO e attendere 30 secondi prima di riavviarlo; si assicura così che tutti i dati vengano salvati sulla memoria interna.

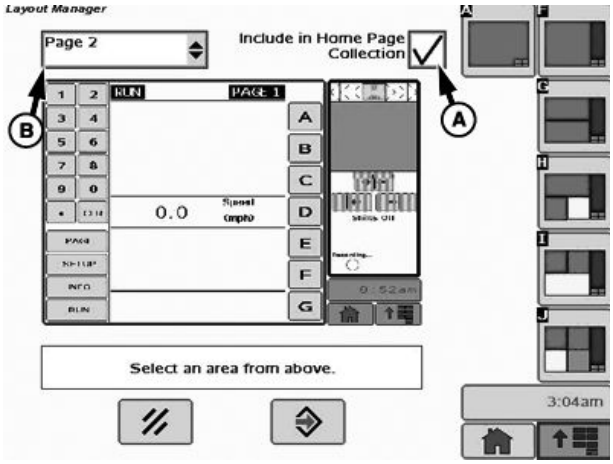
NON girare la chiave sulla posizione di avvio direttamente dalla posizione accessori; la riduzione di tensione che ha luogo durante la fase di avvio potrebbe causare la perdita di tutti i dati di impostazione.

CZ76372,0000160 -39-24OCT13-5/5

Configurazione di più pagine RUN



PC10358CC —39—28OCT13



PC10359CC —39—28OCT13

A—Casella di controllo Includi la pagina nel gruppo Pagina iniziale

B—Casella di riepilogo Numero pagina

Grazie a questa opzione l'operatore può controllare lo stato di diverse applicazioni senza dover passare ogni volta attraverso schermate diverse. È possibile configurare sino a un massimo di cinque pagine RUN dalla Pagina iniziale.

Per impostare più pagine RUN:

1. da Gestione layout, selezionare il numero della pagina dalla casella di riepilogo (B).
2. Configurare la pagina in base alle applicazioni desiderate.
3. Selezionare la casella di controllo “Includi la pagina nel gruppo Pagina iniziale".

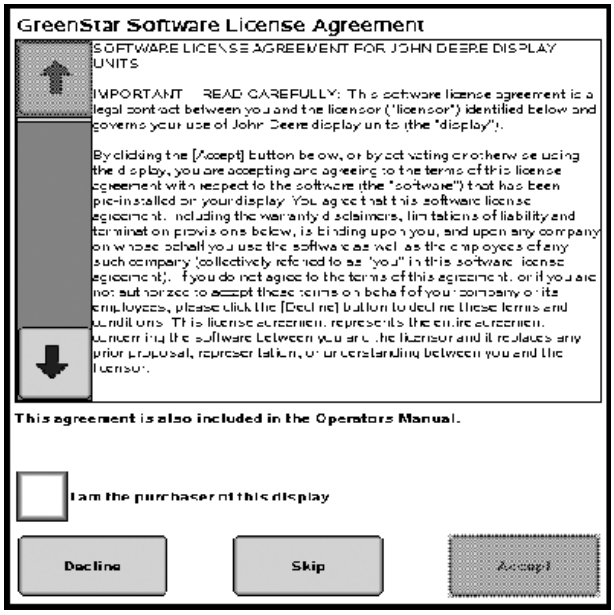
Per visualizzare più pagine RUN, selezionare il tasto HOME sulla barra di menu del display. Fare clic sul tasto per passare alla pagina RUN successiva. Quando si raggiunte l'ultima pagina RUN, cliccando sul tasto si torna a visualizzare la prima pagina RUN.

OUO6050,0000E57 -39-24OCT13-1/1

Contratto di licenza

La prima volta che si accede alla scheda GreenStar sul menu del display, compare un contratto di licenza; leggerlo attentamente se si è acquistato il display, quindi selezionare la casella accanto a “Dichiaro di essere l'acquirente del display” e premere il pulsante Accetto se si accettano le clausole del contratto.

Una copia del contratto di licenza può essere richiesta al concessionario John Deere o visualizzata sul sito www.StellarSupport.com.


GreenStar Software License Agreement
SOFTWARE LICENSE AGREEMENT FOR JOHN DEERE DISPLAY UNITS
IMPORTANT - READ CAREFULLY: This software license agreement is a legal contract between you and the licensor ("licensor") identified below and governs your use of John Deere display units (the "display").
By clicking the [Accept] button below, or by activating or otherwise using the display, you are accepting and agreeing to the terms of this license agreement with respect to the software (the "software") that has been pre-installed on your display. You agree that this software license agreement, including the warranty disclaimers, limitations of liability and termination provisions below, is binding upon you, and upon any company on whose behalf you use the software as well as the employees of any such company (collectively referred to as "you" in this software license agreement). If you do not agree to the terms of this agreement, or if you are not authorized to accept these terms on behalf of your company or its employees, please click the [Decline] button to decline these terms and conditions. This license agreement represents the entire agreement concerning the software between you and the licensor and it replaces any prior proposal, representation, or understanding between you and the licensor.
This agreement is also included in the Operators Manual.
I am the purchaser of this display
Decline
Skip
Accept

PC17333CC —39—28OCT13

Contratto di licenza

OUO6050,00011FC -39-24OCT13-1/1

Tasto a schermo GREENSTAR 3 PRO

La schermata GREENSTAR 3 PRO - PRINCIPALE contiene quattro schede:

Scheda SETUP

Semplifica il setup iniziale e la configurazione delle applicazioni del GS3.

Scheda SOMMARIO

Mostra un riepilogo operativo.

Scheda ATTIVAZIONI

Visualizza il software disponibile e permette di immettere il codice di attivazione.

Scheda MEMORIA

Il diagramma a barre indica la percentuale di memoria usata.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC17335 —UN—23OCT13

Tasto a schermo GREENSTAR 3 PRO

CZ76372,0000138 -39-24OCT13-1/1

Impostazione guidata

La scheda Setup semplifica il setup iniziale e la configurazione delle applicazioni del GS3 e aiuta l'operatore a familiarizzare con le varie impostazioni e la loro funzione. Dopo aver usato Setup avanzato, l'operatore può usare le funzioni desiderate e modificarne le impostazioni se necessario.

Con Setup avanzato l'operatore può modificare individualmente le impostazioni relative a singole operazioni man mano che procede il lavoro.

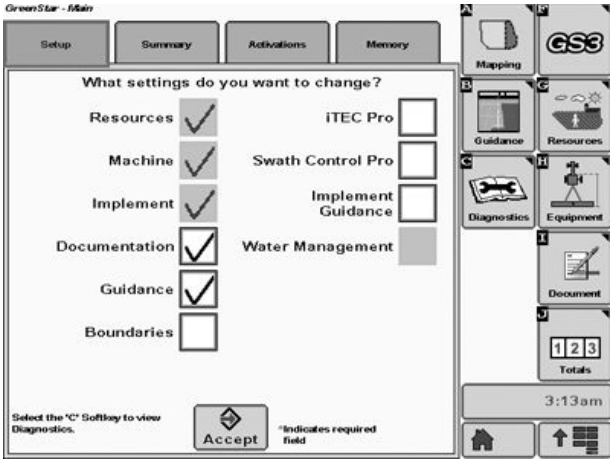
In Setup avanzato, selezionare la funzionalità da configurare.

- Risorse
- Macchina
- Attrezzatura
- Documentazione
- Guida
- Limiti del campo
- iTEC Pro
- Comando sezione John Deere
- Sistema guida attrezzo

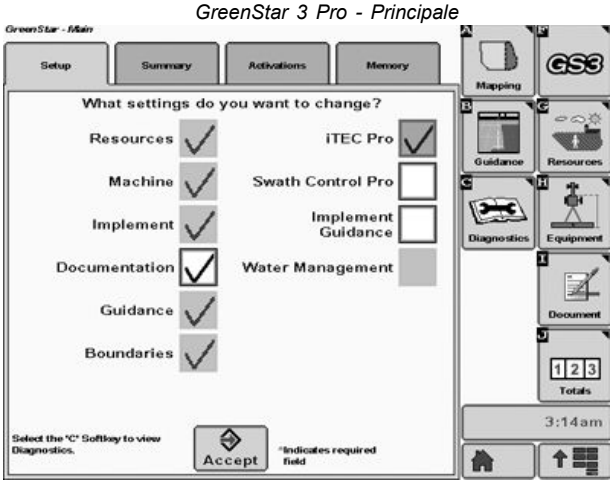
Selezionare qualsiasi combinazione di funzioni. Se una funzione dipende da altre funzioni, il sistema seleziona automaticamente le funzioni necessarie; l'operatore non può deselezionarle. Se si seleziona la funzione Confini, la funzione Risorse viene selezionata automaticamente per consentire all'operatore di scegliere tra le voci Cliente, Azienda e Campo.

Le schermate di Setup avanzato dipendono dalla funzione selezionata dall'operatore. Sono incluse solo le schermate corrispondenti alle funzioni selezionate.

Per ogni funzione esiste una serie di voci che devono essere impostate perché il sistema possa funzionare correttamente. L'asterisco in rosso indica le voci obbligatorie. In base alle funzioni selezionate dall'operatore, il sistema GS3 determina i campi obbligatori per la successiva configurazione e li indica all'operatore. Se l'operatore procede attraverso le schermate di setup ma trascura di compilare una voce obbligatoria, il sistema può non funzionare correttamente.



GreenStar 3 Pro - Principale



GreenStar 3 Pro - Principale

BA31779,00002D0 -39-24OCT13-1/1

Tasto a schermo ATTREZZATURA

La schermata Attrezzatura permette di registrare i dati raccolti dalla macchina per documentare l'area totale e le ore di funzionamento; inoltre serve a immettere le dimensioni dell'attrezzo, la posizione del ricevitore GPS, ecc. La larghezza della passata serve per l'uso del sistema di guida e delle mappe di copertura.

La schermata GREENSTAR 3 PRO - ATTREZZATURA contiene quattro schede:

Scheda MACCHINA

Scheda ATTREZZO 1

Scheda ATTREZZO 2 (a richiesta)

Scheda ATTREZZO 3 (a richiesta)

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GreenStar 3 Pro

PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

CZ76372,0000063 -39-24OCT13-1/1

Schede MACCHINA e ATTREZZO

La scheda MACCHINA consente di impostare i parametri indicati di seguito.

- Tipo macchina—per selezionare il tipo di macchina.
- Modello macchina—per distinguere tra modelli diversi.
- Nome macchina—per distinguere tra più macchine dello stesso modello.
- Tipo di connessione—barra di traino o attacco a tre punti.
- Raggio di svolta macchina
- Sensibilità di svolta
- Sorgente di registrazione—per determinare quando avviare/arrestare la registrazione.
- Scarto macchina—per eliminare salti o sovrapposizioni dovute a un ricevitore con un certo scarto.

NOTA: non tutte le sorgenti di registrazione sono disponibili per tutte le macchine, molte richiedono la velocità di avanzamento.

Sorgente di registrazione

NOTA: Se si seleziona la modalità manuale, l'operatore deve premere il pulsante Registra o Pausa per avviare o sospendere la registrazione per la documentazione e le mappe di copertura.

Le unità di comando indicate di seguito possono essere adoperate con la modalità AUTO per avviare e arrestare automaticamente la registrazione.

- Harvest Monitor John Deere
- SeedStar™ John Deere per polverizzatori pneumatici
- Monitor Gen 2 SeedStar o comando a velocità variabile John Deere per piantatrici
- SprayStar™ Gen 4 John Deere
- Impianto insetticida centralizzato John Deere
- Raven™ 440, 450, 460, 660
- SideKick
- GreenSeeker™
- Rawson™ Accu-Rate™ e Accu-Plant™
- Mark III Mark IV New Leader™
- Seed Manager Dickey-John™
- Monitor PIC Seed Vanguard™
- Attrezzi con funzionalità Comando operazioni

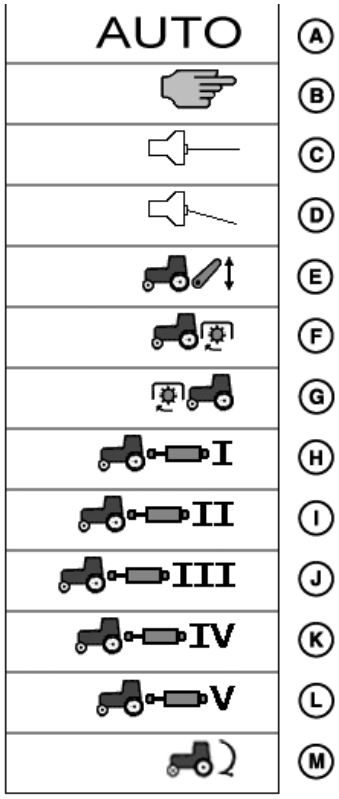
NOTA: la funzione Varietà doppia non può essere usata con la piantatrice VRD a tre motori elettrici.

la PTO, il sollevatore e i distributori idraulici possono essere adoperati come sorgente di registrazione solo su certi veicoli.

L'icona AccuDepth™ compare unicamente quando è collegato un attrezzo a comando AccuDepth. La registrazione per i distributori idraulici non consente l'operazione di registrazione; utilizzare l'icona AccuDepth come sorgente di registrazione.

Le schede ATTREZZO consentono di impostare i seguenti parametri.

- Tipo di attrezzo—per selezionare il tipo di macchina.



PC17334 —UN—23OCT13

Sorgente di registrazione

A—Automatica (dall'unità di comando)
B—Attivazione e disattivazione della funzione di memorizzazione manuale
C—Interruttore attrezzo aperto
D—Interruttore attrezzo chiuso
E—Attacco a 3 punti
F—PTO posteriore
G—PTO anteriore
H—Distributore idraulico 1
I— Distributore idraulico 2
J— Distributore idraulico 3
K—Distributore idraulico 4
L— Distributore idraulico 5
M—AccuDepth

- Modello attrezzo—per distinguere tra modelli diversi.
- Nome attrezzo—per distinguere tra più macchine dello stesso modello.

Le impostazioni dell'attrezzo indicate di seguito vengono salvate con il nome dell'attrezzo stesso.

- Identificatore unico dell'attrezzo (che sarà mostrato come nome dell'attrezzo)
- Tempi di attivazione/disattivazione Comando sezione
- Scarti/dimensioni dell'attrezzo
- Scarti ricevitore GPS dell'attrezzo
- Larghezza fisica
- Larghezza attrezzo
- Raggio di svolta nel terreno
- Larghezza passata
- Tipo di collegamento (non sarà trasferito su APEX)

Queste impostazioni vengono visualizzate automaticamente quando si seleziona manualmente un nome attrezzo o viene rilevato un attrezzo ISO. Per maggiori informazioni, vedi sezione relativa al rilevamento dell'attrezzo in questo manuale.

Continua alla pagina seguente

Per ulteriori informazioni, vedi sezione IMPOSTAZIONE MACCHINA E ATTREZZO.

SeedStar è un marchio commerciale di Deere & Company
SprayStar è un marchio commerciale di Deere & Company
Raven è un marchio commerciale di Raven
GreenSeeker è un marchio commerciale di NTech Industries, Inc.
Rawson è un marchio commerciale di Rawson
Accu-Rate è un marchio commerciale di Rawson
Accu-Plant è un marchio commerciale di Rawson
New Leader è un marchio commerciale di New Leader
Dickey-John è un marchio commerciale di Dickey-John
Vanguard è un marchio commerciale di Vanguard
AccuDepth è un marchio commerciale di Deere & Company

HC94949,00003C8 -39-23OCT13-2/2

Impostazione della macchina

Selezionare MENU >> GREENSTAR 3 PRO >> ATTREZZATURA per accedere alle schermate di setup MACCHINA e ATTREZZO.

PC8663 —UN—05AUG05

Tasto a schermo MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GreenStar 3 Pro

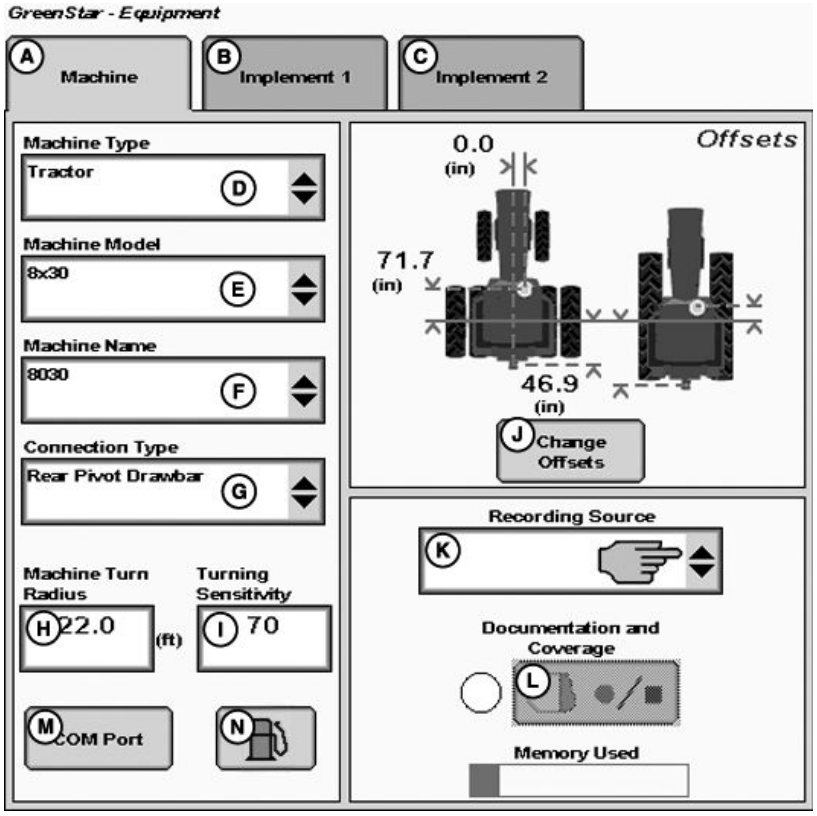
PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000013B -39-24OCT13-1/4

Scheda Macchina



PC13268CC —39—28OCT13

Scheda Macchina

A—Scheda Macchina
B—Scheda Attrezzo 1
C—Scheda Attrezzo 2
D—Menu a discesa Tipo macchina
E—Menu a discesa Modello macchina
F—Menu a discesa Nome macchina
G—Menu a discesa Tipo di connessione
H—Casella di immissione Raggio di svolta macchina
I— Casella di immissione Sensibilità di svolta
J— Pulsante Cambia scarti
K—Menu a discesa Sorgente registrazione
L— Pulsante Registra/Pausa
M—Pulsante Porta COM
N—Pulsante Combustibile (Business Pack/solo per l'Europa)

NOTA: tutte le voci e le eventuali modifiche saranno salvate sotto il Nome macchina attualmente selezionato.

NOTA: Gli scarti sono presenti con alcuni attrezzi ISO e alcuni trattori Deere. Alcune caselle di riepilogo possono risultare disattivate se il display ha già rilevato automaticamente il tipo di macchina.

Le schede Macchina e Attrezzo devono essere compilate con informazioni quali:

- Tipo
- Modello
- Nome
- Scarti

Tipo macchina—Il tipo di macchina in uso (p. es. trattore, mietitrebbia, irroratrice).

Modello macchina—Numero di modello del veicolo in uso. Per i veicoli John Deere i numeri sono elencati nel menu a discesa.

Nome macchina—Il nome che può aiutare a identificare meglio la macchina in uso. Ad esempio, se vi sono due veicoli 8430, è possibile identificarli con un nome proprio o con un altro numero: ad esempio, “8430-1” e “8430-2”, o semplicemente “1” e “2”. Le impostazioni relative al trattore (come raggio di svolta, sensibilità di svolta, dimensioni, ecc.) vengono archiviate sotto il Nome macchina.

Continua alla pagina seguente

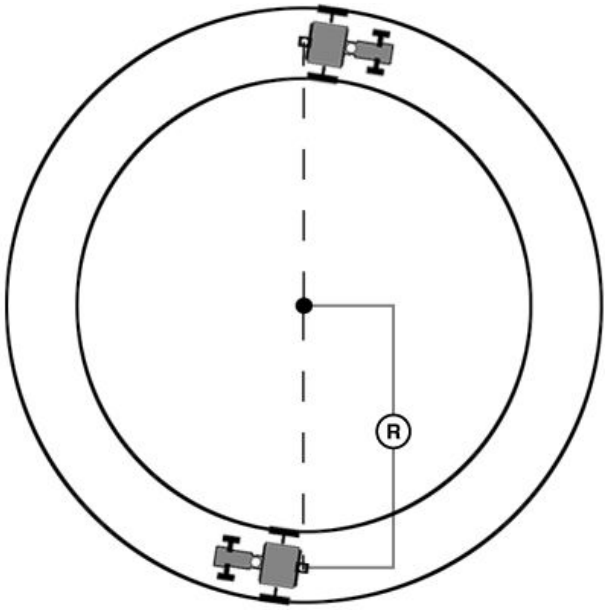
NOTA: il Raggio di svolta e la Sensibilità di svolta della macchina vanno utilizzati solo con iTEC Pro.

Raggio di svolta macchina—Il raggio di svolta minimo della macchina in uno spazio ristretto, senza attrezzo e senza che si premano i freni. Il raggio di svolta è uguale alla metà del diametro misurato al centro dell'assale posteriore di un trattore per filari, e al punto di articolazione per i trattori cingolati e con trazione a 4 ruote. Esempio: i trattori gommati 8030 hanno un raggio di svolta minimo di 6,1-6,7 m (20-22 ft). Scegliere un valore iniziale e modificarlo in seguito se necessario per ottenere maggiore precisione.

Sensibilità di svolta—l'impostazione del guadagno del sistema AutoTrac quando il veicolo è in modalità di svolta automatizzata. Questo valore è regolabile dall'operatore e consente di migliorare le prestazioni del veicolo (valore predefinito: 70).

Verificare che le dimensioni corrispondano alla Macchina selezionata.

NOTA: non tutte le sorgenti di registrazione sono disponibili per tutte le macchine,



PC9890 —UN—05FEB07

Raggio di svolta macchina

R—Raggio di svolta macchina

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000013B -39-24OCT13-3/4

Scarti macchina

Premere il tasto CAMBIA SCARTI sullo schermo Setup macchina.

Gli scarti vengono impiegati per eliminare salti o sovrapposizioni dovute a un ricevitore con un certo scarto.

Per immettere gli scarti relativi alla macchina procedere come segue.

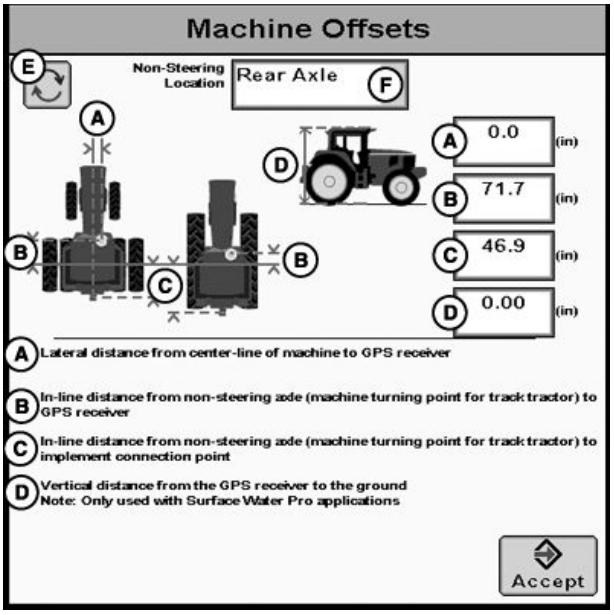
- Selezionare la casella di immissione.
- Immettere lo scarto in cm/in. mediante il tastierino numerico e selezionare il pulsante Invio.
- Premere il tasto di selezione Ricevitore per spostare lo scarto a destra o sinistra dell'asse della cabina.

Se non occorre alcuno scarto del ricevitore, la casella Offset deve visualizzare 0.

Scarti macchina

- A) Distanza laterale fra l'asse del trattore e il ricevitore GPS.
- B) Distanza in linea tra assale non sterzante e ricevitore GPS.
- C) Distanza in linea tra assale non sterzante e punto di connessione. Il punto di connessione si riferisce al punto di connessione fra il trattore e l'attrezzo (barra di traino, sollevatore), a eccezione degli attrezzi con attacco articolato a 2 punti (piantatrici di grosse dimensioni). Per questi ultimi, misurare la distanza dal punto di attacco immediatamente dietro il sollevatore.
- D) Distanza verticale dal ricevitore GPS al suolo.

NOTA: lo scarto (D) si impiega con Surface Water Pro.



PC13269CC —39—28OCT13

A—Distanza laterale tra asse macchina e ricevitore GPS
B—Distanza in linea tra assale non sterzante e ricevitore GPS
C—Distanza in linea tra assale non sterzante e punto di connessione
D—Distanza verticale dal ricevitore GPS al suolo
E—Tasto di selezione dello scarto
F—Menu a discesa Posizione assale non sterzante

CZ76372,000013B -39-24OCT13-4/4

Impostazione dell'attrezzo

Scheda Attrezzo 1

Menu > GreenStar 3 Pro > Attrezzatura > scheda Attrezzo

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante Menu

PC17340 —UN—24OCT13

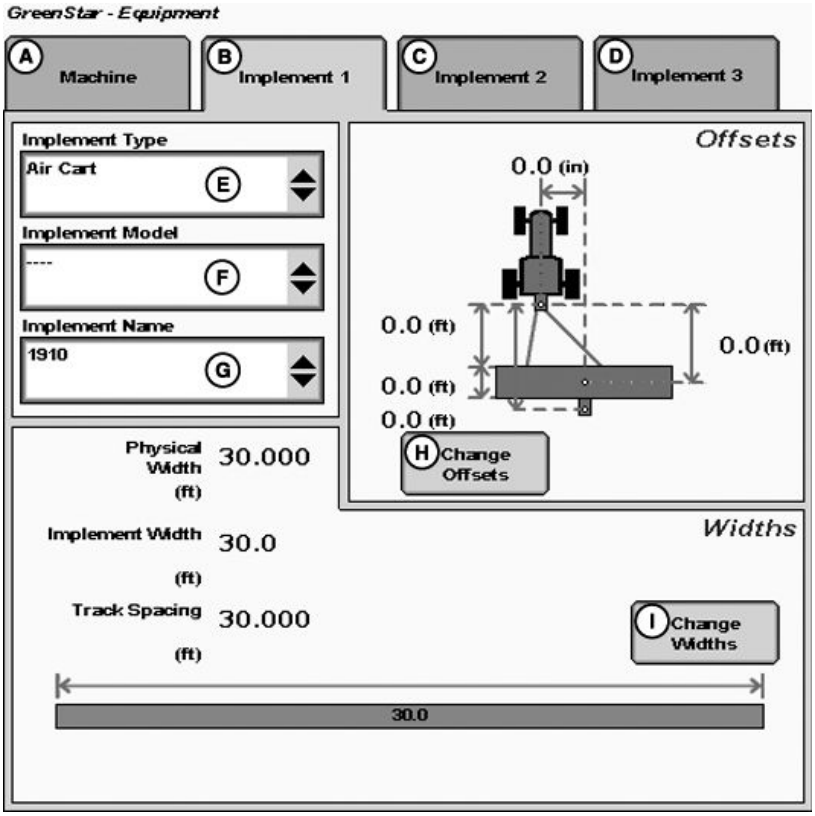
Pulsante GreenStar 3 Pro

PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo Attrezzatura

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000424 -39-24OCT13-1/8



PC12931CC —39—28OCT13

Scheda Attrezzo

A—Scheda Macchina
B—Scheda Attrezzo 1
C—Scheda Attrezzo 2
D—Scheda Attrezzo 3
E—Menu a discesa Tipo di attrezzo
F—Menu a discesa Modello attrezzo
G—Menu a discesa Nome attrezzo
H—Pulsante Cambia scarti
I— Pulsanti Cambia larghezze

NOTA: tutte le voci e le eventuali modifiche vengono salvate sotto il Nome attrezzo attualmente selezionato.

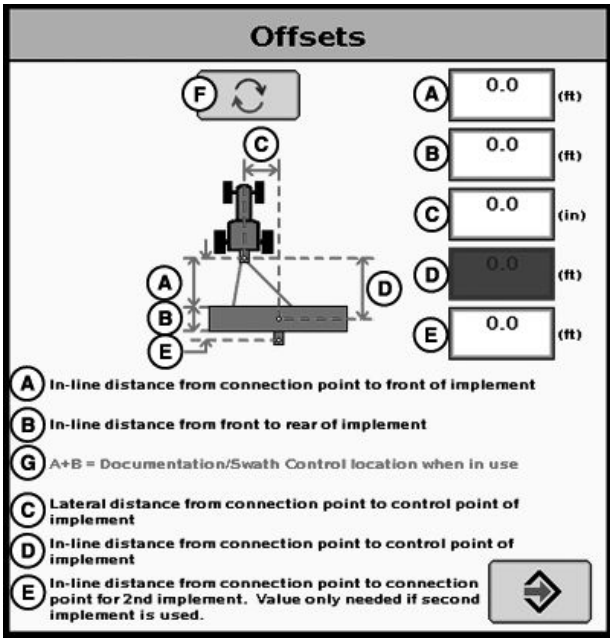
Gli scarti sono presenti con alcuni attrezzi ISO e alcuni trattori Deere. Alcune caselle di riepilogo possono risultare disattivate se il display ha già rilevato automaticamente il tipo di attrezzo.

Selezionare il pulsante Cambia scarti (H).

Verificare e immettere i dati sull'attrezzo: Tipo, Modello e Nome nei menu a discesa.

La selezione di un nome attrezzo consente di salvare le dimensioni dell'attrezzo.

Continua alla pagina seguente



PC11405CC —39—28OCT13

Scarti attrezzo

A—Distanza in linea tra punto di connessione e parte anteriore attrezzo.
B—Distanza in linea tra parte anteriore e posteriore attrezzo.
C—Distanza laterale tra punto di connessione e punto di controllo attrezzo.
D—Distanza in linea tra punto di connessione e punto di controllo attrezzo.
E—Distanza in linea tra punto di connessione e punto di controllo del secondo attrezzo *Valore necessario solo se si usa un secondo attrezzo.*
F—Tasto di selezione dello scarto
G—A+B = Posizione Documentazione o Comando sezione durante l'uso.

Scarti attrezzo—Definisce la posizione dell'attrezzo corrente in relazione al trattore. Consente di garantire l'allineamento dell'attrezzo rispetto al campo alla fine delle passate. Permette inoltre di determinare l'ubicazione dell'attrezzo necessaria per le funzioni Riduci spazi vuoti e Rid sovrap al min (vedi Cambia impostazioni, sulla scheda Macchina).

- A) Distanza in linea tra punto di connessione e parte anteriore attrezzo. Sugli attrezzi di tipo a trazione, tale distanza si estende dal punto di attacco delle connessioni posteriori della macchina al punto di lavoro anteriore dell'attrezzo. Tra gli esempi si includono le file anteriori di un coltivatore o il punto di caduta delle sementi in una piantatrice. Per le piantatrici con attacco a 2 punti, misurare la distanza a partire dal punto di articolazione della piantatrice, dietro il punto.
- B) Distanza in linea tra parte anteriore e posteriore attrezzo. Sugli attrezzi con punte d'aggancio al terreno, si tratta della distanza tra la fila di punte anteriore e quella posteriore. Sulle piantatrici standard e sulle irroratrici a trazione questa distanza è uguale a 0, in quanto il seme cade nello stesso punto in ogni filare e gli ugelli dell'irroratrice sono installati nello stesso punto lungo il braccio. In questo caso la distanza (A) deve essere prolungata al punto di caduta o al braccio dell'irroratrice. Su una spandiconcime, (A+B) si riferisce al punto di caduta del prodotto. Per questo valore, vedere il manuale dell'operatore dell'attrezzo fornito dal produttore.

NOTA: Fra le attrezzature che non devono essere centrate vi sono le falciacondizionatrici e la maggior parte delle piantatrici con sistema di separazione per un numero pari di file da 38 cm (15 in.), ad esempio 24 o 32 filari da 15, a meno che non vengano usate con un attacco regolabile.

- C) Distanza laterale tra punto di connessione e punto di comando attrezzo. Questa è la distanza laterale fra il centro del trattore e il centro dell'attrezzo, ovvero 0,0 per la maggior parte degli attrezzi. Tale valore segnala all'operatore il rischio di scontri ed è essenziale per l'esecuzione della svolta terminale. Se necessario, regolare le distanze.
- D) Distanza in linea tra punto di connessione e punto di comando attrezzo. In molti casi si tratta della distanza fra il punto di connessione e le ruote portanti. Per ottenere svolte corrette, misurare questa distanza tenendo l'attrezzo all'altezza normale alla quale si verrà a trovare durante la svolta.

NOTA: adeguare le distanze per la regolazione di precisione delle prestazioni sul campo.

Per gli attrezzi con le connessioni a 3 punti, non immettere la distanza (D).

- E) Distanza in linea tra punto di connessione e punto di comando del secondo attrezzo. Questo valore è necessario solo se si usa un secondo attrezzo, ad esempio rimorchio tra polverizzatori pneumatici.

Continua alla pagina seguente

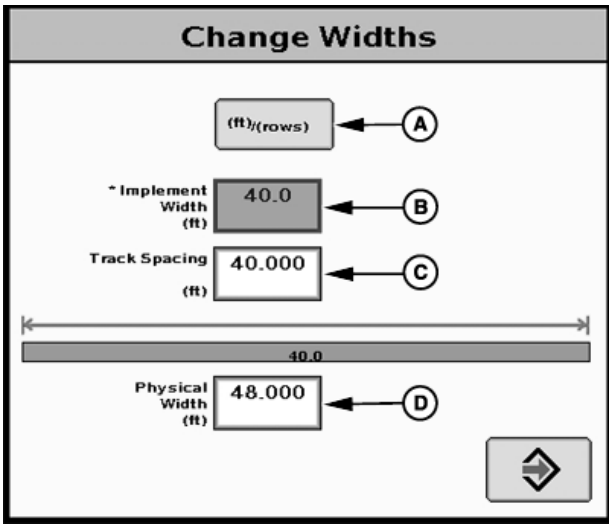
Configurazione tipica piantatrice—Piantatrice JD 1770 16R30 NT con collegamento a 2 punti

- A = 3,8 m (12.6 ft.)
- B = 0 m (0 ft) - anche se le dimensioni fisiche sono di 2 m (6.8 ft.)
- C = 0 m (0 ft.)

Configurazione tipica disco—JD 637 F 10,8 m (35.5 ft.) nella configurazione disco

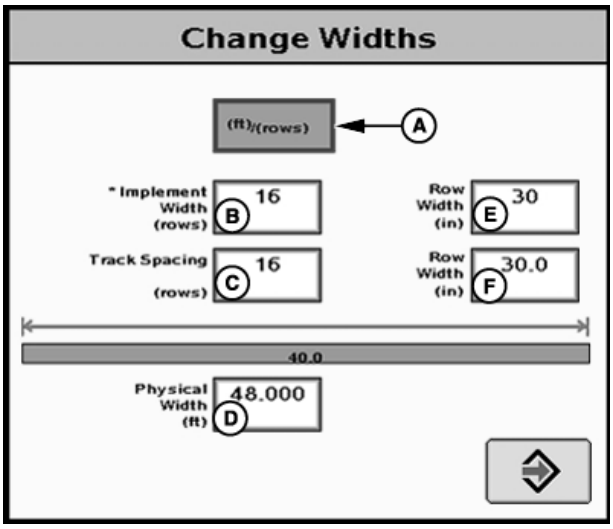
- A = 3 m (9.9 ft.)
- B = 5 m (16.4 ft.)
- C = 0 m (0 ft.)

Continua alla pagina seguente



PC9902CC —39—28OCT13

Larghezza passata



PC9903CC —39—28OCT13

Larghezza passata

A—Pulsante m (ft.)/(filari)
B—Larghezza attrezzatura
C—Larghezza passata
D—Larghezza fisica
E—Larghezza filari

NOTA: la scheda Attrezzo mostra Testata per le mietitrebbia, Unità comando filari per le mietitrebbia o Braccio per le irroratrici.

Per alcune unità di comando la larghezza dell'attrezzo viene fornita dall'unità di comando come SeedStar™.

In alcuni casi, una precisione superiore per la larghezza della passata si ottiene se questa viene immessa in filari anziché in piedi. Il valore in filari infatti consente l'uso di un maggior numero di cifre decimali rispetto alle tre consentite quando il valore viene immesso in piedi.

Larghezze attrezzo—Consentono di immettere la larghezza dell'attrezzo e la larghezza della passata per il sistema di guida al fine di calcolare l'area totale durante la documentazione dell'operazione. Quando si cambia attrezzo verificare i valori Tipo, Modello, Nome, Larghezza attrezzo e Larghezza passata. Larghezza dell'attrezzo e larghezza della passata sono indipendenti l'una dall'altra.

Specificazione della larghezza dell'attrezzo e della larghezza della passata Definire la larghezza dell'attrezzo e la larghezza della passata tramite:

- **Larghezza attrezzo** m (ft.)—immettere la larghezza totale di lavoro dell'attrezzo.
- **Larghezza attrezzo** filari—immettere il numero di filari e la distanza tra l'uno e l'altro in pollici (in).

Per passare tra questi due valori, selezionare il pulsante m (ft.)/(filari).

Larghezza passata—Valore usato dal sistema di guida per stabilire la distanza di ciascuna passata dall'ultima passata percorsa. Per ottenere filari casuali "perfetti" fra le passate, immettere la stessa distanza immessa in Larghezza attrezzo. Per ottenere sovrapposizioni per il dissodamento o l'irrorazione o per tenere conto della deriva GPS, impostare una larghezza passata minore di quella immessa per l'attrezzo.

IMPORTANTE: il sistema si avvale delle misure di larghezza per avvisare l'operatore della possibilità che l'attrezzo intersechi un confine non percorribile. L'operatore deve essere comunque sempre consapevole del pericolo di scontro nei casi in cui la larghezza dell'attrezzo sia maggiore delle dimensioni immesse (ad esempio nel caso di un braccio tracciatore abbassato). Se si adoperano bracci tracciatori, aggiungere la larghezza di entrambi per migliorare la precisione degli allarmi.

NOTA: per garantire un ulteriore margine di sicurezza in caso di ostacoli, la larghezza effettiva (Larghezza fisica) dell'attrezzo può essere aumentata per compensare diversi fattori, tra cui la deriva GPS.

Larghezza fisica—La larghezza effettiva dell'intero attrezzo sollevato nel campo durante il lavoro. A volte è maggiore della larghezza dell'attrezzo.

Ad esempio, nel caso di una piantatrice la larghezza dei bracci tracciatori e delle lame è maggiore della larghezza di lavoro. Immettere la larghezza se i bracci tracciatori non sono utilizzati o sono utilizzati e ripiegati alle estremità. Se i bracci tracciatori sono solo parzialmente piegati durante le svolte, immettere la dimensione maggiore.

Segnale	Margine approssimato aggiunto all'attrezzo
RTK	0,6 m (2 ft.)
SF2	0,9 m (3 ft.)
SF1	3,4 m (11 ft.)

Tabella larghezze effettive

Continua alla pagina seguente

SeedStar è un marchio commerciale di Deere & Company

HC94949,0000424 -39-24OCT13-6/8

NOTA: se la larghezza fisica è minore della larghezza (di lavoro) dell'attrezzo, compare un messaggio di avviso della presenza di una condizione atipica. Ad esempio, la larghezza fisica di una piantatrice 16R30 (16 file da 30) è maggiore della sua larghezza di lavoro pari a 12,2 m [40 ft.]. Ad esempio, una spargitrice di fertilizzante a secco determina una larghezza di lavoro maggiore di quella fisica, con un raggio d'azione maggiore della larghezza fisica del carrello.

La larghezza fisica è inferiore alla larghezza dell'attrezzo, il che potrebbe non consentire il rilevamento di tutte le intersezioni con confini non percorribili.

GS3
Confirm Configuration
The physical width is smaller than the implement width which may not allow detection of all intersections with impassable boundaries.
Accept

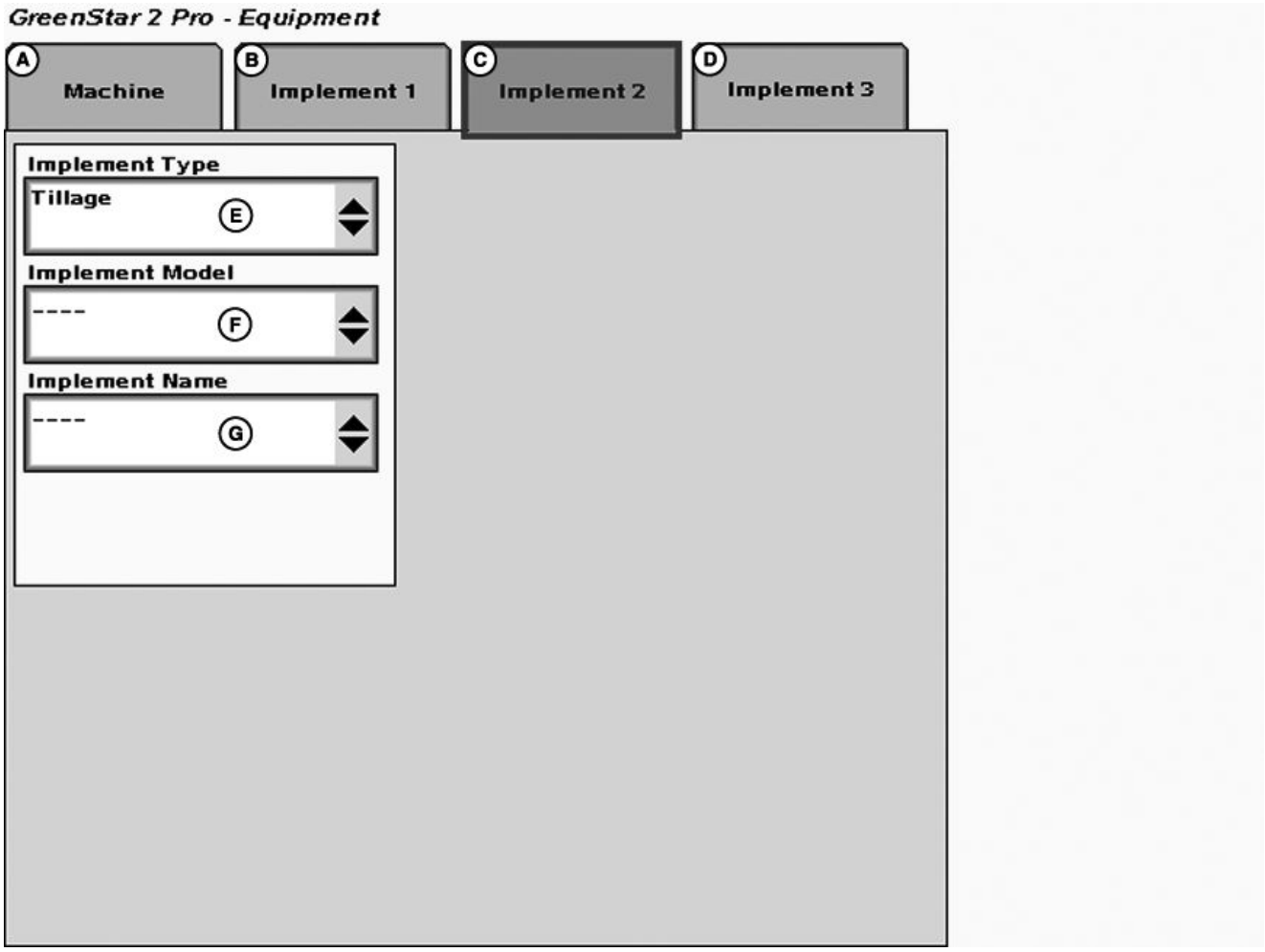
PC12865CC —39—28OCT13

Conferma configurazione

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000424 -39-24OCT13-7/8

Scheda ATTREZZO 2 e ATTREZZO 3



Scheda Attrezzo 2

A—Scheda Macchina
B—Scheda Attrezzo 1
C—Scheda Attrezzo 2
D—Scheda Attrezzo 3
E—Casella a discesa Tipo di attrezzo
F—Casella a discesa Modello attrezzo
G—Casella a discesa Nome attrezzo

Le schede ATTREZZO 2 e ATTREZZO 3 servono principalmente per registrare le ore di funzionamento dell'attrezzatura.

Per visualizzare la scheda ATTREZZO 2 selezionare un Tipo di attrezzo nella scheda ATTREZZO 1.

La scheda ATTREZZO 2 consente di impostare:

- Tipo di attrezzo—per selezionare il tipo di attrezzo.
- Modello attrezzo—per distinguere tra modelli diversi.
- Nome attrezzo—per distinguere tra più macchine dello stesso modello.

NOTA: per un attrezzo di tipo 2 o 3 non si può specificare né la larghezza né lo scarto.

Per visualizzare la scheda ATTREZZO 3 selezionare un Tipo di attrezzo nella scheda ATTREZZO 2.

La scheda ATTREZZO 3 consente di impostare:

- Tipo di attrezzo—per selezionare il tipo di attrezzo.
- Modello attrezzo—per distinguere tra modelli diversi o tra più macchine dello stesso modello.
- Nome attrezzo—il nome che può aiutare a identificare l'attrezzo in uso.

NOTA: per un attrezzo di tipo 3 non si può specificare né la larghezza né lo scarto.

HC94949,0000424 -39-24OCT13-8/8

Tasto a schermo RISORSE

Le impostazioni nella pagina Risorse vengono usate per il sistema di guida, la documentazione e la mappatura.

NOTA: se compare un'avvertenza indicante che lo spazio in memoria è pieno, adoperare il software da ufficio per cancellare elementi non più usati.

La pagina Risorse contiene tre schede:

Scheda Risorse

- Cliente—separa i dati relativi a clienti diversi, in genere usati da operatori commerciali e appaltatori, e consente di scaricare i dati relativi a un cliente specifico.
- Az. agr.—separa i dati relativi ad aziende agricole e proprietari terrieri diversi.
- Campo—separa i dati relativi a campi diversi di una stessa azienda agricola.
- Operaz. princ.—separa i dati da diverse operazioni sul campo, come semina, irrorazione o raccolta. Può essere impostata su “Documentazione Off” nel caso l'operatore usi solo il sistema di guida e non desideri documentare i dati relativi alle operazioni sul campo.
- Operatore—separa i dati relativi a operatori diversi.
- Licenza—documenta la licenza di applicazione per l'operatore.
- Stagione prodotto—separa i dati relativi a stagioni diverse del prodotto.

Scheda Condizioni

- Temperatura
- Velocità del vento
- Direzione del vento
- Condizioni del cielo
- Umidità (%)
- Crescita prodotto:
- Umidità suolo
- Temperatura del terreno

PC8663 —UN—05AUG05

Menu

PC17340 —UN—24OCT13

GreenStar 3 Pro

PC8676CC —39—28OCT13

Tasto a schermo RISORSE

Scheda Note

Le note forniscono informazioni dettagliate all'operatore sul campo, la registrazione di informazioni durante il lavoro e la raccolta e la documentazione di informazioni di altro tipo, ad esempio relative al campionamento del suolo e all'esplorazione del campo.

- Note campo—si riferiscono a un particolare campo e vengono visualizzate solo per il campo attualmente selezionato.
- Note—organizzate secondo l'operazione compiuta. Le note relative a una particolare applicazione sono comuni a tutti i clienti, le aziende agricole e i campi.

BA31779,00006F7 -39-24OCT13-1/1

Campi

Modifica del nome del campo

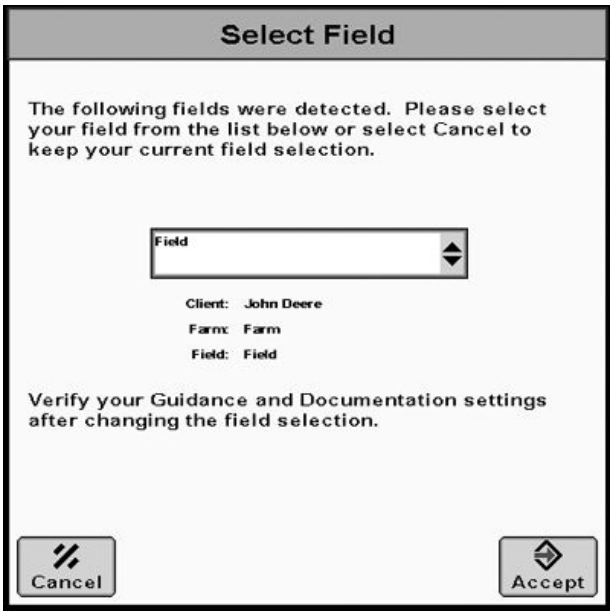
Il nome del cliente, dell’azienda agricola e del campo possono essere selezionati manualmente o automaticamente. Numerosi tipi di dati di impostazione sono collegati ai nomi dei campi, compresi le linee di guida, le mappe e i dati di Documentazione. Se nel display sono memorizzati confini esterni dei campi, le impostazioni relative ai campi possono essere selezionate automaticamente e l’operatore viene avvisato quando l’attrezzo è completamente fuori del campo.

NOTA: i nomi dei campi possono solo essere modificati o eliminati individualmente mediante Apex o altro tipo di software da ufficio. Per eliminare tutti i dati e le impostazioni dal display, eseguire il backup dei dati su un'unità USB e selezionare l'apposita opzione.

CZ76372,0000288 -39-12JAN11-1/1

Localizzatore campo

PC12863CC —39—28OCT13


Select Field
The following fields were detected. Please select your field from the list below or select Cancel to keep your current field selection.
Field
Client: John Deere
Farm: Farm
Field: Field
Verify your Guidance and Documentation settings after changing the field selection.
Cancel
Accept

PC12864CC —39—28OCT13

Con l'impostazione dei confini esterni e la casella di attivazione/disattivazione Localizzatore campo selezionata (visibile nella scheda Risorse / Condizioni), quando l'attrezzo lascia il campo attuale, sulla mappa compare del testo e premendo sulla mappa “Seleziona campo”, compare una finestra. Nella casella a discesa compaiono i campi situati entro 100 piedi dall'attrezzo.

CZ76372,000016A -39-24OCT13-1/1

Tasto a schermo MAPPATURA

MENU > GreenStar 3 Pro > Mappatura

La seguente funzionalità è accessibile con il tasto a schermo Mappatura:

- Mappe a schermo
- Limiti del campo
- Marcatori

Tramite le impostazioni delle mappe si può scegliere fra vari tipi di mappe.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

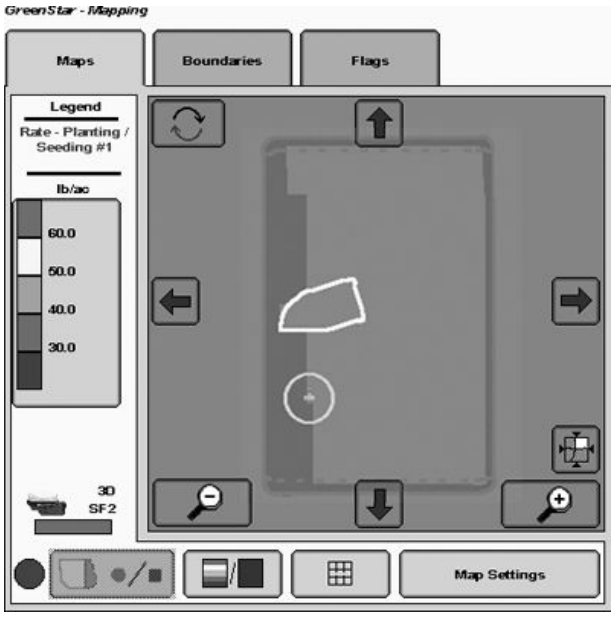
PC8672CC —39—28OCT13

Tasto a schermo MAPPATURA

CZ76372,0000064 -39-24OCT13-1/1

Scheda MAPPE

Visualizzare e impostare le mappe a schermo selezionando la scheda Mappe.



PC17286CC —39—28OCT13

GreenStar 3 Pro - Mappatura

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-1/13

Pulsanti Panoramica - per spostare la mappa a sinistra o a destra, in su o in giù.

PC10857RK —UN—01OCT09

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-2/13

Pulsanti Zoom - per ingrandire e ridurre la mappa.

PC10857RM —UN—01OCT09

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-3/13

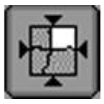
Cambia dimensioni mappa - per ingrandire la mappa a tutto schermo.

PC10857RO —UN—01OCT09

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-4/13

Azzera zoom/Mappa centrale - per ricentrare l'icona della macchina sulla pagina di visualizzazione della mappa dopo uno zoom in avanti o indietro o uno spostamento a sinistra, destra, in su o in giù.

PC10857RP —UN—01OCT09



Continua alla pagina seguente

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-5/13

Cambia vista mappa - selezionando questo pulsante si può scegliere fra tre viste della mappa. Quando si preme il pulsante, l'icona cambia in una delle 3 icone mostrate in questa sezione; tuttavia il pulsante rimane fermo.

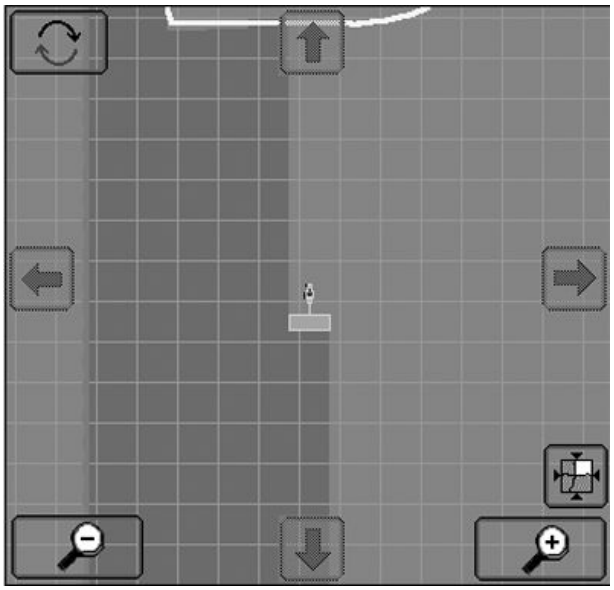
PC10857RN —UN—01OCT09

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-6/13

Opzioni per la Vista mappa

Vista dall'alto in movimento

- Il veicolo è stazionario e rimane centrato sulla mappa mentre questa si muove.
- La direzione di marcia del veicolo è verso la parte superiore della pagina.



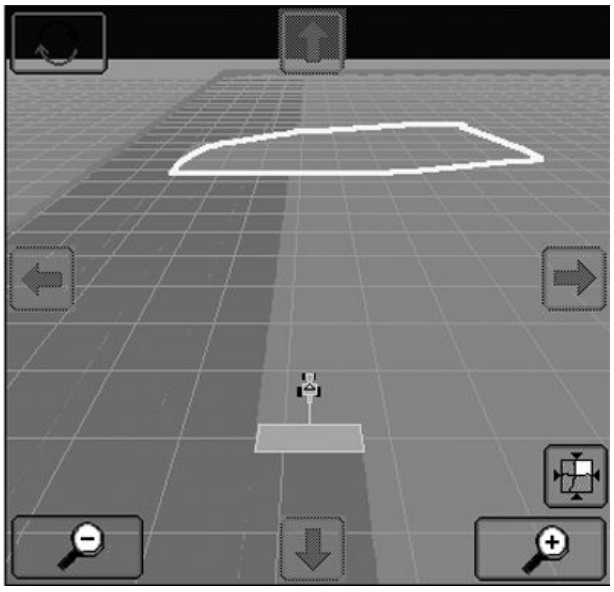
PC10857RE —UN—01OCT09

Vista dall'alto in movimento

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-7/13

Vista in prospettiva

- Funzione simile a quella della vista mappa in movimento



PC10857RD —UN—01OCT09

Vista in prospettiva

Continua alla pagina seguente

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-8/13

Vista dall'alto fissa

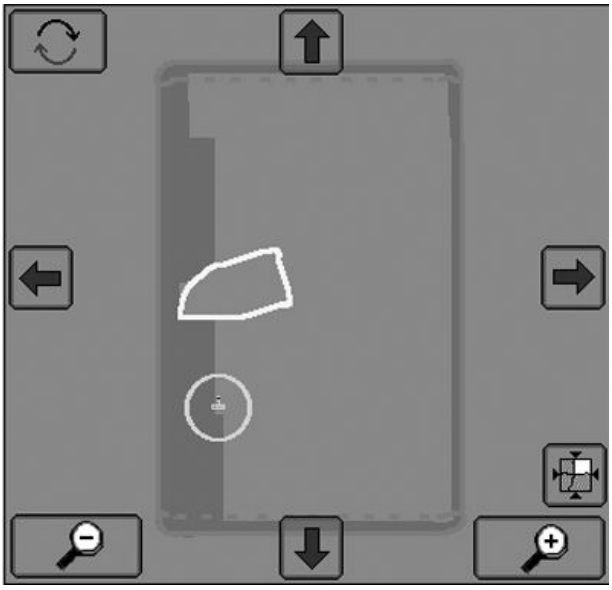
- Il veicolo si muove avanti e indietro mentre la mappa è ferma.
- Il nord corrisponde sempre alla parte superiore della pagina.

Pulsante di avvio o arresto registrazione – La registrazione della mappa può essere avviata o arrestata sia manualmente che automaticamente. Andare al tasto a schermo Attrezzatura per selezionare la sorgente di registrazione.

MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo ATTREZZATURA >> scheda MACCHINA >> casella a discesa SORGENTE REGISTRAZIONE.

Questo pulsante viene utilizzato per avviare e arrestare la registrazione quando la sorgente di registrazione è impostata su Manuale. Se per l'impostazione dell'attrezzatura si sceglie una sorgente di registrazione automatica, questo pulsante è disabilitato. Quando il cerchio rosso lampeggia, la registrazione della copertura è attivata.

Vedi Tasto a schermo Attrezzatura, nella sezione GreenStar - Caratteristiche generali, per ulteriori informazioni sulle sorgenti automatiche utilizzabili per avviare o arrestare la registrazione.



PC10857RF —UN—01OCT09

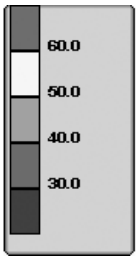
Vista dall'alto fissa

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-9/13

Modifica della legenda della mappa – La legenda della mappa ne visualizza i valori dei colori.

1. Selezionare il pulsante Legenda per cambiare l'intervallo dei valori per le mappe con scale di colori.
2. Immettere i valori massimo e minimo preferiti nella finestra che compare.

La legenda viene divisa automaticamente in cinque colori.



PC17287 —UN—17OCT13

Modifica della legenda della mappa

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-10/13

Pulsante Cambia mappa di copertura – Si può selezionare alternativamente la mappa di copertura e quella operativa attuale.

PC10857RL —UN—01OCT09

Continua alla pagina seguente

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-11/13

Pulsante Impostazioni mappa (A) – per impostare la vista della mappa.

Le mappe in primo piano sono sovrapposte a quelle sullo sfondo.

Opzioni livello di sfondo (B) – scegliere il livello disponibile da visualizzare come sfondo della vista della mappa.

- Mappe prescrizioni
- Immagini aeree

Opzioni livello di primo piano (C) - scegliere tra la mappa di sola copertura e quella applicata se disponibile.

- Mappa dose di semina applicata
- Mappa dose di irrorazione applicata
- Mappa dose di spargimento applicata

La mappa applicata viene utilizzata per mostrare i punti del campo sui quali è stato applicato il prodotto, e le relative dosi.

- Mappa raccolto (resa)
- Mappa raccolto (umidità)
- Mappa profondità dissodamento
- Mappa di sola copertura

La mappa di sola copertura viene utilizzata per mostrare i punti del campo sui quali è passato il veicolo; è identica alla mappa di copertura visualizzata sulle pagine del sistema di guida.

NOTA: Se si seleziona la mappa di sola copertura, la legenda della mappa è "Sola copertura" e il pulsante Cambia mappa di copertura è disabilitato.

Linee guida (D) – Selezionare questa casella per visualizzare le linee di guida sulla mappa.

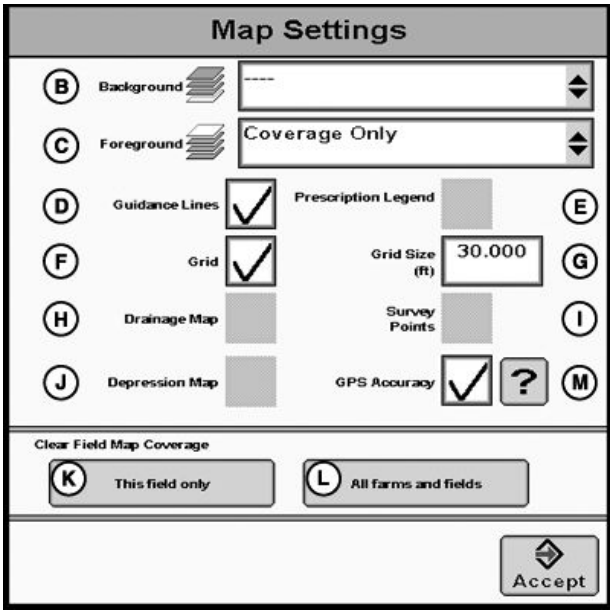
Legenda prescrizione (E) – Selezionare questa casella per visualizzare la legenda della prescrizione sulla mappa.

NOTA: un'area della prescrizione a cui sia stata assegnata una dose pari a zero, compare nera sulla mappa della prescrizione nel GS3.

Griglia (F) – Selezionare questa casella per visualizzare una griglia sulla mappa.

Dimensioni griglia (G) – Immettere le dimensioni che devono essere rappresentate dalla griglia sulla mappa.

Mappa drenaggio (H) – Selezionare questa casella per visualizzare la mappa di drenaggio (solo per Surface Water Pro/Pro Plus).



PC12932CC —39—28OCT13

PC17318CC —39—28OCT13

Pulsante Impostazioni mappa (A).

Punti rilevamento (I) – Selezionare questa casella per visualizzare i punti di rilevamento (solo per Surface Water Pro/Pro Plus).

Mappa depressione (J) – Selezionare questa casella per visualizzare la mappa di depressione (solo per Surface Water Pro/Pro Plus).

Cancella dati mappa campo – per cancellare i dati della mappa di sola copertura o della mappa applicata dalla vista della mappa.

- Campo attuale (K)
- Tutte le aziende e i campi (L)

Le mappe rimangono in memoria anche se si spegne e riaccende il display; rimangono memorizzate finché non si seleziona il pulsante Cancella mappa campo. Se si ritorna a un campo irrorato parzialmente, il sistema richiede all'utente di cancellare la mappa o continuare l'operazione sul campo.

Visualizza precisione GPS sulla mappa di copertura (M) – Selezionare questa casella per elaborare in arancione la mappa di sola copertura quando il ricevitore StarFire ha una precisione GPS ridotta.

Continua alla pagina seguente

Visualizzazione della precisione GPS sulla mappa di copertura – Questa funzione, sebbene progettata per Comando sezione sulle piantatrici, può essere utile per tutte le applicazioni di precisione. La mappa “Solo copertura” diventa arancione se la precisione GPS scende sotto il limite desiderato. Rimane blu se la precisione è accettabile. Il funzionamento del sistema con precisione GPS ridotta può causare salti e sovrapposizioni durante l'uso di Comando sezione. Per attivare la funzione contrassegnare la casella PRECISIONE GPS dalla pagina Impostazioni mappa.

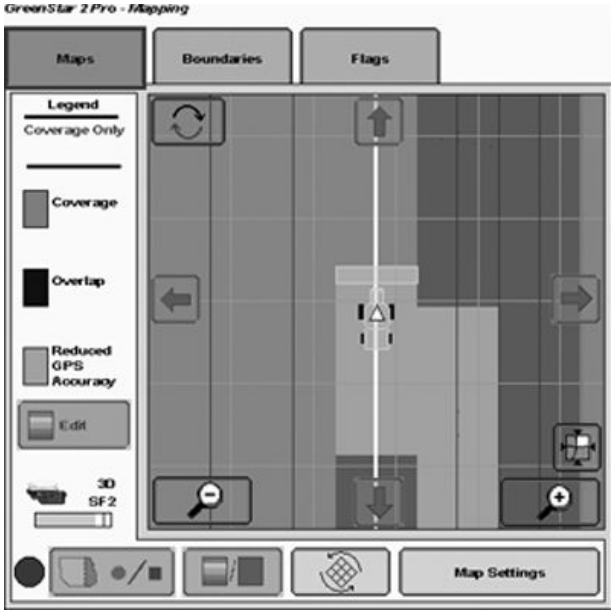
MENU >> GREENSTAR 3 PRO >> MAPPATURA >> IMPOSTAZIONI MAPPA >> selezionare la casella PRECISIONE GPS.

La soglia per la precisione GPS desiderata si allinea con la linea nera del diagramma a barra indicatore della precisione GPS sotto l'icona del ricevitore StarFire. Per ulteriori informazioni sull'Indicatore di precisione GPS consultare il manuale StarFire.

La soglia alla quale la mappa di copertura diventa arancione si allinea con il grafico a barra dell'indicatore di precisione GPS, sotto l'icona del ricevitore StarFire. Sia la mappa che il diagramma a barre diventano arancione quando l'indicatore (GAI) < 9. Consultare il manuale del ricevitore StarFire per ulteriori informazioni sull'indicatore della precisione GPS

Indicatore di precisione GPS (GAI)

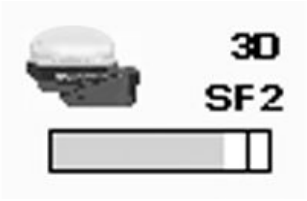
La mappa di copertura sovrapposta è del normale colore blu scuro anche se è stata registrata con precisione GPS ridotta.



PC12740CC —39—28OCT13

Visualizza precisione GPS sulla mappa di copertura

PC10857RQ —UN—01OCT09



Casella Precisione GPS

BA31779,00002D2 -39-24OCT13-13/13

Scheda Confini

Selezionare Menu > GreenStar 3 Pro > Mappatura > Confini

La scheda Confini permette agli operatori di registrare sia i confini esterni che interni del campo e i confini del terreno non lavorato. I confini sono legati al conteggio degli acri. Per garantire la massima precisione, guidare lungo i confini esterni per registrarli.

NOTA: selezionare Nuovo dai menu a discesa per creare un cliente, un'azienda agricola e un campo nella scheda Confini.

PC8663 —UN—05AUG05

Menu

PC17340 —UN—24OCT13

GreenStar 3 Pro

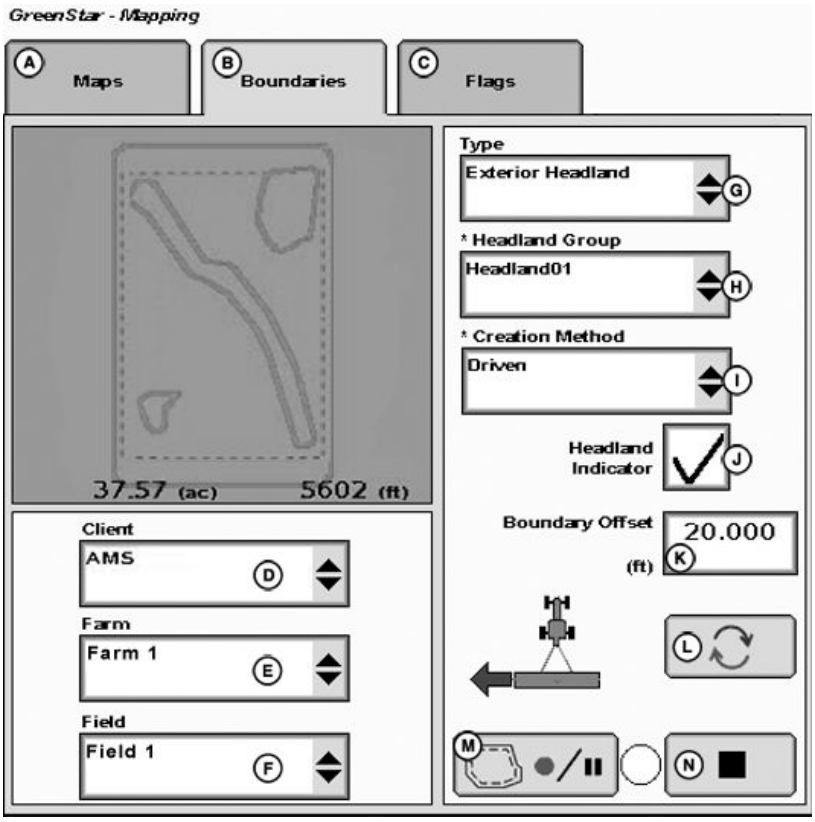
PC8672CC —39—28OCT13

Tasto a schermo MAPPATURA

PC12933CC —39—28OCT13

Confini

Continua alla pagina seguente



Confini con confine terreno esterno non lavorato definiti guidando il trattore

PC12926CC —39—28OCT13

Tipi di confine disponibili

Esterno — Il perimetro del campo.

Interno percorribile — Il perimetro di un'area interna al campo che non viene coltivata ma può essere percorsa da una macchina con attrezzo (per esempio, un corso d'acqua).

Interno non percorribile — Il perimetro di un'area interna al campo che non viene coltivata e che non può essere percorsa dalla macchina con attrezzo.

Cambiare il tipo di confine su terreno non lavorato dopo aver creato un confine esterno o interno. Se viene creato un confine esterno o interno, l'elenco dei tipi di confine cambia per consentire i confini di terreno non lavorato.

Terreno esterno non lavorato — I filari terminali lungo i lati del campo dove avviene la svolta a fine passata.

NOTA: per un terreno esterno non lavorato (J), se la casella Indicatore terreno non lavorato è selezionata, il display esegue un conteggio alla rovescia della distanza dal successivo terreno non lavorato indicato sulla mappa Sistema di guida.

Terreno non coltivato interno—i filari terminali o di svolta intorno a un confine interno non percorribile.

Gruppo terreno non lavorato : uno o più confini di terreno non lavorato correlati fra loro. A seconda del lavoro svolto, usare diversi gruppi di terreno non lavorato. Ad esempio, il terreno non lavorato per una piantatrice potrebbe essere di 36,6 m (120 ft.), mentre quello per un coltivatore potrebbe essere di 27,4 m (90 ft.).

Tipi di confine

PC12925CC —39—28OCT13

A—Mappe
B—Confini
C—Marcatori
D—Elenco a discesa Cliente
E—Elenco a discesa Az. agr.
F—Elenco a discesa Campo
G—Elenco a discesa Tipo
H—Elenco a discesa Gruppo terreno non lavorato
I— Elenco a discesa Metodo di creazione
J— Elenco a discesa Indicatore terreno non lavorato
K—Casella di immissione Scarto confine
L— Tasto di selezione scarto ricevitore
M—Registrazione e pausa di registrazione confine
N—Arresto registrazione

Continua alla pagina seguente

I confini di terreno non lavorato possono essere definiti guidando il veicolo o essere immessi come valore di scarto dal confine esterno o interno.

NOTA: verificare che i confini siano essere abbastanza larghi da consentire alla macchina con attrezzo di svoltare senza l'uso dei freni.

I confini di terreno non lavorato si impiegano con iTEC Pro™. Altri software GreenStar™ visualizzano i terreni non lavorati nella pagina Sistema di guida ma non li utilizzano.

La funzionalità Comando sezione è basata su confini esterni, interni e interni non percorribili.

Nella pagina Visualizzazione sistema guida, il terreno non lavorato è marcato da una linea tratteggiata rosa che ne mostra la posizione su mappe e viste prospettiche. Solo i confini interni non praticabili e i confini esterni possono avere un confine di terreno non lavorato.

BA31779,00006F1 -39-25OCT13-3/3

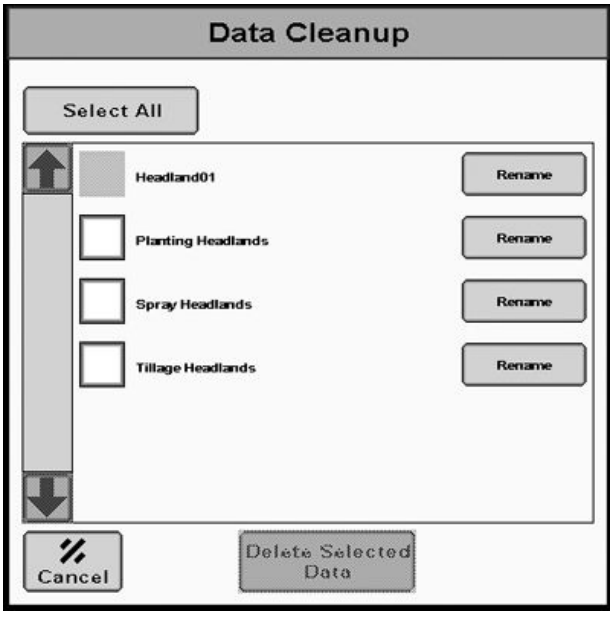
Eliminazione e ridenominazione di confini

Insieme agli elenchi a discesa Cliente, Az. agr. e Campo, gli elenchi Interno e Terreno non lavorato permettono di rinominare ed eliminare voci. Dall'elenco, selezionare <Azzeramento lista>.

Per rinominare una voce, selezionare il pulsante Rinomina e digitare il nuovo nome con la tastiera.

Per eliminare delle voci, selezionare quelle da cancellare, quindi selezionare il pulsante Elimina dati selezionati.

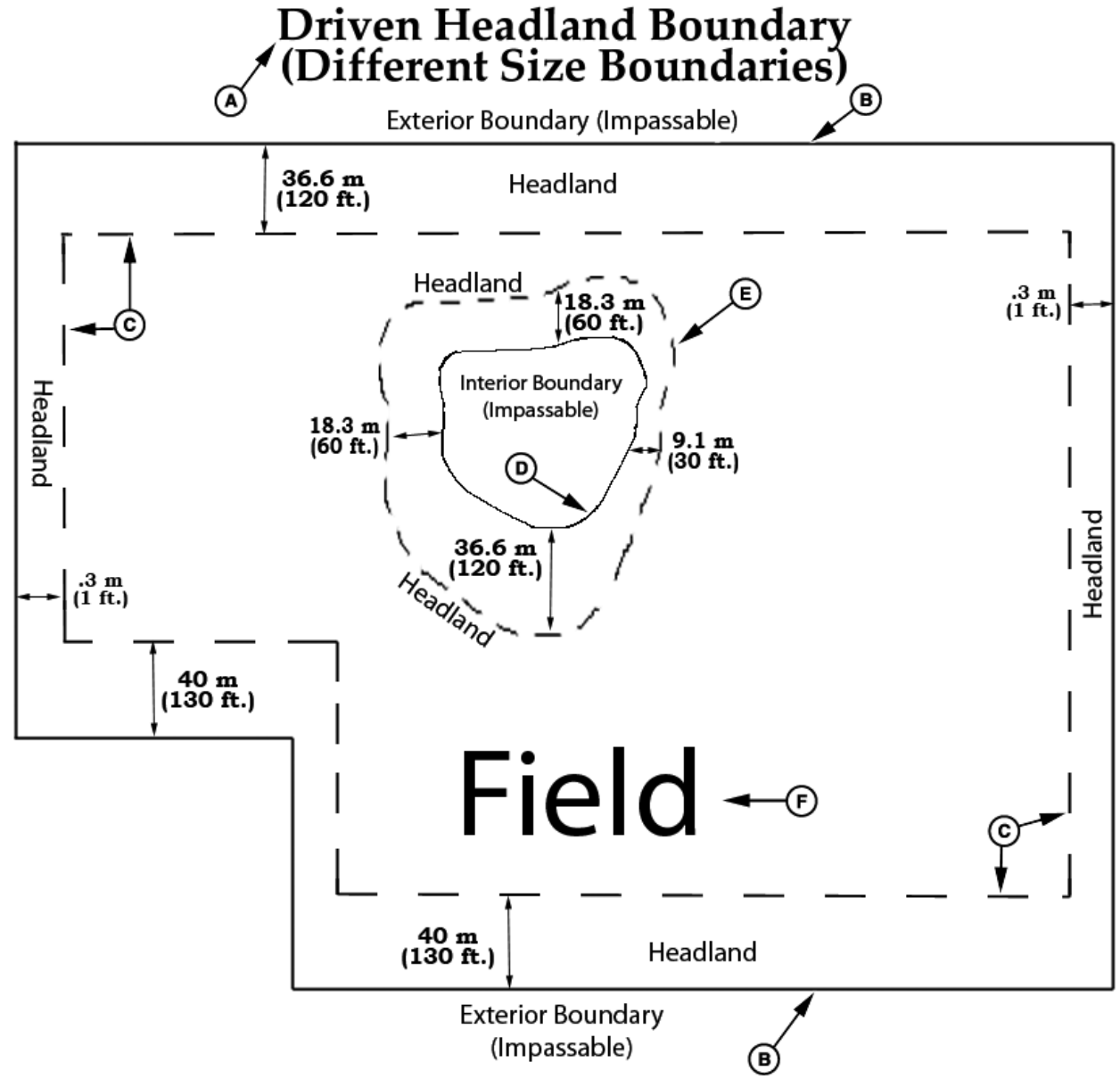
NOTA: le voci in grigio non possono essere eliminate poiché potrebbero essere correlate ad altri dati o sono state create con il software da ufficio.



Azzeramento dati

CZ76372,00002E7 -39-24OCT13-1/1

Confine definito con immissione dello scarto e guida del trattore



Confine terreno non lavorato definito guidando il trattore

A—Confine terreno non lavorato definito guidando il trattore
B—Confine esterno (non percorribile)
C—Terreno esterno non lavorato
D—Confine interno (non percorribile)
E—Terreno non lavorato interno
F—Campo

Creazione di confini definiti guidando il trattore

1. Selezionare Mappatura > scheda Confini.
2. Selezionare un cliente, un'azienda agricola e un campo dagli elenchi a discesa.
3. Selezionare il tipo di confine dall'elenco a discesa.
4. Dal menu a discesa Metodo di creazione, scegliere Condotto per il terreno esterno non lavorato, oppure selezionare la casella di controllo Guida base confine per il terreno non coltivato interno.
5. Immettere la distanza dal ricevitore GPS al bordo del campo.

Continua alla pagina seguente

6. Selezionare Att./Disatt. (B) per impostare il confine a sinistra o a destra del ricevitore della macchina, o a sinistra o a destra della posizione dell'attrezzo.

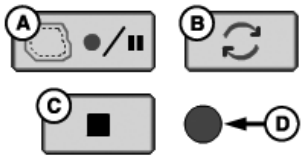
NOTA: se si sceglie quest'ultimo, la posizione di registrazione è a sinistra o a destra della parte posteriore dell'attrezzo.

Interrompere la registrazione o disattivarla prima di premere il pulsante di selezione per modificare la posizione di registrazione.

7. Selezionare Registrazione e pausa (A) per 1 secondo o più dopo che la macchina inizia ad avanzare. La spia di registrazione (D) lampeggia in rosso e rosa quando la registrazione è attivata. Selezionare Registrazione e pausa per guidare attorno ad un ostacolo. La spia di registrazione rimane accesa in rosso. Quando si preme di nuovo Registrazione e pausa, la registrazione ricomincia. Il confine viene tracciato come una linea retta dal punto in cui si è interrotta la registrazione al punto in cui è ricominciata.

NOTA: se si utilizza iTEC Pro™, lasciare la registrazione attivata quando si devono aggirare ostacoli affinché iTEC Pro™ possa segnalarli all'operatore.

PC17820 —UN—03OCT13

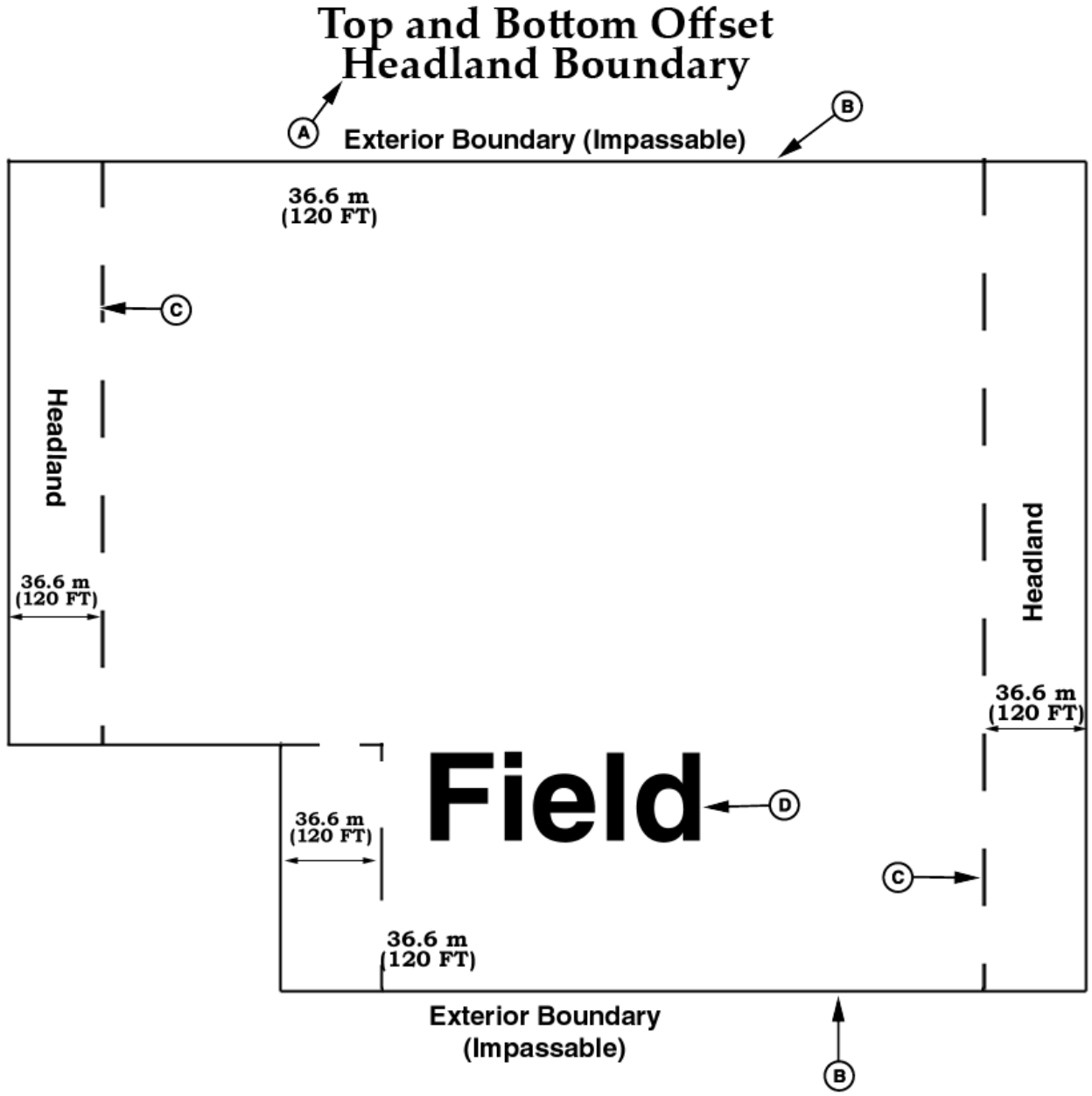


A—Registrazione e pausa di registrazione confine
B—Att./Disatt.
C—Arresto registrazione
D—Spia registrazione

8. Se la registrazione è stata attivata lungo una sezione rettilinea del confine, selezionare Arresto (C) dopo che la macchina ha svoltato l'ultimo angolo vicino alla rettilinea. Se invece la registrazione è stata attivata in un angolo, selezionare Arresto prima del punto in cui si era avviata la registrazione. Verificare che il punto in cui si arresta la registrazione non intersechi il punto in cui era stata avviata. La selezione del pulsante di arresto completa il confine con una linea retta tracciata fra il punto di arresto e il punto di avvio.

BA31779,00006F2 -39-11OCT13-2/2

Confine scarti superiore e inferiore



A—Confine terreno non lavorato - scarti superiore e inferiore

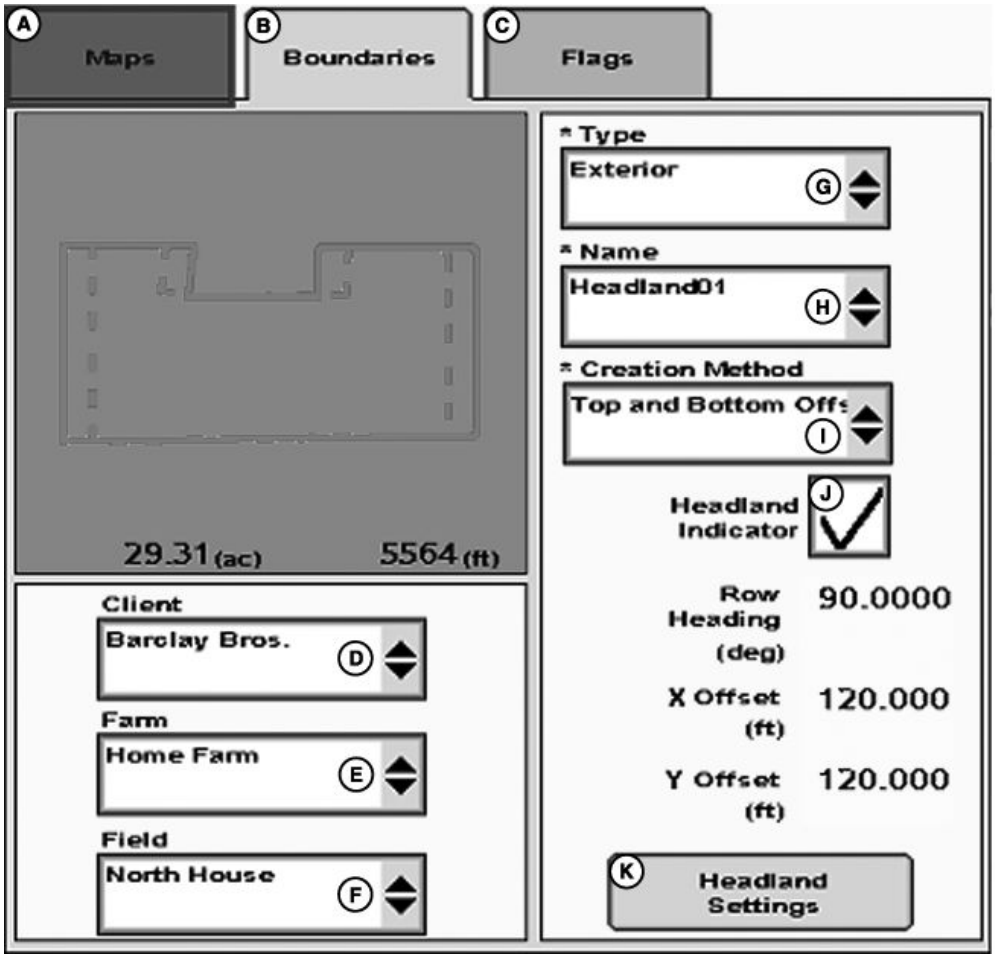
B—Confine esterno (non percorribile)

C—Terreno esterno non lavorato

D—Campo

Continua alla pagina seguente

JS56696,0000499 -39-24OCT13-1/3



PC17319CC —39—28OCT13

A—Scheda Mappe
B—Scheda Confini
C—Scheda MARCATORI
D—Menu a discesa Cliente
E—Menu a discesa Nome azienda agricola
F—Menu a discesa Nome campo
G—Menu a discesa Tipo di confine
H—Menu a discesa Gruppo terreno non lavorato
I— Menu a discesa Metodo di creazione
J— Casella Indicatore terreno non lavorato
K—Tasto Impostazioni terreno non lavorato

Creazione terreno non lavorato superiore e inferiore

1. Creare o selezionare il confine esterno.
2. Dalla casella a discesa TIPO, scegliere Terreno esterno non lavorato.

NOTA: questa opzione non è disponibile per i terreni con coltivati interni.

3. Immettere il nome del confine terreno non lavorato nella casella a discesa GRUPPO TERRENO NON LAVORATO. Per ogni campo è possibile salvare diversi confini, a seconda delle diverse larghezze degli attrezzi adoperati. Esempio: il terreno non lavorato per una piantatrice 16R30 (16 filari da 30) che esegua due passate è di 24,4 m (80 ft).

Continua alla pagina seguente

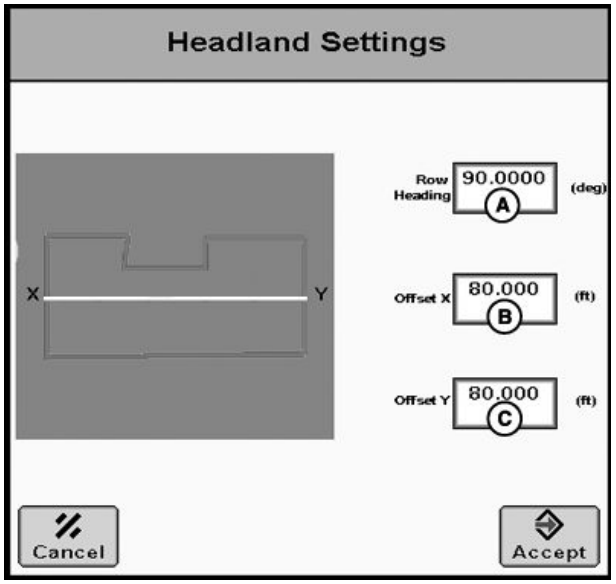
4. Selezionare IMPOSTAZIONI TERRENO NON ARATO per eseguire le regolazioni di Direzione filare, Scarto X e Scarto Y. Queste sono impostazioni predefinite per le direzioni approssimative dei filari sul campo e le larghezze dei terreni non lavorati alle estremità X e Y del campo.

   La direzione immessa non deve essere esatta. Nell'esempio indicato, se la direzione della linea AutoTrac A-B è di 85 gradi, si può immettere un valore di 90 gradi per definire il terreno non lavorato ai limiti orientale e occidentale del campo. Durante il dissodamento, se il lavoro viene svolto a 30 gradi da est e ovest, un valore di 120 gradi consente di definire il terreno non lavorato lungo tutti i lati del campo. In questo caso è possibile anche usare l'opzione Scarto costante.

   Si è cercato di fare di tutto per creare i confini più logici, basati sui metodi più comuni di coltivazione. Se i confini risultanti non sono quelli desiderati, modificare il valore alla voce Direzione filari, provando a immettere diversi angoli corrispondenti alla direzione di avanzamento. Se anche questo non funziona, il confine deve essere definito guidando il trattore.

NOTA: il terreno non lavorato superiore e inferiore si calcola come scarto; questo calcolo può non essere opportuno per tutti i campi. il confine non lavorato si crea quando la Direzione filare si trova a più di 15 gradi da qualsiasi lato del campo.

   I valori di Scarto X e Scarto Y predefiniti sono pari a due volte la larghezza dell'attrezzo impostata dalla schermata Macchina/Attrezzo. La larghezza di ciascun confine può essere modificata. Esempio: se il limite occidentale del campo conta 32 filari non lavorati da 76,2 cm (30 in.) e il confine orientale conta 48 filari non lavorati da 76,2 cm (30 in.), immettere 24,4 m (80 ft) alla voce Scarto X e 36,6 m (120 ft) alla voce Scarto Y.

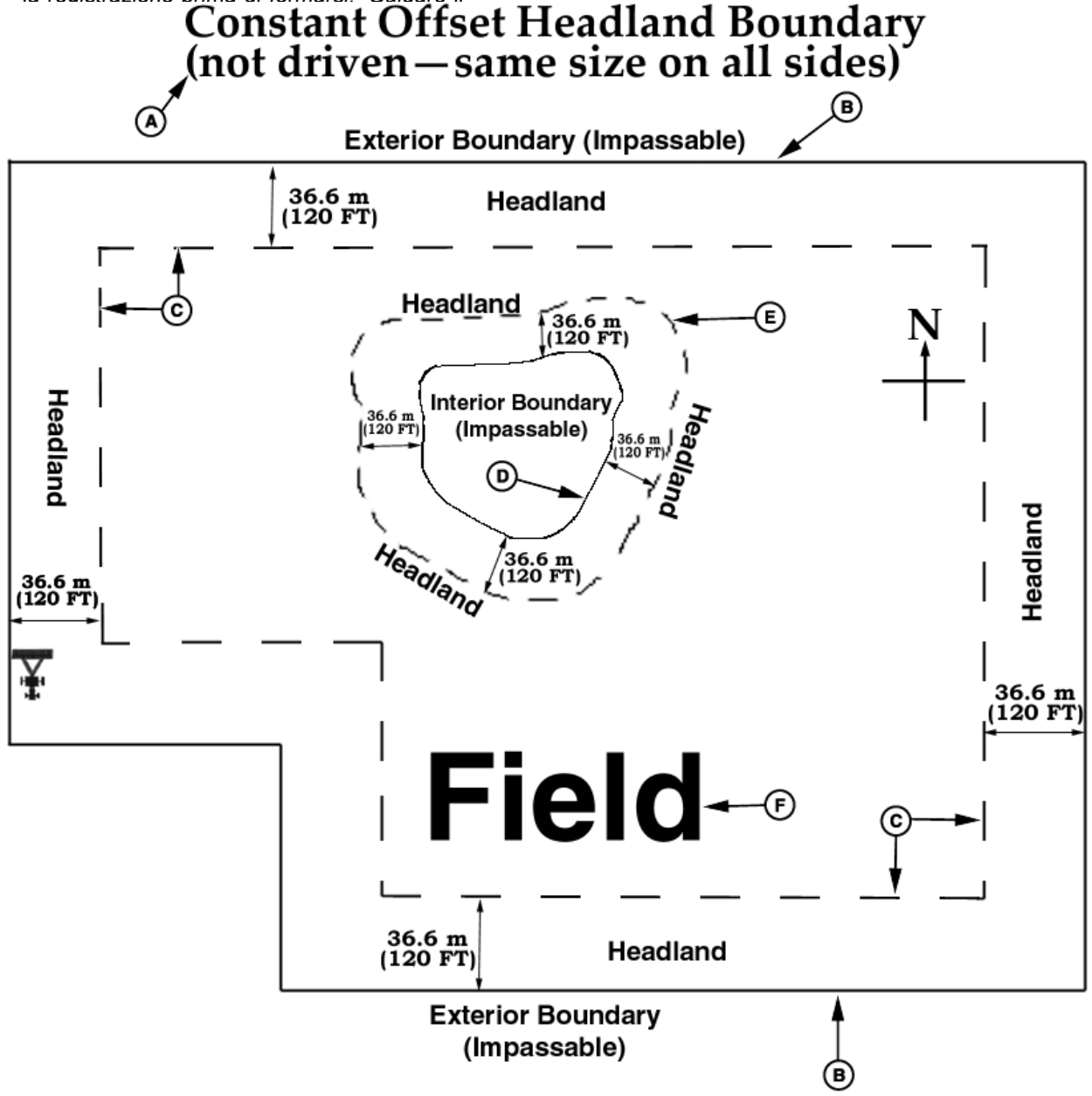


PC10504CC —39—28OCT13

JS56696,0000499 -39-24OCT13-3/3

Confine a scarto costante

NOTA: Un confine non può intersecare sé stesso. Premere il tasto Registra/Pausa per interrompere la registrazione prima di fermarsi. Guidare il trattore in avanti prima di premere di nuovo il pulsante per riattivare la registrazione.



Scarto costante (confine non guidato—stesse dimensioni su tutti i lati)

A—Confine terreno non lavorato a scarto costante (confine non guidato—stesse dimensioni su tutti i lati)
B—Confine esterno (non percorribile)
C—Terreno esterno non arato
D—Confine interno (non percorribile)
E—Terreno non coltivato interno
F—Campo

Confine terreno non lavorato a scarto costante

1. Un confine esterno deve essere definito per ogni campo.
2. Dalla casella TIPO, scegliere Terreno esterno non lavorato.

Continua alla pagina seguente

3. Immettere il nome del confine terreno non lavorato nella casella HEADLAND GROUP. Per uno stesso campo è possibile salvare confini non lavorati di larghezze diverse, a seconda delle diverse larghezze degli attrezzi usati.
4. Nella casella Scarto confine indicare la distanza fra il terreno non lavorato e il confine esterno; ad esempio, per una piantatrice a 16 filari da 30” e due passate nel terreno non lavorato, immettere 24,4 m (80 ft).
5. Ripetere le operazioni ai punti 2 – 4 per il terreno interno non percorribile. Inoltre, deve esistere un confine interno e deve essere selezionato un terreno non coltivato interno.

JS56696,000049A -39-06OCT08-2/2

Scheda MARCATORI

La scheda MARCATORI consente di impostare contrassegni relativi al sistema di guida e alla documentazione.

Ci sono tre tipi di marcatori: di linea, di punto e di area.

- I marcatori di linea contrassegnano linee di affiancamento. Quando si preme il pulsante MARCATORE LINEA, il pulsante MARCATORE ATTIVATO lampeggia e la mappa indica le linee di affiancamento. Premendo di nuovo il pulsante MARCATORE LINEA si disattiva il marcatore.
- I marcatori di punto contrassegnano oggetti o punti specifici in un campo, come ad esempio una roccia, un ceppo d'albero o il punto in cui la macchina ha esaurito i semi o il liquido antiparassitario. Possono essere adoperati anche per indicare punti di campionamento del suolo e di esplorazione del campo. Quando si seleziona il pulsante MARCATORE PUNTO, il punto corrispondente viene contrassegnato. Si possono selezionare più marcatori di punto per uno stesso campo.
- I marcatori di area servono a contrassegnare un'area di interesse, come ad esempio una zona con erbacce, un dislivello o una linea di affiancamento. La larghezza di un marcatore di area è uguale alla larghezza dell'attrezzo nella scheda delle impostazioni relative all'attrezzo. Quando si preme il pulsante MARCATORE AREA, il pulsante MARCATORE ATTIVATO lampeggia e la mappa indica l'area contrassegnata. Premendo di nuovo il pulsante MARCATORE AREA si disattiva il marcatore.

Si possono configurare fino a sei marcatori. Selezionare il pulsante da impostare dalla casella a discesa, quindi specificare un nome e un tipo di marcatore.

I marcatori possono essere rimossi solo mediante il software da ufficio.

OUO6050,00022BD -39-20NOV06-1/1

Guida

Leggere questo manuale

Prima di usare il sistema Parallel Tracking o AutoTrac, leggere per intero questo manuale in modo da comprendere bene il funzionamento dei componenti e le procedure richieste per l'uso corretto e in sicurezza.

Questo manuale si riferisce a entrambi i sistemi di guida Parallel Tracking e AutoTrac.

OUO6050,0000D01 -39-22SEP07-1/1

Sistemi di guida

Il sistema **Parallel Tracking** mostra la posizione della macchina nel campo rispetto al percorso determinato con la prima passata. Il sistema ha modalità diverse per seguire un percorso rettilineo o con svolte e una modalità di ricerca dei filari. Allineando l'icona della macchina sul display si può determinare come sterzare per mantenere ogni passata parallela alla precedente. A ogni schermata sono associati segnali acustici, in modo che non sia necessario staccare gli occhi dal campo.

AutoTrac è un sistema di servosterzo. La macchina sterza automaticamente in modo da rimanere sempre parallela alla linea diritta di riferimento (Passata 0) immessa dall'operatore.

OUO6050,0000D02 -39-17OCT07-1/1

Tasto a schermo GUIDA

La schermata GREENSTAR 3 PRO - SISTEMA DI GUIDA contiene le tre schede indicate di seguito.

Scheda VISUALIZZA

Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA

Scheda IMPOSTAZIONI SPOSTAMENTO LINEA

IMPORTANTE: se si apportano modifiche mentre la macchina è in modalità ausiliaria, girare la chiave per lo spegnimento e attendere che la spia di alimentazione del display si spenga, prima di girare la chiave sulla posizione di accensione; Ciò consente al display di spegnersi e salvare i dati.

Per attivare il sistema di guida procedere come segue.

—Selezionare: tasto a schermo GUIDA >> scheda IMPOSTAZIONI GUIDA >> MOD. TRACKING

—Selezionare una modalità di tracking diversa da GUIDA DISATTIV.

Per disattivare il sistema di guida procedere come segue.

—Selezionare il tasto a schermo GUIDA >> scheda IMPOSTAZIONI GUIDA >> casella a discesa >> MOD. TRACKING >> GUIDA DISATTIV.

Il tasto a schermo GUIDA consiste di tre schede che permettono all'operatore di impostare e visualizzare i parametri corrispondenti a Parallel Tracking, AutoTrac e Cercafilare.

Per usare il sistema di guida occorre quanto segue.

- Modalità Tracking impostata su:
  - Scambia linea
  - Modalità Rettilinea
  - Curve adattive
  - Curve AB
  - Linea circolare
  - Cercafilare

  NOTA: Linea circolare è disponibile per Parallel Tracking; per usare AutoTrac in modalità Linea circolare occorre invece il modulo PivotPro.

- Larghezza passata (vedi sezione Impostazione generale di GreenStar Pro)
- Linea 0 (percorso/punto di riferimento)
- Segnale GPS (per AutoTrac è necessario il segnale StarFire)

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8673CC —39—28OCT13

Tasto a schermo SISTEMA DI GUIDA

Quando si usa il sistema di guida, gli elementi indicati di seguito sono facoltativi.

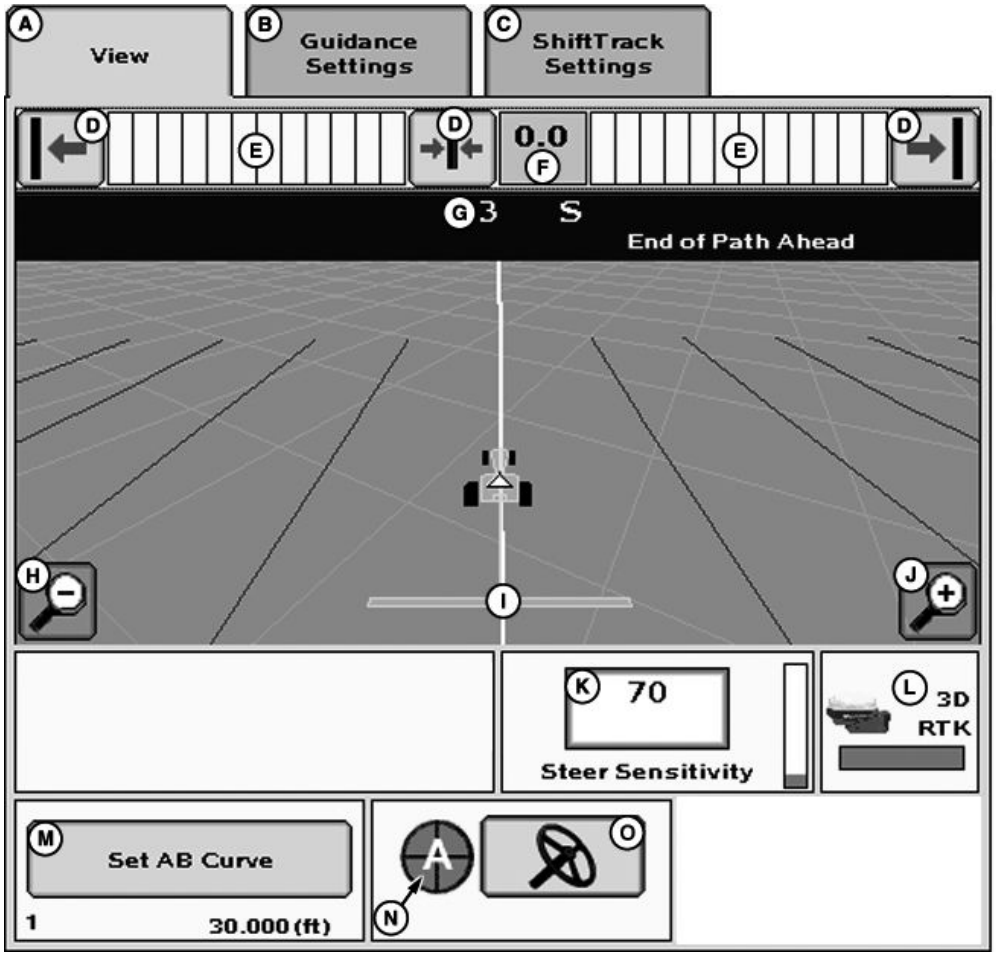
NOTA: se si sono selezionati un cliente, un'azienda agricola e un campo, si visualizza solo la Linea 0 relativa al campo.

- Cliente, Azienda agricola e Campo (se non sono selezionati, tutte le linee 0 vengono salvate in - - - Cliente, Azienda agricola e Campo)
- Documentazione dei dati operativi per il campo (vedi impostazione Documentazione disattivata in Impostazione documentazione)
- Confini del campo (servono per creare il confine di un terreno non arato e abilitare le relative avvertenze. Per ulteriori informazioni, vedi Impostazione della mappatura).
- Marcatori
- Mappa copertura

NOTA: è importante che il sistema sia impostato correttamente. Leggere e seguire scrupolosamente le procedure per assicurare il funzionamento corretto del sistema.

HC94949,000030F -39-24OCT13-1/1

Scheda VISUALIZZA



PC14314CC —39—28OCT13

GREENSTAR 3 PRO - GUIDA—Scheda VISUALIZZA

A—Scheda Visualizza
B—Scheda Impostazioni sistema di guida
C—Scheda Impostaz. spostamento linea
D—Pulsanti Spostamento linea
E—Indicatore precisione percorso
F—Errore di fuori linea
G—Numero passata
H—Zoom indietro
I— Icona del sistema di guida
J— Zoom avanti
K—Sensibilità sterzo
L—Indicatore GPS
M—Pulsante Imposta curva AB
N—Stato AutoTrac
O—Sterzo On/Off

La scheda VISUALIZZA consente all'operatore di visualizzare e modificare i parametri indicati di seguito.

- Indicatore precisione percorso
- Errore di fuori linea
- Numero e direzione della passata
- Messaggi di disattivazione AutoTrac
- Avviso di indicatore svolta o di terreno non arato
- Icona del sistema di guida
- Pulsanti Spostamento linea
- Diagramma dello stato AutoTrac
- Pulsante Sterzo On/Off
- Indicatore GPS
- Imposta Linea 0 (imposta cerchio, registra, imposta curva AB)
- Nome Linea 0
- Larghezza passata
- Sensibilità sterzo

Indicatore precisione percorso—È un indicatore visivo dell'errore di fuori linea composto da otto frecce su ciascun lato della casella di tale errore, che si illuminano per indicare la direzione della sterzata necessaria a riportare il veicolo sulla linea A-B. Ciascuna freccia rappresenta una distanza, definita nella scheda IMPOSTAZIONI GUIDA sotto Incremento precisione barra.

Esempio l'incremento di precisione barra è stato impostato su 10 cm (4 in.). Ciò significa che ciascuna freccia che si illumina rappresenta 10 cm (4 in.) di errore di fuori linea; se due frecce si illuminano a sinistra dell'indicatore di precisione percorso, il veicolo si trova di 20 cm (8 in.) a destra della linea A-B desiderata; l'operatore deve sterzare di 20 cm (8 in.) a sinistra per riportarlo sulla linea.

Errore di fuori linea—Un valore numerico visualizzato nella casella, in pollici, sino a un massimo di 99 cm (35 in.). Se l'errore totale supera 99 cm (35 in.), la distanza viene visualizzata in metri (feet).

Continua alla pagina seguente

N. passata—Rappresenta il numero della passata eseguita e ne indica la direzione rispetto alla Linea 0 impostata inizialmente per il campo.

Messaggio di disattivazione di AutoTrac—Ogni volta che AutoTrac viene disattivato, in alto a sinistra della schermata Vista in prospettiva compare un messaggio che indica il motivo della disattivazione. Si visualizzano messaggi anche per indicare il motivo per cui AutoTrac non si è attivato. Questi messaggi rimangono visibili per 3 secondi. La visualizzazione dei messaggi può essere attivata o disattivata dalla scheda Impostazioni guida.

Messaggio di disattivazione	Descrizione
È stato mosso il volante	L'operatore ha girato il volante
Velocità troppo bassa	La velocità del veicolo è inferiore al valore minimo richiesto
Velocità troppo alta	La velocità del veicolo è superiore al valore massimo consentito
Marcia non valida	Il veicolo è in uso con una marcia non valida
Numero traccia cambiato	Numero traccia cambiato
Segnale GPS non valido	È stato perso il segnale SF1, SF2 o RTK
Guasto all'SSU	Consultare il concessionario John Deere
Messaggi display non validi	Controllare le impostazioni del display
Impostazioni display non valide	Controllare i valori impostati per la guida e la linea 0
AutoTrac non attivato	Il sistema AutoTrac non è attivato su GS3
Errore di direzione eccessivo	Il veicolo forma un angolo superiore a 45 gradi con il percorso
Errore di fuori linea per eccesso	Il veicolo non è entro il 40% della larghezza della passata
Non al posto di guida	L'operatore ha abbandonato il sedile per un tempo troppo lungo
Temp. olio troppo bassa	La temperatura dell'olio idraulico è inferiore al valore minimo richiesto
Nessuna correzione TCM	Accertarsi che il TCM sia attivato
Attivazione SSU non valida	È necessario il codice di attivazione SSU. Consultare il concessionario John Deere.
SSU in modalità diagnostica	C'è un fusibile nella sede del fusibile diagnostico – rimuoverlo.
Testata disinserita	La testata è stata disinserita
Modalità circolazione	È innestata una marcia di trasporto
Tensione SSU non valida	Consultare il concessionario John Deere
Timeout di retromarcia	La retromarcia è rimasta innestata per oltre 45 secondi
Veicolo troppo lento	AutoTrac sotto la velocità minima
Curva troppo brusca	È stata superata la curvatura massima
Veicolo non in marcia avanti	Per l'attivazione, deve essere innestata una marcia avanti
Arresto motore in corso	Il motore sta per arrestarsi
Errore dati marce	Consultare il concessionario John Deere
Errore interruttore di ripresa	Consultare il concessionario John Deere
Errore interruttore chiave	Consultare il concessionario John Deere
Interruttore AutoTrac trinciacaricatrice semovente non On	Accertarsi che l'interruttore AutoTrac trinciacaricatrice semovente sia sulla posizione On
Interruttore arresto rapido trinciacaricatrice semovente On	Accertarsi che l'interruttore di arresto rapido trinciacaricatrice semovente sia sulla posizione Off

Messaggi di disattivazione AutoTrac

Avviso Indicatore svolta o terreno non arato—Un indicatore visivo visualizzato 10 secondi prima dell'arrivo a un punto di svolta o a un terreno non arato (occorre specificare). Quando il sistema rileva l'una o l'altra delle due condizioni, viene visualizzata la distanza dal punto di svolta o dal terreno non arato e inizia un conteggio alla rovescia. L'indicazione visiva è accompagnata da un segnale acustico.

NOTA: se è stato definito il confine di un terreno non arato ed è selezionato l'indicatore corrispondente, sarà questo a essere visualizzato anziché l'indicatore di svolta.

Icona del sistema di guida—L'icona rappresenta l'attrezzo e il puntatore su di essa rappresenta il centro dell'attrezzo. La larghezza dell'icona varia secondo la larghezza immessa per l'attrezzo.

Indicatore GPS—Indica il livello di precisione a cui sta funzionando il ricevitore StarFire (3D, SF2, SF1 o RTK). Se si usa un diverso modello di ricevitore GPS, compare solo la dicitura 3D GPS, mentre la barra dell'indicatore resta invariata.

NOTA: AutoTrac SF1 deve avere un livello di precisione GPS pari a SF1 e AutoTrac SF2 deve avere un livello di precisione GPS pari a SF2 o RTK.

Sterzo On/Off—Il pulsante Sterzo On/Off consente di abilitare o disabilitare il sistema AutoTrac.

Continua alla pagina seguente

Spostamento linea—Questa funzione serve a regolare la posizione della macchina a sinistra, al centro o a destra della linea predefinita. Può essere impiegata per compensare la deriva GPS cui è soggetto qualsiasi sistema GPS satellitare con correzione differenziale.

HC94949,0000310 -39-24OCT13-3/4

Diagramma dello stato AutoTrac Consente di visualizzare lo stadio a cui si trova il sistema AutoTrac.

- INSTALLATO (1/4 del diagramma)—AutoTrac SSU e l'altro hardware necessario all'uso sono installati.
- CONFIGURATO (2/4 del diagramma)—Attivazione AutoTrac valida; la modalità Tracking è stata determinata ed è stata stabilita una passata 0 valida. È stato selezionato il livello di segnale StarFire corretto per l'attivazione di AutoTrac. Le condizioni relative al veicolo sono soddisfatte.
- ABILITATO (3/4 del diagramma)—L'icona dello sterzo è stata premuta ed è visualizzato Sterzo On.
- ATTIVATO (4/4 del diagramma con una "A")—L'interruttore di ripresa è stato premuto e AutoTrac sta sterzando.

(Per ulteriori informazioni, vedi Diagramma dello stato AutoTrac, in questa sezione.)

PC8832 —UN—25OCT05

Stadio 1—INSTALLATO

PC8833 —UN—25OCT05

Stadio 2—CONFIGURATO

PC8834 —UN—25OCT05

Stadio 3—ABILITATO

PC8835 —UN—25OCT05

Stadio 4—ATTIVATO

HC94949,0000310 -39-24OCT13-4/4

Identificatori modalità Tracking

Modalità Rettilinea

- Pulsante IMPOSTA LINEA 0

PC12934CC —39—28OCT13

Pulsante Imposta linea 0

HC94949,0000340 -39-24OCT13-1/6

Modalità Linea circolare

- Pulsante Imposta cerchio

PC12935CC —39—28OCT13

Pulsante Imposta cerchio

HC94949,0000340 -39-24OCT13-2/6

Modalità Curve adattative

- Pulsante Registrazione

PC12634 —UN—09JUN10

Pulsante di registrazione Curve adattative

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000340 -39-24OCT13-3/6

Modalità curve AB

- Pulsante Registrazione

PC12936CC —39—28OCT13

Pulsante Imposta curva AB

HC94949,0000340 -39-24OCT13-4/6

Modalità Cercafilare

- Pulsante Imposta filare

PC12937CC —39—28OCT13

Pulsante Imposta filare

HC94949,0000340 -39-24OCT13-5/6

Modalità Scambia linea

- Pulsante Scambia linea

PC14191 —UN—10NOV11

Pulsante Scambia linea

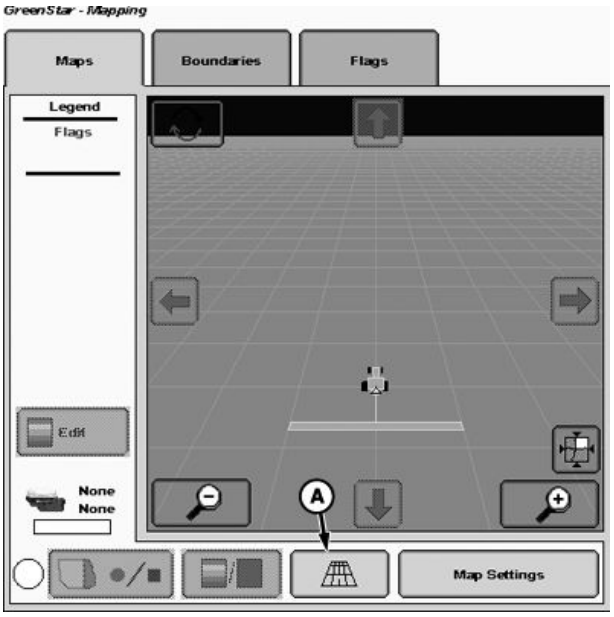
HC94949,0000340 -39-24OCT13-6/6

Vista mappa in movimento e vista in prospettiva

Il display può passare tra le schermate Mappa in movimento e Prospettiva. Usare i pulsanti (A) e (B) per passare da una schermata all'altra.

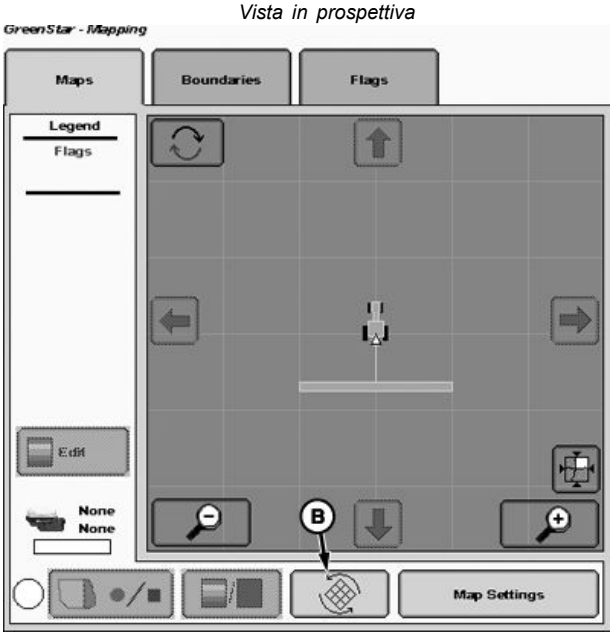
A—Cambia la schermata nella vista mappa in movimento

B—Cambia la schermata nella vista in prospettiva



PC12743CC —39—28OCT13

Vista in prospettiva

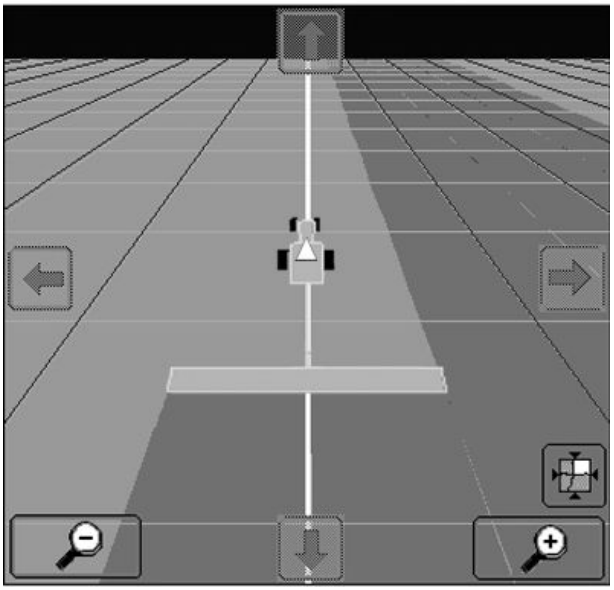


PC12744CC —39—28OCT13

Mappa in movimento

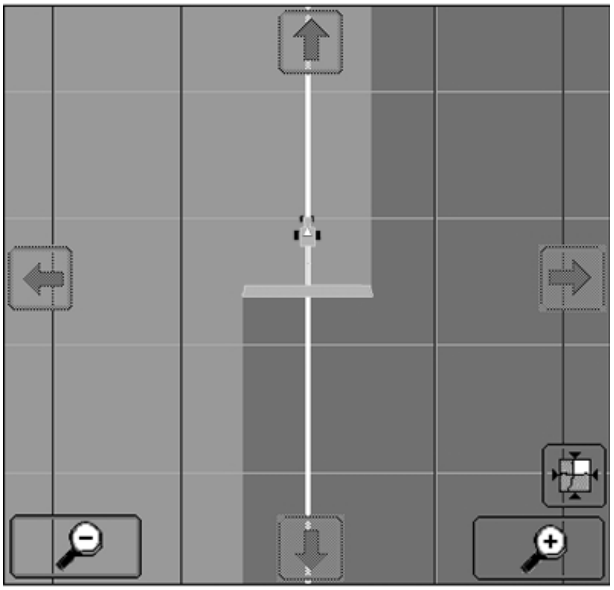
CZ76372,0000150 -39-24OCT13-1/1

Mappatura a tutto schermo



PC9344 —UN—21OCT07

Vista in prospettiva

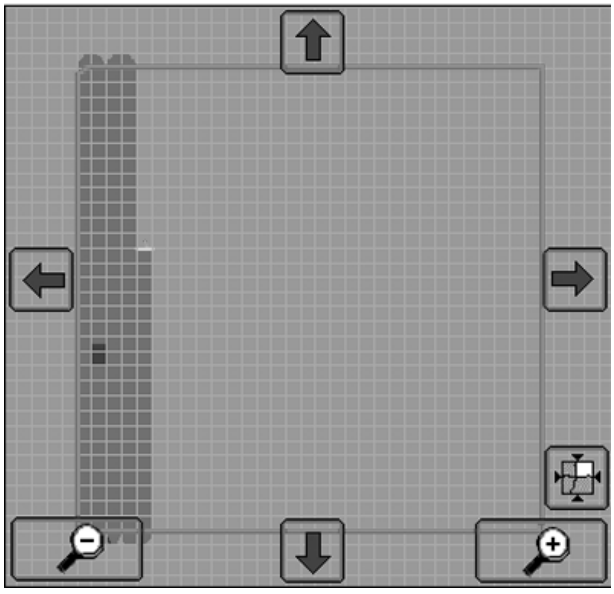


PC9345 —UN—21OCT07

Mappa in movimento

GREENSTAR 3 PRO>> tasto a schermo MAPPATURA

La mappa verrà visualizzata da un bordo all'altro del display. Il tasto di selezione permette di visualizzare alternativamente la vista in prospettiva, la vista della mappa in movimento e la vista con campo fissa.



PC9346 —UN—08OCT07

Vista campo fissa

PC9347 —UN—06SEP06

Tasto di selezione

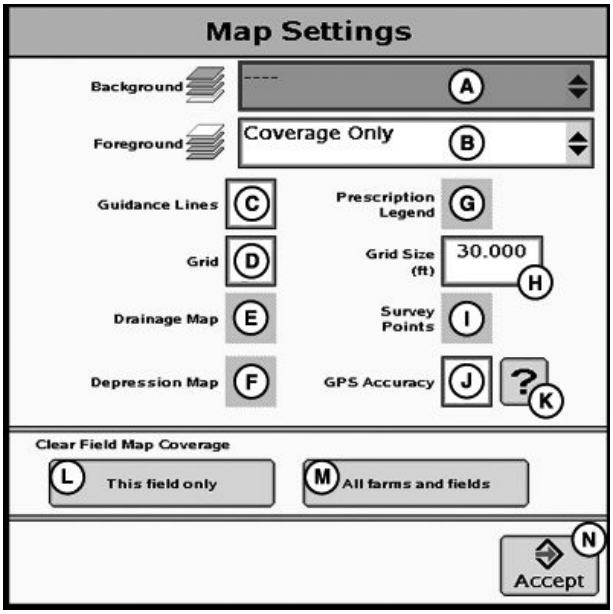
Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000069 -39-24OCT13-1/2

Mappe di copertura Selezionare la casella a discesa Primo piano e scegliere Solo copertura o Come applicata per il tipo di strato di copertura da visualizzare sulle schermate delle mappe e delle viste in prospettiva (vedi la sezione relativa al tasto a schermo “Attrezzatura” per informazioni sul tasto di registrazione).

Le linee A/B si possono visualizzare sulle mappe selezionando la casella Linee A-B (C).

A—Sfondo
B—Primo piano
C—Linee di guida
D—Griglia
E—Mappe di drenaggio
F—Mappa depressione
G—Legenda della prescrizione
H—Dimensione griglia
I— Punti di rilevamento
J— Precisione GPS
K—Diagnostica GPS
L—Cancella dati mappa campo—Solo questo campo
M—Cancella dati mappa campo—Tutte le aziende/i campi
N—Pulsante Accetta



PC12579CC —39—28OCT13

Impostazioni mappa

CZ76372,0000069 -39-24OCT13-2/2

Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA

La scheda IMPOSTAZIONI GUIDA consente di impostare i parametri indicati di seguito.

- **Modalità Guida—**Consente all'operatore di scegliere tra le opzioni indicate di seguito.
  - Guida disattivata: da usare solo quando è necessaria la documentazione.
  - Cercafilare: da usare in applicazioni con filari per contrassegnare la fine di una passata e guidare l’operatore a quella successiva.
  - Rettilinea: da usare per passate lungo linee rette.
  - Curve adattative: da usare per una passata iniziale manuale in base alla quale viene eseguita ogni passata successiva.
  - Curve AB: da usare per una passata curva compresa fra due punti (di inizio e fine) eseguita manualmente allo scopo di generare passate parallele.
  - Linea circolare: (disponibile solo con il modulo Pivot Pro) da usare per un punto centrale intorno a cui definire cerchi concentrici.
  - Scambia linea: consente agli operatori di eseguire lo scambio tra quattro linee di guida nello stesso campo.
- **Toni—**Selezionando questa opzione si attiva un segnale acustico che avvisa l’operatore a una specifica distanza dalla passata. Per impostare la distanza alla quale si attiva il segnale acustico, selezionare la casella e immettere un valore compreso tra 10 e 60 cm (4 e 24 in.). Questa funzione può essere impiegata come indicatore acustico della direzione di sterzata. Se la linea è a destra della macchina vengono emessi due bip a basso volume; se è a sinistra viene emesso un solo bip ad alto volume. L’allarme si ripete due volte al secondo finché lo scarto tra la macchina e la linea desiderata è minore del valore immesso.
- **Vista Aerea—**La vista aerea del campo, invece della vista prospettica, durante la sterzata può aiutare l’operatore a guidare il veicolo da una passata a quella successiva. Questa funzione può essere attivata o disattivata selezionando o deselezionando la casella di controllo VISTA AEREA.
- **Indicatore svolta—**Segnala l’avvicinarsi della fine della passata. Questa funzione può essere attivata o disattivata selezionando o deselezionando la casella di controllo Indicatore svolta.
- **Messaggio di disattivazione AutoTrac—**Indica il motivo della disattivazione di AutoTrac.
- **Compensazione—**Consente di ridurre al minimo il sovrasterzo durante l'allineamento e i ritardi di posizione osservati in fase di svolta.

  NOTA: la compensazione è usata solo per Parallel Tracking, pertanto verrà disabilitata quando AutoTrac è attivo.

- **Incremento barra precisione—**Serve a impostare il valore della distanza di fuori linea rappresentato da ciascuna freccia dell’indicatore di precisione percorso.
- **Freccia di direzione del veicolo—**Aiuta ad allineare il trattore e l’attrezzo quando è disponibile un’indicazione della direzione.

HC94949,0000301 -39-28MAY13-1/1

Vista Aerea

NOTA: per attivare la funzione Vista aerea occorre che sia stabilita la linea 0.

Per attivare o disattivare la vista aerea selezionare o deselezionare la casella di controllo Vista aerea.

La funzione Vista Aerea fornisce un indicatore visivo della posizione della macchina rispetto alla linea più vicina in fase di sterzata. Può essere impiegata come modalità di guida per sterzare sulla linea successiva.

La funzione Vista aerea compare nelle modalità Rettilinea, Linee curve, Linea circolare o Cercafilare quando il veicolo sterza di più di 45 gradi rispetto alla direzione iniziale. La schermata ritorna alla modalità prospettiva non appena il veicolo si trova a entro 5 gradi circa dalla passata.

L'operatore può annullare la vista aerea non appena si visualizza, mediante l'apposito pulsante che compare nell'angolo superiore sinistro della vista di guida. Quando si preme il pulsante la schermata ritorna alla vista prospettica.

OUO6050,00021E1 -39-14NOV06-1/1

Indicatore svolta

L'indicatore di svolta può solamente annunciare il punto di svolta di un veicolo facente uso di Parallel Tracking o AutoTrac. NON è in grado di segnalare la presenza di terreno non arato. Dato che i confini effettivi del campo non sono noti, l'indicazione della svolta si basa unicamente sulle svolte eseguite in precedenza dal veicolo. L'indicazione della svolta non coincide con i confini del campo se questi non sono lineari e continui o se l'operatore svolta prima o dopo il confine.

NOTA: la funzione Indicatore svolta non può essere disattivata se sul veicolo non c'è un interruttore di presenza operatore.

Parallel Tracking—Come impostazione predefinita l'indicatore di svolta è attivato (ON). per disattivarlo andare a MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo SISTEMA DI GUIDA >> scheda IMPOSTAZIONI GUIDA. Deselezionare la casella. L'indicatore rimane disattivato anche durante gli usi successivi dello strumento, a meno che l'operatore non lo riattivi manualmente. Quando l'indicatore svolta è disattivato, sulla schermata di guida si visualizza "disattivato".

AutoTrac—L'indicatore di svolta si attiva automaticamente ogni volta che si alimenta lo strumento e dopo i timeout causati dall'assenza dell'operatore dal posto di guida. per disattivarlo andare a Menu >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo SISTEMA DI GUIDA >> scheda IMPOSTAZIONI GUIDA. Deselezionare la casella. L'indicatore di svolta non può essere disattivato nei trattori in cui l'interruttore di presenza dell'operatore è collegato al bus CAN. L'indicatore di svolta si riattiva quando si riaccende lo strumento o dopo un timeout dovuto all'assenza dell'operatore dal posto di guida; oppure se l'operatore interviene manualmente per riattivarlo. Quando l'indicatore svolta è disattivato, sulla schermata di guida si visualizza "disattivato".

Quando l'indicatore di svolta si riattiva dopo un timeout causato dall'assenza dell'operatore (7 secondi per i trattori, 5 secondi per le mietitrebbia e le irroratrici), si visualizza un'avvertenza a proposito. L'operatore ha la possibilità di disattivare nuovamente l'indicatore tramite la schermata avvisi.

CZ76372,0000291 -39-12JAN11-1/1

Registrazione dei punti di svolta

Perché si possa registrare un nuovo punto di svolta per la passata corrente, occorre guidare il veicolo lungo la passata per oltre 10 secondi a più di 0,8 km/h (0.5 mph).

La svolta viene registrata nel punto in cui AutoTrac si disattiva o in cui si verifica un errore di direzione maggiore di 45 gradi.

OUO6050,0000D0A -39-17OCT07-1/1

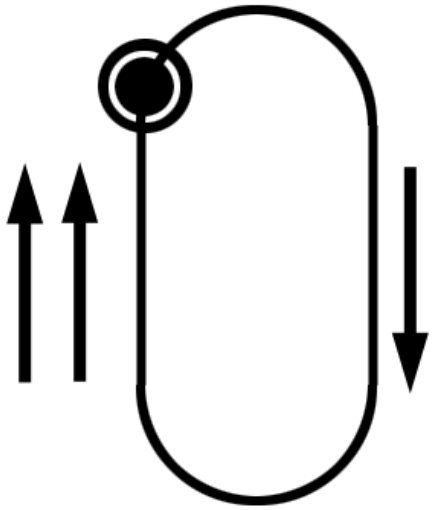
Indicazione dei punti di svolta

Per poter indicare la svolta, il display deve aver memorizzato almeno un punto di svolta entro le 8 passate immediatamente precedenti alla passata attuale, nella stessa estremità del campo verso la quale procede il trattore. Nella schermata Vista in prospettiva si visualizza "Svolta XXXX m (ft)" quando viene calcolato il punto di svolta per una nuova passata. La svolta viene segnalata con 10 secondi d'anticipo da un indicatore acustico e visivo (la parola "Svolta" passa dal giallo al verde). Un segnale acustico e uno visivo (la parola "Svolta" diventa rossa) avvisano quando la posizione del GPS passa oltre il punto di svolta.

NOTA: il valore XXXX dipende dalla posizione della macchina.

I seguenti esempi mostrano come vengono indicate le svolte.

1. Il punto finale della passata attuale, se esiste.

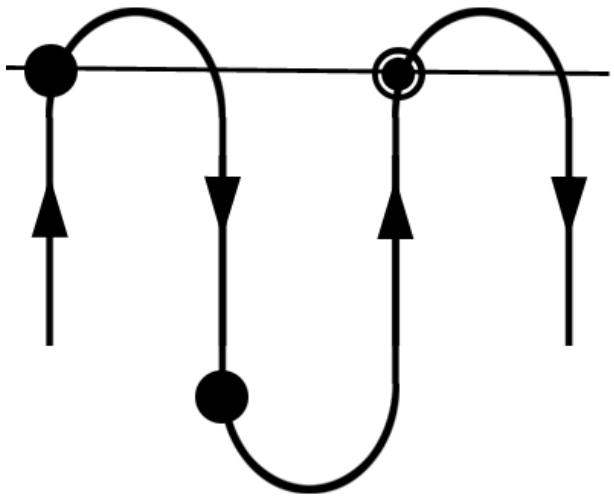


PC8216 —UN—28MAY04

Continua alla pagina seguente

OUO6050,00021E4 -39-06NOV08-1/2

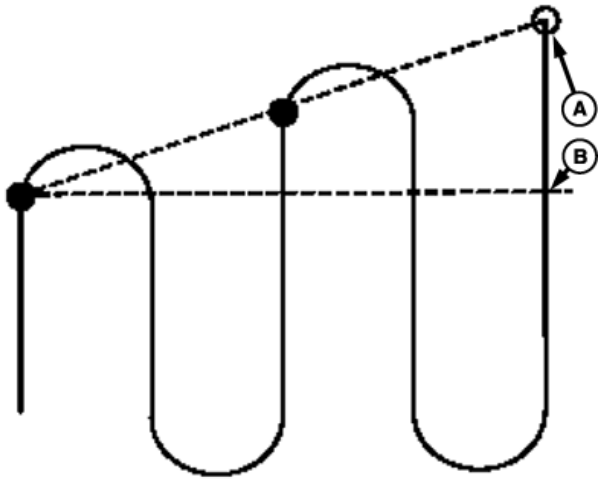
2. L'intersezione della passata attuale e di una linea perpendicolare attraverso un punto di svolta memorizzato, se ne esiste solo uno entro le otto passate più vicine.
3. L'intersezione della passata attuale e di una linea perpendicolare attraverso i due punti di svolta memorizzati più vicini, se in memoria vi sono due o più punti entro le otto passate più vicine.
4. Se i punti memorizzati nelle ultime 8 passate sono 3 o più, il sistema verifica che il punto di svolta più vicino si trovi entro 10 metri dalla retta tracciata tra gli altri due punti in ordine di prossimità. Se il punto supera questa distanza, l'indicazione della svolta viene calcolata solo in base alla perpendicolare passante per il punto più vicino.



PC8217 —UN—28MAY04

A—Indicazione del punto di svolta

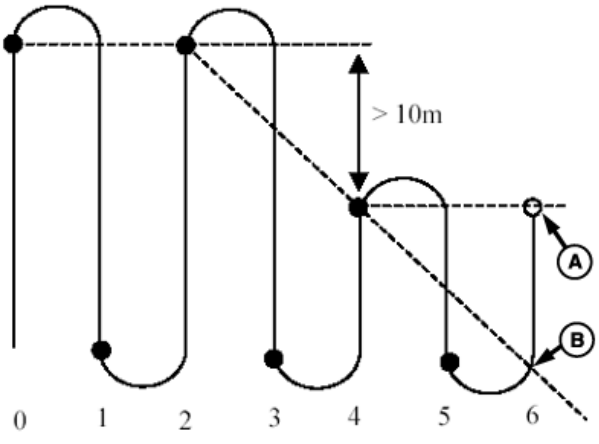
B—NON viene indicato un punto di svolta



PC8218 —UN—27MAY04

A—Indicazione del punto di svolta

B—NON viene indicato un punto di svolta



PC8219 —UN—27MAY04

OUO6050,00021E4 -39-06NOV08-2/2

Compensazione

NOTA: questa funzione è disabilitata quando AutoTrac è attivo.

la compensazione è usata solo per Parallel Tracking, pertanto verrà disabilitata quando AutoTrac è attivo.

La modalità Compensazione serve a calcolare una posizione di fronte al ricevitore il più possibile corrispondente alla parte anteriore della macchina, consentendo di ridurre al minimo il sovrasterzo durante l'allineamento e i ritardi di posizione osservati in fase di svolta. Il valore immesso varia in base alla velocità di marcia, al tipo di macchina e alle preferenze dell'operatore. L'impostazione predefinita è 127 cm (50 in.). L'intervallo di valori impostabili è 0-250 cm (0-100 in.).

Compensazione anteriore consigliata	
Tipo macchina	**Compensazione**
Irroratrice	183 cm (72 in.)
Mietitrebbia	183 cm (72 in.)
Trattore per filari	71 cm (28 in.)
Trattore a 4 ruote motrici	203 cm (80 in.)
Trattori cingolati	127 cm (50 in.)

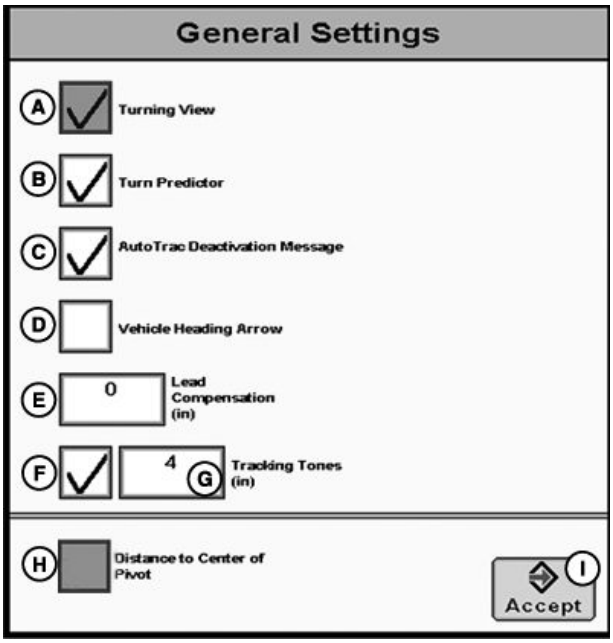
HC94949,000032B -39-28MAY13-1/1

Freccia direzione veicolo

Selezionare la casella di controllo Freccia direzione veicolo (D) se si vuole che nella schermata Visualizzazione sistema appaia una freccia indicante la direzione del veicolo dopo l'acquisizione della passata. L'opzione Freccia direzione veicolo indica la posizione del veicolo in relazione a una passata AutoTrac.

NOTA: l'opzione Distanza al centro dell'articolazione è disponibile unicamente in Modalità Linea circolare.

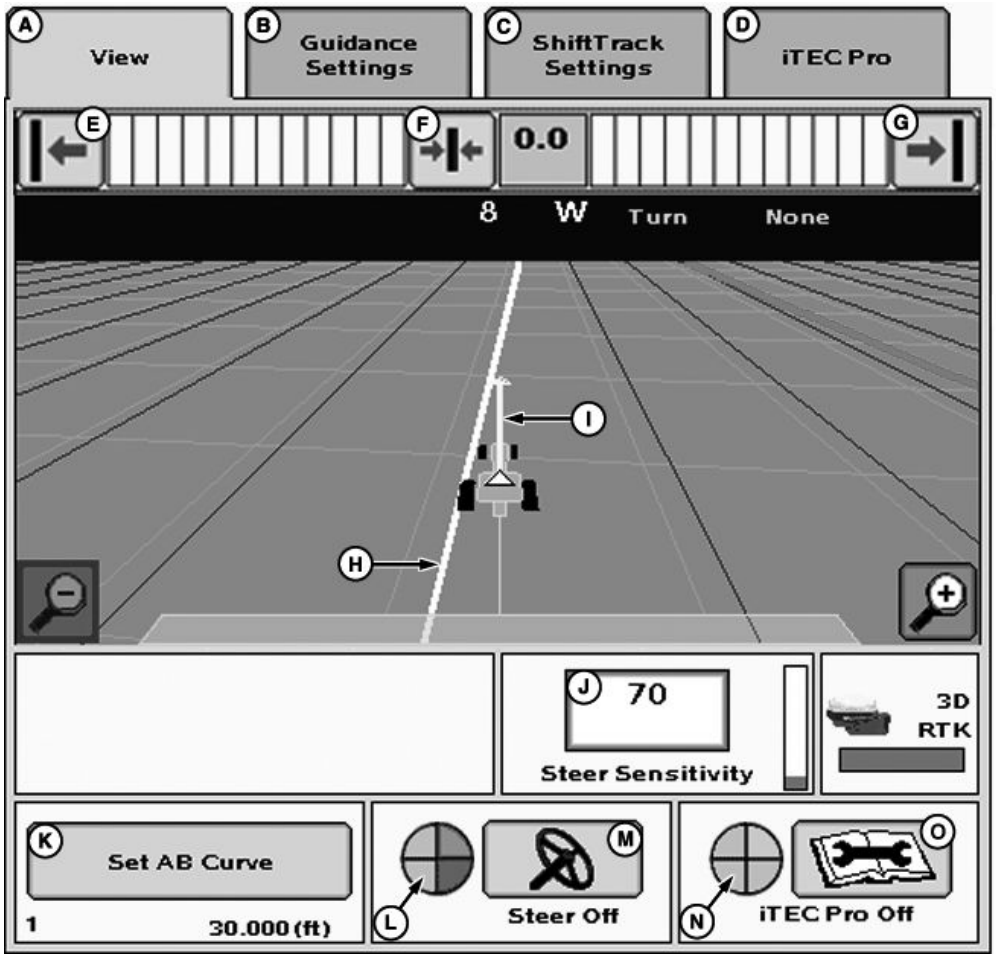
A—Vista Aerea
B—Indicatore svolta
C—Messaggio di disattivazione AutoTrac
D—Freccia direzione veicolo
E—Compensazione
F—Attivazione/disattivazione toni
G—Casella di immissione Toni
H—Distanza al centro dell'articolazione
I— Accetta



PC16946CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000312 -39-24OCT13-1/2



PC14240CC —39—28OCT13

Freccia direzione veicolo

A—Scheda Visualizza
B—Scheda Impostazioni sistema di guida
C—Scheda Impostaz. spostamento linea
D—Scheda iTEC PRO
E—Spostamento linea a sinistra
F—Spostamento linea al centro
G—Spostamento linea a destra
H—Percorso di guida AutoTrac
I— Freccia direzione veicolo
J— Sensibilità sterzo
K—Imposta curva AB
L—Diagramma dello stato AutoTrac
M—Attivazione AutoTrac
N—Icona stato iTEC Pro
O—Diagnostica iTEC Pro

Quando l'errore di direzione è minore di 0,5 gradi, la freccia direzione veicolo (I) diventa verde.

Se l'errore di direzione è maggiore di 0,5 gradi la freccia direzione veicolo (I) diventa gialla.

La freccia direzione veicolo indica la posizione del veicolo in relazione al percorso di guida (H) durante l'acquisizione di una passata. Questa funzionalità fa sì che il veicolo sia allineato alla passata prima di imboccarla.

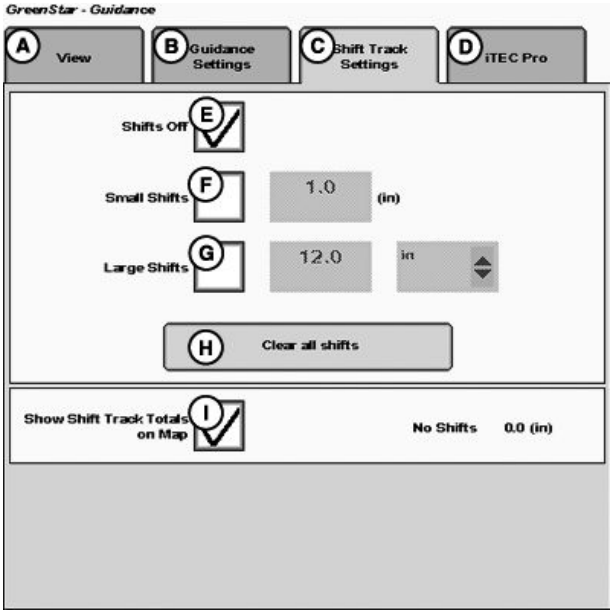
La freccia scompare dopo che il veicolo ha acquisito la passata ed è avanzato per 10 secondi a una velocità maggiore di 3,2 km/h (2 mph).

HC94949,0000312 -39-24OCT13-2/2

Impostazioni spostamento linea

L'opzione Impostazioni spostamento linea consente di impostare:

- Spostamenti disattivati (E)—Attivare o disattivare Spostamento linea selezionando o deselezionando la casella di controllo Spostamenti disattivati.
- Spostamenti piccoli (F)—Intervallo: 1-30 cm (0.4-12 in.). L'opzione Spostamenti piccoli è attiva quando AutoTrac™ è inserito.
- Spostamenti grandi (G)— Intervallo: 30-406 cm (12-160 in.). Gli spostamenti grandi sono disattivati quando AutoTrac™ è in funzione o quando si opera in modalità Linee curve.
- Cancella tutti gli spostamenti (H)—Cancella tutti gli spostamenti per l'intero campo, ripristinando la posizione originale della Linea 0 e di conseguenza regolando la posizione di tutte le linee nel campo. L'opzione Cancella tutti gli spostamenti è disponibile per rettilinea, linea circolare, curve adattative e curve AB. L'opzione Cancella tutti gli spostamenti è disattivata quando AutoTrac™ è inserito.
- Se la casella (I) è contrassegnata, selezionando i tasti di spostamento si possono vedere per 3 secondi sulla mappa Visualizzazione sistema guida i totali degli spostamenti, gli spostamenti incrementali e la direzione del veicolo.
- L'opzione Cancella tutti gli spostamenti elimina gli spostamenti eseguiti nelle operazioni precedenti.

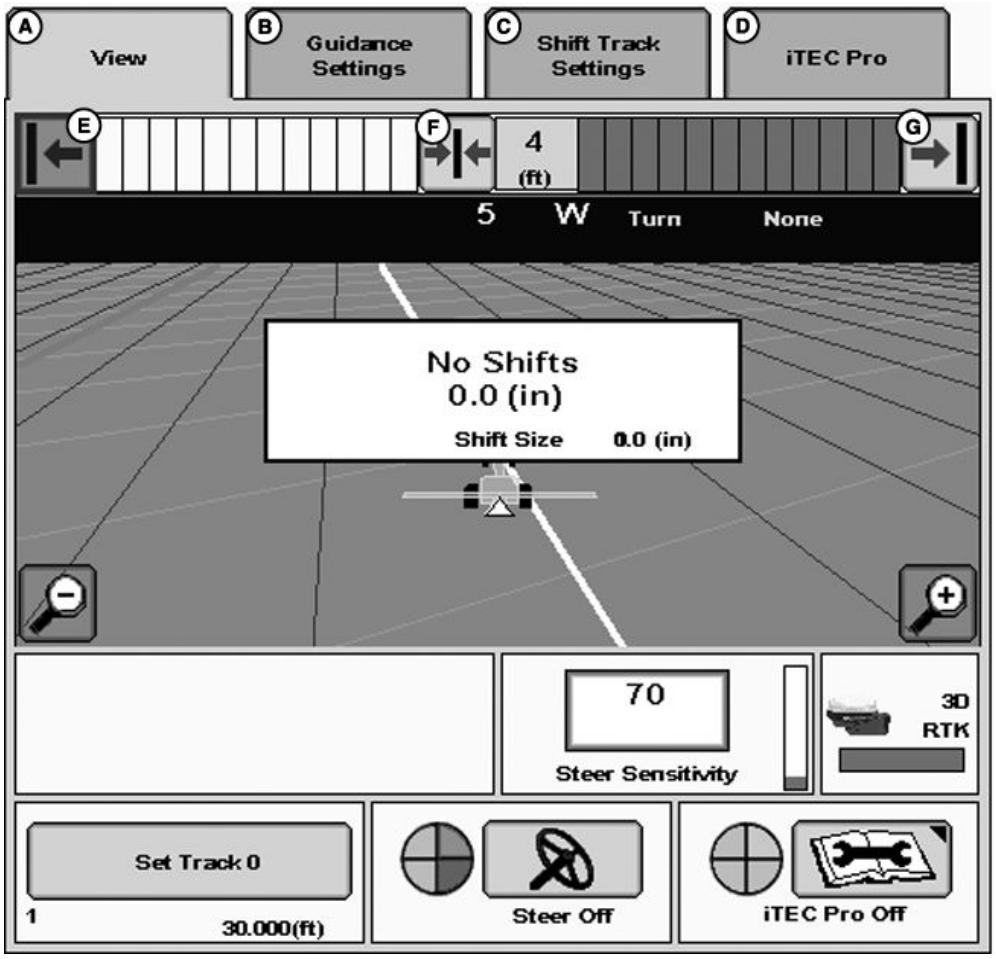


PC14476CC —39—28OCT13

Impostazioni spostamento linea

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—iTEC Pro
E—Spostamenti disattivati
F—Spostamenti piccoli
G—Spostamenti grandi
H—Cancella tutti gli spostamenti
I— Mostra i totali di Spostamento linea sulla mappa

Continua alla pagina seguente



PC14477CC —39—28OCT13

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—iTEC Pro
E—Spostamento linea a sinistra
F—Spostamento linea al centro
G—Spostamento linea a destra

Spostamento linea

Questa funzione regola la posizione della macchina a sinistra, al centro o a destra della linea predefinita. Usare la funzione Spostamento linea per compensare la deriva GPS.

Spostamento linea sposta la linea 0 e tutte le linee AB ad essa associate, a destra o a sinistra, di una distanza specificata. L'operatore può inoltre centrare una linea guida sulla macchina.

Per spostare la linea a sinistra, selezionare il pulsante Spostamento linea a sinistra (E). Per spostare la linea a destra, selezionare il pulsante Spostamento linea a destra (G). Ogni volta che si seleziona un pulsante di spostamento linea, questa si sposta del valore specificato in Impostazioni spostamento linea. I totali degli spostamenti, gli spostamenti incrementali e la direzione sono visibili sulla mappa Visualizzazione sistema di guida per 3 secondi quando si preme un tasto di spostamento. Per centrare la passata sulla posizione attuale della macchina selezionare Spostamento linea al centro (F).

IMPORTANTE: Quando si usa la modalità Rilevamento rapido SF1, SF2 o RTK, la linea può spostarsi con il passare del tempo o dopo che si spegne e si riaccende il display. Usare la funzione Spostamento linea per compensare la deriva GPS.

BA31779,00006ED -39-25OCT13-2/2

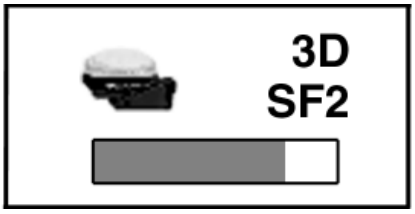
Sistema di monitoraggio del segnale StarFire

Il GS3 avvisa l'operatore quando il segnale non è ottimale e la precisione dei dati rilevati dallo strumento potrebbe essere compromessa. La qualità del segnale viene identificata con tre diversi livelli: normale, marginale e scadente. I livelli sono determinati in base al valore PDOP e al numero di satelliti rilevati dal ricevitore StarFire.
In operazioni che richiedono la massima precisione è consigliabile prendere le opportune misure in presenza di un segnale marginale o scadente.

Normale

- Barra verde
- Funzionamento normale

PC9387 —UN—17OCT06



Normale

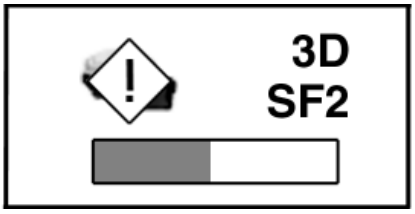
- Accettabile anche per operazioni che richiedono la massima precisione
- Valore PDOP: 0 - 3.5
- Numero di satelliti rilevati: 7 o più

CZ76372,000006B -39-09JUL10-1/3

Marginale

- Barra arancione con il simbolo di attenzione permanente
- Funzionamento marginale
- Rischio moderato di peggioramento della precisione.
- Valore PDOP: 3.5 - 4.5
- Numero di satelliti rilevati: 6 o meno

PC9388 —UN—17OCT07



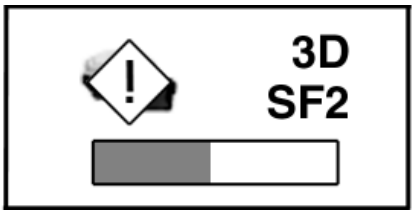
Marginale

CZ76372,000006B -39-09JUL10-2/3

Scadente

- Barra rossa e simbolo di attenzione lampeggiante
- Funzionamento scadente
- Rischio elevato di deterioramento della precisione - si sconsiglia l'esecuzione di operazioni che richiedono la massima precisione
- Valore PDOP maggiore di 4,6
- Numero di satelliti rilevati: 5 o meno

PC9388 —UN—17OCT07



Scadente

CZ76372,000006B -39-09JUL10-3/3

Modalità Cercafilare

Teoria di funzionamento

L'opzione Cercafilare (solo per Parallel Tracking) è destinata a quelle applicazioni in cui i filari non sono sempre equidistanti; aiuta l'operatore a individuare il set di filari in cui rientrare nel campo dopo aver impostato un punto di riferimento all'uscita dal gruppo di filari precedenti.

Impostazione Linea 0

Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA >> casella a discesa MOD. TRACKING>> CERCAFILARE

NOTA: La funzione Cercafilare può essere usata solo in modalità Parallel Tracking.

l'opzione Distanza al centro dell'articolazione è disponibile unicamente in Modalità Linea circolare.

per lavorare in questa modalità, è necessario impostare l'opzione Larghezza passata.

A questo scopo usare il tasto a schermo ATTREZZATURA >> scheda ATTREZZO.

Uso di Cercafilare

Per usare la funzione Cercafilare premere il pulsante IMPOSTA FILARE al termine della passata prima di cominciare la svolta.

IMPORTANTE: per ottenere prestazioni ottimali, occorre premere il pulsante IMPOSTA FILARE prima che la macchina inizi la svolta al termine della passata.

La Linea 0 viene reimpostata in base alla larghezza della passata, alla posizione e alla direzione attuali. Iniziata la svolta, la funzione Vista Aerea guida l'operatore verso la passata successiva.

NOTA: Se si preme il pulsante IMPOSTA FILARE a macchina ferma, il sistema resetta la Linea 0 basandosi su una direzione iniziale pari a 0°.

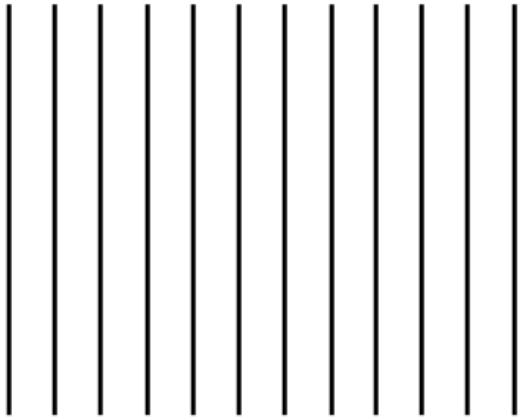
HC94949,0000305 -39-20MAY13-1/1

Modalità Rettilinea

Teoria di funzionamento

La modalità Rettilinea aiuta l'operatore a guidare la macchina lungo percorsi rettilinei mediante il display e segnali acustici che avvisano quando la macchina è fuori pista.

La funzionalità Rettilinea consente all'operatore di creare una passata rettilinea iniziale basandosi su diverse opzioni relative alla Linea 0. Una volta impostata la Linea 0 (cioè la passata di riferimento), le altre passate del campo vengono generate automaticamente. Le passate generate possono essere usate per Parallel Tracking o AutoTrac.



PC9508 —UN—24OCT06

Le passate sono copie identiche della passata originale.

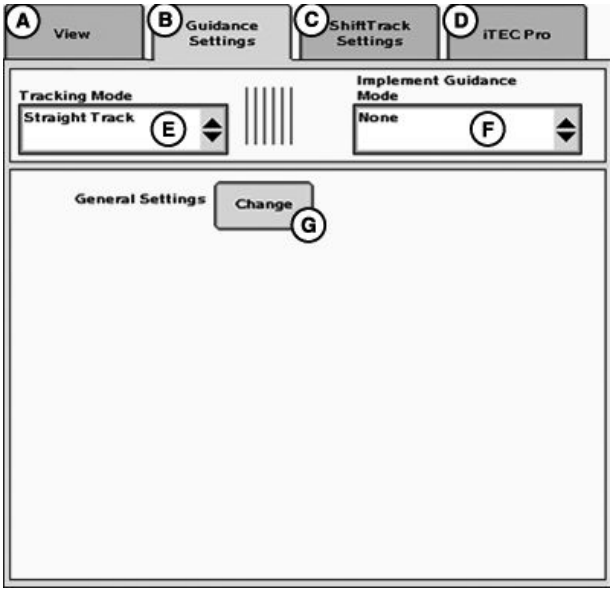
Continua alla pagina seguente

HC94949,00002FE -39-24OCT13-1/11

Impostazione Linea 0

Impostazione della modalità Tracking (E) su Rettilinea

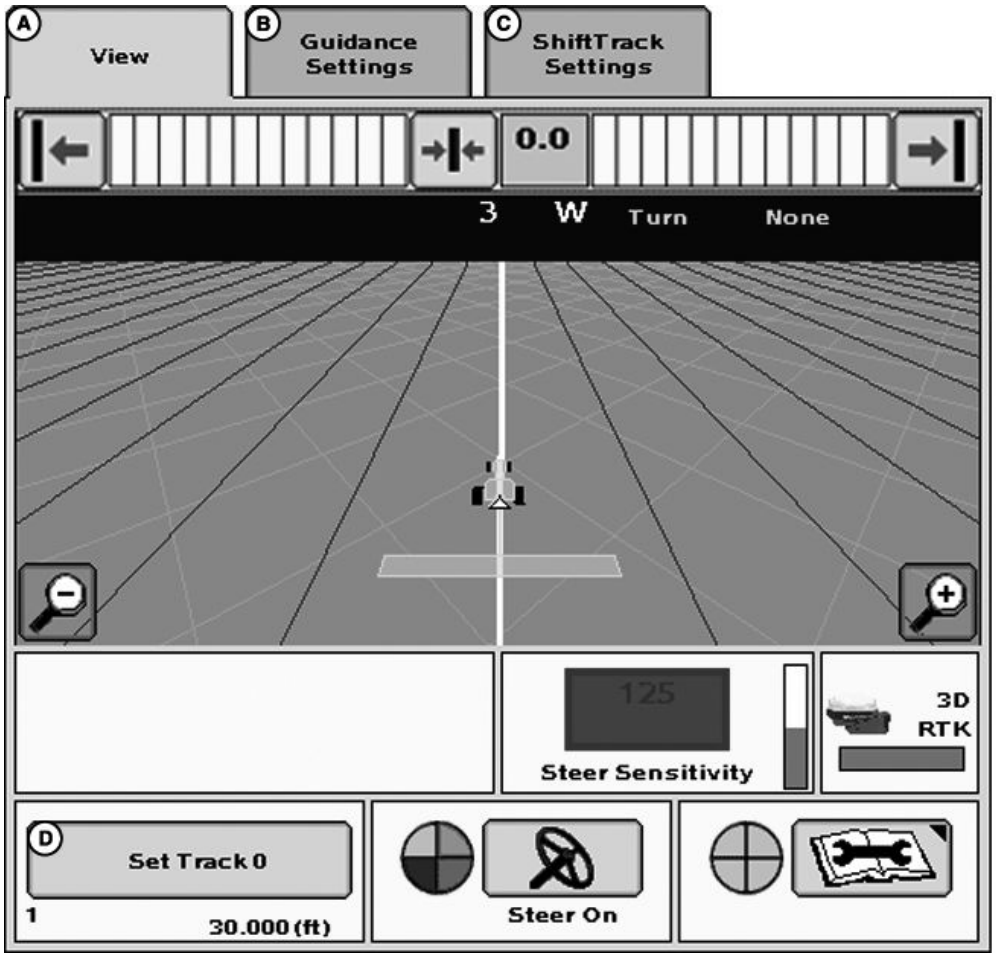
A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—iTEC Pro
E—Modalità Tracking
F—Modalità sistema di guida attrezzo
G—Impostazioni generali



PC12584CC —39—28OCT13

GreenStar 3 Pro – Sistema di guida

Continua alla pagina seguente



PC14241CC —39—28OCT13

GreenStar 3 Pro – Sistema di guida

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Imposta Linea 0

NOTA: Linea 0 e Linea A/B sono due termini intercambiabili. In questa sede si usa Linea 0.

Linea 0 è il punto di riferimento sul quale si basano tutte le passate parallele eseguite nel campo. Le procedure per l'impostazione dei campi Larghezza passata e Linea 0 sono descritte di seguito.

Creazione della Linea 0

1. Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA—Selezionare la modalità RETTILINEA.
2. Scheda VISUALIZZA—Selezionare IMPOSTA LINEA 0.
3. Premere il pulsante NUOVA sotto la casella a discesa LINEA ATTUALE 0.
4. Immettere un nome per la Linea 0 mediante il tastierino alfanumerico.
5. Premere il pulsante INVIO.
6. Selezionare il metodo con cui definire la linea 0 dalla casella a discesa METODO.
   - A + B
   - A + Direzione
   - B auto
   - Lat/Long
   - Lat\Long + Direzione

   I metodi con i quali definire la linea 0 sono spiegati più avanti in questa sezione.
7. Scegliere il calcolo linee di guida che si preferisce.
8. Impostazione dell'opzione Larghezza passata

   La larghezza della passata può essere impostata in due modi:

   - Selezionare il pulsante Larghezza passata dalla finestra di dialogo Settaggio del campo Linea 0.
     - Immettere la larghezza attrezzo.
     - Immettere la larghezza desiderata della passata.

Continua alla pagina seguente

NOTA: una precisione superiore per la larghezza della passata si ottiene se questa viene immessa in filari anziché in piedi (ft). Il valore in filari infatti consente l'uso di un maggior numero di cifre decimali rispetto alle tre consentite quando il valore viene immesso in piedi. Selezionare il pulsante (ft.)/(filari) per cambiare a filari.

- Impostare la larghezza della passata selezionando: tasto a schermo ATTREZZATURA >> scheda ATTREZZO 1 >> (vedi Tasto a schermo ATTREZZATURA).

9. Dalla casella a discesa METODO, scegliere uno dei seguenti metodi per creare la linea A-B.
   - A + B
   - A + Direzione
   - B auto
   - Lat/Long
   - Lat\Long + Direzione

HC94949,00002FE -39-24OCT13-4/11

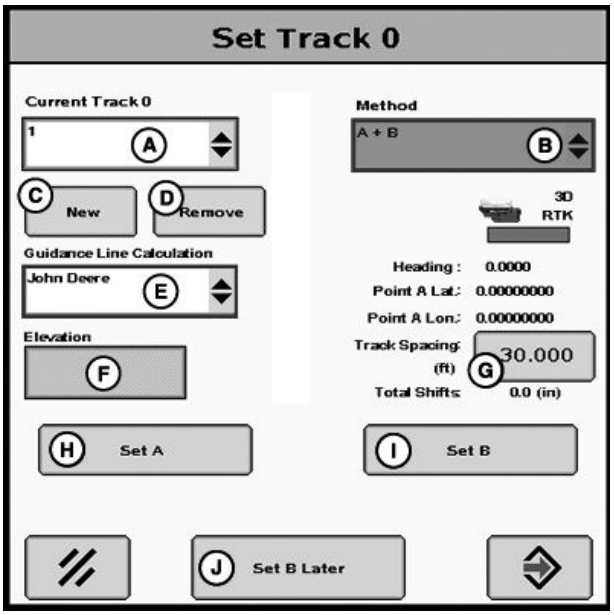
A + B

1. Guidare la macchina nel punto prescelto del campo.
2. Premere il pulsante Imposta A.
3. Guidare sino al punto B prescelto.

NOTA: per impostare il punto B, occorre percorrere più di 3 m (10 ft.).

4. Premere il pulsante Imposta B.
5. Premere il pulsante INVIO.

A—Linea attuale 0
B—Metodo
C—nuovo
D—Rimuovi
E—Calcolo Linee guida
F—Elevazione
G—Larghezza passata
H—Imposta A
I— Imposta B
J—Imposta B in seguito



PC16278CC —39—28OCT13

Imposta Linea 0

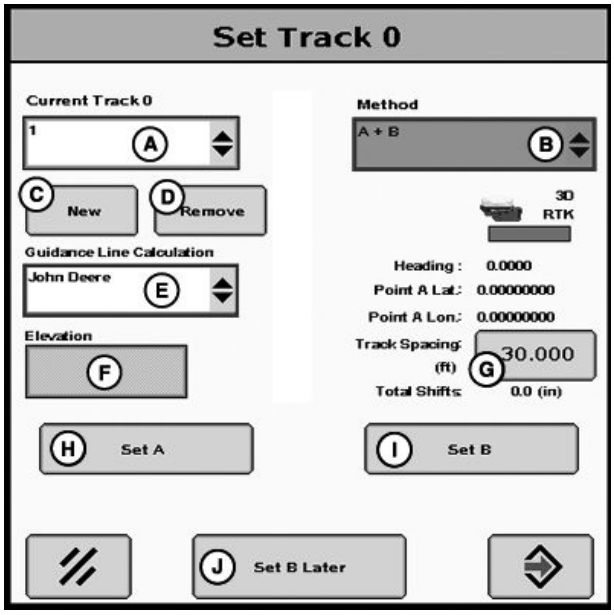
Continua alla pagina seguente

HC94949,00002FE -39-24OCT13-5/11

Imposta B in seguito

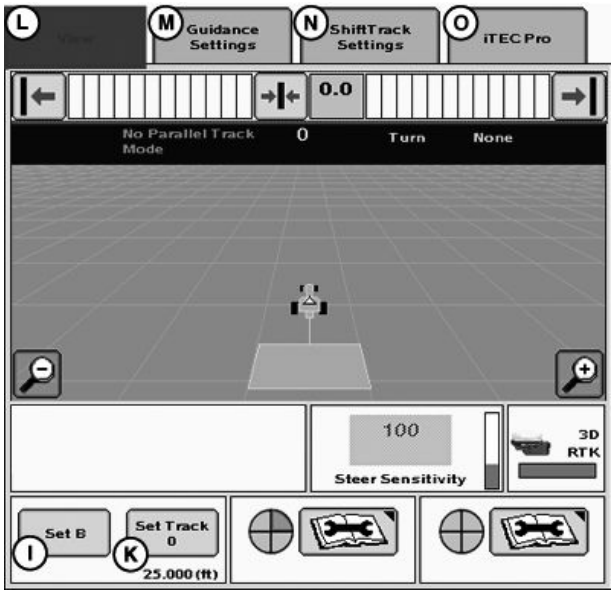
La funzione Imposta B in seguito consente all'operatore di uscire dalla pagina Imposta Linea 0 durante la creazione di una linea AB dopo aver selezionato solo il punto "A". *Dopo aver selezionato il tasto Imposta B, l'operatore può ad esempio passare alla pagina Visualizzazione sistema guida per controllare lo stato e la copertura durante l'impostazione della Linea 0. Per tornare a completare la linea AB basta selezionare il tasto Imposta B dalla pagina Visualizzazione sistema guida.

A—Linea attuale 0
B—Metodo
C—nuovo
D—Rimuovi
E—Calcolo Linee guida
F—Elevazione
G—Larghezza passata
H—Imposta A
I— Imposta B
J— Imposta B in seguito
K—Imposta Linea 0
L—Scheda Visualizza
M—Scheda Impostazioni sistema di guida
N—Scheda Impostaz. spostamento linea
O—Scheda iTEC PRO



PC16278CC —39—28OCT13

Imposta Linea 0



PC16283CC —39—28OCT13

Pagina Visualizzazione sistema guida

Continua alla pagina seguente

A + Direzione

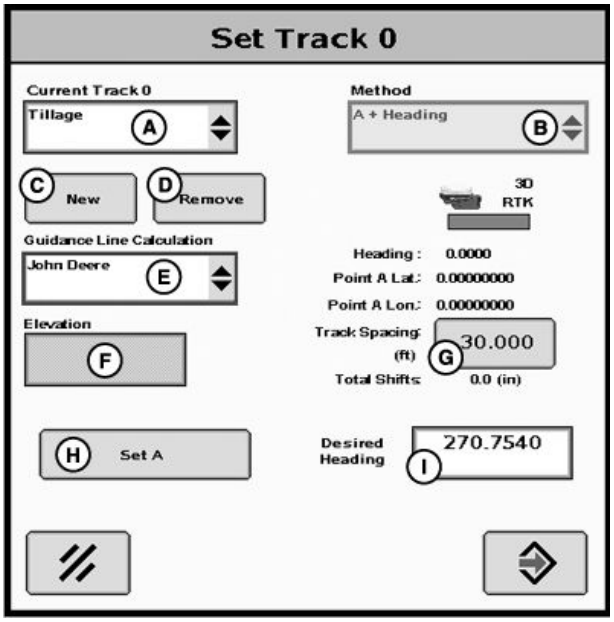
1. Guidare la macchina nel punto prescelto del campo.
2. Premere il pulsante Imposta A.
3. Selezionare la casella DIREZIONE e immettere un valore mediante il tastierino numerico.

NOTA: 0.000 indica il nord, 90.000 l'est, 180.000 il sud e 270.000 l'ovest. Salvare il valore premendo il pulsante Invio sul tastierino.

NOTA: il pulsante Invio è disabilitato finché non si impostano entrambi i punti, A e B.

4. Premere il pulsante INVIO.

A—Linea attuale 0
B—Metodo
C—nuovo
D—Rimuovi
E—Calcolo Linee guida
F—Elevazione
G—Larghezza passata
H—Imposta A
I— Direzione desiderata



Imposta Linea 0

HC94949,00002FE -39-24OCT13-7/11

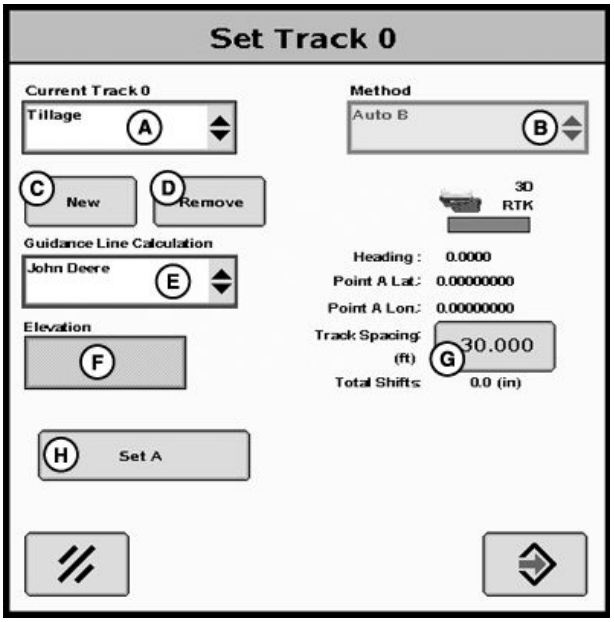
B auto

1. Guidare la macchina nel punto prescelto del campo.
2. Premere il pulsante Imposta A.
3. Guidare lungo la direzione desiderata.

NOTA: prima che si possa definire il punto B, il trattore deve percorrere una distanza di almeno 15 m (45 ft.). Questo metodo calcola il punto B in base agli ultimi cinque punti rilevati lungo i 15 m (45 ft.) percorsi e impiega una retta di regressione lineare condotta lungo i punti per determinare una direzione.

4. Il punto B viene salvato automaticamente dopo che si sono percorsi 15 m (45 ft.).
5. Premere il pulsante INVIO.

A—Linea attuale 0
B—Metodo
C—nuovo
D—Rimuovi
E—Calcolo Linee guida
F—Elevazione
G—Larghezza passata
H—Imposta A



Imposta Linea 0

Continua alla pagina seguente

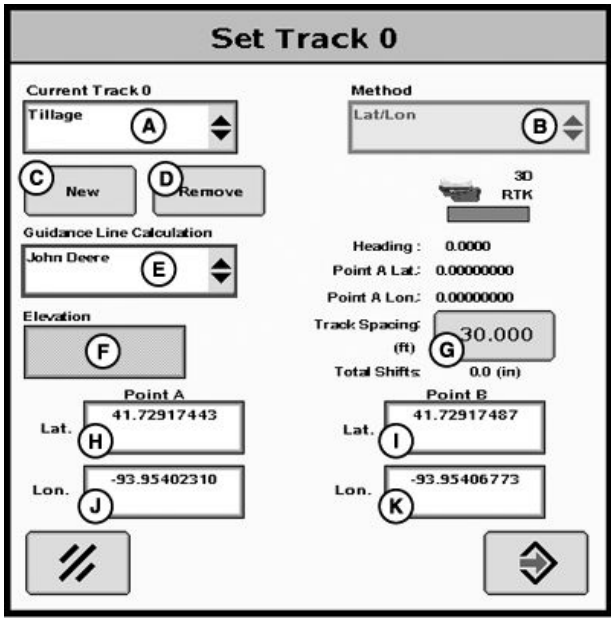
HC94949,00002FE -39-24OCT13-8/11

Lat/Long

NOTA: le coordinate della latitudine e della longitudine vanno immesse in gradi decimali.

1. Immettere la latitudine e longitudine del punto A.
2. Immettere la latitudine e longitudine del punto B.
3. Premere il pulsante INVIO.

A—Linea attuale 0
B—Metodo
C—nuovo
D—Rimuovi
E—Calcolo Linee guida
F—Elevazione
G—Larghezza passata
H—Punto A—Lat
I— Punto B—Lat
J— Punto A—Lon
K—Punto B—Lon



PC16281CC —39—28OCT13

Imposta Linea 0

HC94949,00002FE -39-24OCT13-9/11

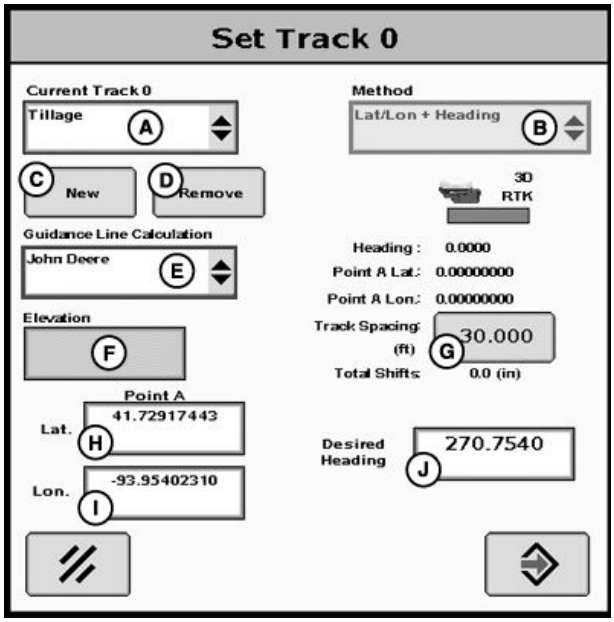
Lat/Lon + Direzione

1. Guidare la macchina nel punto prescelto del campo.
2. Immettere le coordinate di latitudine per il punto A.
3. Immettere le coordinate di longitudine per il punto A.
4. Immettere la direzione desiderata.

   NOTA: 0.000 indica il nord, 90.000 l'est, 180.000 il sud e 270.000 l'ovest.

5. Premere il tasto invio.

A—Linea attuale 0
B—Metodo
C—nuovo
D—Rimuovi
E—Calcolo Linee guida
F—Elevazione
G—Larghezza passata
H—Punto A—Lat
I— Punto A—Lon
J—Valore direzione desiderata



PC16282CC —39—28OCT13

Imposta Linea 0

Continua alla pagina seguente

HC94949,00002FE -39-24OCT13-10/11

Calcolo Linee guida

Calcolo Linee guida consente all'operatore di creare nuove linee di guida rettilinee sul display GreenStar 3 2630 mediante calcoli non John Deere. Nel settore esistono diversi sistemi di calcolo per creare passate rettilinee. Questa funzione consente all'operatore di scegliere un tipo di calcolo.

Non John Deere 1: impiega calcoli BEELINE durante la creazione di una passata rettilinea.

Non John Deere 2: impiega calcoli Trimble® durante la creazione di una passata rettilinea.

Questa funzione è supportata solo per la creazione di nuove linee di guida rettilinee. Tutti i metodi per creare una nuova passata rettilinea sono supportati, tuttavia, quando si creano nuove linee di guida basate su filari o letti di prodotto precedentemente realizzati con un sistema concorrente, si consiglia di usare il metodo A+B. L'utilizzo dello stesso metodo A+ Direzione del sistema concorrente non darà le prestazioni desiderate.

Per impostazione predefinita l'opzione Calcolo linee guida ritorna a John Deere (H). Per cambiare il calcolo, selezionare Non John Deere 1 (I) o Non John Deere 2 (J) dalla casella a discesa Calcolo linee guida (E).

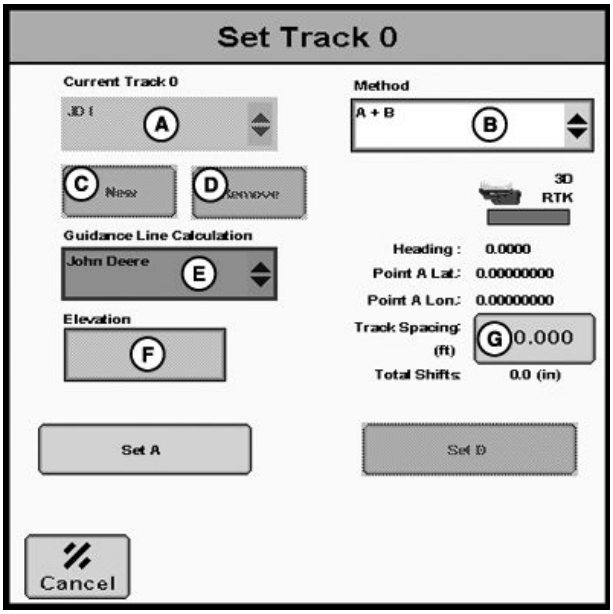
NOTA: per creare le linee guida John Deere utilizzare il calcolo predefinito di John Deere.

Questa funzione non consente all'operatore di importare le linee di guida della concorrenza.

Il Calcolo linee guida è supportato solo quando si seleziona la modalità Rettilinea.

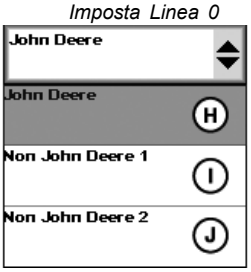
La funzione Calcolo linee guida non influisce sulle linee guida precedenti.

Il Calcolo linee guida non può essere modificato su linee guida precedentemente create e salvate.



PC16240CC —39—28OCT13

Imposta Linea 0



PC16241 —UN—19NOV12

A—Linea attuale 0
B—Metodo
C—nuovo
D—Rimuovi
E—Calcolo Linee guida
F—Elevazione
G—Larghezza passata
H—John Deere
I— Non John Deere 1
J— Non John Deere 2

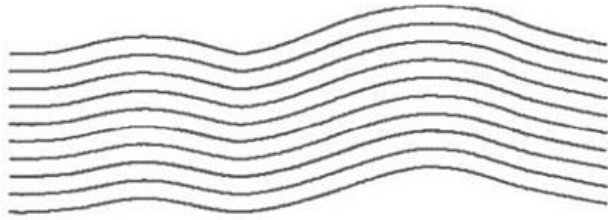
Trimble è un marchio commerciale di Trimble Navigation Limited

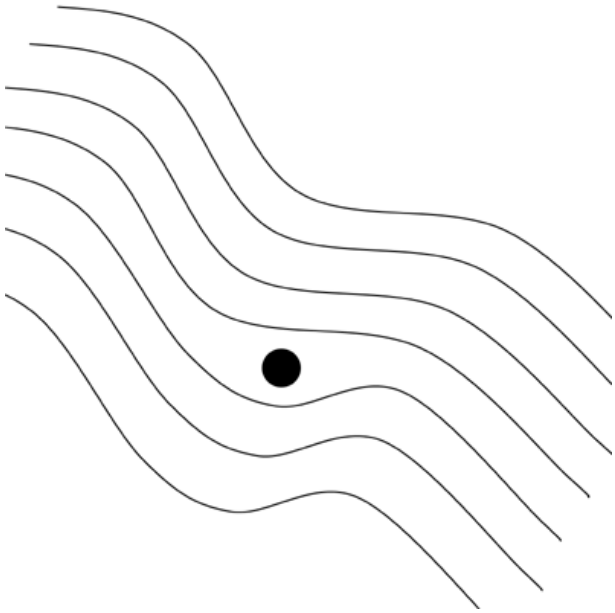
HC94949,00002FE -39-24OCT13-11/11

Modalità curve adattative

Teoria di funzionamento

PC9028 —UN—16APR06





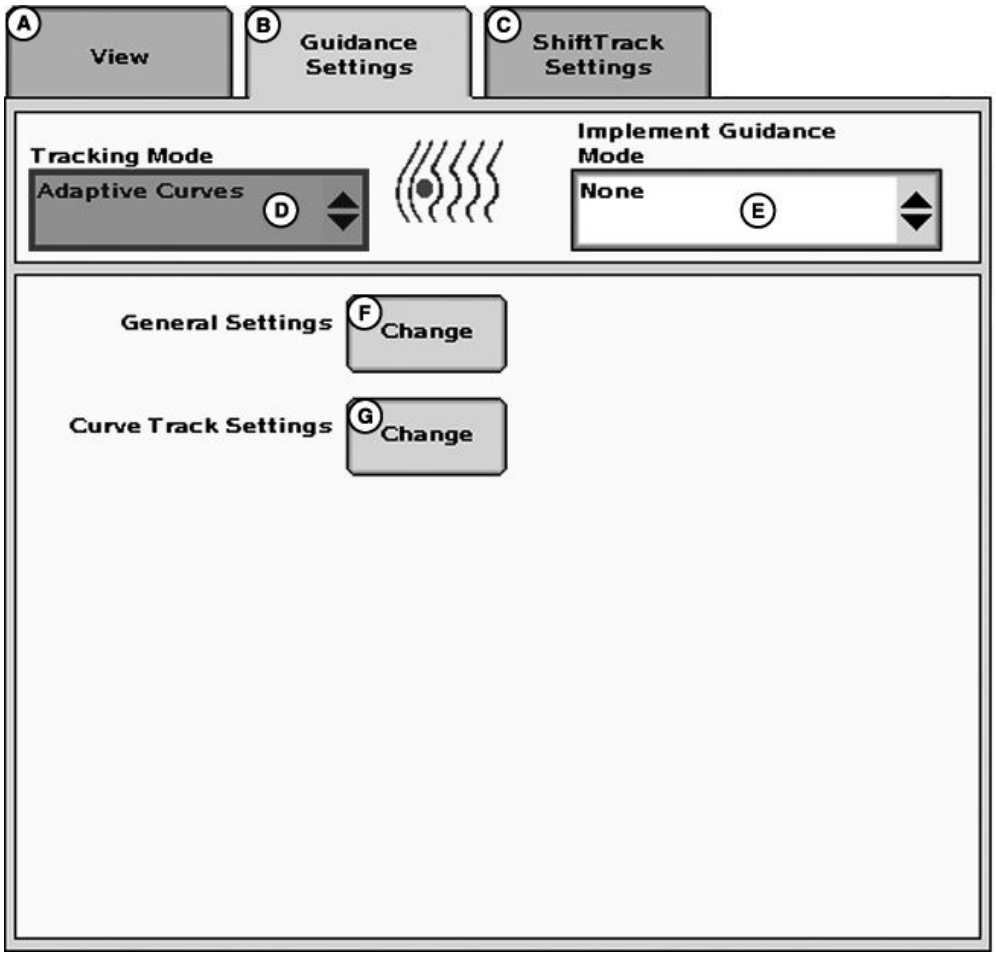
PC9029 —UN—17APR06

La funzione Linee curve consente all'operatore di registrare una passata curva eseguita manualmente. Una volta memorizzata la prima linea curva ed invertito il senso di marcia della macchina, l'operatore può avviare Parallel Track™ o attivare AutoTrac™ non appena compare il percorso propagato. La macchina viene guidata lungo le passate successive in base alla passata registrata in precedenza. Ciascuna passata viene generata a partire da quella precedente affinché gli errori di sterzo non si propaghino sull'intero campo. Le passate generate non sono copie identiche della passata originale. La curvatura della passata varia per mantenere costante l'errore da una passata all'altra. Quando occorre, l'operatore può modificare il percorso curvo ovunque nel campo con una semplice sterzata, che permette di allontanare la macchina dal percorso propagato.

NOTA: l'opzione Salto passata non è disponibile in modalità Curve adattative.

Continua alla pagina seguente

Impostazione Linea 0



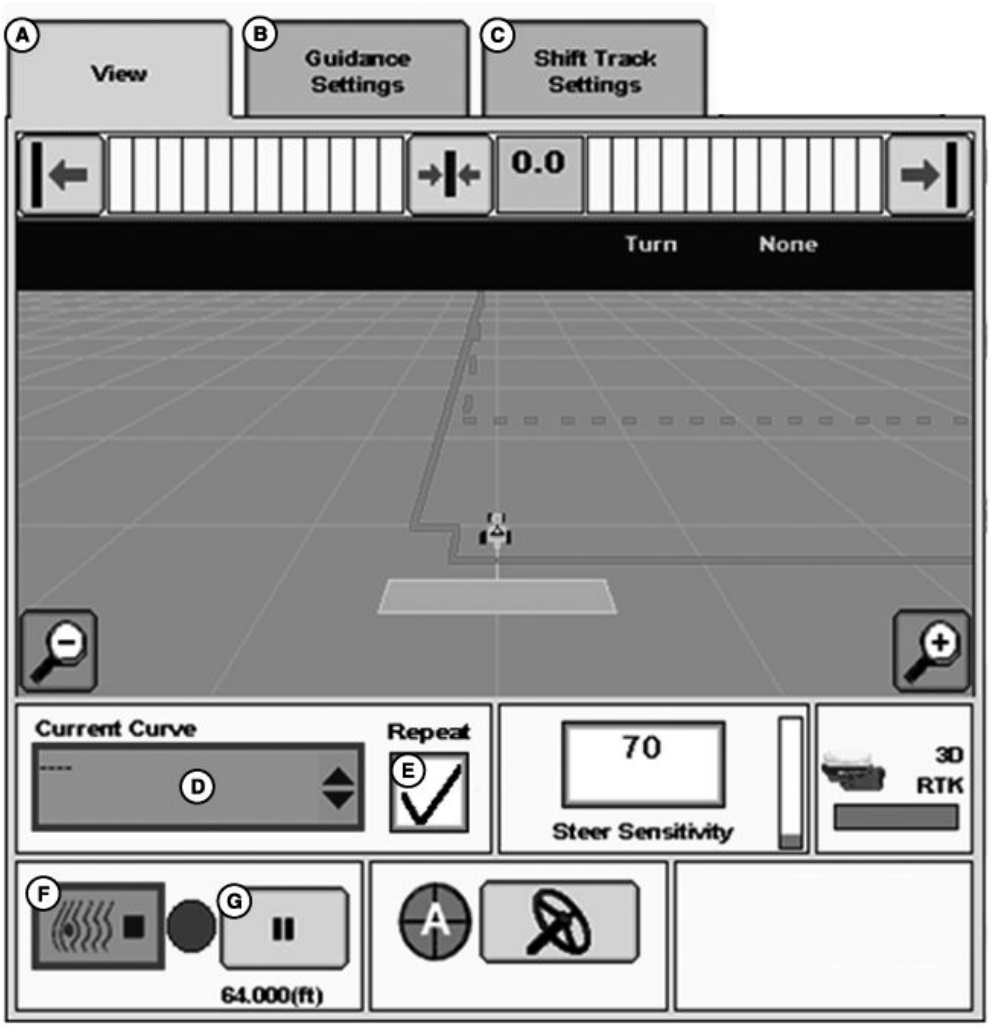
PC12586CC —39—28OCT13

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Modalità Tracking
E—Modalità sistema di guida attrezzo
F—Impostazioni generali
G—Impostazioni passata curva

1. Selezionare Curve adattative dalla casella a discesa Modalità Tracking (D).
2. A questo scopo usare il tasto a schermo Attrezzatura >> scheda Attrezzo.
3. Guidare la macchina nel punto prescelto del campo per l'inizio della linea 0.

Continua alla pagina seguente

BA31779,00006EE -39-25OCT13-2/17



PC15161CC —39—28OCT13

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Curva corrente
E—Casella di controllo Ripeti
F—Registrazione
G—Pausa

4. Selezionare l'elenco a discesa Curva corrente (D) per selezionare, creare o modificare una curva adattativa.

   Selezionare Nuovo per immettere un nome personalizzato per la curva adattativa.

   Selezionare una curva adattativa esistente dall'elenco a discesa. Se necessario, ripetere o modificare la curva adattativa.

   Selezionare Ripeti (E) per ripetere una linea di guida. Per modificare una curva adattativa, deselezionare Ripeti.

5. Selezionare Registrazione (F).

BA31779,00006EE -39-25OCT13-3/17

6. Una spia rossa accanto al pulsante Registrazione indica che il percorso viene registrato.
7. Guidare la macchina lungo il percorso prescelto.
8. Girare la macchina alla fine della prima passata. Il percorso curvo genera la passata successiva.

PC12634 —UN—09JUN10

Pulsante Registrazione curva

Continua alla pagina seguente

BA31779,00006EE -39-25OCT13-4/17

Curve adattative multiple

È possibile salvare curve adattative multiple per campo. Per impostazione predefinita, il nome della curva adattativa diventa “Linea curva”. Le nuove curve adattative nello stesso campo devono essere denominate in modo univoco.

Rinominare le curve adattative:

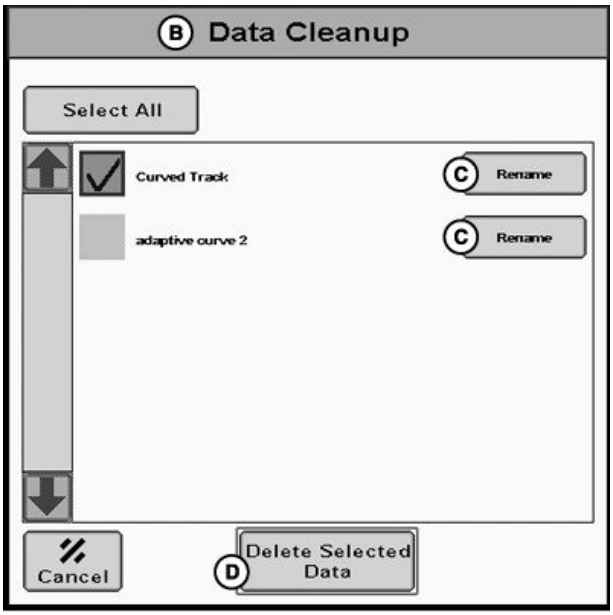
1. Selezionare Azzeramento lista (A) dall'elenco a discesa Curva corrente.
2. In Azzeramento dati (B), selezionare Rinomina (C) per rinominare la passata.

Eliminare le curve adattative:

1. Selezionare Azzeramento lista (A) dall'elenco a discesa Curva corrente.
2. In Azzeramento dati (B), usare la casella di controllo per selezionare le passate.
3. Selezionare Elimina dati selezionati (D) per eliminare le passate.

A—Azzeramento lista
B—Azzeramento dati
C—Rinomina
D—Elimina dati selezionati

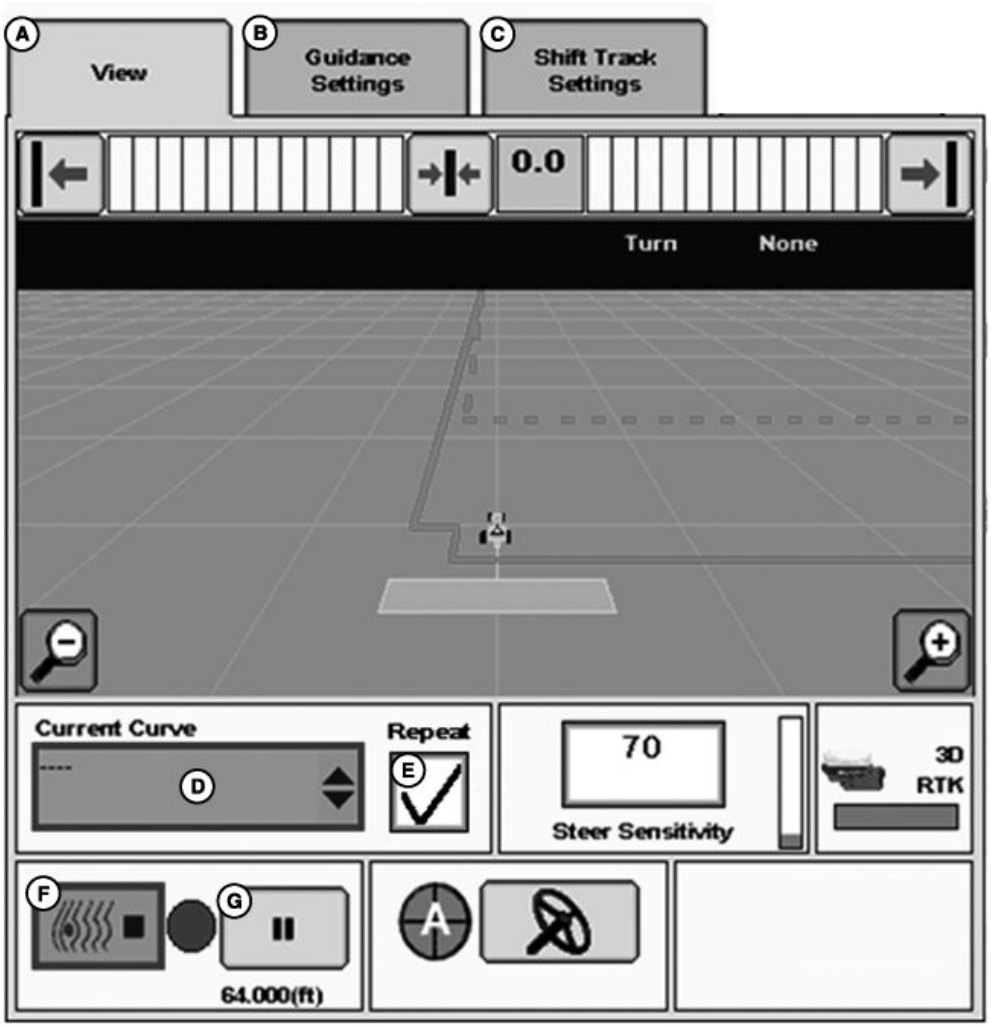
PC16939CC —39—28OCT13



PC16940CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

Modo ripetizione



PC15161CC —39—28OCT13

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Curva corrente
E—Casella di controllo Ripeti
F—Registrazione
G—Pausa

Nel Modo ripetizione con curve adattative:

- Ripetizione attivata—i percorsi precedenti vengono ripetuti e la registrazione è disattivata.
- Ripetizione disattivata—la registrazione è attivata e i percorsi di guida vengono previsti fuori delle passate già registrate;

Per registrare un nuovo percorso, deselezionare (off) Ripeti (E).

Dopo la svolta all'estremità del campo o al ritorno dall'avere incontrato un ostacolo con la registrazione spenta, l'operatore è in grado di vedere la posizione della passata anche senza dover attivare la registrazione.

Come impostazione predefinita, la funzione è disattivata. Se il Modo ripetizione è attivato, la registrazione è disabilitata.

Esempi

Per registrare un nuovo percorso (come la piantumazione) deselezionare (off) Ripeti (E).

Per seguire un percorso esistente (ad esempio per irrorazione o raccolta), selezionare (on) Ripeti (E)..

Salvataggio dei dati relativi a linee curve

IMPORTANTE: se si desidera avere ripetibilità con i dati salvati per Linee curve, occorre che i dati relativi alla linea curva iniziale e alle passate successive siano generati con precisione StarFire RTK (Real Time Kinematics). La stazione base RTK deve funzionare in modalità Base assoluta.

Continua alla pagina seguente

NOTA: l'impostazione di Cliente, Azienda agricola e Campo non è richiesta per l'uso della modalità Linee curve, ma è necessaria per salvare e ripetere la passata.

I dati memorizzati per le Linee curve vengono assegnati al Cliente, all'Azienda agricola e al Campo che erano stati impostati selezionando il tasto a schermo Risorse > scheda Risorse.

Richiamo dei dati salvati per la linea curva

NOTA: i dati Linee curve possono essere richiamati per un altro attrezzo della stessa larghezza. Se si usa un attrezzo di larghezza diversa, registrare nuovi dati.

- Tasto a schermo Risorse > scheda Risorse, selezionare il Cliente, l'Azienda agricola e il Campo a cui sono stati assegnati i dati per Linee curve.
- Scheda Impostazioni guida > casella a discesa Modalità Tracking > selezionare Curve adattative.
- Tasto a schermo Attrezzatura > scheda Attrezzo > immettere la larghezza dell'attrezzo e la larghezza della passata.

Guidare fino al punto in cui si trova la prima passata.

Quando il percorso desiderato è evidenziato, selezionare l'interruttore di ripristino (solo AutoTrac™) e la macchina sterza automaticamente sulla passata. In modalità Parallel Tracking™, l'operatore viene guidato in base alla passata evidenziata.

NOTA: non attivare il pulsante Registr.; il Modo ripetizione non richiede attivazione del pulsante di registrazione a meno che non si stia ridefinendo un percorso.

BA31779,00006EE -39-25OCT13-7/17

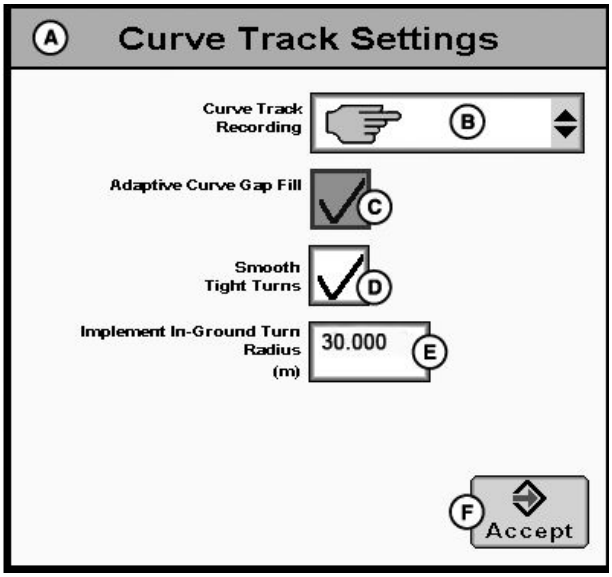
Curve brusche/graduali

GreenStar 3 Pro > Sistema di guida > scheda Impostazioni Guida > pulsante Modifica impostazioni linee curve

Curve brusche/graduali (D)—Quando la casella è selezionata, il sistema rende più graduale un percorso propagato brusco.

Raggio di svolta Attrezzo nel terreno (E)—Indica la svolta minima che la macchina sarà in grado di fare con l'attrezzo nel terreno. Per un attrezzo trainato, la misurazione non può essere inferiore alla larghezza fisica dell'attrezzo. Un Raggio di svolta Attrezzo nel terreno superiore dà luogo a svolte più ampie. Un Raggio di svolta Attrezzo nel terreno inferiore dà luogo a svolte più strette. L'impostazione è usata per generare linee curve.

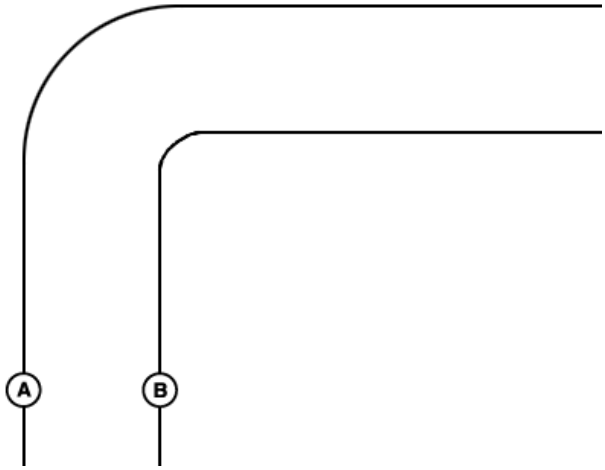
A—Impostazioni passata curva
B—Registrazione curva
C—Completamento curve adattative
D—Curve brusche/graduali
E—Raggio di svolta-Attrezzo nel terreno
F—Accetta



PC17071CC —39—28OCT13

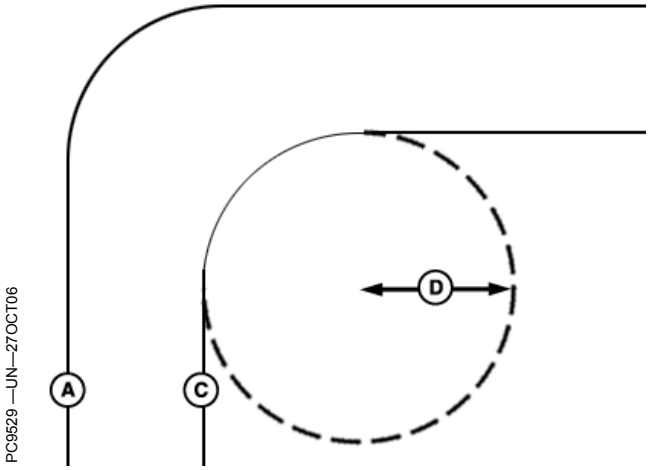
Continua alla pagina seguente

BA31779,00006EE -39-25OCT13-8/17



PC9529 —UN—27OCT06

Attenuazione curve brusche OFF



PC9530 —UN—27OCT06

Attenuazione curve brusche ON

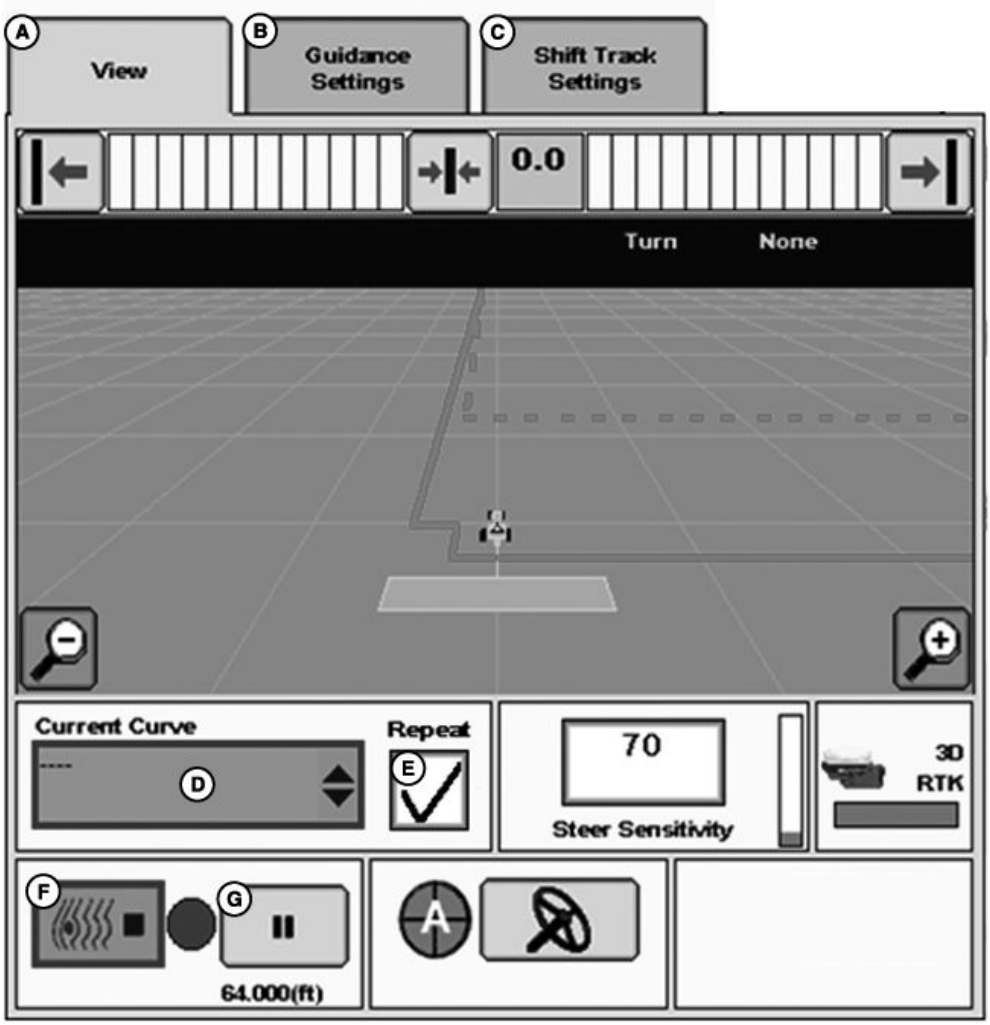
A—Passata precedente
B—Passata successiva—Attenuazione curve brusche OFF
C—Passata successiva—Attenuazione curve brusche ON
D—Raggio di svolta nel terreno

Con Attenuazione curve brusche On il percorso viene generato in base al Raggio di svolta Attrezzo nel terreno.

Continua alla pagina seguente

BA31779,00006EE -39-25OCT13-9/17

Uso di Linee curve



GreenStar 3 Pro – Sistema di guida

PC15161CC —39—28OCT13

Per iniziare a usare Linee curve:

Tasto a schermo Guida > scheda Visualizza > pulsante Regitr. (F).

Disattivare la registrazione se la macchina viene guidata fuori del normale tracciato sul campo (come quando si rifornisce un'irroratrice o una piantatrice) o se non si desidera registrare le sterzate alla fine del campo o su terreni non arati. L'attivazione e la disattivazione della registrazione vengono eseguite manualmente. Se si desidera, la registrazione può rimanere attivata quando si sterza alla fine di ciascuna passata.

NOTA: finché non si arriva alla fine della passata e si inverte il senso di marcia, non si visualizza nessuna linea di navigazione; una volta eseguita l'inversione di marcia, il sistema comincia a cercare tra le linee registrate per determinare il percorso su cui far procedere la macchina. Il sistema individua una linea parallela al percorso eseguito ed entro 0,5-1,5 volte la larghezza dell'attrezzo. Compare il percorso che può essere seguito dall'operatore.

PC12634 —UN—09JUN10

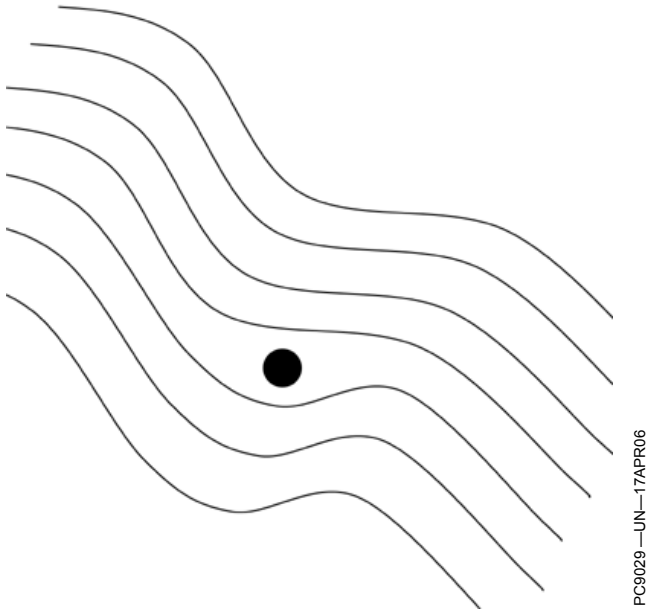
Pulsante Registrazione curva

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Curva corrente
E—Ripeti
F—Registrazione
G—Pausa

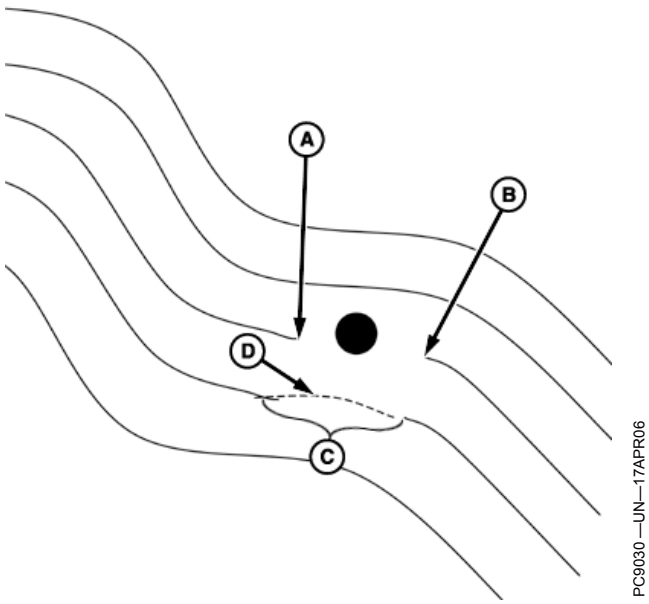
La funzione Spostamento linea si limita a spostare le linee registrate in una direzione in base all'orientamento della linea corrente.

Continua alla pagina seguente

Aggiramento degli ostacoli di un campo



La registrazione è lasciata attivata



La registrazione è disattivata

A—Registrazione disattivata
B—Registrazione attivata
C—Interruzione nelle linee curve
D—Segmento eseguito manualmente

Se, mentre si usa Linee curve, si incontra un ostacolo (ad esempio, un pozzo, un palo telefonico o una linea aerea), è necessario aggirarlo.

Registrazione attivata: se si lascia attivata la registrazione mentre si aggira un ostacolo, la deviazione dal percorso propagato viene registrata e diventa parte del percorso. Alla passata successiva, quando ci si avvicina al punto del percorso in cui è stata registrata la deviazione, la macchina sterza per aggirarla. Per eliminare la deviazione, l'operatore attiva lo sterzo manuale e fare procedere la macchina in senso rettilineo. Una volta lasciato alle spalle il punto corrispondente alla deviazione e riacquisito il percorso previsto, si può premere l'interruttore di ripristino e fare riassumere ad AutoTrac™ il controllo dello sterzo.

Registrazione disattivata: se la registrazione è disattivata quando ci si avvicina all'ostacolo e si sterza per aggirarlo e poi la si riattiva e si inserisce AutoTrac™ per terminare la passata, si crea un intervallo che interrompe il percorso registrato, in corrispondenza del punto in cui si trova l'ostacolo. Alla passata successiva, quando la macchina si avvicina all'interruzione, l'operatore attiva lo sterzo manuale e procede lungo l'interruzione; dopo che questa è stata superata e il percorso propagato è riacquisito, si può inserire AutoTrac™ e l'interruzione non compare nelle passate successive.

Continua alla pagina seguente

Completamento di curve adattative

Se si disattiva e riattiva momentaneamente la registrazione e nel caso in cui siano soddisfatti determinati requisiti di distanza e direzione, viene generata una linea retta per completare lo spazio vuoto dove era stata disattivata la registrazione. AutoTrac™ non si disattiva nelle passate successive. Se la rettilinea generata nel punto in cui si sarebbe trovato lo spazio vuoto nelle passate successive non è corretta, l'operatore attiva lo sterzo manuale della macchina e procede lungo la retta di regressione lineare e quindi attiva la linea originale.

Esempio un operatore guida una trinciacaricatrice semovente innanzi un autocarro finché quest'ultimo non è pieno. L'operatore si ferma quando l'autocarro è pieno e questo si allontana. L'operatore della trinciacaricatrice semovente quindi solleva la testata e indietreggia per attendere l'autocarro successivo. Il sollevamento della testata disattiva la documentazione interrompendo la curva adattativa in segmenti separati. Nelle passate successive lo spazio vuoto è riempito dalla linea bianca. L'interruzione sulla linea blu rimane visibile sul display, ma non disabilita AutoTrac™.

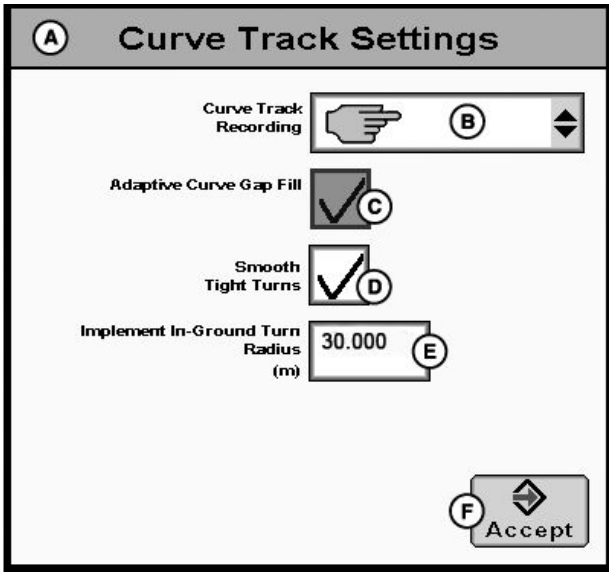
Opzione Completamento curve adattative

NOTA: le impostazioni vengono salvate durante gli avvii a caldo. La casella di controllo ritorna all'impostazione predefinita (on) dopo un avvio a freddo o una riprogrammazione.

GreenStar 3 Pro > Sistema di guida > scheda Impostazioni Guida > pulsante Modifica impostazioni linee curve

Impostazioni passata curva

Quando si seleziona Completamento curve adattative (C), il sistema collega automaticamente una curva adattativa suddivisa in due segmenti se ciò soddisfa i requisiti di direzione e distanza. La deselezione della casella di controllo disabilita la relativa funzione.



PC17071CC —39—28OCT13

A—Impostazioni passata curva
B—Registrazione curva
C—Completamento curve adattative
D—Curve brusche/graduali
E—Raggio di svolta-Attrezzo nel terreno
F—Accetta

BA31779,00006EE -39-25OCT13-12/17

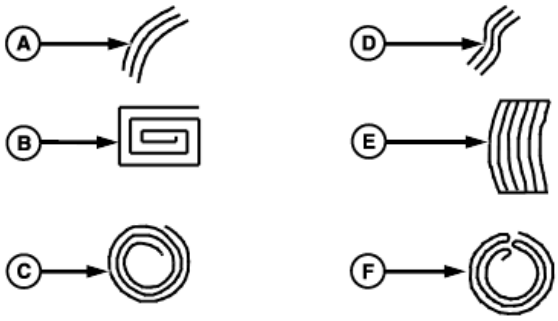
Tracciati di guida

Il metodo di ricerca tra tutti i segmenti in memoria permette all'operatore di procedere e di essere guidato lungo dei tracciati:

- Curva semplice (A)
- Riquadri (B)
- Spirale (C)
- Curva a S (D)
- Circuito (E)
- Cerchio (F)

Operazione Spostamento linea

L'opzione Spostamento linea non è consigliata quando si utilizzano le Linee curve. Lo spostamento linea non compensa la deriva GPS in modalità Linea curva.



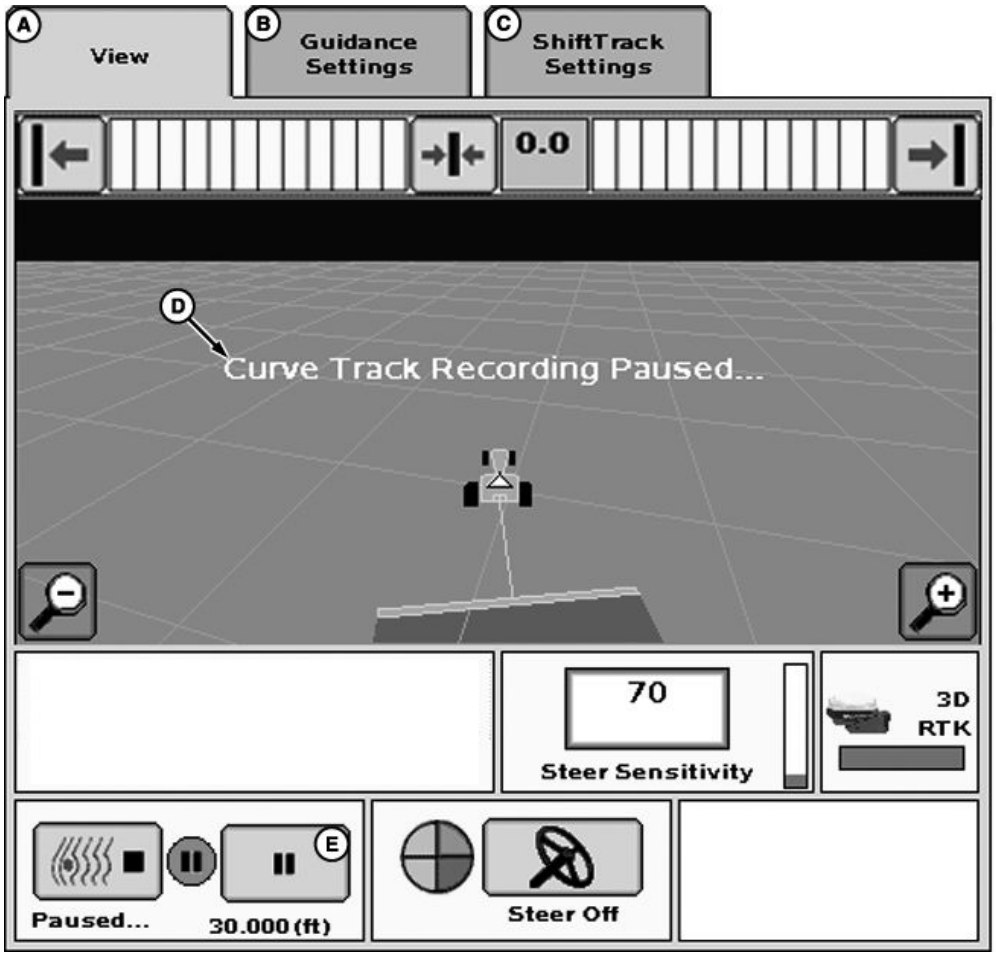
PC9032 —UN—17APR06

A—Curva semplice
B—Riquadri
C—Spirale
D—Curva a S
E—Circuito
F—Cerchio

Continua alla pagina seguente

BA31779,00006EE -39-25OCT13-13/17

Opzione pausa della registrazione



PC14244CC —39—28OCT13

Funzione Pausa registrazione Linee curve

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Registrazione curva sospesa.
E—Pausa

Il pulsante Pausa (E) è situato accanto al pulsante di registrazione Linee curve.

Questa funzione permette all'operatore di interrompere momentaneamente la registrazione del percorso della macchina; quando si riprende la registrazione, Linee curve riprende la registrazione e viene creata una rettilinea tra lo spazio in cui è stata messa in pausa ed è ripresa la registrazione. L'opzione Pausa è utile quando è compresa una lunga sezione rettilinea o quando si devono aggirare ostacoli.

NOTA: il segmento di collegamento massimo consentito (quello creato tra l'inizio e l'annullamento della pausa) è di 0,8 km (0.5 mi.) di lunghezza. Se la distanza tra i punti supera questo valore di 0,8 km (0.5 mi.), il segmento non la copre interamente e quindi esisterà un'interruzione nel percorso. Questo scollegamento determina un'interruzione nel percorso.

Uso di Pausa registrazione

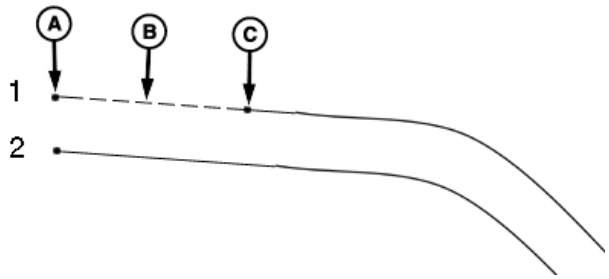
Quando si seleziona il pulsante di pausa, sotto il pulsante di registrazione compare la dicitura “Pausa”. Per riprendere la registrazione, selezionare il pulsante Pausa.

Continua alla pagina seguente

Registrazione di un percorso diritto in un percorso curvo

Percorso diritto con inizio dal bordo del campo

1. Guidare la macchina al punto di partenza specificato. Attivare la registrazione della linea curva e selezionare il pulsante Pausa.
2. La dicitura “Pausa” compare sotto il pulsante di registrazione.
3. Iniziare la prima passata. Quando si raggiunge il punto in cui il percorso inizia a curvare, selezionare di nuovo il pulsante Pausa e Linee curve riprende la registrazione.
4. Guidare sino alla fine della prima passata.
5. Quando riprende la registrazione, viene creato il percorso diritto (B).



PC9297 —UN—29JUL06

Percorso diritto con inizio dal bordo del campo

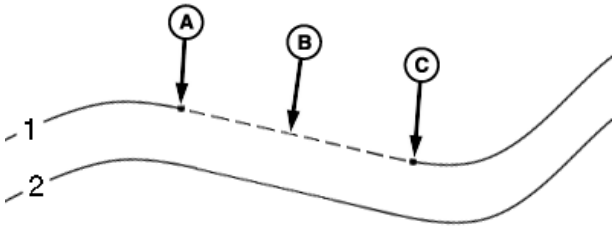
A—Registrazione attivata e poi in pausa
B—Segmento generato per collegare i punti
C—Registrazione ripresa

BA31779,00006EE -39-25OCT13-15/17

Registrazione di un percorso diritto in un percorso curvo

Percorso diritto tra due curve

1. Guidare la macchina al punto di partenza specificato e attivare la registrazione Linee curve.
2. Iniziare a guidare lungo il percorso curvo.
3. Per iniziare a creare un percorso diritto, selezionare il pulsante Pausa.
4. La spia della registrazione diventa nera. La dicitura “Pausa” compare sotto il pulsante di registrazione.
5. Guidare lungo il percorso diritto.
6. Selezionare Pausa quando si arriva al punto in cui termina il percorso diritto. Si riavvia la registrazione della linea curva.
7. Quando riprende la registrazione, viene creato il percorso diritto (B).



PC9298 —UN—29JUL06

Percorso diritto tra due curve

A—Registrazione in pausa
B—Segmento generato per collegare i punti
C—Registrazione ripresa

Continua alla pagina seguente

BA31779,00006EE -39-25OCT13-16/17

Aggiramento degli ostacoli di un campo

IMPORTANTE: riprendere la registrazione della linea curva dopo aver aggirato l'ostacolo. La linea continua a registrare il percorso per propagarlo alla passata successiva.

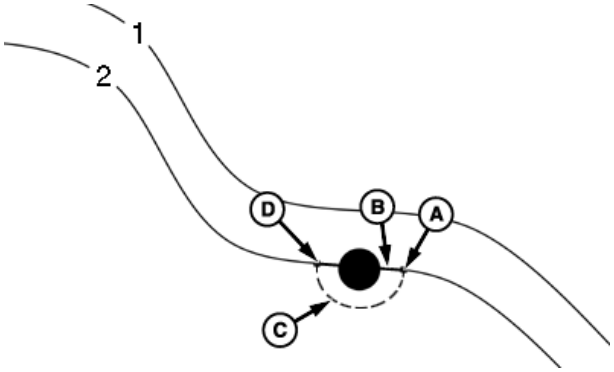
Registrazione in pausa:

Se la registrazione viene messa in pausa quando ci si avvicina a un ostacolo e viene ripresa dopo che lo si è aggirato, tra il punto in cui la registrazione è stata interrotta e quello in cui è stata ripresa viene tracciato un segmento rettilineo che collega tali punti.

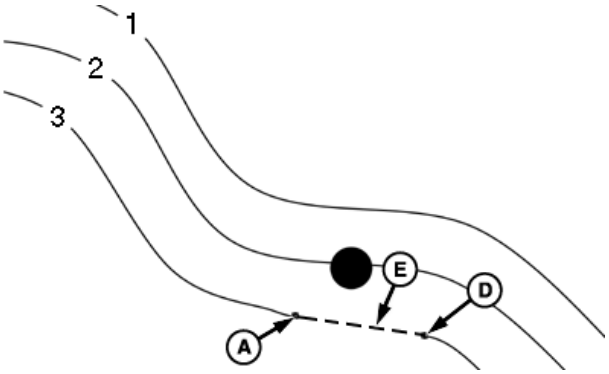
La passata successiva viene propagata senza che si riproduca la deviazione causata dall'ostacolo nella passata precedente (la deviazione invece verrebbe ripetuta se la registrazione rimanesse attivata o venisse disattivata quando si aggira l'ostacolo).

Se la macchina procede lungo il percorso curvo, quando Linee curve viene messa in pausa, si verifica quanto segue:

- L'opzione resta visualizzata sulla pagina, allineare la macchina una volta aggirato l'ostacolo. Se il percorso scompare dallo schermo perché si è superato il valore massimo consentito (pari al 40% della larghezza della passata), allineare manualmente la macchina sull'altro lato dell'ostacolo. La linea comparirà di nuovo non appena verrà individuata la passata precedente.
- AutoTrac™ può essere attivato mentre la registrazione è in pausa, per allineare la macchina al percorso prima di riprendere la registrazione linee curve.



PC9284 —UN—29JUL06



PC9285 —UN—08AUG06

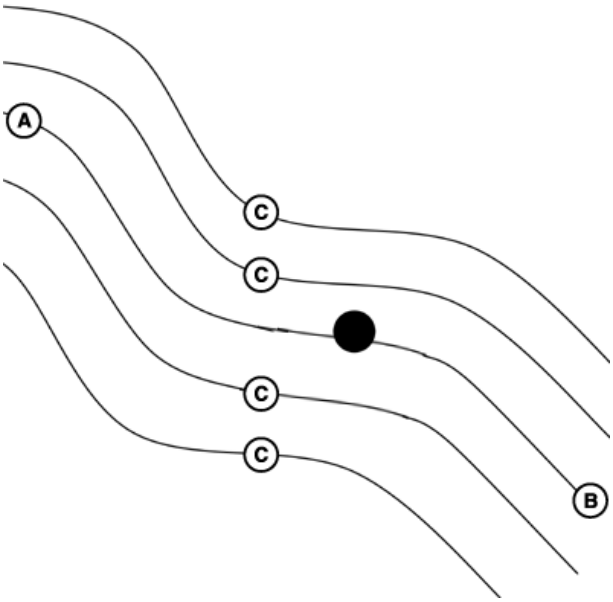
Passata 2

A—Registrazione in pausa
B—Segmento generato per collegare i due punti
C—Il percorso del trattore non viene registrato durante la pausa
D—Registrazione ripresa
E—Il percorso viene registrato senza deviazione dal percorso delle macchine

BA31779,00006EE -39-25OCT13-17/17

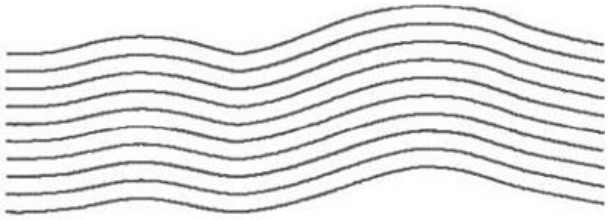
Modalità Curve AB

Teoria di funzionamento



PC9030C —UN—27OCT06

PC9028 —UN—16APR06



La curvatura del percorso varia a mano a mano che i percorsi successivi diventano più convessi o concavi.

A—Avvio registrazione della Curva AB (Linea 0)

B—Interruzione registrazione della Curva AB (Linea 0)

C—Percorsi generati dalla Linea 0

Curve AB permette all'operatore di guidare lungo una linea curva con due punti terminali (inizio e fine), in modo che nell'una o nell'altra direzione saranno generate passate parallele al percorso originale. Ciascuna passata viene generata a partire da quella iniziale affinché gli errori di sterzo non si propaghino sull'intero campo. Le passate non sono copie identiche della passata originale. La curvatura della passata varia per mantenere costante la precisione da una passata all'altra.

Una volta registrata la curva AB (Linea 0), verranno generate 5 passate (Linea 0 e 2 passate su ciascun lato della Linea 0). Quando il veicolo completa la seconda passata dopo la Linea 0, verranno generate altre dieci passate in quella stessa direzione. Quando il veicolo completa l'ultima passata visualizzata sullo schermo, il sistema continuerà a generare altre passate.

NOTA: la possibilità di saltare una passata è disponibile in modalità Curve AB.

Generazione di informazioni sul percorso Curva AB Mentre il sistema genera le passate iniziali dopo aver registrato la Linea 0 o durante la generazione di ulteriori passate, sulla schermata della vista prospettica compare il testo “Generazione linea curva AB”. Durante questa operazione non è possibile allontanarsi dal percorso.

Limiti Generazione linea curva AB La curva AB registrata inizialmente deve avere una lunghezza minima di 10 feet per poter essere utilizzata dal sistema di guida. Il veicolo, inoltre, deve trovarsi entro 400 metri (0.25 miles) dal punto in cui si era registrata la Linea 0. Se il veicolo si trova oltre questo limite, possono passare diversi minuti prima che si generi un percorso visibile sullo schermo. Durante questo periodo si visualizza il messaggio “Generazione linea curva AB...”

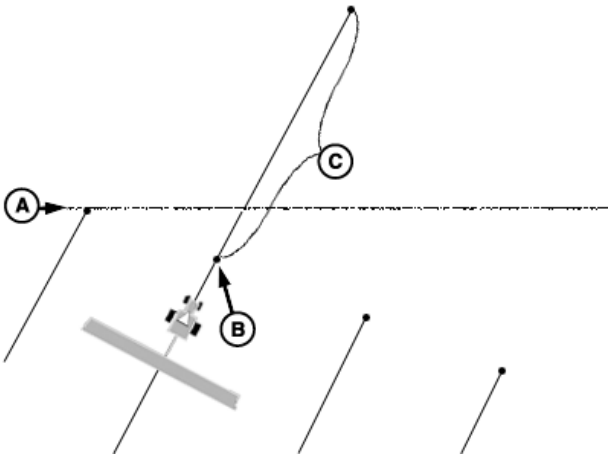
Prolunga rettilinea I percorsi curvi AB presentano una prolunga rettilinea di 91 m (300 ft) di lunghezza alla fine del percorso registrato.

Curve AB multiple in un campo Un campo può contenere percorsi con più curve AB, ciascuna delle quali deve essere registrata e denominata in modo unico.

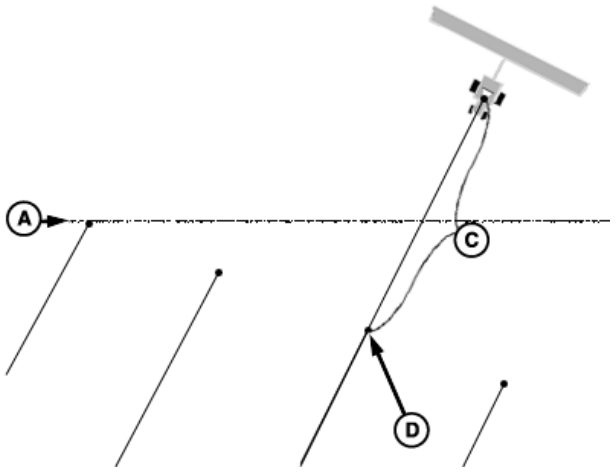
Numerazione passata Le passate vengono numerate per consentire salti passata e per poter essere facilmente ritrovate. L'etichetta direzionale (N, S, E o O) dipende dalla direzione determinata tra il primo e l'ultimo punto della curva.

Continua alla pagina seguente

Prolunga rettilinea



PC9540 —UN—21OCT07



PC9541 —UN—21OCT07

A—Confine terreno non arato: viene definito talvolta dal sistema GS3 (mostrato a solo scopo informativo)

B—Fine della Curva A/B proiettata

C—Prolunga rettilinea di 91 m (300 ft)

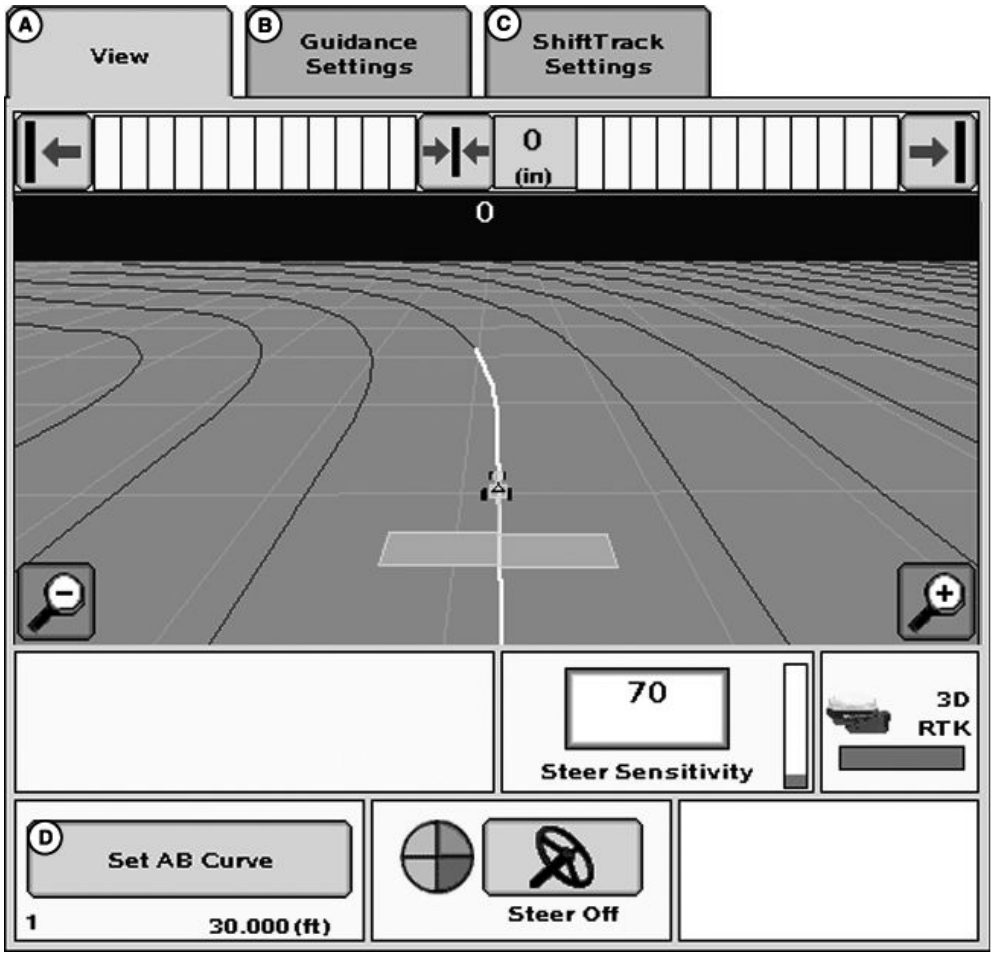
D—Inizio della Curva A/B proiettata

Prolunga rettilinea I percorsi curvi AB presentano una prolunga rettilinea di 91 m (300 ft) di lunghezza alla fine del percorso registrato, che consente all'operatore di riportare il veicolo sul percorso prima di entrare nel campo. Può inoltre essere d'aiuto nel continuare il percorso di guida quando quello registrato diventa più corto del confine del campo.

Continua alla pagina seguente

HC94949,000034B -39-24OCT13-2/13

Impostazione



PC14478CC —39—28OCT13

GreenStar 3 Pro – Schermata Sistema di guida

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Imposta curva AB

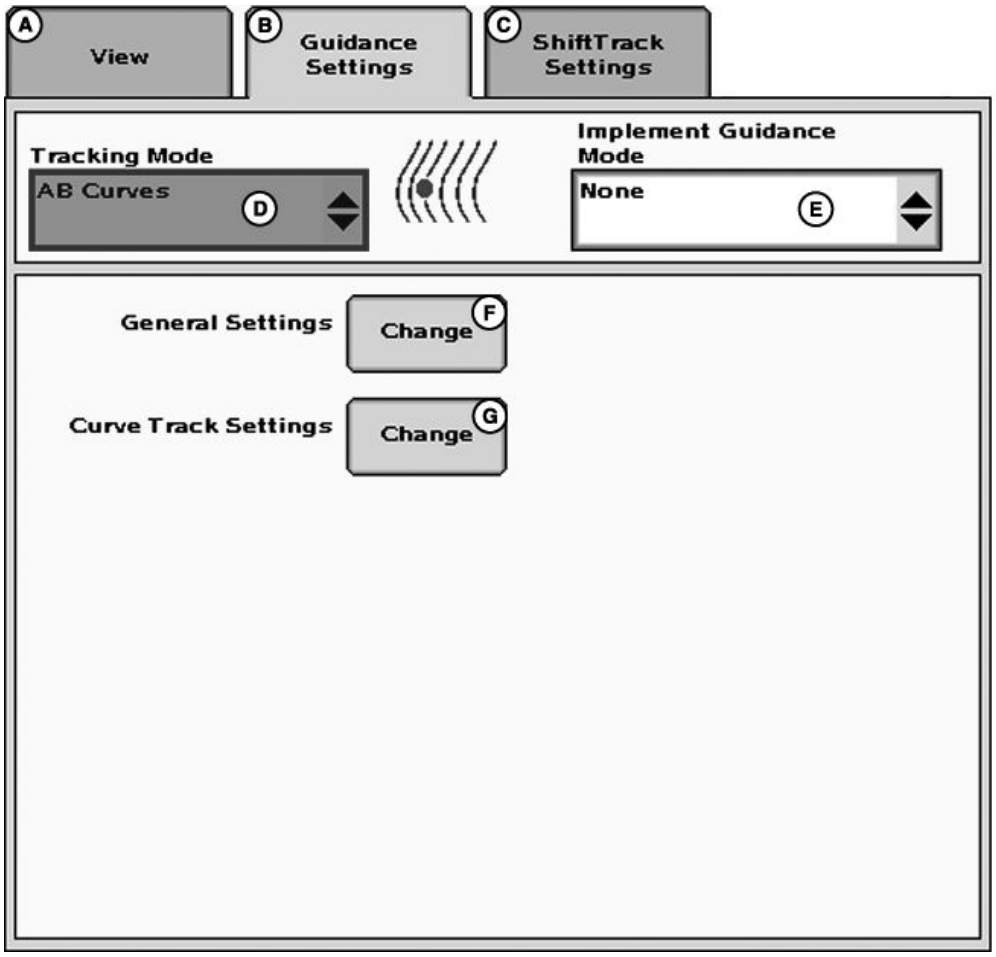
- Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA >> casella a discesa MOD. TRACKING>> CURVA AB

IMPORTANTE: per usare il sistema di guida AB lungo passate curve è necessario operare in modalità Curva AB.

Continua alla pagina seguente

HC94949,000034B -39-24OCT13-3/13

Creazione di una Curva AB



GreenStar 3 Pro – Sistema di guida

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Modalità Tracking
E—Modalità sistema di guida attrezzo
F—Pulsante Impostazioni generali
G—Pulsante Impostazioni linee curve

PC12591CC —39—28OCT13

Creazione di Curve AB

NOTA: Linea 0 e Curva AB sono due termini intercambiabili. In questa sede si userà Linea 0.

La Linea 0 è la linea di riferimento sulla quale si basano tutte le successive passate curve realizzate sul campo. Per impostare i parametri Linea 0 e Larghezza passata, procedere come segue.

NOTA: In uno stesso campo è possibile generare più curve AB. Sarà necessario denominarle e registrarle separatamente.

1. Scheda Visualizzazione Guida >> Pulsante Imposta curva AB (angolo sinistro in basso)
2. Premere il pulsante NUOVA sotto la casella a discesa Curva AB corrente.
3. Immettere il nome che si vuole attribuire alla Linea 0 mediante il tastierino alfanumerico.
4. Premere Invio.
5. 5. Impostazione dell'opzione Larghezza passata
   a. Selezionare la casella di immissione della larghezza della passata
   b. Immettere la larghezza attrezzo.
   c. Immettere la larghezza desiderata della passata.

NOTA: una precisione superiore per la larghezza della passata si ottiene se questa viene immessa in filari anziché in piedi (ft). Il valore in filari infatti consente l'uso di un maggior numero di cifre decimali che non le tre consentite quando il valore viene immesso in piedi (ft). Selezionare il pulsante (ft)/(filari) per cambiare a filari.

6. Premere il pulsante di registrazione Curva AB per avviare la registrazione.

Continua alla pagina seguente

HC94949,000034B -39-24OCT13-4/13

7. Eseguire la passata iniziale.
8. Premere il pulsante di registrazione Curva AB per interrompere la registrazione.
9. Premere il pulsante Invio

NOTA: Se si perde il segnale GPS durante la registrazione, questa si interrompe; la curva AB registrata sino a quel momento sarà salvata. Se la Curva AB non è quella desiderata dall'operatore, può essere cancellata tramite il tasto RIMUOVI.

HC94949,000034B -39-24OCT13-5/13

Opzione pausa della registrazione

Questa funzione permette di interrompere momentaneamente la registrazione del percorso del veicolo; quando si annulla la pausa, Linee curve riprende la registrazione e collega lo spazio tra l'istante iniziale e quello finale della pausa con una linea diritta. Questa opzione può essere utile quando il percorso comprende una lunga sezione rettilinea o quando si devono aggirare ostacoli.

NOTA: Il segmento di collegamento più lungo (segmento creato tra l'inizio e l'annullamento della pausa) che può essere creato è lungo 0,8 km (0.5 miles) (2640ft). Se la distanza tra i punti supera questo valore, il segmento non la copre interamente e quindi esisterà un'interruzione nel percorso.

PC12637 —UN—09JUN10

Pulsante Pausa Curve AB

Uso di Pausa registrazione

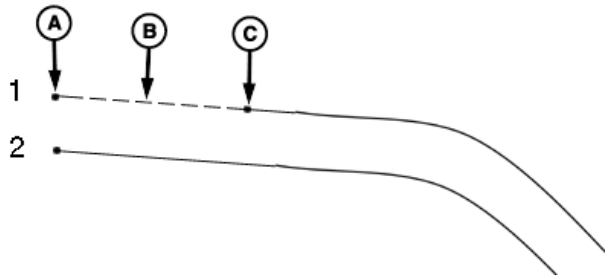
Quando si seleziona il pulsante Pausa, sotto il pulsante REGISTRAZIONE si visualizza la dicitura Pausa. Per riprendere la registrazione, selezionare di nuovo PAUSA.

HC94949,000034B -39-24OCT13-6/13

Registrazione di un percorso diritto in un percorso curvo

Percorso diritto con inizio dal bordo del campo

1. Guidare il veicolo al punto di partenza specificato. Attivare la registrazione Linee curve e premere il pulsante PAUSA.
2. La dicitura Pausa si visualizza sotto il pulsante.
3. Iniziare la prima passata. Quando si raggiunge il punto in cui il percorso inizia a curvare, selezionare di nuovo il pulsante Pausa e Linee curve riprende la registrazione.
4. Guidare sino alla fine della prima passata.
5. Quando si annulla la pausa della registrazione, viene creato il percorso diritto (B).



PC9297 —UN—29JUL06

Percorso diritto con inizio dal bordo del campo

A—Registrazione attivata e poi in pausa
B—Segmento generato per collegare i punti
C—Pausa registrazione annullata

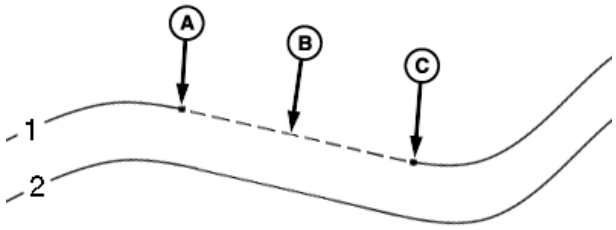
Continua alla pagina seguente

HC94949,000034B -39-24OCT13-7/13

Registrazione di un percorso diritto in un percorso curvo

Percorso diritto tra due curve

1. Guidare il veicolo al punto di partenza specificato e attivare la registrazione Linee curve.
2. Iniziare a guidare lungo il percorso curvo.
3. Quando si vuole iniziare a creare un percorso diritto, premere il pulsante Pausa.
4. La spia registrazione diventa nera. La dicitura Pausa si visualizza sotto il pulsante.
5. Guidare lungo il percorso diritto.
6. Quando si arriva al punto in cui il percorso diritto dovrebbe terminare, premere di nuovo il pulsante Pausa e Linee curve riprende a registrare.
7. Quando si annulla la pausa della registrazione, viene creato il percorso diritto (B).



PC9298 —UN—29JUL06

Percorso diritto tra due curve

A—Registrazione in pausa
B—Segmento generato per collegare i punti
C—Pausa registrazione annullata

HC94949,000034B -39-24OCT13-8/13

Salvataggio dei dati Curve AB

i dati memorizzati per le Linee curve AB vengono assegnati al Cliente, all'Azienda agricola e al Campo che si erano impostati selezionando il tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE.

NOTA: l'impostazione di Cliente, Azienda agricola e Campo non è richiesta per l'uso della modalità Linee curve, ma è necessaria per salvare e ripetere la passata.

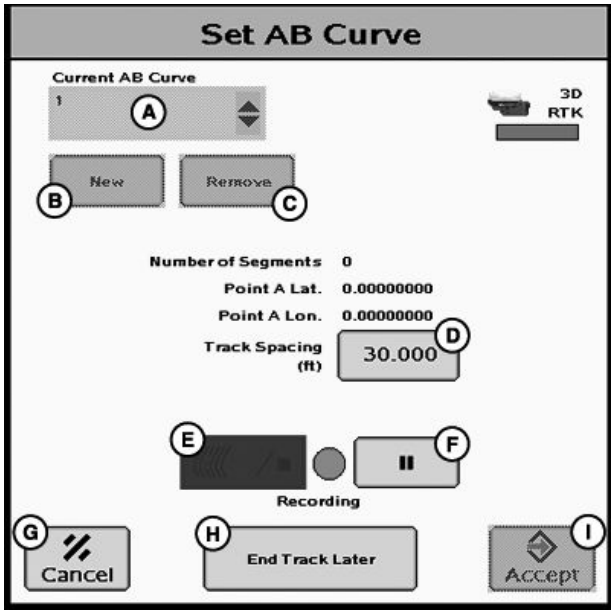
I dati registrati per le Linee curve AB vengono salvati sull'unità USB e possono essere trasferiti al software da ufficio o salvati su altre schede dati per l'uso in applicazioni successive. L'unità USB può essere trasferita anche da un display GS3 a un altro per utilizzarne i dati relativi alle Linee curve AB.

Richiamo dei dati salvati per la curva AB

IMPORTANTE: accertarsi che l'unità USB dati contenga i dati per Linee curve relativi a questo campo.

- Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE (selezionare il Cliente, l'Azienda agricola e il Campo a cui sono stati assegnati i dati memorizzati per Linee curve).
- Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA >> casella a discesa MOD. TRACKING >> LINEE CURVE AB

1. Selezionare il nome della linea curva AB dalla casella a discesa Curva AB corrente.
2. Premere Invio.



PC12592CC —39—28OCT13

Imposta curva AB

A—Curva AB corrente
B—Nuovo
C—Rimuovi
D—Larghezza passata
E—Pulsante Registra/Arresta registrazione
F—Pulsante Pausa
G—Pulsante Cancel (Annulla)
H—Pulsante Termina larghezza in seguito
I— Pulsante Accetta

Continua alla pagina seguente

HC94949,000034B -39-24OCT13-9/13

Curve brusche/graduali

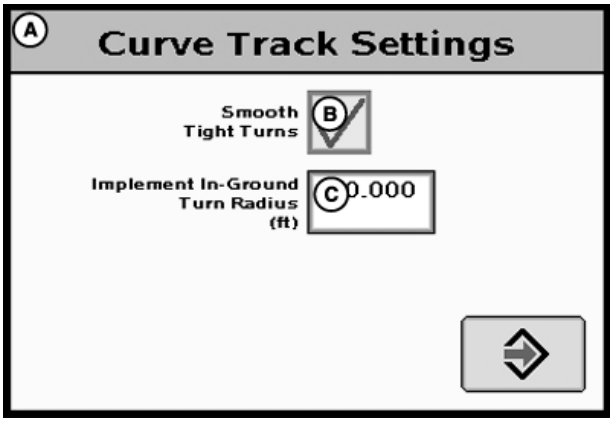
GreenStar 3 Pro - SISTEMA DI GUIDA >> scheda IMPOSTAZIONI >> pulsante MODIFICA IMPOSTAZIONI LINEE CURVE

Impostazioni passata curva

Curve brusche/graduali—Quando la casella è selezionata, il sistema rende automaticamente più graduale un percorso propagato che stava diventando troppo brusco.

Raggio di svolta Attrezzo nel terreno (ft)—Indica la svolta minima che la macchina sarà in grado di fare con l'attrezzo nel terreno. Per un attrezzo trainato, questa misurazione non dovrebbe essere inferiore alla larghezza fisica dell'attrezzo. Un Raggio di svolta-Attrezzo nel terreno superiore darà luogo a svolte più ampie. Un Raggio di svolta-Attrezzo nel terreno inferiore darà luogo a svolte più strette. Questa impostazione è usata solamente per generare linee curve.

NOTA: assicurarsi che il Raggio di svolta-Attrezzo nel terreno sia impostato su un valore realistico per la dimensione dell'attrezzo usato.

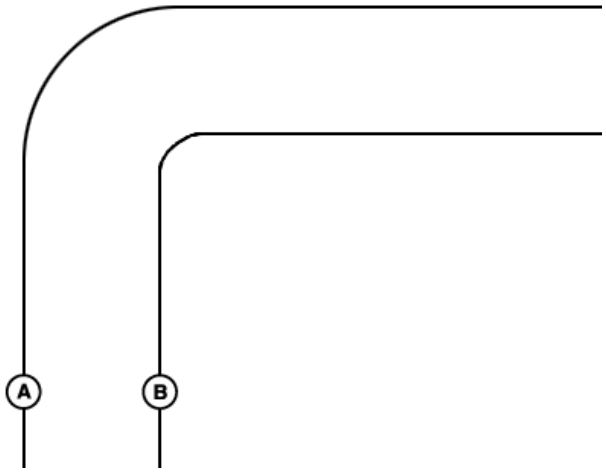


PC9527CC —39—28OCT13

Impostazioni passata curva

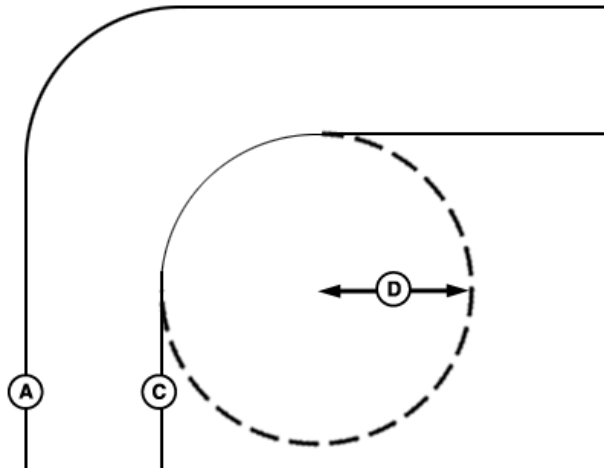
A—Impostazioni passata curva
B—Curve brusche/graduali
C—Raggio di svolta-Attrezzo nel terreno (ft)

HC94949,000034B -39-24OCT13-10/13



PC9529 —UN—27OCT06

Attenuazione curve brusche OFF



PC9530 —UN—27OCT06

Attenuazione curve brusche ON

A—Passata precedente
B—Passata successiva—Attenuazione curve brusche OFF
C—Passata successiva—Attenuazione curve brusche ON
D—Raggio di svolta nel terreno

Con Attenuazione curve brusche On il percorso viene generato in base al raggio di svolta dell'utente.

Continua alla pagina seguente

HC94949,000034B -39-24OCT13-11/13

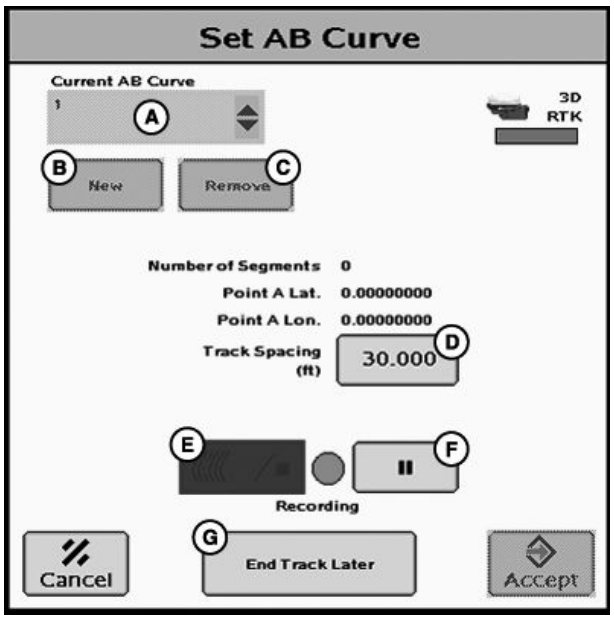
Rimozione dei dati relativi alle Linee curve AB

Scheda VISUALIZZAZIONE GUIDA >> pulsante IMPOSTA CURVA AB

Per rimuovere i dati di rilevazione della curva attenersi quanto segue.

1. selezionare il nome della curva AB che si desidera eliminare dalla casella Curva AB corrente.
2. Premere il pulsante Rimuovi.
3. Confermare la rimozione.

A—Curva AB corrente
B—Pulsante Nuovo
C—Pulsante Rimuovi
D—Tasto Larghezza passata
E—Pulsante Registra/Arresta registrazione
F—Pulsante Pausa
G—Pulsante Termina larghezza in seguito



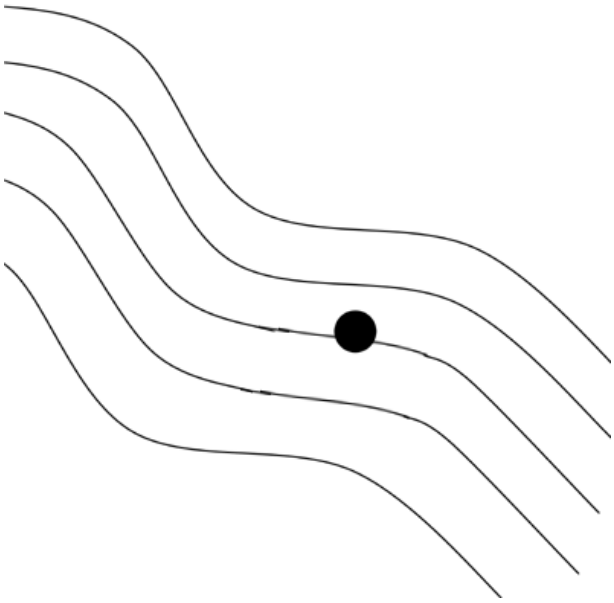
PC12630CC —39—28OCT13

Imposta curva AB

HC94949,000034B -39-24OCT13-12/13

Aggiramento degli ostacoli nel campo

Il percorso della curva AB rimane sullo schermo anche durante la guida manuale. Il percorso originale non sarà alterato.



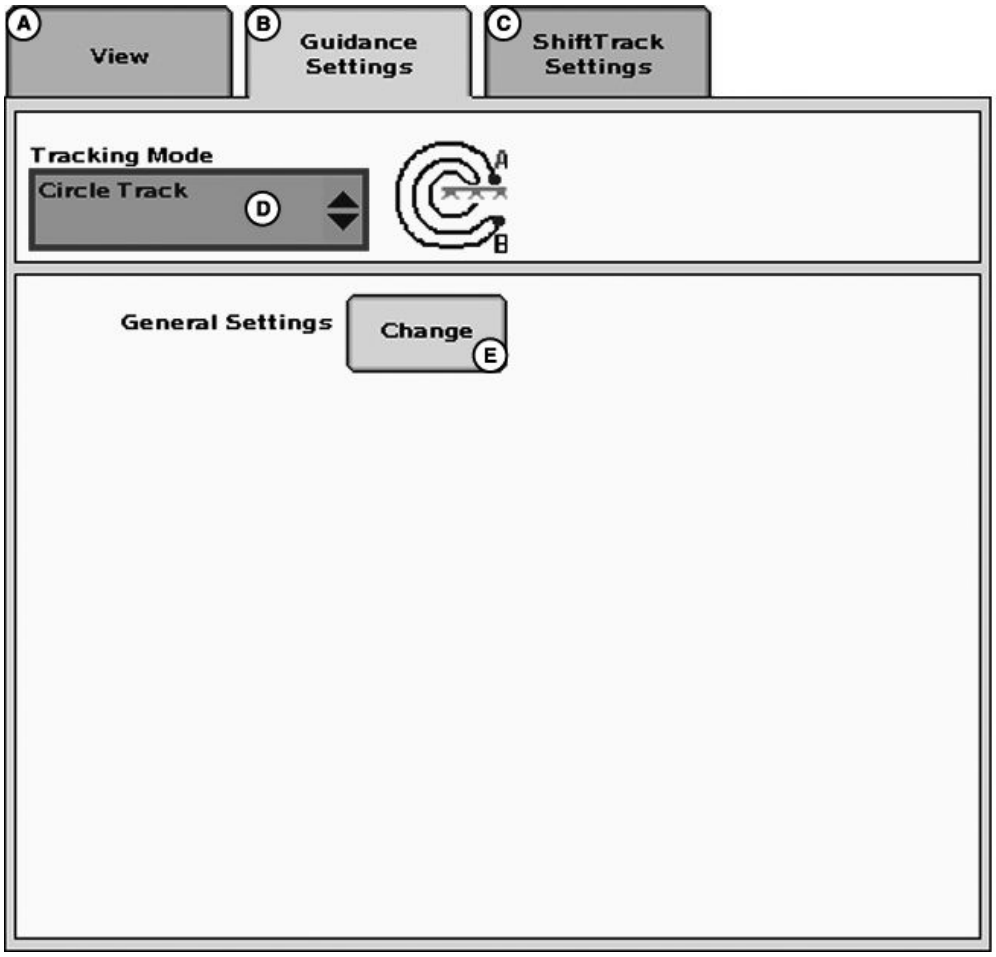
PC9030B —UN—24OCT06

Il percorso originale non sarà alterato

HC94949,000034B -39-24OCT13-13/13

Modalità Linea circolare

Impostazione Linea 0



PC12593CC —39—28OCT13

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Modalità Tracking
E—Impostazioni generali

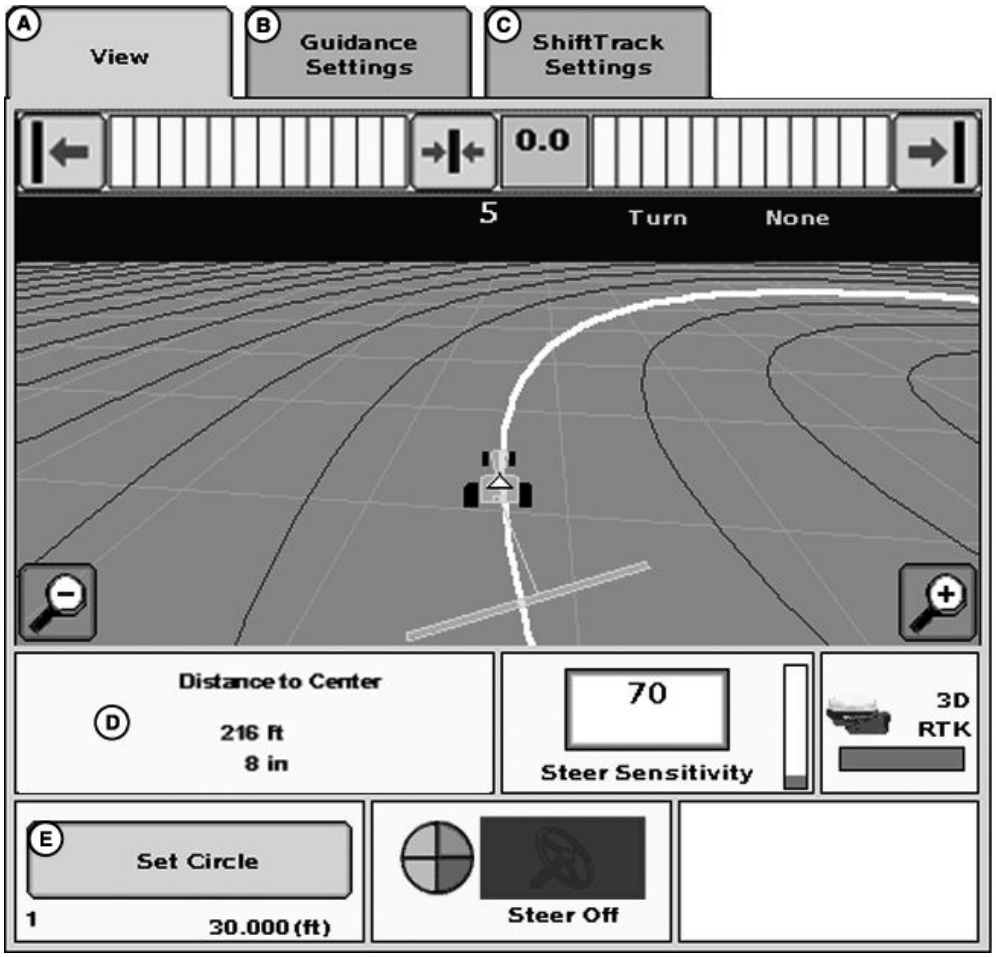
NOTA: la funzione Linea circolare è disponibile in Parallel Tracking™ senza l'attivazione di Pivot Pro. Per usare AutoTrac™ in modalità Linea circolare occorre attivare AutoTrac™ e Pivot Pro.

Per lavorare con la linea circolare, è necessario impostare le opzioni Centro cerchio e Larghezza passata.

Impostazioni Guida > casella a discesa Modalità Tracking > Linea circolare

Continua alla pagina seguente

BA31779,00006EF -39-25OCT13-1/5



PC16165CC —39—28OCT13

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Distanza al centro
E—Imposta cerchio

1. Scheda Imposta cerchio (E).
2. Selezionare Nuovo nell'elenco a discesa Cerchio attuale.
3. Immettere un nome mediante il tastierino alfanumerico.
4. Selezionare Accetto.
5. Selezionare il metodo con cui definire Centro cerchio dalla casella a discesa Metodo.
   - Cerchio guida
   - Lat/Long
6. Impostare la larghezza passata.

   La larghezza della passata è impostata in due modi:

NOTA: una precisione superiore per la larghezza della passata si ottiene se questa viene immessa in filari anziché in piedi. Selezionare il pulsante (ft.)/(filari) per cambiare a filari.

   - Premere il pulsante Larghezza passata dalla pagina Imposta cerchio.
     - Immettere la larghezza attrezzo.
     - Immettere la larghezza desiderata della passata.
   - Impostare la larghezza della passata da Attrezzatura > Attrezzo 1 > Cambia larghezze. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Attrezzatura.
7. Definire il centro del cerchio:
   - Cerchio guida
   - Lat/Long

Cerchio guida

NOTA: per poter calcolare il centro occorre percorrere più del 10% del cerchio. Maggiore sarà il terreno percorso e più accurato sarà il calcolo. Per ottenere la massima precisione percorrere l'intero cerchio.

1. Guidare la macchina nel punto iniziale prescelto.
2. Per iniziare la registrazione selezionare l'opzione Registrazione. Nella pagina viene visualizzato Registrazione cerchio.
3. Guidare lungo il cerchio desiderato.

Continua alla pagina seguente

4. Selezionare nuovamente Registrazione per interrompere la registrazione. La registrazione può essere selezionata quando sulla pagina viene visualizzato “Fine cerchio”. Percorrere e registrare la maggiore distanza possibile del cerchio, per ottenere la massima precisione possibile nel calcolo del punto centrale.
5. Selezionare Accetto sulla pagina Imposta cerchio, vengono visualizzati cerchi concentrici in base alla larghezza della passata.

Lat/Long

NOTA: immettere le coordinate della latitudine e della longitudine in gradi decimali.

1. Selezionare la casella di immissione Lat. Immettere le coordinate di latitudine del punto centrale e selezionare Accetto.
2. Selezionare la casella di immissione Long. Immettere le coordinate di longitudine del punto centrale e selezionare Accetto.
3. Selezionare Accetto nella pagina Imposta cerchio.

Selezionando Accetto si immettono le coordinate del centro del cerchio, vengono visualizzati cerchi concentrici in base alla larghezza della passata.

Allineare la macchina alla linea o usare Spostamento linea al centro per allineare le passate alla macchina.

Informazioni sul centro del cerchio

I valori Informazioni centro cerchio (coordinate di latitudine e longitudine) vengono denominati (durante la procedura Imposta cerchio) e assegnati a un Nome campo da cui possono essere richiamati quando necessario. I nomi dell'azienda agricola e del campo si impostano e modificano selezionando il tasto a schermo Risorse > scheda Risorse. Vedere la sezione Risorse per impostare i nomi dell'azienda agricola e del campo.

NOTA: se i nomi dell'azienda agricola e del campo non vengono creati, le informazioni relative al centro del cerchio vengono memorizzate come “- - - -”.

Se vengono eseguite più passate nello stesso campo e si seguono sempre le stesse passate, è possibile richiamare le informazioni sul centro del cerchio relative all'azienda agricola e campo. Ad esempio, si supponga che durante la piantumazione l'operatore imposti un Centro cerchio e lo denomini Passata 1 per Azienda Fiume > Campo Est. Quando un mese dopo l'operatore ritornerà a irrorare il campo, selezionerà Azienda Fiume > Campo Est dalla scheda Risorse e Passata 1 dalla casella a discesa Cerchio attuale: le informazioni sul centro del cerchio impostate durante la piantumazione saranno richiamate. Ripetere la stessa procedura quando si ritorna a lavorare in quel campo.

Uso di Linea circolare

Quando si usa Linea circolare, non occorre guidare lungo le linee secondo un ordine specifico; A seconda del livello di zoom, tutte le passate visualizzabili compaiono sulla pagina con quella più vicina indicata da una linea più spessa. Il numero della passata è visualizzato sotto l'indicatore della precisione del percorso e viene aggiornato automaticamente mentre ci si avvicina a una nuova passata. Il numero cambia quando la macchina si trova nel punto intermedio tra due passate.

L'errore di fuori linea compare sull'indicatore della precisione del percorso. L'errore di fuori linea mostra la distanza tra la macchina e la linea più vicina. Tale errore aumenta progressivamente finché la macchina non raggiunge il punto intermedio tra passate, quindi inizia a scendere mentre la macchina si avvicina alla passata successiva.

La distanza dal termine della passata mediante l'indicatore di svolta è mostrata nella parte superiore destra della pagina Visualizzazione sistema guida. Tale valore diminuisce man mano che si avanza verso la svolta prevista e viene emesso un segnale acustico quando la macchina è a 10 secondi dall'intersezione con il punto di svolta indicato e di nuovo quando tale punto viene raggiunto.

Esempio: l'operatore può immettere una larghezza dell'attrezzo leggermente ridotta per compensare errori di sterzata o del GPS.

Continua alla pagina seguente

Distanza al centro

La funzione Distanza al centro visualizza la distanza dalla posizione attuale della macchina nel campo al centro del cerchio. La distanza viene costantemente aggiornata mentre l'operatore procede con Parallel Tracks™ o AutoTracs™ su una linea circolare. Il valore della funzione Distanza al centro (D) viene visualizzato nella scheda Visualizza sistema di guida (A).

Esempio: se la lunghezza del punto centrale è nota, questa funzione aiuta durante l'allineamento dell'attrezzo per la prima passata. Ad esempio, se il punto centrale è lungo 305 m (1000 ft.) e si usa un attrezzo largo 12 m (40 ft.), avanzare per 299 m (980 ft.) e spostare al centro la propria linea di guida. Un altro esempio è quello di un attrezzo largo 6 m (20 ft.): in questo caso avanzare per 302 m (990 ft.) e spostare al centro la propria linea di guida.

Attivare o disattivare Distanza al centro dell'articolazione da Impostazioni guida > Impostazioni generali.

Spostamento linea in modalità Linea circolare

NOTA: si suggerisce di usare la modalità Base assolut. RTK in applicazioni di alta precisione, quando si usa Linea circolare, in quanto assicura ripetibilità e precisione costanti.

Usare la funzione Spostamento linea per avvicinare le passate al punto centrale, o ad allontanarle, in senso radiale; non sposta il punto centrale. La funzione Spostamento linea consente all'operatore di usare varie larghezze dell'attrezzo e di tenere conto di lunghezze diverse delle torri di pivotaggio del punto centrale o dell'allungamento o accorciamento delle sezioni di irrigazione del punto di pivotaggio centrale.

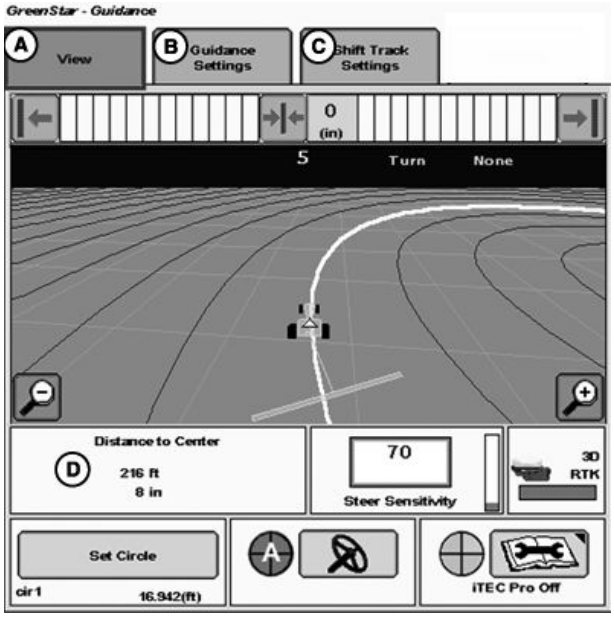
Esempio 1: l'operatore esegue la prima passata con un attrezzo di 4,6 m (15 ft.) e salva le informazioni relative al centro del cerchio selezionando Passata 1 e Azienda fiume > Campo Est. Quindi ritorna nello stesso campo per eseguire una seconda passata con un attrezzo di 9,1 m (30 ft.). Per seguire la passata memorizzata, l'operatore richiama il centro del cerchio salvato in Passata 1, allinea la macchina sulla passata desiderata e usa una volta la funzione Spostamento linea per tenere conto della differenza nella larghezza dell'attrezzo.

Esempio 2: l'operatore usa SF2 e definisce il centro del cerchio guidando manualmente lungo il cerchio stesso; il giorno dopo ritorna nel campo e scopre che AutoTrac™ non esegue un allineamento corretto con il percorso del giorno precedente a causa di una deriva GPS, L'operatore guidare lungo il cerchio per determinarne il punto centrale.

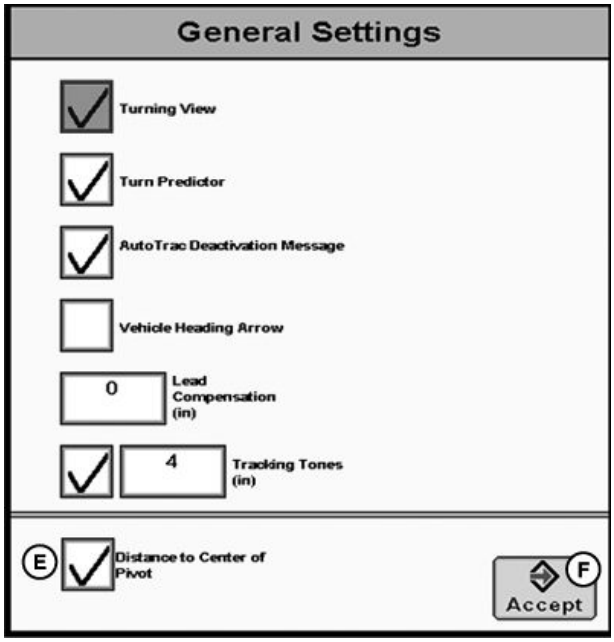
Operazione Spostamento linea

Per spostare la linea a sinistra, selezionare il pulsante Spostamento linea a sinistra. Per spostare la linea a destra, selezionare il pulsante Spostamento linea a destra. Ogni volta che si seleziona il pulsante a sinistra o a destra, la linea si sposta del valore specificato in Impostazioni spostamento linea. Per centrare la linea sulla posizione attuale della macchina selezionare Spostamento linea al centro.

Per annullare tutti gli spostamenti, andare alla pagina Impostazioni spostamento linea e selezionare Cancella tutti gli spostamenti. I totali di spostamento linea vengono visualizzati sulla mappa del sistema di guida se è attivata l'opzione Mostra i totali di Spostamento linea sulla mappa.



PC16166CC —39—28OCT13



PC16167CC —39—28OCT13

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Distanza al centro
E—Distanza al centro dell'articolazione
F—Accetta

Continua alla pagina seguente

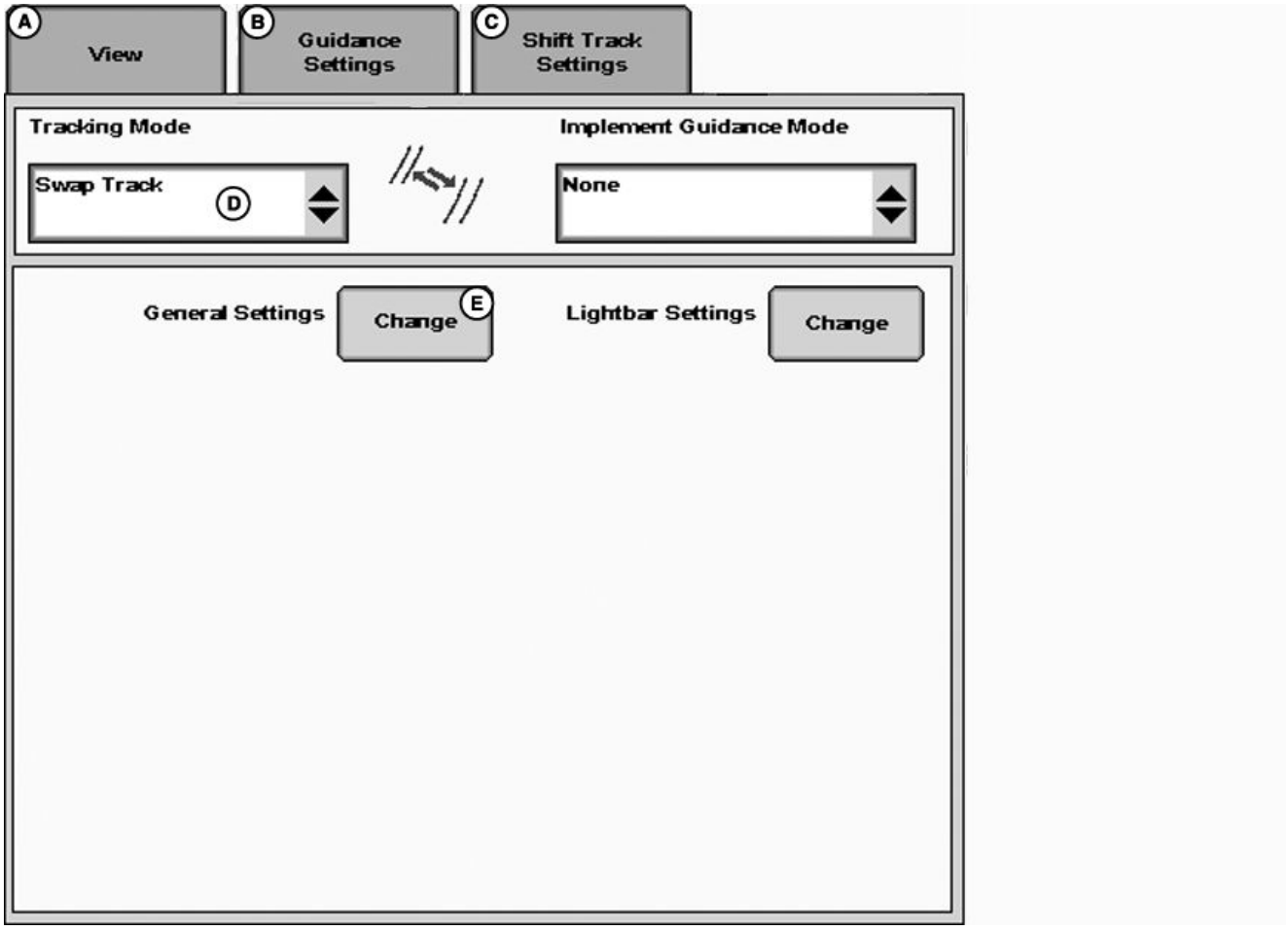
Precisione delle condizioni di pendenza

La funzione Linea circolare è stata concepita per operazioni con punto centrale su terreni la cui pendenza è inferiore al 2%;

Se si usa Linea circolare in alcune condizioni di pendenza, la distanza tra le passate circolari e la passata sul punto centrale non corrispondono alle passate lontane dal punto centrale, a causa della differenza nella distanza percorsa in pendio o in piano. AutoTrac™ traccia la distanza tra le passate circolari come se fossero in piano, questa differenza nella distanza aumenta all'aumentare della pendenza.

BA31779,00006EF -39-25OCT13-5/5

Modalità Scambia linea



PC13627CC —39—28OCT13

Impostazioni guida - Scambia linea

A—Scheda Visualizza
B—Scheda Impostazioni sistema di guida
C—Scheda Impostaz. spostamento linea
D—Selezione della Modalità Tracking
E—Pulsante Impostazioni generali

L'opzione Scambia linea consente agli operatori di eseguire lo scambio tra quattro linee di guida nello stesso campo. Può essere utilizzata per eseguire lo scambio tra le linee di guida Rettilinea, Curva adattabile, Curva AB o Linea circolare nell'ambito di un campo.

Scambia linea modifica automaticamente la modalità Tracking e il Nome passata associati alle passate selezionate senza intervento dell'operatore.

NOTA: l'opzione Scambia linea funziona con le linee di guida esistenti. Le linee devono essere create prima di utilizzare Scambia linea.

1. Selezionare la scheda Impostazioni Guida.
2. In selezione della Modalità Tracking, scegliere Scambia linea.

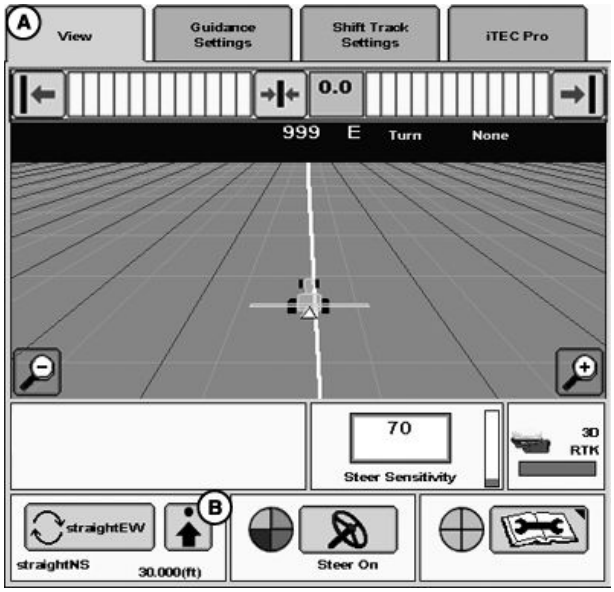
Continua alla pagina seguente

BA31779,000551F -39-24OCT13-1/4

3. Selezionare la scheda VISUALIZZA.
4. Selezionare il pulsante di impostazione scambio linee.

A—Scheda Visualizza

B—Pulsante di impostazione scambio linee



PC14247CC —39—28OCT13

Visualizzazione sistema guida - Scambia linea

BA31779,000551F -39-24OCT13-2/4

5. Se è già stata selezionata una linea di guida, questa sarà visualizzata come Linea attuale. In caso contrario, impostare la Linea attuale sulla linea di guida che sarà utilizzata per prima.
6. Nella selezione Linea/e da scambiare, scegliere la seconda linea di guida che sarà utilizzata nel campo. Gli operatori possono inoltre selezionare la terza e quarta linea guida mediante le caselle a discesa aggiuntive.

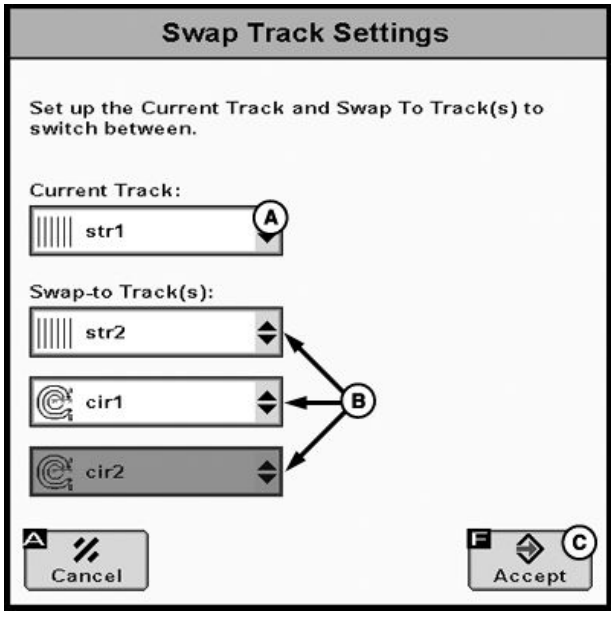
NOTA: è obbligatorio selezionare almeno una Linea da scambiare.

NOTA: se si lasciano eventuali linee da scambiare in bianco, le linee da scambiare selezionate vengono raggruppate non appena si seleziona il pulsante Accetta. Questo raggruppamento consente all'operatore di alternare tra linee selezionate.

NOTA: vengono visualizzate unicamente le linee di guida esistenti per il campo corrente. Impostare la Modalità tracking su Rettilinea, Curva adattabile, Curva AB o Linea circolare per creare una nuova linea di guida. Una volta creata, ritornare a Scambia linea per utilizzare una nuova linea di guida con le altre linee esistenti.

NOTA: le linee di guida sono disposte in ordine di modalità (Rettilinea, Curva e quindi circolare) e successivamente in ordine alfabetico entro ciascuna delle modalità.

7. Selezionare il pulsante Accetta.



PC16149CC —39—28OCT13

Imposta scambio linee

A—Selezione Linea attuale

B—Selezione Linea da scambiare

C—Pulsante Accetta

NOTA: Le modifiche alla Linea attuale e le informazioni associate non vengono apportate finché non viene premuto il pulsante Accetta.

Continua alla pagina seguente

BA31779,000551F -39-24OCT13-3/4

8. La Linea attuale viene visualizzata nella parte inferiore della scheda Visualizza e l'opzione Linea da scambiare viene visualizzata nel pulsante di selezione Scambia linea.

   Scegliere il pulsante di selezione Scambia linea per passare tra le linee di guida selezionate.

Modifica della linea da scambiare

Mentre utilizza la Linea attuale, l'operatore può selezionare il pulsante di impostazione scambio linee e modificare le Linee da scambiare.

NOTA: l'operatore può modificare l'ordine delle linee guida nel pulsante di impostazione.

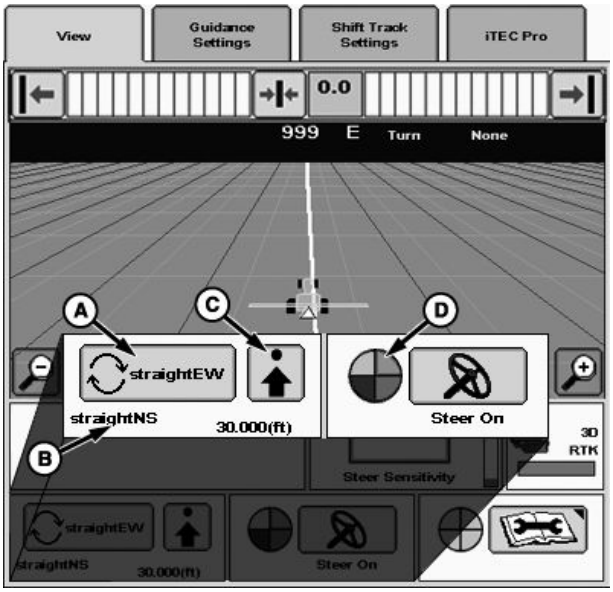
Funzionamento con AutoTrac

Quando il pulsante di selezione Scambia linea viene premuto e il sistema passa alla nuova linea di guida, AutoTrac si disattiva. Il diagramma dello stato AutoTrac mostra tre quadranti del diagramma. L'operatore deve solo premere l'interruttore di ripristino per attivare AutoTrac.

Se si modifica la linea attuale mentre AutoTrac è attivato, quando si preme il pulsante Accetto si disattiva AutoTrac.

L'operatore può accedere al pulsante di impostazione e selezionare la successiva linea desiderata senza disattivare AutoTrac.

NOTA: dopo aver selezionato l'ultima opzione di Scambia linea l'elenco ricomincia con la prima linea selezionata nelle impostazioni di Scambia linea.



PC14248CC —39—28OCT13

Visualizzazione sistema guida - Pulsanti Scambia linea

A—Pulsante di selezione Scambia linea
B—Linea attuale
C—Pulsante di impostazione
D—Diagramma dello stato AutoTrac

BA31779,000551F -39-24OCT13-4/4

Linee non piantate

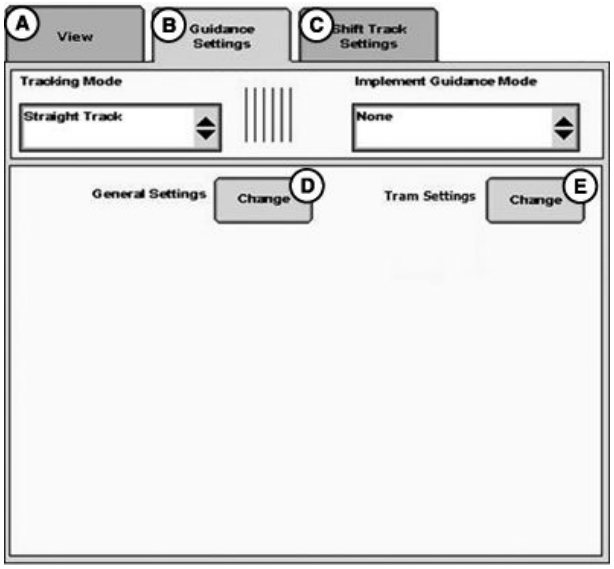
Le linee non piantate sono linee di guida visualizzate con un colore diverso per aiutare l'operatore a distinguere tra le linee di guida regolari e quelle in cui si possono eseguire regolazioni dell'attrezzo. Ad esempio, disattivando manualmente sezioni di una piantatrice per consentire una passata su cui si possa guidare ad una larghezza predeterminata.

Gli operatori possono impostare le linee non piantate e visualizzarle sulle mappe di guida; queste linee sono compatibili con la la modalità Rettilinea, Curve AB e Linee circolari.

La distanza tra le linee non piantate e i relativi spostamenti vengono archiviati nelle linee di guida per le quali sono state impostate; gli operatori possono richiamare le impostazioni relative alle linee non piantate quando viene selezionata una linea di guida con l'impostazione linee non piantate.

Quando si visualizzano le linee non piantate sulle mappe di guida, la linea non piantata attualmente seguita è in azzurro, mentre le linee non piantate pianificate sono in verde acceso.

NOTA: l'opzione Linee non piantate funziona con le linee di guida esistenti. Le linee di guida vanno create prima dell'impostazione delle Linee non piantate.



PC14318CC —39—28OCT13

Impostazioni Guida - Impostazioni linee non piantate

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Impostazioni generali
E—Impostazioni linee non piantate

Impostazione Linee non piantate

1. Selezionare la scheda Impostazioni Guida.
2. Selezionare il pulsante Impostazione Linee non piantate (E).

Continua alla pagina seguente

BA31779,0000400 -39-24OCT13-1/3

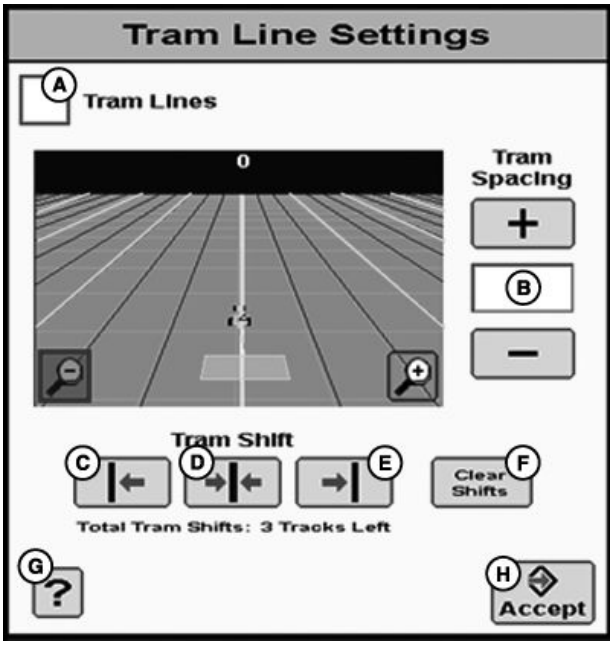
3. Selezionare la casella di selezione Linee non piantate (A) per attivare la possibilità di visualizzare tali linee sulle mappe di guida.
4. Aumentare o ridurre la distanza (B) tra le linee non piantate agendo sui pulsanti +/-, regolando così il numero di linee di guida tra le linee non piantate pianificate.

   NOTA: Dist. linee non piantate corrisponde al numero di linee di guida interposte tra le linee non piantate.

   La distanza minima è 0, mentre quella massima è 20.

5. Premere il pulsante Spostamenti linee non piantate – Al centro (D) per spostare la linea non piantata sulla linea corrente.
   La funzione Spostamenti linee non piantate consente all'operatore di regolare quali linee di guida siano linee non piantate pianificate, ma non influisce su nessuna impostazione Spostamento linea di guida.

   NOTA: la direzione e il valore dello spostamento sono mostrati sotto i pulsanti Spostamenti linee non piantate.



PC14317CC —39—28OCT13

Impostazioni linee non piantate

A—Casella di selezione Linee non piantate
B—Dist. linee non piantate
C—Spostamenti linee non piantate – Sx
D—Spostamenti linee non piantate – Al centro
E—Spostamenti linee non piantate – Dx
F—Cancella spostamenti
G—Informazioni
H—Accetta

Continua alla pagina seguente

Il pulsante "?" (G) visualizza una finestra a comparsa con informazioni della guida in linea relative alle specifiche impostazioni.

(A) Casella di selezione Linee non piantate

Mostra/nasconde linee non piantate sulla mappa Sistema di guida.

(B) Mappa impostazioni linee non piantate

Rispecchia le linee non piantate usando le impostazioni esistenti oltre a visualizzare il numero della linea attuale e i comandi di zoom.

(C) Colori linee non piantate

- **Linea non piantata corrente** — Rappresenta la linea non piantata attualmente seguita.
- **Linea non piantata prevista** — Rappresenta le linee non piantate previste mediante le impostazioni Distanza linee non piantate e Spostamento.

(D) Distanza linee non piantate

Il numero di passate tra le linee non piantate previste. Il valore può essere compreso tra 0 e 20.

(E) Spostamenti linee non piantate – Sx/Dx

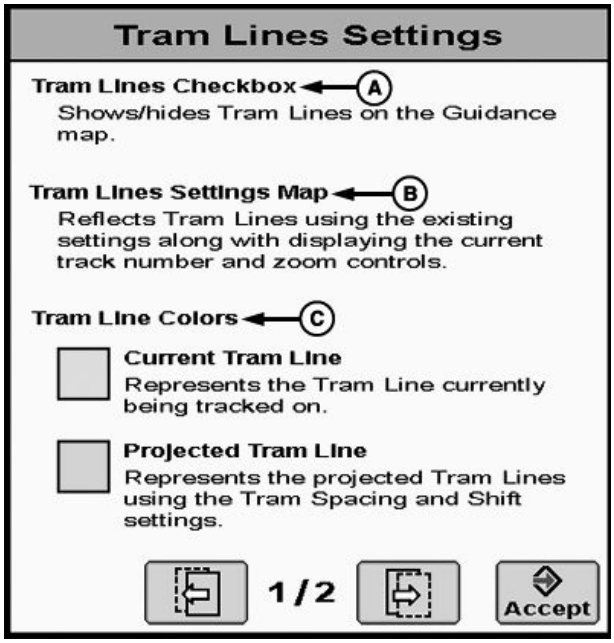
Sposta le linee non piantate a sinistra o a destra di una passata.

(F) Spostamenti linee non piantate – Al centro

Sposta le linee non piantate per allineare l'attuale passata acquisita.

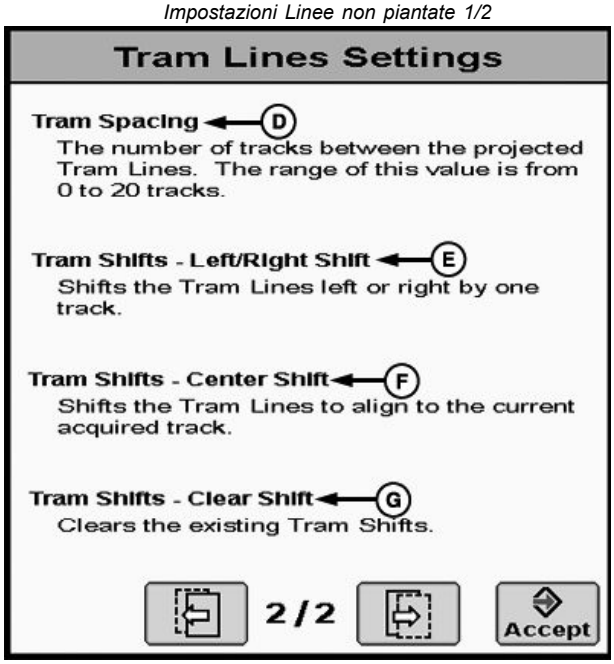
(G) Spostamenti linee non piantate – Canc spostamento

Cancella gli spostamenti delle linee non piantate esistenti.


Tram Lines Settings
Tram Lines Checkbox A
Shows/hides Tram Lines on the Guidance map.
Tram Lines Settings Map B
Reflects Tram Lines using the existing settings along with displaying the current track number and zoom controls.
Tram Line Colors C
Current Tram Line
Represents the Tram Line currently being tracked on.
Projected Tram Line
Represents the projected Tram Lines using the Tram Spacing and Shift settings.
1/2
Accept

PC14319CC —39—28OCT13

Impostazioni Linee non piantate 1/2


Tram Lines Settings
Tram Spacing D
The number of tracks between the projected Tram Lines. The range of this value is from 0 to 20 tracks.
Tram Shifts - Left/Right Shift E
Shifts the Tram Lines left or right by one track.
Tram Shifts - Center Shift F
Shifts the Tram Lines to align to the current acquired track.
Tram Shifts - Clear Shift G
Clears the existing Tram Shifts.
2/2
Accept

PC14320CC —39—28OCT13

Impostazioni Linee non piantate 2/2

BA31779,0000400 -39-24OCT13-3/3

Configurazione di AutoTrac

Uso in sicurezza dei sistemi di guida

Leggere attentamente la sezione Usare in sicurezza i sistemi di guida, nella sezione Sicurezza.

Sistema AutoTrac

Informazioni generali

IMPORTANTE:

il sistema AutoTrac si basa sul Global Positioning System (GPS) gestito dal Governo degli Stati Uniti, unico garante della sua precisione e manutenzione. Il sistema GPS è soggetto a modifiche che potrebbero compromettere la precisione e il rendimento di tutte le apparecchiature GPS.

L'operatore è tenuto a controllare il funzionamento della macchina e a sterzare al termine di ogni passata. Il sistema non è in grado di svoltare alla fine della passata a meno che non sia dotato di iTEC Pro.

Il sistema di base AutoTrac è concepito come ausilio ai marcatori meccanici. L'operatore è tenuto a valutare la precisione globale del sistema al fine di determinare le specifiche operazioni su campo effettuabili con l'ausilio del sistema di servosterzo; tale valutazione è necessaria in quanto la precisione richiesta per le varie operazioni su campo varia in base alla lavorazione. Il sistema AutoTrac usa la rete di correzione differenziale StarFire e il sistema GPS; pertanto, con l'andare del tempo si possono riscontrare leggeri scarti di posizione.

Precisione di AutoTrac — La precisione complessiva del sistema AutoTrac dipende da molte variabili, che si possono rappresentare con la seguente equazione:

Precisione del sistema AutoTrac = Precisione del segnale + Predisposizione del veicolo + Predisposizione dell'attrezzo + Condizioni del terreno.

È molto importante tenere presente quanto segue:

- Il ricevitore deve riscaldarsi per un certo tempo dopo l'avvio.
- Il veicolo deve essere configurato correttamente (per esempio: zavorrato in conformità al manuale dell'operatore del veicolo).
- L'attrezzo deve essere predisposto in modo da funzionare correttamente (le parti di usura, come alberi, pale e parti spazzanti sono in buone condizioni di lavoro e spaziati alla giusta distanza).
- Comprendere come le condizioni del terreno influiscono sul sistema (un terreno allentato richiede sterzate più ampie rispetto a un terreno duro, ma quest'ultimo può causare disuniformità nel carico di penetrazione).

Diagramma dello stato

IMPORTANTE: sebbene sia possibile attivare il sistema AutoTrac dopo aver ricevuto la conferma della presenza del segnale di correzione SF2 (o SF1 se si usa l'attivazione SF1 di AutoTrac), la precisione del sistema può continuare ad aumentare dopo l'attivazione del sistema.

L'attivazione SF2 di AutoTrac funziona con il segnale SF1, SF2 o RTK.

L'attivazione SF1 di AutoTrac funziona solo con il segnale SF1.

NOTA: il diagramma dello stato e l'icona dello sterzo vengono disabilitati se non si rileva alcuna attivazione della SSU o di AutoTrac.

L'icona di AutoTrac ha quattro stadi, illustrati nel **diagramma dello stato di AutoTrac**

- INSTALLATO
- CONFIGURATO
- ABILITATO

Continua alla pagina seguente

- ATTIVATO

Stadio 1: INSTALLATO (1/4 del diagramma)—La SSU e tutto l'altro hardware necessari per l'uso sono installati.

- La SSU è stata rilevata

PC8832 —UN—25OCT05

Stadio 1—INSTALLATO

HC94949,0000302 -39-24OCT13-2/28

Stadio 2: CONFIGURATO (2/4 del diagramma) — La modalità Tracking è stata determinata ed è stata stabilita una Linea 0 valida. È stato selezionato il livello di segnale StarFire corretto per l'attivazione di AutoTrac. Le condizioni relative al veicolo sono soddisfatte.

- Il sistema di guida è stato attivato sul display.
- La Linea di guida 0 è stata definita.
- L'attivazione di AutoTrac è stata rilevata.
- Il segnale StarFire è presente.
- La SSU non ha errori relativi alla funzione di sterzo.
- La temperatura dell'olio idraulico è superiore al valore minimo.

PC8833 —UN—25OCT05

Stadio 2—CONFIGURATO

- La velocità è minore del valore massimo.
- Il messaggio TCM è disponibile e valido.
- La marcia operativa corretta è inserita.

HC94949,0000302 -39-24OCT13-3/28

Sterzo On/Off– Premere questo pulsante per portare AutoTrac dallo stadio CONFIGURATO allo stadio ABILITATO.

PC8836 —UN—25OCT05

Sterzo On/Off

HC94949,0000302 -39-24OCT13-4/28

Stadio 3: ABILITATO (3/4 del diagramma)—L'icona dello sterzo è stata premuta. Sono soddisfatte tutte le condizioni per il funzionamento di AutoTrac e il sistema è pronto per essere attivato.

- Premere il pulsante Sterzo On/Off per attivare lo sterzo.

PC8834 —UN—25OCT05

Stadio 3—ABILITATO

HC94949,0000302 -39-24OCT13-5/28

Stadio 4: ATTIVATO (4/4 del diagramma con una A)—L'interruttore di ripristino è stato premuto e AutoTrac sta sterzando.

- Premere l'interruttore di ripristino—AutoTrac è stato attivato

PC8835 —UN—25OCT05

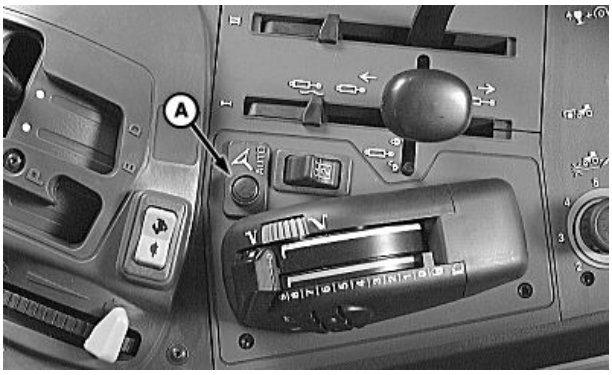
Stadio 4—ATTIVATO

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000302 -39-24OCT13-6/28

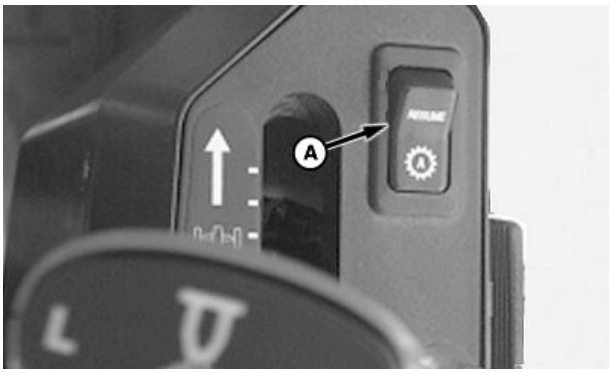
trattori

PC8629 —UN—03AUG05



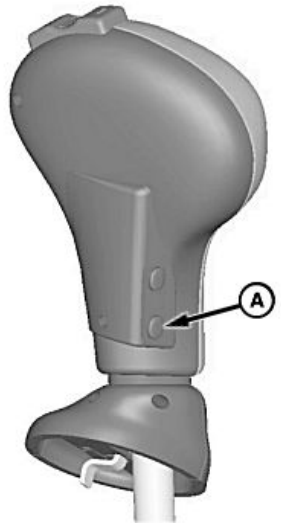
trattori

PC8868 —UN—02NOV05



Irroratrici 4700 e 4710

N63532 —UN—07AUG03

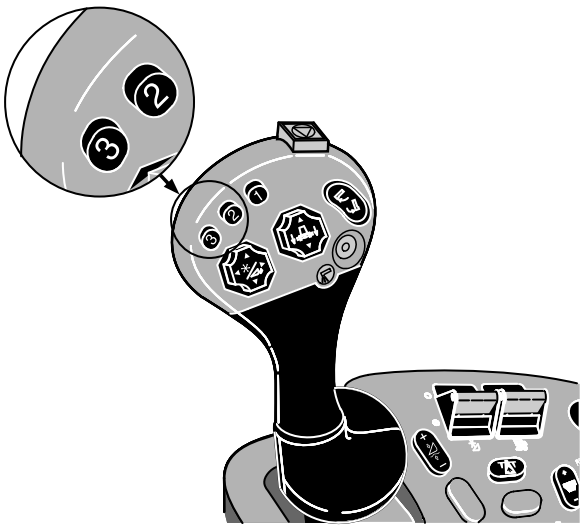


Irroratrici serie 4720, 4920, 30 e 40

PC7989 —UN—04NOV03

Interruttore di ripristino– Premerlo per portare AutoTrac dallo stadio ABILITATO allo stadio ATTIVATO. Le illustrazioni mostrano dove si trova l'interruttore di ripristino su trattori, irroratrici e mietitrebbia. Le mietitrebbia impiegano il pulsante 2 o 3 sulla leva multifunzione.

A—Interruttore di ripristino



Mietitrebbie

PC7925 —UN—14OCT03

Continua alla pagina seguente

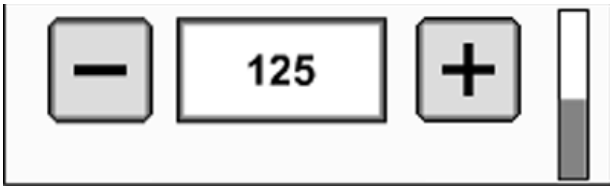
Sensibilità sterzo

Per regolare la sensibilità di sterzo, selezionare l'apposita casella in cui immettere il valore desiderato mediante il tastierino numerico e poi premere il pulsante Invio. La sensibilità può anche essere aumentata o diminuita selezionando i pulsanti + o – su entrambi i lati della casella di immissione Sensibilità sterzo.

NOTA: l'intervallo di valori specificabili per la sensibilità dello sterzo va da 50 a 200; il limite superiore corrisponde alla massima sensibilità.

Sensibilità dello sterzo regolabile dall'utente—Rappresenta il livello di sensibilità del sistema di sterzata AutoTrac. Una sensibilità dello sterzo alta consente al sistema di affrontare condizioni di sterzata manuale difficili, come ad esempio quando si utilizzano attrezzi integrali con carico di penetrazione elevato. Invece, una sensibilità più bassa favorisce l'adattamento a carichi di penetrazione ridotti e velocità più alte.

PC8852 —UN—30OCT05



Sensibilità sterzo

HC94949,0000302 -39-24OCT13-8/28

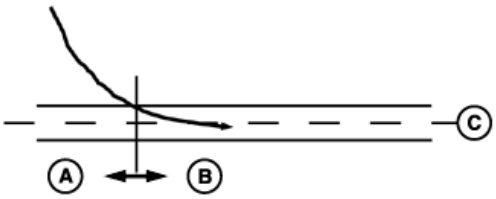
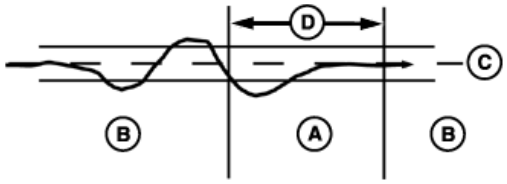


Figura A

PC8848 —UN—30OCT05



PC8849 —UN—30OCT05

Figura B

A—Guadagno predefinito **B—Guadagno sterzo immesso** **C—Cingolo** **D—2,5 secondi**

La sensibilità sterzo viene applicata solo dopo che la macchina si trova entro 0,5 m (1.6 ft.) dalla passata (vedi FIGURA A). Pertanto, la regolazione della sensibilità non cambia le prestazioni relative all'acquisizione della linea.

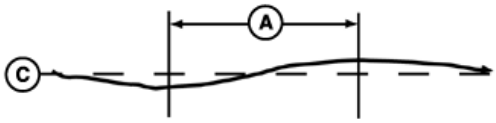
La sensibilità di sterzo si riduce momentaneamente se le ruote anteriori del trattore e le oscillazioni nella direzione sono troppo grandi. Questo effetto è osservabile quando l'attrezzo viene sollevato all'inizio o alla fine delle transizioni tra i filari; se si verifica mentre l'attrezzo è attivato, significa che il livello di sensibilità è troppo alto (vedi Sensibilità di sterzo).

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000302 -39-24OCT13-9/28

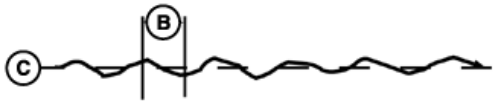
Regolazione della sensibilità di sterzo

La sensibilità di sterzo va regolata in base alle condizioni del campo e alla configurazione del trattore/attrezzo; deve essere sempre valutata quando l'attrezzo è attivato. In genere, su un terreno soffice si richiede una sensibilità più alta rispetto a un terreno duro e un attrezzo integrale ha bisogno di una sensibilità più alta rispetto a un analogo attrezzo tirato. Infine, la sensibilità di sterzo non compensa condizioni che impediscono alle ruote anteriori di fare sterzare il trattore. Prima di regolare il livello della sensibilità di sterzo, accertarsi sempre che il carico sull'assale anteriore ad attrezzo attivato sia sufficiente per sterzare.



PC8850 —UN—30OCT05

Figura A



PC8851 —UN—30OCT05

Figura B

A—10 secondo **B—1 secondo** **C—Cingolo**

Troppo bassa—Se la sensibilità di sterzo è troppo bassa, sul display si può osservare una lenta deviazione dalla passata; questo errore impiega circa 10 secondi per andare da un lato all'altro, come illustrato nella FIGURA A. Se l'errore è eccessivo, aumentare la sensibilità in piccoli incrementi fino a ottenere la precisione desiderata.

NOTA: è normale osservare un errore momentaneo nella passata quando si affronta un solco di grandi dimensioni o quando il carico sull'attrezzo cambia. Regolando la sensibilità di sterzo si riduce al minimo la deviazione dalla passata.

Troppo alta—Impostare la sensibilità di sterzo ai livelli più alti non significa raggiungere la massima precisione della passata. Al contrario, se la sensibilità di sterzo è troppo alta, si osserva un movimento eccessivo delle ruote anteriori che, a lungo andare, provocherebbe un'usura prematura dei componenti dell'assale anteriore. A livelli estremamente alti, il moto della macchina può fare andare momentaneamente la sensibilità al livello predefinito. Il movimento delle ruote da notare per stabilire se la sensibilità sia troppo alta si verifica a un intervallo di circa 1 secondo da un lato all'altro, come illustrato nella FIGURA B. Se si osserva un movimento eccessivo delle ruote, ridurre la sensibilità in piccoli incrementi fino a ottenere la precisione desiderata.

Impostazioni avanzate AutoTrac

Raccomandazioni per la svolta

NOTA: l'unità di comando AutoTrac è stata messa a punto per funzionare in modo ottimale nella maggior parte delle condizioni operative in combinazione con gli attrezzi compatibili con AutoTrac. L'opzione Impostazioni avanzate serve all'operatore per adattare il sistema a condizioni particolari o anomale del campo o dell'attrezzo.

Problema o situazione

Prestazioni non soddisfacenti di AutoTrac durante l'acquisizione della passata, andamento a S nel percorrere la passata o linee curve che non si riesce a eliminare regolando la sensibilità sterzo.

In presenza di terreno impervio (troppo soffice o troppo accidentato) possono essere necessarie ulteriori regolazioni che vanno oltre i valori standard di sensibilità dello sterzo.

Leggere per intero le seguenti informazioni PRIMA di utilizzare le Impostazioni avanzate di AutoTrac.

Questa versione software include sei diversi gradi di sensibilità, che consentono una regolazione più precisa del sistema AutoTrac. Per eseguire la regolazione attenersi alle seguenti istruzioni:

1. **Individuare e risolvere eventuali altri problemi prima di eseguire la messa a punto—**Eseguire tutte le opportune verifiche e tarature meccaniche tramite il trattore utilizzato. È importante eseguire questa operazione prima di apportare qualsiasi modifica alle impostazioni del sistema; in caso contrario, si corre il rischio di mascherare guasti reali della macchina e perdere tempo nel mettere a punto un sistema che non richiede tale intervento.
2. **Definire con precisione l'attuale problema di AutoTrac—**Il software può aiutare a risolvere diversi

Continua alla pagina seguente

problemi. Cominciare con l'identificare il problema in questione tra i seguenti problemi possibili:

a. **Movimento eccessivo delle ruote—**Le prestazioni complessive di AutoTrac sono accettabili ma l'operatore ha notato un eccessivo ondeggiamento delle ruote.

b. **Andamento brusco a S—**L'operatore, guardando verso il davanti del trattore, può notare un continuo movimento in avanti e indietro. Sebbene il movimento sia riscontrabile a occhio nudo, l'errore di fuori linea indicato sul display (ovvero la distanza dalla linea AB) è spesso poco significativo.

c. **Andamento a S rallentato—**AutoTrac procede faticosamente e ondeggia lateralmente mentre cerca di restare sulla passata.

d. **Acquisizione rallentata della passata—**AutoTrac sembra trascinarsi a fatica durante l'acquisizione della passata e il trattore sosta a lungo su un lato della passata prima di allinearsi.

e. **Acquisizione brusca della passata—**AutoTrac supera la linea e cerca costantemente di compensare l'errore durante l'acquisizione. Ne risulta un andamento a S serrato e ad alta frequenza durante le acquisizioni.

f. **Prestazioni rallentate in Linea curva—**AutoTrac funziona a fatica in modalità Linea curva; ciò comporta un andamento a S, lento e oscillante, lungo la linea e talvolta fuori dal percorso desiderato.

g. **Prestazioni brusche in Linea curva—**AutoTrac esegue correzioni rapide e ad alta frequenza in modalità Linea curva; ciò comporta un andamento a S serrato all'interno del percorso desiderato.

3. **Pagina di accesso a Impostazioni avanzate sul GS3.**

4. **Parametri delle Impostazioni avanzate ATI**

a. **Sensibilità rett. - Direzione:** stabilisce la sensibilità di risposta di AutoTrac agli errori di direzione.
A valori più alti corrisponde una risposta più brusca agli errori di direzione del veicolo.
A valori più bassi corrisponde una risposta meno brusca agli errori di direzione del veicolo.
Gamma: 50-200.

b. **Sensibilità rett. passata (guadagno laterale):** stabilisce la sensibilità di risposta di AutoTrac agli errori di fuori linea (laterali).
A valori più alti corrisponde una risposta più brusca agli errori di fuori linea del veicolo.
A valori più bassi corrisponde una risposta meno brusca agli errori di fuori linea del veicolo.
Gamma: 50-200.

c. **Valore orientamento:** stabilisce l'effetto della velocità di imbardata (velocità di sterzata) sulla precisione della passata. L'Anticipo direzione costituisce un parametro indicatore di sterzata e può essere utilizzato per ridurre al minimo le sovrasterzate. Regolazioni consistenti possono portare a scarse prestazioni.
A valori più alti corrisponde una risposta più brusca alla velocità di imbardata.
A valori più bassi corrisponde una risposta meno brusca alla velocità di imbardata.
Gamma: 50-130.

d. **Velocità risposta dello sterzo:** regola la velocità di svolta del veicolo per mantenere la precisione della passata. Una migliore risposta di sterzata comporta una migliore precisione della passata.
A valori più alti corrisponde una precisione maggiore della passata, ma può anche aumentare l'oscillazione o l'irregolarità del movimento del volante.
A valori più bassi A valori più bassi diminuisce l'irregolarità del movimento ma può diminuire anche la precisione.
Gamma: 50-200.

e. **Sensibilità curva:** stabilisce la velocità con cui AutoTrac affronta le curve della passata. Questa impostazione influisce sulle prestazioni del sistema di guida del veicolo solo in curva.
A valori più alti il veicolo esegue una sterzata più stretta (con raggio minore).
A valori più bassi il veicolo esegue la sterzata con raggio maggiore.
Gamma: 50-200.

f. **Sensibilità di acquisizione:** Determina la sensibilità con cui il veicolo acquisisce la passata. Questa impostazione influisce sulle prestazioni del veicolo solo durante l'acquisizione della passata.
A valori più alti corrisponde un'acquisizione più brusca.
A valori più bassi corrisponde un'acquisizione più regolare.
Gamma: 50-200.

5. **Seguire le istruzioni per la messa a punto—**Cominciare cercando di regolare le impostazioni in base a quanto descritto al punto 2. Quindi passare alle istruzioni generali di messa a punto. Pur tenendo conto delle esigenze del cliente, cercare di mettere a punto il trattore basandosi sull'errore laterale nel GS3 e sulle passate dietro al trattore. Dopo aver trovato una serie ragionevole di parametri, tentare di far funzionare il trattore a diverse velocità per verificare che le impostazioni continuino ad essere accettabili. Talvolta, le impostazioni che ottimizzano le prestazioni di AutoTrac rischiano di compromettere la comodità dell'operatore.

Istruzioni generali di messa a punto

Continua alla pagina seguente

Raccomandazioni per la regolazione:

- **Sensibilità dello sterzo—**Impostare a 100 prima di effettuare altre regolazioni; quindi, effettuare le regolazioni con incrementi di 10
- **Sensibilità rett. - passata—**Effettuare le regolazioni con incrementi di 20
- **Sensibilità rett. - Direzione—**Effettuare le regolazioni con incrementi di 10.
- **Anticipo direzione—**Effettuare le regolazioni con incrementi di 10.
- **Velocità di risposta dello sterzo—**Effettuare le regolazioni con incrementi di 10.
- **Sensibilità di acquisizione—**Effettuare le regolazioni con incrementi di 20.
- **Sensibilità curva—**Effettuare le regolazioni con incrementi di 20.

Un valore alla volta—Tentare di regolare le impostazioni relative alle condizioni problematiche del campo mentre AutoTrac è attivo.

1. **Iniziare dalle impostazioni predefinite in fabbrica.**Il valore di sensibilità dello sterzo è legato al valore indicato nella scheda Visualizzazione sistema guida. Per questa impostazione, tentare di usare un valore corrispondente alle condizioni di lavoro presenti (70 per cemento, 100 nella maggior parte delle condizioni, 120 per terreno soffice). Può essere ancora necessario modificare tale valore oltre le impostazioni consigliate.
2. Mentre AutoTrac è attivo in presenza delle condizioni problematiche di cui si vuole tener conto (come velocità, terreno o impostazione dei pneumatici), aumentare/ridurre la **Sensibilità rett. - Direzione** di un fattore pari a 10.
3. Se la modifica della Sensibilità rett. - Direzione non riesce a risolvere il problema, ripristinare il parametro Sensibilità rett. - Direzione. e aumentare/ridurre l'**Anticipo direzione** come effettuato al punto precedente.
4. Se nessuno dei punti precedenti ha risolto il problema, ripristinare l'Anticipo direzione e aumentare/ridurre la **velocità di risposta dello sterzo** come effettuato ai punti precedenti.

Combinazione di impostazioni—Se la procedura sopra indicata non fornisce prestazioni soddisfacenti, dopo aver familiarizzato con la modalità in cui i parametri modificano le prestazioni di AutoTrac (come descritto al punto precedente), tentare combinazioni diverse di parametri mentre AutoTrac è attivo. La seguente tabella, da usare come punto di riferimento, presenta i valori suggeriti per alcune condizioni; si noti tuttavia che in alcuni casi per ottenere le prestazioni desiderate può essere necessario impostare valori diversi da quelli indicati.

Per ritornare ai valori predefiniti selezionare il tasto Ripristina impostazioni predefinite nella pagina Impostazioni avanzate.

Condizioni più comuni

1. **Movimento eccessivo delle ruote—**Regolare la velocità di risposta dello sterzo prima di seguire altre regolazioni. Ridurre questo parametro fino ad ottenere un movimento accettabile del volante. Sebbene sia talvolta possibile la regolazione indipendente di tale parametro, può essere necessario regolare leggermente le impostazioni Sensibilità rett. - direzione e/o Sensibilità rett. - passata (laterale), per compensare la riduzione di movimento del volante. Si tenga presente tuttavia che un valore troppo basso potrebbe compromettere la precisione di AutoTrac in quanto questo parametro determina la velocità di risposta del sistema agli errori di fuori linea. Il valore consigliato per la velocità del volante deve essere regolato in modo che il movimento del volante sia leggermente inferiore a quello che verrebbe considerato eccessivo dall'operatore.
2. **Andamento brusco a S—**I due parametri principali da regolare per risolvere questo problema sono Sensibilità rett. - Direzione e l'Anticipo direzione. Cominciare con l'aumento di Anticipo direzione per abilitare il sistema a prevenire ulteriormente quando effettua correzioni. Se questa regolazione non migliora le prestazioni del sistema, il problema è causato molto probabilmente dal parametro Sensibilità rett. - Direzione, il cui valore deve essere abbassato. Una riduzione forzata di questo valore di guadagno può richiedere l'aumento del guadagno della Sensibilità rett. - passata (laterale) per mantenere le prestazioni complessive del sistema a un livello costante.
3. **Andamento a S rallentato—**Questo problema può essere il più difficile da risolvere poiché il rallentamento potrebbe essere causato dalle condizioni del campo o dalle impostazioni della macchina. In alcuni casi modificare i guadagni può non essere sufficiente a ottenere le prestazioni desiderate. Cominciare aumentando la sensibilità di passata, quindi verificare il funzionamento del sistema. Se il problema persiste, aumentare ancora la sensibilità di passata sino a ottenere una risposta più brusca. Se occorre una messa a punto ancora più precisa, è possibile regolare la velocità di risposta dello sterzo; aumentando questo valore si ottiene una risposta del sistema più brusca.

Punto 1: ottimizzazione della velocità risposta sterzo

- Regolare la velocità azionando il trattore in parallelo alla linea A-B e con uno scarto di 1,2 m (4 ft.) rispetto a tale linea.
- Attivare l'unità di comando AutoTrac e osservarne il funzionamento.
- In fase di messa a punto, effettuare le regolazioni in incrementi di 10 nell'intervallo 50 – 200.

Continua alla pagina seguente

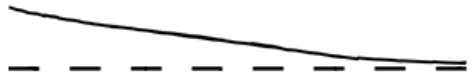
HC94949,0000302 -39-24OCT13-13/28

Punto 2: ottimizzazione della sensibilità di acquisizione

- Regolare la velocità azionando il trattore in parallelo alla linea A-B e con uno scarto di 1,2 m (4 ft.) rispetto a tale linea.
- Attivare l'unità di comando AutoTrac e osservarne il funzionamento.
- Regolare la sensibilità di acquisizione in modo che il veicolo imbocchi il più dolcemente possibile la passata.

A—Passata desiderata—Linea tratteggiata **B—Passata effettiva—Linea continua**

PC8797 —UN—21FEB06



Sensibilità di acquisizione troppo bassa

PC8796 —UN—21FEB06

Sensibilità di acquisizione troppo alta

PC8999 —UN—08MAR06

HC94949,0000302 -39-24OCT13-14/28

Punto 3: ottimizzazione della sensibilità di passata

A: Sensibilità rett. - passata

- Regolare la sensibilità di passata mentre si percorre la linea A-B.
- Se la macchina si allontana eccessivamente dalla linea A-B, regolare la sensibilità di passata a un valore maggiore.
- Se il comportamento della macchina diventa erratico in prossimità della linea A-B, regolare la sensibilità di passata a un valore inferiore.

B: Sensibilità percorso - Direzione

- Regolare la sensibilità di direzione della passata mentre si percorre la linea A-B.
- Se la parte anteriore della macchina si discosta eccessivamente dalla direzione desiderata, regolare la sensibilità di direzione a un valore maggiore.
- Se il comportamento della macchina sembra erratico, regolare la sensibilità di direzione a un valore inferiore.

NOTA: i valori impostati per questi due parametri di sensibilità sono interdipendenti: se sono entrambi troppo alti, il veicolo può diventare instabile; se sono entrambi troppo bassi, il veicolo può assumere un andamento erratico in prossimità della linea A-B.

A—Passata desiderata—Linea tratteggiata **B—Passata effettiva—Linea continua**

PC8794 —UN—08MAR06

Sensibilità di passata troppo bassa

PC8795 —UN—08MAR06

Sensibilità di passata troppo alta

PC8999 —UN—08MAR06

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000302 -39-24OCT13-15/28

Misuratore dell'errore di direzione

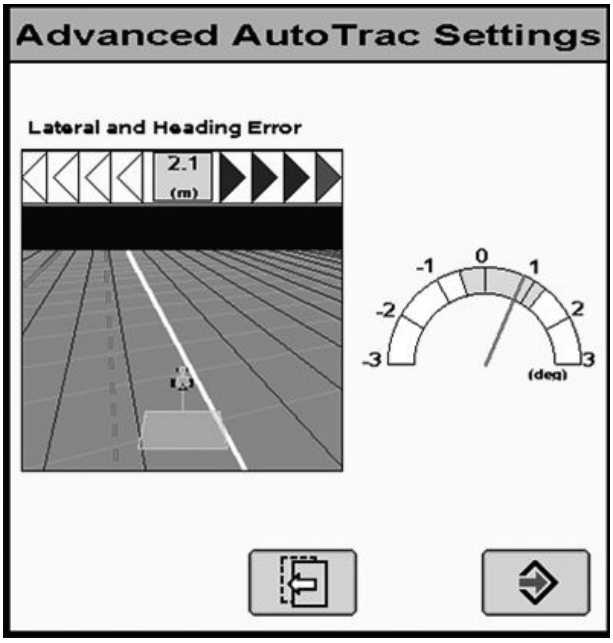
Il misuratore aiuta l'operatore a eseguire la messa a punto del sistema AutoTrac tramite le Impostazioni avanzate.

L'errore dovrebbe rientrare nell'ordine di +/- 1 grado.

Il grafico a forma di arco riporta in tempo reale i cambiamenti massimi e minimi che si sono riscontrati nell'errore di direzione negli ultimi 10 secondi.

L'indicatore è rosso quando l'errore di direzione è maggiore di 0,5 gradi o minore di -0,5 gradi. Diventa verde se l'errore è maggiore di -0,5 gradi e minore di 0,5 gradi.

NOTA: Il misuratore dell'errore di direzione è disponibile anche con AutoTrac Universal.

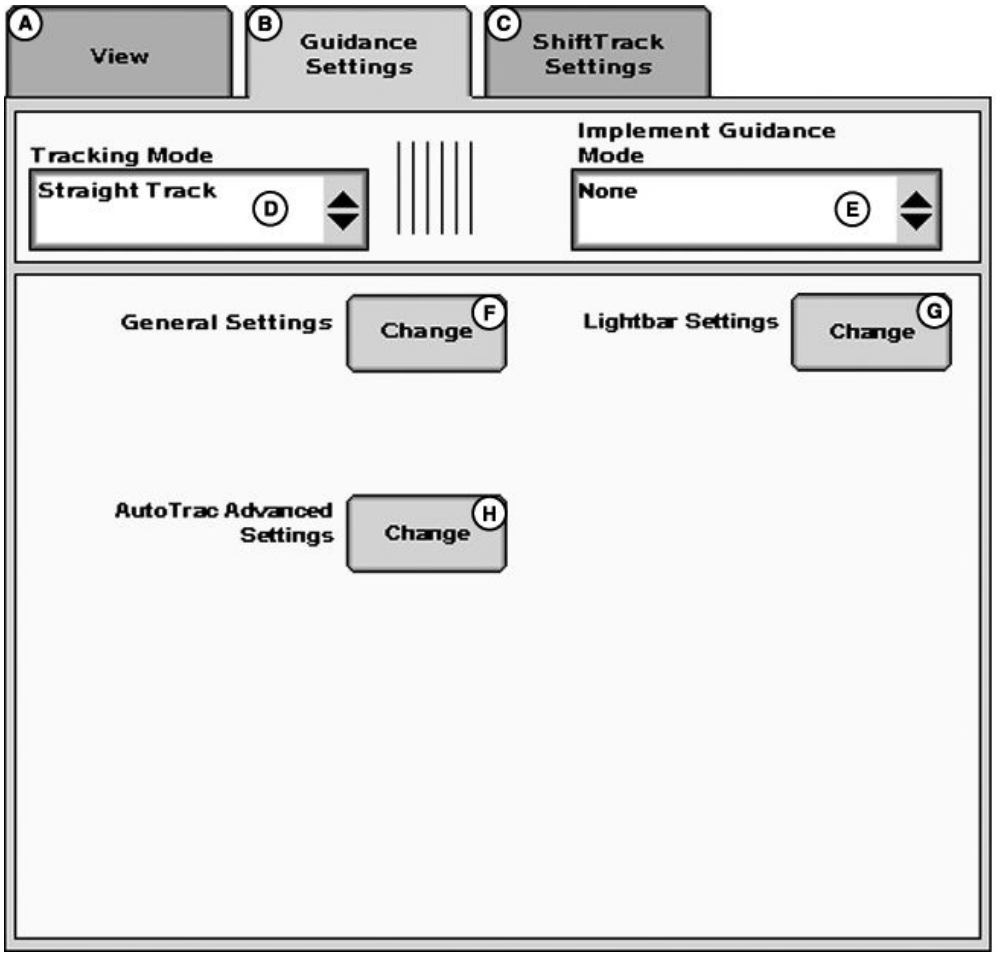


PC12225CC —39—28OCT13

Misuratore dell'errore di direzione

Continua alla pagina seguente

Schermate AutoTrac avanzate



PC14326CC —39—28OCT13

A—Visualizza
B—Impostazioni Guida
C—Impostazioni spostamento linea
D—Menu a discesa Modalità tracking
E—Menu a discesa Modalità sist. guida attrezzo
F—Impostazioni generali
G—Impostazioni barra luminosa
H—Impostazioni avanzate AutoTrac

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000302 -39-24OCT13-17/28

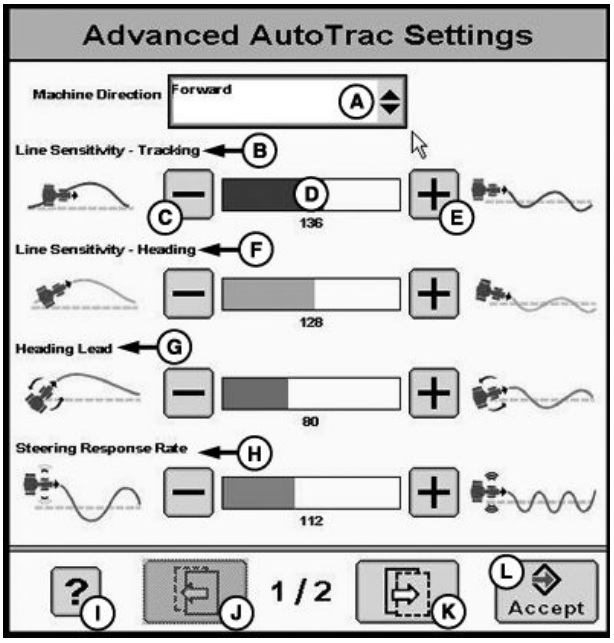
Impostazioni avanzate AutoTrac

Selezionare la direzione della macchina dalla casella a discesa Direzione macchina.

NOTA: le impostazioni di retromarcia di AutoTrac sono regolabili su tutte le macchine, ma influiscono sulle prestazioni dei modelli selezionati. Per ulteriori informazioni, consultare il catalogo ricambi per attrezzature agricole (Ag Sales Manual).

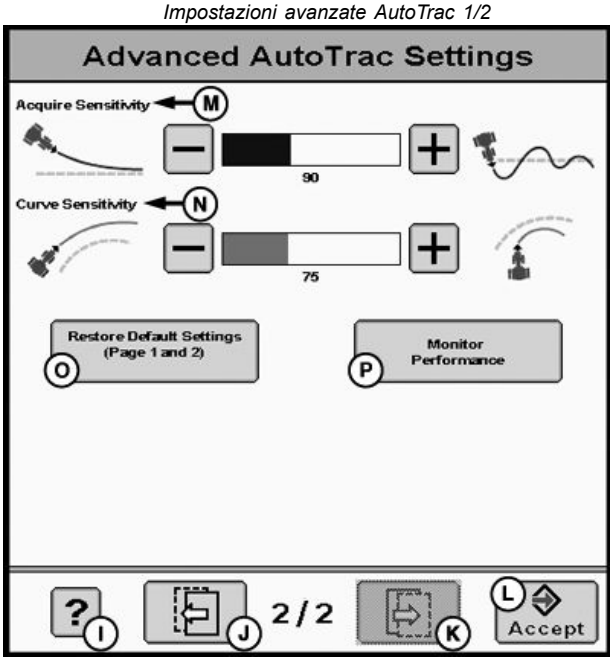
Il pulsante Accetta (K) salva e applica le impostazioni attuali e riporta alla pagina precedente. Il pulsante Ripristina impostazioni predefinite (N) configura tutte le impostazioni sui valori predefiniti in fabbrica. Vedi ciascuna impostazione per il corrispondente valore predefinito. Il pulsante "?" (H) visualizza una finestra a comparsa con informazioni della guida in linea relative alle specifiche impostazioni.

A—Casella a discesa Direzione macchina
B—Sensibilità percorso - Tracking
C—Tasto Diminuisci
D—Grafico a barra
E—Tasto Aumenta
F—Sensibilità percorso - Direzione
G—Valore orientamento
H—Velocità risposta sterzo
I—Pulsante Guida
J—Pulsante Indietro
K—Pulsante Avanti
L—Pulsante Accetta
M—Sensibilità di acquisizione
N—Sensibilità curva
O—Ripristina impostazioni predefinite
P—Monitor prestazioni



PC14861CC —39—28OCT13

Impostazioni avanzate AutoTrac 1/2



PC14864CC —39—28OCT13

Impostazioni avanzate AutoTrac 2/2

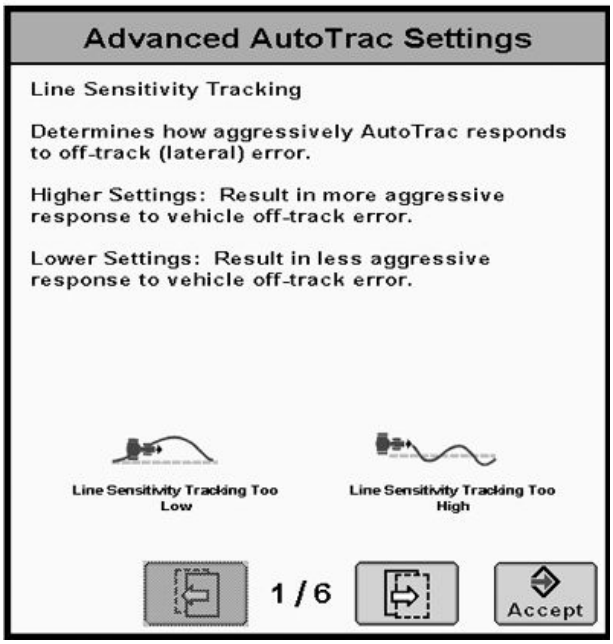
Continua alla pagina seguente

Sensibilità percorso - Tracking

stabilisce la sensibilità di risposta di AutoTrac agli errori di fuori linea (laterali).

A valori più alti corrisponde una risposta più brusca agli errori di fuori linea del veicolo.

A valori più bassi corrisponde una risposta meno brusca agli errori di fuori linea del veicolo.


Advanced AutoTrac Settings
Line Sensitivity Tracking
Determines how aggressively AutoTrac responds to off-track (lateral) error.
Higher Settings: Result in more aggressive response to vehicle off-track error.
Lower Settings: Result in less aggressive response to vehicle off-track error.
Line Sensitivity Tracking Too Low
Line Sensitivity Tracking Too High
1 / 6
Accept

PC14185CC —39—28OCT13

Sensibilità rett. - Tracking 1/6

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000302 -39-24OCT13-19/28

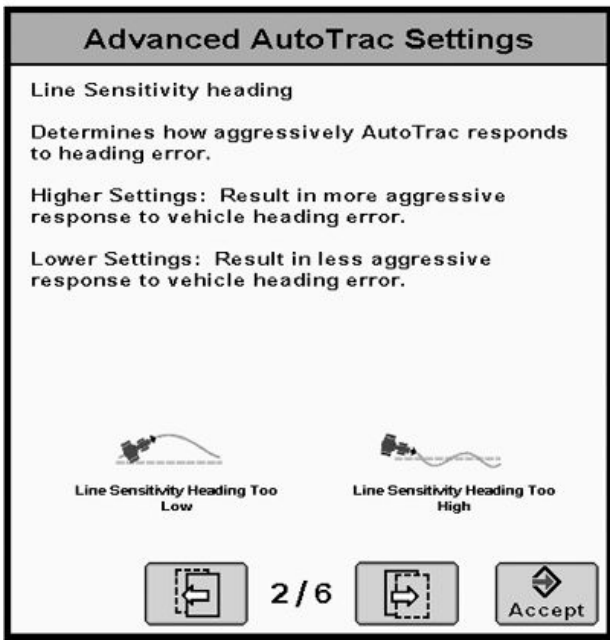
Sensibilità percorso - Direzione

Stabilisce la sensibilità di risposta di AutoTrac agli errori di direzione.

A valori più alti corrisponde una risposta più brusca agli errori di direzione del veicolo.

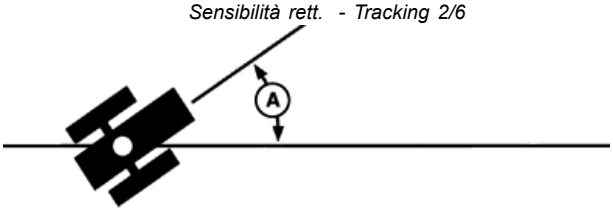
A valori più bassi corrisponde una risposta meno brusca agli errori di direzione del veicolo.

A—Errore direzione **B—Errore di fuori linea**


Advanced AutoTrac Settings
Line Sensitivity heading
Determines how aggressively AutoTrac responds to heading error.
Higher Settings: Result in more aggressive response to vehicle heading error.
Lower Settings: Result in less aggressive response to vehicle heading error.
Line Sensitivity Heading Too Low
Line Sensitivity Heading Too High
2/6
Accept

PC14186CC —39—28OCT13

Sensibilità rett. - Tracking 2/6



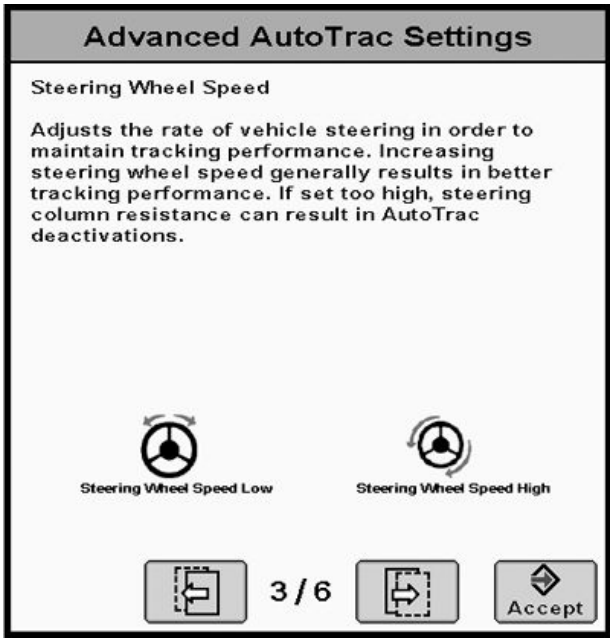
PC8994 —UN—07MAR06

PC8993 —UN—09MAR06

Continua alla pagina seguente

Velocità del volante

Regola la velocità di svolta del veicolo per mantenere la precisione della passata. Una velocità di svolta del veicolo più alta comporta una migliore precisione della passata. Se è impostata su un valore troppo alto, la resistenza del piantone di sterzo può causare la disattivazione di AutoTrac.


Advanced AutoTrac Settings
Steering Wheel Speed
Adjusts the rate of vehicle steering in order to maintain tracking performance. Increasing steering wheel speed generally results in better tracking performance. If set too high, steering column resistance can result in AutoTrac deactivations.
Steering Wheel Speed Low
Steering Wheel Speed High
3 / 6
Accept

PC14187CC —39—28OCT13

Velocità del volante - 3/6

HC94949,0000302 -39-24OCT13-21/28

Gioco sterzata

In alcuni veicoli, un gioco eccessivo nel sistema sterzo impedisce che alla rotazione del volante corrisponda un cambiamento di direzione del veicolo. Questa impostazione regola la distanza di rotazione necessaria a compensare il gioco eccessivo.

Advanced AutoTrac Settings
Steer Play
Some vehicles have excess play in their steering system which allows the steering wheel to be turned without change in the vehicle direction. This setting controls the distance that the steering wheel turns to take up this excess play.
Steer Play Low
Steer Play High
4 / 6
Accept

PC14188CC —39—28OCT13

Gioco sterzo 4/6

Continua alla pagina seguente

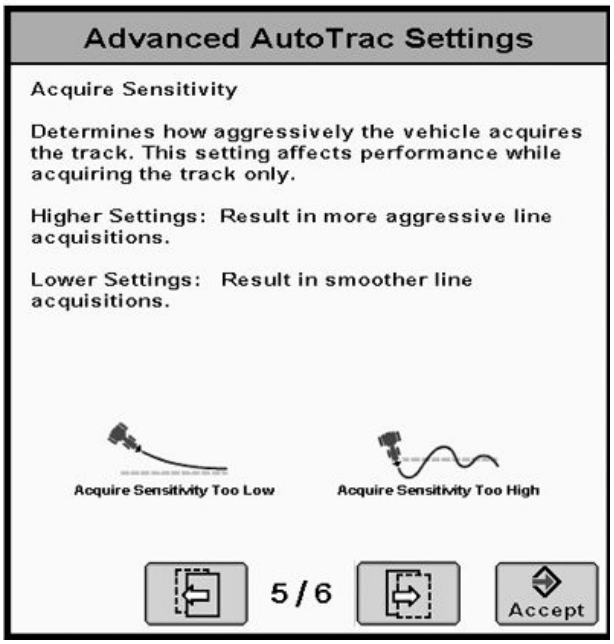
HC94949,0000302 -39-24OCT13-22/28

Sensibilità di acquisizione

Determina la sensibilità con cui il veicolo acquisisce la passata. Questa impostazione influisce sulle prestazioni del veicolo solo durante l'acquisizione della passata.

A valori più alti corrisponde un'acquisizione più brusca.

A valori più bassi il veicolo imbocca più dolcemente la passata successiva.


Advanced AutoTrac Settings
Acquire Sensitivity
Determines how aggressively the vehicle acquires the track. This setting affects performance while acquiring the track only.
Higher Settings: Result in more aggressive line acquisitions.
Lower Settings: Result in smoother line acquisitions.
Acquire Sensitivity Too Low
Acquire Sensitivity Too High
5 / 6
Accept

PC14189CC —39—28OCT13

Sensibilità acquisizione 5/6

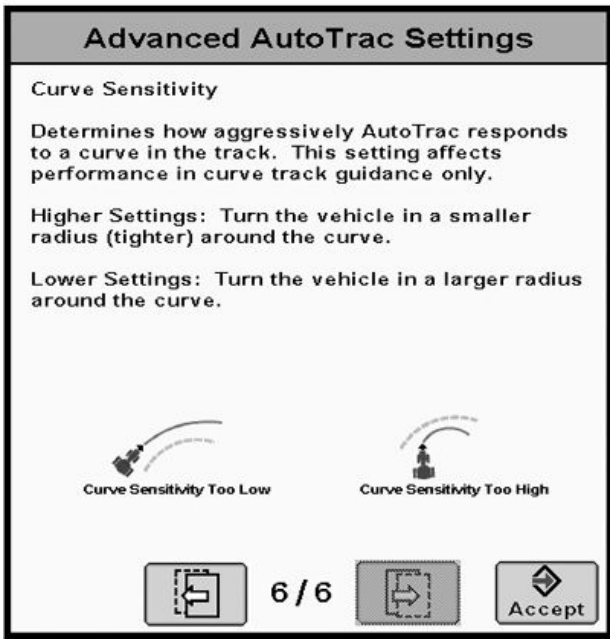
HC94949,0000302 -39-24OCT13-23/28

Sensibilità curva

stabilisce la velocità con cui AutoTrac affronta le curve della passata. Questa impostazione influisce sulle prestazioni del sistema di guida del veicolo solo in curva.

A valori più alti il veicolo esegue una sterzata più stretta (con raggio minore).

A valori più bassi il veicolo esegue la sterzata con un raggio maggiore.


Advanced AutoTrac Settings
Curve Sensitivity
Determines how aggressively AutoTrac responds to a curve in the track. This setting affects performance in curve track guidance only.
Higher Settings: Turn the vehicle in a smaller radius (tighter) around the curve.
Lower Settings: Turn the vehicle in a larger radius around the curve.
Curve Sensitivity Too Low
Curve Sensitivity Too High
6 / 6
Accept

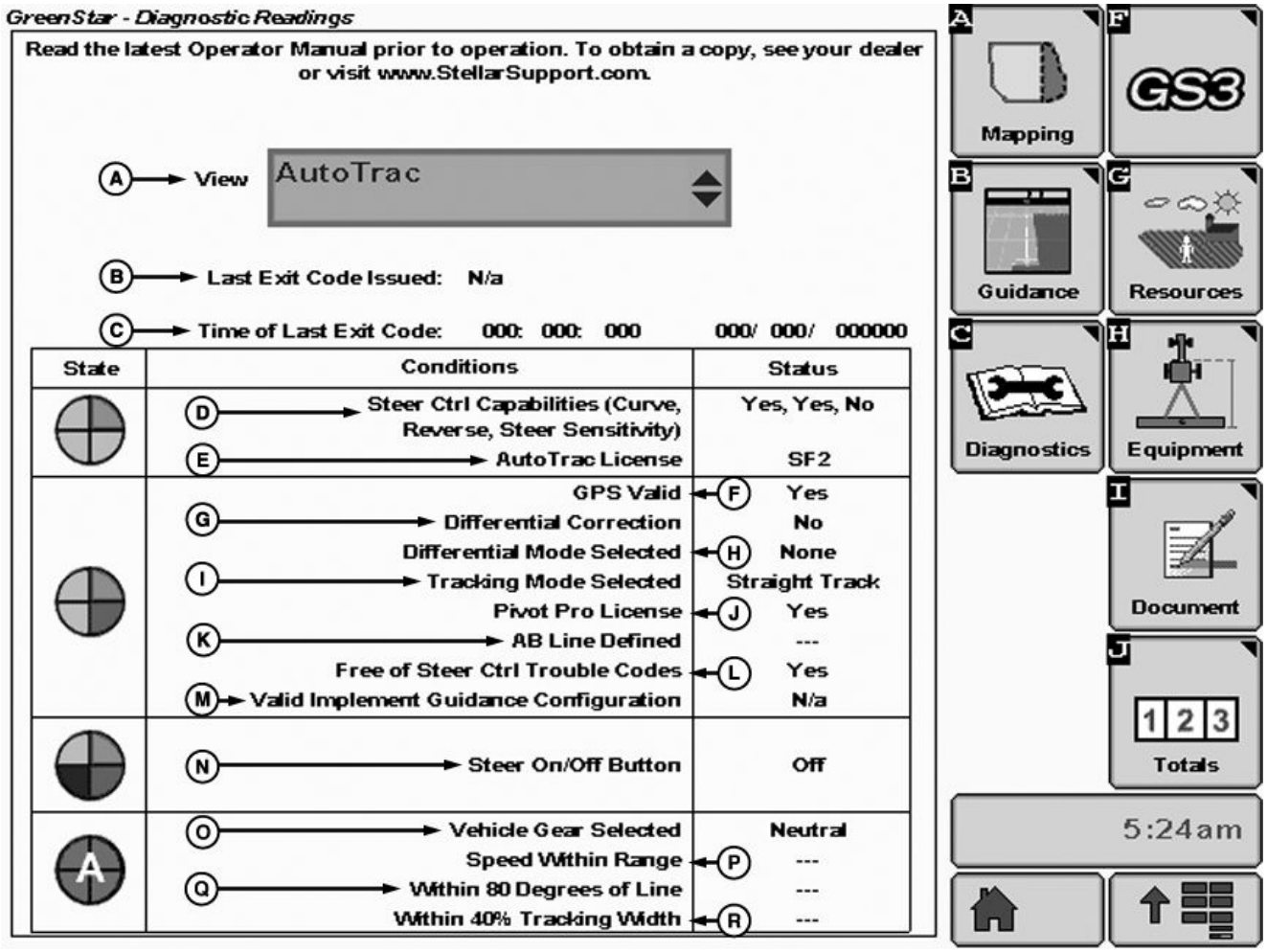
PC14190CC —39—28OCT13

Sensibilità curva 6/6

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000302 -39-24OCT13-24/28

Letture diagnostiche



GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo DIAGNOSTICA >> AutoTrac

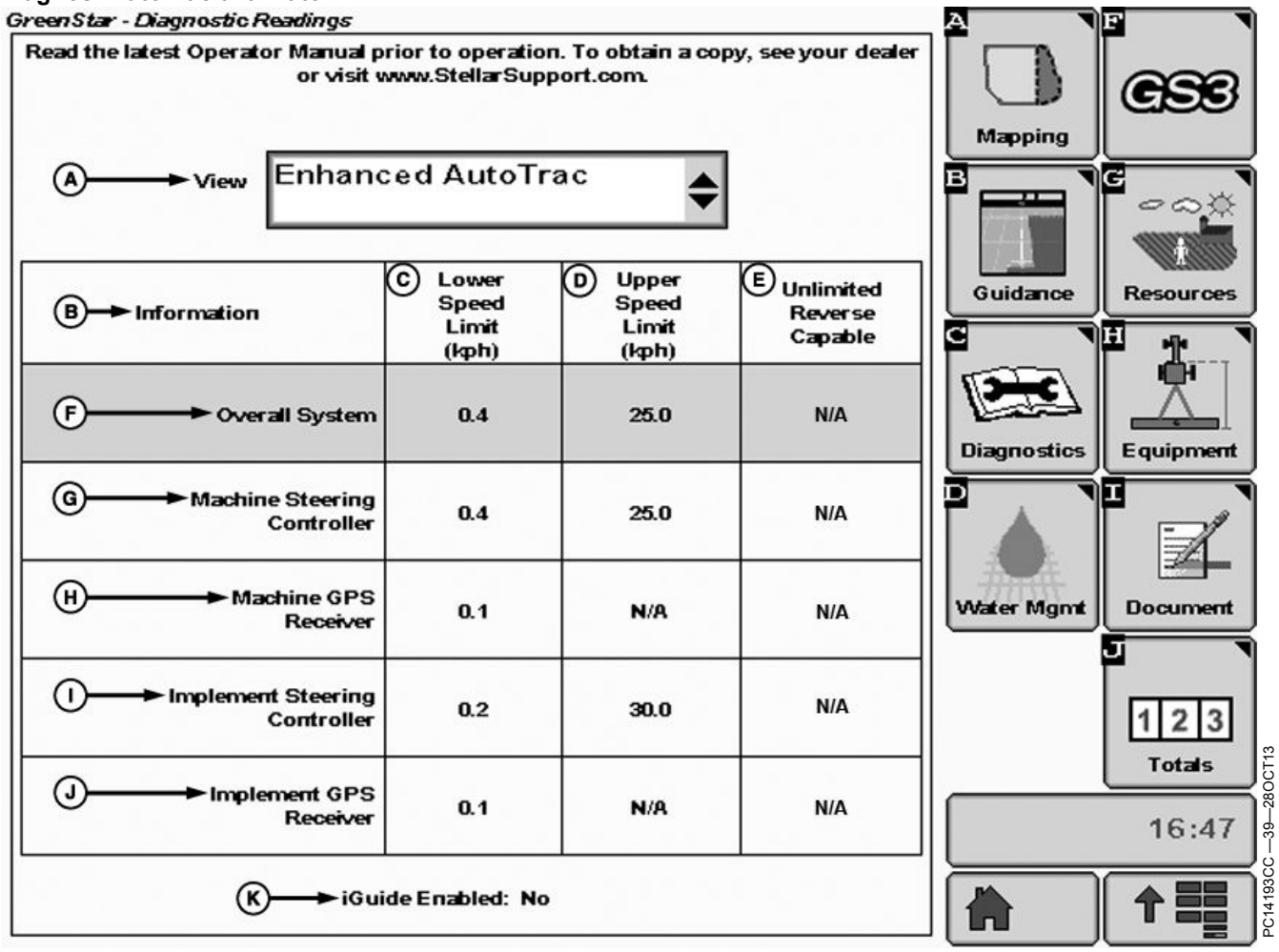
- **(A) Visualizza** - Casella a discesa.
- **(B) Rilascio codice ultima uscita** - Indica il motivo per cui AutoTrac si è disattivato o non si attiva.
- **(C) Ora codice ultima uscita** - Data e ora in cui si è verificato l'ultimo codice di uscita.
- **(D) Capacità SSU (Curva, retromarcia, sensibilità dello sterzo)** - Indica se l'unità di comando sterzo del veicolo è in grado di funzionare in curva, retromarcia, o se la sensibilità dello sterzo può essere sintonizzata dal display. Verranno visualizzati Sì o No per indicare se la funzionalità è disponibile.
- **(E) Licenza AutoTrac** - Indica la presenza di una licenza AutoTrac valida e il tipo (SF1 o SF2).
- **(F) GPS valido** - Indica la ricezione di un segnale GPS valido.
- **(G) Correzione differenziale** Indica la ricezione della correzione differenziale.
- **(H) Modalità differenziale selezionata** Indica la modalità di correzione differenziale selezionata sul ricevitore StarFire (SF1, SF2, RTK).
- **(I) Modalità Tracking selezionata** - Visualizza la modalità tracking attualmente selezionata.
- **(J) Licenza Pivot Pro** - Indica se il display ha una licenza Pivot Pro valida.
- **(K) Linea AB definita** - Indica se è stata definita una linea AB (Linea 0) valida e se questa è stata selezionata per l'attuale modalità tracking.
- **(L) Senza codici diagnostici SSU** - Indica se ci sono codici diagnostici attivi relativi alla SSU che potrebbero impedire l'attivazione di AutoTrac.
- **(M) Configurazione guida attrezzo valida** - Se il sistema di guida dell'attrezzo è in uso, indica se certe impostazioni e vincoli sono stati soddisfatti.
- **(N) Pulsante Sterzo On/Off** - Indica lo stato del pulsante Sterzo.
- **(O) Marcia selezionata** - Mostra la marcia attualmente innestata.
- **(P) Velocità entro i limiti** - Indica se la velocità di marcia del veicolo rientra nei limiti consentiti per la piattaforma AutoTrac.
- **(Q) Entro 80 gradi dalla linea** - Indica se la direzione del veicolo è entro 80 gradi dalla passata che si vuole acquisire.

Continua alla pagina seguente

- **(R) Entro il 40% della larghezza passata** - Indica se l'errore di fuori linea del veicolo rientra nei limiti consentiti, entro il 40% della larghezza della passata.

Continua alla pagina seguente

Diagnosi AutoTrac avanzato


GreenStar - Diagnostic Readings
Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.
A View
Enhanced AutoTrac
B Information
C Lower Speed Limit (kph)
D Upper Speed Limit (kph)
E Unlimited Reverse Capable
F Overall System 0.4 25.0 N/A
G Machine Steering Controller 0.4 25.0 N/A
H Machine GPS Receiver 0.1 N/A N/A
I Implement Steering Controller 0.2 30.0 N/A
J Implement GPS Receiver 0.1 N/A N/A
K iGuide Enabled: No
A Mapping
F GS3
B Guidance
G Resources
C Diagnostics
H Equipment
D Water Mgmt
I Document
J Totals
16:47
PC14193CC —39—28OCT13

GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo DIAGNOSTICA >> AutoTrac avanzato

- **(A) Visualizza** - Casella a discesa.
- **(B) Informazioni**
- **(C) Limite velocità min.** - Calcolato dal trattore, rispecchia la velocità minima attivabile da AutoTrac, cioè 0,1 km/h (0.1 mph).
- **(D) Limite velocità max** - Calcolato dal trattore, rispecchia la velocità massima attivabile da AutoTrac, cioè 30 km/h (18.6 mph).
- **(E) Abilitazione retromarcia universale**

  NOTA: le velocità minime e massime consentite dipendono dalla piattaforma del trattore e dalla versione software dell'unità di comando sterzo. Per un elenco completo di trattori compatibili con questa ulteriore funzionalità, visitare il sito www.StellarSupport.com.

- **(F) Sistema complessivo** - Visualizza la funzionalità di velocità massima e minima. I valori sono calcolati in base alla funzionalità dell'unità di comando sterzo della macchina e dell'attrezzo nonché in base alla funzionalità del ricevitore GPS.
- **(G) Unità di comando sterzo macchina** - Visualizza il limite minimo e quello massimo di velocità permessi dall'unità di comando sterzo installata nella macchina.
- **(H) Ricevitore GPS macchina** - Visualizza il limite minimo e quello massimo di velocità permessi dal ricevitore della macchina. I ricevitori iTC funzionanti con un segnale GPS SF1, SF2 o RTK nonché i ricevitori 3000 funzionanti con un segnale GPS SF1 o SF2 hanno un limite di velocità minimo di 0,5 km/h (0.3 mph), mentre i ricevitori 3000 funzionanti con un segnale RTK hanno un limite di velocità minimo di 0,1 km/h (0.1 mph).
- **(I) Unità di comando sterzo attrezzo** - Visualizza il limite minimo e quello massimo di velocità permessi dall'unità di comando sterzo installata nell'attrezzo. Il normale intervallo di velocità dell'unità di comando applicazione 1100 è di 0,5-30 km/h (0.3-18.6 mph).

Continua alla pagina seguente

- **(J) Ricevitore GPS attrezzo** - Visualizza il limite minimo e quello massimo di velocità permessi dal ricevitore dell'attrezzo. I ricevitori iTC funzionanti con un segnale GPS SF1, SF2 o RTK nonché i ricevitori 3000 funzionanti con un segnale GPS SF1 o SF2 hanno un limite di velocità minimo di 0,5 km/h (0.3 mph), mentre i ricevitori 3000 funzionanti con un segnale RTK hanno un limite di velocità minimo di 0,1 km/h (0.1 mph).
- **(K) iGuide abilitato** - Visualizza Sì quando iGuide è abilitato e No quando iGuide è disabilitato.

HC94949,0000302 -39-24OCT13-28/28

Precisione di AutoTrac

Condizioni per la precisione del sistema

Precisione del sistema AutoTrac = Precisione del segnale GPS + Modulo sterzo + Predisposizione del veicolo + Modalità Tracking + Predisposizione dell'attrezzo + Condizioni del campo e del terreno

Precisione del segnale GPS

L'elemento fondamentale del sistema è il ricevitore. Il sistema di guida si basa sui segnali GPS non ancora elaborati ricevuti dai satelliti con i relativi segnali di correzione: i primi comunicano al ricevitore la sua posizione approssimata, che viene definita con precisione grazie ai segnali di correzione. L'intervallo di precisione da una passata all'altra in condizioni normali è di 15 minuti. Ad esempio, con il segnale SF1 la precisione da una passata all'altra in un periodo di 15 minuti è di 33 cm (13-in.) il 95% delle volte. Questo vuol dire che la precisione di un sistema StarFire iTC con segnale di correzione SF1, il 95% delle volte mostrerà uno scarto di 33 cm (13-in.) o meno rispetto alla sua posizione effettiva; il 68% delle volte lo scarto sarà di 16 cm (6.5-in.). La precisione del segnale usata influisce sulle prestazioni del sistema.

Modulo sterzo

Si riferisce al tipo di AutoTrac installato sul veicolo: ATU o AutoTrac integrato. Sebbene le prestazioni siano simili tra i due sistemi se installati adeguatamente, alcune prove hanno rilevato un margine di errore totale del sistema maggiore nella versione ATU che non nella versione integrata. Con il sistema ATU si notano ritardi più frequenti nell'acquisizione della passata e più errori di fuori linea. La precisione può essere ridotta anche con i sistemi AutoTrac Universal installati su trattori con trazione a 2 ruote, a causa della minore potenza di trazione delle ruote anteriori. Per ottenere la massima precisione, è indispensabile impostare correttamente entrambi i sistemi e monitorarne il funzionamento in relazione alle condizioni del campo.

Predisposizione del veicolo

Le prestazioni ottimali di AutoTrac richiedono una predisposizione adeguata del veicolo. Ciò vuol dire anche accertarsi che il veicolo sia zavorrato con un peso maggiore sull'assale di sterzo, senza tuttavia che si superi la capacità di peso dei pneumatici, per migliorare la risposta dello sterzo. Si noti che l'installazione di accessori addizionali, come ad esempio serbatoi a sella montati anteriormente, può influire sulla zavorra. Calcolare anche gli accessori mentre si esegue la selezione della zavorra. Insieme alla maggiore zavorra, è importante tenere presente che le prestazioni di AutoTrac dipendono dalla piattaforma usata e dalle differenze costruttive tra i vari veicoli. Ad esempio, il controllo della precisione è maggiore nei trattori cingolati che nelle irroratrici e nei trattori con trazione a 4 ruote, a causa della diversa risposta dello sterzo e del diverso gruppo di trasmissione del moto. Anche la velocità di avanzamento sul terreno può influire sulla performance. Soprattutto quando si usano veicoli capaci di sostenere velocità elevate è importante ricordarsi che la velocità influisce negativamente sulla precisione. L'uso di AutoTrac a velocità maggiori di 19 km/h (12 mph), soprattutto in modalità Curve, potrebbe dare risultati meno soddisfacenti con alcune tipologie di filari.

Consultare il manuale dell'operatore per informazioni complete sullo zavorramento.

Modalità Tracking

Per modalità Tracking si intende la modalità AutoTrac utilizzata con il sistema (Rettilineo, Cerchio o Curve). Con le modalità Rettilineo e Curve è possibile basare molteplici linee AB sulla passata iniziale e sulla larghezza dell'attrezzo. Nella modalità Curva adattativa, è possibile registrare e memorizzare nel display più curve adattative. Sebbene il software John Deere Curve renda più regolari le linee allo scopo di registrare linee curve migliori, il rischio di compiere errori è maggiore in modalità Curve che nelle modalità Rettilineo e Cerchio. Quando si sono predisposte tutte le passate e il veicolo funziona in modalità di ripetizione, c'è ancora una certa possibilità d'errore dovuta alle caratteristiche della macchina nell'esecuzione di una passata curva. La precisione del segnale GPS, la predisposizione dell'attrezzo e le condizioni del campo e del terreno influiscono anch'esse sulla precisione.

Impostazione dell’attrezzo

Una delle cause più comuni del funzionamento non soddisfacente di AutoTrac è la messa a punto sbagliata dell'attrezzo. Per questo motivo prima di installare l'attrezzo è opportuno verificare che il sistema AutoTrac funzioni adeguatamente con il solo veicolo. Dopo essersi accertati che il trattore sia in grado di percorrere avanti e indietro la passata, collegare l'attrezzo e verificare le prestazioni del veicolo. L'attrezzo deve mantenersi diritto (allineato e a livello) dietro il trattore; ciò vuol dire che tutti i componenti (alberi, piantatrici ecc.) sono disposti alla giusta distanza, sono in buone condizioni e non mostrano segni di usura disuniforme su un lato rispetto all'altro. Può essere opportuno misurare la distanza tra l'asse del trattore e ogni singolo punto di innesto per verificare che l'attrezzo sia simmetrico. In questo modo si evitano oscillazioni laterali del trattore. Quando si usano piantatrici integrali su una superficie piana e livellata, i blocchi stabilizzatori devono essere installati in modo da consentire un certo gioco del trattore rispetto all'attrezzo, con circa 3,8—5,0 cm (1.5—2.0 in.) di corsa, senza che i bracci inferiori dell'attacco a tre punti vengano in contatto con i pneumatici. Su pendenze e altre applicazioni che prevedano un carico laterale del trattore può essere necessario serrare maggiormente i blocchi stabilizzatori per ottenere le prestazioni desiderate dell'attrezzo.

Condizioni del campo e del terreno

Continua alla pagina seguente

L'importanza dell'ambiente ai fini delle prestazioni di AutoTrac non deve essere sottovalutata. Ad esempio, il terreno smosso può ridurre l'affidabilità del sistema in quanto diminuisce la capacità di trazione del veicolo. Un terreno eccessivamente compatto può causare la disuniformità del carico in applicazioni a sforzo medio-alto. Il bloccaggio del differenziale può compensare in parte una diminuita trazione o carichi o terreno disuniformi, a seconda delle circostanze e dell'operazione da eseguire. Questa opzione tuttavia deve essere usata solo se l'operatore la ritiene necessaria. Anche la pendenza del terreno influisce sulle prestazioni del sistema perché la macchina o l'attrezzo potrebbe scivolare lungo il pendio o slittare durante il funzionamento di AutoTrac, provocando il movimento a granchio della macchina. Al momento AutoTrac non è in grado di compensare questo tipo di movimento su pendio.

È tassativo comprendere bene i numerosi fattori che influiscono sulla precisione e sulle prestazioni del sistema GreenStar AutoTrac e sapere quali siano le regolazioni possibili che permettono di ottimizzare le prestazioni. Ulteriori informazioni a proposito sono disponibili tramite il calcolatore di precisione del sito www.StellarSupport.com.

Punti da ricordare

È molto importante tenere presente quanto segue:

- Il ricevitore deve riscaldarsi per un certo tempo all'avvio.
- Il veicolo deve essere predisposto in modo appropriato (zavorrato in conformità al manuale dell'operatore del veicolo, ecc.).
- L'attrezzo deve essere predisposto in modo da funzionare correttamente (le parti di usura, come alberi, pale e parti spazzanti sono in buone condizioni di lavoro e spaziati alla giusta distanza).
- Comprendere come le condizioni del terreno influiscono sul sistema (un terreno allentato richiede sterzate più ampie rispetto a un terreno duro, che però può causare disuniformità nel carico di penetrazione).

BA31779,0000300 -39-05DEC11-2/2

Trattori AutoTrac

Abilitazione del sistema

Per abilitare AutoTrac occorre soddisfare i seguenti criteri:

- Il veicolo ha un'unità di comando sterzo (SSU) con sistema AutoTrac
- Temperatura dell'olio idraulico maggiore di 20 °C (68 °F).
- La licenza all'uso di AutoTrac è stata attivata (codice di attivazione di 26 cifre)
- La Linea 0 è stata impostata
- Il segnale GPS è presente
- Il TCM è attivato

Attivazione del sistema

ATTENZIONE: mentre AutoTrac è attivato, l'operatore ha la responsabilità di sterzare alla fine del percorso e di evitare gli ostacoli.

Non cercare di attivare AutoTrac durante il trasporto su strada.

Dopo aver ABILITATO il sistema, se desidera usare la funzione di servosterzo l'operatore deve impostare manualmente lo stato del sistema su ATTIVATO.

NOTA: l'attivazione del sistema AutoTrac comporta l'attivazione della trasmissione automatica Powershift, se impostata. Sui trattori 8020T e 9020T la trasmissione automatica Powershift (APS) deve essere impostata dopo l'abilitazione del sistema AutoTrac. Se il sistema AutoTrac viene abilitato dopo l'impostazione della trasmissione automatica Powershift, è necessario impostare nuovamente l'APS.

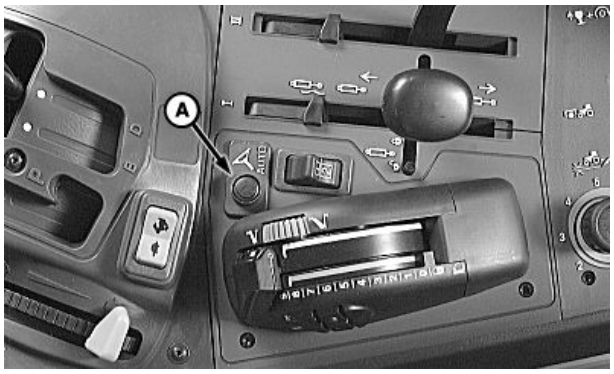
Sui trattori 8010T l'APS può essere impostata indifferentemente prima o dopo l'abilitazione del sistema AutoTrac.

Per attivare il sistema AutoTrac premere l'interruttore di ripristino (A). In questo modo si attiva la funzione di servosterzo. A - Interruttore di ripristino

NOTA: l'ubicazione dell'interruttore di ripristino può variare secondo tipo, modello ed anno del veicolo.

A—Interruttore di ripristino

PC8629 —UN—03AUG05

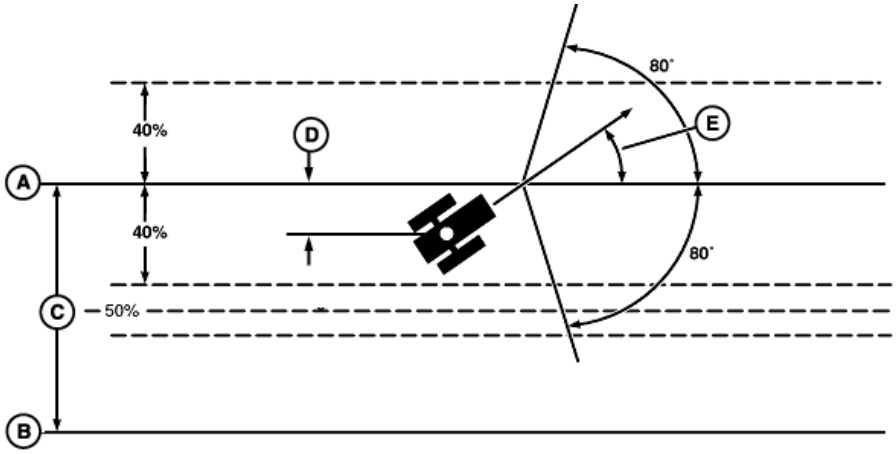


PC8868 —UN—02NOV05

PC14812 —UN—16MAR12

PC16925 —UN—09MAY13

Continua alla pagina seguente



PC8866 —UN—02NOV05

A—Linea 0
B—Linea 1 a Sud
C—Larghezza passata
D—Errore laterale di fuori linea
E—Errore di direzione linea

Il numero di passata cambia al 50% di distanza tra i filari

Quando il trattore raggiunge la fine del filare, l'operatore deve sterzare sulla passata successiva. Il volante, girando, disattiva AutoTrac e l'operatore deve svoltare manualmente sulla passata successiva.

Si può attivare la funzione AutoTrac premendo l'interruttore di ripristino solo se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

- Marcia a velocità maggiore di 0,5 km/h (0.3 mph) per un minimo di 10 secondi, al termine dei quali il sistema sarà in grado di procedere a bassa velocità.
- Velocità a marcia avanti del veicolo inferiore a 30 km/h (18.6 mph).

  NOTA: le velocità minime e massime consentire dipendono dalla piattaforma del trattore e dalla versione software dell'unità di comando sterzo. Per un elenco completo di trattori compatibili con questa ulteriore funzionalità, visitare il sito www.StellarSupport.com.

- Velocità in retromarcia inferiore a 10 km/h (6.2 mph).
- La direzione del veicolo rientra negli 80° dalla linea prestabilita.
- Macchina entro il 40% della larghezza della passata.
- Operatore seduto al posto di guida.
- TCM attivato.
- In retromarcia AutoTrac resta attivato per 45 secondi. Dopo 45 secondi, passare alla marcia avanti prima dell'attivazione successiva.

Disattivazione del sistema

ATTENZIONE: Prima di imboccare una strada, disinserire sempre il sistema AutoTrac.

Per disattivare AutoTrac dalla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA, premere il pulsante Sterzo On/Off fino a visualizzare OFF.

Disattivazione del sistema

Per impostare lo stato del sistema AutoTrac su INATTIVO sono previsti i seguenti metodi.

- Rotazione del volante.
- Marcia a velocità maggiore di 30 km/h (18.6 mph) o minore di 0,1 km/h (0.06 mph).

  NOTA: le velocità minime e massime consentire dipendono dalla piattaforma del trattore e dalla versione software dell'unità di comando sterzo. Per un elenco completo di trattori compatibili con questa ulteriore funzionalità, visitare il sito www.StellarSupport.com.

- Passaggio del segnale di correzione differenziale da SF2 o RTK a WAAS/EGNOS per oltre 3 minuti.
- Pulsante Sterzo On/Off premuto.
- Assenza dell'operatore dal posto di guida per oltre 7 secondi.
- In folle per oltre 30 secondi.
- Retromarcia innestata per oltre 45 secondi.
- Velocità di retromarcia maggiore di 10 km/h (6.2 mph).

HC94949,0000303 -39-15MAY13-2/2

Irroratrici AutoTrac

Abilitazione del sistema

Premere il pulsante Sterzo On/Off per abilitare o disabilitare AutoTrac.

Per abilitare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- L'attivazione di AutoTrac è stata rilevata.
- La Linea 0 è stata impostata.
- Modalità Tracking selezionata.
- SSU in modalità operativa normale.
- Irroratrice serie 4700 in 1a, 2a o 3a.
- Irroratrici serie 4900 e R40XX in modalità Campo.
- Irroratrice 5430i in 1a, 2a o 3a e interruttore di blocco per il trasporto disattivato.
- Olio idraulico riscaldato al valore minimo specificato.

Specifica	
Temperatura minima dell'olio idraulico—Temperatura	10 °C (50 °F)

- TCM installato e attivato.

ATTENZIONE: mentre AutoTrac è attivato, l'operatore ha la responsabilità di sterzare alla fine del percorso e di evitare gli ostacoli.

Non cercare di attivare AutoTrac durante il trasporto su strada.

Dopo aver ABILITATO il sistema, se desidera usare la funzione di servosterzo l'operatore deve impostare manualmente lo stato del sistema su ATTIVATO.

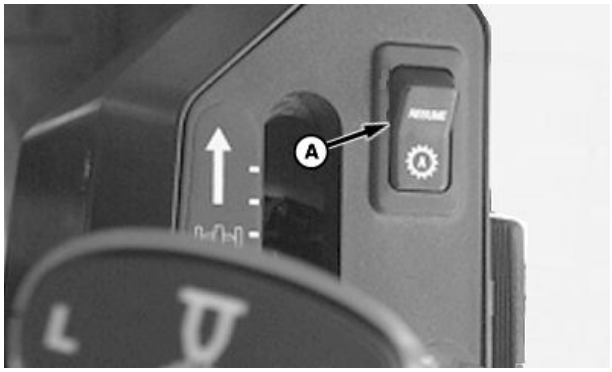
Attivazione del sistema

Per attivare il sistema AutoTrac premere l'interruttore di ripristino (A). In questo modo si attiva la funzione di servosterzo.

NOTA: i modelli 4700 e 4710 hanno l'interruttore di ripristino sulla consolle. Le irroratrici 4720, 4920, serie 30, serie 40, 5430i e R40XX hanno due pulsanti sulla leva multifunzione.

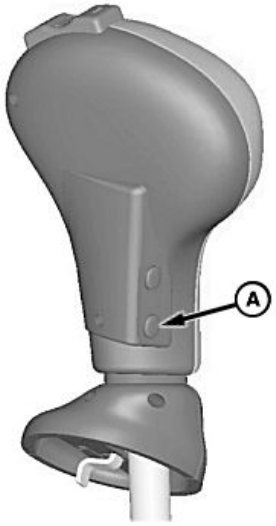
Per attivare il sistema è necessario soddisfare i criteri indicati di seguito.

- Leva multifunzione dell'irroratrice fuori dalla posizione di stazionamento.
- Irroratrice serie 4700 in 1a, 2a o 3a.
- Irroratrici serie 4900 e R40XX in modalità Campo.
- Irroratrice serie 5430i in 1a, 2a o 3a.
- Velocità del veicolo per la spargitrice a secco 4940 e l'irroratrice/spargitrice a secco R4038 inferiore a 47 km/h (29 mph). Per tutte le altre irroratrici/spargitrici a secco, velocità inferiore a 37 km/h (23 mph).



N63532 —UN—07AUG03

Interruttore di ripristino nelle irroratrici 4700 e 4710



PC7989 —UN—04NOV03

Interruttore di ripristino nelle irroratrici 4720, 4920, serie 30, serie 40, 5430i e R40XX

A—Interruttore di ripristino

- Direzione del veicolo entro 45 gradi dalla passata desiderata a una velocità maggiore di 11,3 km/h (7 mph); entro 80° dalla passata desiderata a una velocità minore di 11,3 km/h (7 mph).
- Errore di fuori linea entro il 40% della larghezza della passata.
- Operatore seduto al posto di guida.
- TCM attivato.
- In retromarcia AutoTrac resta attivato per 45 secondi. Dopo 45 secondi, occorre innestare la marcia avanti prima che la retromarcia attivi di nuovo il sistema.
- Sulle irroratrici 5430i, AutoTrac funziona solo in modalità sterzo a 2 ruote. Durante il funzionamento in modalità sterzo a 4 ruote con AutoTrac attivato, le ruote posteriori vengono centrate in posizione neutrale e il sistema passa alla modalità sterzo a 2 ruote automaticamente. Quando l'operatore attiva di nuovo la modalità sterzo a 4 ruote, AutoTrac viene disabilitato.

Continua alla pagina seguente

Disattivazione del sistema

ATTENZIONE: Prima di imboccare una strada, disinserire sempre il sistema AutoTrac.

Per disattivare AutoTrac dalla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA, premere il pulsante STERZO ON/OFF fino a visualizzare OFF.

Il sistema AutoTrac può essere DISATTIVATO mediante uno dei metodi indicati di seguito.

- Rotazione del volante.
- Spostamento della leva multifunzione in folle.
- Riduzione della velocità ad un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- Aumento della velocità a un valore superiore a 48 km/h (30 mph) per la spargitrice a secco 4940 e l'irroratrice/spargitrice a secco R4038. Aumento della velocità a un valore superiore a 38 km/h (23.6 mph) per tutte le altre irroratrici/spargitrici a secco.
- Retromarcia innestata per oltre 45 secondi.
- Passaggio alla 4a sulle irroratrici Serie 4700.
- Passaggio alla modalità di trasporto sulle irroratrici serie 4900 e R40XX.
- Passaggio alla 4a sulle irroratrici Serie 5430i.
- Attivazione della modalità di sterzo a 4 ruote sulle irroratrici Serie 5430i.
- Pressione del pulsante STERZO ON/OFF finché sulla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA non si visualizza OFF.
- Assenza dell'operatore dal posto di guida per oltre 7 secondi.

HC94949,0000304 -39-12JUN13-2/2

Mietitrebbia AutoTrac

Abilitazione del sistema

Premere il pulsante Sterzo On/Off per abilitare o disabilitare AutoTrac.

Per abilitare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- L'attivazione di AutoTrac è stata rilevata.
- La Linea 0 è stata impostata
- Modalità Tracking selezionata
- SSU in modalità operativa normale.
- Il TCM deve essere installato e attivato.
- Testata inserita

Attivazione del sistema

⚠ ATTENZIONE: mentre AutoTrac è attivato, l'operatore ha la responsabilità di sterzare alla fine del percorso e di evitare gli ostacoli.

Non cercare di attivare AutoTrac durante il trasporto su strada.

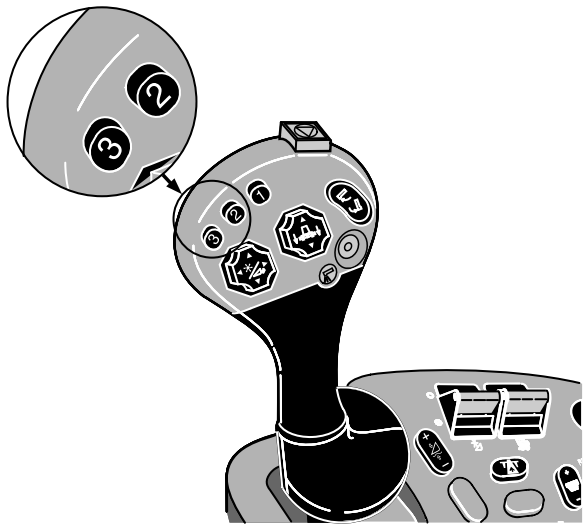
Dopo aver ABILITATO il sistema, se desidera usare la funzione di servosterzo l'operatore deve impostare manualmente lo stato del sistema su ATTIVATO.

Premere il pulsante 2 o 3 sulla leva multifunzione per attivare AutoTrac. In questo modo si attiva la funzione di servosterzo.

NOTA: la leva multifunzione dipende dalla serie di mietitrebbia in uso.

Per attivare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- Interruttore di trasporto su strada nella posizione Campo.
- La testata è inserita.
- Leva multifunzione in avanti.
- Velocità del veicolo minore di 22 km/h (13.6 mph).
- La direzione del veicolo rientra nei 45° dalla linea prestabilita.
- Errore di fuori linea entro il 40% della larghezza della passata.
- Operatore seduto al posto di guida.



PC7925 —UN—14OCT03

- TCM attivato

Disattivazione del sistema

⚠ ATTENZIONE: Prima di imboccare una strada, disinserire sempre il sistema AutoTrac.

Per disattivare AutoTrac dalla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA, premere il pulsante Sterzo On/Off fino a visualizzare OFF.

Per impostare lo stato del sistema AutoTrac su INATTIVO sono previsti i seguenti metodi:

- Disinserimento della testata
- Rotazione del volante
- Riduzione della velocità a un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- Aumento della velocità a un valore superiore a 22 km/h (13.6 mph).
- Pressione del pulsante Sterzo On/Off finché sulla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA non si visualizza OFF.
- Assenza dell'operatore dal posto di guida per oltre 5 secondi.
- Cambio del numero di passata.
- Retromarcia innestata per oltre 45 secondi.

Continua alla pagina seguente RW00482,00000AA -39-08NOV12-1/2

Pulsante di ripristino AutoTrac (se in dotazione)

Il pulsante di ripristino AutoTrac (A) attiva o disattiva il sistema AutoTrac.

Il pulsante ripristino AutoTrac consente inoltre di attivare o disattivare il sistema RowSense.

Requisiti del sistema:
- La testata collegata deve avere una dotazione appropriata.
- Il motore è in funzione.
- L'interruttore di scollegamento per trasporto su strada deve essere in posizione di lavoro (campo).
- La testata è inserita.

PC16247 —UN—08NOV12

A—Pulsante di ripristino AutoTrac

RW00482,00000AA -39-08NOV12-2/2

Falcia-andanatrici con AutoTrac™

Abilitazione del sistema

Per abilitare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- attivazione di AutoTrac™ rilevata;
- La Linea 0 è impostata.
- Modalità Tracking selezionata
- L'unità di comando sterzo è in modalità operativa normale.
- TCM presente e inserito.

Selezionare il pulsante sterzo on/off per scegliere tra abilitazione/disabilitazione di AutoTrac™.

Attivazione del sistema

ATTENZIONE: mentre AutoTrac™ è attivato, l'operatore ha la responsabilità di sterzare alla fine del percorso e di evitare gli ostacoli.

Non tentare di accendere (attivare) il sistema AutoTrac™ durante il trasporto su strada.

Per attivare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- La testata è innestata.
- Leva di comando multifunzione in avanti.
- La velocità del veicolo in marcia avanti è maggiore di 0,5 km/h (0.3 mph) e minore di 29 km/h (18 mph).
- Direzione del veicolo entro 45 gradi dalla linea prestabilita.
- Errore di fuori linea entro il 40% della larghezza della passata.
- Operatore seduto.
- TCM presente e inserito.

Dopo aver abilitato il sistema, se desidera usare la funzione di servosterzo l'operatore deve impostare manualmente lo stato del sistema su Attivato.

Selezionare il pulsante Ripristina AutoTrac™ (A) sulla leva di comando multifunzione per attivare AutoTrac™. Il pulsante Ripristina AutoTrac™ avvia il servosterzo.

PC17878 —UN—21OCT13

A—Pulsante Ripristina AutoTrac™

Disattivazione del sistema

ATTENZIONE: Spegnere (disattivare e disabilitare) sempre il sistema AutoTrac™ prima dell'accesso ad una strada.

Per disattivare AutoTrac™ dalla pagina Visualizzazione sistema guida, premere il pulsante On e Off Sterzo fino a quando non compare Off.

Il sistema AutoTrac™ viene disattivato in uno dei seguenti modi:

- Disinserimento della testata
- Guida in retromarcia.
- Rotazione del volante.
- Riduzione della velocità ad un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- La velocità di marcia avanti è maggiore di 29 km/h (18 mph).
- Selezionare Sterzo On/Off finché sulla pagina Visualizzazione sistema guida non è visualizzato Sterzo Off.
- Assenza dell'operatore dal posto di guida per oltre 5 secondi.
- Cambio del numero di passata.

BA31779,00006F0 -39-25OCT13-1/1

Raccoglitrice di cotone AutoTrac

Per ulteriori informazioni sul funzionamento di Row-Trak™, consultare il Manuale dell'operatore della raccoglitrice di cotone.

NOTA: solo per raccoglitrici di cotone modello anno 2012 e successivi dotate di Row-Trak.

Abilitazione del sistema

Premere il pulsante Sterzo On/Off (B) per abilitare/disabilitare AutoTrac.

Per abilitare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- L'attivazione di AutoTrac è stata rilevata.
- La Linea 0 è stata impostata
- Modalità Tracking selezionata
- SSU in modalità operativa normale.
- Il TCM deve essere installato e attivato.

Attivazione del sistema

ATTENZIONE: mentre AutoTrac è attivato, l'operatore ha la responsabilità di sterzare alla fine del percorso e di evitare gli ostacoli.

Non cercare di attivare AutoTrac durante il trasporto su strada.

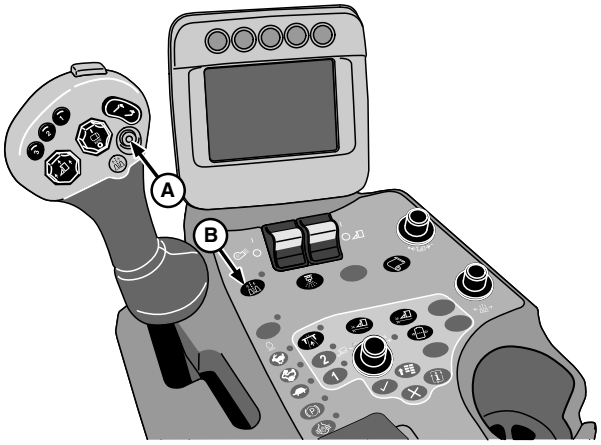
Dopo aver ABILITATO il sistema, se desidera usare la funzione di servosterzo l'operatore deve impostare manualmente lo stato del sistema su ATTIVATO.

Premere l'interruttore (A) sulla leva multifunzione per attivare AutoTrac. In questo modo si attiva la funzione di servosterzo.

Per attivare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- Interruttore di trasporto su strada nella posizione Campo.
- La testata e la ventola sono inserite.
- Leva multifunzione in avanti.
- La velocità del veicolo in marcia avanti è maggiore di 0,5 km/h (0.3 mph) e minore di 22 km/h (13.6 mph)
- Velocità in retromarcia del veicolo inferiore a 10 km/h (6.0 mph).
- La direzione del veicolo rientra nei 45° dalla linea prestabilita.
- Errore di fuori linea entro il 40% della larghezza della passata.

Row-Trak è un marchio commerciale Deere & Company



PC14809 —UN—15MAR12

A—Interruttore di ripresa **B—Pulsante sterzo On/Off**

- Operatore seduto al posto di guida.
- TCM attivato

Disattivazione del sistema

ATTENZIONE: Prima di imboccare una strada, disinserire sempre il sistema AutoTrac.

Per disattivare AutoTrac dalla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA, premere il pulsante Sterzo On/Off fino a visualizzare OFF.

Per impostare lo stato del sistema AutoTrac su INATTIVO sono previsti i seguenti metodi:

- Disinserimento di testata o ventola.
- Rotazione del volante
- Riduzione della velocità a un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- Aumento della velocità a più di 22 km/h (13.6 mph) in marcia avanti o 10 km/h (6 mph) in retromarcia.
- Pressione del pulsante Sterzo On/Off finché sulla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA non si visualizza OFF.
- Assenza dell'operatore dal posto di guida per oltre 5 secondi.
- Cambio del numero di passata.
- Retromarcia innestata per oltre 45 secondi.

BA31779,00003CA -39-28MAR12-1/1

Trinciacaricatrici ad autopropulsione AutoTrac

Abilitazione del sistema

Premere il pulsante Sterzo On/Off per abilitare o disabilitare AutoTrac.

Per abilitare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- L'attivazione di AutoTrac è stata rilevata.
- La Linea 0 è stata impostata.
- Modalità Tracking selezionata
- SSU in modalità operativa normale.
- TCM presente e inserito.
- Interruttore frizione (A) inserito.
- Interruttore AutoTrac/Guida lungo i filari ON.

Attivazione del sistema

ATTENZIONE: mentre AutoTrac è attivato l'operatore ha la responsabilità di sterzare alla fine del percorso e di evitare urti.

Dopo aver ABILITATO il sistema, se desidera usare la funzione di servosterzo l'operatore deve impostare manualmente lo stato del sistema su ATTIVO.

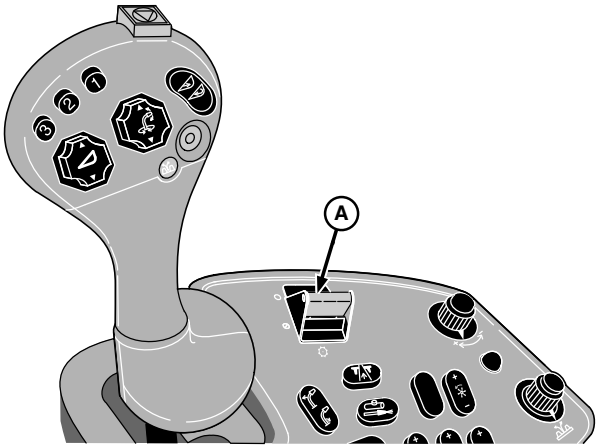
Premere l'interruttore (A) sulla leva multifunzione per attivare AutoTrac. In questo modo si attiva la funzione di servosterzo.

Per attivare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

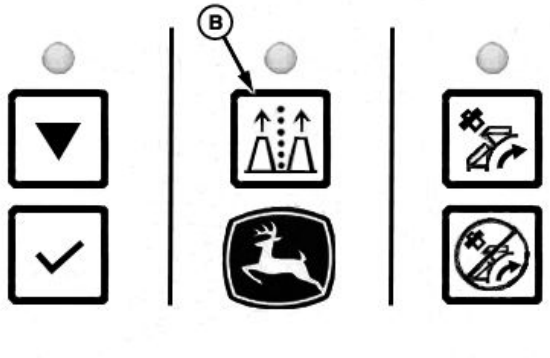
- Interruttore di trasporto su strada nella posizione Campo.
- Interruttore Row Track ON.
- Frizione principale ON.
- Testata inserita.
- Velocità del veicolo maggiore di 0,5 km/h (0.3 mph) in marcia avanti o minore di 10 km/h (6 mph) in retromarcia.
- Velocità del veicolo in marcia avanti minore di 22 km/h (13.2 mph).
- Direzione del veicolo entro 80 gradi dalla passata desiderata se la velocità è minore di 10 km/h.
- Direzione del veicolo entro 45 gradi dalla passata desiderata se la velocità è maggiore di 10 km/h.
- Errore di fuori linea entro il 40 % della larghezza della passata.
- Operatore seduto al posto di guida.
- TCM presente e inserito.

Disattivazione del sistema

ATTENZIONE: disattivare sempre il sistema AutoTrac prima di imboccare una strada. Non cercare di attivare AutoTrac durante il trasporto su strada.



PC8987 —UN—29NOV05



PC8989 —UN—29NOV05

A—Interruttore d'innesto della frizione

B—Interruttore AutoTrac/Guida lungo i filari

Per impostare lo stato del sistema AutoTrac su INATTIVO sono previsti i seguenti metodi:

- Disattivazione della testata.
- Rotazione del volante di oltre 30 gradi.
- Interruttore frizione principale OFF.
- Interruttore Campo/Circolazione spostato in modalità circolazione.
- Riduzione della velocità a un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- Aumento della velocità a più di 22 km/h (13.2 mph) in marcia avanti; o 10 km/h (6 mph) in retromarcia.
- Funzionamento in retromarcia per più di 45 secondi.
- Deterioramento del segnale di correzione differenziale da una maggiore a una minore precisione per oltre 3 minuti.
- Pressione del pulsante Sterzo On/Off finché sulla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA non si visualizza OFF.
- Assenza dell'operatore dal posto di guida per oltre sette secondi.
- Cambio del numero di passata.

CZ76372,00001AD -39-01OCT10-1/1

Trinciacaricatrice per canna da zucchero

Abilitazione del sistema

Per abilitare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni:
- Veicolo dotato di unità di comando sterzo (SSU) con sistema AutoTrac.
- Licenza all'uso di AutoTrac attivata (codice di attivazione di 26 cifre).
- Setup del sistema Tracking eseguito (vedi Setup Tracking).
- Tracking/sistema di guida attivato.
- Stato del segnale GPS presente (SF2 o RTK).
- Freno di stazionamento disinserito.
- Il tasto Sterzo è attivato.

Attivazione del sistema

ATTENZIONE: mentre AutoTrac è attivato, l'operatore ha la responsabilità di sterzare alla fine del percorso e di evitare gli ostacoli.

Non cercare di attivare AutoTrac durante il trasporto su strada.

IMPORTANTE: sebbene sia possibile attivare il sistema AutoTrac dopo aver ricevuto la conferma della presenza del segnale di correzione SF2, la precisione del sistema può continuare ad aumentare anche dopo l'attivazione.

NOTA: l'ubicazione dell'interruttore di ripresa può variare secondo il modello e l'anno del veicolo. Premere l'interruttore di ripresa, il pedale destro o il braccio di comando sinistro.

Per attivare il sistema è necessario soddisfare le seguenti condizioni.
- I comandi dell'avanzamento sono in marcia avanti e al 15 percento l'uno dall'altro.
- Velocità del veicolo in marcia avanti maggiore di 1,6 km/h (1 mph).
- Testata del veicolo entro 80 gradi dalla linea prestabilita.
- Macchina entro il 40 percento della larghezza della passata.
- Operatore seduto al posto di guida.

Disattivazione del sistema

ATTENZIONE: Prima di imboccare una strada, disattivare sempre il sistema AutoTrac.

PC10471 —UN—31AUG07

PC10470 —UN—31AUG07

Interruttore a pedale

Per disattivare AutoTrac dalla scheda VISUALIZZA SISTEMA GUIDA, premere il pulsante Sterzo On/Off fino a visualizzare OFF.

Il sistema AutoTrac può essere disattivato in uno dei seguenti modi:
- Spostando una leva di avanzamento di oltre 10 gradi rispetto alla leva del comando opposto.
- Spostando in folle la leva dell'avanzamento.
- Riduzione della velocità ad un valore inferiore a 1,6 km/h (1 mph).
- Passaggio del segnale di correzione differenziale da SF2 ad SF1 per oltre 3 minuti.
- Premendo il tasto Sterzo sulla schermata principale.
- Assenza dell'operatore dal posto di guida per oltre 5 secondi.

CZ76372,00001AE -39-01OCT10-1/1

AutoTrac Universal

AutoTrac Universal

Per le istruzioni per l'uso, leggere il manuale dell'operatore del sistema AutoTrac Universal.

CZ76372,00001AF -39-01OCT10-1/1

Original GreenStar Monitor (monitor GreenStar originale)

Sistemi compatibili

Premere: pulsante MENU >> pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

La seguente sezione spiega il funzionamento del software Original GreenStar Monitor, utilizzabile per visualizzare informazioni trasmesse da unità di comando progettate per l'uso con il display GreenStar originale.

NOTA: Original GreenStar Monitor è visualizzabile solo a tutto schermo.

Sistemi compatibili

L'applicazione Original GreenStar Monitor è compatibile con le seguenti unità di comando John Deere 2.5 v:

- SeedStar Gen 1 Seed Monitor e comando a velocità variabile
- SeedStar Gen 2 Seed Monitor e comando a velocità variabile
- Tramoggia seminatrice SeedStar
- SprayStar
- Accu-Depth
- RICEVITORE STARFIRE ORIGINALE
- TCM

PC8663 —UN—05AUG05

PC12866CC —39—28OCT13

Pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

- European Drill
- European Sprayer
- European Spreader
- European Wrapping Baler
- Rauch Axera Fertilizer Spreader
- Harvest Monitor (eccetto le mietitrebbia Serie 70)
- Trinciacaricatrice semovente

CZ76372,0000170 -39-24OCT13-1/1

Uso di Original GreenStar Monitor

IMPORTANTE: se si usano monitor doppi, con un display GreenStar originale insieme con un display GS3, l'applicazione Original GreenStar Monitor non è disponibile e non compare sul menu.

Quando si usa l'applicazione Original GreenStar Monitor, l'interfaccia operatore funziona in modo analogo a quella del display GreenStar originale. Per ulteriori informazioni consultare il manuale dell'operatore del veicolo o dell'attrezzo.

CZ76372,00000AD -39-09JUL10-1/1

Monitor delle prestazioni

La dotazione standard del display GS3 2630 include il monitor universale delle prestazioni base (UPM), che presenta informazioni sulla produttività come la velocità del veicolo, il numero di acri e il consumo del carburante. Le informazioni visualizzabili dipendono dal veicolo su cui è installato il display. Possono esservi lievi differenze tra i valori generati dall'UPM e quelli del monitor del veicolo a causa dell'arrotondamento delle cifre decimali nei calcoli UPM.

Trattori Serie 30

Sui trattori John Deere Serie 30 il display GS3 2630 disattiva UPM e mostra Monitor avanzato delle prestazioni (APM) dall'unità di comando TECU del trattore. APM è una funzione del trattore ed è simile ad UPM. Per informazioni su APM vedere il Manuale dell'operatore del trattore.

Funzionamento del display doppio

Il display GS3 2630 può essere installato sul montante di un veicolo John Deere dotato anche di un display sul bracciolo che esegue UPM. In tal caso, la modalità e le impostazioni dell'UPM vengono trasferite da quest'ultimo al display sul bracciolo e quindi i valori sono identici su entrambi i display.

NOTA: Ripristinando i totali UPM su un display li si ripristinano anche sull'altro display.

PC12867CC —39—28OCT13

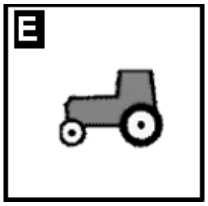
Icona del monitor universale delle prestazioni (UPM)

- Il monitor universale delle prestazioni viene indicato sul menu del display dall'icona corrispondente.

CZ76372,0000172 -39-24OCT13-1/2

- L'APM è indicato sul menu del display dall'icona corrispondente.

PC9046 —UN—17APR06



Icona del monitor avanzato delle prestazioni (APM)

CZ76372,0000172 -39-24OCT13-2/2

Impostazione del monitor delle prestazioni

Impostazione del display doppio

Quando sia il 2630 che il Command Center GS3 sono installati, i dati UPM e la sorgente di registrazione sono sincronizzati. Ad esempio, cambiando la sorgente di registrazione a GreenStar sul Command Center GS3 si cambia anche la sorgente di registrazione dell'UPM 2630 a GreenStar. Si tenga presente che la sincronizzazione dei dati ha un ritardo osservabile.

Questa funzione permette all'utente di scegliere la sorgente di registrazione che inserisce i contatori di area e distanza relativi allo stato di funzionamento dell'attrezzo. Presenta più scelte della sorgente di registrazione in base alle configurazioni del veicolo per consentire all'utente di scegliere l'inserimento automatico o manuale del contatore dell'area.

Le tre sorgenti di comando predefinite sono:

- MANUALE
- Interruttore dell'attrezzo
- AUTO

A seconda della configurazione del veicolo, altre possibili sorgenti di comando sono (l'elenco non è esaustivo):

- GreenStar
- Sollevatore anteriore
- Sollevatore posteriore

OUO6050,0001298 -39-20JUL10-1/1

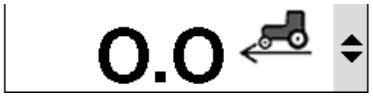
Funzionalità UPM (UNIVERSAL PERFORMANCE MONITOR)

NOTA: la velocità misurata dal radar GPS si visualizza sotto la regolare icona della velocità con radar in APM. Non compare nessuna opzione GPS, in quanto il segnale al radar dipende dalla connessione dietro il CommandCenter, descritta nel seguito di questa sezione.

Velocità del veicolo

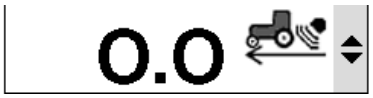
L'operatore può visualizzare la velocità del veicolo e selezionare la velocità misurata con il radar (se disponibile), la velocità GPS (se disponibile) o la velocità alle ruote. La lettura sul display va a 0,29 quando è inferiore a 0,3 km/h e ritorna a 1,1 quando è superiore a 1,0 km/h. Le figure seguenti mostrano le icone della velocità del veicolo.

PC9047 —UN—17APR06



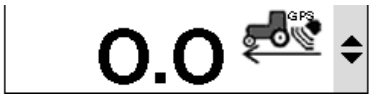
Ruote

PC9048 —UN—17APR06



Radar

PC9049 —UN—17APR06



GPS

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-1/11

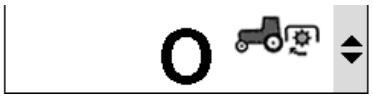
Giri/min. PTO anteriore e posteriore

È possibile visualizzare il regime sia della PTO anteriore che di quella posteriore (se disponibile). I dati vengono arrotondati alla prima cifra decimale più vicina. Questa opzione è disponibile solo se il veicolo ha l'opzione PTO anteriore e/o posteriore. Le figure seguenti mostrano le icone della PTO.

PC9050 —UN—17APR06

PTO anteriore

PC9051 —UN—17APR06



PTO posteriore

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-2/11

Slittamento ruote

È possibile visualizzare lo slittamento delle ruote. Tenere presente che questa funzione è disponibile solo se è installato un sensore radar. Il valore viene visualizzato come percentuale calcolata sottraendo la velocità misurata con il radar dalla velocità alle ruote e dividendo il risultato per quest'ultima. La figura seguente mostra l'icona dello slittamento.

PC9052 —UN—17APR06

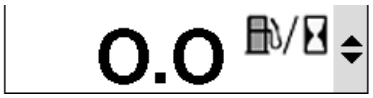
Slittamento ruote

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-3/11

Carburante all'ora

Se il valore è disponibile dalla rete del veicolo, l'operatore può visualizzare la portata istantanea del combustibile in litri all'ora (o gal/h). Il valore di uscita è calcolato in base alla quantità di combustibile desiderato (non misurata), al regime attuale del motore, alla cilindrata del motore e alla densità del combustibile. L'operatore può così stimare il consumo di combustibile.

PC9053 —UN—17APR06



Carburante all'ora

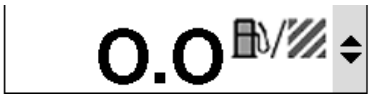
Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-4/11

Carburante per area

Viene visualizzato il volume attuale di combustibile per area misurata (gal/area o l/area). Il valore dipende dal consumo di combustibile, dalla larghezza dell'attrezzo/della testata e dalla velocità. Il contatore dell'area è attivato quando la freccia è nella posizione

PC9054 —UN—17APR06



Carburante per area

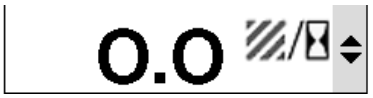
giù. La figura seguente mostra l'icona del combustibile per area.

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-5/11

Produttività istantanea

La produttività istantanea viene calcolata dalla velocità del veicolo e dalla larghezza dell'attrezzo/braccio/testata ed è espressa in termini di area/ora. Se la registrazione è disattivata, il valore area/ora è nullo. La figura seguente mostra l'icona della produttività istantanea.

PC9055 —UN—17APR06



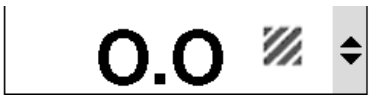
Produttività istantanea

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-6/11

Contatore superficie

L'operatore può selezionare un contatore di area, ripristinabile dalla schermata dei totali. Il monitor delle prestazioni usa la larghezza impostata per l'attrezzo, la velocità (in ordine di priorità: velocità GPS, misurata con il radar, alle ruote) e lo stato della registrazione per calcolare il valore ettari/acro. Se la registrazione è disattivata, l'area non si accumula. Se il valore supera

PC9056 —UN—17APR06



Contatore superficie

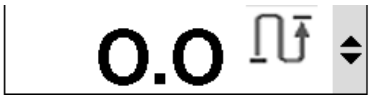
9999,9, il contatore si azzera. La figura seguente mostra l'icona del contatore dell'area.

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-7/11

Contatore distanza

Si può visualizzare e azzerare il contatore della distanza, il cui valore si accumula ogni volta che il veicolo è in movimento (indipendentemente dallo stato della registrazione) e utilizza la stessa velocità del contatore dell'area per calcolare la distanza. La figura seguente mostra l'icona della distanza.

PC9057 —UN—17APR06



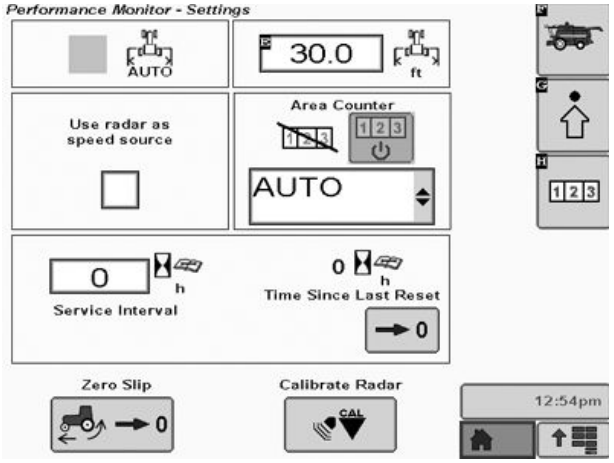
Contatore distanza

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-8/11

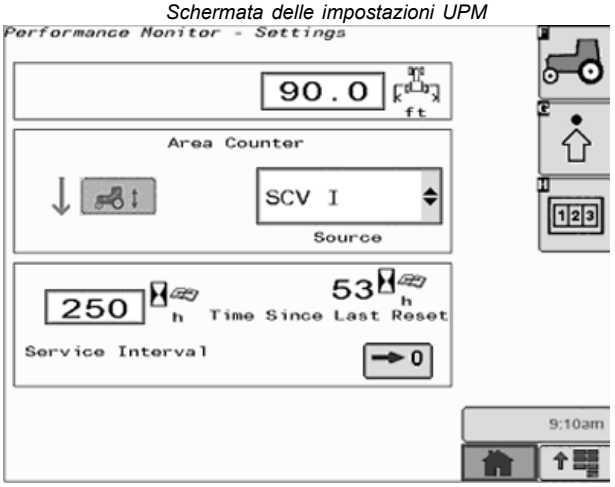
SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI

La schermata delle impostazioni del monitor delle prestazioni, illustrata nella figura, contiene varie sezioni che includono le impostazioni regolabili e/o tarabili dall'operatore; le relative istruzioni sono presentate in questa sezione. Le schermate dei totali e delle impostazioni rimangono identiche in entrambe le applicazioni, APM e UPM. Per azzerare i totali in modalità APM, l'operatore deve premere e TENERE PREMUTO il tasto di azzeramento per 3 secondi.



PC12687CC —39—28OCT13

Schermata delle impostazioni UPM



PC9076CC —39—28OCT13

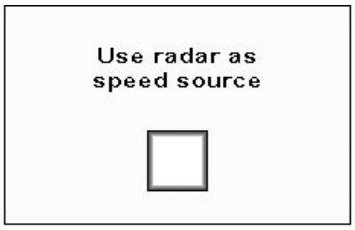
Schermata impostazioni APM

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-9/11

NOTA: se il veicolo non ha radar, accertarsi che la casella di controllo del radar non sia selezionata, altrimenti si visualizzano letture errate e allarmi.

Connessione radar

L'operatore può selezionare/deselezionare una casella di controllo se il radar è direttamente collegato al display o no; questa casella NON si visualizza in modalità APM, in quanto il sistema seleziona automaticamente il segnale al radar mediante la connessione dietro il CommandCenter.



PC9095CC —39—28OCT13

Connessione radar

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-10/11

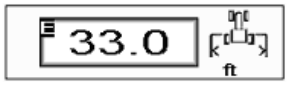
Larghezza attrezzo/testata

L'operatore può immettere e visualizzare la larghezza dell'attrezzo o della testata. Questo valore rimane in sincronismo con la larghezza dell'attrezzo nell'applicazione Field Doc. Questo parametro viene adoperato dal monitor delle prestazioni per i calcoli relativi all'area e alla produttività. La figura seguente mostra l'icona della larghezza dell'attrezzo.

Sorgenti di registrazione per UPM / APM (sotto)

Il display consente all'operatore di scegliere da un elenco di ingressi quale sorgente o funzione indicherà

PC9096 —UN—17APR06



Larghezza attrezzo/testata

che la registrazione è attivata o disattivata. Il monitor delle prestazioni utilizzerà questo stato per determinare quando applicare le varie misure e questo valore sarà in sincronismo con l'applicazione GreenStar.

CZ76372,00000BE -39-24OCT13-11/11

Fonti della registrazione per UPM

Il display consente all'operatore di scegliere da un elenco di ingressi quale sorgente o funzione indicherà che la registrazione è attivata o disattivata. Il monitor delle prestazioni utilizzerà questo stato per determinare quando applicare le varie misure e questo valore sarà in sincronismo con l'applicazione GreenStar.

Manuale

PC9058 —UN—17APR06

Manuale

Quando è selezionata questa opzione, l'operatore può avviare e arrestare manualmente la registrazione con l'apposito pulsante, situato a sinistra dell'elenco delle fonti di registrazione. Questa scelta è sempre disponibile.

CZ76372,00000BF -39-24OCT13-1/8

Sollevatore posteriore

Questa scelta è disponibile solo se il veicolo è dotato di sollevatore posteriore. Nei veicoli basati su CCD con sollevatore posteriore UPM, la registrazione non è regolabile; è In funzione (attivata) sotto il 70% e Non in funzione (disattivata) sopra la soglia del 70%.

PC9059 —UN—17APR06

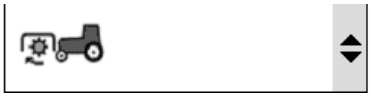
Sollevatore posteriore

CZ76372,00000BF -39-24OCT13-2/8

PTO anteriore

Questa opzione è disponibile nell'elenco solo se il veicolo è dotato di PTO anteriore.

PC9060 —UN—17APR06



PTO anteriore

CZ76372,00000BF -39-24OCT13-3/8

PTO posteriore

Questa opzione è disponibile nell'elenco solo se il veicolo è dotato di PTO posteriore.

PC9061 —UN—17APR06

PTO posteriore

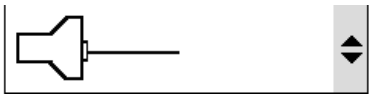
Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000BF -39-24OCT13-4/8

Interruttore attrezzo: chiuso

Questa opzione è sempre disponibile e funziona in base alla posizione dell'interruttore dell'attrezzo.

PC9062 —UN—17APR06



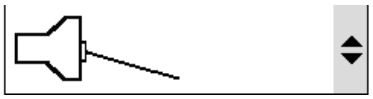
Interruttore attrezzo chiuso

CZ76372,00000BF -39-24OCT13-5/8

Interruttore attrezzo: aperto

Questa opzione è sempre disponibile e funziona in base alla posizione dell'interruttore dell'attrezzo.

PC9063 —UN—17APR06



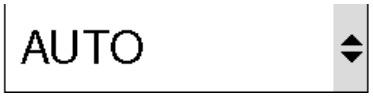
Interruttore attrezzo aperto

CZ76372,00000BF -39-24OCT13-6/8

AUTO

Se un attrezzo John Deere è collegato al sistema che sta trasmettendo il suo stato di lavoro, questa opzione sarà selezionata nell'elenco e il resto dell'elenco sarà disattivato.

PC9064CC —39—28OCT13



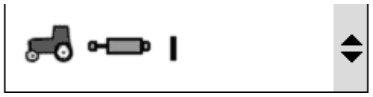
AUTO

CZ76372,00000BF -39-24OCT13-7/8

Distributori idraulici 1 - 6

Si può specificare un distributore idraulico qualsiasi per attivare la sorgente di registrazione. Queste selezioni si visualizzano solo se il veicolo ha distributori idraulici corrispondenti. (Distributori idraulici per sistema idraulico)

PC9065 —UN—17APR06



Distributori idraulici 1 - 6

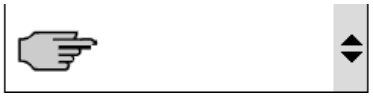
CZ76372,00000BF -39-24OCT13-8/8

Fonti della registrazione per APM

Sorgenti di registrazione per UPM / APM (sotto) Il display consente all'operatore di scegliere, da un elenco di ingressi, la sorgente o funzione che dovrà indicare se la registrazione è attivata o disattivata. Il monitor delle prestazioni utilizzerà questo stato per determinare quando applicare le varie misure e questo valore sarà in sincronismo con l'applicazione GreenStar.

Manuale

PC9058 —UN—17APR06



Manuale

Quando è selezionata questa opzione, l'operatore può avviare e arrestare manualmente la registrazione con l'apposito pulsante, situato a sinistra dell'elenco delle fonti di registrazione. Questa scelta è sempre disponibile.

CZ76372,00000C0 -39-24OCT13-1/6

Sollevatore posteriore

Questa scelta è disponibile solo se il veicolo è dotato di sollevatore posteriore. La registrazione con sollevatore posteriore APM è un'impostazione di altezza regolabile dal CommandCenter.

PC9067 —UN—17APR06

Sollevatore posteriore

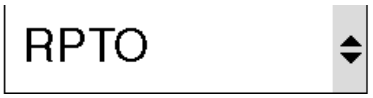
Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000C0 -39-24OCT13-2/6

PTO posteriore

Questa opzione è disponibile nell'elenco solo se il veicolo è dotato di PTO posteriore.

PC9068 —UN—17APR06



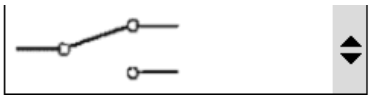
PTO posteriore

CZ76372,00000C0 -39-24OCT13-3/6

Interruttore dell'attrezzo

Questa opzione è sempre disponibile e funziona in base alla posizione dell'interruttore dell'attrezzo.

PC9069 —UN—17APR06



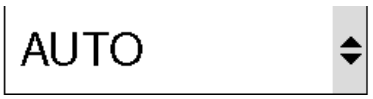
Interruttore dell'attrezzo

CZ76372,00000C0 -39-24OCT13-4/6

AUTO

Se un attrezzo John Deere è collegato al sistema che sta trasmettendo il suo stato di lavoro, questa opzione sarà selezionata nell'elenco e il resto dell'elenco sarà disattivato.

PC9064CC —39—28OCT13



AUTO

CZ76372,00000C0 -39-24OCT13-5/6

Distributori idraulici 1 - 6

Si può specificare un distributore idraulico qualsiasi per attivare la sorgente di registrazione. Queste selezioni si visualizzano solo se il veicolo ha distributori idraulici corrispondenti. (Distributori idraulici per sistema idraulico)

PC9071 —UN—17APR06

Distributori idraulici 1 - 6

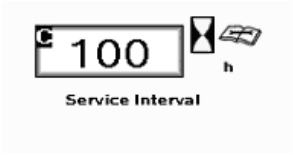
CZ76372,00000C0 -39-24OCT13-6/6

Monitor delle prestazioni

Intervalli di manutenzione

L'operatore può visualizzare e modificare gli intervalli di manutenzione; quando viene modificato un intervallo di manutenzione, il valore Ore trascorse dall'ultimo intervento di manutenzione non cambia. Se l'operatore imposta l'intervallo a zero, la funzione relativa agli intervalli di manutenzione si disattiva; l'intervallo valido va da 0 a 990 ore. Quando “Intervallo di manutenzione” – “Ore trascorse dall'ultimo intervento di manutenzione” è inferiore a 20 ore sino alla manutenzione successiva, compare l'allarme “Il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione tra XX ore". Dopo che l'operatore cancella l'allarme, questo non si visualizza più sino al ciclo di accensione/spegnimento successivo. La prima figura mostra il campo di immissione dell'intervallo di manutenzione, la seconda figura mostra la casella di allarme che indica quando il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione.

PC9099CC —39—28OCT13



Intervallo di manutenzione

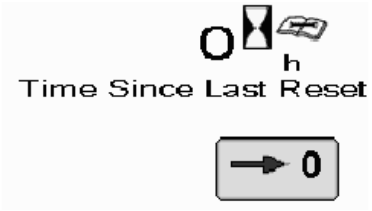
Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000C1 -39-24OCT13-1/2

Ore trascorse dall'ultimo intervento di manutenzione

L'operatore può azzerare manualmente le ore dopo la manutenzione; compare un allarme confermando che il totale va azzerato. La prima figura sotto mostra il pulsante di azzeramento delle ore dopo la manutenzione e la seconda figura mostra l'allarme di conferma. Nei veicoli basati su CAN, l'operatore deve premere e TENERE PREMUTO il pulsante di azzeramento per 3 secondi. Vedere l'elenco dei veicoli basati su CAN nella sezione sull'APM.

PC9100CC —39—28OCT13



Ore trascorse dall'ultimo intervento

CZ76372,00000C1 -39-24OCT13-2/2

TARATURE DEL MONITOR DELLE PRESTAZIONI

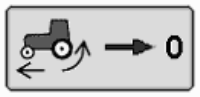
Azzeramento dello slittamento percentuale

L'operatore può tarare su zero lo slittamento delle ruote in certi veicoli se il radar è installato.

NOTA: l'azzeramento dello slittamento delle ruote e la taratura del radar non sono possibili su veicoli basati su CAN nell'UPM; l'azzeramento dello slittamento delle ruote è possibile solo su un veicolo CCD.

Quando l'operatore avvia questa funzione, il radar viene tarato su una nuova velocità delle ruote tale che lo slittamento percentuale sia nullo. Se il sistema determina che una taratura non è possibile nelle attuali condizioni di funzionamento, compare un allarme per segnalare che la taratura non è riuscita. La prima figura sotto mostra il pulsante di azzeramento dello slittamento, che quando selezionato visualizza la pagina di taratura dello slittamento delle ruote; le figure rimanenti mostrano le pagine di taratura per una taratura dello slittamento riuscita o no.

PC9118 —UN—17APR06



Pulsante di azzeramento slittamento

NOTA: il veicolo deve procedere a una velocità compresa tra 7 e 9 km/h (4.5 - 5.5 mph) perché il pulsante di azzeramento dello slittamento si attivi.

Azzerare il valore dello slittamento percentuale guidando il veicolo su una superficie piana e dura a velocità costante di 8 km/h (5 mph). Selezionare il pulsante % di slittamento per almeno 3 secondi per azzerare lo slittamento. Si suggerisce di avere un attrezzo collegato al veicolo ma non affondato nel terreno (carico nullo).

CZ76372,00000C2 -39-15JUL10-1/2

Taratura del radar

L'operatore può tarare il radar tramite una procedura illustrata nelle seguenti figure.

- L'operatore inizia la procedura di taratura selezionando il pulsante di taratura radar.
- Misurare un percorso di 123 metri (400 ft.) e selezionare "Avvia taratura" all'inizio del percorso.
- Guidare lungo il percorso e arrestare il veicolo alla fine.

NOTA: non è possibile tarare il radar a meno che il veicolo non sia basato su CCD; la sola eccezione è se si collega direttamente il radar al display mediante la connessione diretta al cavo GreenStar e in tal caso lo si può tarare su un veicolo basato su CAN. Vedere le note sotto per la configurazione del radar su trattori CAN (consultare l'elenco dei veicoli CAN nella sezione dell'APM).

PC9119 —UN—17APR06

Pulsante di taratura del radar

Se la taratura non riesce, torna a visualizzarsi la prima schermata di taratura.

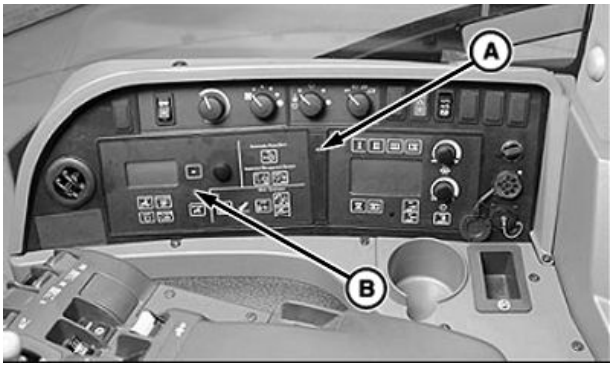
CZ76372,00000C2 -39-15JUL10-2/2

Configurazione del trattore per DIRECT GPS o segnale al radar basato sul terreno (SOLO per i veicoli basati su CAN)

NOTA: se occorre assistenza, il concessionario John Deere può incaricarsi dell'installazione di un dispositivo GPS o radar. I trattori CAN dotati di radar devono essere riconfigurati quando si passa a un ricevitore GPS, secondo il segnale di ingresso dell'effettiva velocità al suolo o viceversa, per la taratura del radar basato sul terreno.

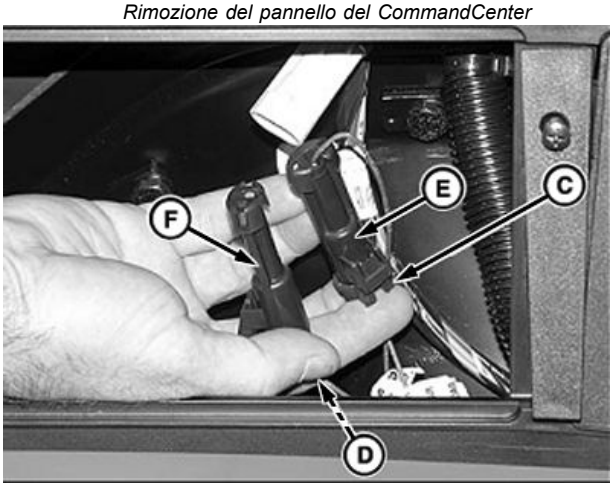
Alcuni veicoli CAN richiedono modifiche alla configurazione degli indirizzi CCU e TECU del veicolo perché il radar possa funzionare. Per assistenza rivolgersi al concessionario John Deere.

1. Estrarre la vite (A) e il pannello del CommandCenter (B).
2. All'interno della consolle destra individuare due cavi, uno contrassegnato "GPS" e l'altro "Radar".
3. Staccare il connettore radar (C) dal connettore del cavo (E).
4. Staccare il connettore GPS (D) dal cappuccio parapolvere (F).
5. Inserire il connettore GPS nel connettore del cavo e il connettore radar nel cappuccio parapolvere.
6. Fissare il pannello del Command Center con la vite tolta in precedenza.



PC9120 —UN—17APR06

Rimozione del pannello del CommandCenter



PC9121 —UN—17APR06

Collegamento del lato GPS del cavo

A—Vite
B—CommandCenter
C—Connettore radar
D—Connettore GPS
E—Connettore
F—Cappuccio parapolvere

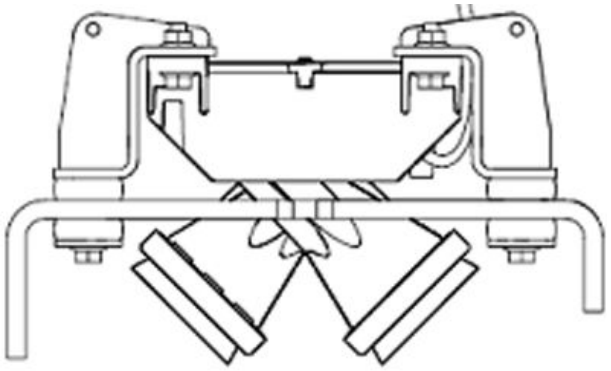
OUO6050,0000CDB -39-08NOV07-1/1

Solo sensore con radar a fascio doppio (taratura automatica)

Sui trattori dotati di radar a fascio doppio, installato in fabbrica o dal concessionario, non occorre tarare la velocità del veicolo. Azzerare lo slittamento % delle ruote se:

- la velocità delle ruote e quella misurata dal radar sono diverse quando non c'è slittamento;
- è visualizzato uno slittamento quando non dovrebbe essere presente;
- si installano pneumatici di dimensioni diverse.

Azzerare il valore dello slittamento percentuale guidando il trattore su una superficie piana e dura a velocità costante di 8 km/h (5 mph). Premere il pulsante % di slittamento (A) per almeno 3 secondi per azzerare lo slittamento. Si consiglia di avere un attrezzo collegato al trattore ma non affondato nel terreno (carico nullo).



PC9122 —UN—17APR06

OUO6050,0000CDC -39-31OCT07-1/1

Taratura del radar a fascio doppio

1. Selezionare il tasto Menu.
2. Selezionare il tasto Monitor delle prestazioni.
3. Selezionare il tasto a schermo Taratura.
4. Selezionare la casella di controllo Radar a fascio doppio (A).
5. Selezionare Tara (B).

   a. Casella di controllo Radar a fascio doppio

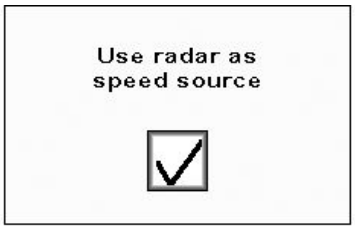
   b. Casella Tara

CZ76372,000027F -39-11JAN11-1/1

VALIDAZIONE DEL SEGNALE DI CONNESSIONE RADAR (SOLO MODALITÀ UPM)

1. Accertarsi che la casella di controllo Radar collegato sia selezionata, nella schermata delle impostazioni; la casella compare solo in modalità UPM, mentre in modalità APM il segnale al radar è specificato dalla connessione dietro il CommandCenter, illustrata nella sezione Configurazione del trattore.

   Il display GS3 visualizza il valore della trasmissione GPS al radar, se collegato; questo valore deve essere di 57.42 durante il normale funzionamento. Per visualizzare questo valore procedere come segue.



PC9123CC —39—28OCT13

Casella di controllo Radar collegato

CZ76372,00000B0 -39-24OCT13-1/7

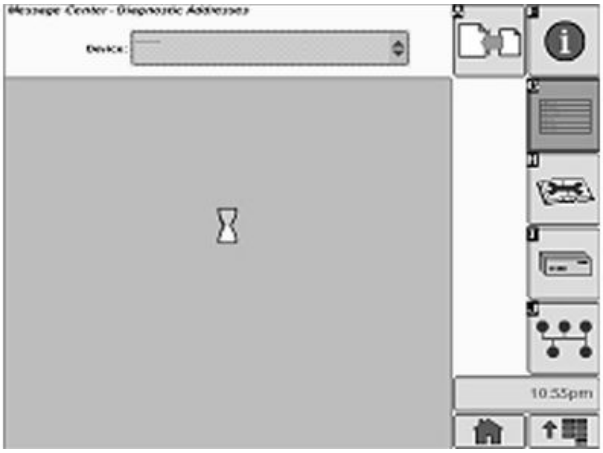
2. Selezionare l'icona dell'orologio.

PC9124 —UN—17APR06

Icona dell'orologio

CZ76372,00000B0 -39-24OCT13-2/7

3. Premere il tasto a schermo (G)



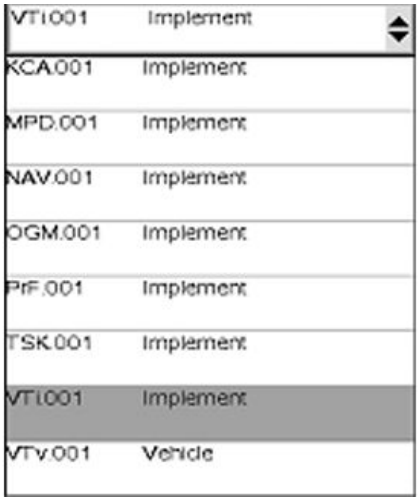
PC9125CC —39—28OCT13

Tasto a schermo G

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000B0 -39-24OCT13-3/7

4. Selezionare l'attrezzo VTi.001 nel menu a discesa.

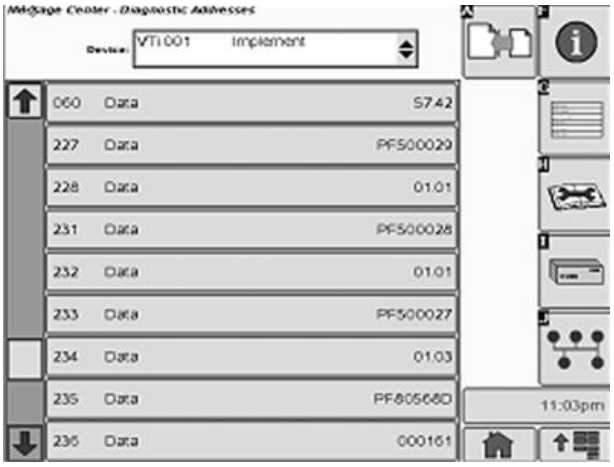


PC9126CC —39—28OCT13

Attrezzo VTi.001

CZ76372,00000B0 -39-24OCT13-4/7

5. Scorrere l'elenco sino a visualizzare l'indirizzo 60.



PC9127CC —39—28OCT13

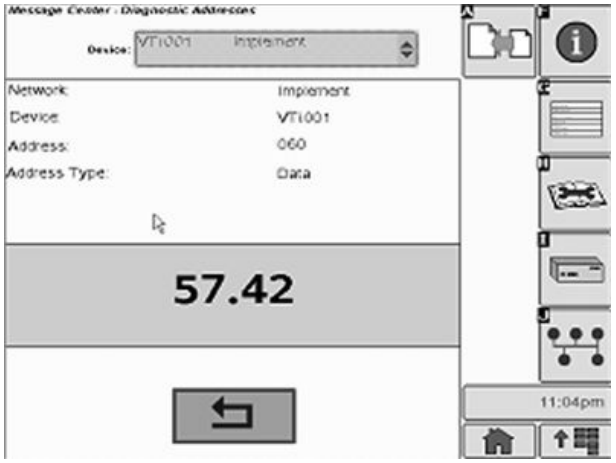
Indirizzo 60

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000B0 -39-24OCT13-5/7

6. L'indirizzo 60 deve visualizzare 57.42 se il radar riceve il segnale dal ricevitore GPS iTC.

Se questo valore è 57.42 significa che il segnale GPS arriva direttamente al radar. I radar basati sul terreno visualizzano approssimativamente lo stesso valore quando collegati. Se compare zero, manca il segnale radar, sia GPS che basato sul terreno.



PC9128CC —39—28OCT13

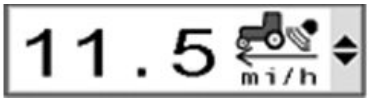
Display 57,42

CZ76372,00000B0 -39-24OCT13-6/7

Se si usa un veicolo CAN e sulla schermata di ingresso radar compare la velocità effettiva (non 0.000), il veicolo STA ricevendo un segnale radar diretto, sia GPS che basato sul terreno, secondo la posizione della connessione del segnale radar dietro il CommandCenter.

Alcuni veicoli CAN richiedono modifiche alla configurazione degli indirizzi CCU e TECU del veicolo

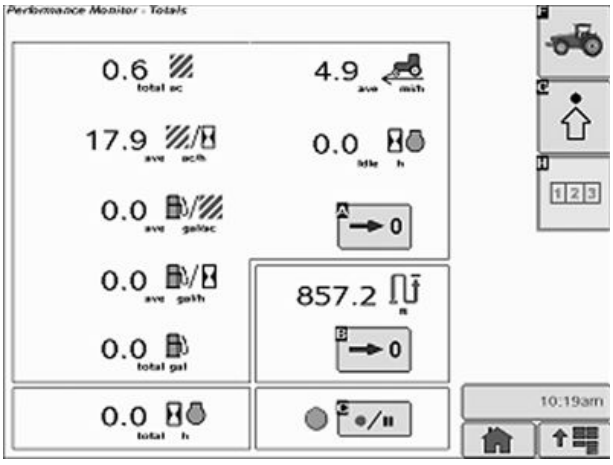
PC9129 —UN—17APR06



perché il radar possa funzionare. Per assistenza rivolgersi al concessionario John Deere.

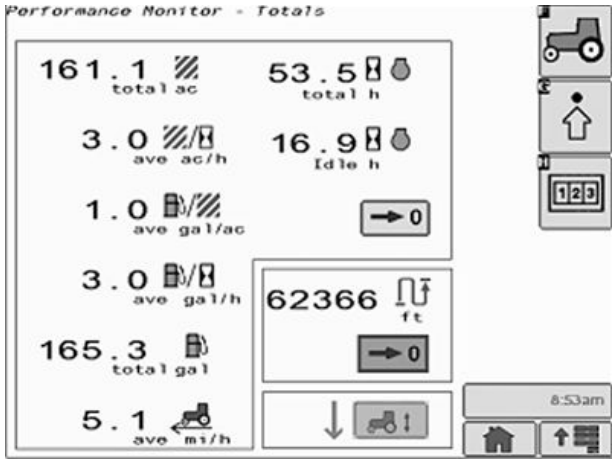
CZ76372,00000B0 -39-24OCT13-7/7

SCHERMATA DEI TOTALI DEL MONITOR DELLE PRESTAZIONI



PC9130CC —39—28OCT13

Schermata dei totali UPM



PC9131CC —39—28OCT13

Schermata dei totali APM

La schermata dei totali del monitor delle prestazioni è divisa in tre sezioni: la prima contiene le medie per numerose delle funzioni istantanee dalla pagina principale, la seconda contiene la distanza totale e un pulsante di azzeramento, la terza contiene il pulsante di registrazione.

Tutti i valori vengono memorizzati in modo da non essere persi quando si scollega e ricollega l'alimentazione. Le schermate dei totali e delle impostazioni rimangono identiche in entrambe le applicazioni, APM e UPM.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-1/12

Area totale

Questa è l'area coperta dall'attrezzo dall'ultima volta che il contatore è stato azzerato e viene calcolata in base alla larghezza dell'attrezzo o della testata, alla velocità della sorgente (priorità: velocità GPS, velocità radar, velocità ruote) e alla sorgente di registrazione impostata in Performance Monitor. Se la registrazione è disattivata, l'area non si accumula. Se il valore supera 9999,9, il contatore si azzera.

NOTA: la larghezza dell'attrezzo non cambia con il controllo di sovrapposizione come nei totali

PC9086 —UN—17APR06

Area totale

GreenStar, quindi il valore dell'area può essere diverso da quello corrispondente a questi totali.

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-2/12

Produttività media

La produttività media è calcolata in base all'area totale e al tempo totale accumulati mentre il veicolo è in movimento e la registrazione è in corso dall'ultimo azzeramento.

PC9087 —UN—17APR06

Produttività media

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-3/12

Combustibile medio per area

Il combustibile medio per area è calcolato in base al combustibile totale utilizzato e all'area totale accumulata dall'ultimo azzeramento.

PC9088 —UN—17APR06

Combustibile medio per area

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-4/12

Contenimento consumo medio combustibile

Il monitor delle prestazioni utilizza il consumo assoluto di combustibile e un timer interno che viene incrementato non appena il motore si avvia, dall'ultimo azzeramento, per calcolare il consumo medio all'ora.

PC9089 —UN—17APR06

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-5/12

Totale combustibile utilizzato

Se il valore è disponibile dal veicolo, l'operatore può visualizzare il consumo totale di combustibile in litri (o gallons) dall'ultimo azzeramento. Il valore può essere azzerato manualmente dall'operatore.

PC9090 —UN—17APR06

Totale combustibile utilizzato

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-6/12

Velocità operativa media

Il monitor delle prestazioni mantiene un valore che rappresenta la velocità operativa media della macchina quando questa è in movimento; l'unità di misura è distanza/tempo. Il monitor delle prestazioni calcola il valore dividendo la distanza totale percorsa dal veicolo (dall'ultimo azzeramento) per il numero totale di ore accumulate da quanto il veicolo è in movimento

PC9091 —UN—17APR06

Velocità operativa media

(dall'ultimo azzeramento). Le ore accumulate mentre il veicolo è fermo non vengono utilizzate per questi calcoli.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-7/12

Totale ore motore

Il valore ore motore rappresenta il numero di decimi di un'ora di funzionamento del motore dall'ultimo azzeramento e viene incrementato solo quando il regime motore è maggiore di 0.

PC9092 —UN—17APR06

Totale ore motore

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-8/12

Tempo totale al minimo

L'operatore può visualizzare un valore corrispondente al tempo in cui il veicolo è rimasto al minimo; questo valore viene incrementato ogni volta che il veicolo funziona al minimo. Il veicolo è considerato al minimo se sono soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

- il regime motore è maggiore di 0;
- il veicolo non si muove in base al radar, al segnale GPS o al sensore della velocità delle ruote;
- la PTO anteriore e quella posteriore sono disinserite;
- tutti i distributori idraulici sono in posizione neutrale o flottante.

Se tutte le condizioni precedenti sono soddisfatte, l'applicazione conteggia/registra per quanto tempo il veicolo rimane al minimo.

PC9093 —UN—17APR06

Tempo totale al minimo

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-9/12

Distanza totale

Il contatore della distanza totale si incrementa ogni volta che il trattore è in movimento (indipendentemente dallo stato della registrazione o dalla velocità di ingresso). Il contatore della distanza che compare sulla schermata principale è identico a quello sulla schermata dei totali.

PC9094 —UN—17APR06

Distanza totale

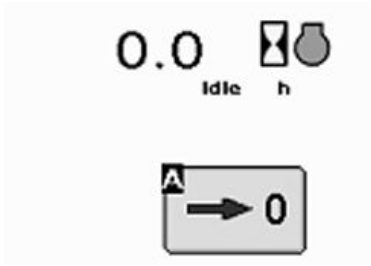
CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-10/12

Azzeramento totali

Molti dei contatori/totali possono essere azzerati dall'operatore mediante due pulsanti diversi. Prima che i totali siano azzerati si visualizzano allarmi che richiedono di confermare l'operazione.

NOTA: quando si usa l'APM, occorre MANTENERE PREMUTO il pulsante di azzeramento per 3 secondi per azzerare i totali.

Azzeramento totali area (questo comando azzera tutti i valori sulla pagina dei totali eccetto la distanza).

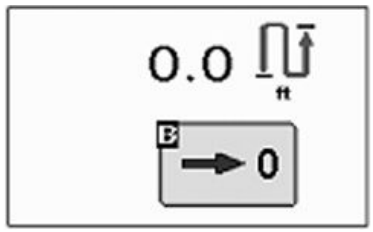


PC9132CC —39—28OCT13

Azzeramento totali area

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-11/12

Azzeramento distanza (azzera solo il contatore della distanza)



PC9133 —UN—17APR06

Azzeramento distanza

CZ76372,00000C3 -39-24OCT13-12/12

MONITOR AVANZATO DELLE PRESTAZIONI (APM)

Questa sezione descrive solo le funzioni aggiuntive che diventano disponibili quando si usa l'APM.

L'APM è disponibile solo su veicoli John Deere basati su bus elettronico CAN e dotati di unità di comando TECU che includa quanto segue:

Trattori	8030	
	7030	7020
	6020	
Mietitrebbia	9060	9050

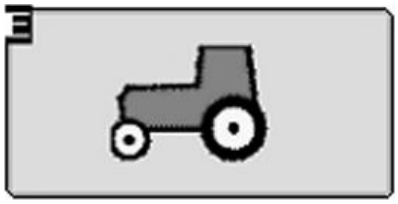
Se il display GS3 è collegato a uno dei veicoli precedenti, l'UPM si disattiva automaticamente e non è un'opzione selezionabile nel menu.

L'applicazione APM contiene, oltre a tutte le funzioni UPM, altre 7 funzioni.

Quando il display GS3 è collegato a veicoli John Deere basati su CAN, diventano disponibili le seguenti funzioni in tempo reale:

- Velocità GPS o alle ruote e misurata con il radar
- Slittamento % delle ruote
- Produttività istantanea

PC9134 —UN—17APR06



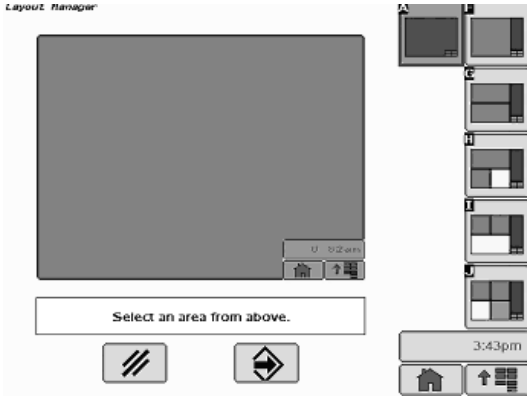
Icona dell'APM

- Contatore superficie
- Contatore distanza
- Regime del motore (giri/min.)
- Posizione sollevatore posteriore
- Tensione impianto
- Temperatura liquido di raffreddamento motore
- Pressione dell'olio motore
- Temp. olio idraulico
- Temp olio trasmissione

Elementi opzionali basati sulla piattaforma e configurazione del veicolo:

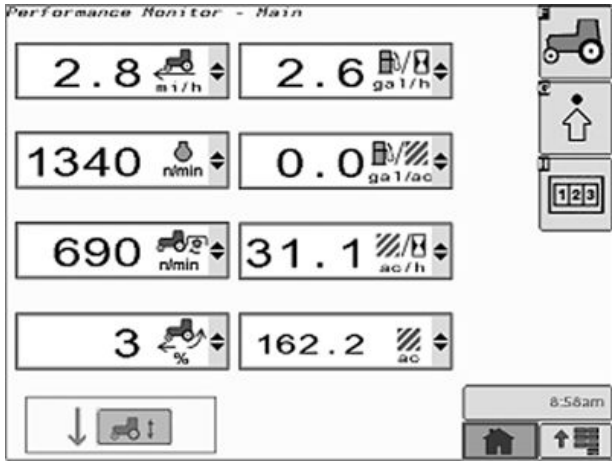
- Stato PTO (anteriore e posteriore)
- Combustibile all'ora
- Combustibile per area
- Collegamento del radar e taratura

CZ76372,00000B1 -39-24OCT13-1/3



Opzione A di layout

PC9034CC —39—28OCT13



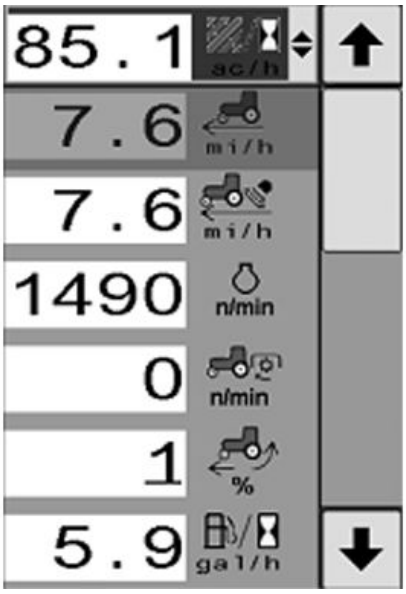
PC9135CC —39—28OCT13

Schermata Run per l'APM in Layout A

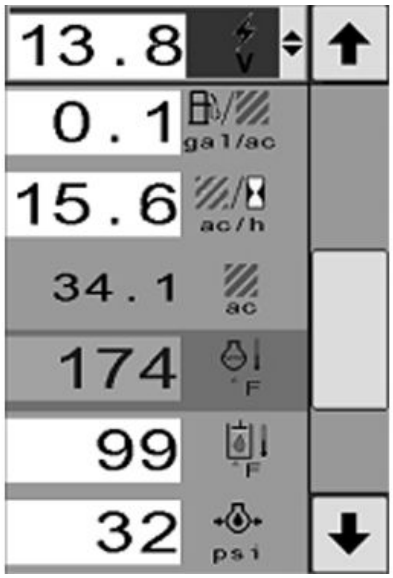
L'APM è disponibile solo in Gestione layout - Opzione A come illustrato nell'esempio sotto; attualmente non funziona in nessun altro layout della schermata.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00000B1 -39-24OCT13-2/3



PC9136 —UN—18APR06



PC9137 —UN—18APR06

Menu a discesa per le funzioni selezionabili con l'APM

NOTA: i modelli 8030 e 7030 NON visualizzano TEMPO DI SVUOTAMENTO sul display GS3 anche se è disponibile sul CommandCenter del trattore.

Le schermate dei totali e delle impostazioni rimangono identiche in entrambe le applicazioni, APM e UPM.

Indicatore di stato In funzione / Non in funzione

La freccia cambia in base alla sorgente di registrazione.

- Freccia SU—visualizzata quando NON in funzione
- Freccia GIÙ—visualizzata quando in funzione

Stato della registrazione del flusso dei distributori idraulici in veicoli basati su CAN

Per la registrazione del flusso dei distributori idraulici in veicoli basati su CAN, il distributore idraulico cambia lo stato della registrazione solo se le sue palette passano attraverso uno scatto di trattenimento, non annullando il flusso.

Se il flusso trattenuto è impostato su un tempo inferiore a 'C' continuo:

- La retrazione completa del sistema di trattenimento cambia lo stato a “In funzione"
- (Se impostato su 5 secondi, lo stato cambia dopo 5 secondi di flusso, non all'inizio del flusso)
- L’avvio dell'estensione del sistema di trattenimento cambia lo stato a “Non in funzione"

Se il flusso trattenuto è impostato su'continuo’:

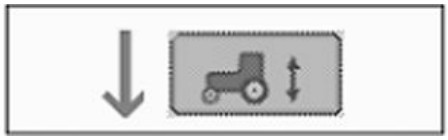
- L’avvio della retrazione del sistema di trattenimento cambia lo stato a “In funzione"

PC9138 —UN—18APR06

PC9139 —UN—18APR06

Non in funzione

PC9140 —UN—18APR06



In funzione

- L’avvio dell'estensione del sistema di trattenimento cambia lo stato a “Non in funzione"

Lo stato di ciascun distributore idraulico rimane memorizzato attraverso i cicli di accensione e spegnimento.

CZ76372,00000B1 -39-24OCT13-3/3

Ulteriori funzioni disponibili in modalità APM

PC9141 —UN—18APR06

Regime motore

Velocità del motore in giri/min.

Regime motore

OUO6050,0002313 -39-07OCT08-1/6

PC9142 —UN—18APR06

Temperatura liquido di raffreddamento

Temperature del liquido di raffreddamento in ºC o ºF

Temperatura liquido di raffreddamento

OUO6050,0002313 -39-07OCT08-2/6

PC9143 —UN—18APR06

Pressione olio motore

Pressione dell'olio motore in kPa or PSI

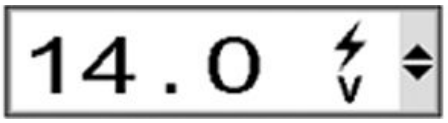
Pressione olio motore

OUO6050,0002313 -39-07OCT08-3/6

PC9144 —UN—18APR06

Tensione impianto

Tensione della batteria dell'APM.



Tensione impianto

OUO6050,0002313 -39-07OCT08-4/6

PC9145 —UN—18APR06

Temperatura olio trasmissione

Temperatura dell'olio della trasmissione in gradi ºC o ºF

Temperatura olio trasmissione

OUO6050,0002313 -39-07OCT08-5/6

PC9146 —UN—18APR06

Posizione sollevatore posteriore

L'APM visualizza l'attuale posizione del sollevatore posteriore e i limiti di posizione

Posizione sollevatore posteriore

OUO6050,0002313 -39-07OCT08-6/6

Documentazione senza segnale GPS

Se il segnale GPS viene perso o non c'è alcun ricevitore, è ancora possibile documentare e accumulare informazioni o totali. Il software utilizzerà un segnale alternativo per misurare la velocità, ossia la velocità della ruote.

OUO6050,0000E54 -39-01SEP09-1/1

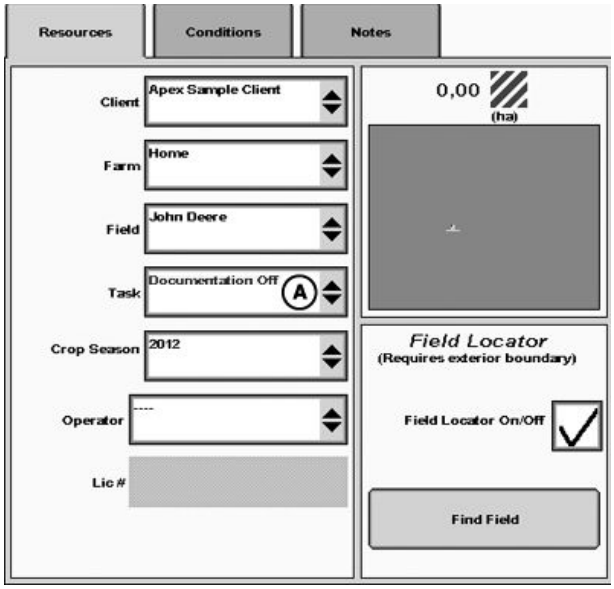
Attivazione/disattivazione della documentazione

NOTA: i totali elencati sotto il pulsante TOTALI vengono calcolati solo quando il sistema di documentazione è attivato.

Per istruzioni su come attivare il sistema di documentazione vedi Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE, in questa sezione.

Per disattivare il sistema di documentazione, solo per il sistema di guida, andare al tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE >>OPERAZIONI e impostare quest'ultima opzione su DOCUMENTAZIONE OFF. Tutte le caratteristiche e schermate del sistema di guida sono funzionali ma non viene registrato nessun dato di documentazione.

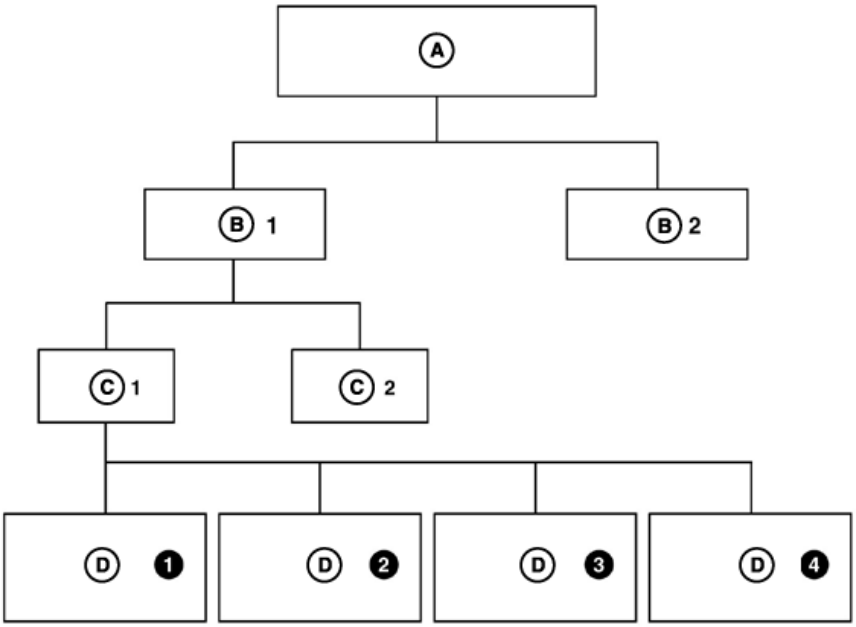
A—Menu a discesa Operazioni



Pagina Risorse

RW00482,0000169 -39-24OCT13-1/1

Schema dell'organizzazione dei dati della documentazione



PC8867 —UN—02NOV05

A—NOME AZIENDA AGR
B—Campo 1 e Campo 2
C—Operazione principale 1 e Operazione principale 2
D—Operazione 1-4

Organizzazione dei dati

Il sistema di documentazione GreenStar Basics e Pro organizza i dati sulle operazioni secondarie come illustrato nello schema. Ciascuna azienda agricola può avere più campi, a ciascuno dei quali si possono assegnare più operazioni principali e secondarie. Un'operazione principale è un percorso nel campo volto a eseguire una certa funzione; per ciascuna operazione principale si possono scegliere sino a quattro operazioni secondarie, descritte più avanti in questa sezione. Ciascuna operazione secondaria è definita da fattori come tipo e nome del prodotto, dose, profondità, altezza, tipo di semi o varietà del prodotto.

Ad esempio:

Operazione principale—Irrorazione preliminare

Operazione secondaria—Applicazione prodotto

OUO6050,00022BF -39-20NOV06-1/1

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

IMPORTANTE: Quando si imposta il display con la chiave del veicolo nella posizione accessori (accessori alimentati, motore fermo), girare la chiave sulla posizione SPENTO per 20 secondi PRIMA di avviare il veicolo; I dati di impostazione vengano salvati sulla memoria interna prima del funzionamento, per evitare che vadano persi.

Se il motore è in funzione durante l'impostazione e la programmazione, arrestarlo girando la chiave su SPENTO e attendere 30 secondi prima di riavviarlo; si assicura così che i tutti i dati vengano salvati sulla memoria interna, per evitare che vadano persi.

NON girare la chiave sulla posizione di avvio direttamente dalla posizione accessori; la riduzione di tensione che ha luogo durante la fase di avvio potrebbe causare la perdita di tutti i dati di impostazione.

La schermata di documentazione consente di impostare operazioni e i relativi dettagli.

1. Premere il tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI.
2. Selezionare o immettere il cliente, l'azienda agricola, il campo e l'operazione principale.
3. Premere il tasto a schermo ATTREZZATURA.
4. Impostare la sorgente di registrazione e la larghezza dell'attrezzo.
5. Premere il tasto a schermo DOCUMENTAZIONE.
6. Scegliere il tipo di operazione e i dettagli relativi a ciascuna operazione.

   Il nome dell'operazione secondaria compare sulla scheda Documentazione.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8676CC —39—28OCT13

Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

PC8678CC —39—28OCT13

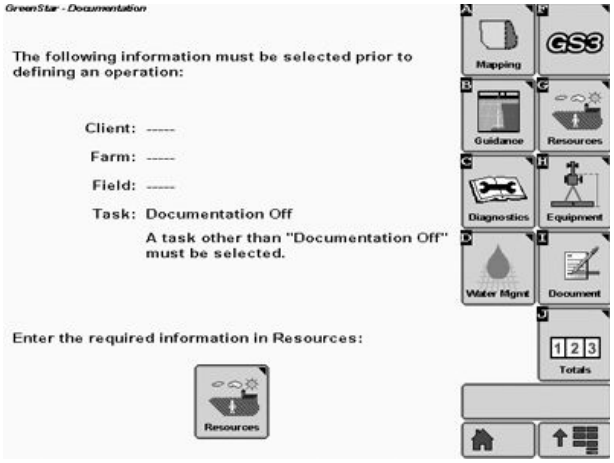
Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente

Setup di Cliente, Azienda agricola, Campo e Operazione principale

NOTA: per ulteriori informazioni sull'impostazione di Cliente, Azienda agricola, Campo e Operazione principale vedere Impostazione generale di GreenStar, tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI.

Se le opzioni Cliente, Azienda agricola, Campo oppure Operazione principale non sono selezionate, la schermata Documentazione visualizza i dati ancora necessari.



PC13625CC —39—28OCT13

Risorse di documentazione necessarie

Impostazione della macchina e dell'attrezzo

NOTA: per ulteriori informazioni sull'impostazione della macchina e dell'attrezzo vedere Impostazione generale di GreenStar, tasto a schermo MACCHINA/ATTREZZO.

NOTA: per alcuni attrezzi con funzionalità Comando operazioni, il tipo e la larghezza dell'attrezzo vengono impostati automaticamente (se l'attrezzo ha questa funzione).

CZ76372,0000328 -39-24OCT13-2/2

Note sul campo e sull'operazione principale

Premere: MENU PRINCIPALE >> GREENSTAR 3 PRO >> Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

Le note, organizzate secondo l'operazione compiuta, permettono di fornire informazioni dettagliate all'operatore sul campo, di registrare informazioni durante il lavoro e di raccogliere e documentare informazioni di altro tipo, ad esempio relative al campionamento del suolo e all'esplorazione del campo.

Le note si riferiscono a un particolare campo e vengono visualizzate solo per il campo attualmente selezionato.

Le note sono organizzate secondo le operazioni principali; le note relative a una particolare applicazione principale sono comuni a tutti i clienti, le aziende agricole e i campi.

PC8676CC —39—28OCT13

Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

CZ76372,00002D3 -39-24OCT13-1/1

Operazioni

Selezionare: MENU > GREENSTAR 3 PRO > ATTREZZATURA > scheda NUOVA

L'operatore può impostare sino a quattro operazioni secondarie per ogni operazione principale, tranne che per la raccolta, che consente la sola operazione secondaria "raccolta". È riportato l'elenco delle operazioni disponibili e dei relativi dettagli impostabili.

Dissodamento

- Tipo
- Profondità

Piantumazione e semina

- Tipo di semi
- Marca di semi
- Varietà
- Dosi prefissate*
- Unità dose
- Metodo di applicaz.
- Profondità
- Modo dissodamento
- N. lotto
- Dettagli sul prodotto (solo per l'Europa)

*La dose è generata dall'unità di comando per certe unità.

Applicazione prodotto

- Dose prodotto/prodotti
- Dose base/base*
- Nome miscel serbat (facoltativo)
- Metodo di applicaz.
- Altezza
- Dettagli sul prodotto (solo per l'Europa)

*La dose è generata dall'unità di comando per certe unità.

Raccolta

- Tipo di coltura
- Marca di semi
- Varietà
- Nome carico
- N. carico
- Destinazione prodotto
- Gestione residuo

NOTA: Con Harvest Doc o Harvest Monitor sulle mietitrebbia Serie 70, tutte le funzioni di Harvest Monitor sono controllate dal CommandCenter sul bracciolo. Per ulteriori informazioni sull'uso di questo quadro comandi, consultare il manuale dell'operatore delle macchine Serie 70.

Gestione acqua

- Tipo

NOTA: per ulteriori informazioni vedere il manuale dell'operatore di SurfaceWater Pro.

PC8663 —UN—05AUG05

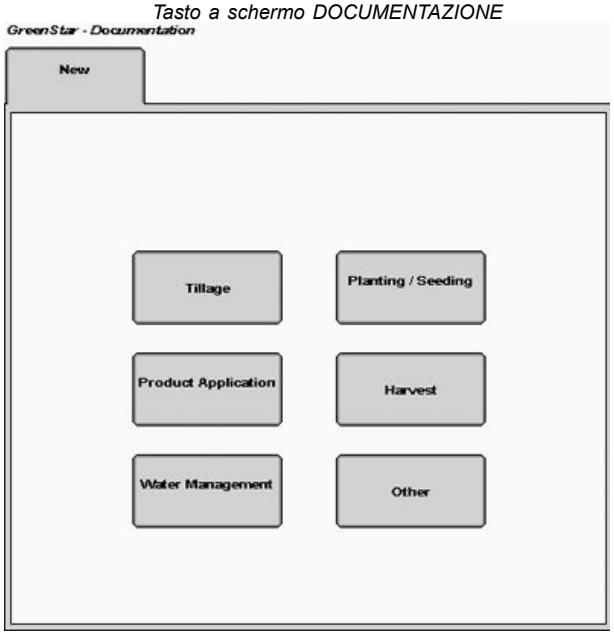
Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE



PC12874CC —39—28OCT13

GREENSTAR - DOCUMENTAZIONE

Altro

- Tipo
- Nome

Operazioni generate automaticamente

Alcune operazioni vengono create automaticamente quando il display è collegato a certe macchine e sono definiti un cliente, un'azienda agricola, un campo e un'operazione principale.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000177 -39-24OCT13-1/2

Esempio: se si collega una piantatrice SeedStar Gen II al display (e sono definiti un cliente, un'azienda agricola, un campo e un'operazione principale), viene creata automaticamente un'operazione di semina. Occorre poi definire i dettagli dell'operazione.

Disponibilità limitata delle operazioni

Alcune operazioni NON sono disponibili quando il display è collegato a certe macchine e attrezzi.

Esempio: se il display è collegato ad Harvest Monitor installato su mietitrebbia John Deere serie 50, 60 o 70 (Nord-America) o 9000i (Europa), è disponibile solo l'operazione di raccolta.

CZ76372,0000177 -39-24OCT13-2/2

Unità di comando

Quando il sistema è collegato a una delle unità di comando seguenti, l'attivazione e disattivazione della registrazione viene regolata automaticamente.

- John Deere 1990 CCS
- John Deere Harvest Monitor
- John Deere SeedStar per tramogge seminatrici
- Unità di comando a velocità variabile o monitor John Deere SeedStar per piantatrici
- John Deere SprayStar Gen 4
- Raven 440, 450, 460, 660
- SideKick
- GreenSeeker
- Rawson Accu-Rate e Accu-Plant
- New Leader Mark III Mark IV
- Dickey-john Seed Manager
- Vanguard PIC Seed Monitor
- Irroratrici John Deere Serie 800i
- Attrezzi con funzionalità Comando operazioni

Una volta eseguita l'impostazione, le sole modifiche operative necessarie per la documentazione sono l'attivazione o disattivazione della registrazione, la modifica dei dettagli dell'operazione e la modifica del nome del cliente, azienda agricola, campo secondo le necessità.

Se i dettagli del prodotto cambiano durante il funzionamento, andare al tasto a schermo DOCUMENTAZIONE e selezionare la scheda relativa all'operazione interessata.

Per rimuovere un'unità di comando di terzi, occorre selezionare l'apposito pulsante dalla pagina di impostazione dell'unità stessa.

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

CZ76372,00002B3 -39-30MAR11-1/1

Rimozione, disabilitazione e abilitazione di operazioni

Le operazioni create dall'utente hanno un pulsante Rimuovi nell'angolo inferiore sinistro della pagina delle operazioni; premendolo, e confermando la rimozione dell'operazione sulla finestra a comparsa, si rimuove l'operazione dalla Documentazione e i dati non vengono più registrati per tale operazione.

PC13217CC —39—28OCT13

Rimozione di un'operazione

Continua alla pagina seguente

BA31779,00002F3 -39-24OCT13-1/2

Quando le operazioni vengono create dalle unità di comando, il pulsante nell'angolo inferiore sinistro cambia in un pulsante Abilita/Disabilita, che permette all'operatore di disabilitare la registrazione di determinate operazioni pur continuando a registrarne altre se necessario.

NOTA: è possibile usare Comando sezione e visualizzare mappe di copertura con la documentazione disattivata.

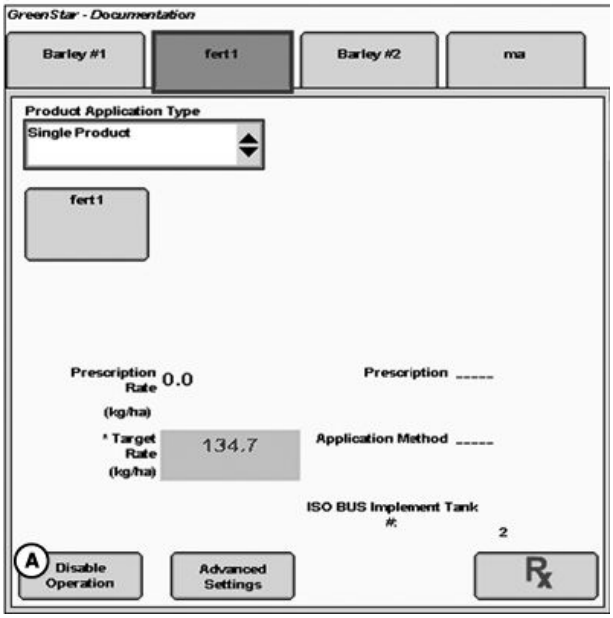
A—Pulsante Abilita/Disabilita

PC13218CC —39—28OCT13

Disabilitazione di un'operazione

PC13219CC —39—28OCT13

Abilitazione di un'operazione



PC14232CC —39—28OCT13

Abilitazione/Disabilitazione operazione

BA31779,00002F3 -39-24OCT13-2/2

Uso della Documentazione con piantatrici

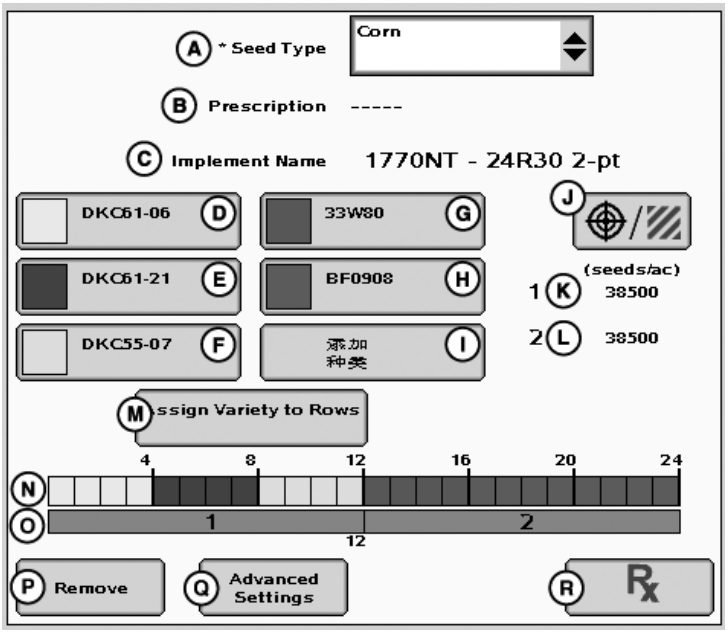
NOTA: se il display è collegato a una piantatrice John Deere SeedStar, viene creata automaticamente un'operazione di piantumazione/semina.

Se il display non è collegato a una piantatrice John Deere SeedStar, accertarsi di avere selezionato la piantatrice e il numero di filari giusti sul pulsante Attrezzatura.

PC10857TZ —UN—30MAR10

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-1/17



PC17288CC —39—28OCT13

Schermata relativa alla piantatrice

A—Scegliere il tipo di semi
B—Visualizza la prescrizione nel caso se ne usi una.
C—Nome attrezzo
D—Varietà 1
E—Varietà 2
F—Varietà 3
G—Varietà 4
H—Varietà 5
I— Varietà 6
J— Popolazione d'ingresso su NON SeedStar2
K—Visualizza le popolazioni — Sezione di guida 1
L—Visualizza le popolazioni — Sezione di guida 2
M—Assegna varietà ai filari
N—Filari individuali piantatrice
O—Selezioni di guida
P—Scheda Rimuovi
Q—Impostazioni avanzate
R—Prescrizioni

NOTA: prima di impostare le opzioni di documentazione, accertarsi che la piantatrice sia impostata e collegata al trattore; per la procedura vedere il manuale dell'operatore della piantatrice stessa.

Selezione del tipo di seme

Selezionare il tipo di seme dalla casella di riepilogo a discesa (A).

Quando si sceglie il tipo di seme dall'elenco a discesa, se l'elenco è troppo lungo è possibile deselezionare e ritirare i tipi di semi utilizzando APEX per semplificare la selezione futura dei semi.

Selezione dell'attrezzo

Il nome dell'attrezzo non è preinserito. Se si usa una piantatrice John Deere SeedStar, i dati vengono inseriti automaticamente solo per i numeri di filari.

Impostare l'attrezzo mediante il tasto a schermo Attrezzatura "H" prima di impostare l'operazione. MENU > GREENSTAR > ATTREZZATURA "H". Se si salta questa fase, occorrerà immettere due volte le informazioni di impostazione.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-2/17

Selezione della varietà

L'operatore può documentare fino a sei varietà alla volta.

Selezionare Aggiungi varietà.

Selezionare dalla casella di riepilogo a discesa o immettere la marca di semi (A) (facoltativo).

Selezionare dalla casella di riepilogo a discesa o immettere la varietà (B).

Selezionare il colore o consentirne la selezione automatica che rappresenterà la varietà sul display e sulla mappa (C).

NOTA: è possibile selezionare manualmente lo stesso colore per due o più varietà. La documentazione viene generata per ciascuna varietà individuale, ma la mappa utilizzerà i colori scelti e quindi sarà difficile separare visivamente le varietà.

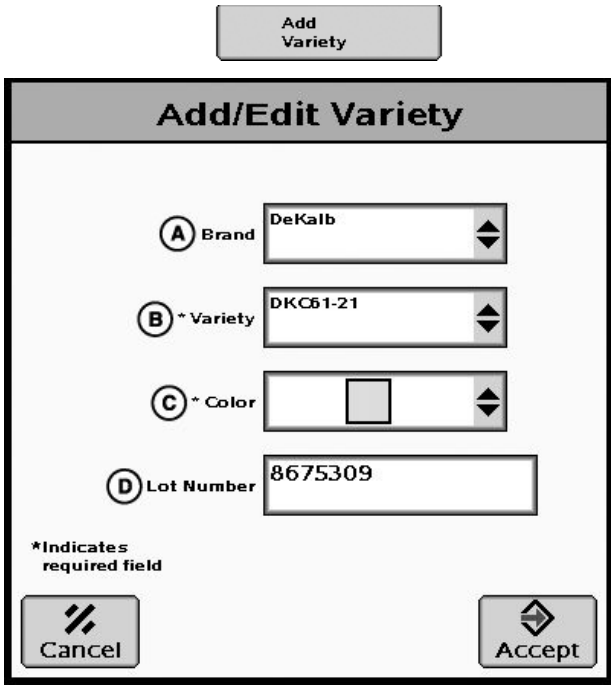
Selezionare e quindi immettere il numero del lotto mediante il tastierino (D) (facoltativo).

Selezionare ACCETTO.

NOTA: se si sono già immesse sei varietà, immettendone una settima si sostituisce la prima varietà immessa. Ciò si ripete per ciascuna nuova varietà oltre la sesta.

A—Marchio
B—Varietà
C—Colore
D—N. lotto

PC17337CC —39—28OCT13



PC17289CC —39—28OCT13

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-3/17

Rimozione di varietà

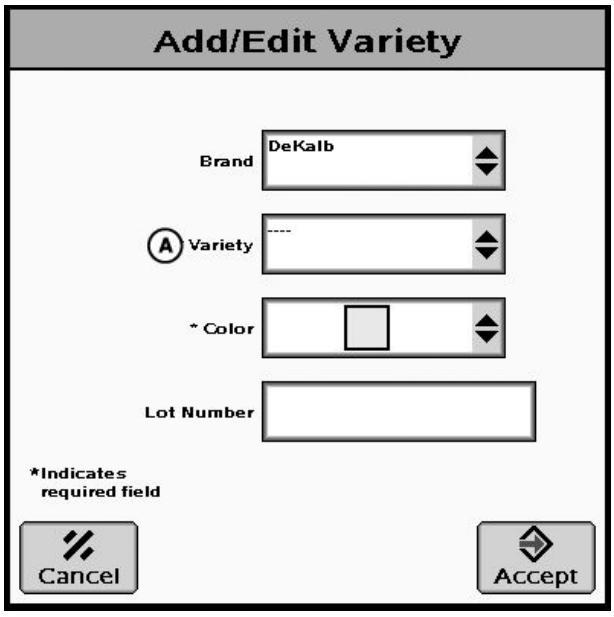
Una volta immessa una varietà, non è possibile cancellarla o modificarla con il display GreenStar. Tuttavia, è possibile rimuovere una varietà dal display.

Scegliere la varietà che si desidera non sia più visualizzata.

Dalla casella di riepilogo a discesa delle varietà (A), selezionare la voce con i trattini.

Selezionare Accetto.

A—Menu a discesa Varietà



PC17290CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-4/17

Assegna varietà ai filari

È possibile assegnare una varietà a qualsiasi numero di unità comando filari, in qualsiasi configurazione; si possono scegliere fino a sei varietà da documentare per qualsiasi piantatrice.

Selezionare Assegna varietà ai filari.

Scegliere la varietà da assegnare.

NOTA: l'assegnazione delle varietà ai filari inizia con l'unità di comando filari 1 a sinistra e continua in ordine sino alla fine della piantatrice a destra. Come per qualsiasi attrezzo, le direzioni sinistra e destra sono determinate dal sedile dell'operatore, nella direzione di marcia mentre l'attrezzo è in funzione.

Scegliere il filare terminale.

NOTA: il filare terminale è quello in cui la varietà scelta deve terminare. Il filare immesso è incluso.

Assegnazione di più varietà

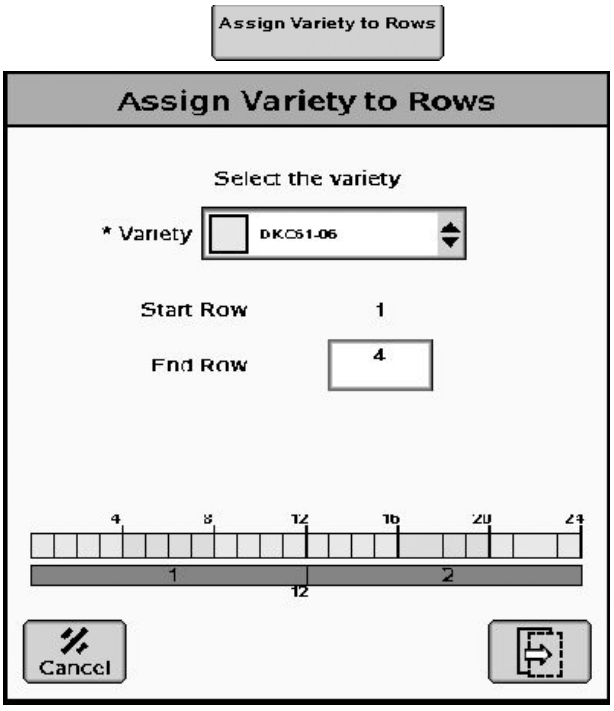
Se si devono assegnare più varietà, selezionare il tasto a schermo Pagina successiva.

Scegliere la varietà successiva da assegnare.

Scegliere il filare terminale. Tenere presente che il filare iniziale è quello successivo all'ultimo filare terminale. Esempio: se si assegna la varietà ai filari da 1 a 4 e si preme il tasto Pagina successiva, il successivo filare iniziale sarà il n. 5.

Ripetere questa procedura finché a tutti i filari in cui la piantatrice sparge i semi non viene assegnata la giusta varietà.

PC17338CC —39—28OCT13



PC17291CC —39—28OCT13

Se un filare non viene seminato, occorre selezionare e assegnare Piantumazione filare non eseguita dalla casella di riepilogo a discesa.

Se occorre modificare la precedente assegnazione di un filare, premendo il tasto Pagina precedente è possibile modificare una varietà precedente.

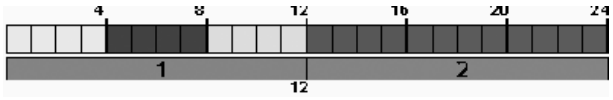
CZ76372,0000121 -39-24OCT13-5/17

Seguono alcuni esempi di assegnazioni della varietà:

1/2 piantatrice 3 varietà

1/2 piantatrice Varietà singola

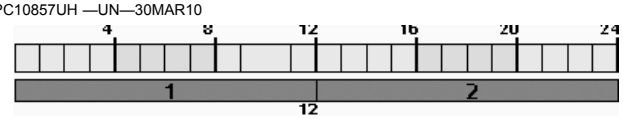
PC10857UG —UN—30MAR10



CZ76372,0000121 -39-24OCT13-6/17

3 varietà di cui quella centrale copre la separazione

PC10857UH —UN—30MAR10

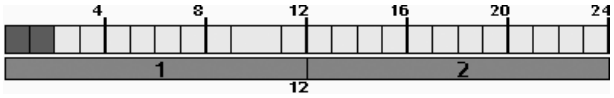


Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-7/17

5% rifugio con 4 filari contigui

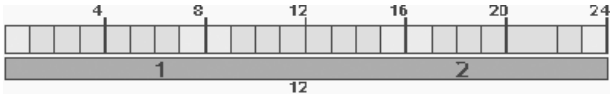
PC10857UI —UN—30MAR10



CZ76372,0000121 -39-24OCT13-8/17

Mais seminato in configurazione 6 femmina, 2 maschio

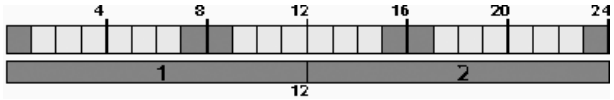
PC10857UJ —UN—30MAR10



CZ76372,0000121 -39-24OCT13-9/17

Mais seminato con filari maschi impostati su PIANTUMAZIONE NON ESEGUITA

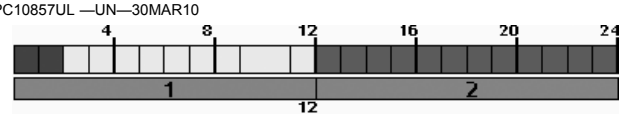
PC10857UK —UN—30MAR10



CZ76372,0000121 -39-24OCT13-10/17

5% rifugio con 4 filari contigui e 1/2 piantatrice una varietà e 1/2 piantatrice seconda varietà

PC10857UL —UN—30MAR10



CZ76372,0000121 -39-24OCT13-11/17

Popolazione (semi/acro)

Se si usa una piantatrice John Deere SeedStar, questo numero va impostato utilizzando tale monitor; ciò vale anche per qualsiasi unità di comando compatibile installata.

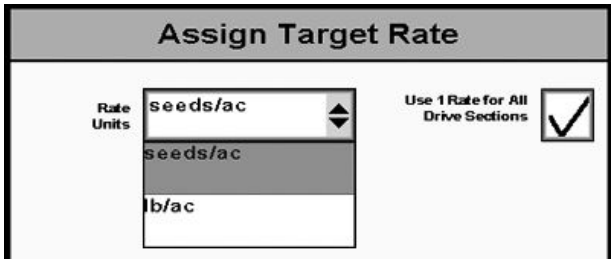
Se si usa una piantatrice diversa da una John Deere SeedStar, il pulsante Dose prefissata è attivo sul display GS3.

PC10857UO —UN—31MAR10

Pulsante Seleziona dose prefissata

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-12/17

Seleziona unità dose



PC17292CC —39—28OCT13

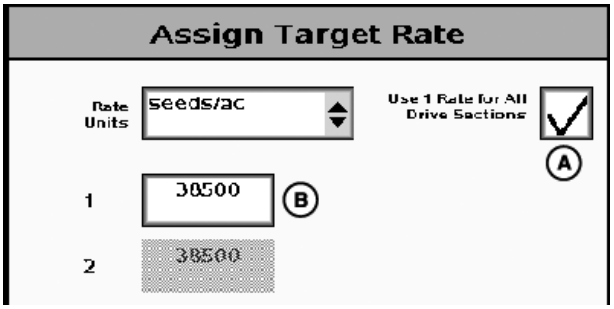
Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-13/17

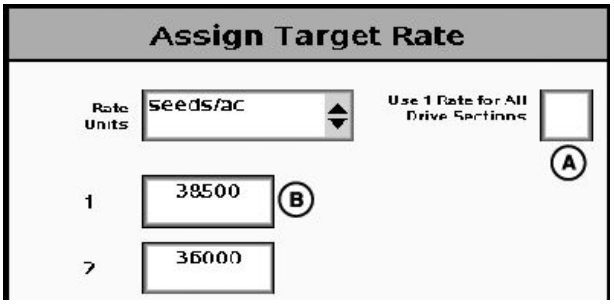
Selezionare la casella della dose prefissata (B) e immettere il numero desiderato dal tastierino. Se si usa una piantatrice a più sezioni di guida, selezionare la casella (A) per assegnare la dose prefissata per ciascuna delle sezioni. Se si desiderano più dosi prefissate, deselezionare la casella di controllo (A) e assegnare a ciascuna sezione una dose prefissata come fatto per la prima.

A—Casella di riepilogo a discesa Usare la dose 1 per tutte le sezioni di guida

B—Dose prefissata



PC17293CC —39—28OCT13



PC17294CC —39—28OCT13

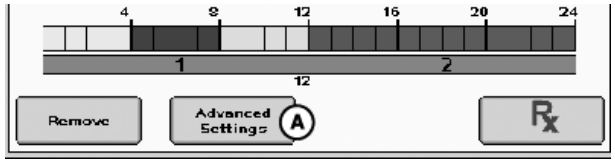
CZ76372,0000121 -39-24OCT13-14/17

Impostazioni avanzate (facoltativo)

Il tasto a schermo Impostazioni avanzate consente di inserire ulteriori informazioni sull'operazione che sarà registrata e che saranno disponibili in APEX per successive analisi.

Selezionare Impostazioni avanzate (A).

PC17295CC —39—28OCT13



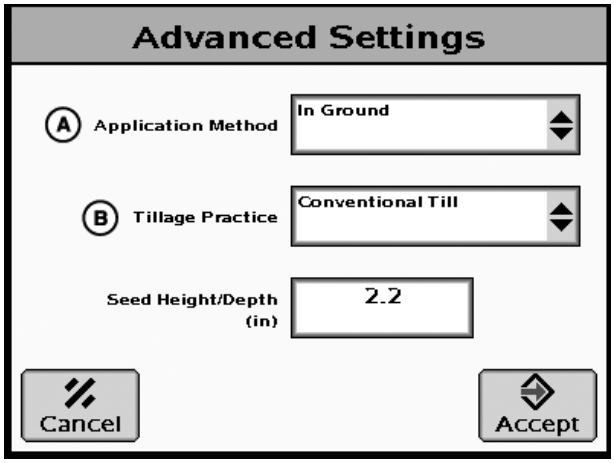
A—Pulsante Impostazioni avanzate

Continua alla pagina seguente

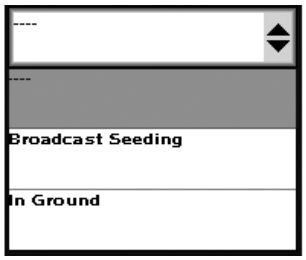
CZ76372,0000121 -39-24OCT13-15/17

Selezionare Metodo di applicazione (A).

Selezionare Modo lavoraz. terreno (B).

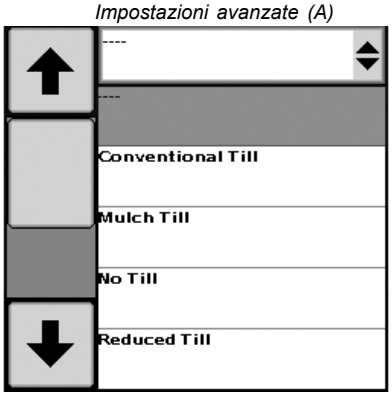


PC17296CC —39—28OCT13



Impostazioni avanzate (A)

PC10857UV —UN—31MAR10



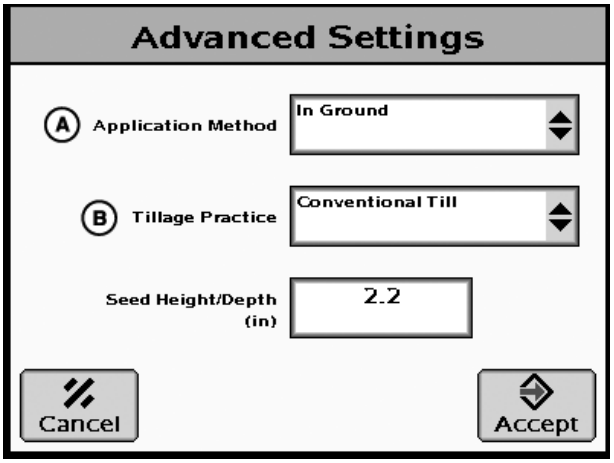
Procedure di dissodamento (B)

PC10857UW —UN—31MAR10

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-16/17

Immettere l'altezza/profondità dei semi.



PC17296CC —39—28OCT13

CZ76372,0000121 -39-24OCT13-17/17

Uso della documentazione con le tramogge seminatrici John Deere

NOTA: prima di impostare le opzioni di documentazione, accertarsi che la tramoggia seminatrice SeedStar sia impostata; per la procedura consultarne il manuale dell'operatore.

Quando si usa una tramoggia seminatrice John Deere, ciascun serbatoio viene rappresentato da un'operazione.

Seminatrice a due serbatoi: la scheda all'estrema sinistra rappresenta sempre il serbatoio anteriore, mentre la seconda scheda rappresenta il serbatoio posteriore.

Seminatrice a tre serbatoi: la scheda all'estrema sinistra rappresenta il serbatoio anteriore, la seconda scheda rappresenta il serbatoio centrale e per il serbatoio posteriore compare una terza scheda.

Completare ciascuna operazione per ciascun serbatoio anche se si applica lo stesso prodotto da due o più serbatoi.

Tutti i serbatoi della seminatrice saranno rappresentati dalla scheda di un'operazione, anche se sono disattivati. Il valore visualizzato per la dose prefissata è 0 per i serbatoi disattivati.

NOTA: prima di impostare le opzioni di documentazione, accertarsi che la seminatrice sia impostata e collegata al trattore; per la procedura vedere il manuale dell'operatore della seminatrice stessa.

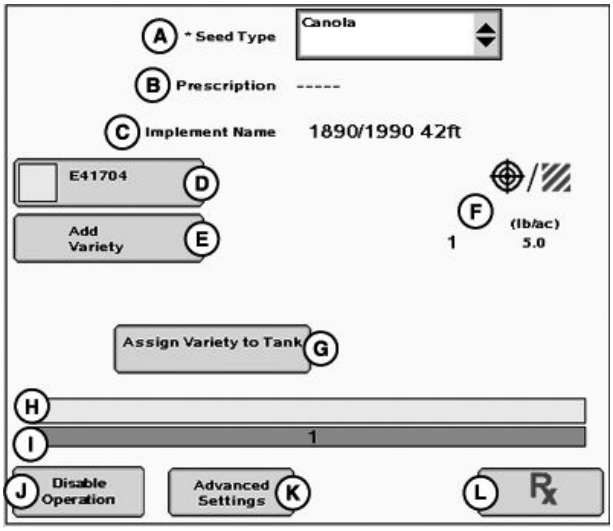
Selezione del tipo di seme

Selezionare il tipo di seme dalla casella di riepilogo a discesa (A).

Quando si sceglie il tipo di seme, se l'elenco è troppo lungo è possibile deselezionare e ritirare i tipi di semi utilizzando APEX per semplificare la selezione futura dei semi.

Selezione dell'attrezzo

Il nome dell'attrezzo non è preinserito. Se si usa una piantatrice John Deere SeedStar, i dati vengono inseriti automaticamente solo per i numeri di serbatoi e sezioni.



PC13220CC —39—28OCT13

A—Selezione dei tipo di semi
B—Visualizza il nome della prescrizione (se scelto)
C—Nome attrezzo
D—Varietà immessa
E—Scheda usata per aggiungere la varietà
F—Dose prefissata (se si usa SeedStar2, questo valore è impostato su tale monitor) (Se si usa una piantatrice non Deere, si può immettere la dose prefissata qui)
G—Assegna varietà al serbatoio
H—Il colore della barra indica la varietà prescelta
I— Sezione a cui è assegnata la varietà
J— Pulsante Disabilita operazione
K—Impostazioni avanzate
L— Permette all'operatore di applicare la prescrizione

Impostare l'attrezzo mediante il pulsante ATTREZZATURA prima di impostare l'operazione.

Selezionare: MENU > GREENSTAR > ATTREZZATURA

Se si salta questa fase, occorrerà immettere due volte le informazioni di impostazione.

Continua alla pagina seguente

Selezione della varietà

È possibile immettere sei varietà ma documentarne solo una alla volta per serbatoio.

Selezionare: Pulsante AGGIUNGI VARIETÀ.

Selezionare dalla casella di riepilogo a discesa o immettere la MARCA DI SEMI (A) (facoltativo).

Selezionare dalla casella di riepilogo a discesa o immettere la VARIETÀ DI SEMI (B).

Selezionare il colore o consentirne la selezione automatica che rappresenterà la varietà sul display e sulla mappa (C)

NOTA: è possibile selezionare manualmente lo stesso colore per due o più varietà. La documentazione viene generata per ciascuna varietà individuale, ma la mappa utilizzerà i colori scelti.

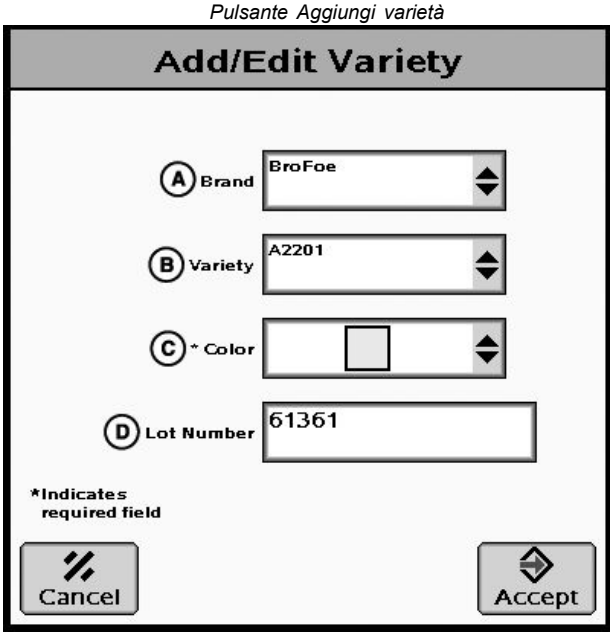
Selezionare e quindi immettere il numero del lotto mediante il tastierino (D) (facoltativo).

Selezionare il pulsante Accetto.

A—Marchio
B—Varietà
C—Colore
D—N. lotto

PC17337CC —39—28OCT13

Pulsante Aggiungi varietà



PC17298CC —39—28OCT13

CZ76372,00002B8 -39-24OCT13-2/8

Rimozione varietà

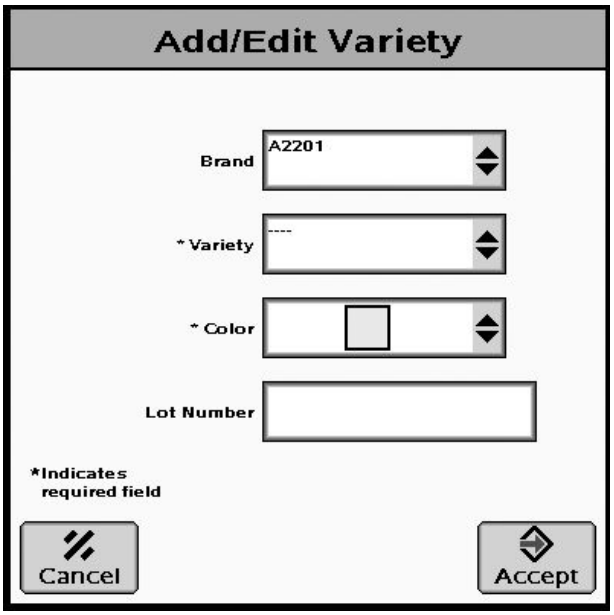
Una volta immessa una varietà, non è possibile cancellarla o modificarla con il display GreenStar. Tuttavia, è possibile rimuovere una varietà dal display.

Scegliere la varietà che si desidera non sia più visualizzata.

Dalla casella di riepilogo a discesa delle varietà, selezionare la voce con i trattini.

Selezionare Accetto.

Sebbene la varietà non sia più visualizzata, può essere ancora scelta in un secondo tempo ai fini della documentazione.



PC17299CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002B8 -39-24OCT13-3/8

Assegna varietà al serbatoio

Per serbatoi configurati per la semina, si può assegnare una varietà a ciascun serbatoio della tramoggia seminatrice.

Selezionare Assegna varietà al serbatoio.

Scegliere la varietà da assegnare.

Selezionare Accetto.

PC17300CC —39—28OCT13

PC17301CC —39—28OCT13

CZ76372,00002B8 -39-24OCT13-4/8

Popolazione (peso/acro)

Se si usa una tramoggia seminatrice John Deere, questo numero va impostato utilizzando tale monitor; ciò vale anche per qualsiasi unità di comando compatibile installata.

Se si usa una tramoggia seminatrice di altra marca non dotata di unità di comando collegata a tale display, il pulsante Dose prefissata è attivo sul display GS3.

PC10857VE —UN—31MAR10

Pulsante Dose prefissata

Pulsante Seleziona dose prefissata

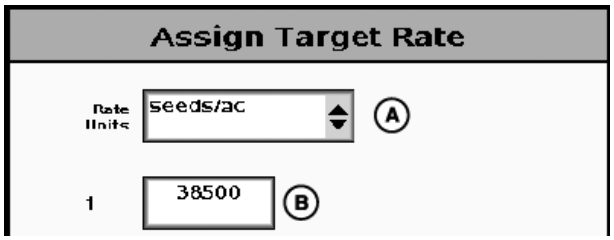
CZ76372,00002B8 -39-24OCT13-5/8

Selezionare l'unità dose (A).

Selezionare la dose prefissata (B) e immettere il numero desiderato dal tastierino.

A—Unità dose

B—Casella Dose prefissata



PC17302CC —39—28OCT13

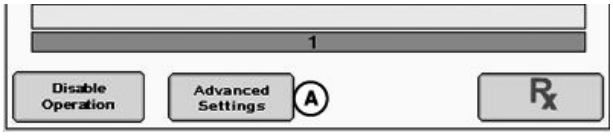
CZ76372,00002B8 -39-24OCT13-6/8

Impostazioni avanzate

Il tasto a schermo Impostazioni avanzate consente di inserire ulteriori informazioni sull'operazione che sarà registrata e che saranno disponibili in APEX per successive analisi.

Selezionare Impostazioni avanzate (A)

PC13221CC —39—28OCT13



A—Pulsante Impostazioni avanzate

Continua alla pagina seguente

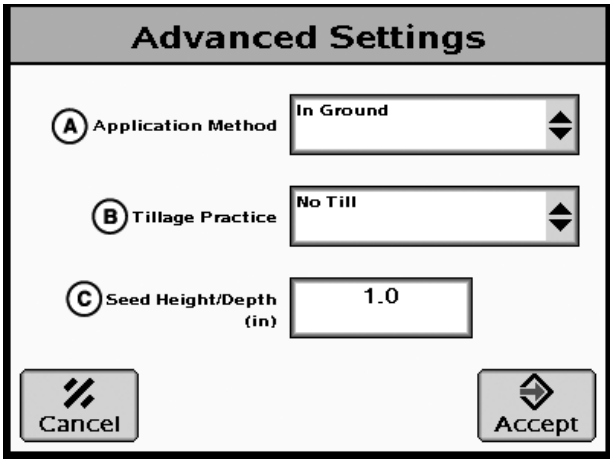
CZ76372,00002B8 -39-24OCT13-7/8

Selezionare Metodo di applicazione (A).

Selezionare Modo lavoraz. terreno (B).

Immettere l'altezza/profondità dei semi (C).

A—Metodo di applicaz.
B—Modo dissodamento
C—Altezza/profondità semi



PC17303CC —39—28OCT13

CZ76372,00002B8 -39-24OCT13-8/8

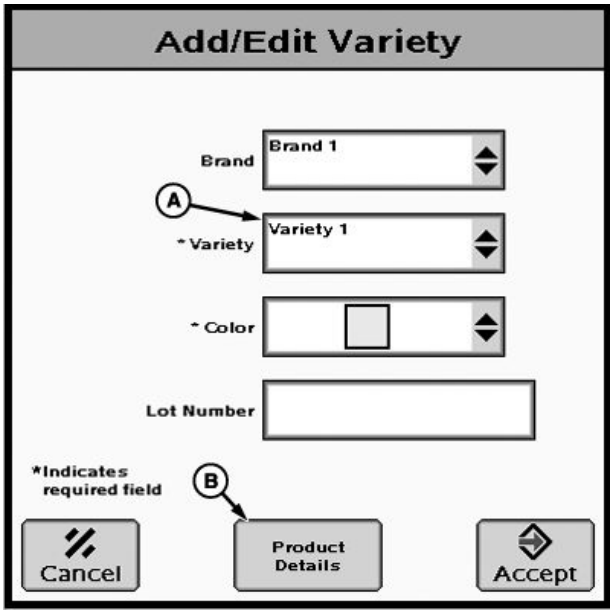
Dettagli sul prodotto di semina - solo per l'Europa

La funzione Dettagli sul prodotto permette di documentare e trasmettere informazioni correlate tra il software da ufficio e il GS3 relative a sostanze chimiche, fertilizzanti e prodotti agricoli.

Dettagli sul prodotto è disponibile solo per le operazioni "Piant./semina" e "Applicazione prodotto"; la prima è supportata dalle irroratrici.

NOTA: l'attivazione di GreenStar Seeder/ Sprayer/ Spreader Pro (Universal) abilita la funzione Dettagli sul prodotto, non disponibile in tutti i paesi.

1. Se il pulsante Dettagli sul prodotto (B) è disattivato, definire prima la varietà (A).
2. Premere il pulsante Dettagli sul prodotto (B).
3. Si visualizza la schermata dei dettagli sul prodotto.



PC12870CC —39—28OCT13

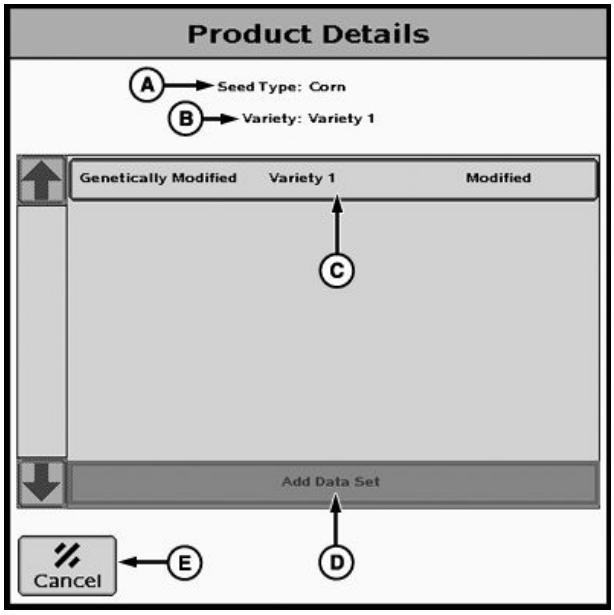
Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000178 -39-24OCT13-1/3

NOTA: è possibile aggiungere un massimo di 25 voci.

Per aggiungere un dettaglio, premere (D); si apre la schermata di immissione dettagli prodotto.

A—Tipo di semi
B—Varietà
C—Pulsante per modificare o cancellare un set di dati
D—Pulsante per un nuovo set di dati
E—Annulla, ritorno alla pagina precedente



PC12871 —UN—22SEP10

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000178 -39-24OCT13-2/3

Tipi di informazioni disponibili per la piantumazione o semina:

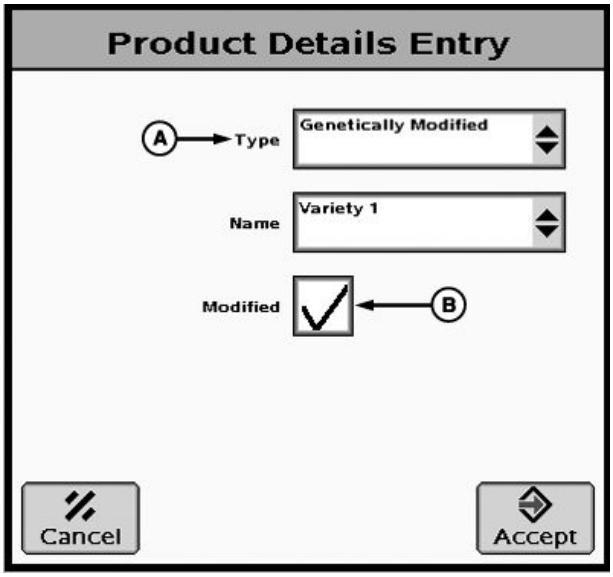
- Velocità di germinazione
- Geneticamente modificato
- Informazioni di osmopriming
- Peso di 1000 semi

Dopo che l'operatore definisce il Tipo (A), è possibile eseguire le immissioni nei campi. Terminate le immissioni, confermare o annullare

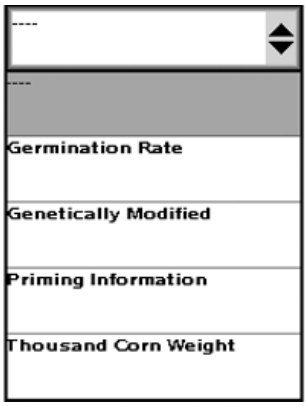
Se il tipo (A) è impostato su “Geneticamente modificato", la finestra che compare ha una casella (B) per selezionare se il prodotto è modificato o no.

Cancellare il set di dati

1. Selezionare il tipo (A).
2. Scegliere “- - - -“.
3. Premere il pulsante Accetta.



PC12873 —UN—22SEP10



PC12872 —UN—22SEP10

CZ76372,0000178 -39-24OCT13-3/3

Uso della Documentazione con una spargitrice a secco/SpreadStar

Pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Questa schermata permette di impostare e modificare l'applicazione del prodotto quando il sistema GS3 è collegato a una spargitrice a secco.

Per eseguire la Documentazione per la spargitrice a secco devono essere impostate le informazioni per Cliente, Az. agr., Campo e Operazione princ.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000292 -39-24OCT13-1/3

Le schede Applicazione prodotto vengono generate automaticamente quando il sistema GS3 è collegato a unità di comando per spargitrici a secco.

La prima scheda Applicazione prodotto (A) viene usata per impostare il Contenitore - 1.

La seconda scheda Applicazione prodotto (A) viene usata per impostare il Contenitore - 2.

Se la macchina è dotata di un solo contenitore, la scheda scheda non compare.

Il pulsante (C) permette di documentare un ulteriore prodotto.

Il pulsante (D) permette di selezionare un singolo prodotto o una miscela nel serbatoio.

Il pulsante (E) permette di immettere informazioni sul prodotto che viene applicato.

L'area (F) visualizza la dose attualmente scritta nelle prescrizioni.

Il pulsante (G) visualizza la dose attualmente regolata dall'unità di comando.

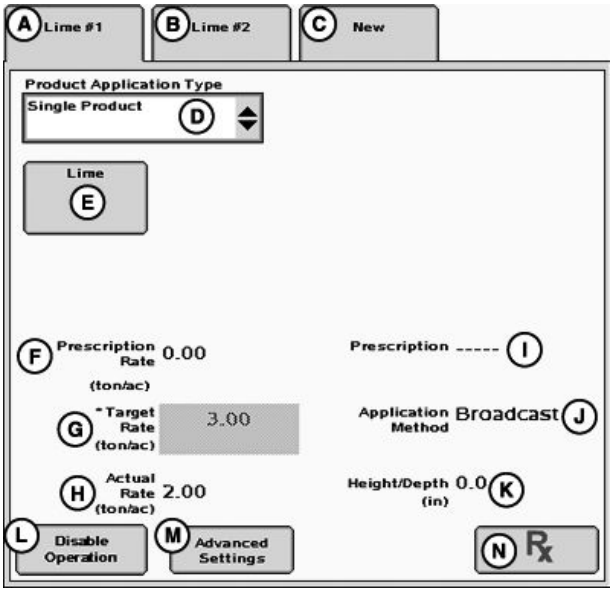
L'area (H) visualizza la dose fisicamente applicata al campo.

L'area (I) visualizza il nome della prescrizione, nel caso se ne sia selezionata una.

L'area (J) visualizza il metodo di applicazione selezionato mediante le impostazioni avanzate, pulsante (M).

L'area (K) visualizza l'altezza/profondità e va selezionata mediante le impostazioni avanzate, pulsante (M).

Il pulsante (L) è disabilitato durante il collegamento con un'unità di comando per spargitrici a secco.



PC13225CC —39—28OCT13

A—Prodotto 1
B—Prodotto 2
C—Nuovo prodotto (3)
D—Tipo applicazione prodotto
E—Tipo prodotto
F—Dose prescrizione
G—Dose prefissata
H—Velocità effettiva
I— Prescrizione
J— Metodo di applicaz.
K—Altezza/Profondità
L—Pulsante Disabilita operazione
M—Impostazioni avanzate
N—Pulsante Prescrizione

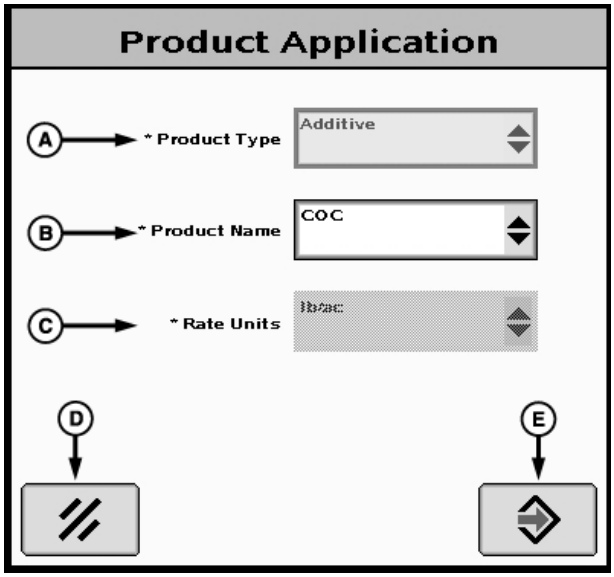
Il pulsante (M) serve per le impostazioni avanzate.

Il pulsante (N) serve per selezionare una prescrizione o per convertire uno shapefile in una prescrizione.

Continua alla pagina seguente

Premendo il pulsante Impostazione prodotto, mostrato nella pagina precedente, si visualizza la schermata Applicazione prodotto, che consente di modificare il tipo di prodotto o il nome del prodotto. Le unità dose sono impostate su lb./ac. e non possono essere cambiate quando si usa una spargitrice a secco. Premendo il Pulsante Invio (E) si salvano le modifiche e si ritorna alla schermata GreenStar 3 Pro - Documentazione. Premendo il tasto Annulla (D) si ritorna alla schermata GreenStar 3 Pro - Documentazione senza apportare alcuna modifica.

A—Tipo prodotto
B—Nome prodotto
C—Unità dose
D—Pulsante Annulla
E—Pulsante Invio



PC9716CC —39—28OCT13

Schermata Applicazione prodotto

CZ76372,0000292 -39-24OCT13-3/3

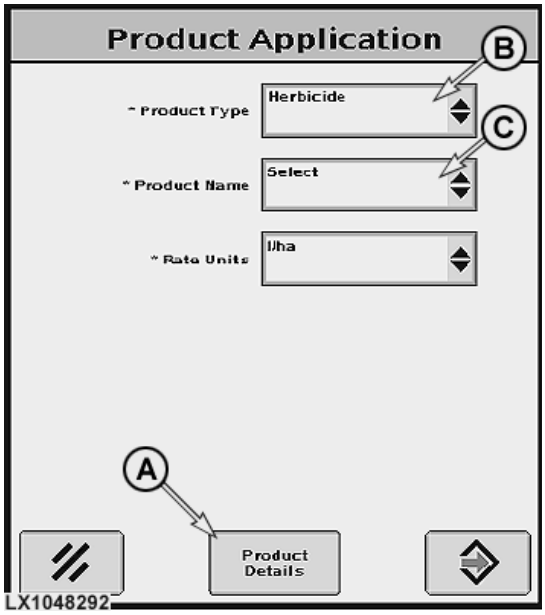
Dettagli sul prodotto e Applicazione prodotto - solo per l'Europa

La funzione Dettagli sul prodotto permette di documentare e trasmettere informazioni correlate tra il software da ufficio e il GS3 relative a sostanze chimiche, fertilizzanti e prodotti agricoli.

Dettagli sul prodotto è disponibile solo per le operazioni "Piant./semina" e "Applicazione prodotto"; quest'ultima è supportata dalle irroratrici.

NOTA: l'attivazione di GreenStar Seeder/ Sprayer/ Spreader Pro (Universal) abilita la funzione Dettagli sul prodotto, non disponibile in tutti i paesi.

1. Se il pulsante Dettagli sul prodotto (A) è in grigio, definire prima il Tipo prodotto (B) e il Nome prodotto (C).
2. Premere il pulsante Dettagli sul prodotto (A).
3. Si visualizza la schermata dei dettagli sul prodotto.



LX1048292 —UN—24AUG09

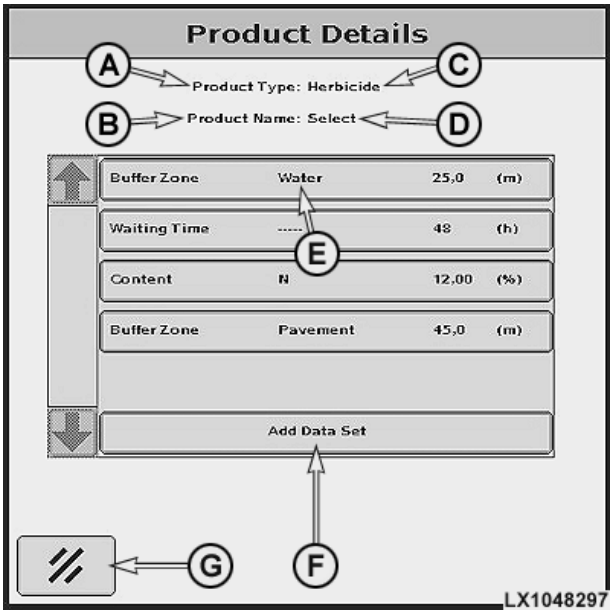
Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000179 -39-22SEP10-1/3

NOTA: è possibile aggiungere un massimo di 25 voci.

Per aggiungere un dettaglio, premere (F); si apre la schermata di immissione dettagli prodotto.

A—Tipo
B—Nome o varietà
C—Indicatore valore 1
D—Indicatore valore 2
E—Pulsante per modificare o cancellare un set di dati
F—Pulsante per un nuovo set di dati
G—Annulla, ritorno alla pagina precedente



LX1048297 —UN—24AUG09

CZ76372,0000179 -39-22SEP10-2/3

Tipi di informazioni disponibili per l'applicazione del prodotto:

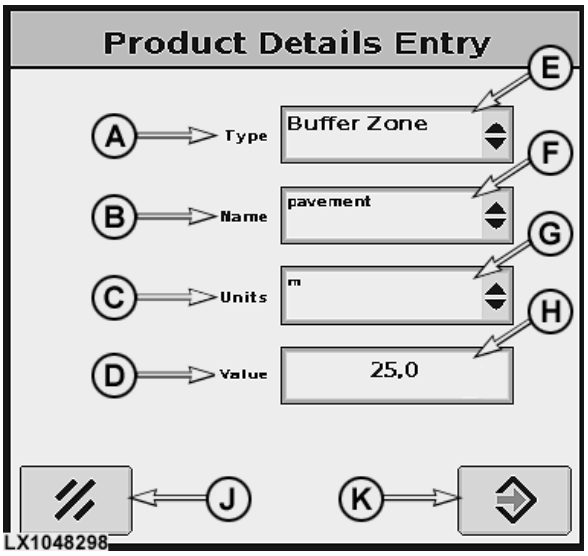
- Ingrediente attivo
- Indicazione
- Zona buffer
- Sommario
- Tempo di attesa

Dopo che l'operatore ha definito il campo (E), è possibile immettere valori nei campi (F), (G) e (H). Terminate le immissioni, confermarle con (K) o annullarle con (J).

Cancellare il set di dati

1. Selezionare il campo (E).
2. Scegliere "- - - -".
3. Premere il pulsante (K).

A—Tipo
B—Nome
C—Unità di misura
D—Valore
E—Elenco a discesa (non modificabile)
F—Elenco a discesa (modificabile)
G—Elenco a discesa delle unità (non modificabile)
H—Campo del valore
J—Annulla, ritorno alla schermata Dettagli sul prodotto
K—Accetta modifiche, ritorno alla schermata Dettagli sul prodotto



LX1048298 —UN—24AUG09

CZ76372,0000179 -39-22SEP10-3/3

Miscelazioni serbatoio

Premere: Pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

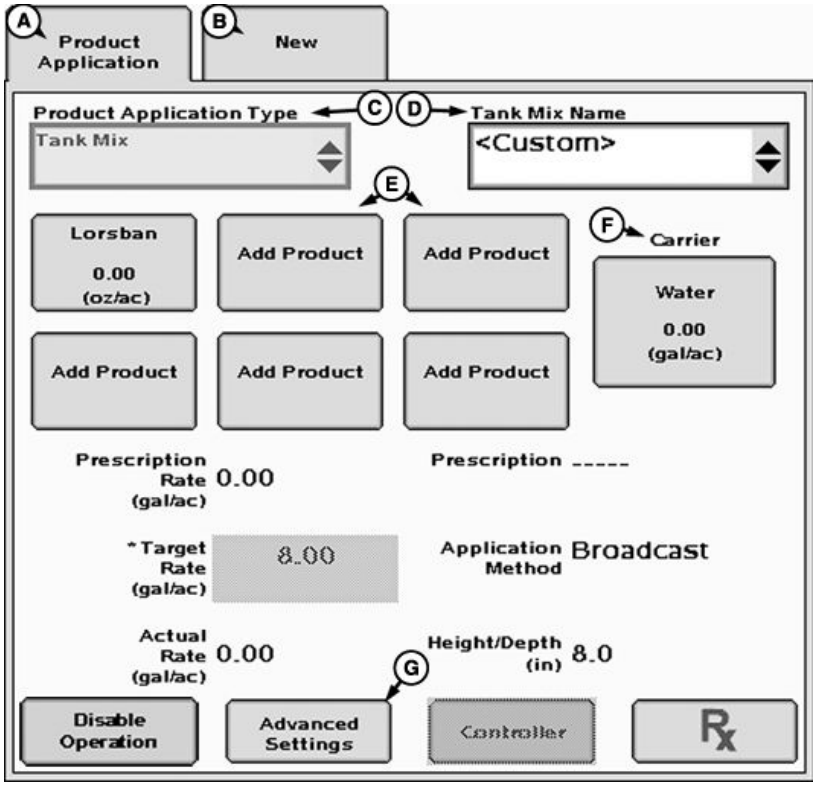
PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente



PC13222CC —39—28OCT13

GreenStar 3 Pro - Documentazione

A—Scheda Nome prodotto
B—Nuovo
C—Tipo applicazione prodotto
D—Nome miscel serbat
E—Aggiungi prodotto
F—Porta-attrezzo
G—Impostazioni avanzate

Durante le applicazioni del prodotto l'operatore può definire e documentare miscelazioni di serbatoi, che possono essere create e memorizzate mediante il software o mentre l'operatore è nella cabina.

Se si crea una miscelazione di serbatoio con il software da ufficio e la si importa nella documentazione mediante l'unità USB, la si può selezionare dalla casella a discesa Nome miscel serbat (D) sotto "Personaliz.". Le miscelazioni di serbatoio create con il software da ufficio possono essere modificate con il display GS3 ma non in permanenza.

NOTA: è possibile che il software non supporti questa funzione. Per ulteriori informazioni consultare il manuale del software.

Una miscelazione serbatoio può essere creata sul display GS3 nei seguenti modi:

- Selezionando un Tipo applicazione prodotto desiderato (C).
- Definendo gli ingredienti premendo i tasti Aggiungi prodotto (E). Si possono definire fino a 6 ingredienti per miscelazione serbatoio.
- Specificando la base, premendo il tasto Base (F).

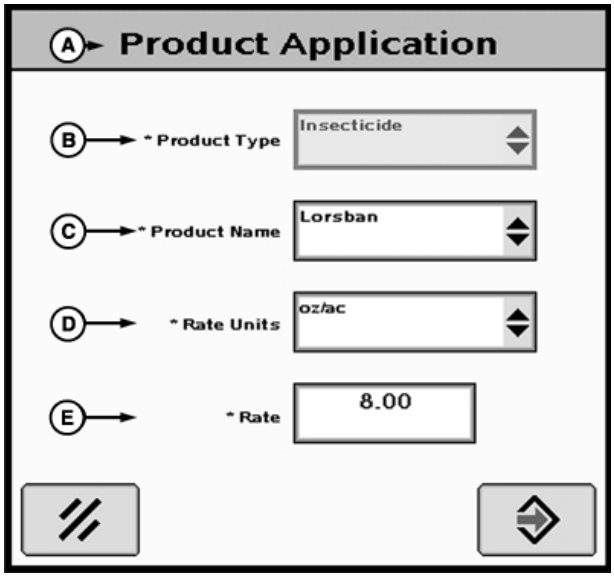
Il tasto Impostazioni avanzate (G) permette di immettere il metodo di applicazione e la altezza/profondità.

- Se la miscelazione serbatoio adoperata è stata creata nel display GS3, sulla scheda del prodotto (A) compare APPLICAZIONE PRODOTTO.

Continua alla pagina seguente

Definire gli ingredienti premendo il tasto Aggiungi prodotto sulla schermata GreenStar 3 Pro - Documentazione.

A—Applicazione prodotto
B—Tipo prodotto
C—Nome prodotto
D—Unità dose
E—Tasso



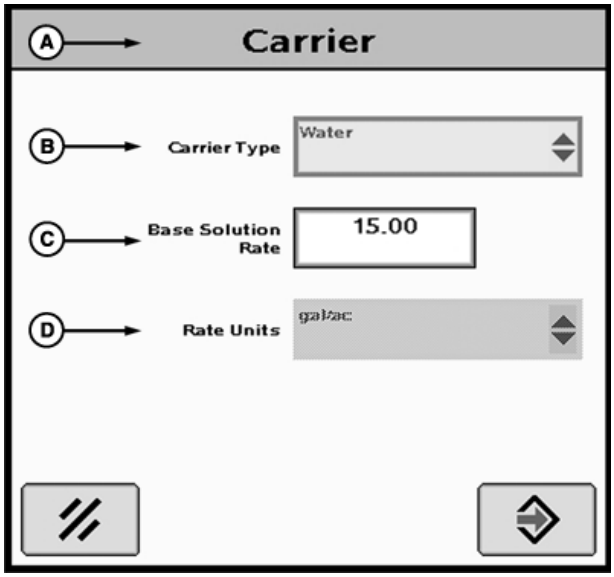
PC13223CC —39—28OCT13

Applicazione prodotto

CZ76372,00002BA -39-24OCT13-3/4

Definire la base premendo il tasto Base sulla schermata GreenStar 3 Pro - Documentazione.

A—Porta-attrezzo
B—Tipo di base
C—Veloc sol. base
D—Unità dose



PC13224CC —39—28OCT13

Porta-attrezzo

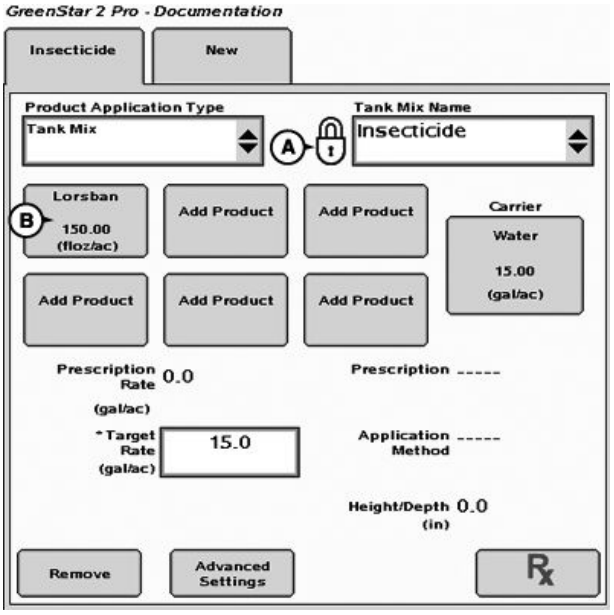
CZ76372,00002BA -39-24OCT13-4/4

Visualizzazione di miscele di serbatoi bloccate

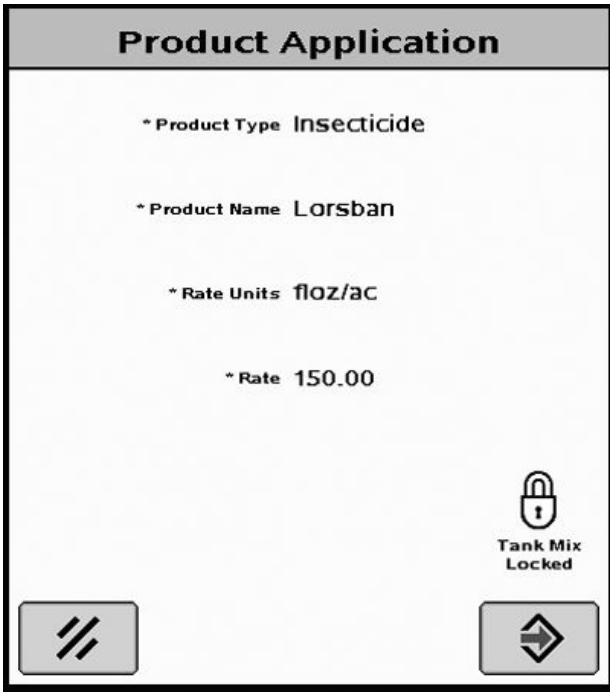
Se si è creata una miscela serbatoio bloccata (A) in Apex, è possibile visualizzarne il contenuto premendo il tasto a schermo. Per la visualizzazione, premere il tasto a schermo (B).

A—Blocco (miscele serbatoi)

B—Tasto a schermo Misc. serbat bloccata



PC17304CC —39—28OCT13



PC17305CC —39—28OCT13

CZ76372,000008B -39-24OCT13-1/1

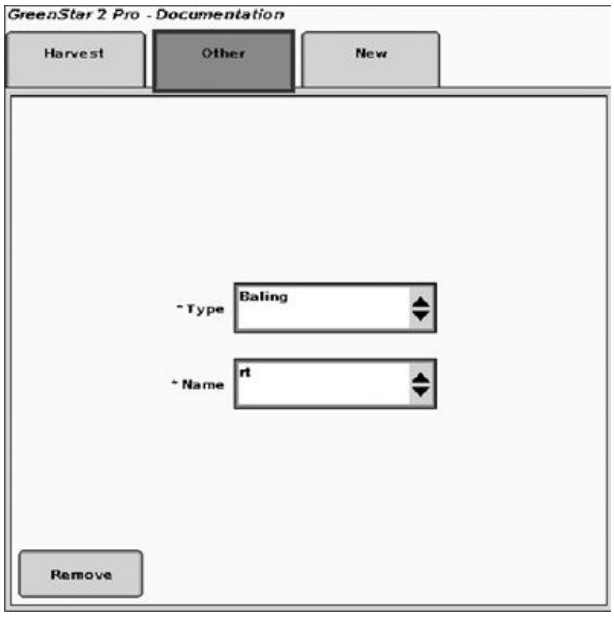
Documentazione raccolta

NOTA: i totali elencati sotto il pulsante TOTALI vengono calcolati solo quando il sistema di documentazione è attivato.

Quando si usa Harvest Doc su una macchina semovente (mietitrebbia o trinciacaricatrice), l'operatore deve scegliere una sola scheda documentazione (RACCOLTA), altrimenti non verranno registrati dati. Nel caso esista una scheda ALTRO sulla pagina Documentazione GS3 Pro, rimuoverla selezionando il pulsante RIMUOVI.

Per istruzioni su come attivare il sistema di documentazione, vedi Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE, in questa sezione.

Per disattivare il sistema di documentazione, solo per il sistema di guida, andare al tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI > scheda RISORSE > OPERAZ. PRINC. e impostare quest'ultima opzione su DOCUMENTAZIONE OFF. In questo modo tutte le funzioni e le schermate del sistema di guida sono operanti ma non vengono registrati dati di documentazione.



PC12824CC —39—28OCT13

GreenStar 3 Pro - Documentazione

CZ76372,0000154 -39-24OCT13-1/1

Impostazione Documentazione raccolta

Pulsante MENU > pulsante GREENSTAR 3 PRO > pulsante DOCUMENTAZIONE > scheda RACCOLTA

Questa schermata consente all'operatore di impostare e modificare i seguenti parametri.

Granella	Cotone
Tipo prodotto*	Tipo prodotto*
Marca di semi	Marca di semi
Varietà*	Varietà*
Tipo di carico	Tipo di carico
N. carico	N. carico
	Allarme caricamento attivato/disattivato
Scarico prodotto	Scarico prodotto
Destinazione prodotto	Codice modulo
Gestione residuo	Rapporto sgranatrice %

Scheda RACCOLTA

* richiesto

NOTA: Cliente, Azienda agricola, Campo, Operazione principale devono essere impostate dal pulsante RISORSE/CONDIZIONI perché si visualizzi l'icona Risorse/Condizioni e si possa accedere all'operazione secondaria Raccolta.

I carichi Serbatoio e Cesto aumentano solo se il carico attuale è stato selezionato per un tempo superiore a 60 secondi; ciò impedisce che venga creato un nuovo carico quando, ad esempio, un autocarro è al colmo.

Salvare l'operazione di raccolta su un'unità USB prima di iniziarla, altrimenti potrebbe essere impostata nella cabina con un nuovo nome.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

NOTA: le mietitrebbia perdono la potenza non commutata poco tempo dopo (90 secondi) che si porta l'interruttore a chiave su SPENTO. Ogni volta che il display GS3 perde potenza non commutata, passa attraverso una sequenza di avvio più lunga; inoltre, dopo l'accensione occorre riselezionare le mappe della resa o dell'umidità.

CZ76372,00002BB -39-24OCT13-1/5

Modifica delle impostazioni di raccolta

Pulsante MENU > pulsante GREENSTAR 3 PRO > pulsante DOCUMENTAZIONE > scheda RACCOLTA

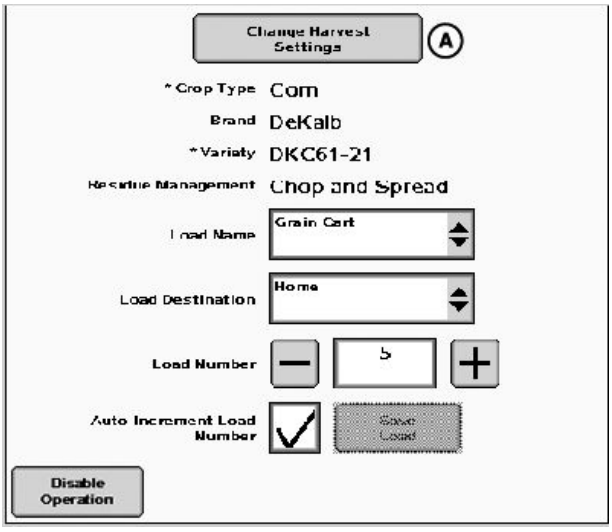
NOTA: le operazioni secondarie possono essere impostate con il software e salvate su un'unità USB.

NOTA: Accertarsi che la scheda Operazione 1 sia impostata su Raccolta.

Per questa opzione sono disponibili - ma non necessarie - tre operazioni secondarie.

Premere il pulsante CAMBIA IMPOSTAZIONI RACCOLTA (A).

A—Pulsante CAMBIA IMPOSTAZIONI RACCOLTA.



PC13226CC —39—28OCT13

Cambia impostazioni raccolta

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002BB -39-24OCT13-2/5

La schermata delle impostazioni raccolta consente di definire le seguenti voci:

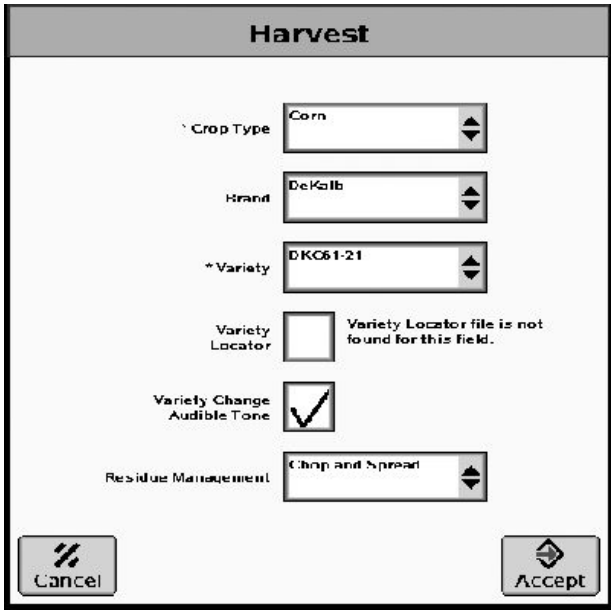
- Tipo di coltura
- Marchio
- Varietà
- Localizzatore varietà
- Gestione residuo (escluso cotone)

Localizzatore varietà

Selezionare la casella Localizzatore varietà nelle impostazioni di raccolta affinché GS3 cambi automaticamente la varietà registrata durante la piantumazione; viene così registrata la varietà che sta raggiungendo il centro della testata (verificare gli scarti laterale e in linea sulla schermata della testata). La varietà corretta viene registrata sulla scheda dati per ogni griglia quadrata di 3 metri (10 feet) per ciascun campo selezionato nel software da ufficio.

I file del localizzatore varietà vanno salvati sull'unità flash prima di passare alla mietitura.

Può comparire un messaggio del localizzatore varietà per avvisare l'operatore se il file per il campo corrente è stato trovato o se un file è disponibile ma non utilizzato.

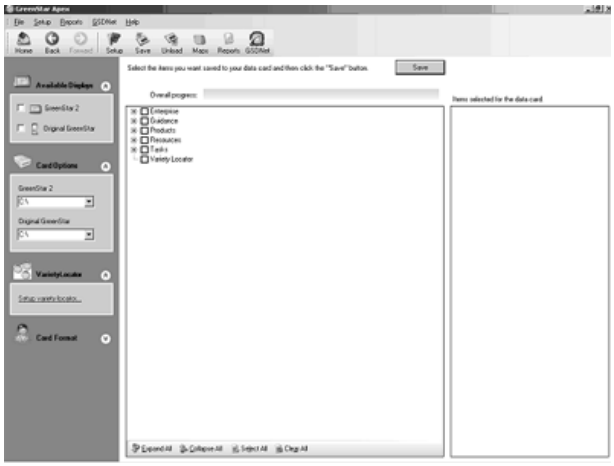


PC17306CC —39—28OCT13

Cambia impostazioni raccolta

CZ76372,00002BB -39-24OCT13-3/5

IMPORTANTE: affinché il localizzatore varietà funzioni sui display GS3, le varietà devono essere registrate durante la piantumazione, caricate nel software da ufficio e salvate su un'unità flash. Per tutti i campi che utilizzeranno il localizzatore varietà su un display GS3 durante la raccolta, occorre salvare le informazioni sui semi in un'unità flash mediante il software. Vedere il manuale del software per ulteriori informazioni su come salvare i file su un'unità flash.



PC9299 —UN—29JUL06

Operazioni con il software da ufficio

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002BB -39-24OCT13-4/5

Specificazione della gestione residui

Selezionare il tipo di gestione residui desiderato:

- Trinciatura
- Spargim
- Taglio e spargim
- Andanatura
- Non definito (non specificato)
- NUOVO

Eseguite le selezioni, premere il pulsante Accetta.

Carichi

NOTA: le voci Appaltatore e N. contratto possono essere impostate solo con il software e salvate su un'unità USB.

La scheda Raccolta consente all'operatore di visualizzare e modificare i seguenti parametri

- Nome carico (liberamente selezionabile dall'operatore; ad esempio, serbatoio, autocarro, campo, cesto o modulo)
- N. carico (incremento o decremento al carico successivo)
- Destinazione prodotto
- Rapporto sgranatrice % (solo cotone)

Premere la lettera accanto al NOME CARICO per inserire il nome prescelto.

PC17307CC —39—28OCT13

Selezionare il pulsante DESTINAZIONE PRODOTTO.

Selezionare la destinazione desiderata per il carico.

NOTA: il nome del carico e la destinazione possono essere salvati da Apex o altro software compatibile.

Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

Definizione del rapporto sgranatrice %Immettere il valore Lino % stimato per ciascun campo; il valore predefinito è 33%.

CZ76372,00002BB -39-24OCT13-5/5

Impostazione di Harvest Monitor

Selezionare: MENU >> pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

Harvest Monitor è disponibile solo attraverso l'applicazione ORIGINAL GREENSTAR MONITOR sul display GS3; una volta attivata l'applicazione Original GreenStar Monitor, l'interfaccia operatore funziona in modo identico a quella del display GreenStar originale.

NOTA: Original GreenStar Monitor è visualizzabile solo a tutto schermo.

NOTA: In tutte le mietitrebbia 9x70 Harvest Monitor si trova entro il Command Center. Per ulteriori informazioni vedere il manuale dell'operatore della mietitrebbia.

IMPORTANTE: se si usano monitor doppi, con un display Original GreenStar insieme con un display GS3, Harvest Monitor funziona automaticamente sul display Original GreenStar e l'applicazione Original GreenStar Monitor non è disponibile e non compare sul menu.

Avviamento

NOTA: possono comparire errori quando si accende per la prima volta il sistema; cancellarli prima di procedere.

Schermata: SETUP—HARV MON—PAGINA 1

PC8663 —UN—05AUG05

PC12866CC —39—28OCT13

Pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR

L'operatore dovrà impostare le informazioni in HARVEST MONITOR sulla schermata SETUP - HARV MON - PAGINA 1:

1. Larghezza testata
2. Tipo di testata
3. Taratura della resa
4. Taratura umidità
5. Altezza di arresto registrazione

NOTA: Az. agr., Campo e Prodotto vanno impostati in HarvestDoc su GS3 >> pulsante DOC (I).

Continua alla pagina seguente

Definizione della testata

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA

IMPORTANTE: accertarsi di avere selezionato il tipo giusto di testata; una selezione errata causa informazioni imprecise.

NOTA: per passare da feet (piedi) a metri consultare la sezione della schermata SETUP relativa al display GreenStar.

a seconda del tipo di testata selezionato, occorre impostare ulteriori voci.

Il tasto accanto a TIPO TESTATA seleziona alternativamente: testata mais, testata per filari/row crop, piattaforma e convogliatore di alimentazione.

Selezionare il tipo di testata desiderato.

Testata mais/per filari (Row Crop)

IMPORTANTE: Assicurarsi che l'interfila sia corretta quando si modificano le tipologie di testate. una distanza sbagliata causa errori nei calcoli dell'area.

Larghezza testata

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA >> LARGHEZZA TESTATA

Inserire la larghezza testata (in file) utilizzando un tastierino numerico.

Distanza tra filari

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA >> DISTANZA TRA I FILARI

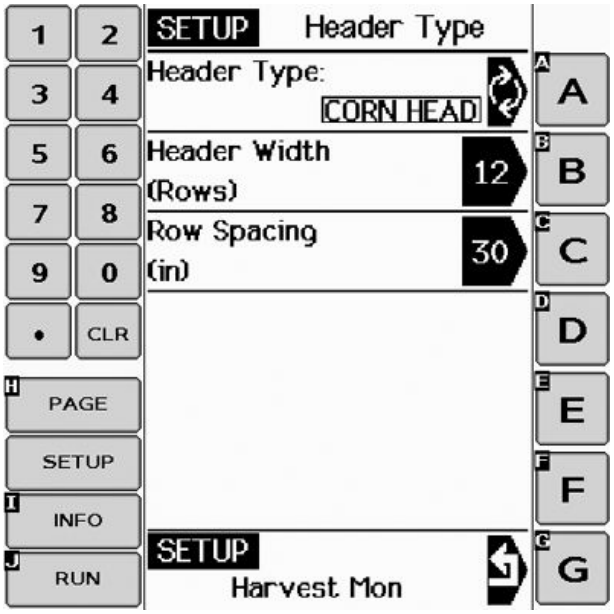
Immettere la distanza tra i filari in mm (in) mediante il tastierino numerico.

Cambio filari

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA >> CAMBIO FILARI

Impostare gli incrementi (in numero di filari) per la larghezza di taglio da cambiare, dalla schermata RUN - PAGINA 1. Immettere il numero usando il tastierino numerico.



Selezione del tipo di testata

Piattaforma/Convogliatore di alimentazione

Schermata: SETUP—TESTATA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TIPO TESTATA >> LARGHEZZA TESTATA

NOTA: per la raccolta, mediante piattaforma, di prodotti disposti in filari (ad es., soia) per i quali non è possibile utilizzare la larghezza massima della testata, regolare la larghezza della testata in base alla larghezza effettiva del prodotto. Ad esempio: una piattaforma di larghezza massima 7,6 metri (25 ft) potrebbe essere regolata su 7 metri (24 ft) secondo la distanza tra i filari.

Piattaforma = Larghezza effettiva di taglio sul campo in metri (piedi).

Convogliatore di alimentazione = Larghezza effettiva del taglio del cereale necessaria per ottenere l'andanatura in metri (piedi).

Impostare gli incrementi in m (ft) per la larghezza di taglio da cambiare, dalla schermata RUN - PAGINA 1. Immettere il numero usando il tastierino numerico.

Impostare gli incrementi (in metri o feet) per la larghezza di taglio da cambiare, dalla schermata RUN - PAGINA 1. Immettere con il tastierino numerico la larghezza della testata in metri o feet.

Continua alla pagina seguente

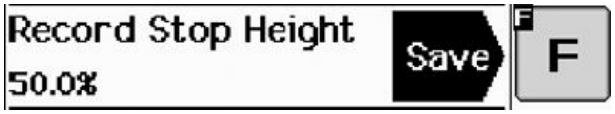
Selezione della registrazione

Vi sono diversi metodi di inizio della registrazione, che cambiano secondo il modello di mietitrebbia e di sensore di umidità.

Il metodo più comune è Altezza di arresto registrazione.

L'operatore solleva la testata all'altezza desiderata per arrestare la registrazione. Premere il pulsante accanto a Salva per salvare un'altezza percentuale. Se si abbassa la testata sotto tale percentuale, la registrazione si avvia; se la si solleva oltre tale percentuale, la registrazione si arresta.

PC12876 —UN—24SEP10



Altezza di arresto registrazione

CZ76372,000017E -39-24OCT13-3/5

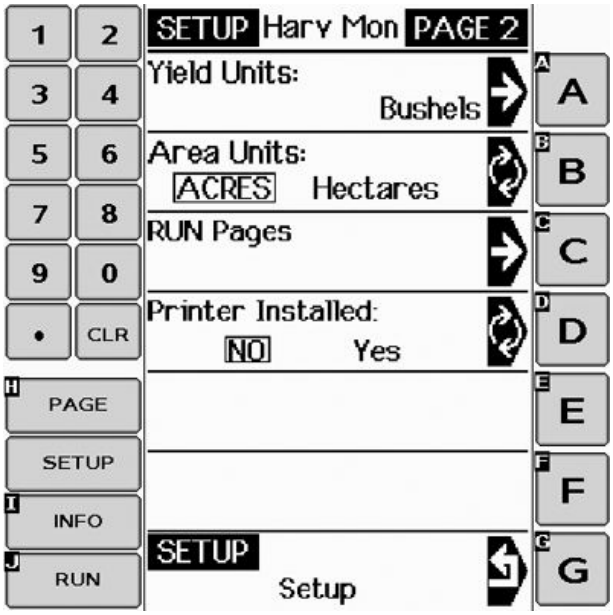
Impostazione delle unità resa/area

Questa schermata è la continuazione della schermata SETUP - Harv Mon - PAGINA 1.

Questa schermata permette di scegliere le unità della resa e le unità dell'area che saranno visualizzate sulle pagine RUN, nonché di configurare queste ultime e di attivare o disattivare le funzioni della stampante.

Unità area

Per selezionare le unità di misura premere il pulsante UNITÀ AREA: sulla schermata SETUP - HARV MON - PAGINA 2 Le unità selezionabili sono ACRI e ETTARI. L'opzione prescelta si visualizza in lettere maiuscole, dentro una casella.



PC12877CC —39—28OCT13

Harvest Monitor Pagina 2

Continua alla pagina seguente

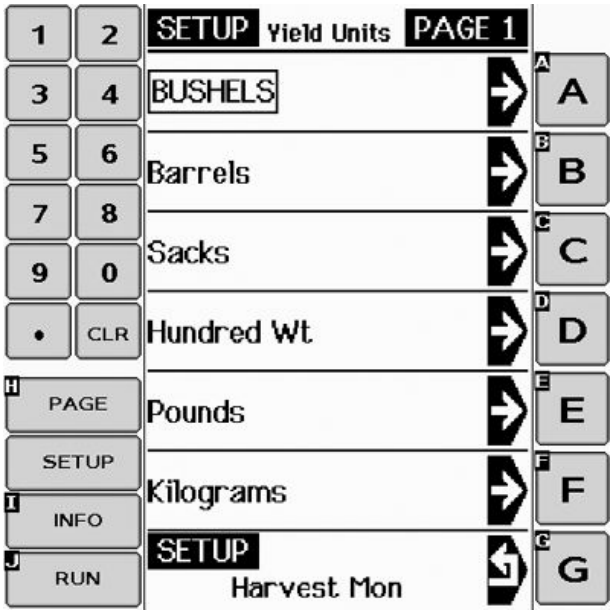
CZ76372,000017E -39-24OCT13-4/5

Unità resa

NOTA: per i pesi standard dei prodotti consultare la sezione con la tabella dei pesi standard.

Per selezionare le unità di misura delle letture relative alla resa, selezionare il pulsante UNITÀ RESA; si visualizza la schermata SETUP - UNITÀ RESA - PAGINA 2.

Selezionare l'unità prescelta.



Unità resa

CZ76372,000017E -39-24OCT13-5/5

Impostazione Macchina raccolta

Specificazione della macchina

Selezionare: Menu principale > GreenStar 3 > tasto a schermo ATTREZZATURA > scheda MACCHINA> casella di riepilogo Macchina

NOTA: se la macchina non viene rilevata automaticamente, selezionare MIETITREBBIA, RACCOGLITRICE DI COTONE o ESTRATTRICE DI COTONE.

Specificare la marca e il modello nelle caselle di riepilogo sotto la macchina (non è necessario).

Vedere la sezione sull'impostazione della macchina e dell'attrezzo per informazioni sugli scarti della macchina.

Definizione della larghezza e dello scarto della testata

Selezionare: Scheda TESTATA > casella di riepilogo TESTATA

NOTA: se la macchina non viene rilevata automaticamente, selezionare Tipo di testata.

Immettere la marca e il modello della testata (non è necessario).

Il parametro Larghezza testata si imposta da Harvest Monitor. Per le procedure, vedere la sezione relativa a Impostazione di Harvest Monitor o il manuale dell'operatore delle mietitrebbia Serie 70.

Verificare che da Harvest Monitor sia stata inviata la larghezza giusta e compaia in questa scheda.

Questa schermata consente di definire le seguenti voci:

- Nome testata
- Larghezza testata viene inviata da Harvest Monitor (vedere la sezione su Original GreenStar Monitor o consultare il manuale dell'operatore della mietitrebbia Serie 70).
- Scarto testata
- Larghezza passata (vedere la sezione sul sistema di guida)

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GreenStar 3 Pro

PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

NOTA: lo scarto testata serve quando si usa una piattaforma con trasportatore.

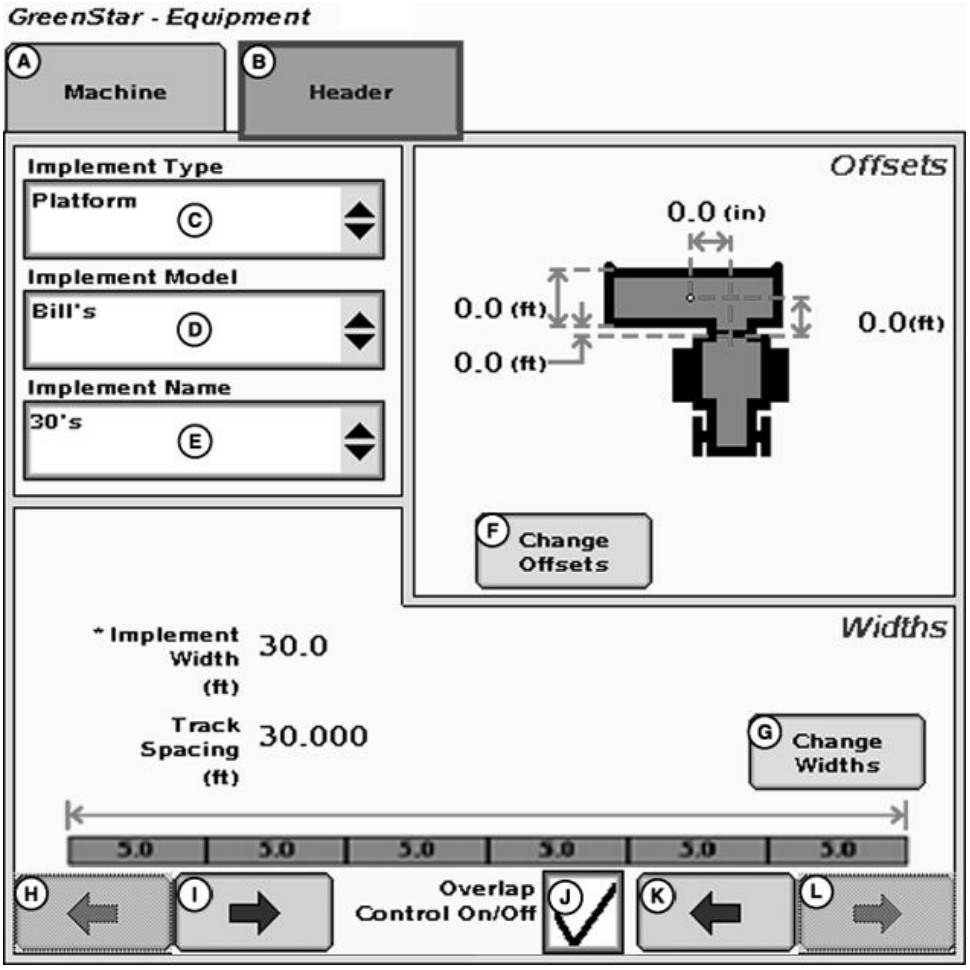
Vedere la sezione sull'impostazione della macchina e dell'attrezzo per ulteriori informazioni.

Definizione della larghezza della testata per le trinciacaricatrici ad autopropulsione

Il parametro Larghezza testata si imposta da OBD RCP 180 e altri. Vedere il manuale dell'operatore allegato alla trinciacaricatrice ad autopropulsione per verificare la giusta impostazione nella OBD. Questa operazione va eseguita anche per tutti gli altri attrezzi e/o testate che non è possibile modificare dal display stesso (il campo è disattivato).

Continua alla pagina seguente

Regolazione larghezza taglio



GREENSTAR 3 PRO - schermata ATTREZZATURA >> TESTATA

A—Macchina
B—Intestazione
C—Menu a discesa Tipo di attrezzo
D—Menu a discesa Modello attrezzo
E—Menu a discesa Nome attrezzo
F—Pulsante Cambia scarti
G—Tasto Cambia larghezze
H—Aum. largh. taglio - Lato sinistro
I— Dimin. largh. taglio - Lato sinistro
J— Casella di controllo Comando sovrappos
K—Dimin. largh. taglio - Lato destro
L—Aum. largh. taglio - Lato destro

La larghezza di taglia può essere regolata in due punti:

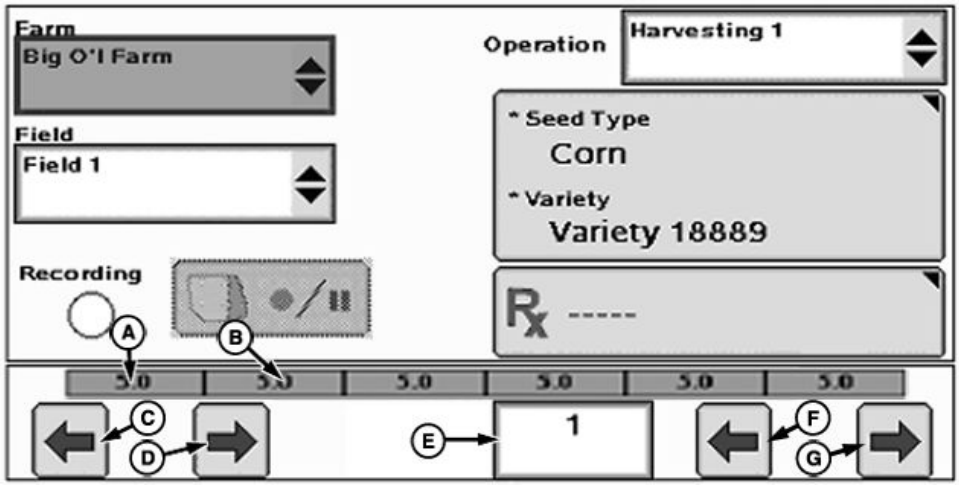
- GREENSTAR 3 PRO - schermata ATTREZZATURA >> scheda TESTATA
- Una delle opzioni delle sue pagine iniziali

La larghezza della testata è mostrata sulla scheda TESTATA come Larghezza attrezzo.

Premere le frecce (H) (I) (K) e (L) per aumentare o diminuire la larghezza di taglio sul lato sinistro o destro.

La casella di controllo Comando sovrappos (J) permette di inserire o disinserire la funzione di comando della sovrapposizione.

Continua alla pagina seguente



PC12914CC —39—28OCT13

Opzione a metà schermo sulla pagina iniziale

La funzione di regolazione della larghezza di taglio è disponibile a tutto schermo o a metà schermo sulla pagina iniziale.

Per combinare meno di un taglio completo, premere i tasti freccia (D) o (F) per ridurre la barra grigia (B) alla larghezza giusta e al punto giusto nel senso della larghezza della testata (A). Le frecce (C) e (G) aumentano la larghezza del prodotto. Questa regolazione consente di calcolare il numero giusto di acri in base alla larghezza effettiva del prodotto che raggiunge la testata, inoltre crea mappe precise sullo schermo e nel software da ufficio. Quando la testata viene sollevata, ritorna automaticamente al taglio completo.

NOTA: la regolazione della larghezza di taglio non è più disponibile sulla pagina Run di Harvest Monitor quando si usa il monitor Original GreenStar.

CZ76372,0000183 -39-24OCT13-3/3

Harvest Monitor - Taratura resa

Calibrazione

Informazioni generali sulla calibrazione

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

La taratura del sensore di flusso è necessaria per misurare con precisione il peso del cereale. La taratura standard deve essere eseguita per ogni tipo di prodotto raccolto. A questa si può aggiungere una procedura opzionale (Compensazione flusso basso), che consente di ottenere letture più precise in presenza di variazioni notevoli di flusso del cereale.

Le seguenti sezioni descrivono le varie schermate adoperate nel corso della procedura di taratura.

Casella Taratura in corso o Sistema NON tarato

Questa cella indica se il sensore di flusso è stato tarato per il prodotto desiderato.

Se il sistema non è stato tarato, compare il messaggio “Sistema NON tarato".

Se è stata eseguita la taratura standard, un diagramma a barre indica che il sensore di flusso è stato tarato con precisione.

Se sono state eseguite sia la taratura standard che la taratura del sensore di flusso, il diagramma a barre si espande per mostrare un'area più ampia di precisione.

Casella Modal Tarat

Questa casella indica se la procedura da eseguire è quella di taratura standard oppure quella opzionale di compensazione flusso basso.

Selezionare il pulsante MODAL TARAT per selezionare alternativamente la modalità di taratura STANDARD o quella opzionale FLUSSO BASSO.

Casella Taratura resa

Questa cella permette di avviare o interrompere la procedura di taratura.

Casella Peso raccolto

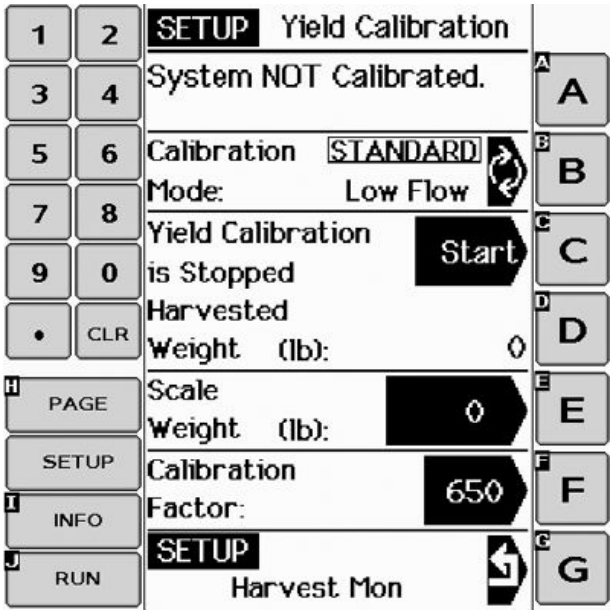
Questa cella indica il peso approssimato di granella raccolta durante il processo di taratura.

Casella Peso bilancia

Questa casella serve a immettere il peso una volta completata la taratura (durante la taratura indica il peso approssimato della granella raccolta).

Casella Fattore di taratura

Questo valore permette al sensore di flusso di eseguire rilevazioni precise e viene aggiornato automaticamente



Taratura standard

dalla procedura di taratura; può anche essere regolato manualmente.

IMPORTANTE: prima della taratura, accertarsi che la tramoggia della mietitrebbia e la coclea di scarico siano vuote e che il camion che deve trasportare il cereale raccolto dalla mietitrebbia sia anch'esso vuoto.

NOTA: sulla schermata può comparire il seguente messaggio: "Compensazione flusso basso NON necessaria". Il messaggio indica che il flusso del prodotto durante la taratura era molto basso, al punto che la procedura opzionale di compensazione non è necessaria (e nemmeno possibile). In questo caso la taratura standard è sufficiente.

Il sistema di monitoraggio della resa può dare risultati precisi solo se l'operatore segue scrupolosamente la procedura di taratura.

La procedura seguente va svolta alla massima velocità di avanzamento prevista dall'operatore per il prodotto e le condizioni di raccolta specifici, e in un’area senza dislivelli eccessivi e in cui la resa sia ragionevolmente uniforme.

1. Premere il pulsante MODAL TARAT per selezionare la taratura desiderata.
2. Premere il pulsante AVVIO/STOP. Compare il messaggio TARATURA RESA IN FUNZIONE.
3. Cominciare la raccolta. Il valore visualizzato nella casella PESO RACCOLTO deve aumentare durante la raccolta.
4. Eseguire la raccolta di una quantità nota di prodotto (cioè, tramoggia, camion, cisterna ecc.).

Continua alla pagina seguente

5. Una volta raggiunta la quantità nota, arrestare la macchina e lasciare che tutta la granella raccolta entri nella tramoggia.
6. Premere STOP per interrompere la taratura. Compare il messaggio TARATURA RESA INTERROTTA.

IMPORTANTE: Assicurarsi di avere svuotato completamente la tramoggia e che tutta la granella si trovi in un veicolo (rimorchio, autocarri ecc.).

7. Far pesare il cereale (la cui quantità dovrebbe già essere nota). Mentre si attende che la bilancia stampi il prospetto, si può continuare a selezionare il pulsante RUN.
8. Una volta stampato il prospetto, andare alla pagina Taratura resa.
9. Premere il pulsante PESO BILANCIA per modificare il valore del peso.
10. Digitare il PESO NETTO DELLA GRANELLA riportato sul prospetto.

IMPORTANTE: la procedura di taratura standard non cambia i dati già salvati. ma solo sui dati raccolti a partire dal momento in cui si è eseguita la taratura.

NOTA: se il peso riportato sul prospetto è superiore o inferiore del 50% rispetto al peso visualizzato, il sistema NON permette di immettere il peso ottenuto con la bilancia.

11. Premere il pulsante PESO BILANCIA per immettere il nuovo valore. Una volta immesso il peso del prodotto, il FATTORE DI TARATURA nella casella cambia automaticamente.

Continua alla pagina seguente

Procedura di compensazione del flusso basso—Facoltativa

NOTA: NON regolare manualmente il fattore di taratura se si eseguirà la procedura di compensazione flusso basso.

La seguente procedura va svolta solo una volta completata la procedura di taratura standard per il prodotto e le condizioni specifiche. Sebbene la procedura sia opzionale, dà risultati precisi solo se viene seguita scrupolosamente.

La procedura va svolta a una velocità di avanzamento uguale a circa la metà o i due terzi della velocità di avanzamento alla quale è stata eseguita la procedura di calibrazione standard per quel prodotto e quelle condizioni specifiche, e in un'area senza dislivelli eccessivi e in cui la resa sia ragionevolmente uniforme.

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

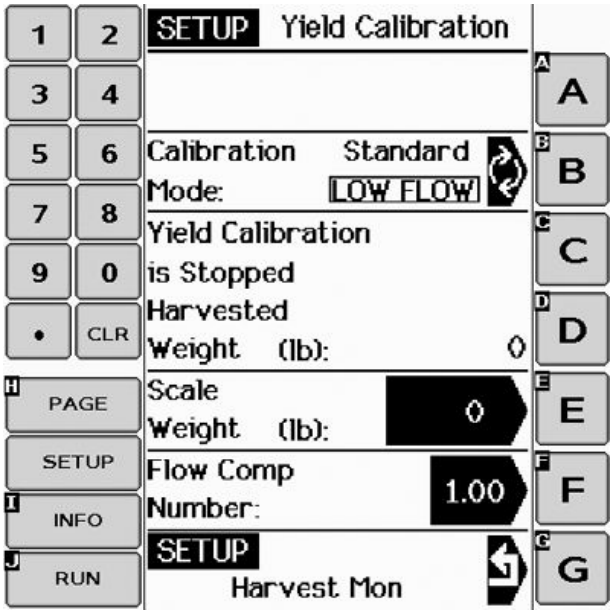
IMPORTANTE: accertarsi che la tramoggia della mietitrebbia e la coclea di scarico siano vuote e che il camion che deve trasportare il cereale raccolto dalla mietitrebbia sia anch'esso vuoto.

1. Premere il pulsante MODAL TARAT e selezionare FLUSSO BASSO.
2. Selezionare il pulsante AVVIO/STOP; il display visualizza TARATURA RESA IN FUNZIONE.

NOTA: quando si varia la velocità di avanzamento, l'indicatore di movimento risponde con un certo ritardo. Attendere quindi 10 - 20 secondi e osservare la risposta dell'indicatore prima di eseguire un'altra regolazione.

3. Iniziare la raccolta e regolare la velocità di avanzamento finché l'indicatore mobile si stabilizza nell'intervallo prefissato.
4. Il valore visualizzato nella cella PESO RACCOLTO deve aumentare durante la raccolta.
5. Eseguire la raccolta di una quantità nota di prodotto (tramoggia, camion, cisterna ecc.).
6. Una volta raggiunta la quantità nota, arrestare la macchina e lasciare che tutta la granella raccolta entri nella tramoggia.

NOTA: può visualizzarsi il seguente messaggio: Flusso compensato troppo alto. Ripetere la procedura. Se si visualizza il messaggio, non è possibile immettere manualmente il peso indicato dalla bilancia. Ripetere la procedura di compensazione del flusso basso, prestando particolare attenzione a mantenere l'indicatore mobile nell'intervallo prefissato (A).



Taratura compensazione flusso basso

7. Premere di nuovo il tasto AVVIO/STOP per interrompere la taratura. Compare il messaggio TARATURA RESA INTERROTTA.

IMPORTANTE: Assicurarsi di avere svuotato completamente la tramoggia e che tutta la granella si trovi in un veicolo (rimorchio, autocarro, ecc.).

8. Far pesare la quantità di cereale scaricata nell'autocarro o nel rimorchio. Mentre si attende che la bilancia stampi il prospetto, si può continuare a selezionare il pulsante RUN.
9. Una volta stampato il prospetto, andare alla schermata TARATURA RESA.
10. Premere il pulsante PESO BILANCIA per modificare il valore del peso.
11. Digitare il peso netto della granella riportato sul prospetto.

IMPORTANTE: le procedure di taratura non influiscono sui dati salvati in precedenza, ma solo sui dati raccolti a partire dal momento in cui si è eseguita la taratura.

NOTA: se il peso riportato sul prospetto è superiore o inferiore del 50% rispetto al peso visualizzato, il sistema NON permette di immettere il peso ottenuto con la bilancia.

12. Premere il pulsante PESO BILANCIA per immettere il nuovo valore. Una volta immesso il peso del cereale, il FATTORE DI TARATURA cambia automaticamente.

Continua alla pagina seguente

Regolazione manuale del fattore di taratura

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

NOTA: non regolare manualmente il fattore di taratura se si eseguirà la procedura di compensazione flusso basso.

Se il peso misurato con la bilancia è superiore o inferiore del 50% rispetto al peso visualizzato, il sistema non permette di immettere il peso ottenuto con la bilancia.

Il fattore di taratura può essere immesso anche manualmente. Per calcolarlo, dividere il peso visualizzato per il nuovo peso riportato sul prospetto stampato dalla bilancia e Moltiplicare il risultato per il fattore di taratura visualizzato (vedere l'esempio sottostante). Questo è il nuovo fattore di taratura.

Per inserire manualmente un fattore di taratura:

1. Selezionare il pulsante FATTORE DI TARATURA per modificare il fattore di taratura.

PC12881 —UN—24SEP10

Fattore di taratura

2. Mediante il tastierino numerico, digitare il fattore di taratura.
3. Selezionare il pulsante FATTORE DI TARATURA per immettere il nuovo valore.

Fattore di taratura visualizzato = 950

Peso della granella visualizzato = 27 643 lb

Peso netto della granella, dal prospetto = 27 022

Fattore di taratura visualizzato (950) **X** Peso della granella visualizzato (27 643 lb) **/** Peso netto della granella, dal prospetto (27 022 lb) **=** Nuovo fattore di taratura (971)

Nuovo fattore di taratura = 971

CZ76372,0000180 -39-24OCT13-4/4

Harvest Monitor - Correzione umidità

Impostazione Correzione umidità

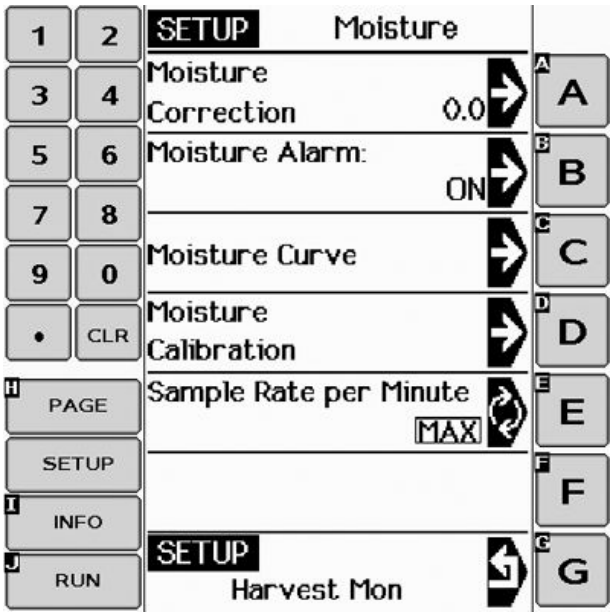
IMPORTANTE: la modifica del valore della cella "Correzione umidità" non influisce sui dati salvati in precedenza, Dopo le modifiche, tutte le informazioni di trebbiatura che si raccoglieranno da quel momento in poi, terranno conto del cambiamento.

Le schermate SETUP – UMIDITÀ permettono di impostare la correzione dell'umidità, l'allarme relativo all'umidità (On/Off) e le curve di umidità.

Schermata: SETUP—UMIDITÀ

Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> UMIDITÀ

Questa schermata serve a impostare la correzione di umidità in modo che corrisponda al valore fornito da un cliente o generato da un sensore di umidità certificato per l'elevatore impiegato, come illustrato sulla schermata RUN - PAGINA 1.



PC12882CC —39—28OCT13

Sensore di umidità

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000017F -39-24OCT13-1/4

Correzione dell'umidità

NOTA: quando durante la raccolta la registrazione è attivata (ON), determinare quanti punti occorre aggiungere o togliere dall'umidità istantanea per ottenere l'umidità corretta.

Quando non si esegue la raccolta, con la registrazione disattivata, si visualizza l'umidità media. Non occorre correggere l'umidità media, in quanto si potrebbe cambiare erroneamente il valore dell'umidità istantanea.

1. **Schermata:** SETUP—CORREZIONE UMIDITÀ

   Selezionare: SETUP >> HARVEST MONITOR >> UMIDITÀ >> CORREZIONE UMIDITÀ

NOTA: la casella "Prodotto" visualizza il prodotto selezionato.

2. I tasti CORREZIONE UMIDITÀ e VALOR UMIDIT COSTANT permettono di correggere l'umidità sulla schermata RUN PAGINA 1 selezionando VALOR UMIDIT COSTANT; il sensore di umidità viene disabilitato e diventa effettivo il valore immesso di umidità.
3. Se si usa il parametro di correzione umidità: Selezionare il pulsante CORREZIONE UMIDITÀ e immettere, mediante il tastierino numerico, un valore da aggiungere alla lettura visualizzata sulla schermata RUN - PAGINA 1.
4. Selezionare di nuovo il pulsante CORREZIONE UMIDITÀ per salvare questo valore.
5. Se si usa il valore di umidità costante, selezionare il pulsante VALOR UMIDIT COSTANT e immettere, mediante il tastierino numerico, un valore (%) da visualizzare sulla schermata RUN - PAGINA 1.

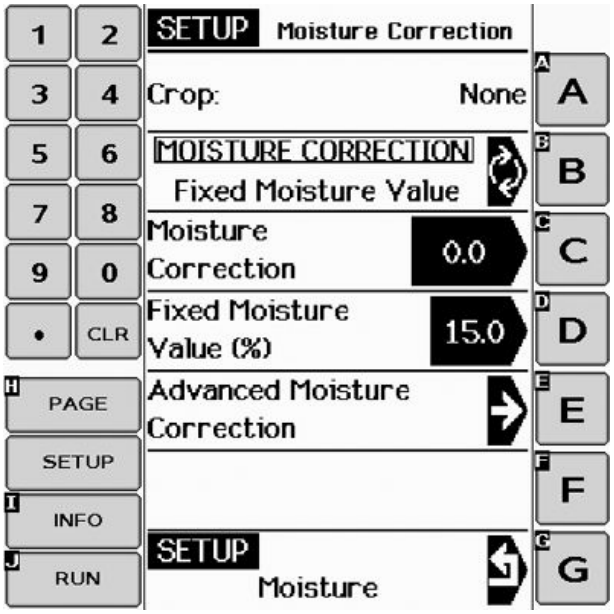
Correzione umidità avanzata

NOTA: questa procedura serve a determinare la correzione dell'umidità quando le letture sull'elevatore non corrispondono a quelle sulla mietitrebbia.

Non utilizzare questa procedura se l'umidità del prodotto è maggiore del 16%; in tali casi immettere la correzione dell'umidità manualmente.

1. Raccogliere 1 litro (1 qt) di granella dalla tramoggia, versarla in un contenitore sigillato e verificarla mediante l'elevatore.

IMPORTANTE: per terminare questa procedura è necessario che il motore della mietitrebbia sia fermo.



Correzione dell'umidità

2. Selezionare il pulsante CORREZIONE UMIDITÀ AVANZATA sulla schermata SETUP - CORREZIONE UMIDITÀ.
3. Selezionare il pulsante UMIDITÀ GRANELLA ELEVATORE sulla schermata SETUP - CORREZIONE AVANZATA.
4. Immettere con il tastierino numerico il valore fornito dall'elevatore.
5. Selezionare il pulsante UMIDITÀ GRANELLA ELEVATORE per salvare il valore.
6. Per iniziare il prelievo dei campioni selezionare il pulsante AVVIO.

NOTA: un messaggio sullo schermo richiede di versare il CAMPIONE NEL SENSORE DI UMIDITÀ.

Accertarsi che la camera contenente il campione sia piena e non contenga bolle d'aria, che causerebbero letture imprecise dell'umidità.

7. Versare il campione nel sensore di umidità.
8. Si visualizza il messaggio TARATURA IN CORSO.
9. La casella UMIDITÀ MISURATA indica il valore di umidità del campione contenuto nel sensore di umidità.
10. Selezionare il pulsante ACCETTO per salvare questo valore o il pulsante RIFIUTO per rifiutarlo.

Continua alla pagina seguente

Allarme umidità

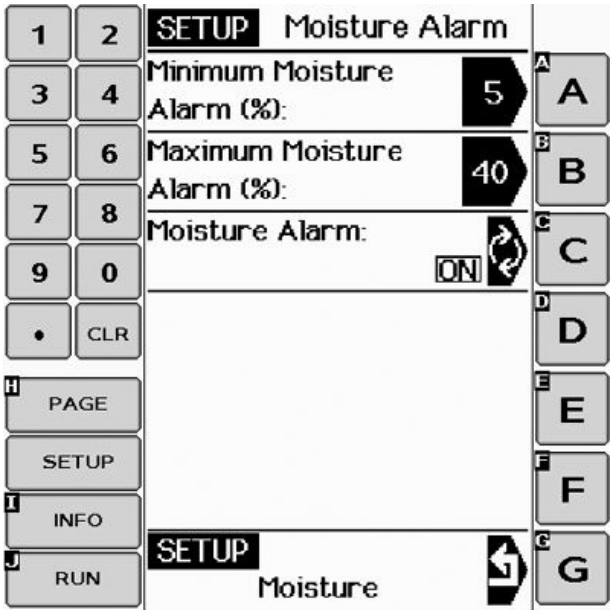
Questa schermata è usata per determinare i punti fissi (minimo e massimo) di attivazione dell'allarme umidità.

Selezionare il pulsante ALLARME UMIDITÀ, sulla schermata SETUP - UMIDITÀ. Si visualizza la schermata SETUP - ALLARME UMIDITÀ.

Selezionare il pulsante UMIDITÀ MINIMA e usare il tastierino numerico per immettere un nuovo valore prefissato minimo.

Selezionare il pulsante UMIDITÀ MASSIMO e usare il tastierino numerico per immettere un nuovo valore prefissato massimo.

Selezionare il pulsante ALLARME UMIDITÀ per attivare o disattivare alternativamente (ON/OFF) l'allarme.



Allarme umidità

Continua alla pagina seguente

Curva di umidità

Le tre opzioni disponibili sono:

- Inserire nuova curva - Questa opzione si usa quando una curva nuova è stata sviluppata per un nuovo prodotto.
- Aggiornare curva - Questa opzione si usa quando una curva migliore è stata sviluppata per il prodotto in oggetto.
- Riprist val pred curva — Viene usato quando occorre ripristinare la curva originale.

Fare riferimento ai CODICI DI CALIBRAZIONE DELLA CURVA DELL'UMIDITÀ più avanti in questa sezione per recuperare gli ultimi codici disponibili.

Questa schermata serve a immettere le nuove curve di umidità che potrebbero essere fornite dalla fabbrica.

Per immettere una nuova curva procedere come segue.

1. Selezionare il pulsante CURVA DI UMIDITÀ sulla schermata SETUP - H Mon - UMIDITÀ, CURVA DI UMIDITÀ.

NOTA: se necessario, selezionare il pulsante PAGINA fino a visualizzare il prodotto prescelto.

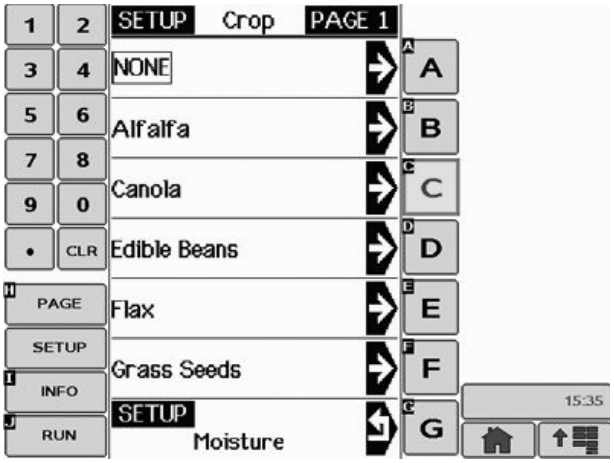
2. Selezionare il prodotto desiderato da aggiornare.

NOTA: per visualizzare la curva di umidità corrente, andare alla sezione INFO - Harvest Monitor.

3. Selezionare il pulsante PRODOTTO per selezionare alternativamente NUOVA CURVA, AGGIORNA CURVA o RIPRIST VAL PRED CURVA.
4. Se si sceglie NUOVA CURVA, selezionare il pulsante lettera accanto a una casella vuota e immettere con il tastierino numerico il numero della nuova curva di umidità.
5. Selezionare il pulsante SALVA QUESTA CURVA.

NOTA: per aggiornare una curva, selezionare AGGIORNA CURVA sulla schermata SETUP – CURVA UMIDITÀ.

6. Selezionare il pulsante lettera accanto a una casella vuota e immettere con il tastierino numerico il valore aggiornato.
7. Selezionare il pulsante SALVA QUESTA CURVA.
8. Per ripristinare curve predefinite, selezionare il pulsante PRODOTTO per selezionare RIPRIST VAL PRED CURVA.
9. Selezionare il pulsante SALVA QUESTA CURVA per ripristinare le curve predefinite relativamente al prodotto selezionato.



PC10343CC —39—28OCT13

Curve di umidità

CZ76372,000017F -39-24OCT13-4/4

Impostazione di Harvest Monitor Cotton

Premere: pulsante MENU >> pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

Harvest Monitor è disponibile solo attraverso l'applicazione ORIGINAL GREENSTAR MONITOR sul display GS3; una volta attivata l'applicazione Original GreenStar Monitor, l'interfaccia operatore funziona in modo identico a quella del display GreenStar originale.

NOTA: Original GreenStar Monitor è visualizzabile solo a tutto schermo.

IMPORTANTE: se si usano monitor doppi, con un display Original GreenStar insieme con un display GS3, Harvest Monitor funziona automaticamente sul display Original GreenStar e l'applicazione Original GreenStar Monitor non è disponibile e non compare sul menu.

PC8663 —UN—05AUG05

PC12866CC —39—28OCT13

Pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

Continua alla pagina seguente

BA31779,00003CE -39-24OCT13-1/5

Harvest Monitor Cotton - Diagramma di flusso

Impostazione					
Harvest Monitor					
Pagina 1				Pagina 2	
Impostare il numero di filari e la distanza tra di essi	Taratura della resa	Pagina Esecuzione	Registrazione ON/OFF	Unità resa	Unità area
Larghezza totale	Tar. rapida		Materiale	Balle	Acri
Larghezza	Tar. standard		Testata	Libbre	Ettari
Filari attivi	Tar. manuale		Combinazioni	Chilogrammi	
Modello macchina	Tar. correzione filari		Manuale	Hundred wt.	
				Tonnellate (M T)	
				Tonnellate	

Impostazione delle unità della resa

Schermata: SETUP

Premere: SETUP >> HARVEST MONITOR >> UNITÀ RESA

NOTA: per i pesi standard dei prodotti vedere l'apposita tabella.

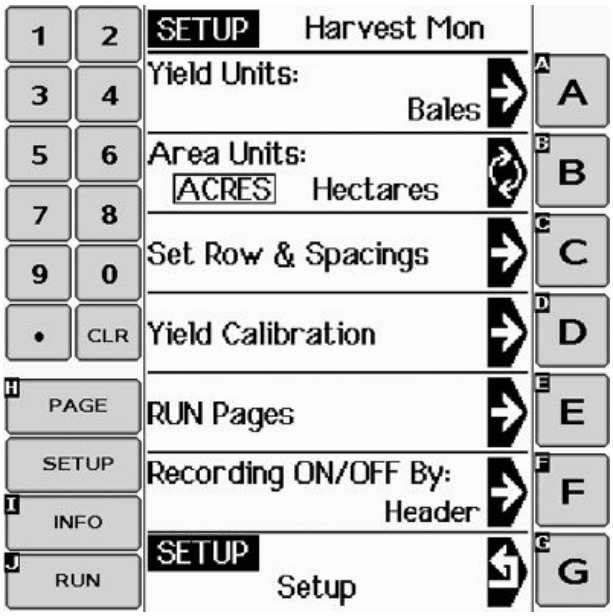
- Balle
- Libbre
- Chilogrammi
- Hundred Wt
- Tonnellate (M T)
- Tonnellate

Impostazione delle unità di area

Schermata: SETUP - HARVEST MON

Premere: SETUP >> HARVEST MONITOR

Selezionare il pulsante UNITÀ AREA per selezionare alternativamente ACRI o ETTARI; l'opzione prescelta è racchiusa in una casella ed è in maiuscolo.



Harvest Monitor Cotton

Continua alla pagina seguente

Impostazione dei filari e della distanza

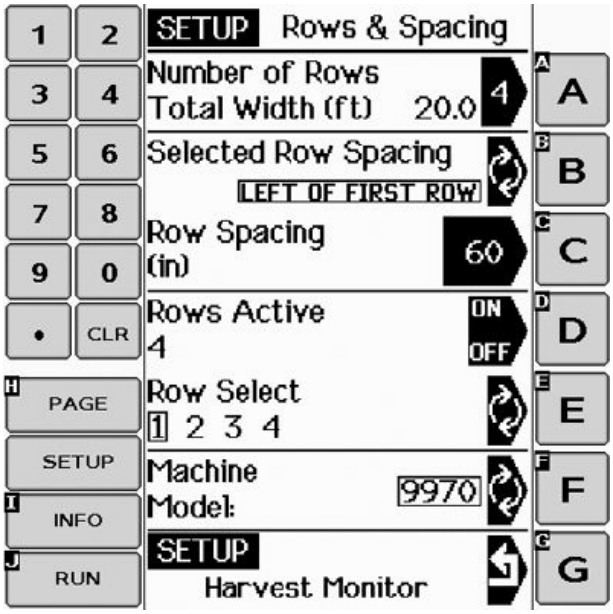
Schermata: SETUP - FILARI E DISTANZA

Selezionare: SETUP > HARVEST MONITOR > IMPOSTA FILARE E SPAZIATURA

IMPORTANTE: accertarsi che il numero di filari e la distanza siano giusti; una distanza sbagliata causa errori nei calcoli dell'area.

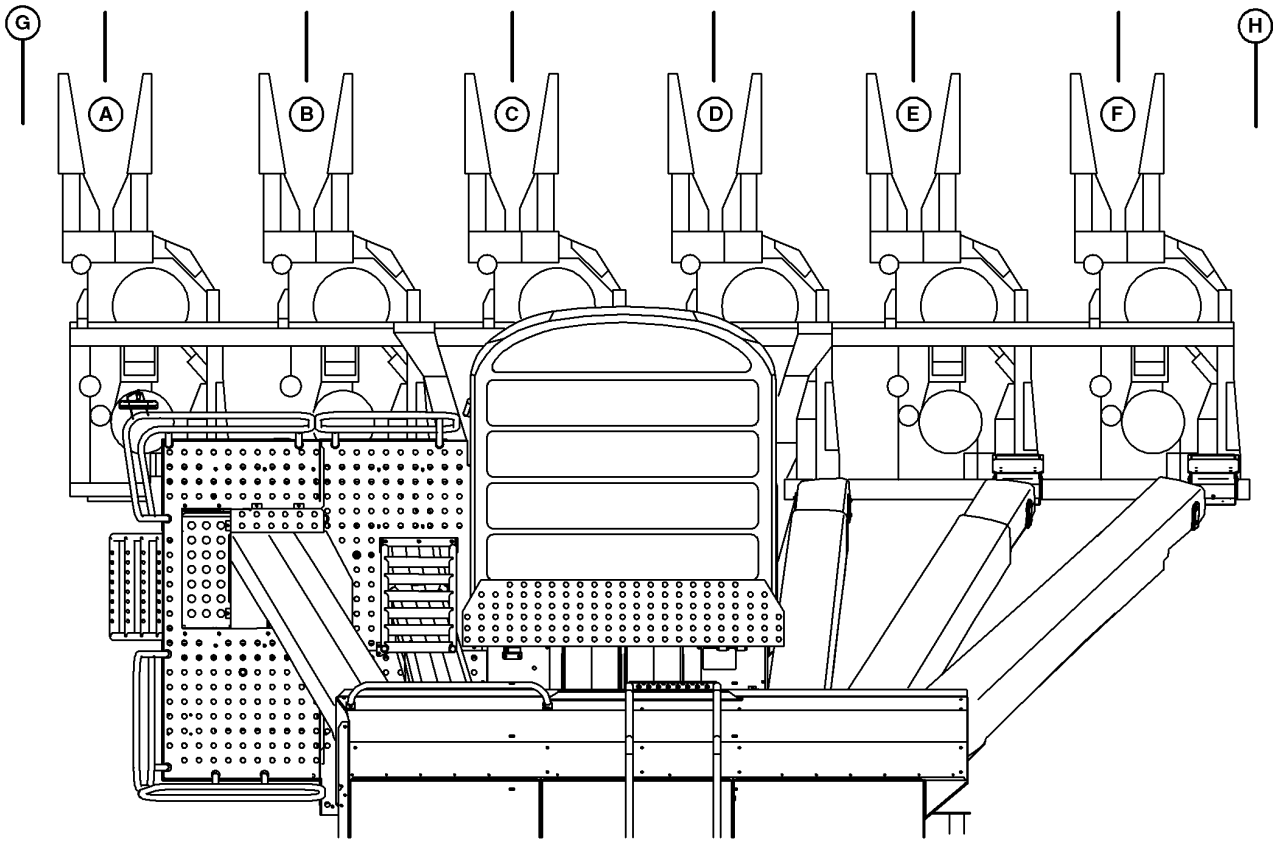
1. Selezionare il pulsante NUMERO DI FILARI.
2. Immettere il numero di filari e selezionare di nuovo il pulsante NUMERO DI FILARI per immettere il valore.

NOTA: nella sezione G compare un allarme relativo ai limiti per le distanza tra i filari.



Filari e distanza

Continua alla pagina seguente



A—Filare n. 1
B—Filare n. 2
C—Filare n. 3
D—Filare n. 4
E—Filare n. 5
F—Filare n. 6
G—Sinistra del primo filare
H—Destra dell'ultimo filare

3. Immettere la distanza per tutti i filari cominciando dalla SINISTRA DEL PRIMO FILARE. Selezionare il pulsante SPAZIATURA FILARI SELEZIONATA per passare da una distanza alla successiva. Selezionare il pulsante SPAZIATURA FILARI per immettere la distanza tra i filari.

   Esempio una raccoglitrice di cotone 9996 è impostata per prelevare 6 filari di cotone spaziati di 30 (in). Per impostare correttamente la distanza nell'area del display in modo che i calcoli risultino esatti occorre immettere i seguenti valori.

   - Immettere 6 per il numero di filari.
   - Immettere 30 (in) per ciascuna distanza selezionata.
   - Per immettere la distanza tra i filari occorre passare da un filare all'altro.
     - A sinistra del primo filare = una distanza di 30 (in)
     - Tra il primo e il secondo filare = una distanza di 30 (in)
     - Tra il secondo e il terzo filare = una distanza di 30 (in)
     - Tra il terzo e il quarto filare = una distanza di 30 (in)
     - Tra il quarto e il quinto filare = una distanza di 30 (in)
     - Tra il quinto e il sesto filare = una distanza di 30 (in)
     - A destra dell'ultimo filare = una distanza di 30 (in)
   - La larghezza totale deve essere di 15 (ft).

   NOTA: l'impostazione della raccoglitrice per la raccolta "a salti" è diversa dall'esempio precedente.

   Harvest Doc Cotton regola automaticamente la distanza tra i filari delle sezioni terminali affinché corrisponda alla larghezza operativa della testata.

4. Verificare che la LARGHEZZA TOTALE sia corretta dopo l'inserimento di tutte le distanze tra i filari.

5. Per rendere un filare inattivo selezionare il pulsante SELEZIONE FILARE finché non compare in una casella il numero del filare desiderato; selezionare il pulsante FILARI ATTIVI per attivare/disattivare alternativamente il filare selezionato. Quando un filare è inattivo, il suo numero è attraversato da una barra.

Continua alla pagina seguente

6. Selezionare il pulsante MODELLO MACCHINA per selezionare il modello giusto della macchina; secondo la versione del software, potrebbe essere disponibile un solo modello.

Registrazione

Schermata: SETUP—REGISTRAZIONE ON/OFF

Premere: SETUP >> HARVEST MONITOR >> REGISTRAZIONE ON/OFF DA:

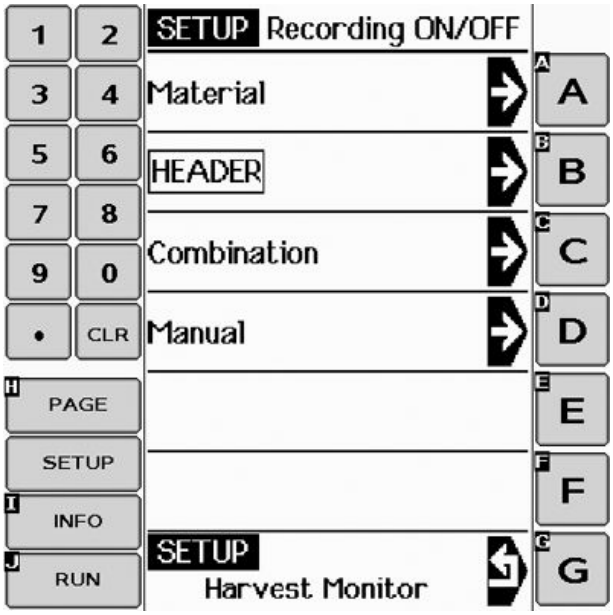
Questa schermata consente all'operatore di attivare o disattivare la registrazione procedendo come segue.

Materiale—Flusso di cotone

Testata—Sollevamento/abbassamento delle unità di prelievo

Combinazione—Sollevamento/abbassamento delle unità di prelievo e rilevazione del flusso del materiale

Manuale—On/Off eseguito dall'operatore dalla pagina RUN



Sorgente di registrazione

BA31779,00003CE -39-24OCT13-5/5

Taratura di Harvest Monitor Cotton

Calibrazione

NOTA: Leggere sempre il testo alla sinistra della freccia AVVIO/STOP, che spiega lo stato attuale della taratura. La freccia cambia avanti e indietro tra AVVIO e STOP. Quando la taratura della resa si interrompe, è visualizzata la freccia AVVIO; quando è in corso, è visualizzata la freccia STOP.

Freccia STOP—TARATURA IN CORSO Selezionare il pulsante per INTERROMPERE LA TARATURA.

Freccia AVVIO—TARATURA INTERROTTA Selezionare il pulsante per AVVIARE LA TARATURA.

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Premere: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

La taratura dei sensori di flusso è necessaria per misurare con precisione il peso del cotone. La taratura va eseguita come necessario secondo le condizioni e la maturità di variazioni del prodotto o almeno una volta ogni stagione.

Taratura rapida: la procedura più semplice quando non c'è una bilancia disponibile per la pesatura dei campioni raccolti.

Taratura standard: da usarsi quando i pesi effettivi possono essere ottenuti da una bilancia per i campioni raccolti.

Taratura manuale: da usarsi solo se le procedure precedenti non funzionano in quanto la taratura è errata di oltre il 50%. Prima di eseguire la taratura manuale, verificare che tutti i sistemi di monitoraggio della resa siano installati e funzionanti correttamente e che i sensori non siano ostacolati.

Post-taratura: va eseguita con il software; non è eseguibile né sul campo né sul display. È il metodo raccomandato per ottenere risultati ottimali. Il software consente di eseguire la post-taratura mediante un certo peso del prodotto dall'intero campo o un peso del prodotto da ciascun modulo, secondo il livello di dettagli desiderato.

Per i clienti che usano Harvest Monitor Cotton al solo scopo di visualizzare la resa mentre si procede nel campo

Se si ritiene importante che il sistema Harvest Monitor Cotton sia sempre quanto più preciso possibile nel campo (sul display nella cabina), seguire questo suggerimento: i sensori del flusso vanno tarati per visualizzare i pesi del cotone con maggiore precisione; a tal scopo occorre eseguire una taratura rapida o standard dopo aver eseguito una taratura di compensazione filari su un prodotto uniforme. La taratura STANDARD, che utilizza i pesi effettivi della bilancia, è quella migliore da utilizzare per ottenere pesi del cotone più precisi. Eseguita la taratura, si possono usare tarature aggiuntive per eventuali modifiche sostanziali del tipo di cotone, varietà, umidità, gestione del prodotto, qualità della defogliazione, erbacce, irrigazione o non irrigazione, condizioni del prodotto, ecc. Una variazione di una qualsiasi di queste condizioni può alterare la precisione del sistema. Si raccomanda di verificare la precisione nel corso della stagione pesando il cotone. Si suggerisce di tarare nuovamente il sistema se si osserva che non è preciso.

Continua alla pagina seguente

Compensazione filari

Schermata: SETUP—TARATURA STANDARD

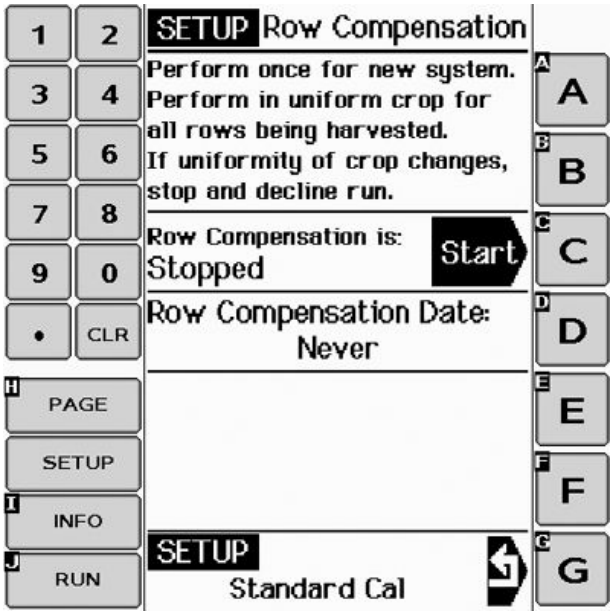
Premere: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA >> TARATURA STANDARD >> COMPENSAZIONE FILARI

NOTA: eseguirla una sola volta. Occorre eseguirla solo dopo che il sistema è stato installato o se il fissaggio del sensore è cambiato in un modo qualunque.

1. Selezionare il pulsante AVVIO per iniziare la procedura.

NOTA: il campione deve provenire da una resa uniforme per tutti i filari su cui si fa la raccolta.

2. Raccogliere un campione—30,5 m (100 ft) o un 1/4 di cesto.
3. Selezionare il pulsante STOP.
4. Accettare o rifiutare.
5. Se l'operazione è riuscita si visualizza una data.



PC12910CC —39—28OCT13

Compensazione filari

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000182 -39-24OCT13-2/5

Taratura rapida

Schermata: SETUP—TARATURA RESA

Premere: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA

IMPORTANTE: prima di tarare, accertarsi che il cesto sia vuoto e che il carrello o il modulo per il cotone sia vuoto.

La procedura va svolta alla massima velocità di avanzamento prevista dall'operatore per il prodotto e le condizioni di raccolta specifici, e in un'area senza dislivelli eccessivi e in cui la resa sia ragionevolmente uniforme.

Se è in corso la taratura standard, le rese stimate si sommano l'una all'altra in quanto sono collegate.

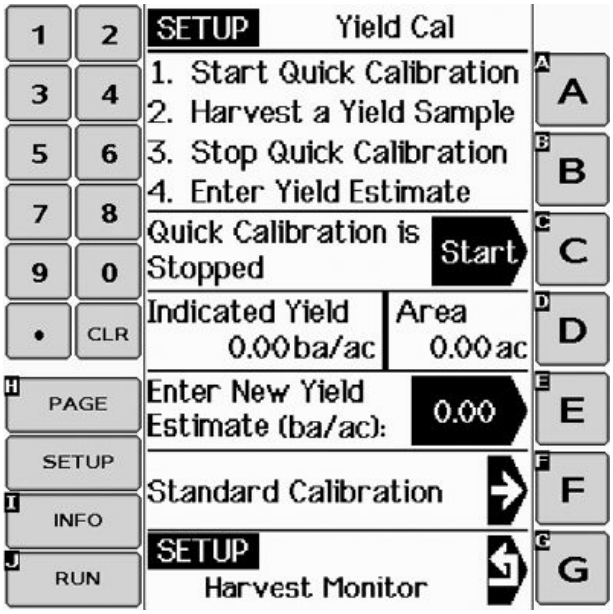
Se è stata eseguita la taratura standard, non occorre che l'operatore esegua la taratura rapida.

NOTA: Leggere sempre il testo alla sinistra della freccia AVVIO/STOP, che spiega lo stato attuale della taratura. La freccia cambia avanti e indietro tra AVVIO e STOP. Quando la taratura della resa si interrompe, è visualizzata la freccia AVVIO; quando è in corso, è visualizzata la freccia STOP.

Freccia STOP—TARATURA IN CORSO Selezionare il pulsante per INTERROMPERE LA TARATURA.

Freccia AVVIO—TARATURA INTERROTTA Selezionare il pulsante per AVVIARE LA TARATURA.

1. Selezionare il pulsante AVVIO.



PC12911CC —39—28OCT13

Tar. rapida

NOTA: prestare attenzione all'area accanto al tasto C; quando la freccia nera indica AVVIO, significa che occorre premere il pulsante per avviare la taratura. L'area alla sinistra della freccia indica se la taratura è in corso o si è interrotta.

2. Raccogliere un campione.
3. Selezionare il pulsante STOP.
4. Immettere la resa stimata per il campione appena raccolto.

Continua alla pagina seguente

Taratura standard

Schermata: SETUP—TARATURA STANDARD

Premere: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA >> TARATURA STANDARD

NOTA: Leggere sempre il testo alla sinistra della freccia AVVIO/STOP, che spiega lo stato attuale della taratura. La freccia cambia avanti e indietro tra AVVIO e STOP. Quando la taratura della resa si interrompe, è visualizzata la freccia AVVIO; quando è in corso, è visualizzata la freccia STOP.

Freccia STOP—TARATURA IN CORSO Selezionare il pulsante per INTERROMPERE LA TARATURA.

Freccia AVVIO—TARATURA INTERROTTA Selezionare il pulsante per AVVIARE LA TARATURA.

1. Selezionare il pulsante AVVIO.

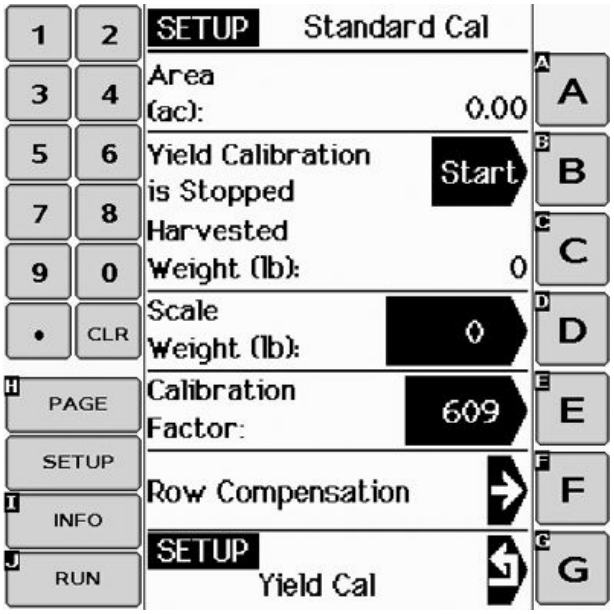
NOTA: Se si avvia la taratura rapida (alla pagina precedente) il conteggio del peso aumenta sulla schermata SETUP - TAR. STANDARD.

2. Raccogliere un campione.
3. Premere STOP per interrompere la procedura.
4. Immettere il peso dalla bilancia per il campione appena raccolto.

Peso raccolto—Indica il peso approssimato di granella raccolta durante il processo di taratura.

Peso bilancia—Serve a immettere il peso una volta completata la taratura. Durante la taratura, indica il peso approssimativo di cotone raccolto.

Fattore di taratura—Permette al sensore di flusso di eseguire rilevazioni precise; il valore viene aggiornato automaticamente dalla procedura di taratura può anche essere regolato manualmente.



Tar. standard

Istruzioni di taratura del modulo circolare della raccoglitrice di cotone 7760

(Prima di eseguire la raccolta, verificare che accumulatore e camera balle siano vuoti)

1. Premere il pulsante AVVIO.
2. Raccogliere un campione di 1-4 moduli circolari (sospendere la raccolta prima di completare l'ultimo modulo pieno).
3. Premere il pulsante STOP per interrompere la procedura (svuotare l'accumulatore ed eseguire manualmente l'imballatura).
4. Immettere il peso misurato con la bilancia del campione appena raccolto (come peso di taratura usare il peso del modulo circolare oppure del carico dell'autocarro).

Continua alla pagina seguente

Regolazione manuale del fattore di taratura

Schermata: SETUP—TARATURA STANDARD

Premere: SETUP >> HARVEST MONITOR >> TARATURA RESA >> TARATURA STANDARD

NOTA: Se il peso misurato con la bilancia è superiore o inferiore del 50% rispetto al peso visualizzato, il sistema non permette di immettere il peso ottenuto con la bilancia. Si suggerisce di esaminare le procedure per la raccolta e di verificare anche che il veicolo che trasporta via il cotone dalla raccoglitrice stia seguendo scrupolosamente le procedure. Poi ripetere le operazioni di taratura.

Non modificare il fattore di taratura mentre si è nel campo.

Leggere sempre il testo alla sinistra della freccia AVVIO/STOP, che spiega lo stato attuale della taratura. La freccia cambia avanti e indietro tra AVVIO e STOP. Quando la taratura della resa si interrompe, è visualizzata la freccia AVVIO; quando è in corso, è visualizzata la freccia STOP.

Freccia STOP—TARATURA IN CORSO Selezionare il pulsante per INTERROMPERE LA TARATURA.

Freccia AVVIO—TARATURA INTERROTTA Selezionare il pulsante per AVVIARE LA TARATURA.

Il fattore di taratura può essere immesso anche manualmente. Per calcolarlo, dividere il peso visualizzato per il nuovo peso riportato sul prospetto stampato dalla bilancia e Moltiplicare il risultato per il fattore di taratura

PC12881 —UN—24SEP10

Fattore di taratura

visualizzato (vedere l'esempio sottostante). Questo è il nuovo fattore di taratura.

Per inserire manualmente un fattore di taratura:

1. Selezionare il pulsante FATTORE DI TARATURA per modificare il fattore di taratura.
2. Mediante il tastierino numerico, digitare il fattore di taratura.
3. Premere il pulsante FATTORE DI TARATURA per immettere il nuovo valore.

Fattore di taratura visualizzato (800) **X** Nuovo peso del cotone, dal prospetto (4830) **/** Peso del cotone visualizzato (5125) **=** Nuovo fattore di taratura (754)

Esempio:

Fattore di taratura visualizzato = 800

800 è il valore predefinito in fabbrica per il fattore di taratura.

Peso del cotone visualizzato = 5125

Nuovo peso del cotone, dal prospetto = 4830

Nuovo fattore di taratura = 754

CZ76372,0000182 -39-24OCT13-5/5

Operazione Dissodamento

Selezionare: DISSODAMENTO

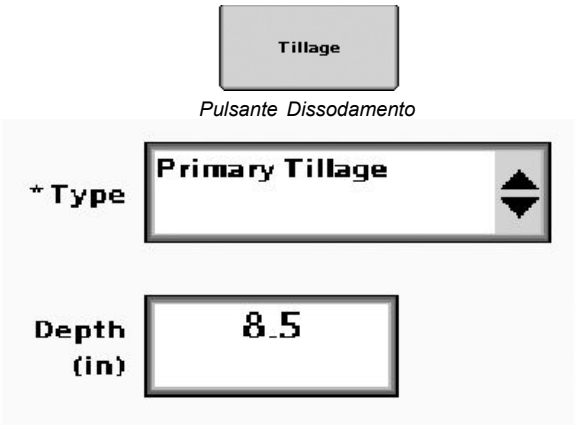
Selezionare il tipo

- Dissodamento primo strato
- Rotozappa
- Coltivaz a filari
- Dissodamento secondo strato
- Nuovo

Selezionare la profondità

1. Immettere il numero dal tastierino.
2. Selezionare ACCETTO.

PC10857TX —UN—30MAR10



Pulsante Dissodamento

PC17308CC —39—28OCT13

OUO6050,000126C -39-24OCT13-1/1

Prescrizioni basate su mappe

Prescrizioni

I piani di applicazione derivanti dal software da ufficio possono essere utilizzati con unità di comando dell'attrezzo selezionate.

Le prescrizioni basate su mappe sono compatibili con le seguenti attrezzature:

- SeedStar Generation II (caselle grigie sul telaio della piantatrice) (tramogge seminatrici 1900 PIN 690101 e versioni successive e tutti i modelli 1910) con comandi a velocità variabile. I piani di applicazioni possono essere in semi a ettaro (acre).
- Piantatrici SeedStar 2 con comandi a velocità variabile
- Tramogge seminatrici modelli Gen2 1900 e 1910 e SeedStar 2 con comandi a velocità variabile. La tramoggia seminatrice **deve** avere comandi a velocità variabile. I piani di applicazione **devono** anche essere creati in unità di massa o di peso (p. es., chilogrammi/ettaro o lb/acre) e non possono essere in forma liquida né sotto forma di semi. Si possono applicare simultaneamente più prescrizioni creando un'operazione per ciascun serbatoio.
- Attrezzi con funzionalità Comando operazioni
- Irroratrici e SprayStar Gen IV
- Unità di comando di terzi: accertarsi che vengano registrati dati accurati impostando le unità di dose dell'unità di comando su valori uguali ai piani di applicazione. Unità di comando di terzi compatibili con le seguenti unità di comando a velocità variabile:
  - Raven 440, 450, 460, 660
  - SideKick
  - GreenSeeker
  - Rawson Accu-Rate e Accu-Plant
  - New Leader Mark III e Mark IV
  - LH Technologies
- Comando dose GreenStar

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

NOTA: secondo la capacità dell'unità di comando, l'applicazione può comprendere semi e prodotti asciutti o liquidi.

NOTA: non è possibile eseguire prescrizioni di due attrezzi ISO o Field Doc Connect separati; tuttavia, è possibile eseguire prescrizioni per più operazioni eseguite da un singolo attrezzo (attrezzo per operazioni multiple).

Impostazione delle prescrizioni

Setup di Cliente, Azienda agricola, Campo e Operazione principale

PC8676CC —39—28OCT13

Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

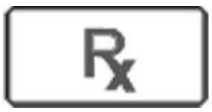
PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

PC8704 —UN—17AUG05



Pulsante PRESCRIZIONI

NOTA: per ulteriori informazioni sull'impostazione di Cliente, Azienda agricola e Campo vedere Impostazione generale di GreenStar 3 Basics e Pro, pulsante RISORSE/CONDIZIONI.

1. Premere il pulsante RISORSE/CONDIZIONI.
2. Selezionare o immettere il cliente, l'azienda agricola, il campo e l'operazione principale.
3. Selezionare il pulsante ATTREZZATURA.
4. Impostare la sorgente di registrazione e la larghezza dell'attrezzo.
5. Selezionare il pulsante DOCUMENTAZIONE.
6. Scegliere il tipo di operazione, ad esempio semina o applicazione del prodotto.
7. Selezionare il pulsante PRESCRIZIONI.
8. Selezionare la prescrizione dalla casella di riepilogo a discesa PRESCRIZIONE.

Moltiplicatore della prescrizione

Continua alla pagina seguente

IMPORTANTE: se si usa un'irroratrice John Deere, la manopola della dose va impostata su AUX.

Se si usa una piantatrice o una tramoggia seminatrice John Deere, impostare il software da ufficio su Dose attiva.

Se si usa un'unità di comando di terzi, consultarne il manuale dell'operatore.

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

Se si applicano più prescrizioni, l'operatore deve sceglierne una per ciascuna operazione: ad esempio, la tramoggia seminatrice con una prescrizione per ciascun serbatoio.

Se si applica lo stesso prodotto da due o più serbatoi, l'operatore ha bisogno di una prescrizione per ciascun serbatoio.

Esclusione o moltiplicatore della prescrizione

Selezionare una dose per escludere la prescrizione.

Aumentare o diminuire la dose di prescrizione del 15%; tutte le dosi della prescrizione vengono corrette del 15%.

Premere il pulsante INVIO.

Livello di sfondo della panoramica della prescrizione

Scheda Impostazioni mappa

L'operatore può selezionare la mappa della prescrizione come livello di sfondo nella pagina Impostazioni mappa quando si applica una prescrizione. Come livello di sfondo si possono utilizzare anche immagini aeree. I dati applicati vengono visualizzati sopra il livello della prescrizione man mano che vengono registrati.

Per selezionare la prescrizione come livello di sfondo:

Selezionare: GREENSTAR 3 PRO>> MAPPATURA >IMPOSTAZIONI MAPPA

Quindi scegliere dal menu a discesa SFONDO.

Per ulteriori informazioni sulle mappe vedere la sezione Mappe nel presente manuale.

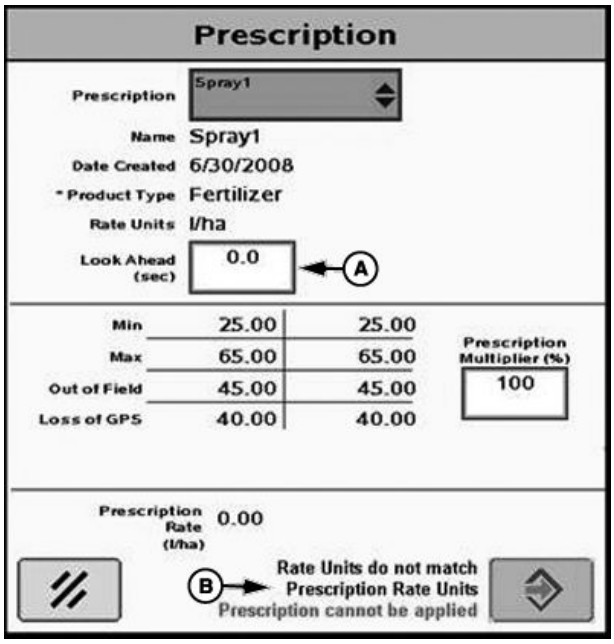
CZ76372,00002B4 -39-24OCT13-2/3

Nella casella di ingresso Segnalazione (A), immettere il numero di secondi per la segnalazione relativa a modifiche della dose di prescrizione. Si tratta di una regolazione che compensa il ritardo tra l'unità di comando responsabile della variazione di dose e la risposta della pompa della soluzione. Tale valore dovrebbe essere compreso tra 0 e 4 secondi. Il valore predefinito è 0,0 secondi.

NOTA: se le unità di base della prescrizione sono diverse, p. es. unità di volume e unità di peso ovvero litri e chilogrammi, viene visualizzato il testo (B) e il pulsante Accetta diventa inattivo. Correggendo la differenza tra le unità di misura base è possibile applicare la prescrizione.

Per convertire gli shapefile della prescrizione, selezionare "Shapefile" dal menu a discesa e selezionare il pulsante Invio per aprire la pagina iniziale della conversione shapefile.

A—Segnalazione (secondi) **B—Testo con pulsante Accetta**



PC17917CC —39—28OCT13

CZ76372,00002B4 -39-24OCT13-3/3

Convertitore di shapefile

Il convertitore di shapefile trasforma le prescrizioni shapefile in un formato utilizzabile nel sistema GreenStar™ 3. Non tutte le soluzioni del software da ufficio sono compatibili con il display GS3 2630.

Processo di conversione shapefile

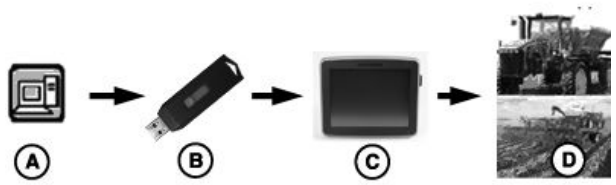
Formati shapefile supportati: ESRI e WGS-84 non proiettato.

NOTA: la maggior parte dei programmi di gestione delle aziende agricole crea un shapefile nel formato WGS-84 non proiettato. Per verificare che lo shapefile della prescrizione di un software di terzi è compatibile, provare un file usando il convertitore di shapefile prima dell'impiego sul campo.

Il display GS3 2630 supporta fino a 120 shapefile per unità USB.

Il convertitore di shapefile può essere adoperato solo per shapefile di prescrizioni.

PC12853 —UN—31AUG10



A—Software da ufficio diverso da Apex
B—Unità USB
C—Display GS3 2630
D—Applicazione prescrizione GreenStar™

Creare una cartella prescrizione (Rx) nell'unità USB nella quale salvare gli shapefile della prescrizione. Il display GS3 2630 fa riferimento alla cartella Rx per importare gli shapefile della prescrizione.

BA31779,00006F8 -39-24OCT13-1/6

Pagina iniziale della conversione shapefile

NOTA: gli shapefile devono essere nella cartella Rx dell'unità USB.

1. Selezionare Shapefile per convertire dal menu a discesa.
2. Immettere un Nome. Il nome compila automaticamente i campi e può essere modificato.

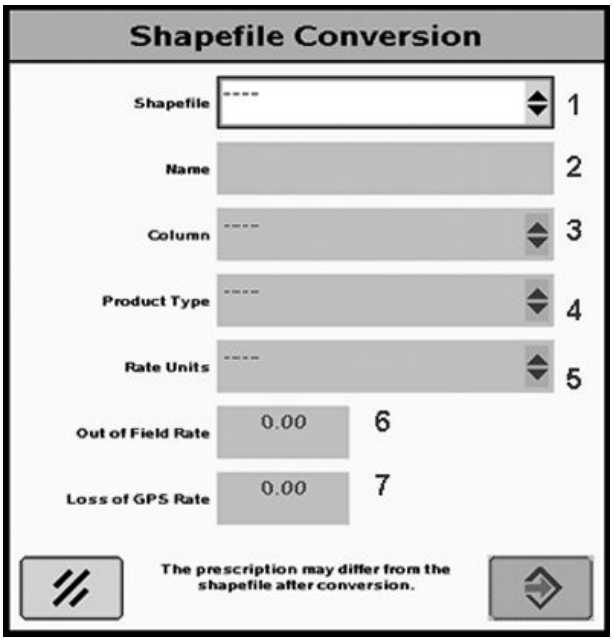
NOTA: se si seleziona la colonna sbagliata, il prodotto sarà applicato in misura eccessiva o insufficiente.

3. Selezionare la Colonna. Selezionare la Colonna contenente la dose del prodotto.
4. Selezionare il Tipo di prodotto (sostanze chimica, fertilizzante o semi).

NOTA: l'impostazione del sistema di unità di misura (inglesi o metriche) sul display GS3 2630 deve corrispondere allo shapefile.

Se si selezionano le unità errate, il prodotto sarà applicato in misura eccessiva o insufficiente.

5. Selezionare le Unità dose (libbre, tonnellate, once o semi per acro).
6. Immettere la dose fuori campo. Dose fuori campo è la dose predefinita usata dall'unità di comando fuori dei confini del campo.
7. Immettere la dose perdita segnale GPS. Dose perdita segnale GPS è la dose predefinita usata dall'unità di comando se il segnale GPS viene perso.



PC12747CC —39—28OCT13

Pagina iniziale della conversione shapefile

8. Completati i punti 1-7, selezionare il pulsante Accetta.
9. Per annullare tutte le modifiche, selezionare il pulsante Annulla.

Continua alla pagina seguente

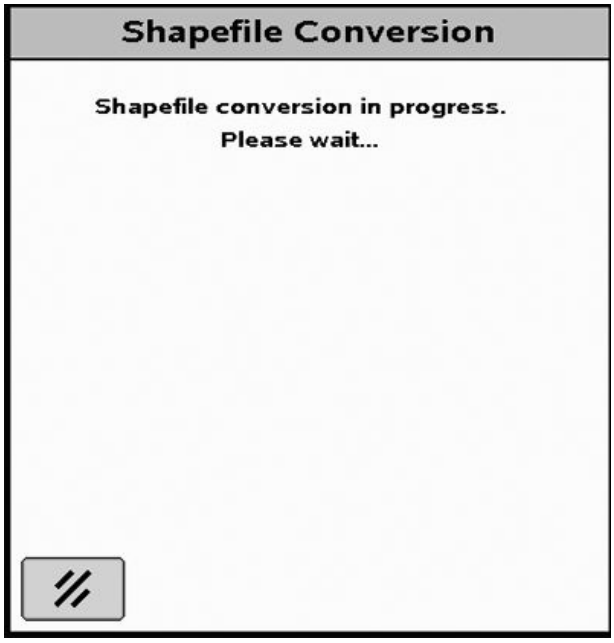
BA31779,00006F8 -39-24OCT13-2/6

Conversione dello shapefile in corso

NOTA: il processo di conversione dello shapefile può durare sino a 30 secondi.

Una volta selezionato lo shapefile corretto e immessi i valori giusti nella pagina di conversione dello shapefile, inizia il processo di conversione.

Il pulsante Annulla consente di annullare il processo di conversione dello shapefile. Dopo aver selezionato il pulsante Annulla viene visualizzata la pagina della conversione shapefile.



PC12854CC —39—28OCT13

BA31779,00006F8 -39-24OCT13-3/6

Conversione shapefile non riuscita

NOTA: se si arresta il motore durante la conversione di uno shapefile, rieseguire la conversione.

Se non è possibile convertire uno shapefile, compare questa pagina. Errori:

- Un file è mancante o alterato.
  - Verificare che i file .shp, .shx e .dbf corrispondenti siano nell'unità USB.
  - Includere i file .shx e .dbf corrispondenti, altrimenti il sistema non può convertire lo shapefile.
  - Accertarsi che gli shapefile siano nella cartella Rx dell'unità USB.
- Errore shapefile.
  - Il formato dello shapefile non è compatibile.
- Errore del file del database, versione errata.
  - Numero della versione del file del database errato.
- Errore del file del database, formato del file errato.
  - Formato del file del database errato.
- Errore del file indice.
  - L'intestazione del file .shp è diversa da quella del file .dbf.
- Errore del file di proiezione.
  - Confermare che lo shapefile sia formattato secondo la proiezione WGS84.
- Errore sconosciuto.
  - Il file non è stato confermato.
- Il campo è troppo grande.
  - Non è possibile importare uno shapefile con rettangolo di definizione massimo (MBR) del campo maggiore di 800 ha (1977 acre). Il rettangolo di definizione massimo del campo è costituito da un rettangolo le cui latitudine e longitudine includono una mappa shapefile. Ad esempio, un campo di forma irregolare inferiore a 800 ha (1977 acre) può soddisfare o superare un MBR di 800 ha (1977 acre).
- Se compare uno di questi messaggi, selezionare il pulsante Accetto per ritornare alla pagina iniziale della conversione shapefile.

Shapefile Conversion
The shapefile conversion failed.
A file is missing or corrupt. Make sure
.shp, .shx, .dbf files are on the card.

Pagina della conversione shapefile non riuscita

PC12748CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

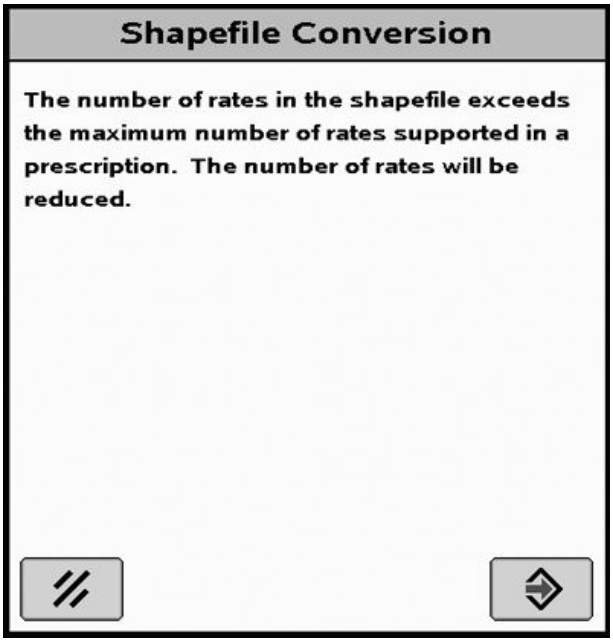
BA31779,00006F8 -39-24OCT13-4/6

Conversione dello shapefile - Numero massimo di dosi

Se nello shapefile sono presenti più di 254 dosi, compare questo messaggio.

Il numero di dosi nello shapefile supera il numero massimo di dosi possibili in una prescrizione. Il numero di dosi sarà ridotto.

Se compare questo messaggio, il display GS3 2630 riduce automaticamente il numero di dosi minimizzando le differenze tra lo shapefile e la prescrizione generata.


Shapefile Conversion
The number of rates in the shapefile exceeds the maximum number of rates supported in a prescription. The number of rates will be reduced.

PC12749CC —39—28OCT13

Pagina del numero massimo di dosi

BA31779,00006F8 -39-24OCT13-5/6

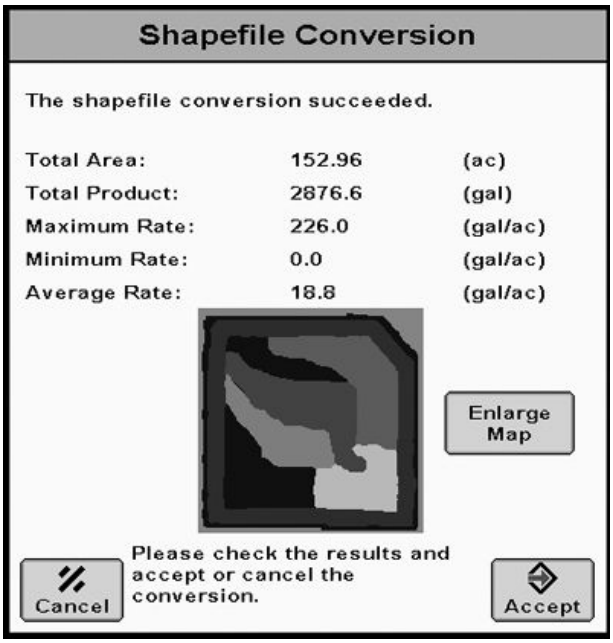
Pagina riepilogativa della conversione shapefile

NOTA: se il pulsante Accetto è disattivato, il tipo di prodotto o la dose non corrispondono alle unità dose nella prescrizione originale. Selezionare il pulsante Annulla per tornare alla pagina iniziale della conversione shapefile. Immettere il tipo di prodotto o le unità dose corrette.

Un'area della prescrizione a cui sia stata assegnata una dose pari a zero, compare nera sulla mappa della prescrizione.

Completata la conversione dello shapefile, compare questa pagina. Viene visualizzata una mappa di anteprima della prescrizione. Per una visualizzazione dettagliata, selezionare il pulsante Ingrandisci mappa.

Prima di accettare verificare che le informazioni siano esatte. Selezionare il pulsante Accetta per salvare lo shapefile convertito.



PC13626CC —39—28OCT13

Pagina riepilogativa della conversione shapefile

BA31779,00006F8 -39-24OCT13-6/6

Collegamento di unità di comando di terzi

IMPORTANTE: se si collega il display a un'unità di comando Rawson, girare l'interruttore principale su SPENTO prima di lasciare il veicolo o eseguire la manutenzione.

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

NOTA: visitare il sito www.StellarSupport.com per l'elenco delle unità compatibili di altre marche.

I dati provenienti da un'unità di comando di terzi possono essere registrati direttamente se si usa uno dei seguenti modelli:

NOTA: visitare www.StellarSupport.com per le informazioni più recenti sulle piattaforma approvate.

- Raven 440, 450, 460, 660
- SideKick
- GreenSeeker e YARA N-Sensor
- Rawson Accu-Rate e Accu-Plant
- New Leader Mark III Mark IV
- Dickey-John Seed Manager
- Vanguard PIC Seed Monitor
- Attrezzo ISOBUS con funzionalità Comando operazioni attivata

Il sistema registra la dose effettiva, la larghezza dell'attrezzo e lo stato della registrazione GPS (interruttore dell'attrezzo non richiesto) provenienti direttamente dall'unità di comando Field Doc Connect.

L'unità di comando operazioni registra tutti i dati che possono essere forniti dagli attrezzi.

Le unità di comando Rawson, Raven e New Leader sono in grado anche di accettare prescrizioni dal display GS3 (per ulteriori informazioni vedere la sezione Prescrizioni basate su mappe).

Per impostare un'unità di comando Field Doc Connect procedere come segue.

NOTA: per collegare l'unità di comando al display occorre acquistare il cavo PF90363 e seguire le istruzioni accluse.

1. Scegliere cliente, azienda agricola, campo e operazione principale dal tasto a schermo RISORSE.

PC8676CC —39—28OCT13

Tasto a schermo RISORSE

PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

PC8872 —UN—17NOV05

AVANTI

PC8649 —UN—01NOV05

Pulsante INVIO

2. Premere il pulsante ATTREZZATURA.
3. Premere il pulsante Porta COM.
4. Selezionare il produttore, il modello e la porta di comunicazione. Lo stato della comunicazione si mostra attivo quando vengono inviati dati sulla porta di comunicazione selezionata e inattivo quando l'unità di comando è scollegata o non comunica.
5. Premere il pulsante AVANTI.
6. Se si usa un'unità di comando Rawson o New Leader, occorre immettere anche la posizione intermedia e il valore dell'incremento.
7. Premere il pulsante Invio per terminare.

CZ76372,00002B5 -39-24OCT13-1/1

Documentazione e Prescrizioni simultanee con unità di comando John Deere e di terzi

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

Il display GS3 può eseguire simultaneamente la documentazione/le prescrizioni per unità di comando John Deere e di terzi; ad esempio, il display registra le velocità di semina e fertilizzazione da una tramoggia seminatrice e al tempo stesso le dosi di ammoniaca anidra erogata da un'unità di comando di terzi.

Impostare la tramoggia seminatrice o la seminatrice seguendo le istruzioni del manuale dell'operatore del display GS3.

Dal tasto a schermo ATTREZZATURA, scheda MACCHINA, scegliere il pulsante Porta COM per impostare l'unità di comando di terzi.

Consultare l'elenco Field Doc Connect per le unità di comando approvate su www.StellarSupport.com.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

PC8704 —UN—17AUG05

Pulsante PRESCRIZIONI

CZ76372,000017B -39-24OCT13-1/1

Altra operazione

La scheda ALTRO va adoperata per attività alle quali non è associata nessuna unità di comando operazioni; ad esempio, un'andanatrice semovente e la registrazione di una mappa di copertura.

Selezionare o immettere un tipo.

Selezionare o immettere un nome.

Sebbene la scheda Altro non permette di registrare la resa, sono disponibili le seguenti informazioni:

PC10857VN —UN—01APR10

- Area
- Area rimanente
- Ora
- Produttività

OUO6050,0001271 -39-01APR10-1/1

Gestione acqua superficiale

Selezionare: GESTIONE ACQUA > TIPO

PC10857VM —UN—01APR10

PC10857VO —UN—01APR10

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000397 -39-06DEC11-1/2

Scegliere FOSSO o BORDO.

PC10857VP —UN—01APR10

CZ76372,0000397 -39-06DEC11-2/2

Tasto a schermo TOTALI

Totali

La pagina Totali mostra i dati in base alle voci selezionate dai menu a discesa. Ad esempio, se si seleziona un'operazione Raccolta per un'azienda agricola e un campo, i dati relativi alla semina non si visualizzano, e quando sono visualizzati i totali prodotto, le informazioni per ciascun prodotto non sono suddivise in base all'azienda o al campo in cui si trova il prodotto.

Questo filtraggio si può eseguire ulteriormente secondo il campo, il prodotto e il carico.

Tutti i valori visualizzati si riferiscono agli elementi adoperati per il filtraggio.

SPECIFICA DEGLI ELEMENTI

- Area - Area di raccolta con la registrazione attivata
- Intervallo data - Data iniziale e finale dell'attività di raccolta
- Produttività media - Area di raccolta media all'ora con la registrazione attivata
- Umidità - Umidità percentuale del prodotto determinata da Harvest Monitor
- Resa (asciutto) - Resa del prodotto determinata da Harvest Monitor se seccato sino al valore di umidità utile standard Il valore di umidità utile standard viene immesso per ciascun prodotto con il software da ufficio.
- Resa (umido) – La resa del prodotto immediatamente raccolto
- Produttività – Massa umida media del prodotto all'ora
- Durata – Numero di ore della registrazione
- Combustibile usato – Litri totali stimati di combustibile usato
- Massa (asciutto) – Massa del prodotto asciutto determinata da Harvest Monitor se seccato sino al peso in kg di umidità utile standard
- Massa (umido) – Massa del prodotto umido determinata da Harvest Monitor
- I seguenti ulteriori elementi si visualizzano secondo il tipo di filtro adoperato:

- Cliente – Qualunque utente per il quale il sistema raccolga dati

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8679CC —39—28OCT13

Tasto a schermo TOTALI

- Az. agr.– Un gruppo di campi situati l'uno accanto all'altro
- Campo – Un pezzo di terreno limitato da strade, corsi d'acqua o altri elementi
- Carico – Sottounità di quanto viene raccolto in ciascun campo; potrebbe essere un serbatoio di cereale, un carico di autocarro o l'intero campo.
- Area rimanente – Viene calcolata sottraendo dagli ettari iniziali quanto è stato già raccolto. Per essere funzionale richiede un confine (o l'immissione del valore in ettari nel software da ufficio).
- Tempo al completam. – Viene calcolato dividendo l'area rimanente per la produttività media. Il tempo necessario per le sterzate, gli arresti per scaricare, ecc. non viene tenuto in conto. Per essere funzionale richiede un confine (o l'immissione del valore in ettari nel software da ufficio).

CZ76372,0000098 -39-24OCT13-1/1

Totali raccolta

Totali

La schermata dei totali raccolta consente di visualizzare varie informazioni relative al lavoro:

Raccolta - Mietitrebbia	Raccolta - Raccoglitrice cotone
Marchio	Marchio
Varietà	Varietà
Area	Area
Resa (asciutto)	Resa media semi
Resa (umido)	Resa max lino
Massa (asciutto)	Totali semi
Massa (umido)	Resa min lino
Umidità	Resa media lino
Durata	Durata
Tempo stimato al completamento*	Tempo stimato al completamento*
Area rimanente	Area rimanente*
Produttività	Produttività
Produttività	Produttività
Totale combustibile utilizzato	Totale combustibile utilizzato
DATA	Totale balle
	Totale lino
	DATA

*La durata stimata e l'area rimanente richiedono che sia stato selezionato un confine esterno.

Raccolta - Mietitrebbia	Raccolta - Raccoglitrice cotone	Raccolta - SPFH
Operator	Operator	Operator
Destinazione	Destinazione	Destinazione
Carico n.	Carico n.	Carico n.
Nome carico	Nome carico	Nome carico
Gestione residuo	Rapporto sgranatrice %	

Informazioni relative al carico

Inoltre, i totali saranno filtrati al livello del carico. Se nella casella di riepilogo Operazione non è selezionata Raccolta, la casella di riepilogo Carico deve essere disattivata.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8679CC —39—28OCT13

Tasto a schermo TOTALI

Per filtrare i totali selezionare i criteri desiderati e premere Invio.

Per cancellare i totali premere e mantenere premuto il pulsante 0.

Interazione con Harvest Monitor

NOTA: attualmente, con il display GreenStar e il processore mobile correnti, quando Harvest Doc è sul bus con Harvest Monitor, i totali derivano da HarvestDoc e non da Harvest Monitor. Lo stesso vale per Documentazione sulla famiglia di display GreenStar. Non sarà possibile visualizzare i totali Harvest Monitor, né tramite la simulazione di Original GreenStar Monitor né tramite un display GreenStar originale ausiliario o un CommandCenter Serie 70 a meno che Documentazione non sia disattivata.

CZ76372,0000130 -39-24OCT13-1/1

Descrizione generale

I valori relativi specificamente alla mietitrebbia vengono calcolati tramite Harvest Monitor (taratura resa, umidità, selezione del tipo e dimensioni della testata, ecc.)

1. Selezionare Menu.
2. Selezionare Monitor GreenStar originale.
3. Selezionare Setup/Harvest Monitor.

PC8663 —UN—05AUG05

Menu

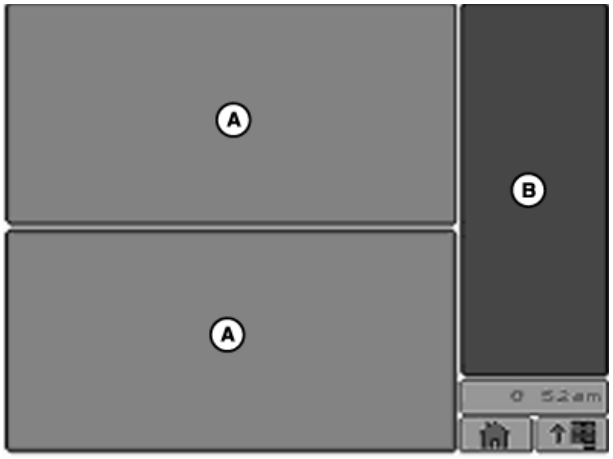
PC12866CC —39—28OCT13

Pulsante ORIGINAL GREENSTAR MONITOR

CZ76372,000016E -39-24OCT13-1/1

Impostazione dei totali sulla pagina iniziale

1. Menu di selezione > Layout Manager.
2. I totali possono essere visualizzati in vari punti dello schermo, ma sono configurabili solo su metà schermo (A) o nell'area dei tasti a schermo (B). Per ulteriori informazioni sull'impostazione delle diverse aree dello schermo, vedi sezione Layout Manager.
3. Selezionare il tasto GreenStar 3 Pro e individuare la sezione Totali.
4. Selezionare la sezione Totali, quindi premere il tasto Invio per completare l'impostazione.
5. Nell'esempio illustrato qui la schermata dei marcatori va nell'area blu e la mappa delle rese va nell'area rossa.



PC10857ID —UN—25MAR09

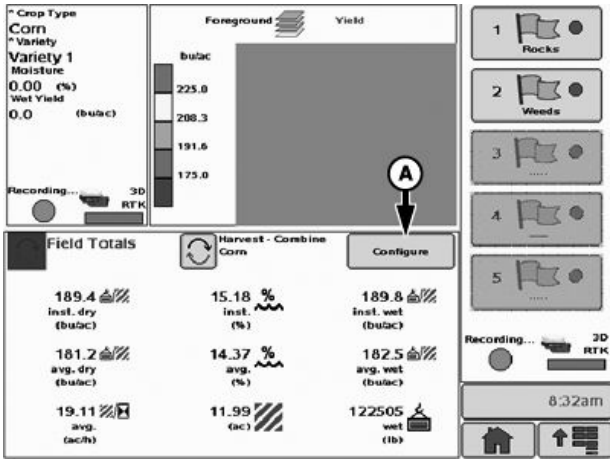
A—Metà schermo **B—Area dei tasti a schermo**

CZ76372,000009A -39-09JUL10-1/1

Configurazione dei totali

1. Premere il pulsante Configurazione.

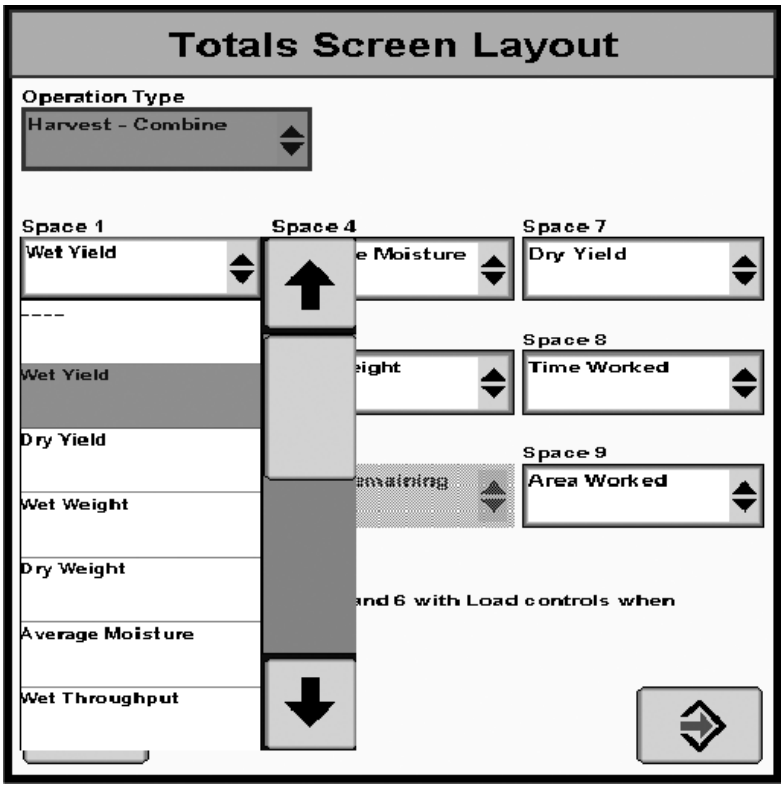
A—Pulsante Configura



PC17309CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

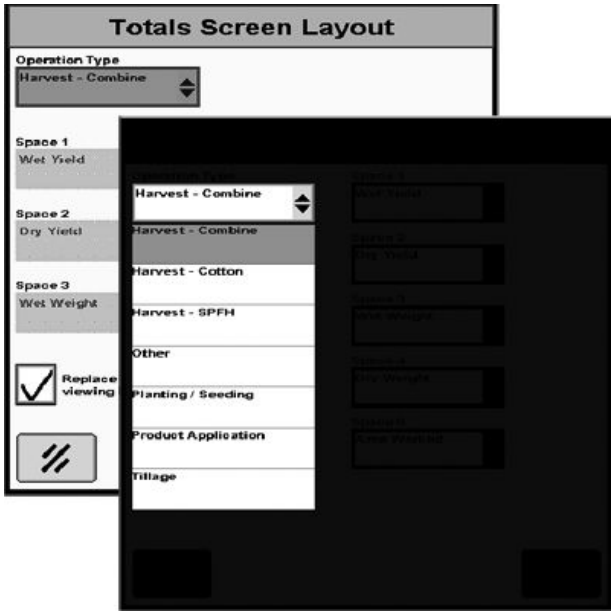
OUO6050,0001076 -39-24OCT13-1/4



PC17310CC —39—28OCT13

2. La configurazione è diversa per ciascun tipo di operazione secondaria. Questo esempio si riferisce al tipo di operazione raccolta-mietitrebbia.

   Ciascun campo della schermata può essere modificato per visualizzare le informazioni che si desidera vedere per quella operazione.

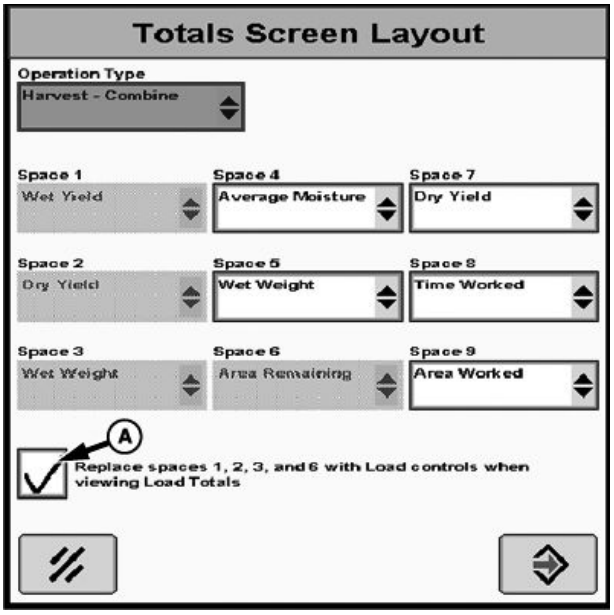


PC17311CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

3. Per le operazioni di raccolta, selezionando la casella a sinistra in basso si sostituiscono alcuni spazi con i comandi per la registrazione dei dati di carico.

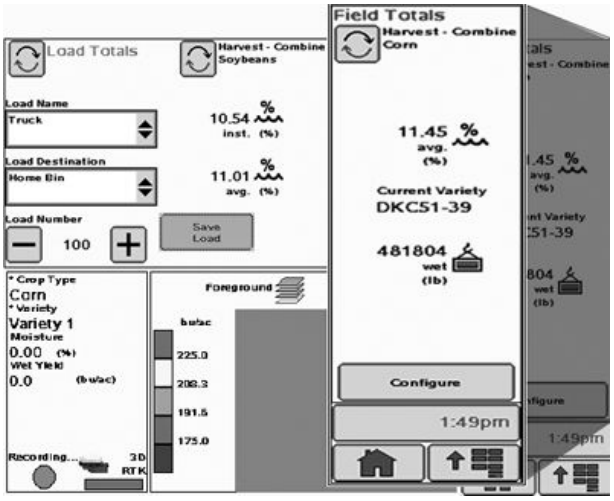
A—Casella Comandi carico



PC17312CC —39—28OCT13

OUO6050,0001076 -39-24OCT13-3/4

4. La schermata dei totali per l'area dei tasti a schermo può essere configurata nello stesso modo. Su entrambe le schermate, alcune delle aree possono essere lasciate vuote per mettere meglio in evidenza i numeri rimanenti. In questo modo, è possibile costruire la pagina iniziale per rispondere alle esigenze dei singoli operatori, con alcuni numeri chiave o con una schermata dettagliata che mostra tutto quanto avviene nell'operazione secondaria.



PC17313CC —39—28OCT13

OUO6050,0001076 -39-24OCT13-4/4

Visualizzazione dei dati della raccolta attuale

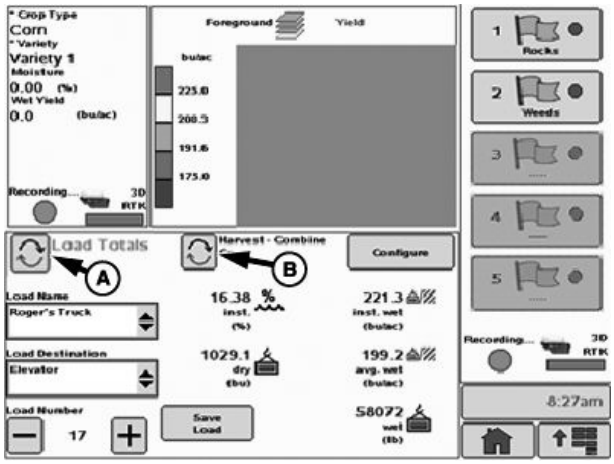
Una volta creata e configurata la pagina iniziale, è possibile usarla per visualizzare i dati dell'attuale operazione secondaria; è possibile visualizzare alternativamente i dati del campo attuale e i dati del carico attuale premendo il pulsante (A).

Quando si esaminano i dati del campo, si possono visualizzare alternativamente i totali per tutte le varietà o per l'ultima varietà raccolta. Per fare ciò, premere il pulsante (B).

È possibile visualizzare i dati solo per una varietà già raccolta; se nel campo esiste una varietà non ancora raccolta, non compare nella rotazione.

A—Pulsante Campo/Carico

B—Pulsante Una varietà/Tutte le varietà



PC17314CC —39—28OCT13

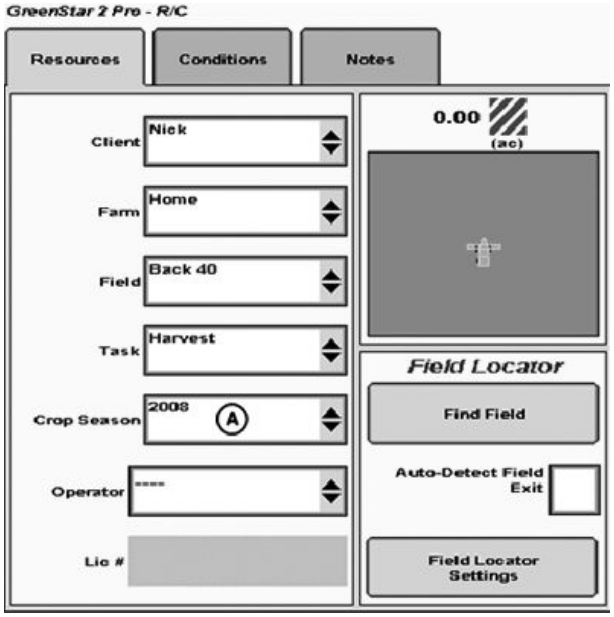
OUO6050,0001078 -39-24OCT13-1/1

Stagione prodotto

La funzionalità documentazione campo di GreenStar 3 Pro documenta la stagione prodotto per ciascuna operazione (A); si possono quindi documentare tutte le operazioni eseguite per un certo prodotto, anche nell'anno precedente. Esempi comuni di ciò sono le operazioni di dissodamento autunnale e di raccolta di prodotti invernali.

La **Stagione prodotto** viene selezionata sulla pagina Cliente/Azienda agr./Campo nell'elenco a discesa. Questo valore viene impostato automaticamente sull'anno solare in corso a meno che l'operatore non lo modifichi.

A—Stagione prodotto



PC12832CC —39—28OCT13

CZ76372,0000157 -39-24OCT13-1/1

Comando sovrapposizione

NOTA: quando si usa Comando sovrappos, a larghezza della testata viene divisa automaticamente in sezioni con un massimo di otto sezioni e larghezza minima di una sezione di 1,5 metri.

Il comando sovrapposizione regola automaticamente la larghezza della testata mentre la trinciacaricatrice si sposta su aree in cui si è già eseguita la raccolta; questa funzionalità migliora la precisione dei dati relativi all'area e alla resa.

Piattaforma	
Larghezza piattaforma	Numero di sezioni
Meno di 6,1 m (20 ft)	3
6,1-7,3 m (20-24 ft)	4
7,6-8,8 m (25-29 ft)	5
9,1-10,4 m (30-34 ft)	6
10,7-11,9 m (35-39 ft)	7
12 m (40 ft) e più	8

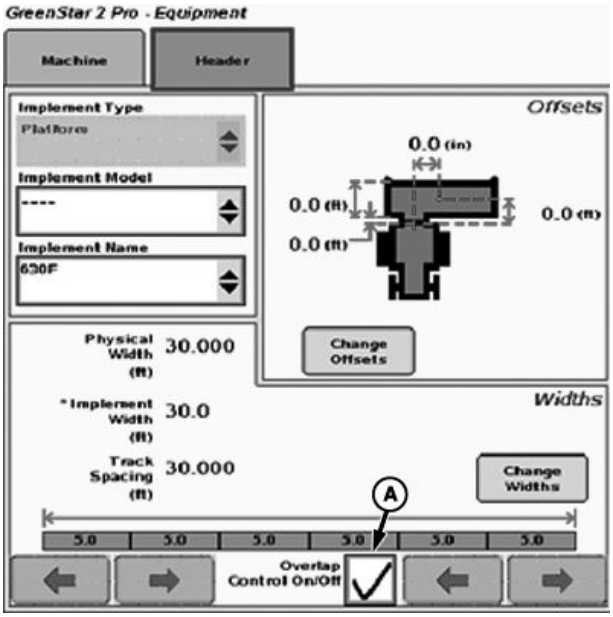
Testata per filari/Row Crop	
Distanza tra filari	Filari per sezione
38 cm (15 in.)	4
51 cm (20 in.)	3
76 cm (30 in.)	2

Si attiva il comando sovrapposizione selezionando la casella sulla schermata di impostazione della testata. Quando il comando è attivato, i comandi manuali di regolazione della larghezza testata sono disattivati.

Il comando sovrapposizione assicura che l'area in cui si esegue la raccolta non si estenda oltre o fuori dei confini del campo né in un confine interno.

- Confine esterno – per un dato campo può essere definito solo un confine esterno.
- Confini interni – per un dato campo possono essere definiti e denominati più confini interni.

Sebbene opzionali, i confini possono essere utili quando si usa Comando sovrappos. Ad esempio, un confine esterno può evitare che nessuna area esterna al campo sia inclusa nel calcolo della resa se una sezione della testata o della piattaforma si estende oltre il confine. Analogamente, un confine interno consente di guidare attraverso un corso d'acqua e assicurarsi che ciascuna sezione sia disattivata durante l'attraversamento.



PC12833CC —39—28OCT13

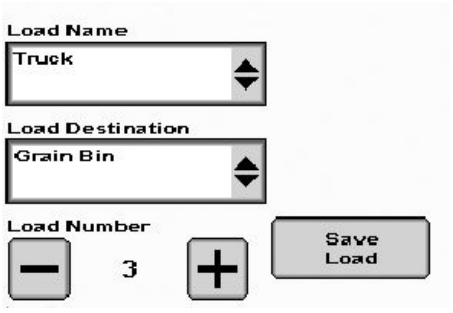
A—Casella di controllo Comando sovrappos

- Se un confine viene caricato nel software da ufficio, può essere impostato sul display nel campo o nel software e salvato nell'unità USB. Se si usano confini interni, quei campi devono avere anche un confine esterno.
- Se i dati non saranno trasferiti nel software, si può creare un confine interno sul display anche in assenza di un confine esterno.

CZ76372,0000158 -39-24OCT13-1/1

Registrazione dei dati di carico

I carichi rappresentano una potente funzionalità del sistema di documentazione campo di GreenStar 3 Pro, in quanto permettono di acquisire dati per parti specifiche di un campo. Si può quindi documentare il prodotto che viene inviato a varie destinazioni, come contenitori o elevatori. Inoltre consentono di seguire i prospetti della bilancia sul campo



PC17315CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000159 -39-24OCT13-1/4

I carichi vengono identificati dal loro nome e numero nonché dal tipo di prodotto e dalla stagione del prodotto. La destinazione può avere più di un carico, tutti con lo stesso nome.

PC10857IN —UN—25MAR09

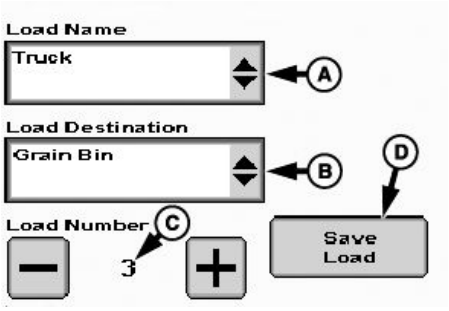
Example	
Crop Type	Corn
Crop Season	2008
Load Name	Truck 4
Load Number	17

CZ76372,0000159 -39-24OCT13-2/4

L'operatore può impostare il nome del carico, il numero e la destinazione in qualsiasi momento prima che il carico sia salvato. Il nome del carico (A) e la destinazione del carico (B) vanno selezionati dagli elenchi a discesa. È possibile creare in qualsiasi momento nuovi nomi e destinazioni, che possono anche essere salvati da Apex o altro software compatibile. Il numero di carichi (C) si seleziona con i pulsanti + e – per aumentarlo o diminuirlo; è possibile anche selezionare il numero e cambiarlo da 1 a 9999.

I totali relativi al carico continuano ad accumularsi finché l'operatore non preme il pulsante Salva carico (D). Una volta memorizzato il valore, il totale accumulato è memorizzato nella memoria interna e il numero di carichi aumenta automaticamente di 1. I dati di carico possono essere visualizzati sul display o salvati su un'unità USB per essere utilizzati da Apex o un altro programma desktop compatibile.

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.



PC17316CC —39—28OCT13

A—Nome carico
B—Destinazione prodotto
C—N. carico
D—Salva carico

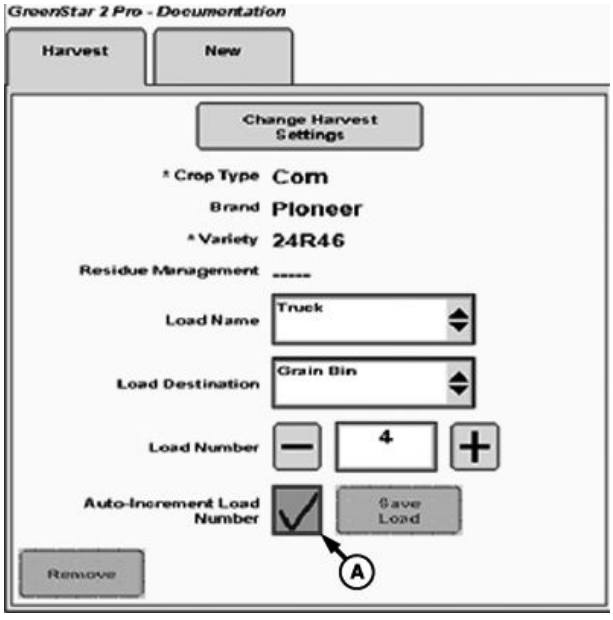
CZ76372,0000159 -39-24OCT13-3/4

NOTA: l'incremento automatico è disponibile solo sulle mietitrebbia.

L'operatore può selezionare la casella di controllo N. incremento automatico carico (A) sulla schermata di impostazione delle operazioni di raccolta; se la casella è selezionata, il sistema aumenta automaticamente il numero di carichi di un'unità ogni volta che la coclea della tramoggia si arresta.

Quando l'incremento automatico è selezionato, il pulsante Salva carico è disattivato.

A—Casella di controllo N. incremento automatico carico



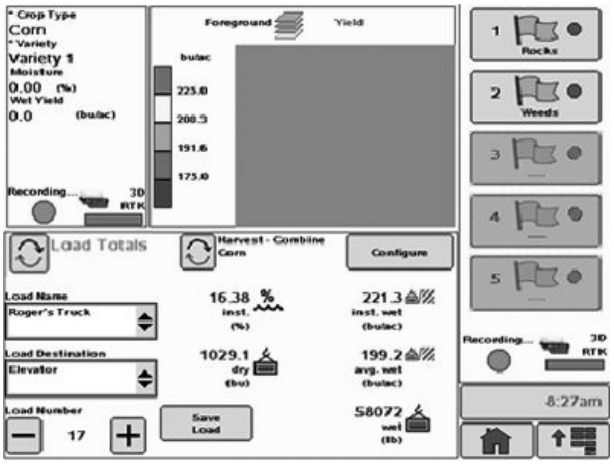
PC12834CC —39—28OCT13

CZ76372,0000159 -39-24OCT13-4/4

Aggiunta a un carico esistente

Il numero di carico può essere riportato a un numero già registrato mediante i pulsanti + e -; ciò è utile se l'incremento automatico viene attivato ed è necessario arrestare o ruotare la coclea prima che il contenitore sia svuotato.

La schermata dei dati di carico sulla pagina iniziale mostra sempre i totali dall'ultima volta in cui il carico è stato salvato. Se il numero di carico viene cambiato in quello di un carico esistente, i totali già salvati non sono rispecchiati nella schermata; per osservarli, usare il pulsante J per visualizzare i rapporti.



PC17317CC —39—28OCT13

OUO6050,000107C -39-24OCT13-1/1

Ulteriori suggerimenti relativi al carico

Non è necessario che un carico sia quello del contenitore di una mietitrebbia. Se l'operazione in corso riguarda più da vicino i carichi dell'autocarro, si può documentare il prodotto in ciascun autocarro utilizzando u numero finché l'autocarro non è stato svuotato.

Non è necessario che i campi Nome carico e Destinazione carico contengano il nome e la destinazione. Se è importante documentare dove va il prodotto e non importa con quale modalità, usare il campo Nome carico per la destinazione. Ad esempio, in u'operazione di consegna a più elevatori si può creare un Nome carico per ciascun elevatore.

Un singolo carico può avere totali da più di un campo; ciò permette di terminare un campo e avviarne un altro mentre si documenta il carico in un autocarro o in una tramoggia.

OUO6050,000107D -39-06APR09-1/1

Visualizzazione dei rapporti sui totali attuali

Il sistema di documentazione campo di GreenStar 3 Pro permette di visualizzare i totali per le operazioni in corso, secondo il campo, il prodotto, la varietà e il carico; si tratta quindi di uno strumento molto utile.

Per visualizzare i rapporti sui totali selezionare il pulsante J sulle schermate di GreenStar 3 Pro.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8679CC —39—28OCT13

Tasto a schermo TOTALI

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000015A -39-24OCT13-1/3

La schermata Totali mostra i totali attuali. Il tipo di operazione, il cliente, l'azienda agricola, il campo e la stagione del prodotto sono visualizzati nel riquadro a sinistra (A), che contiene anche i pulsanti di navigazione per la modifica del contenuto della schermata.

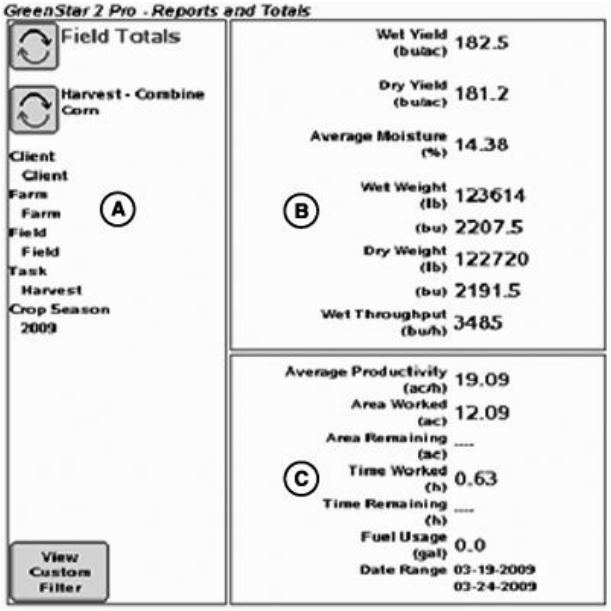
Il riquadro superiore a destra (B) mostra i dati di funzionamento, che dipendono dal tipo di operazione selezionata ma normalmente corrispondono ai dati dell'applicazione o ai dati di raccolta.

Il riquadro in basso a destra (C) mostra i dati di produttività; queste informazioni compaiono per tutti i tipi di operazione.

L'ora e l'area rimanenti dipendono dai confini del campo; queste informazioni non sono disponibili se il campo non ha un confine.

I dati sul combustibile sono approssimati e tendono a rispecchiare una quantità maggiore di quella utilizzata.

A—Riquadro a sinistra
B—Riquadro superiore a destra
C—Riquadro inferiore a destra

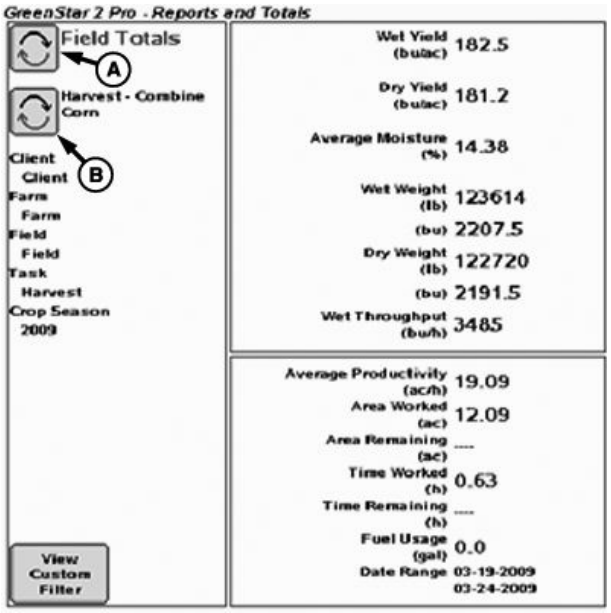


PC12835CC —39—28OCT13

CZ76372,000015A -39-24OCT13-2/3

Premendo il pulsante accanto a **Totali campo attuali** (A) si visualizzano i totali relativi al carico. La schermata dei totali relativi al carico è identica a quelle dei totali relativi al campo, ma mostra solo i totali accumulati dall'ultima volta che si è premuto il pulsante **Salva carico**.

A—Totali campo/carico
B—Raccolta - Mietitrebbia mais



PC12836CC —39—28OCT13

CZ76372,000015A -39-24OCT13-3/3

Visualizzazione dei rapporti sui totali filtrati

Il sistema di documentazione campo di GreenStar 3 Pro permette anche si visualizzare i totali per altre operazioni o i dati accumulati per più campi o anche nel corso di più anni. Ciò permette di avere parte delle funzionalità del sistema da ufficio Apex nella cabina.

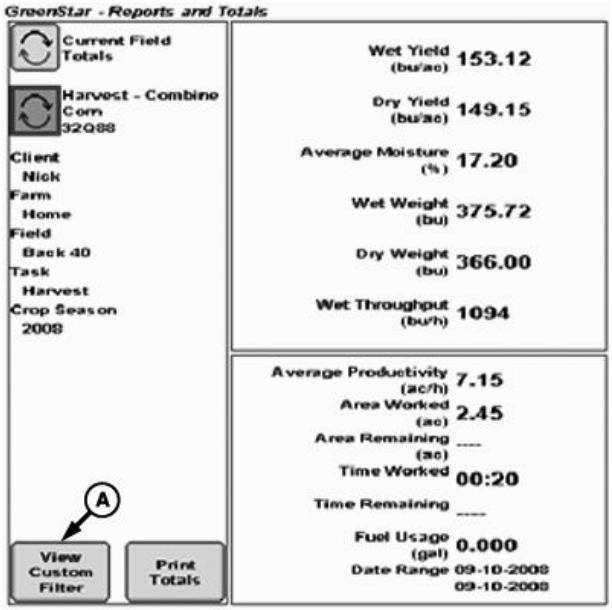
NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

> *I rapporti sui totali filtrati possono essere creati solo per dati presenti sul display; se il display è stato cancellato o se è stato caricato un altro profilo, i dati non sono disponibili per i rapporti.*

I totali filtrati sono visualizzabili premendo il pulsante Visualizza filtro personalizzato (A) sulla parte inferiore della schermata dei totali.

Si visualizza la finestra di dialogo Filtro personalizzato.

A—Pulsate Visualizza filtro personalizzato



PC12837CC —39—28OCT13

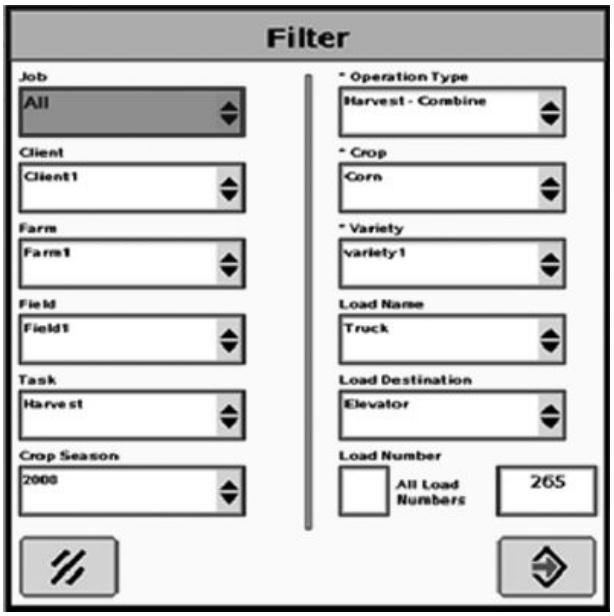
CZ76372,000015B -39-24OCT13-1/3

Il filtro personalizzato permette di scegliere i criteri per i dati da visualizzare. Occorre prima selezionare un tipo di operazione, poiché ciò fa cambiare alcuni dei filtri dei dati. Per le operazioni di raccolta, sono necessari Prodotto e Varietà, ma per Varietà di può selezionare Tutto.

Tutti gli altri campi possono essere lasciati sull'impostazione Tutto oppure si possono scegliere valori specifici.

Premere il tasto Invio per creare il rapporto.

Se nella memoria è presente una grande quantità di dati, la generazione del rapporto richiede più tempo, particolarmente se contemporaneamente si sta eseguendo un'operazione. Mentre il rapporto viene creato si possono visualizzare normalmente le altre schermate; il display segnala quando il rapporto è stato completato.



PC12838CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

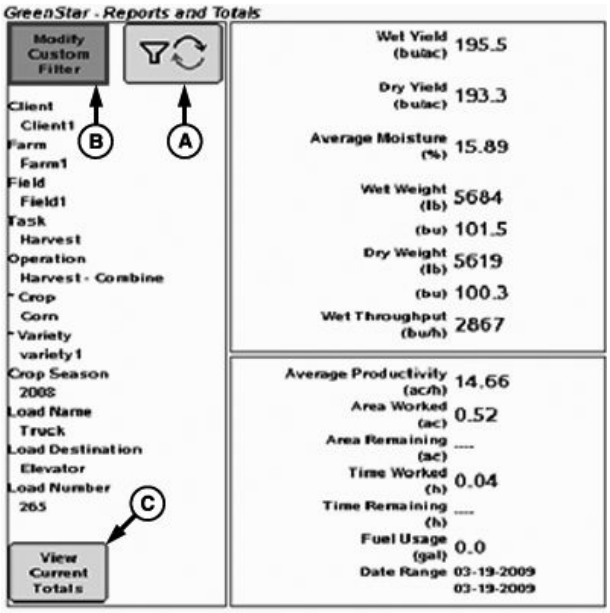
CZ76372,000015B -39-24OCT13-2/3

Quando si ritorna alla schermata del rapporto, sono visibili i risultati del filtro personalizzato. Questa schermata è analoga a quella dei totali attuali, con la differenza che il riquadro a sinistra adesso mostra il filtro personalizzato adoperato.

I risultati del rapporto relativo al filtro personalizzato includono i totali attuali per l'operazione in corso, se questa corrisponde a filtro specificato. I totali attuali sono inclusi dall'istante di creazione del rapporto. Per aggiornare la schermata e visualizzare i dati più recenti, premere il pulsante **Aggiorna filtro** sulla parte superiore della schermata (A).

Si può cambiare il filtro personalizzato premendo il pulsante **Modifica filtro personalizzato** si visualizza di nuovo la finestra di dialogo del filtro personalizzato.

È possibile anche ritornare ai totali attuali premendo il pulsante **Visualizzazione totali attuali** in basso a sinistra sulla schermata.



PC12839CC —39—28OCT13

A—Pulsante Aggiorna filtro
B—Pulsante Modifica filtro personalizzato
C—Pulsante Visualizzazione totali attuali

CZ76372,000015B -39-24OCT13-3/3

Comando sezione John Deere

Principio di funzionamento

Comando sezione John Deere è un modulo software opzionale che può essere acquistato e attivato su un display.

Comando sezione consente di attivare o disattivare automaticamente sezioni del braccio dell'attrezzo.

Comando sezione utilizza i seguenti componenti:

- ricevitore GPS (Global Positioning System)
- display attivato con Comando sezione
- unità di comando compatibili

Comando sezione utilizza i confini e la copertura applicati in precedenza (esterni, interni e terreno non lavorato esterno) per determinare lo stato della sezione.

BA31779,00002D4 -39-15NOV11-1/1

Compatibilità

IMPORTANTE: La funzionalità Comando sezione funziona solo sui veicoli e sugli attrezzi dotati di software compatibile:

- Irroratrici semoventi serie JD 4000 con SprayStar versione 5.11 o successiva.
- Tutte le versioni di SpreadStar™
- Irroratrice JD Horst 700i, 800i e 5430i (solo per l'Europa)
- Tutte le versioni del comando dose
- Tutte le versioni del comando dose - a secco
- Tutte le versioni di SeedStar 2: piantatrici, tramogge seminatrici e 1990CCS. (le piantatrici SeedStar 2 devono essere dotate di frizioni individuali per le punte mais).

SpreadStar è un marchio commerciale Deere & Company

- Ulteriori attrezzi con compatibilità ISOBUS sono elencati sul sito www.StellarSupport.com.

Per visualizzare il software disponibile e immettere il codice di attivazione di Comando sezione, vedi ACQUISIZIONE DEL CODICE DI ATTIVAZIONE E ATTIVAZIONE DEL SOFTWARE NEL DISPLAY nella sezione Impostazione del display.

NOTA: per ogni nuovo display è disponibile un codice dimostrativo valido per 15 ore, il cui conteggio alla rovescia comincia quando si attiva Comando sezione e si aziona l'interruttore generale. Al termine del periodo dimostrativo, per usare Comando sezione occorre acquistare il codice di attivazione presso un concessionario John Deere e immetterlo nel display.

BA31779,00002D5 -39-15NOV11-1/1

Confini

Sebbene opzionali, i confini possono essere utili quando si usa Comando sezione. Usando Rid. sovrappos. al min., un confine esterno può evitare un'irrorazione fuori dal campo se una sezione si estende oltre il confine; analogamente, l'impostazione Rid. sovrappos. al min. per un confine interno consente all'operatore di guidare attraverso un corso d'acqua garantendo che ciascuna sezione sia disattivata durante l'attraversamento. Per maggiori dettagli, vedi GREENSTAR - CONFINI GENERALI.

BA31779,00002D6 -39-15NOV11-1/1

Mappa di copertura

La mappa di copertura applicata serve a visualizzare dove il veicolo ha applicato il prodotto. Solo copertura serve a visualizzare i punti del campo per cui è passato il veicolo (la stessa mappa di copertura visualizzata sulle pagine del sistema di guida). Vedi sezione GreenStar - Caratteristiche generali - scheda Mappe di questo manuale per dettagli sulle mappe di coperture applicate e con sola copertura.

CZ76372,000019E -39-29SEP10-1/1

Precisione

La precisione complessiva del sistema Comando sezione dipende da molte variabili.

Precisione del sistema Comando sezione = Precisione del segnale GPS + Predisposizione del veicolo e dell'attrezzo + Predisposizione del display + Condizioni del campo + Dose del prodotto.

È importante tenere presente quanto segue:

- Accertarsi che la macchina e l'attrezzo siano impostati correttamente (secondo il manuale dell'operatore).
- Accertarsi che le parti di usura dell'attrezzo siano in buone condizioni e distanziate correttamente.
- Comprendere come le condizioni del campo e la dose del prodotto applicato influiscono sulla dinamica della macchina.
- Per garantire le prestazioni di Comando sezione accertarsi che il ricevitore GPS si sia riscaldato all'avvio del sistema.
  - La precisione di Comando sezione è proporzionale alla qualità del segnale GPS (SF1, SF2 e RTK).
  - Eventuali problemi d'ombra del segnale GPS (come alberi o edifici) influiscono sulla precisione di Comando sezione.
- Accertarsi che Comando sezione, la macchina e le dimensioni dell'attrezzo siano impostati correttamente nel display.

BA31779,00002D7 -39-15NOV11-1/1

Limitazioni di Comando sezione

Tenere presente alcune limitazioni di Comando sezione.

La precisione GPS può causare spostamenti nella mappa e dei confini

La posizione del confine e della mappa di copertura si basa su un punto di riferimento iniziale e tutti gli altri punti mappati all'interno della mappa di copertura vengono posizionati in relazione a tale punto di riferimento.

All'avvio, il sistema verifica la presenza di una mappa di copertura per il campo e in tal caso, Comando sezione utilizza il punto di riferimento originale da tale mappa. In caso contrario, il sistema controlla se esiste un confine e in tal caso, Comando sezione utilizza il centro del confine come punto di riferimento, altrimenti quest'ultimo viene creato con il primo punto registrato per il campo.

Una precisione GPS scadente può influire sui confini e sulle mappe di copertura. È essenziale avere una buona precisione GPS quando si usa Comando sezione. Se il punto di riferimento per un confine o una mappa di copertura di Comando sezione viene creato con bassa precisione GPS, nascono vari problemi (spazi vuoti, sovrapposizioni o spostamenti) all'aumentare della precisione GPS nel tempo.

Lo stesso si verifica durante le operazioni sul campo in presenza di condizioni quali ombra, scarsa disponibilità dei satelliti e/o perdita del segnale. Per minimizzare lo spostamento di una mappa o di un confine è necessaria una buona precisione GPS, specialmente quando si stabilisce il punto di riferimento. La selezione della casella Ottimizza ombra permette di prevenire gli errori dovuti al drastico cambiamento di livello del segnale.

La mappa di copertura e l'applicazione effettiva del prodotto mostrano piccoli spazi vuoti per l'intera larghezza del braccio o dell'attrezzo

Se la mappa di copertura e l'applicazione del prodotto mostrano piccoli spazi vuoti entro l'intera larghezza del braccio o dell'attrezzo in uscita dai terrapieni o in altre coperture precedenti usando Comando sezione, compiere le verifiche seguenti.

1. Utilizzare la versione più recente del software del display GreenStar™ 3 2630. Tale software assicura l'uso delle funzionalità e delle ottimizzazioni più recenti.
2. Verificare le abitudini di guida.
   - Il rallentamento all'ingresso dei terrapieni e la rapida accelerazione all'uscita possono aumentare la gravità dei piccoli spazi vuoti nella mappa di copertura. Comando sezione fa riferimento a velocità della macchina e tempi di accensione/spegnimento per determinare l'inizio e l'interruzione dell'applicazione e dell'elaborazione della mappa di copertura. Se, in questi momenti, la macchina cambia velocità, è possibile che l'inizio e l'interruzione dell'elaborazione della mappa e dell'applicazione del prodotto non avvengano correttamente. È importante che la velocità rimanga costante in entrata e in uscita dai terrapieni.

     Invertendo il senso di marcia a 13 km/h (8 mph), con un tempo di attivazione di 2 secondi, la macchina percorre approssimativamente 7,2 m (23.5 ft.) a 13 km/h (8 mph) in 2 secondi. Se durante questo intervallo l'operatore accelera, la macchina copre questa distanza in meno di 2 secondi. Ciò provoca un ritardo nell'applicazione del prodotto e nella mappatura, creando uno spazio vuoto.

   - Anche il tipo di guida nelle svolte terminali può influire su Comando sezione. Il software può prevedere in modo relativamente preciso la futura posizione del braccio nelle svolte a 180 gradi, ma non nelle svolte a bulbo. Se si effettua una svolta a bulbo, i salti nella mappa di copertura possono essere più gravi all'uscita dai terrapieni.
3. Se ancora vi sono spazi vuoti nella mappa di copertura, ma l'applicazione del prodotto è corretta, è possibile che i tempi di attivazione/disattivazione e i parametri di sovrapposizione siano impostati in modo errato. Vedere la sezione sull'impostazione dei tempi di attivazione o disattivazione e dei parametri di sovrapposizione.
4. Se vengono eseguite più operazioni contemporaneamente (ad esempio piantumazione e applicazione di fertilizzanti), verificare le seguenti impostazioni per evitare interruzioni nella mappa di copertura.
   - Accertarsi che l'impostazione della sezione sia simile tra tutte le operazioni. Ad esempio, se si esegue contemporaneamente la piantumazione e l'applicazione di fertilizzanti e si usa Comando sezione John Deere per entrambe le operazioni, verificare che queste siano configurate con lo stesso numero di sezioni. Se il sistema della piantatrice presenta sei sezioni, configurare il sistema a fertilizzante in modo che disponga dello stesso numero di sezioni.
   - La regolazione di Sovrapposizione percentuale in Impostazioni di sovrapposizione di Comando sezione può inoltre ridurre i problemi di interruzioni in situazioni di più operazioni. La percentuale di sovrapposizione corretta dipende dalle configurazioni di sezione per ciascuna operazione.

Prescrizioni

Quando si usano prescrizioni, Comando sezione disattiva le sezioni in aree della prescrizione a dose nulla.

HC94949,0000422 -39-17OCT13-1/1

Impostazione necessaria

IMPORTANTE: alcuni operatori collegano fra di loro due campi separati mediante un "ponte". Il prodotto può ancora essere applicato su questa striscia di terreno se si lascia Comando sezione attivato. Per prevenire una copertura imprevista, disattivare Comando sezione o portare l'interruttore principale su SPENTO durante il trasporto fra i campi.

NOTA: la documentazione è consigliata ma non necessaria quando si usa Comando sezione. Se si seleziona un cliente, un'azienda agricola o un campo, è visualizzata solo la mappa di copertura o la mappa applicata per il dato campo. Quando si usa il controllo del terreno non lavorato, occorre definire un cliente, un'azienda agricola, un campo, il confine del campo e il terreno non lavorato esterno.

I seguenti elementi sono facoltativi quando si usa Comando sezione:

- Cliente, Az. agr. e Campo (se non selezionati, tutte le mappe di copertura vengono salvate in dati Cliente, Az. agr. e Campo non definiti e non sarà possibile salvare i dati nel software).
- Documentazione dei dati operativi sul campo
- Confini del campo
- Mappa applicata
- Prescrizione
- Dati di impostazione dal software

NOTA: è possibile usare Comando sezione e visualizzare mappe di copertura con la documentazione disattivata. Vedi sezione Rimozione, disabilitazione e abilitazione di operazioni.

Attivazione

Il display 2630 richiede un'attivazione di Comando sezione; ogni display ha un'attivazione dimostrativa di 15 ore impostata in fabbrica.

Per i dettagli vedi Impostazione del display > Attivazioni del software del display in questo manuale

Gli scarti della macchina e dell'attrezzo devono essere precisi affinché Comando sezione funzioni correttamente.

Si consiglia vivamente di misurare gli scarti della macchina e dell'attrezzo. Si deve tener conto dell'intera distanza dal ricevitore GPS al punto in cui il prodotto viene applicato sia nella macchina che nell'attrezzo. Dimensioni corrette ottimizzano le prestazioni di Comando sezione.

Consultare le sezioni Impostazione macchina e Impostazione attrezzo per dettagli completi su come misurare correttamente le dimensioni.

BA31779,00002D9 -39-23NOV11-1/1

Tasto a schermo Comando sezione

Le impostazioni del pulsante Comando sezione permettono di regolare con precisione il sistema per ottimizzarne le prestazioni.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3

PC8905CC —39—28OCT13

Tasto a schermo COMANDO SEZIONE

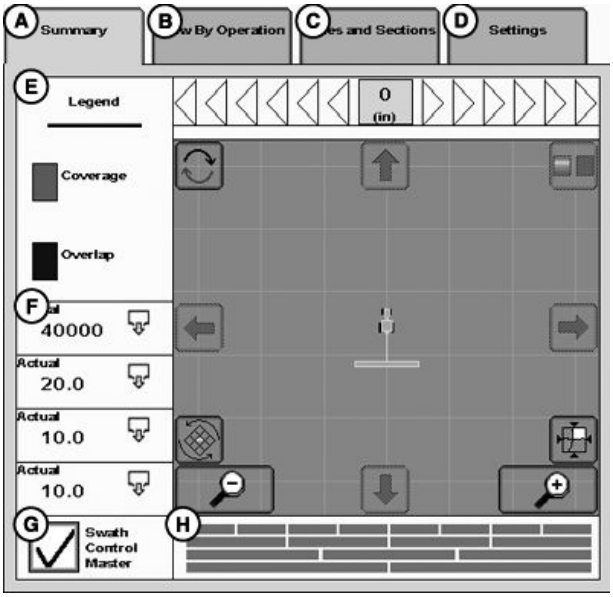
BA31779,00002DA -39-24OCT13-1/1

Sommario

Vedi Scheda Mappe nella sezione GreenStar - Caratteristiche generali per dettagli sui pulsanti contenuti nella vista Mappa

Insieme alla mappa, la schermata Sommario visualizza anche la legenda della mappa di copertura (E), le dosi applicate per diverse operazioni (F), Comando sezione principale On/Off (G) e la barra dello stato della sezione (H).

A—Scheda Sommario
B—Scheda Visualizza per operazione
C—Scheda Dosi e sezioni
D—Scheda Impostazioni
E—Legenda della mappa di copertura
F—Dosi applicate
G—Comando sezione principale On/Off
H—Barra dello stato della sezione



PC13237CC —39—28OCT13

Schermata Sommario

BA31779,00002DB -39-24OCT13-1/1

Barra dello stato della sezione

Gli stati indicati dalla barra della sezione di stato dipendono da un paio di fattori. Le barre sono in blu se l'operazione rilevata ha unità di misura di liquidi (gal, l), in verde se le unità di misura si riferiscono a prodotti secchi (lb, kg, seed).

Inoltre, la barra di stato viene visualizzata con:

- (A) un segmento pieno quando la sezione è abilitata e attivata
- (B) un segmento tratteggiato quando la sezione è abilitata dall'unità di comando dell'attrezzo ma non è attivata

PC13243 —UN—28APR11

Barra dello stato della sezione

A—Segmento pieno
B—Segmento tratteggiato
C—Segmento vuoto

- (C) un segmento vuoto quando la sezione è abilitata dall'unità di comando dell'attrezzo

CZ76372,00002D1 -39-28APR11-1/1

Visualizza per operazione

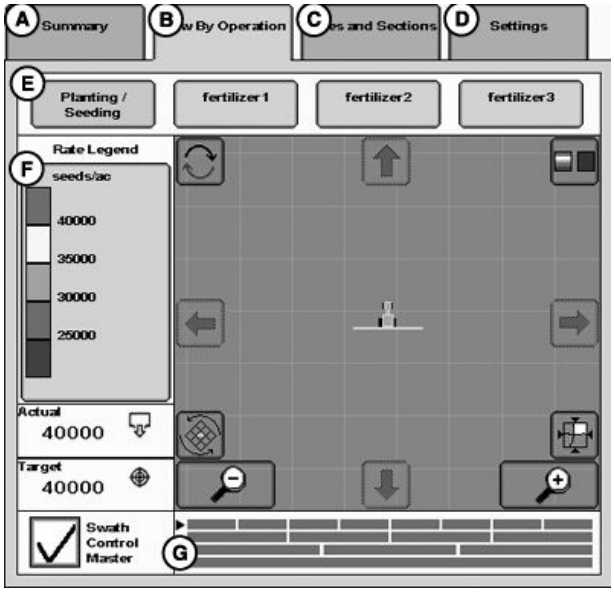
La scheda Visualizza per operazione mostra informazioni analoghe a quelle della scheda Sommario, ma mostra solo un'operazione alla volta.

I pulsanti delle operazioni (E) sopra la mappa sono etichettati e disposti in modo analogo a come le schede delle operazioni sono organizzate in Documentazione. Scegliere tra diverse operazioni selezionando il pulsante desiderato, che viene evidenziato.

Insieme al pulsante dell'operazione, le sezioni dell'attrezzo per l'operazione attuale vengono indicate con un triangolo (G) nella barra dello stato della sezione.

Se si è selezionata la legenda (F) per visualizzare le dosi, la legenda cambia in un pulsante. Selezionarlo per modificare i limiti superiore e inferiore dell'intervallo della legenda.

A—Scheda Sommario
B—Scheda Visualizza per operazione
C—Scheda Dosi e sezioni
D—Scheda Impostazioni
E—Pulsanti di selezione operazione
F—Legenda dosi
G—Barra dello stato della sezione



PC13238CC —39—28OCT13

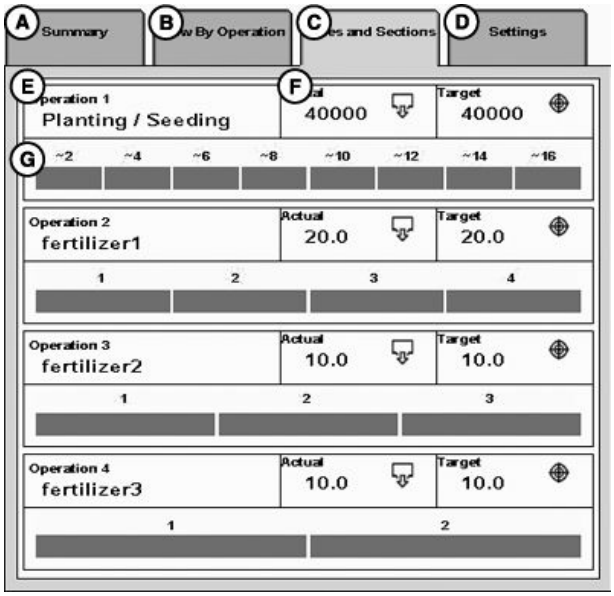
Scheda Visualizza per operazione

CZ76372,00002C8 -39-24OCT13-1/1

Dosi e sezioni

La scheda Dosi e sezioni visualizza ciascuna operazione con lo stesso nome (E) visualizzato sulle schede di Documentazione. Insieme al nome dell'operazione sono visualizzate le dosi effettive e prefissate (F) e quindi le sezioni (G) relative all'operazione.

A—Scheda Sommario
B—Scheda Visualizza per operazione
C—Scheda Dosi e sezioni
D—Scheda Impostazioni
E—Nome operazione
F—Dosi effettive e prefissate
G—Selezioni relative all'operazione



PC13239CC —39—28OCT13

Scheda Dosi e sezioni

CZ76372,00002C9 -39-24OCT13-1/1

Impostazioni

I parametri di Comando sezione permettono all'operatore di regolarne con precisione le impostazioni per ottimizzarne le prestazioni.

Att./Disatt.

Abilitare Comando sezione selezionando la casella Comando sezione principale (E).

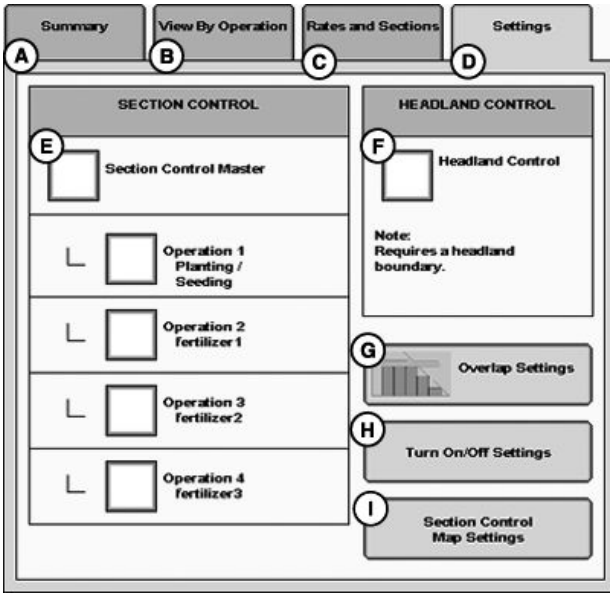
È possibile disabilitare operazioni individuali per Comando sezione deselezionando le caselle corrispondenti. Le operazioni visualizzate sono le stesse mostrate in Documentazione e corrispondono alle schede di Documentazione.

NOTA: Affinché Comando sezione funzioni, devono essere selezionati Comando sezione principale e almeno un'operazione.

Controllo terreno non lavorato

Selezionare questa casella per attivare il Comando terreno non lavorato (F). Usare la casella per disattivarlo. Il Comando terreno non lavorato consente l'attivazione e la disattivazione del Comando sezione al confine del terreno non lavorato per applicare il prodotto solo alla parte principale del campo. Il prodotto può essere applicato al terreno non lavorato quando il relativo comando è disattivato.

NOTA: Il controllo del terreno non lavorato è disponibile solo se Comando sezione è attivato; disattivandolo, si disattiva il controllo del terreno non lavorato anche se la corrispondente casella di riepilogo a discesa è ancora selezionata. Se si cambia il campo sul display, tale casella viene deselezionata; se si vuole usare il controllo del terreno non lavorato nel nuovo campo, occorre riselezionare la casella.



PC14942CC —39—28OCT13

A—Scheda Sommario
B—Scheda Visualizza per operazione
C—Scheda Dosi e sezioni
D—Scheda Impostazioni
E—Casella di selezione Comando sezione principale
F—Casella di selezione Comando terreno non lavorato
G—Pulsante Impostazioni di sovrapposizione
H—Pulsante Impostazioni di attivazione/disattivazione
I— Pulsante Impostazioni mappa Comando sezione

HC94949,0000051 -39-24OCT13-1/1

Impostazioni di sovrapposizione

Il sistema prevede tre modalità operative:

- Riduci spazi vuoti
- Rid. sovrappos. al min.
- Sovrapposizione percentuale

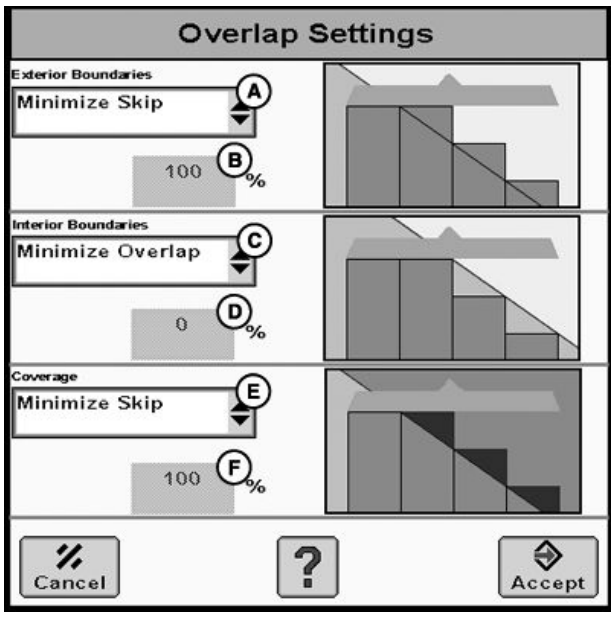
La riduzione degli spazi vuoti assicura che la copertura del prodotto si estenda oltre i confini del campo, i confini interni e le aree applicate, per ridurre i salti. Riduci spazi vuoti può causare un'applicazione eccessiva e corrisponde a una sovrapposizione del 100%.

Riducendo al minimo la sovrapposizione si assicura che la copertura del prodotto non si estenda oltre i confini del campo né fuori né in un confine interno. Questa impostazione potrebbe causare salti lungo i confini del campo o i confini interni, secondo l'angolo con cui viene attraversato un confine. Riduci sovrapposizione può causare un'applicazione eccessiva e corrisponde a una sovrapposizione dello 0%.

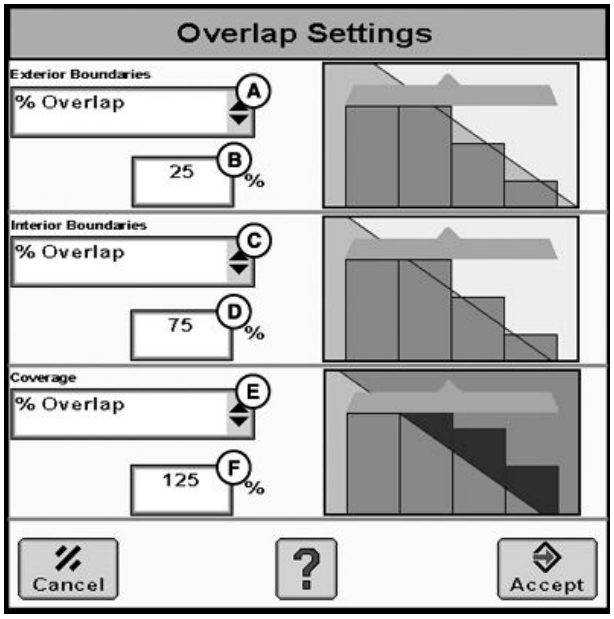
Sovrapposizione percentuale consente impostazioni comprese tra 0 e 125%. Percentuali comprese tra 0 e 100% assicurano la copertura del prodotto nell'area di copertura precedente oppure oltre i confini del campo sulla base di singole larghezze di sezione. Per ottenere aumenti sempre maggiori di sovrapposizione, usare valori di Sovrapposizione percentuale compresi tra 100 e 125%. Ogni punto percentuale oltre 100% corrisponde a un ulteriore foot di sovrapposizione. Ciò consente all'operatore di ottenere i risultati desiderati e di prevenire salti creando sovrapposizioni intenzionali.

NOTA: si sconsiglia di utilizzare i tempi di attivazione e disattivazione per ottenere sovrapposizioni intenzionali, in quanto si potrebbe rendere il sistema ancora più complicato.

A—Menu a discesa Confini esterni
B—Casella percentuale confini esterni
C—Menu a discesa Confini interni
D—Casella percentuale confini interni
E—Menu a discesa Copertura
F—Casella percentuale copertura



PC13240CC —39—28OCT13



PC13241CC —39—28OCT13

HC94949,0000052 -39-24OCT13-1/1

Attivazione e disattivazione delle impostazioni

Tempo di attivazione (s) (A): il valore predefinito è 1, ma può essere modificato da 0,3 a 15 con incrementi di 0,1 secondi.

Tempo di disattivazione (s) (B): il valore predefinito è 0,6, ma può essere modificato da 0,3 a 15 con incrementi di 0,1 secondi.

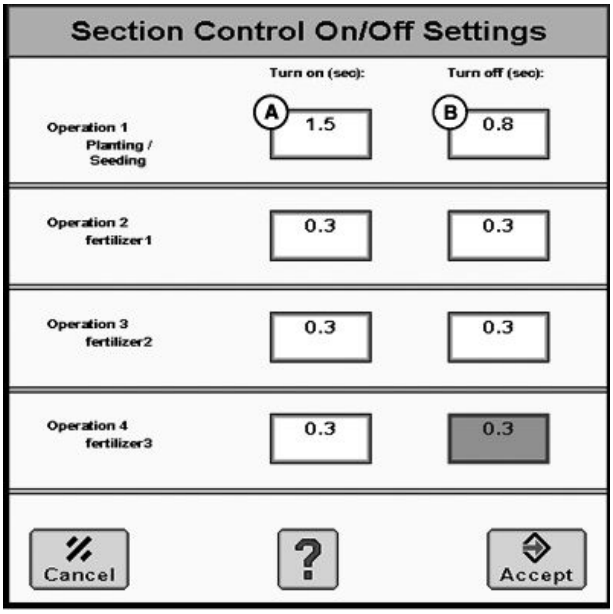
L'operatore può regolare il tempo di attivazione e di disattivazione in base a una specifica macchina. Queste due impostazioni compensano il tempo medio di reazione fisica della macchina (elettrica e meccanica) per l'applicazione del prodotto. Si tenga presente che il tempo di reazione NON aumenta con l'aumento della velocità al suolo. Il tempo di reazione fisica rimane costante per la data configurazione della macchina. La macchina si sposta di una distanza più o meno grande mentre la reazione avviene a diverse velocità di marcia.

NOTA: si sconsiglia di utilizzare i tempi di attivazione e disattivazione per ottenere sovrapposizioni intenzionali, in quanto si potrebbe rendere il sistema ancora più complicato. Per ottenere aumenti sempre maggiori di sovrapposizione, usare valori di Sovrapposizione percentuale compresi tra 100 e 125%. Ciò consente all'operatore di ottenere i risultati desiderati e di prevenire salti creando sovrapposizioni intenzionali.

Il metodo migliore per determinare i giusti tempi di attivazione e disattivazione consiste nell'attivare o disattivare una sezione manualmente. Misurare il tempo trascorso dal momento di azionamento dell'interruttore all'avvio o arresto del prodotto. Nel caso di un'irroratrice, misurare il tempo trascorso dal momento di azionamento dell'interruttore all'avvio o arresto dell'irrorazione del prodotto sulla coltura. Immettere i tempi di attivazione e disattivazione con un'approssimazione di 0,1 secondo

Se il tempo di attivazione è impostato su 0,3 secondi, il segnale di comando viene inviato quando il sistema stima che la sezione sia a 0,3 secondi dal confine o dall'area non coperta. L'elaborazione della mappa di copertura inizia 0,3 secondi dopo l'invio del segnale di comando. Se il tempo effettivo di reazione della macchina è di 0,8 secondi, la macchina avanza per 0,5 secondi oltre il confine o nell'area non coperta prima di iniziare l'applicazione. In questa situazione, l'elaborazione della mappa di copertura inizia prima che inizi l'applicazione effettiva, quindi i due valori sono diversi.

All'aumentare del tempo di attivazione, il segnale di comando viene inviato prima, mentre ci si avvicina al confine o all'area non coperta. Se il tempo di attivazione è di 1,0 secondi, il comando viene inviato 1,0 secondi prima di quando si prevede che l'attrezzo raggiungerà il confine o l'area coperta in precedenza. L'elaborazione della mappa di copertura inizia 1,0 secondi dopo l'invio del segnale di comando; il Comando sezione prevede che la macchina inizi l'applicazione in questo momento poiché l'operatore ha immesso un tempo di attivazione di 1,0 secondi.



PC14943CC —39—28OCT13

A—Tempo di attivazione (s) **B—Tempo di disattivazione (s)**

Più costante è la velocità mantenuta nell'entrare e uscire dal confine e dall'area di copertura precedente, più preciso sarà Comando sezione. Se la velocità della macchina cambia notevolmente nell'entrare e uscire da un confine o dall'area di copertura precedente, Comando sezione non può prevedere la variazione poiché le posizioni di attivazione e disattivazione vengono stimate in base alla posizione, direzione e velocità attuali.

Una volta determinati i tempi di attivazione e disattivazione della macchina, questi non cambiano a meno che la macchina non subisca una modifica notevole. Ad esempio, una modifica alle tubazioni influisce sul tempo di reazione medio fisico della macchina.

NOTA: Se si utilizzano unità di comando multiple con funzionalità Comando sezione, il tempo di attivazione/disattivazione deve essere basato sull'operazione principale (posizione degli scarti dell'attrezzo). Tutte le altre operazioni risulteranno meno precise.

A ciascuna operazione si può assegnare un tempo di attivazione e disattivazione. Impostare il tempo di attivazione/disattivazione dell'operazione principale seguendo le istruzioni. Per le operazioni secondarie, seguire le istruzioni e quindi regolare secondo necessità per compensare la distanza dall'operazione principale e la distanza percorsa dall'attrezzo. Questi tempi di attivazione/disattivazione dipendono in misura notevole dalla velocità; tenerlo presente quando si regolano i tempi per le operazioni secondarie.

Continua alla pagina seguente

NOTA: Vedi “Impostazione dell'attivazione e disattivazione di Comando sezione”, più avanti in questa sezione, per esempi dei tempi di attivazione e disattivazione quando esistono più applicazioni.

HC94949,0000053 -39-24OCT13-2/2

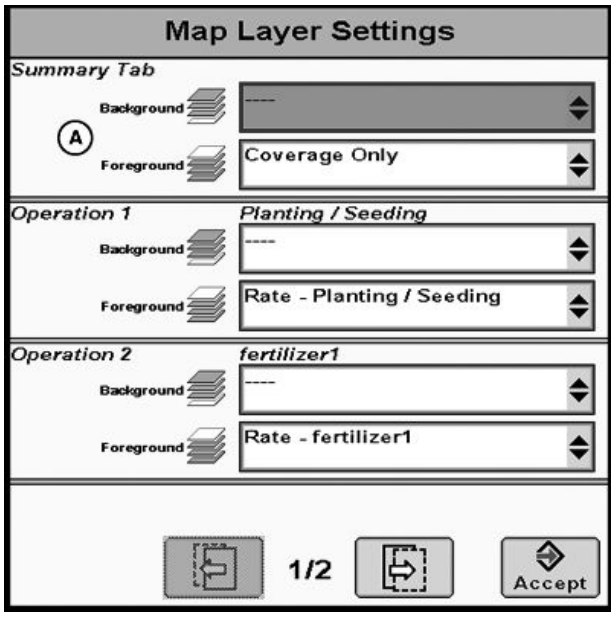
Impostazioni mappa Comando sezione

Il pulsante Impostazioni mappa consente all'operatore di configurare i livelli di sfondo e primo piano della mappa per la mappa di copertura riepilogativa (A) e per ciascuna operazione controllata dal Comando sezione (B). L'operatore può visualizzare la mappatura di sfondo e primo piano grazie alla scheda Visualizza per operazione nel tasto a schermo Comando sezione.

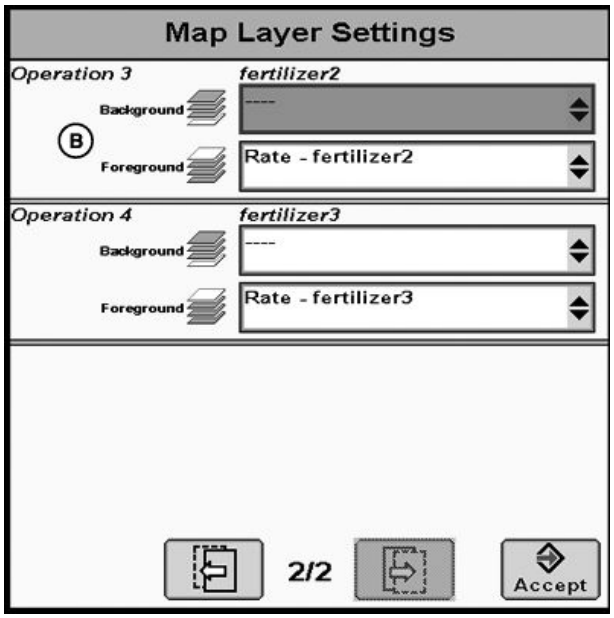
NOTA: il tasto a schermo Comando sezione può essere configurato come finestra nel Gestione layout. L'operatore può usare Gestione layout per scorrere rapidamente tra le varie mappe operative nella scheda Visualizza per operazione.

A—Livelli di sfondo e primo piano della mappa

B—Funzionamento del Comando sezione



PC14944CC —39—28OCT13



PC14945CC —39—28OCT13

HC94949,0000050 -39-24OCT13-1/1

Attivazione

Abilitazione del sistema per un’operazione di semina

TUTTE le condizioni seguenti devono essere soddisfatte perché Comando sezione funzioni:

- L’attrezzo deve essere abbassato al suolo.
- Interruttori sezioni azionati.
- Interruttore attrezzo principale azionato.
- Comando sezione principale e almeno un'operazione selezionati.
- La velocità del veicolo deve essere maggiore di 0 km/h (0 mph) per tutte le operazioni di piantumazione e semina.
- Il veicolo è entro 7,64 km (4.75 miles) del punto di riferimento del campo. Vedere la sezione Limitazioni di Comando sezione per ulteriori informazioni sui punti di riferimento.

Abilitazione del sistema per l’operazione di applicazione del prodotto

TUTTE le condizioni seguenti devono essere soddisfatte perché Comando sezione funzioni:

- Interruttori sezioni azionati.
- Interruttore attrezzo principale azionato.
- Comando sezione principale e almeno un'operazione selezionati.
- Velocità maggiore di 0,8 km/h (0.5 mph)
- Il veicolo è entro 7,64 km (4.75 miles) del punto di riferimento del campo. Vedere la sezione Limitazioni di Comando sezione per ulteriori informazioni sui punti di riferimento.

NOTA: se IBS o un interruttore delle sezioni del braccio ha disattivato una sezione, Comando sezione non si attiva. Se Comando sezione ha disattivato una sezione, IBS non si riattiva.

Abilitazione del sistema per attrezzi ISO non Deere (solo per l’Europa)

- La casella Comando sezione è selezionata.
- L’attrezzo è impostato correttamente in conformità al relativo manuale dell’operatore.

BA31779,00002DE -39-15NOV11-1/1

Descrizione delle impostazioni di attivazione e disattivazione di Comando sezione

Irroratrici

NOTA: i tempi di attivazione e disattivazione degli esempi presentati in questa sezione non valgono per tutte le macchine. Stabilire quali siano i tempi di attivazione e disattivazione necessari alla macchina e all'attrezzo.

Comando sezione funziona in base al punto di caduta e al tempo di attivazione e disattivazione della funzione principale.

A 24 km/h (16 mph) in una irroratrice semovente, se il tempo medio di reazione fisica del sistema (segnale di disattivazione inviato alla leva del comando idrostatico, risposta della valvola, fuoriuscita del liquido dal braccio fino a quando non si raggiunge la pressione della valvola di ritegno) è di 2,5 secondi, il liquido continua a raggiungere il deflettore oltre i 2,5 secondi; pertanto, il tempo di reazione operativa complessivo potrebbe essere di circa 3,0 secondi.

Per stabilire il tempo di attivazione di un'irroratrice, premere l'interruttore principale e calcolare il tempo che trascorre fino a quando la sostanza non raggiunge il prodotto. Per stabilire il tempo di disattivazione, premere l'interruttore principale su OFF e calcolare il tempo che trascorre sino a quando non si arresta l'irrorazione.

Un impianto di distribuzione del liquido impiega più tempo a rispondere all'attivazione che non alla disattivazione a causa dei differenziali di pressione del liquido stesso. Per questo motivo, il tempo di attivazione è spesso leggermente più alto rispetto a quello di disattivazione. La velocità al suolo si ripercuote solo sulla distanza percorsa mentre il ritardo di reazione della macchina ha luogo; la distanza percorsa varia a seconda dei tempi di attivazione e disattivazione ed a seconda dell'operatore.

Piantatrici

Le piantatrici hanno una velocità media di 6-12 km/h (4-7 mph) durante la piantumazione e un ritardo di risposta della frizione elettrica minimo (di solito sotto 0,8 secondi). Il tempo di ritardo maggiore si ha dal momento in cui il seme esce dal disco contatore, percorre il tubo e raggiunge il suolo. A una velocità di piantatura di 10 km/h (6 mph), la piantatrice percorre 2,8 m (8.8 ft) in 1 secondo, ovvero 280 mm (10.5 in) ogni decimo di secondo. Ad esempio, si supponga che l'intervallo di ritardo complessivo dal momento in cui si preme l'interruttore dalla cabina alle fasi di arresto frizione, arresto del contatore del seme e deposito dei semi sul terreno sia di 0,8 secondi; se si cambia il valore da 0,3 a 0,8 secondi sull'indicatore si può cambiare notevolmente la posizione del seme sul terreno al momento della semina quando si attiva o disattiva l'opzione. In media, per la maggior parte delle piantatrici a filari, il tempo di disattivazione deve essere impostato a 0,3 secondi ed il tempo di attivazione tra 0,5 e 1,0 secondi.

Seminatrici pneumatiche

Le seminatrici pneumatiche hanno una velocità media di 6-13 km/h (4-8 mph) durante la semina e presentano tempi di ritardo più lunghi (2–6 sec.). Il tempo di ritardo maggiore si ha dal momento in cui il prodotto esce dal contatore, percorre l'impianto pneumatico e raggiunge il suolo. Per le tramogge seminatrici, il tempo di disattivazione è impostato a seconda della configurazione della seminatrice pneumatica e del prodotto applicato. Di norma, i tempi di attivazione/disattivazione sono inferiori per le seminatrici di dimensioni minori e superiori per le seminatrici di dimensioni maggiori.

La determinazione del tempo di attivazione e disattivazione per le operazioni con le tramogge seminatrici può essere diverso rispetto alle altre operazioni a causa della meccanica del sistema di queste tramogge. Eseguire prima le misure di scarto della macchina e dell'attrezzo.

Per determinare il tempo di attivazione e disattivazione iniziale per ciascun contatore, utilizzare un cronometro per eseguire le seguenti misurazioni.

1. Attivare la ventola.
2. Aprire i punti di scollegamento di metà larghezza.
3. Utilizzare gli interruttori di taratura per ruotare i contatori.

Per il tempo di attivazione, misurare la durata dal momento in cui viene attivato l'interruttore a quello in cui il prodotto esce dalle aperture all'esterno dell'attrezzo. Per il tempo di disattivazione, misurare la durata dal momento in cui viene attivato l'interruttore a quello in cui il prodotto esce dalle aperture al centro della macchina.

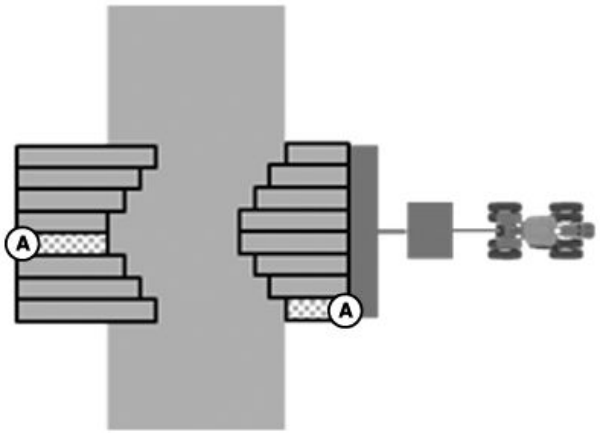
Se uno strumento comprende più operazioni su file separate, come la distribuzione di un fertilizzante separato, regolare i tempi di attivazione e disattivazione per tener conto della distanza tra file. Comando sezione mappa la fila posteriore sullo strumento. Per adeguare la durata su una fila separata, quale la fila anteriore di uno strumento di distribuzione del fertilizzante separato, aumentare il tempo di attivazione per la durata di avanzamento della stessa distanza di quella tra le file.

Ad esempio, se la distanza tra la fila anteriore e quella posteriore è di 1,5 m (5 ft.) e l'avanzamento è pari a 5 mph (7.3 fps), aumentare il tempo di attivazione e disattivazione per il funzionamento della fila anteriore di 0,7 secondi (5 ft./7.3 fps = 0,7 secondi) per l'operazione.

La velocità influisce sulla regolazione. Ad esempio a una velocità di 13 km/h (8 mph) anziché di 8 km/h (5 mph), ridurre il tempo di 0,4 secondi anziché di 0,7 secondi.

Continua alla pagina seguente

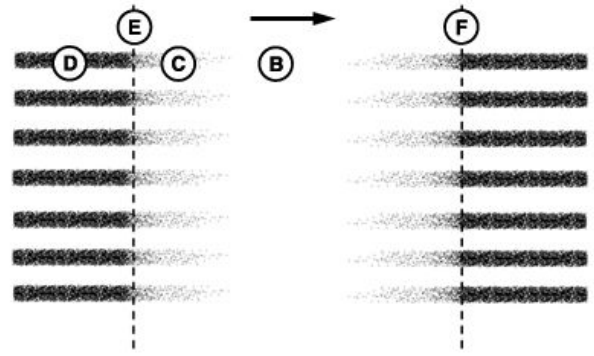
Per una regolazione di precisione dei tempi di attivazione e disattivazione, creare un percorso linea di partenza nel campo. Quando si crea il percorso linea di partenza, premere verso l'alto i punti di scollegamento di metà altezza per bloccare il flusso di prodotto. Abbassare lo strumento per innestare le trasmissioni e la registrazione della documentazione per creare la copertura (colore) nella mappa di copertura sul display. Il percorso linea di partenza deve essere di una larghezza almeno doppia rispetto a quella dell'attrezzo per consentire una copertura sufficiente da determinare tempi di attivazione e disattivazione precisi. Attivare i contatori e i dispositivi di metà altezza. Applicare il prodotto perpendicolarmente ai percorsi linea di partenza per la verifica visiva del momento in cui si avvia e si interrompe l'applicazione del prodotto quando si attiva l'interruttore principale. Vedere gli schemi.



PC17849 —UN—15OCT13

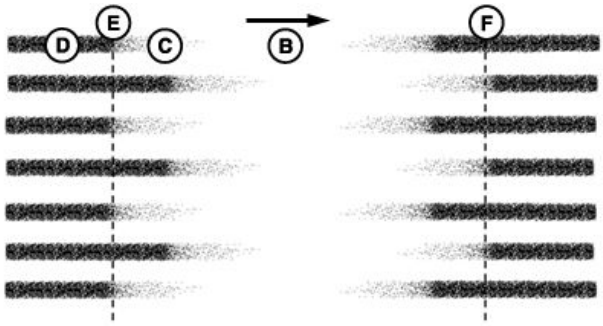
Filari principali

A—Filari principali
B—Zero prodotto
C—Dose prodotto ridotta
D—Dose prodotto desiderata
E—Obiettivo ideale per disattivazione
F—Obiettivo ideale per attivazione



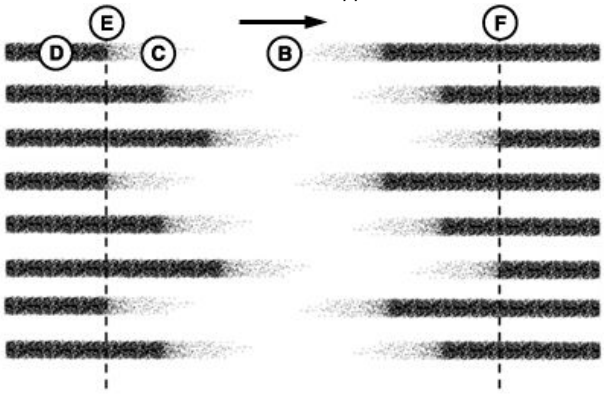
PC17850 —UN—18OCT13

Filare singolo



PC17851 —UN—18OCT13

Filare doppio



PC17852 —UN—18OCT13

Filare triplo

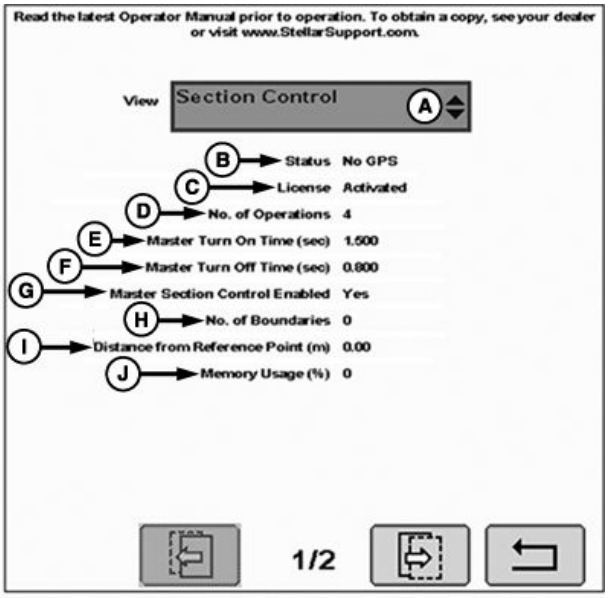
HC94949,0000423 -39-25OCT13-2/2

Letture diagnostiche

Selezionare GREENSTAR 3 PRO > DIAGNOSTICA > COMANDO SEZIONE

Leggere il più recente manuale dell'operatore prima delle operazioni. Richiederne una copia al concessionario o visitare www.StellarSupport.com.

- (A) Casella a discesa Visualizza – Indica il tipo di informazioni diagnostiche attualmente visualizzate.
- (B) Stato – Indica lo stato attuale di Comando sezione.
  - Attendere – Il sistema non è collegato a nessun attrezzo compatibile con Comando sezione.
  - Inizializzazione – È in corso l'inizializzazione del sistema.
  - Caricam. centro bitmap – Il sistema sta caricando il punto centrale da Bitmap.
  - Caricam. centro confine – Il sistema sta caricando il punto centrale dalla mappa del confine.
  - Definizione centro campo – Il sistema sta definendo il punto centrale. Nessun confine campo o copertura precedente definiti.
  - Caricamento confini – Il sistema sta caricando i confini del campo.
  - In funzione – Il sistema è in funzione.
  - Sospeso (GPS assente) – Il sistema non riceve nessun segnale GPS.
- (C) Licenza – Indica una licenza Comando sezione attiva sul display.
  - Attivata – La licenza Comando sezione è attivata.
  - Non attivata – La licenza Comando sezione è disattivata.
- (D) N. di operazioni - Indica il numero di operazioni compatibili con Comando sezione.
- (E) Tempo di attivazione principale (s) – Indica il tempo di attivazione più lungo tra i tempi di attivazione 1 - 4 dell'operazione.
- (F) Tempo di disattivazione principale (s) – Indica il tempo di disattivazione più lungo tra i tempi di disattivazione 1 - 4 dell'operazione.



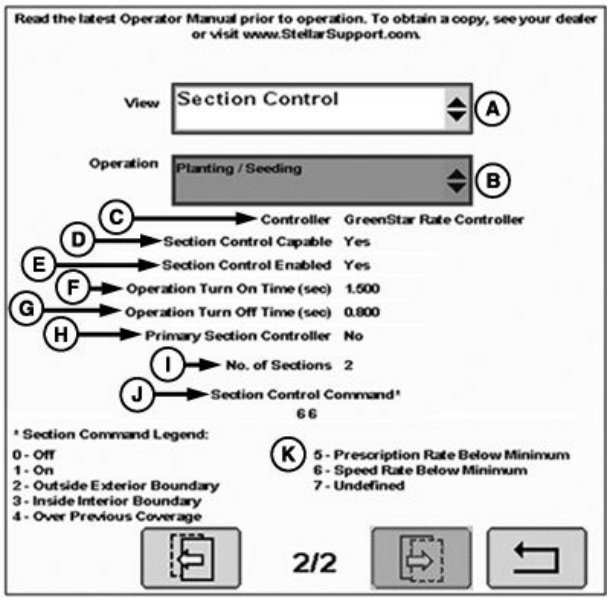
PC14946CC —39—28OCT13

- (G) Comando sezione principale abilitato – Indica uno stato della casella di selezione Comando sezione principale.
  - Sì – Abilitato
  - No – Disabilitato
- (H) N. di confini – Indica il numero di confini nel campo attuale utilizzabili da Comando sezione.
- (I) Distanza dal punto di riferimento (ft.) – Indica la distanza della macchina dal riferimento sul campo.
- (J) Utilizzo memoria (%) – Indica la percentuale di memoria utilizzata.

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000055 -39-24OCT13-1/2

- (A) Casella a discesa Visualizza – Indica il tipo di informazioni diagnostiche attualmente visualizzate.
- (B) Casella a discesa Operazione – Indica l'operazione relativa alle informazioni diagnostiche attualmente visualizzate.
- (C) Unità di comando – Indica l'unità di comando responsabile dell'operazione selezionata.
- (D) Possibilità Comando sezione – Indica se l'unità di comando dispone della funzionalità Comando sezione.
- (E) Comando sezione abilitato – Indica lo stato della casella di selezione Comando sezione dell'operazione selezionata.
  - Sì – Abilitato
  - No – Disabilitato
- (F) Tempo di attivazione dell'operazione (s) – Indica il tempo di attivazione dell'operazione selezionata.
- (G) Tempo di disattivazione dell'operazione (s) – Indica il tempo di disattivazione dell'operazione selezionata.
- (H) Comando sezione principale – Indica se l'operazione selezionata è quella principale.
- (I) N. di sezioni – Indica il numero di sezioni dell'operazione selezionata.
- (J) Comando sezione – Indica l'attuale comando per ciascuna sezione.
- (K) Legenda comando sezione – Specifica i numeri nella sezione Comando sezione.
  - 0 - Off
  - 1 – On
  - 2 – Fuori confine esterno
  - 3 – Dentro confine interno
  - 4 – Sovrapp copertura precedente
  - 5 – Dose prescrizione sotto il minimo
  - 6 – Dose veloc. sotto il minimo
  - 7 – Non definito



PC14947CC —39—28OCT13

HC94949,0000055 -39-24OCT13-2/2

Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Comando sezione—Misure metriche

Velocità di marcia costante (km/h)	Ritardo di risposta della macchina a livello fisico (secondi)	Distanza percorsa a una data velocità e in un dato tempo (m)	Distanza percorsa in relazione all'aggiornamento segnale GPS (m)
3	1	0,83	0,17
3	2	1,67	0,17
3	3	2,50	0,17
3	4	3,33	0,17
3	5	4,17	0,17
3	10	8,33	0,17
6	1	1,67	0,33
6	2	3,33	0,33
6	3	5,00	0,33
6	4	6,67	0,33
6	5	8,33	0,33
6	10	16,67	0,33
9	1	2,50	0,50
9	2	5,00	0,50
9	3	7,50	0,50
9	4	10,00	0,50
9	5	12,50	0,50
9	10	25,00	0,50
12	1	3,33	0,67
12	2	6,67	0,67
12	3	10,00	0,67
12	4	13,33	0,67
12	5	16,67	0,67
12	10	33,33	0,67
15	1	4,17	0,83
15	2	8,33	0,83
15	3	12,50	0,83
15	4	16,67	0,83
15	5	20,83	0,83
15	10	41,67	0,83
18	1	5,00	1,00
18	2	10,00	1,00
18	3	15,00	1,00
18	4	20,00	1,00
18	5	25,00	1,00
18	10	50,00	1,00
21	1	5,83	1,17
21	2	11,67	1,17
21	3	17,50	1,17
21	4	23,33	1,17
21	5	29,17	1,17
21	10	58,33	1,17
24	1	6,67	1,33
24	2	13,33	1,33
24	3	20,00	1,33
24	4	26,67	1,33
24	5	33,33	1,33
24	10	66,67	1,33

Continua alla pagina seguente

BA31779,00002E1 -39-15NOV11-1/2

Velocità di marcia costante (km/h)	Ritardo di risposta della macchina a livello fisico (secondi)	Distanza percorsa a una data velocità e in un dato tempo (m)	Distanza percorsa in relazione all'aggiornamento segnale GPS (m)
27	1	7,50	1,50
27	2	15,00	1,50
27	3	22,50	1,50
27	4	30,00	1,50
27	5	37,50	1,50
27	10	75,00	1,50
30	1	8,33	1,67
30	2	16,67	1,67
30	3	25,00	1,67
30	4	33,33	1,67
30	5	41,67	1,67
30	10	83,33	1,67

BA31779,00002E1 -39-15NOV11-2/2

Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Comando sezione—Misure SAE

Velocità di marcia costante (mph)	Ritardo di risposta della macchina a livello fisico (secondi)	Distanza percorsa a una data velocità e in un dato tempo (ft)	Distanza percorsa in relazione all'aggiornamento segnale GPS (in.)
2	1	2.93	7.04
2	2	5.87	7.04
2	3	8.80	7.04
2	4	11.73	7.04
2	5	14.67	7.04
2	10	29.33	7.04
4	1	5.87	14.08
4	2	11.73	14.08
4	3	17.60	14.08
4	4	23.47	14.08
4	5	29.33	14.08
4	10	58.67	14.08
6	1	8.80	21.12
6	2	17.60	21.12
6	3	26.40	21.12
6	4	35.20	21.12
6	5	44.00	21.12
6	10	88.00	21.12
8	1	11.73	28.16
8	2	23.47	28.16
8	3	35.20	28.16
8	4	46.93	28.16
8	5	58.67	28.16
8	10	117.33	28.16
10	1	14.67	35.20
10	2	29.33	35.20
10	3	44.00	35.20
10	4	58.67	35.20
10	5	73.33	35.20
10	10	146.67	35.20
12	1	17.60	42.24
12	2	35.20	42.24
12	3	52.80	42.24
12	4	70.40	42.24
12	5	88.00	42.24
12	10	176.00	42.24
14	1	20.53	49.28
14	2	41.07	49.28
14	3	61.60	49.28
14	4	82.13	49.28
14	5	102.67	49.28
14	10	205.33	49.28
16	1	23.47	56.32
16	2	46.93	56.32
16	3	70.40	56.32
16	4	93.87	56.32
16	5	117.33	56.32
16	10	234.67	56.32

Continua alla pagina seguente

Velocità di marcia costante (mph)	Ritardo di risposta della macchina a livello fisico (secondi)	Distanza percorsa a una data velocità e in un dato tempo (ft)	Distanza percorsa in relazione all'aggiornamento segnale GPS (in.)
18	1	26.40	63.36
18	2	52.80	63.36
18	3	79.20	63.36
18	4	105.60	63.36
18	5	132.00	63.36
18	10	264.00	63.36
20	1	29.33	70.40
20	2	58.67	70.40
20	3	88.00	70.40
20	4	117.33	70.40
20	5	146.67	70.40
20	10	293.33	70.40

BA31779,00002E2 -39-15NOV11-2/2

Teoria di funzionamento del BUS CAN

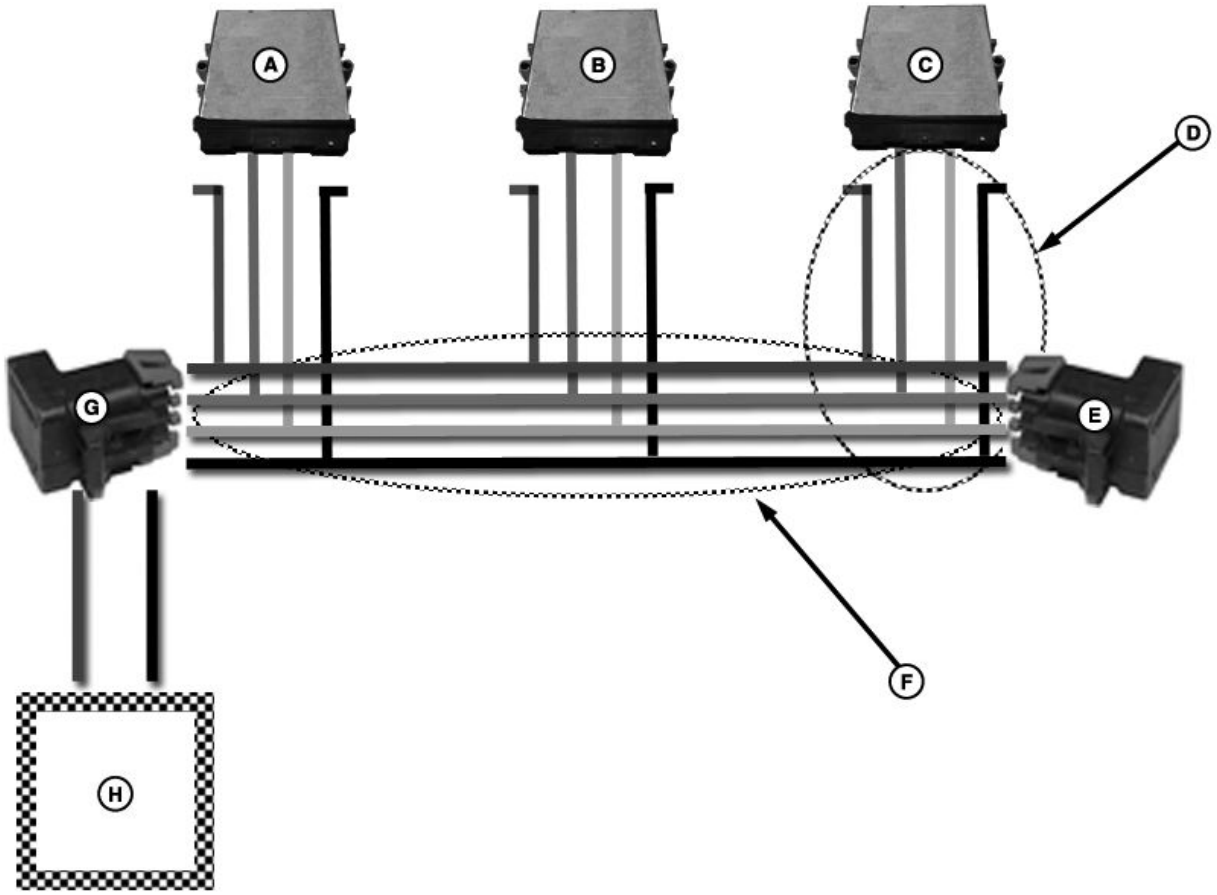
PC16933 —UN—13MAY13

BUS CAN del trattore

Il sistema BUS CAN (Controller Area Network, rete area unità di comando) è un componente vitale del funzionamento dell'attrezzatura AMS. Il BUS CAN è un cavo che si estende dalla parte anteriore a quella posteriore della macchina. Tutte le unità di comando sulla macchina comunicano tra loro grazie al sistema BUS CAN. È possibile immaginarlo come un'autostrada su cui le auto si muovono costantemente in entrambe le direzioni.

Continua alla pagina seguente

RW00482,000018D -39-16MAY13-1/7



PC16930 —UN—10MAY13

Panoramica del sistema BUS CAN

A—Unità di comando 1
B—Unità di comando 2
C—Unità di comando 3
D—Linea di diramazione
E—Terminatore passivo
F—Linea principale
G—Terminatore attivo
H—Alimentazione codificata proveniente dalla macchina

Viene mostrato un esempio di sistema BUS CAN, in cui sono presenti un terminatore attivo, uno passivo e 3 unità di comando.

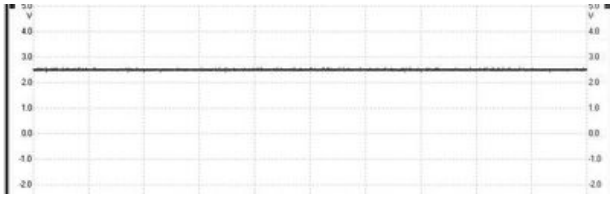
Il terminatore attivo è dotato di 6 fili (2 rossi, 2 neri, uno giallo e uno verde).

- Un filo rosso e uno nero sono gli ingressi di alimentazione e massa provenienti dalla macchina, che alimentano il sistema BUS CAN.
- Gli altri quattro compongono il cavo quadruplo intrecciato del BUS CAN tramite il quale vengono trasferiti e protetti i dati tra le unità di comando.
  - I fili rosso e nero sono l'alimentazione e la massa che forniscono la schermatura magnetica ai fili della tensione CAN alta e bassa (verde e giallo).
  - I fili verde e giallo, rispettivamente preposti alla tensione CAN alta e bassa, sono i conduttori dei messaggi tra le unità di comando.

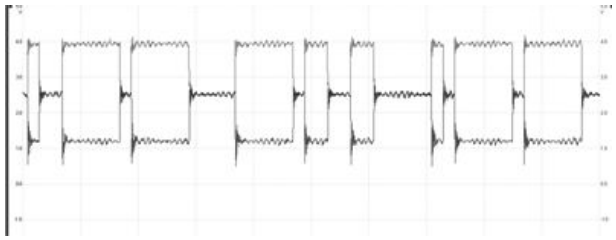
Continua alla pagina seguente

RW00482,000018D -39-16MAY13-2/7

PC16934 —UN—13MAY13



Assenza di messaggi sul BUS CAN



PC16935 —UN—13MAY13

Messaggi inviati sul BUS CAN

I fili CAN alta e bassa trasmettono i dati, o i messaggi, sul BUS utilizzando un codice binario (0 significa alimentazione attivata e 1 alimentazione disattivata). Se non sono presenti messaggi sul BUS, la tensione CAN alta e bassa è pari a 2,5 V.

Se viene inviato un messaggio, la CAN alta aumenta di 1 V mentre la CAN bassa diminuisce di 1 V durante il periodo di invio del bit.

Ciascuna unità di comando è dotata di 2 fili BUS CAN in ingresso:

- il verde e il giallo (CAN alta e CAN bassa). Solo i fili verde e giallo sono conduttori dei messaggi.
- I fili rosso e nero vanno fino all'unità di comando ma non all'interno di essa, fornendo schermatura magnetica lungo il percorso nella diramazione.

La linea principale del BUS CAN è costituita dai quattro fili che vanno dal terminatore attivo a quello passivo. Può essere immaginata come l'autostrada principale.

Le linee di diramazione del BUS CAN sono i fili che escono dalla linea principale e vanno verso ciascuna unità di comando. Possono essere paragonati alle rampe di uscita dall'autostrada.

Continua alla pagina seguente

Cavo quadruplo intrecciato

Il cavo quadruplo intrecciato del BUS CAN è composto da 4 fili intrecciati insieme all'interno di un rivestimento termocontrattile nero. Non si tratta di un cavo schermato. Invece di una schermatura fisica, il BUS CAN ne utilizza una magnetica. Quello rosso è un filo da 12 V che invia la corrente da un'estremità del BUS CAN (il terminatore attivo) all'altra (il terminatore passivo). Dato che i 4 fili sono intrecciati insieme, il campo magnetico di quello rosso offre una buona copertura sugli altri tre. Tale campo magnetico rende difficile la penetrazione di forze magnetiche esterne nel BUS CAN che apparirebbero come messaggi falsi o “rifiuti”,

NOTA: la schermatura serve a evitare il passaggio di corrente elettrica tra due fili adiacenti ma non fisicamente in contatto. Tale fenomeno è noto come induzione elettromagnetica (EMI, Electromagnetic Induction).

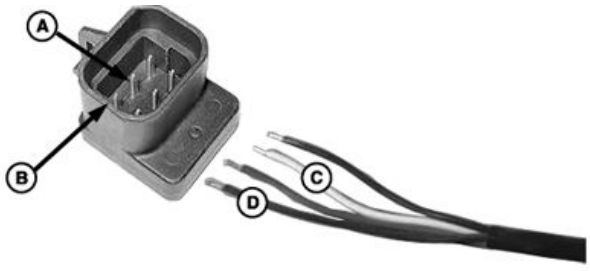
Il filo giallo è la CAN alta (lo si può associare al colore del sole che si trova in alto nel cielo) e si inserisce sul contatto E del terminatore. Il filo verde è la CAN bassa (lo si può associare al colore dell'erba che si trova in basso) e si inserisce sul contatto F del terminatore. La resistenza tra questi due contatti è approssimativamente di 120 ohm. Poiché ci sono due resistori di terminazione sul BUS CAN, la resistenza tra il filo giallo e quello verde su un sistema funzionante dovrebbe essere di 60 ohm.

Terminatore attivo

Il BUS CAN si avvia sul terminatore attivo, che contiene sei fili e alimenta il sistema BUS CAN attraverso la batteria, mantenendo la tensione CAN sempre a 12 V. Il terminatore attivo è responsabile per le azioni indicate di seguito.

- Alimentazione del BUS CAN (invio di corrente al filo rosso per fornire lo schermo magnetico e alimentare il terminatore passivo).
- Regolazione delle tensioni nei fili di CAN alta e bassa.
- Messaggi di terminazione.

NOTA: affinché il BUS CAN possa funzionare, il terminatore attivo deve essere nel sistema, tuttavia, il BUS CAN può fare a meno di un terminatore passivo. Entrambi i terminatori attivo e passivo hanno lo stesso codice di ricambio. Grazie a ciò, sono intercambiabili ed eccellenti per la diagnostica. Se si ritiene di avere un terminatore guasto, è possibile rimuoverne uno o scambiarli e vedere se si risolve il problema.



PC16932 —UN—10MAY13

Cavo quadruplo intrecciato

A—Il contatto E va al filo giallo (C)
B—Il contatto F va al filo verde (D)
C—Il filo giallo va al contatto E (A)
D—Il filo verde va al contatto F (B)

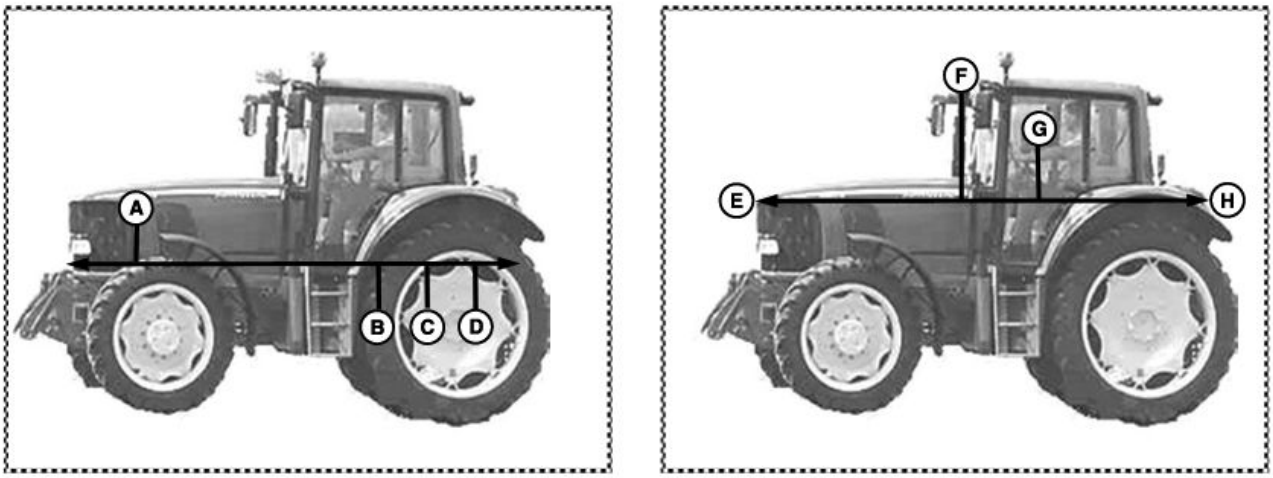
Terminatore passivo

Il terminatore passivo si trova all'estremità del BUS CAN. Deve essere l'ultimo nodo al capo opposto rispetto al terminatore attivo sul BUS CAN. Il terminatore passivo è responsabile delle azioni indicate di seguito.

- Regolazione delle tensioni nei fili di CAN alta e bassa.
- Messaggi di terminazione

NOTA: affinché il BUS CAN possa funzionare, il terminatore attivo deve essere nel sistema, tuttavia, il BUS CAN può fare a meno di un terminatore passivo. Entrambi i terminatori attivo e passivo hanno lo stesso codice di ricambio. Grazie a ciò, sono intercambiabili ed eccellenti per la diagnostica. Se si ritiene di avere un terminatore guasto, è possibile rimuoverne uno o scambiarli e vedere se si risolve il problema.

Continua alla pagina seguente



BUS CAN veicolo rispetto a BUS CAN attrezzo su un trattore

A—Motore
B—Distributori idraulici
C—Trasmissione
D—Sollevatore
E—Terminatore passivo
F—GPS
G—Terminale virtuale
H—IBBC (terminatore attivo)

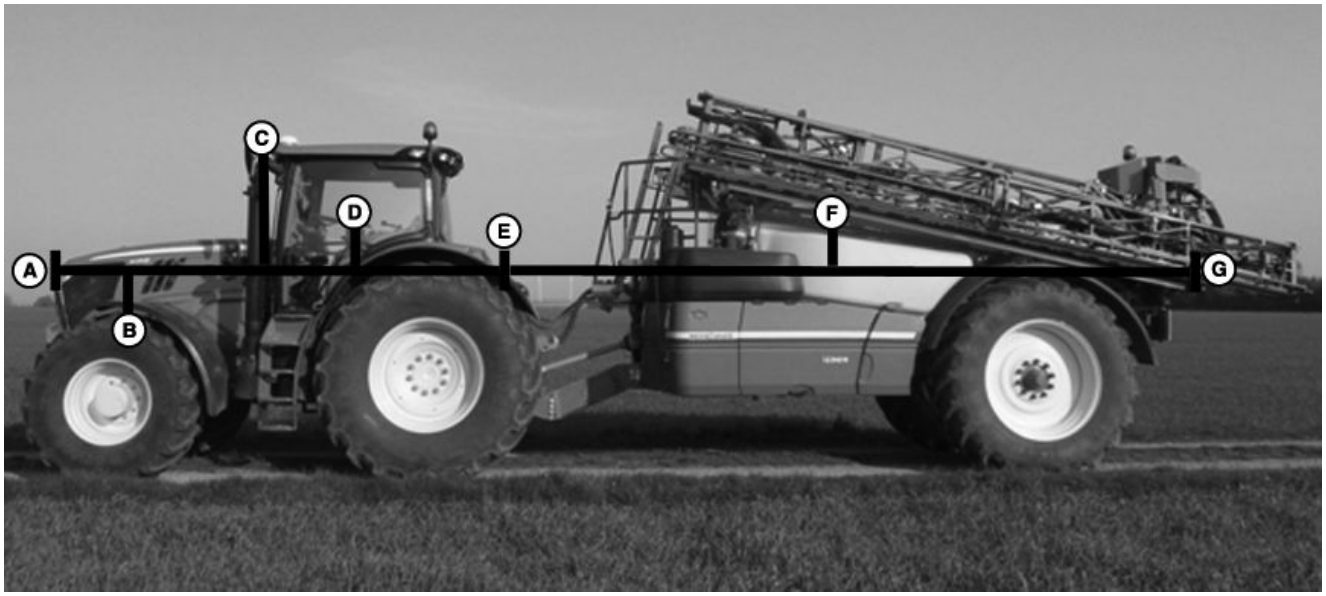
BUS CAN veicolo rispetto a BUS CAN attrezzo su un trattore

Il BUS CAN veicolo su un trattore collega il motore nella parte anteriore alla trasmissione e all'impianto idraulico in quella posteriore, consentendone la comunicazione.

Il BUS CAN attrezzo su un trattore collega il ricevitore GPS, il display (VT) e il connettore ISO (IBBC) nella parte posteriore dello stesso.

NOTA: il BUS CAN attrezzo sul trattore viene comunemente denominato ISOBUS.

Continua alla pagina seguente



PC16941 —UN—15MAY13

Estensione del BUS CAN all'attrezzo

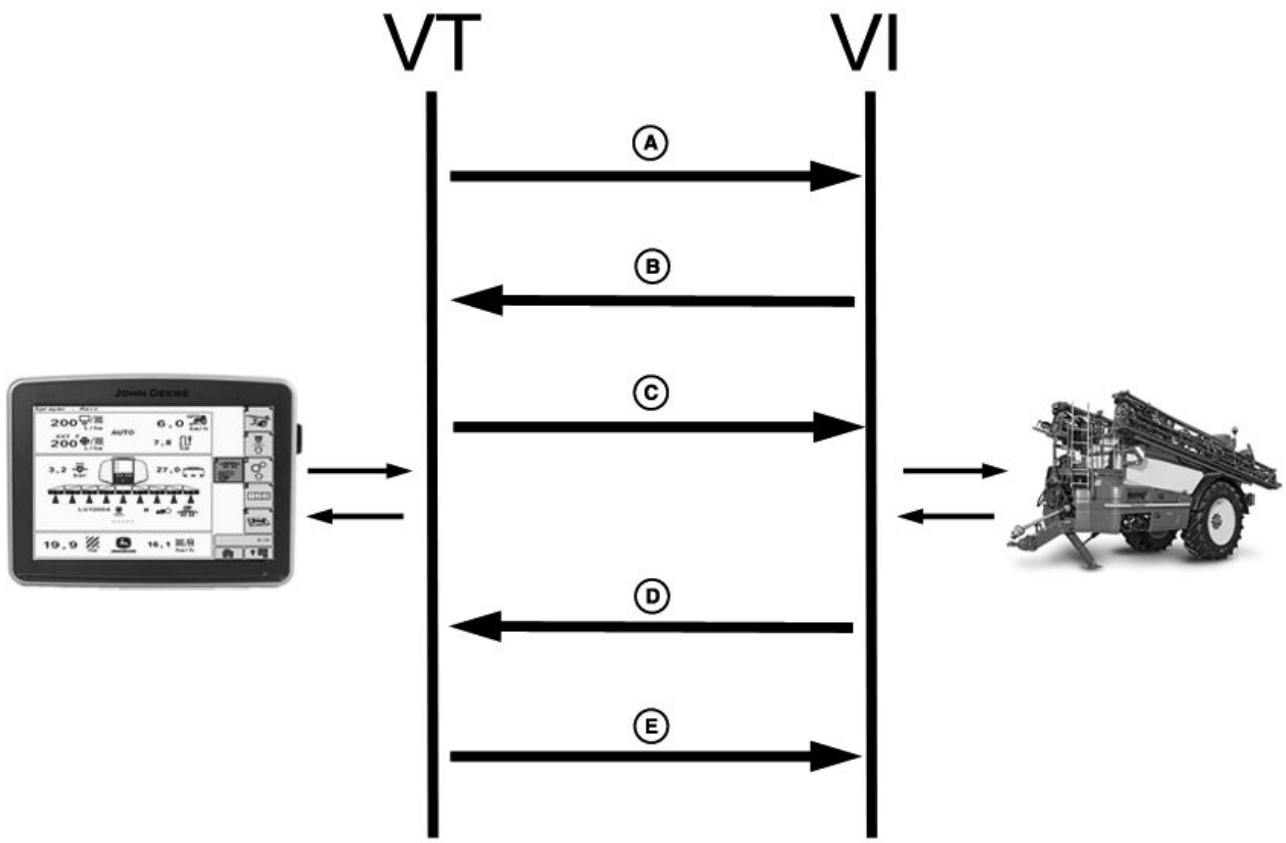
A—Terminatore passivo
B—TECU
C—GPS
D—Terminale virtuale
E—Plug-in ISOBUS
F—Sensore
G—Terminatore attivo

Estensione del BUS CAN a un attrezzo collegato

L'ISOBUS può estendere il BUS CAN dell'attrezzo del trattore all'attrezzo collegato. Tale estensione consente all'attrezzo e al trattore di comunicare sullo stesso sistema BUS CAN.

Continua alla pagina seguente

RW00482,000018D -39-16MAY13-6/7



Comunicazioni su BUS CAN

A—Sono un display. C'è qualche attrezzo collegato?
B—Sì, sono un'irroratrice a traino. Dispongo di cinque sezioni che possono essere attivate o disattivate.
C—Posso far visualizzare queste cinque sezioni all'operatore e usare Comando sezione per determinare quando attivare e disattivare ciascuna di esse. Siamo appena entrati in un campo che non è stato irrorato e occorre attivare le cinque sezioni.
D—Ho attivato tutte le cinque sezioni e ho cominciato a irrorare la sostanza chimica.
E—Ci stiamo avvicinando a uno scolo d'acqua, quindi occorre disattivare le sezioni 4 e 5, ma lasciare attive le sezioni 1, 2 e 3 per l'irrorazione.

Comunicazioni su BUS CAN

Il trattore e l'attrezzo sono in grado di comunicare mediante messaggi trasmessi sul BUS CAN, che includono il caricamento dell'interfaccia utente grafica, oltre che dei comandi di Comando sezione, sul display 2630. Un altro messaggio comunicato dall'attrezzo al display sono le velocità di applicazione da parte dell'irroratrice a traino.

Un esempio può essere costituito da un'irroratrice a traino agganciata a un trattore. La “conversazione” si svolgerebbe come segue.

1. (A) - Sono un display. C'è qualche attrezzo collegato?
2. (B) - Sì, sono un'irroratrice a traino. Dispongo di cinque sezioni che possono essere attivate o disattivate.
3. (C) - Posso far visualizzare queste cinque sezioni all'operatore e usare Comando sezione per determinare quando attivare e disattivare ciascuna di esse. Siamo appena entrati in un campo che non è stato irrorato e occorre attivare le cinque sezioni.
4. (D) - Ho attivato tutte le cinque sezioni e ho cominciato a irrorare la sostanza chimica.
5. (E) - Ci stiamo avvicinando a uno scolo d'acqua, quindi occorre disattivare le sezioni 4 e 5, ma lasciare attive le sezioni 1, 2 e 3 per l'irrorazione.

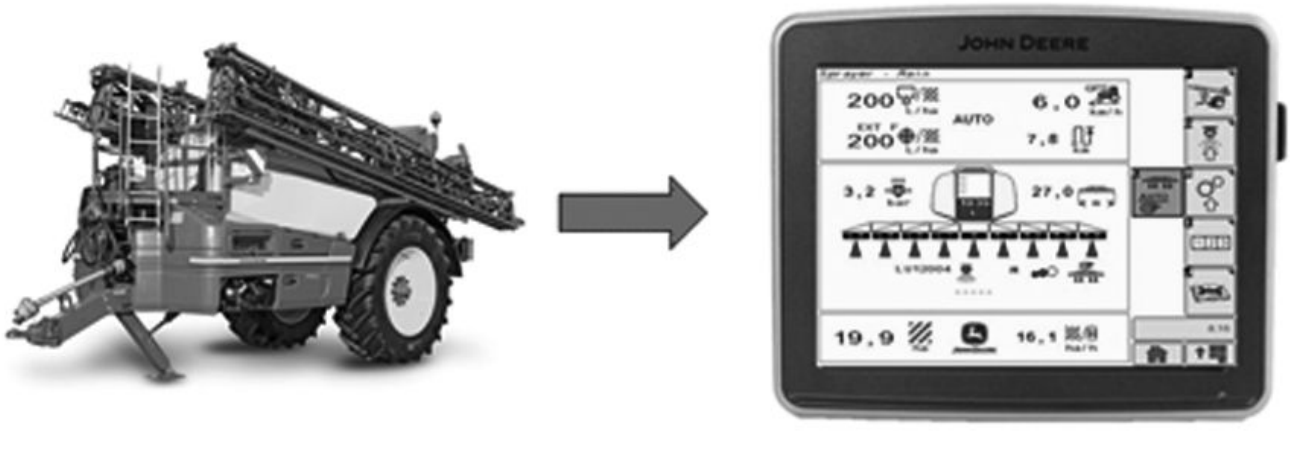
RW00482,000018D -39-16MAY13-7/7

Principio di funzionamento del terminale virtuale e attrezzo virtuale ISOBUS

Terminale virtuale

Il terminale virtuale (**VT**, Virtual Terminal) è un componente del software dei display GreenStar 3 2630 John Deere.

VT è un display standardizzato per tutte le unità di comando e tutti gli attrezzi sul BUS. Il terminale virtuale John Deere offre un formato da 640 x 480 pixel.



PC16921 —UN—08MAY13

Esempio con l'irroratrice JD 962i (attrezzo virtuale) e il display 2630 (display virtuale)

L'attrezzo carica la relativa interfaccia utente grafica, anche denominata attrezzo virtuale (**VI**, Virtual Implement), nel terminale virtuale come illustrato nell'esempio dell'attrezzo virtuale di un'irroratrice 962i John Deere in un display 2630.

RW00482,000018E -39-24OCT13-1/5

Quando l'attrezzo virtuale viene caricato nel display 2630, una barra di stato visualizza l'avanzamento del caricamento.

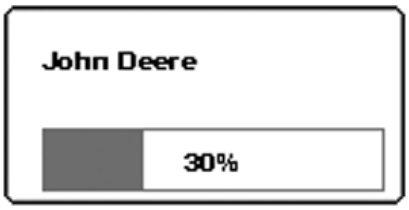
Al termine del caricamento nel display l'attrezzo virtuale verrà salvato nella memoria interna del display stesso. Quando il display rileva nuovamente lo stesso attrezzo, ad esempio dopo lo spegnimento o lo scollegamento, carica l'attrezzo virtuale dalla propria memoria interna e lo visualizza.

Il terminale virtuale è comparabile al monitor di un computer. Visualizza le informazioni elaborate da un'unità di comando sull'attrezzo. Questo significa che tutte le pagine mostrate nel terminale virtuale (icona attrezzo sul menu principale) non sono né controllate né gestite dal software del display 2630.

Attrezzo virtuale

Il terminale virtuale visualizza l'attrezzo virtuale (VI) relativo agli attrezzi collegati al CANBUS del trattore. VI è l'interfaccia utente grafica dell'attrezzo. Mentre l'attrezzo reale in uso si trova nella parte posteriore della macchina,

PC17342 —UN—24OCT13



Barra di stato

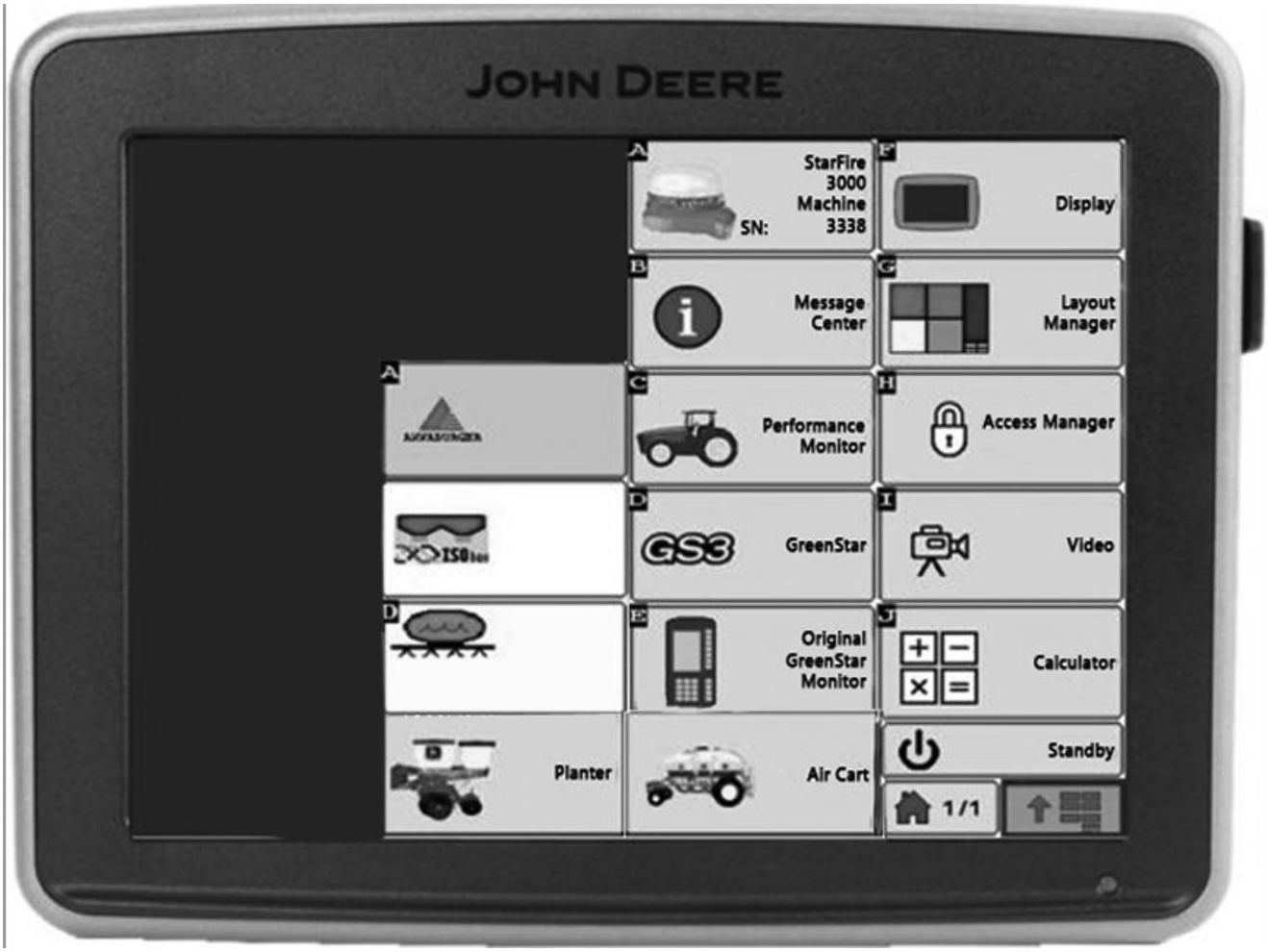
la relativa interfaccia utente, il componente virtuale dell'attrezzo o VI, si trova sul display.

Dal momento che il terminale virtuale visualizza solo l'attrezzo virtuale, il blocco delle pagine VI viene molto probabilmente provocato dal sovraccarico dell'unità di comando dell'attrezzo.

L'attrezzo virtuale recupera l'input dall'operatore e controlla l'attrezzo. La pressione di un pulsante agisce sull'unità di comando dell'attrezzo che esegue quindi un movimento specifico dell'attrezzo, come l'apertura di una sezione.

Continua alla pagina seguente

RW00482,000018E -39-24OCT13-2/5



Display John Deere 2630 con più attrezzi virtuali

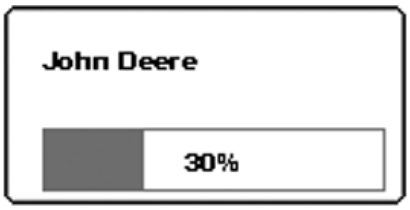
NOTA: Il display John Deere 2630 può visualizzare contemporaneamente più attrezzi virtuali.

RW00482,000018E -39-24OCT13-3/5

Per verificare se l'attrezzo virtuale e il terminale virtuale sono compatibili, procedere come riportato di seguito.

1. Collegare l'attrezzo al connettore tipo ISO.
2. Selezionare Menu principale.
3. Verificare la barra di stato dell'attrezzo (solo display GS3 2630).

PC17342 —UN—24OCT13



Barra di stato

Continua alla pagina seguente

RW00482,000018E -39-24OCT13-4/5

4. Verificare che sull'attrezzo siano presenti gli adesivi sulla conformità ISOBUS.

PC16924 —UN—08MAY13

Adesivo sulla conformità

RW00482,000018E -39-24OCT13-5/5

Avvertenza Attrezzo rilevato

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un attrezzo ISOBUS. Per ulteriori informazioni vedi CONSULTARE IL MANUALE DELL'OPERATORE PER QUANTO RIGUARDA GLI ATTREZZI ISOBUS, nella sezione Sicurezza.

AVVERTIMENTO
L'uso improprio può causare il movimento accidentale dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti da incidenti potenzialmente gravi o morte, familiarizzarsi con l'uso del display e dei comandi che consentono l'azionamento dell'attrezzo.
Leggere attentamente il Manuale dell'operatore dell'attrezzo.
11:49pm
OK

PC13149 —39—17FEB11

RN38933,0000137 -39-21SEP11-1/1

Uso degli attrezzi ISO

IMPORTANTE: prima di usare il display per comandare attrezzi ISOBUS, consultare il manuale dell'operatore fornito dal produttore dell'attrezzo e osservare tutte le avvertenze per la sicurezza riportate nel manuale o sull'attrezzo.

Con l'uso di attrezzi ISOBUS, le informazioni e le funzioni di comando presenti sul display dipendono dall'attrezzo e sono di responsabilità del produttore dell'attrezzo stesso.

OUO6050,0002316 -39-06OCT08-1/1

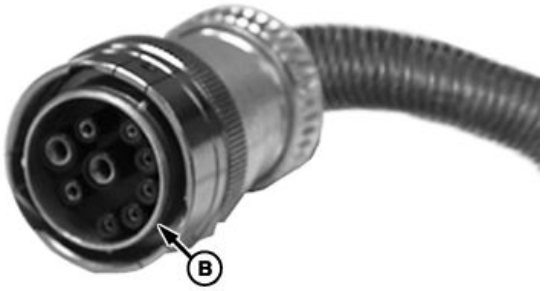
Attrezzi ISO

Il display GreenStar 3 2630 John Deere funziona con attrezzi a norma ISOBUS 11783, che possono essere visualizzati e azionati mediante questo display. Un connettore standardizzato sulla parte posteriore del trattore permette di collegarli. Un attrezzo a norma ISOBUS è sempre dotato di un connettore ISO (A) inseribile nel plug-in ISO (B). Gli attrezzi ISOBUS possono supportare la funzionalità Comando ausiliario (per ulteriori informazioni, vedi la sezione Comando ausiliario).

Per saperne di più su connettori e plug-in ISO, consultare la guida utente ISOBUS sul sito Stellarsupport.com.

A—Connettore ISO (IBBC) **B—Plug-in ISO (IBBP)**

PC16901 —UN—14MAY13



PC16900 —UN—14MAY13

Continua alla pagina seguente

RW00482,000016A -39-14MAY13-1/3

Unità di comando operazioni

L'unità di comando operazioni (Task Controller, TC) è una parte del software del display 2630 John Deere.

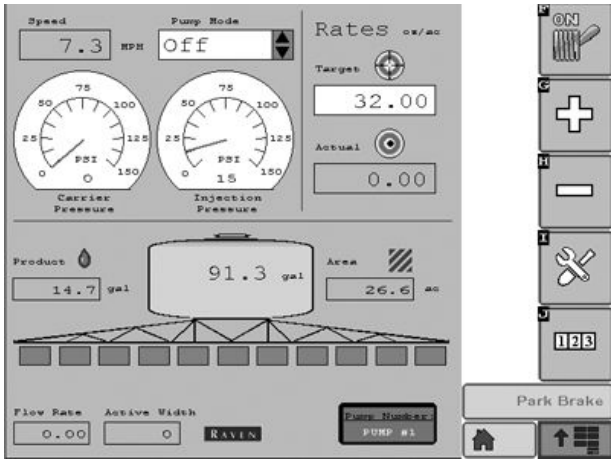
Come indicato dal nome, l'unità di comando operazioni controlla una o più delle operazioni indicate di seguito.

- Comando sezione John Deere
- Prescrizioni basate su mappa
- Documentazione

L'unità di comando operazioni supporta la comunicazione con alcuni attrezzi a norma ISOBUS. Tale comunicazione dipende dalla compatibilità del software tra display e attrezzo. Una volta stabilita la comunicazione tra l'attrezzo e l'unità di comando operazioni sul display, il tipo di attrezzo sarà in grigio e la sorgente di registrazione sarà impostata su automatico.

NOTA: l'attuale implementazione dell'unità di comando operazioni è limitata a certe macchine. Può comunicare solo con un attrezzo per volta.

La larghezza dell'attrezzo, le sezioni, il tipo di funzionamento, attrezzo e macchina, la sorgente di registrazione e i parametri di dosaggio prefissati ed effettivi vengono impostati automaticamente con l'unità di comando operazioni sull'attrezzo ISO.



PC13246 —UN—15APR11

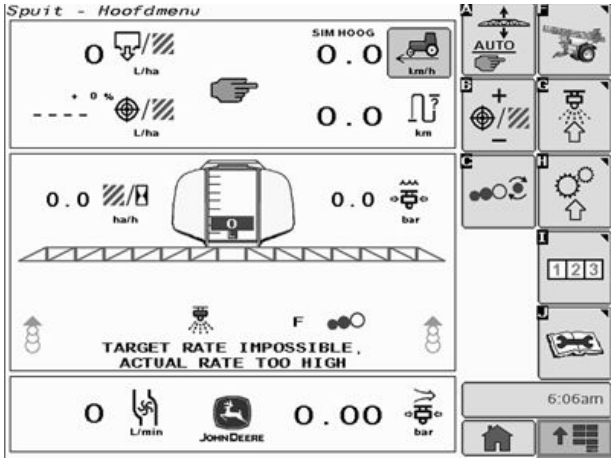
A iniezione diretta Raven

RW00482,000016A -39-14MAY13-2/3

Terminale virtuale e attrezzo virtuale

Il terminale virtuale (VT, Virtual Terminal) è una parte del software dei display GreenStar 2 e GreenStar 3 John Deere.

- VT è un display standardizzato per tutte le unità di comando e tutti gli attrezzi sul BUS. Il terminale virtuale John Deere offre un formato da 640 x 480 pixel.
- L'attrezzo carica la relativa interfaccia utente grafica, anche denominata attrezzo virtuale (VI, Virtual Implement), nel terminale virtuale come indicato. Esempio L'attrezzo virtuale di un'irroratrice John Deere è visualizzato dal 2630.
- Quando l'attrezzo virtuale viene caricato nel display 2630, una barra di stato indica l'avanzamento del caricamento.
- Il terminale virtuale è paragonabile al monitor di un personal computer, che visualizza le informazioni elaborate da un'unità di comando sull'attrezzo. Questo significa che tutte le pagine mostrate nel terminale virtuale (icona attrezzo sul menu principale) non sono né controllate né gestite dal software del display 2630.



PC13245 —UN—15APR11

Menu Irroratrice a trazione John Deere

L'irroratrice a trazione John Deere presenta le informazioni come illustrato. L'attrezzo virtuale permette di regolare e impostare tutte le funzioni della macchina come volume del serbatoio, sezioni del braccio, velocità di irrorazione, ecc. Per informazioni dettagliate, consultare il manuale dell'operatore specifico per il prodotto.

RW00482,000016A -39-14MAY13-3/3

Attrezzi ISO multipli

Il 2630 è in grado di comunicare solo con un attrezzo alla volta collegato tramite BUS CAN/ISOBUS.

I dati dell'attrezzo sono visualizzati se l'unità di comando operazioni può comunicare con l'attrezzo correttamente. L'unità di comando operazioni può inoltre rinviare dati all'attrezzo quali Dose prefissata o comandi di attivazione/disattivazione sezione.

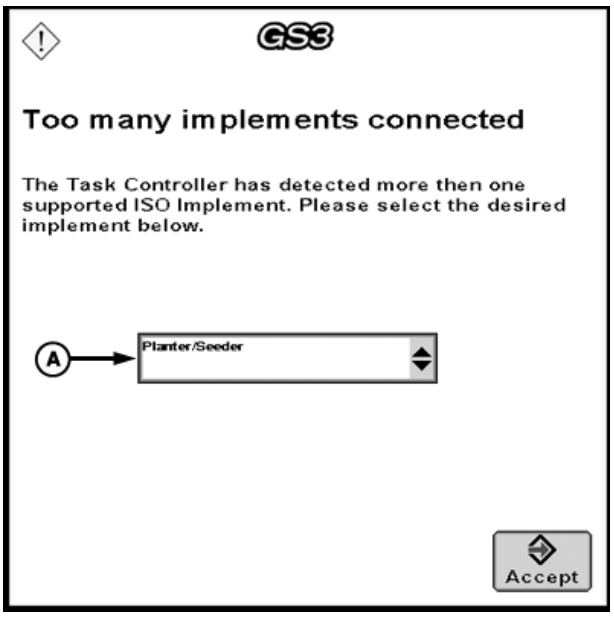
Dati che possono essere visualizzati

- Identificatore unico dell'attrezzo (nome CAN ISO), che sarà mostrato come nome dell'attrezzo
- Tipo di attrezzo
- Tempi di attivazione/disattivazione di Comando sezione
- Scarti/dimensioni dell'attrezzo
- Scarti ricevitore GPS dell'attrezzo
- Larghezza fisica
- Larghezza attrezzo
- Raggio di svolta nel terreno/raggio di svolta
- Larghezza passata
- Tipo di collegamento (non trasferito su APEX)

Se sono collegati due attrezzi ISO, l'operatore deve selezionare l'attrezzo con cui il display dovrà comunicare.

L'altro attrezzo caricherà l'interfaccia utente ma il comando sezione, la dose prefissata e il rilevamento dell'attrezzo John Deere non saranno possibili.

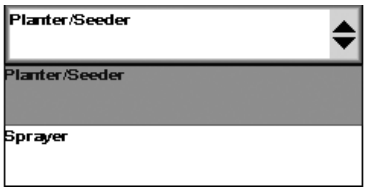
Selezionare l'attrezzo preferito dal menu a discesa (A).


GS3
Too many implements connected
The Task Controller has detected more then one supported ISO Implement. Please select the desired implement below.
A
Planter/Seeder
Accept

PC13660CC —39—28OCT13

Troppi attrezzi rilevati

PC13661 —UN—06DEC11



Menu a discesa Selezione attrezzo

RW00482,000017F -39-24OCT13-1/1

Tasti a schermo

64 tasti a schermo (VT)

Il display 2630 può supportare fino a 64 tasti a schermo attrezzo virtuale per un attrezzo (per maggiori informazioni, vedi sezione Attrezzo virtuale/Terminale virtuale). Il display fornisce all'operatore un mezzo per navigare e selezionare tasti a schermo definiti secondo l'unità di comando e le funzioni disponibili sull'attrezzo ISOBUS.

Tasti a schermo E e J

A seconda dell'unità di comando e delle funzioni disponibili sull'attrezzo ISOBUS, l'utente può navigare al set successivo o precedente di tasti a schermo mediante i tasti freccia E e J.

PC13265 —UN—28APR11

Maschera dei tasti a schermo

RW00482,0000180 -39-24MAY13-1/1

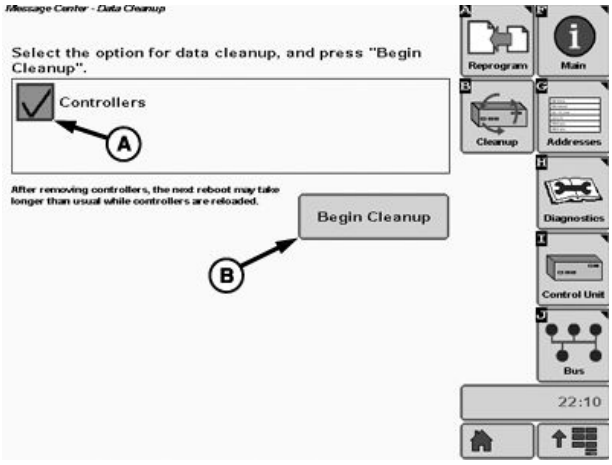
Azzeramento dati

La funzione Azzeramento dati rimuove i file grafici dell'attrezzo virtuale dell'unità di comando dal display. Ciò può essere fatto nel caso in cui l'interfaccia utente non visualizzi più nulla o lo faccia in modo errato. L'azzeramento forza l'unità di comando dell'attrezzo a inviare nuovamente i propri dati al display in seguito a un riavvio.

Selezionare MENU > CENTRO MESSAGGI > AZZERAMENTO.

Selezionare la casella corrispondente ai dati da rimuovere e quindi premere Inizia azzeramento.

Dopo un riavvio, l'unità di comando visualizza un grafico a barre nel menu principale finché l'interfaccia utente non viene ricaricata.



PC13663CC —39—28OCT13

Azzeramento dati

A—Casella di spunta Unità di comando

B—Pulsante Inizia azzeramento

RW00482,0000196 -39-24OCT13-1/1

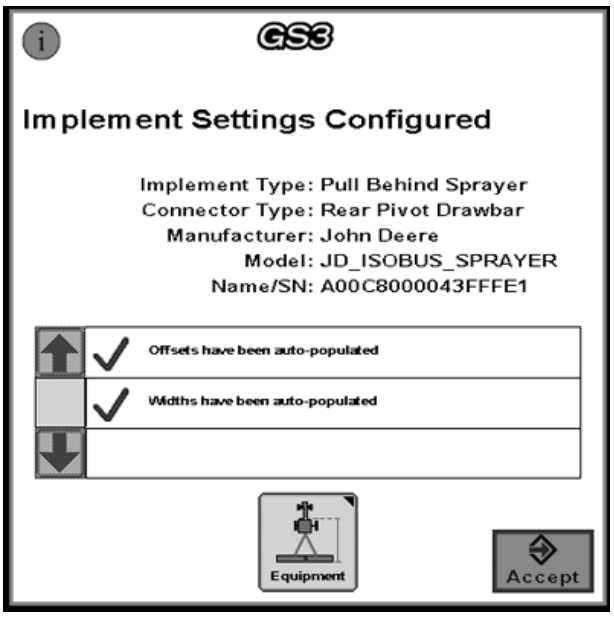
Rilevamento dell'attrezzo John Deere

Teoria di funzionamento

Quando un attrezzo ISO è collegato a una macchina per la prima volta, i dati (come tipo di attrezzo, modello, nome, scarti e larghezze) provenienti dall'unità di comando dell'attrezzo sono caricati e salvati sulla memoria interna del display. Qualsiasi modifica effettuata sul display per implementare dei dati, viene salvata sulla memoria interna dello stesso e inviata all'unità di comando dell'attrezzo per sostituire i dati esistenti. Se lo stesso attrezzo viene collegato al medesimo display, quest'ultimo lo riconosce e ne carica i dati dalla propria memoria. Se il display rileva che i dati dell'attrezzo non corrispondono ai propri, carica quelli adeguati dall'unità di comando dell'attrezzo.

NOTA: quando un attrezzo viene auto rilevato, regolarne le impostazioni (modello attrezzo, nome, tempi di attivazione/disattivazione, larghezze, raggio di svolta, larghezza passata e tipo di collegamento) solo nel momento in cui l'attrezzo è collegato al display.

Quando un attrezzo ISO viene collegato a una macchina, un messaggio (come indicato a destra) informa che sono stati caricati i dati memorizzati nell'attrezzo o nel display. Il messaggio di rilevamento dell'attrezzo indica che la comunicazione dell'unità di comando operazioni è attiva.



PC14108CC —39—28OCT13

Schermata di informazioni sul rilevamento dell'attrezzo

RW00482,0000194 -39-24OCT13-1/1

Rilevamento dell'attrezzo

L'attrezzo ISO invia un identificatore unico al display 2630 ogniqualvolta viene collegato. Questo identificatore unico è visualizzato come nome dell'attrezzo nella scheda → GreenStar → Attrezzatura → Attrezzo e consente di distinguere l'attrezzo collegato dagli altri.

Rilevamento dell'attrezzo – Primo collegamento

Nel momento in cui viene rilevato un identificatore unico per la prima volta, il display carica i dati dell'attrezzo (come larghezze, scarti, tipo di collegamento e tempi di attivazione/disattivazione) dalla memoria dell'attrezzo stesso in quella del display. Una volta rilevato il nuovo attrezzo, l'operatore può eseguire le azioni indicate di seguito.

- Usare l'attrezzo con il nuovo identificatore unico senza modificare i dati.
- Trasferire i dati dell'attrezzo a un nome esistente per assegnare quelli memorizzati sul display 2630 all'attrezzo collegato.

  NOTA: un nome esistente dovrebbe essere selezionato solo quando l'attrezzo è collegato, altrimenti l'assegnazione dei relativi dati non funziona.

- Per memorizzare i dati provenienti dall'attrezzo con un altro nome, crearne uno nuovo.

  NOTA: Un nuovo nome dovrebbe essere creato solo quando l'attrezzo è effettivamente collegato, altrimenti l'assegnazione dei relativi dati non funziona.

Rilevamento dell'attrezzo - Ricollegamento

Se un attrezzo è stato già collegato al display, questo ne riconosce l'identificatore unico. La macchina carica, quindi, i dati prelevandoli dalla memoria interna del display a meno che quest'ultimo non rilevi che i dati dell'attrezzo sono stati modificati. Ciò significa che tutti i dati immessi dal cliente per questo nome attrezzo specifico (come tipo di collegamento, tempi di attivazione/disattivazione, larghezza passata, larghezze fisiche, ecc.) vengono visualizzati correttamente.

NOTA: se i dati dell'attrezzo non sono stati memorizzati in modo corretto sulla relativa unità di comando, il display 2630 non è in grado di caricarli o visualizzarli adeguatamente. John Deere raccomanda caldamente di verificare i valori sulle pagine di impostazione dell'attrezzatura (schede Menu, GreenStar, Attrezzatura e Attrezzo).

RW00482,0000181 -39-06JUN13-1/1

Impostazioni dell'attrezzatura GreenStar

Selezionare MENU >> GREENSTAR 3 PRO >> ATTREZZATURA per accedere alle schermate di impostazione MACCHINA e ATTREZZO.

PC8663 —UN—05AUG05

Tasto a schermo MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8677CC —39—28OCT13

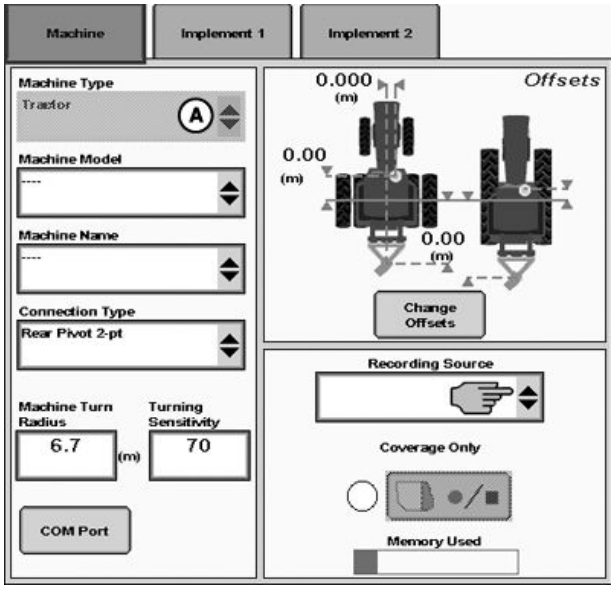
Tasto a schermo ATTREZZATURA

RW00482,0000182 -39-24OCT13-1/5

Tipo macchina (A) viene impostato su Trattore e non è modificabile. Il tipo di collegamento viene compilato automaticamente.

NOTA: possono essere visualizzati solo i dati forniti dall'attrezzo. Per esempio, se non è stato fornito il tipo di collegamento, tale dato non potrà essere modificato. Il tipo di macchina in grigio indica che la comunicazione dell'unità di comando operazioni è attiva.

A—Tipo macchina



PC14109CC —39—28OCT13

Pagina di impostazione della macchina

Continua alla pagina seguente

RW00482,0000182 -39-24OCT13-2/5

Informazioni fornite dall'unità di comando attrezzo e non modificabili

- Tipo di attrezzo

NOTA: il tipo di attrezzo in grigio indica che la comunicazione dell'unità di comando operazioni è attiva.

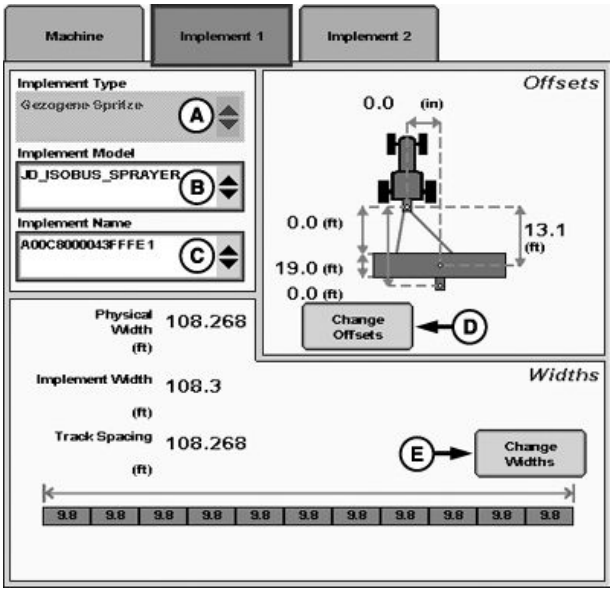
Informazioni trasferibili dall'attrezzo al display 2630 che possono essere modificate

- Modello attrezzo
- Identificatore unico dell'attrezzo, che viene mostrato come nome dell'attrezzo
- Tempi di attivazione/disattivazione Comando sezione
- Scarti/dimensioni dell'attrezzo
- Larghezza fisica
- Larghezza attrezzo
- Raggio di svolta nel terreno
- Larghezza passata
- Tipo di collegamento (non sarà trasferito su APEX)

possono essere visualizzati solo i dati forniti dall'attrezzo. Per esempio, se la larghezza fisica non viene fornita, non è possibile impostarla.

È necessario impostare il nome dell'attrezzo, altrimenti eventuali modifiche apportate alle impostazioni dello stesso (come la larghezza o il raggio di svolta) NON saranno salvate. Se si cambia il modello di attrezzo, occorre immettere il nome dell'attrezzo.

NOTA: Modificare i valori dell'attrezzo rilevati automaticamente solo quando questo è collegato al display 2630.



PC14110CC —39—28OCT13

Pagina di impostazione dell'attrezzo

A—Tipo di attrezzo
B—Modello attrezzo
C—Nome attrezzo
D—Modifica scarti
E—Cambia larghezze

Rivolgersi al produttore dell'attrezzo per sapere quali dati possono essere trasmessi al display 2630.

Continua alla pagina seguente

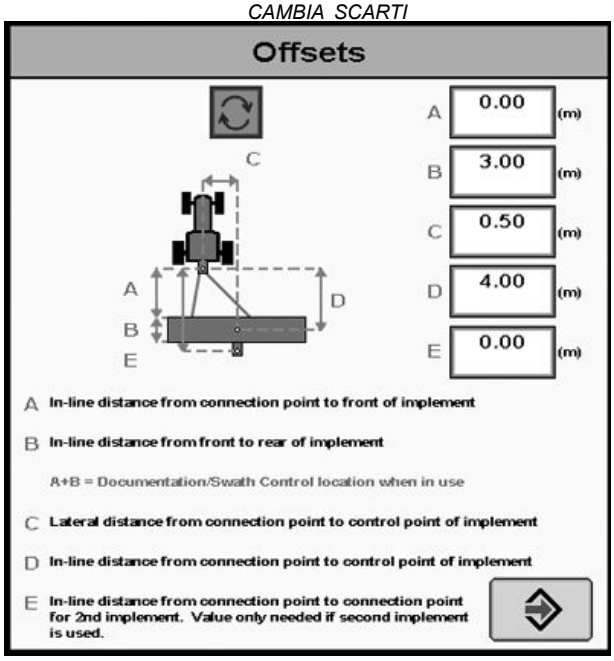
Gli scarti forniti dall'unità di comando attrezzo possono essere visualizzati e modificati selezionando il pulsante Modifica scarti.

NOTA: a seconda delle informazioni inviate dall'unità di comando attrezzo al display, è possibile impostare o meno gli scarti.

Modificare i valori dell'attrezzo rilevati automaticamente solo quando questo è collegato al display 2630.

PC14111CC —39—28OCT13

CAMBIA SCARTI


Offsets
A 0.00 (m)
B 3.00 (m)
C 0.50 (m)
D 4.00 (m)
E 0.00 (m)
A In-line distance from connection point to front of implement
B In-line distance from front to rear of implement
A+B = Documentation/Swath Control location when in use
C Lateral distance from connection point to control point of implement
D In-line distance from connection point to control point of implement
E In-line distance from connection point to connection point for 2nd implement. Value only needed if second implement is used.

PC14112CC —39—28OCT13

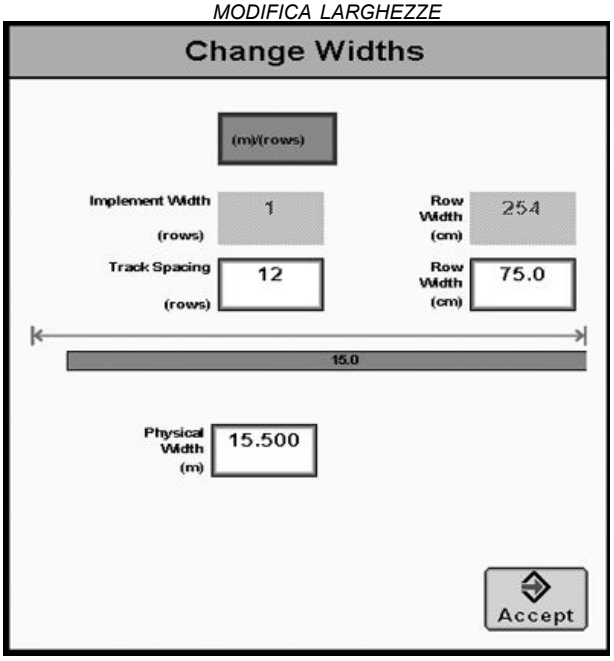
Continua alla pagina seguente

RW00482,0000182 -39-24OCT13-4/5

Il valore “Larghezza attrezzo” viene sempre caricato dall'unità di comando attrezzo e non può essere modificato sul display.

PC14113CC —39—28OCT13

MODIFICA LARGHEZZE



PC14114CC —39—28OCT13

RW00482,0000182 -39-24OCT13-5/5

Scarti e larghezze dell'attrezzo

Collegare l'attrezzo al display 2630 prima di ultimarne l'impostazione. Dopo aver collegato l'attrezzo al display 2630, selezionare: Menu → GreenStar → Risorse → Operazioni (aggiungi figura 2) seleziona nome attrezzo in: scheda Menu → GreenStar → Attrezzatura → Attrezzo. Immettere gli scarti e altri dati della macchina.

Una volta selezionato il nome dell'attrezzo mentre questo è collegato, tale nome viene assegnato all'identificatore unico. A questo punto, ogni volta che l'attrezzo è ricollegato a questo display, ne vengono mostrati il nome e gli scarti corretti.

L'attrezzo fornisce scarti o larghezze errati.

Nel caso in cui l'attrezzo non fornisca scarti o larghezze corretti procedere come segue.

- Scaricare gli scarti per gli attrezzi John Deere dal database GSDNet o misurarli manualmente.
- Per attrezzi non John Deere, rivolgersi al produttore o misurare gli scarti manualmente.

NOTA: per maggiori informazioni su tale procedura, consultare la guida dell'utente relativa alla misurazione degli scarti sul sito wwww.stellarsupport.com.

Gli scarti o le larghezze vengono modificati sulla pagine di impostazione dell'attrezzatura del display 2630 dopo il primo collegamento.

Si possono verificare le due possibilità indicate di seguito.

1. I dati vengono immessi e archiviati sul display. L'unità di comando dell'attrezzo accetta i dati modificati sul display e li salva sulla memoria interna, per poi inviare i valori aggiornati a ogni display collegato.
2. I dati vengono immessi e archiviati sul display. L'unità di comando dell'attrezzo non accetta i dati modificati sul display e non sovrascrive i valori originali, ma li invia a ogni display alla prima connessione sebbene gli scarti e le larghezze possano essere errati.

Gli scarti o le larghezze vengono modificati dall'interfaccia utente dell'unità di comando attrezzo dopo il primo collegamento.

I dati vengono immessi e archiviati sull'unità di comando attrezzo.

Si possono verificare le due possibilità indicate di seguito.

1. Gli scarti vengono caricati dall'unità di comando dell'attrezzo se questa comunica che i propri dati sono stati modificati;
2. in caso contrario gli scarti non vengono caricati.

NOTA: John Deere consiglia vivamente di verificare i dati dell'attrezzo o l'interfaccia utente dell'attrezzo dopo che i valori sono stati modificati sul display.

RW00482,0000183 -39-24MAY13-1/1

Rilevamento dell'attrezzo e APEX

NOTA: APEX è un software di gestione per aziende agricole dotato di ulteriori funzioni oltre alla documentazione, tra cui l'esportazione dei dati dell'attrezzo. Apex non è disponibile in tutti i paesi. Si prega di verificarne l'eventuale disponibilità con il proprio concessionario John Deere.

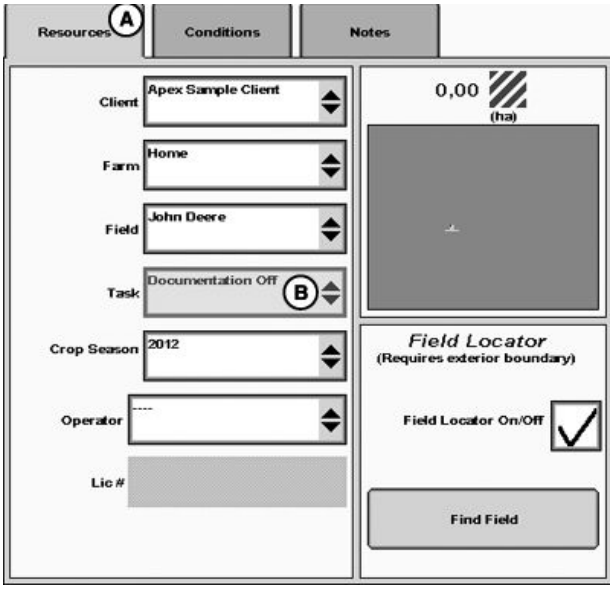
Nel caso in cui APEX esporti dati quali dati dell'attrezzo o modelli di operazione dal computer da ufficio al display 2630, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Collegare l'attrezzo al display 2630.
2. Importare i dati da Apex sul display 2630.
3. Selezionare il Modello operazione in: Menu → GreenStar (A) → Risorse → Operazioni (B).
4. Selezionare il nome dell'attrezzo in: Menu → GreenStar → Attrezzatura → Scheda Attrezzo (C).
5. Immettere gli scarti e altri dati della macchina.
6. Esportare i dati dal display 2630 a un'unità USB.
7. Importare i dati dall'unità USB su Apex.

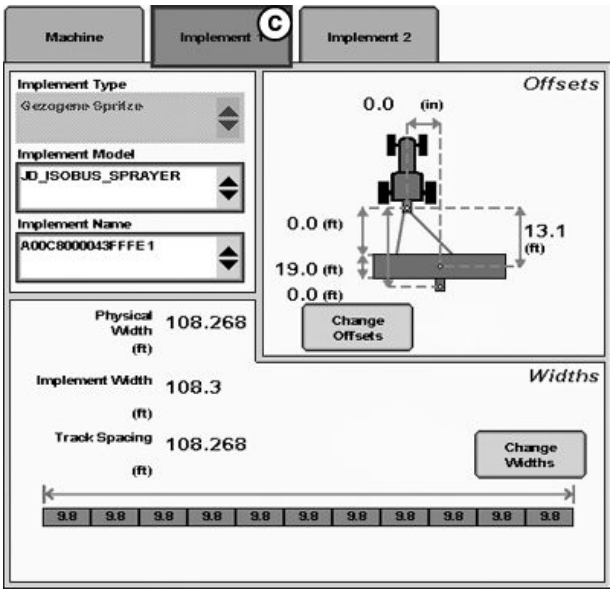
APEX archivia l'identificatore unico con i dati dell'attrezzo. Una volta impostato un profilo dell'attrezzo, usare sempre il nome dell'attrezzo definito sul display 2630 per il trasferimento dei dati.

Per maggiori informazioni sull'identificatore unico, vedi Teoria di funzionamento nella sezione Rilevamento dell'attrezzo John Deere in questo manuale.

A—Scheda Risorse
B—Menu a discesa Operazioni
C—Scheda ATTREZZO



PC16992CC —39—28OCT13



PC16997CC —39—28OCT13

RW00482,0000185 -39-24OCT13-1/1

Accesso display remoto

Teoria di funzionamento

NOTA: la seguente funzionalità può non essere disponibile in tutti i Paesi al momento della pubblicazione.

Accesso display remoto (RDA, Remote Display Access) John Deere consente all'operatore JDLink™ di visualizzare il display GreenStar™ 3 2630 in funzione da una posizione remota. Grazie a questa caratteristica, è possibile assistere l'operatore in modo efficiente per apportare modifiche al display riguardo a impostazione, ottimizzazione e risoluzione dei problemi.

Modalità di funzionamento

Accesso display remoto utilizza un modem/unità di comando (MTG), un'antenna cellulare e un cavo Ethernet installato in una macchina per visualizzare le schermate del display su un browser web.

Intuitivo e facile da usare

Per usare Accesso display remoto John Deere sono necessari un display GreenStar 3 2630, l'hardware JDLink Modular Telematics Gateway (MTG), una licenza JDLink che includa Accesso display remoto e un cavo Ethernet per collegare il display all'MTG.

Gli operatori possono accedere a JDLink o MyJohnDeere.com da un computer remoto o un dispositivo mobile e selezionare la macchina che desiderano vedere. La selezione di Accesso display remoto per tale macchina consente di accedere al display nella cabina. I dati del display GreenStar 3 2630 visualizzati dall'operatore vengono inviati attraverso il cavo Ethernet all'MTG e da questo alla rete di comunicazione John Deere tramite la connessione dati cellulare wireless. Le informazioni del display vengono quindi trasferite al computer dell'utente via Internet. Pertanto il display GreenStar della macchina può essere visualizzato dall'operatore remoto ed è possibile stabilire le comunicazioni via cellulare o via radio per effettuare le necessarie regolazioni nel display John Deere dell'operatore.

JDLink è un marchio commerciale di Deere & Company

HC94949,00003CB -39-23AUG13-1/1

Requisiti

Viteria

- Cavo veicolo MTG
- Unità di comando MTG con numeri di serie (tre opzioni)
  - PCMAMGA700000 o superiore
  - PCMAMGB100000 o superiore
  - PCMAMGC100000 o superiore
- Antenna cellulare (due opzioni a seconda della macchina)
  - Antenna ad alte prestazioni
  - Antenna a basso profilo
- Cavo Ethernet
- Switch Ethernet (necessario per collegare il display GreenStar 3 2630 all'MTG in una macchina Modello anno 2014 e successivi con un display Generation 4 CommandCenter)
- Display 2630

Software

- Il display 2630 e l'unità di comando MTG devono disporre di versioni software compatibili per garantire il funzionamento di Accesso display remoto. Le ultime versioni del software sono reperibili sul sito web StellarSupport.com.

Licenza (quattro opzioni)

- JDLink Ultimate con RDA
- JDLink Ultimate Dual con RDA (disponibile solo in paesi approvati)
- JDLink Select con RDA
- JDLink Select Dual con RDA (disponibile solo in paesi approvati)

Per informazioni sullo stato della licenza MTG fare riferimento all'elenco delle apparecchiature in StellarSupport.com, Impostazione terminale JDLink o MyJohnDeere.com.

Sito web

- Per l'uso di Accesso display remoto, si consigliano le versioni browser di Microsoft Internet Explorer®, Mozilla Firefox®, Google Chrome™ o Apple Safari®. Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di scaricare la versione più recente del browser in uso.
- Tipi di connessione Internet compatibile: AirCard, Wi-Fi, satellitare, connessione commutata, DSL, cavo
- Accesso al sito Web JDLink.com e/o MyJohnDeere.com
- Accesso all'MTG da un conto o tramite terzi

Dispositivi mobili

È possibile usare Accesso display remoto mediante un dispositivo mobile con connessione Internet e con uno dei browser confermati come applicazione HTML. Per garantire l'uso e la visualizzazione corretti, è possibile che gli operatori dei dispositivi mobili debbano attivare i cookie. Alcuni dispositivi Blackberry potrebbero funzionare correttamente ma non sono supportati.

Copertura cellulare

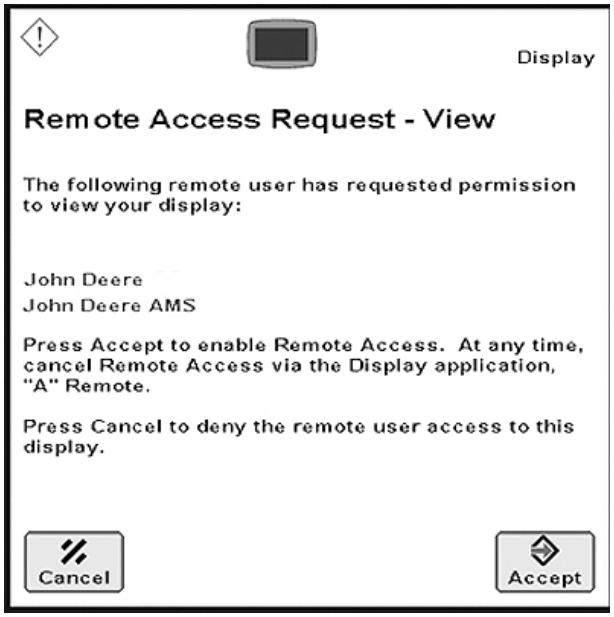
- Accesso display remoto dipende da un segnale cellulare 2G e/o 3G per iniziare e mantenere un collegamento.
- L'Accesso display remoto non è compatibile mediante collegamento telematico satellitare.
- Un segnale cellulare di qualità scadente ritarda l'inizio di una sessione di Accesso display remoto e se il segnale cellulare viene perso o si interrompe durante la sessione, questa potrebbe essere terminata.
- Per verificare il segnale cellulare nel punto in cui si trova la macchina, selezionare Menu principale > GS3 > Diagnostica. Selezionare Rete dal menu a discesa e andare alla pagina 2.

HC94949,00003CC -39-27AUG13-1/1

Sessione Accesso display remoto

Richiesta di sessione

Un segnale acustico e un messaggio a comparsa avvisano l'operatore che il display ha ricevuto una richiesta di sessione Accesso display remoto. Questo messaggio di richiesta deve essere accettato per consentire la visualizzazione remota del display. Questa richiesta può inoltre essere annullata se viene ricevuta per errore o se l'operatore non desidera consentire la visualizzazione del display.

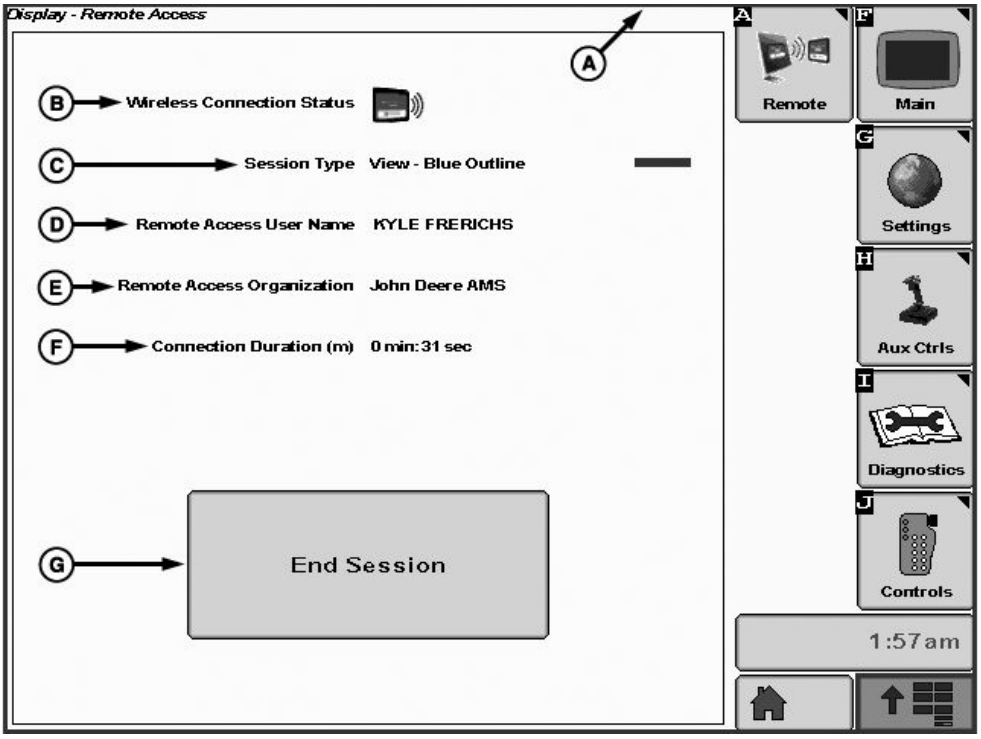

Display
Remote Access Request - View
The following remote user has requested permission to view your display:
John Deere
John Deere AMS
Press Accept to enable Remote Access. At any time, cancel Remote Access via the Display application, "A" Remote.
Press Cancel to deny the remote user access to this display.
Cancel
Accept

PC15025CC —39—28OCT13

Richiesta Accesso display remoto

Continua alla pagina seguente

RW00482,000008D -39-24OCT13-1/2



PC13685CC —39—28OCT13

Accesso display remoto

A—Contorno blu
B—Stato collegamento wireless
C—Tipo di sessione
D—Durata del collegamento
E—User Name (Nome utente)
F—Azienda
G—Pulsante Termina sessione

Sessione in corso

Quando è in corso una sessione Accesso display remoto, ciò è indicato da un contorno blu (A) sul display.

Informazioni sessione

Selezionare Menu principale > Display > tasto a schermo Remoto per visualizzare i dettagli sulla sessione. Se è in corso una sessione Accesso display remoto, la pagina visualizza Stato connessione wireless (B), Tipo di sessione (C), Durata collegamento (F), Nome utente (D) e Azienda (E) dell'utente che conduce la sessione stessa.

Termina sessione

La sessione Accesso display remoto attiva può essere terminata in qualsiasi momento premendo il pulsante Termina sessione (G) situato sulla parte finale di questa pagina; il pulsante è di colore grigio quando la sessione non è più attiva.

RW00482,000008D -39-24OCT13-2/2

Risoluzione dei problemi

1. Verificare che il display e l'MTG siano accesi.
2. Verificare che non vi siano incrinature/rotture né danni visibili al cavo Ethernet.
3. Verificare che un cavo Ethernet colleghi l'MTG al display 2630 e che le connessioni siano salde.
4. Verificare che il cavo Ethernet sia collegato alla porta giusta sulla parte posteriore del display 2630.

   Nella parte posteriore del display 2630 sono presenti due porte, una contrassegnata Ethernet e l'altra USB. Il cavo Ethernet deve essere collegato alla porta Ethernet.

A—Connessione Ethernet

PC13664 —UN—07DEC11

Connessione Ethernet 2630

RW00482,000008E -39-24OCT13-1/3

5. Accertarsi che il cavo Ethernet sia collegato alla porta corretta sull'MTG.

   Sull'unità di comando MTG sono presenti tre porte, una contrassegnata Ethernet, le altre due sono riservate all'antenna e sono contrassegnate GPS e Cell.
6. Verificare che nel display 2630 sia installata la versione più recente del software.

NOTA: sul sito StellarSupport.com è reperibile un elenco delle versioni software più recenti e dallo stesso sito è possibile scaricare gli ultimi aggiornamenti.

   a. Andare a Menu principale > Centro messaggi > tasto a schermo Riprogramma.

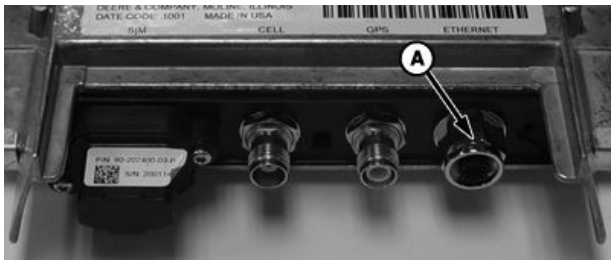
   b. Scorrere l'elenco fino ad individuare Greenstar™ Display 2630.

   c. Verificare che presenti la versione software più recente.

   d. Se il display non dispone della versione software più recente, scaricare l'ultima versione.

7. Verificare la versione del software dell'MTG.

NOTA: il display 2630 e l'unità di comando MTG devono disporre di versioni software compatibili per garantire il funzionamento di Accesso display remoto.



PC13665 —UN—07DEC11

Connessione Ethernet dell'MTG

A—Connessione Ethernet

   a. Andare a Menu principale > Centro messaggi > tasto a schermo Indirizzi.

   b. Selezionare JDL dal menu a discesa e verificare l'indirizzo 103 per la versione del software dell'MTG.

   c. Se l'unità di comando MTG non dispone della versione software più recente, richiedere il software più aggiornato al concessionario John Deere.

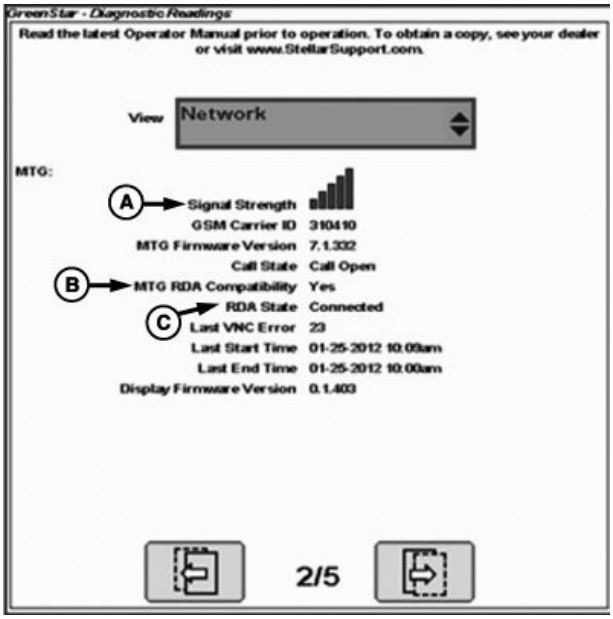
Continua alla pagina seguente

RW00482,000008E -39-24OCT13-2/3

8. Verificare che l'MTG stia comunicando e riceva un segnale cellulare.
   a. Controllare le icone di indicazione del segnale sul display.
      - Andare a Menu principale > GS3 > tasto a schermo Diagnostica. Selezionare Rete dal menu a discesa e andare alla pagina 2.
   b. Verificare lo stato del servizio cellulare per l'MTG.
      - Andare a Menu principale > Centro messaggi > tasto a schermo Indirizzi. Selezionare JDL dal menu a discesa e verificare l'indirizzo 112.

Valore visualizzato	Descrizione
0	Nessun errore
1	Assenza di risposta modem
2	Nessuna SIM
3	Errore di registrazione rete
4	Errore nello stabilire il collegamento

9. Avviare a freddo il display.
   a. Arrestare la macchina.
   b. Scollegare il cavo dal display e lasciarlo scollegato per 15-20 secondi.
   c. Ricollegare il cavo al display.
   d. Accendere la macchina.
10. Avviare a freddo l'MTG.



PC16162CC —39—28OCT13

A—Forza segnale
B—Compatibilità RDA dell'unità di comando MTG
C—Stato RDA

- I clienti devono rivolgersi al concessionario John Deere.
- I concessionari devono fare riferimento alla soluzione DTAC 89996.

RW00482,000008E -39-24OCT13-3/3

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni su Accesso display remoto, visitare MyJohnDeere.com, JDLink.com o rivolgersi al concessionario John Deere.

CZ76372,000038C -39-07DEC11-1/1

Trasferimento dati wireless

Teoria di funzionamento

NOTA: questa funzionalità può non essere disponibile in tutti i Paesi al momento della pubblicazione.

Trasferimento dati wireless John Deere (Wireless Data Transfer, WDT) è un aggiornamento facoltativo per l'abbonamento JDLink della macchina. L'aggiornamento dell'abbonamento WDT è aggiunto all'MTG della macchina tramite StellarSupport™. Per utilizzare Trasferimento dati wireless, è necessaria una connessione Ethernet tra il display e l'MTG.

Trasferimento dati wireless consente agli operatori di macchine abilitate JDLink™ di trasferire dati agronomici tramite connessione cellulare da e verso il display GreenStar™ 3 2630 senza l'uso di un'unità USB. File di impostazione e prescrizione (Rx) possono essere inviati al display dal web, da dispositivi mobili o da software di gestione per aziende agricole, come Apex™. File di impostazione, documentazione e Harvest ID per cotone possono essere rinviati dal display al web, a dispositivi mobili o a software di gestione per aziende agricole. Se i file sono stati inviati tramite Trasferimento dati wireless possono anche essere esportati mediante un'unità USB. Se i file vengono esportati mediante un'unità USB prima dell'invio tramite Trasferimento dati wireless, vengono contrassegnati come già esportati e non possono più essere inviati tramite Trasferimento dati wireless.

I file inviati alle macchine non sono applicati automaticamente al display. L'operatore in cabina deve effettuarne l'applicazione per poterli utilizzare sul display. I file in ingresso (Impostazione ed Rx) vengono archiviati sull'MTG e rimangono disponibili sul Registro di trasferimento del display per 90 giorni senza essere applicati o importati sullo stesso. Trascorso tale termine, non saranno più disponibili sul Registro di trasferimento e verranno eliminati dall'MTG.

I file inviati dalla macchina sono disponibili su MyJohnDeere e (o) all'interno del software di gestione per aziende agricole se collegato al conto MyJohnDeere. I file in uscita (Harvest ID, documentazione e impostazione) possono essere richiamati per l'invio su richiesta o automaticamente alla modifica di Cliente, Azienda agricola o Campo. Se un trasferimento file si interrompe a causa della perdita di alimentazione o segnale cellulare, il processo di trasferimento continua una volta ripristinata l'alimentazione o il segnale.

Trasferimento dati wireless non può essere utilizzato per trasferire le mappe di copertura tra le macchine o per inviare gli aggiornamenti software al display.

StellarSupport è un marchio commerciale Deere & Company
Apex è un marchio commerciale di Deere & Company

HC94949,0000426 -39-17OCT13-1/1

Requisiti

Viteria

- Display GreenStar 3 2630
- Cavo Ethernet (può essere installato in fabbrica o sul campo, secondo il modello anno e la piattaforma)
- Interruttore Ethernet (necessario solo per macchine Final Tier 4 dotate di CommandCenter di 4° generazione collegato all'MTG)
- MTG
- Opzionale: software di gestione per aziende agricole, tipo Apex

Software

- Per informazioni sull'ultima versione del software necessaria, fare riferimento alla Guida in linea MyJohnDeere.

Abbonamento

- JDLink Ultimate + RDA + WDT
- JDLink Ultimate modalità doppia + RDA + WDT

Per informazioni sullo stato della licenza MTG, fare riferimento all'elenco delle attrezzature sul sito StellarSupport o MyJohnDeere.

Sito web

- Per l'uso di Trasferimento dati wireless, si consigliano le versioni browser di Microsoft Internet Explorer®, Mozilla Firefox®, Google Chrome™ o Apple Safari®. Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di scaricare la versione più recente del browser in uso.
- Accesso al sito web MyJohnDeere
- Allo scopo di inviare o ricevere file da e verso una macchina, occorre impostare determinate preferenze e ruoli all'interno del sito MyJohnDeere.

Dispositivi mobili

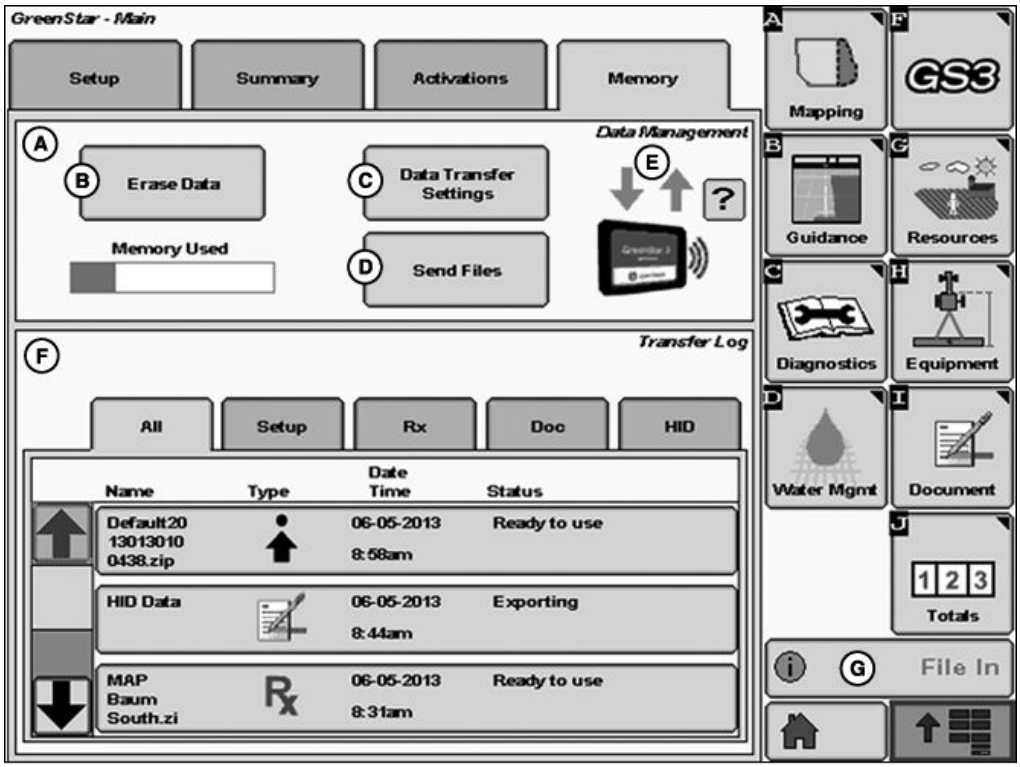
È possibile usare Trasferimento dati wireless mediante un dispositivo mobile con connessione Internet e con uno dei browser confermati come applicazione HTML.

Copertura cellulare

- Trasferimento dati wireless dipende da un segnale cellulare 2G e/o 3G per trasferire file da e verso un display. La copertura cellulare e/o la connessione internet possono influire sulla velocità o qualità dei trasferimenti.
- Trasferimento dati wireless non è compatibile con una connessione telematica satellitare.
- Per verificare il segnale cellulare nel punto in cui si trova la macchina, selezionare Menu principale > GS3 > Diagnostica. Selezionare Rete dal menu a discesa e andare alla pagina 2.

HC94949,000035E -39-10JUN13-1/1

Registro di trasferimento



PC17860CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

Gestione dati (A)

NOTA: l'invio automatico avviene quando si modificano i dati di Cliente, Azienda agricola o Campo.

- Cancella dati (B): cancella il registro di trasferimento, i dati di documentazione o tutti i dati dal display.
- Impostazioni trasferimento dati (C): consente di inviare file su richiesta o automaticamente.
- Invia file (D): consente di inviare i file di impostazione, documentazione e HID al sito MyJohnDeere. Le dimensioni massime di un file per l'invio tramite Trasferimento dati wireless sono di 20 MB compressi. Se le Impostazioni trasferimento dati sono impostate su Automatico e il pulsante Invia file viene premuto subito dopo la modifica di Cliente, Azienda agricola o Campo, può comparire l'avviso “Dati Documentazione già inviati”.
  Dati Documentazione già inviati - Tutti i dati documentazione disponibili già esportati tramite unità USB o inviati tramite Trasferimento dati wireless. Per lo stato dei file vedere il registro di trasferimento del display.

Icona wireless – Compatibilità fra Trasferimento dati wireless e Sincronizzazione macchina (E)

NOTA: non è possibile utilizzare contemporaneamente le funzioni di Trasferimento dati wireless e Sincronizzazione macchina. Per inviare i file in modalità wireless, l'operatore si scollega dalla rete di Sincronizzazione macchina. Una volta completata con successo l'importazione o esportazione dei dati l'operatore si ricollega alla rete di Sincronizzazione macchina.

La selezione del punto interrogativo (?) consente di visualizzare la Guida in linea che descrive gli stati dell'Icona wireless – Compatibilità Trasferimento dati wireless e Sincronizzazione macchina.

- Frecce blu (A): i file possono essere inviati o ricevuti in modalità wireless. La macchina non è collegata alla rete di Sincronizzazione macchina.
- Una freccia blu (B): i file possono solo essere ricevuti sul display ma non applicati. I file non possono essere inviati in modalità wireless (stato inattivo della rete di Sincronizzazione macchina).
- Frecce vuote (C): impossibile inviare o ricevere dati in modalità wireless (rete Sincronizzazione macchina in modalità Tracking, Pronta, Acquisizione).

Registro di trasferimento (F)

GS3
Documentation Data Already Sent
All available documentation data has already been exported via USB drive or sent via Wireless Data Transfer. Refer to the Display Transfer Log for file status.
Accept

PC17861CC —39—28OCT13

A—Gestione dati
B—Pulsante Cancella dati
C—Pulsante Impostazioni trasferimento dati
D—Pulsante Invia file
E—Compatibilità fra Trasferimento dati wireless e Sincronizzazione macchina John Deere
F—Registro di trasferimento
G—Notifica file in ingresso o file in uscita

- Selezionare le schede da ordinare per tipo di file.
- Stato del file
  - Elaborazione file: il file è in fase di compressione sul display e sta per essere inviato all'MTG.
  - Esportazione: il file è in fase di invio dall'MTG al sito MyJohnDeere (È ora possibile spegnere la macchina, il trasferimento del file proseguirà comunque.)
  - Esportato: il file è stato ricevuto sul sito MyJohnDeere.
  - Pronto all’uso: il file è disponibile per l'applicazione o è stato già applicato sul display.
- Nel registro di trasferimento possono essere archiviate un massimo di 200 registrazioni di trasferimento file. Raggiunto questo numero, la registrazione più vecchia viene rimossa.
- Per evitare il verificarsi di un problema di riempimento di memoria sul display, cancellare periodicamente i file dal Registro di trasferimento. L'invio dei file in modalità wireless usa la memoria del display due volte più rapidamente. Il file è archiviato nella memoria interna del display e una copia viene salvata nel Registro di trasferimento in modo che possa essere rinviato in qualsiasi momento.

File in ingresso/File in uscita (G)

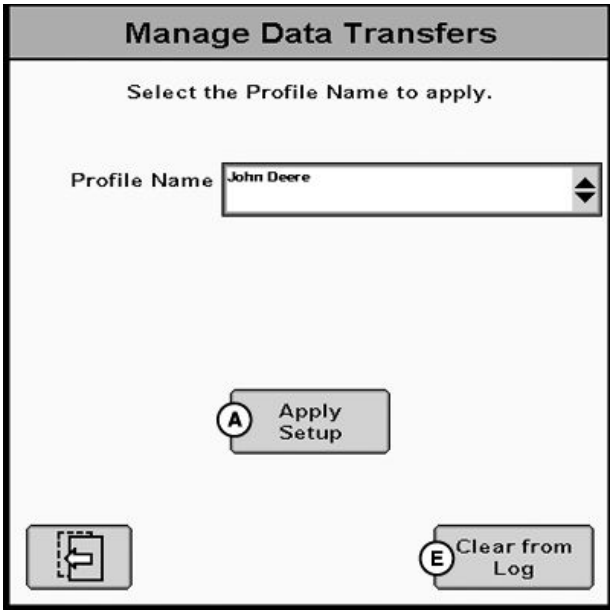
- Notifica del trasferimento di un file da o verso il display.

Continua alla pagina seguente

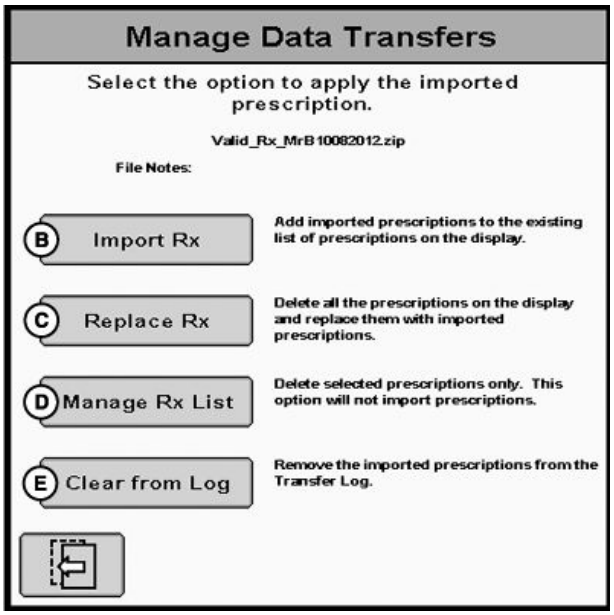
Gestione file

- Applica impostazione (A): applica il file di impostazione al display che sovrascrive quello precedente.
- Rinvia: ripete l'invio dei file di documentazione, Harvest ID o impostazione al sito MyJohnDeere.
- Importa Rx (B): aggiunge la prescrizione ricevuta (Rx) all'Rx esistente sul display.
- Sostituisci Rx (C): cancella tutti gli Rx esistenti sul display e li sostituisce con quelli ricevuti.
- Gestisci elenco Rx (D): seleziona ed elimina gli Rx esistenti sul display.
- Cancella dal registro (E): cancella i file dal registro di trasferimento.

A—Applica impostazione
B—Importa Rx
C—Sostituisci Rx
D—Gestisci elenco Rx
E—Cancella dal registro



PC17060CC —39—28OCT13


Manage Data Transfers
Select the option to apply the imported prescription.
Valid_Rx_MrB10082012.zip
File Notes:
B
Import Rx
Add imported prescriptions to the existing list of prescriptions on the display.
C
Replace Rx
Delete all the prescriptions on the display and replace them with imported prescriptions.
D
Manage Rx List
Delete selected prescriptions only. This option will not import prescriptions.
E
Clear from Log
Remove the imported prescriptions from the Transfer Log.

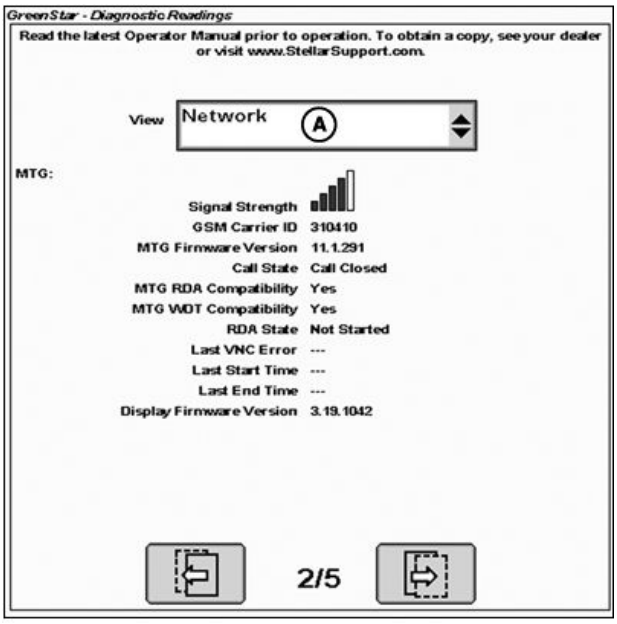
PC17061CC —39—28OCT13

HC94949,0000428 -39-24OCT13-3/3

Risoluzione dei problemi

1. Verificare che le preferenze e i ruoli corretti siano stati impostati.
2. Verificare che la macchina corretta sia stata selezionata per l'invio dei file.
3. Verificare che l'MTG disponga di un abbonamento attivo.
   - JDLink™ Ultimate + RDA + WDT
   - JDLink™ Ultimate Dual + RDA + WDT

   Per reperire lo stato di abbonamento MTG, vedere StellarSupport™ o l'elenco attrezzature MyJohnDeere.
4. Verificare che un cavo Ethernet colleghi l'MTG al display GreenStar™ 3 2630 e che le connessioni siano salde.
   a. Verificare che il cavo Ethernet sia collegato alla porta corretta sul retro del display GreenStar™ 3 2630. Sul retro del display sono presenti due porte: una è etichettata Ethernet e l'altra USB. Il cavo Ethernet deve essere collegato alla porta Ethernet.
   b. Accertarsi che il cavo Ethernet sia collegato alla porta corretta sull'MTG. Sull'MTG sono presenti tre porte: una contrassegnata Ethernet, le altre due sono riservate all'antenna e sono contrassegnate GPS e Cell.
5. Verificare che non vi siano incrinature, rotture né danni visibili al cavo Ethernet.
6. Verificare che nel display GreenStar™ 3 2630 sia installata la versione più recente del software.
   a. Andare a Menu principale > Centro messaggi > tasto a schermo Riprogramma.
   b. Scorrere l'elenco fino ad individuare GreenStar™ 3 2630.
   c. Se il display non dispone della versione software più recente, scaricare l'ultima versione da StellarSupport™.
7. Verificare che nell'MTG sia installata la versione più recente del software.
   a. Andare a Menu principale > Centro messaggi > tasto a schermo Indirizzi.
   b. Selezionare JDL dal menu a discesa e verificare l'indirizzo 103 per la versione del software dell'MTG.
   c. Se l'MTG non dispone della versione software più recente, richiedere il software più aggiornato al concessionario John Deere.
8. Verificare che l'MTG stia comunicando e riceva un segnale cellulare.
   a. Controllare le icone di indicazione del segnale sul display. Andare a Menu principale > GS3 > tasto a schermo Diagnostica. Selezionare Rete dal menu a discesa (A) e andare alla pagina 2.
   b. Controllare lo stato del servizio cellulare dell'MTG. Andare a Menu principale > Centro messaggi > tasto a schermo Indirizzi. Selezionare JDL dal menu a discesa e verificare l'indirizzo 112.



PC17062CC —39—28OCT13

A—Menu a discesa Visualizza

Valore visualizzato	Descrizione
0	Nessun errore
1	Assenza di risposta modem
2	Nessuna SIM
3	Errore di registrazione rete
4	Errore nello stabilire il collegamento

9. Verificare che il Contratto sull'uso dei dati John Deere sia stato accettato.

Avvio a freddo del display

1. Arrestare la macchina.
2. Scollegare il cavo dal display.
3. Lasciarlo scollegato per 15-20 secondi.
4. Ricollegare il cavo al display.
5. Accendere la macchina.

Avvio a freddo dell'MTG

- I clienti devono rivolgersi al concessionario John Deere.
- I concessionari devono fare riferimento alla soluzione DTAC 89996.

HC94949,0000427 -39-24OCT13-1/1

Descrizione

Teoria di funzionamento

Service ADVISOR™ è uno strumento diagnostico impiegato dai concessionari John Deere sia per eseguire la diagnosi che per aggiornare le impostazioni e il software della macchina. I concessionari possono accedere ai codici diagnostici e ai relativi indirizzi, creare letture e registrazioni, e programmare le unità di comando. Questa tecnologia è sia software che hardware. I tecnici devono effettuare almeno 8 ore di formazione per conseguire la certificazione necessaria per usare questo strumento.

Service ADVISOR™ Remote (SAR) è una funzione di Service ADVISOR™ che permette al tecnico del concessionario di collegarsi a una macchina con funzionalità SAR attraverso la rete JDLink™ per accedere a distanza ai codici diagnostici e registrare dati diagnostici, nonché per programmare a distanza le unità di comando della macchina stessa.

Analogamente agli aggiornamenti software (payload) per i computer, SAR permette a John Deere di scaricare gli aggiornamenti del software attraverso l'hardware JDLink installato nelle macchina. La programmazione remota offre a John Deere la capacità di aggiornare il software per migliorare le prestazioni della macchina. La funzionalità di programmazione è utilizzabile sulle unità di comando della maggior parte delle macchine. L'utente partecipa attivamente con il concessionario a tale procedura scaricando ed installando l'aggiornamento del software.

NOTA: le unità di comando di alcuni veicoli possono non essere compatibili per la riprogrammazione SAR.

Compatibilità del veicolo

NOTA: se in dotazione, Gestione accesso permette di sbloccare, bloccare parzialmente o del tutto l'accesso da parte dell'operatore a specifici componenti, compresa la funzionalità di scaricamento e installazione degli aggiornamenti software. Vedere il manuale dell'operatore della macchina per ulteriori informazioni.

Per un elenco aggiornato dei veicoli approvati, rivolgersi al concessionario John Deere o visitare il sito www.StellarSupport.com.

CZ76372,0000674 -39-24OCT13-1/1

Riprogrammazione del veicolo

Grazie a SAR, i concessionari possono inviare il nuovo software a un veicolo per aggiornare le unità di comando. Quando il concessionario invia il software, sul display compare un messaggio che informa della disponibilità di un aggiornamento. Premendo Accetto si va alla pagina degli aggiornamenti software.

PC12691 —UN—27JUL10

Aggiornamento software disponibile

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000673 -39-25OCT13-1/5

Se il messaggio viene annullato, si può accedere alla pagina premendo il pulsante Menu e quindi Aggiornamenti software in remoto.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC12671 —UN—21JUL10

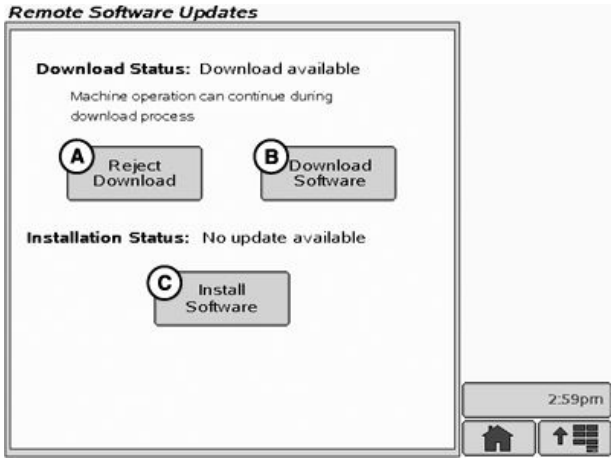
Pulsante Menu per gli aggiornamenti in remoto

CZ76372,0000673 -39-25OCT13-2/5

Scaricamento degli aggiornamenti

Dalla pagina Aggiornamenti software remoti, l'operatore può respingere (A) o scaricare (B) il nuovo software. Premendo il pulsante Scarica software (B) si inizia il download, che viene eseguito in background, per cui può continuare il normale funzionamento della macchina.

A—Pulsante Rifiuta scaricamento
B—Pulsante Scarica software
C—Pulsante Installa software



PC15179 —UN—31MAY12

Aggiornamenti software a distanza

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000673 -39-25OCT13-3/5

Installazione degli aggiornamenti

Dopo che il software è stato scaricato ed è pronto per l'installazione, sul display compare un messaggio. Premere il pulsante Accetto per andare alla pagina Aggiornamenti software in remoto.

L'installazione del software può richiedere fino a 40 minuti. Premendo il pulsante Annulla si può aggiornare il software in seguito, se si desidera.

Remote Software Updates
Software Update
A software update is available for installation. Select the "Accept" button to continue to the Remote Software Updates page.
A
Cancel
F
Accept

PC12692 —UN—27JUL10

Aggiornamento pronto per l'installazione

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000673 -39-25OCT13-4/5

Software Update
Terms and Conditions:
Press "Accept" to accept terms and conditions defined in the Operator's Manual and to begin loading the software update.
A
Cancel
F
Accept

PC12856 —UN—07SEP10

PC12672 —UN—28JUN10

Software Update
Important:
Do not start engine
Do not turn key to off position
Installing Software:
This update could take up to X minutes to install.
Lights and displays could turn on and off during the installation process.
2 / 3

PC12857 —UN—07SEP10

Software Update
The installation completed successfully.
Turn the key to the "Off" position and wait 30 seconds before restarting your vehicle.
3 / 3

PC13582 —UN—09MAY11

Dalla pagina Aggiornamenti software in remoto, premere il pulsante Installa software per iniziare la procedura di installazione.

ATTENZIONE: alcune funzioni del veicolo, comprese le luci, possono disabilitarsi durante la riprogrammazione. Per prevenire infortuni, accertarsi che il veicolo sia in un luogo e in una configurazione sicuri prima di procedere. Non riprogrammare vicino a strade pubbliche o cantieri in attività.

Quando compare la schermata della licenza d'uso, accettare i termini e le condizioni e quindi seguire le istruzioni a schermo.

Se durante l'installazione c'è un problema, il sistema prova a rieseguirla. Se il secondo tentativo non riesce, rivolgersi al concessionario John Deere.

CZ76372,0000673 -39-25OCT13-5/5

Individuazione dei guasti - Riprogrammazione

Sintomo	Problema	Soluzione
Gli accessori non sono alimentati.	È stato avviato il motore o la chiave è sulla posizione SPENTO.	Non avviare il motore né spegnere la macchina mentre vengono installati gli aggiornamenti software. Girare la chiave sulla posizione SPENTO e riportarla su ACCESO.
Bassa tensione.	La tensione dell'impianto è troppo bassa per procedere all'installazione del software.	Spegnere o rimuovere gli accessori non necessari. Controllare la tensione della batteria e ricaricarla se necessario.
Problema di comunicazione.	L'installazione del software non può essere completata a causa di un problema di trasmissione dati.	Ruotare la chiave in posizione di disattivazione e poi di nuovo in posizione di attivazione. Quindi riprovare l'installazione del software. Rivolgersi a un concessionario John Deere se non è possibile stabilire le comunicazioni.
L'icona Aggiornamenti software remoti non è visualizzata. *NOTA: L'icona Software remoti è disponibile sempre, anche se non c'è un payload.*	Non è possibile accedere alla pagina Aggiornamenti software remoti sul display.	Controllare cavi e collegamenti con l'MTG.

CZ76372,0000672 -39-24OCT13-1/1

Segnali di sicurezza dei comandi ausiliari

Rilevato comando ausiliario

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

Se si seleziona "**Disabilita**" (impostazione predefinita), i comandi ausiliari vengono disattivati.

Se si seleziona "**Abilita**", i comandi ausiliari vengono attivati.

AVVERTIMENTO
Rilevato comando ausiliario. Il funzionamento improprio può causare movimenti imprevisti dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti dal rischio di infortuni, accertarsi che:
- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati.
Abilita
Disabilita
7:15am
OK

PC13154 —39—17FEB11

RN38933,0000138 -39-21SEP11-1/4

Configurazione del comando ausiliario modificata

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un comando ausiliario e tale configurazione è stata modificata durante il periodo di funzionamento (per esempio è stato aggiunto un ulteriore ingresso e/o attrezzo). Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

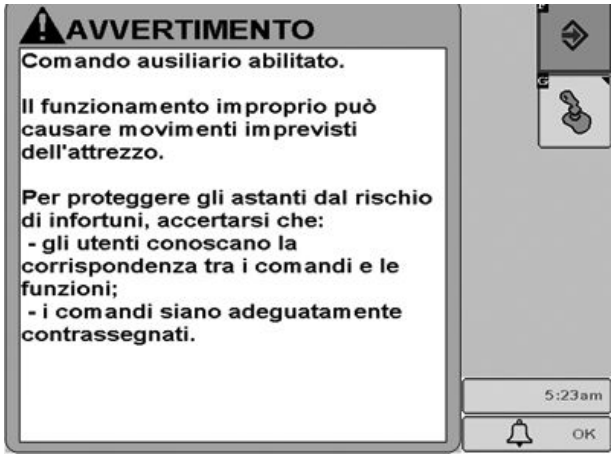
AVVERTIMENTO
Configurazione del comando ausiliario modificata. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per riesaminare la configurazione.
Il funzionamento improprio può causare movimenti imprevisti dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti dal rischio di infortuni, accertarsi che:
- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati.
6:26am
OK

PC13155 —39—17FEB11

RN38933,0000138 -39-21SEP11-2/4

Comando ausiliario abilitato

Questo messaggio si visualizza quando l'operatore abilita manualmente il comando ausiliario. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.


AVVERTIMENTO
Comando ausiliario abilitato.
Il funzionamento improprio può causare movimenti imprevisti dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti dal rischio di infortuni, accertarsi che:
- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati.
5:23am
OK

PC13146 —39—17FEB11

Continua alla pagina seguente

RN38933,0000138 -39-21SEP11-3/4

Comando ausiliario abilitato

Questo messaggio si visualizza quando il comando ausiliario è stato abilitato manualmente, tuttavia non tutte le assegnazioni sono state completate. Premere il tasto Invio **F** per andare alla pagina iniziale. Andare alla pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura **G** per riesaminare o modificare le assegnazioni dei comandi ausiliari.

IMPORTANTE: se si preme il tasto Invio, l'attrezzo segue solo le assegnazioni che sono state completate, tuttavia esistono ancora assegnazioni non completate. Per abilitare i comandi ausiliari è necessario riesaminare la schermata di mappatura dei comandi ausiliari premendo il tasto Mappatura G e completare tutte le assegnazioni.

AVVERTIMENTO
Comando ausiliario abilitato. Alcune assegnazioni richieste non sono state completate.
Il funzionamento improprio può causare movimenti imprevisti dell'attrezzo.
Per proteggere gli astanti dal rischio di infortuni, accertarsi che:
- gli utenti conoscano la corrispondenza tra i comandi e le funzioni;
- i comandi siano adeguatamente contrassegnati.
3:36am
OK

PC13153 —39—17FEB11

RN38933,0000138 -39-21SEP11-4/4

Avvisi relativi al comando ausiliario

Comando ausiliario disabilitato

IMPORTANTE: Il comando ausiliario è disabilitato in quanto non è stato possibile completare le assegnazioni richieste. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per abilitarlo.

Questo messaggio compare quando la configurazione del comando ausiliario e non è stato possibile completare almeno una delle assegnazioni richieste. Per abilitare il comando ausiliario è necessario selezionare la pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto “Mappatura” **G** e riesaminare le assegnazioni.

XXXX
Auxiliary Controls
Auxiliary Control Disabled
Auxiliary Control is disabled because requested assignments could not be completed. Go to the Auxiliary Controls page to enable.

PC17343CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000005D -39-25OCT13-1/5

Configurazione del comando ausiliario modificata

IMPORTANTE: Configurazione del comando ausiliario modificata. Il comando ausiliario è disabilitato in quanto non è stato possibile completare le assegnazioni richieste. Andare alla pagina dei comandi ausiliari per abilitarlo.

Questo messaggio compare quando la configurazione del comando ausiliario è stata modificata durante il periodo di funzionamento (per esempio è stato aggiunto un ulteriore ingresso e/o attrezzo) e non è stato possibile completare almeno una delle assegnazioni richieste. Per abilitare il comando ausiliario è necessario selezionare la pagina dei comandi ausiliari premendo il tasto “Mappatura” **G** e riesaminare le assegnazioni.

XXXX
Auxiliary Controls
Auxiliary Control Disabled
Auxiliary Control configuration changed. Auxiliary Control is disabled because requested assignments could not be completed. Go to the Auxiliary Controls page to enable.

PC17344CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000005D -39-25OCT13-2/5

Comando ausiliario non disponibile

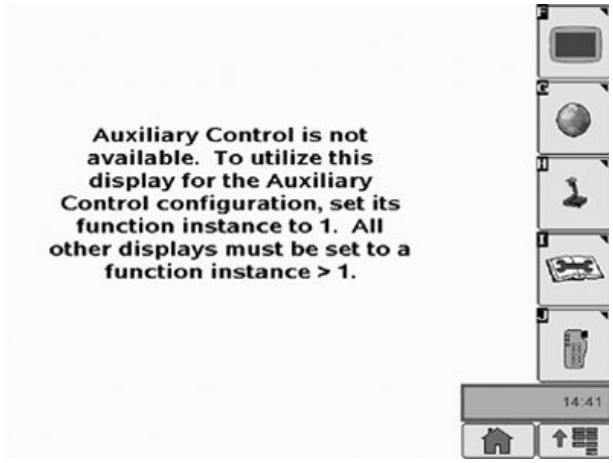
IMPORTANTE: Il comando ausiliario non è disponibile. Per utilizzare questo display per la configurazione del comando ausiliario, impostarne l'istanza funzione su 1. Tutti gli altri display vanno impostati su un'istanza funzione > 1.

Questo messaggio compare quando il display su cui viene eseguita la funzione Comando ausiliario non è impostato come display principale per il Bus attrezzo (Istanza funzione 1).

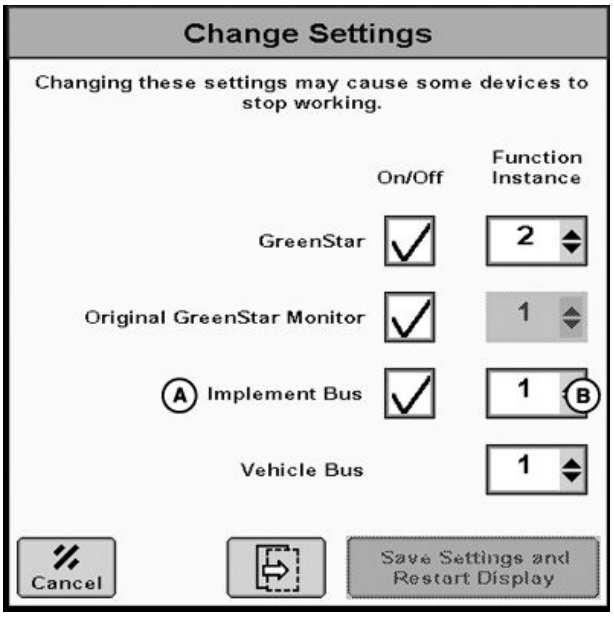
Andare al pulsante Menu > pulsante Display > tasto a schermo Diagnostica > scheda Display multipli > pulsante Cambia impostazioni.

Impostare l'istanza funzione del Bus attrezzo su 1.

A—Bus attrezzo **B—Istanza funzione**


Auxiliary Control is not available. To utilize this display for the Auxiliary Control configuration, set its function instance to 1. All other displays must be set to a function instance > 1.
14:41

PC17332CC —39—28OCT13



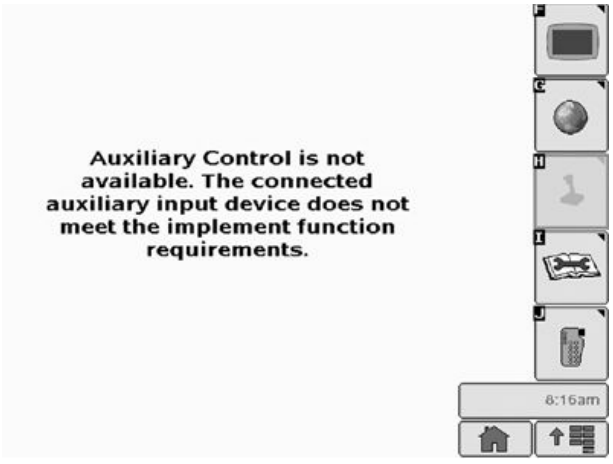
PC17349CC —39—28OCT13

CZ76372,000005D -39-25OCT13-3/5

Comando ausiliario non disponibile

IMPORTANTE: Il comando ausiliario non è disponibile. Il dispositivo di ingresso ausiliario collegato non risponde ai requisiti della funzione dell'attrezzo.

Questo messaggio si visualizza se un dispositivo di ingresso non può comandare nessuna delle funzioni dell'attrezzo richieste a causa di un'incompatibilità (per esempio l'ingresso invia segnali analogici e l'attrezzo invia segnali digitali).


Auxiliary Control is not available. The connected auxiliary input device does not meet the implement function requirements.
8:16am

PC17348CC —39—28OCT13

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000005D -39-25OCT13-4/5

Errore di comunicazione

IMPORTANTE: Errore di comunicazione

Problema di comunicazione con l'ingresso ausiliario.

Le comunicazioni potrebbero essere interrotte.

Controllare le connessioni con l'unità di comando.

Questo messaggio si visualizza quando il sistema rileva un problema di comunicazione con l'ingresso ausiliario (ossia, il joystick è scollegato). Premere il tasto “Invio” **F** per chiudere questo messaggio di errore, quindi verificare tutte le connessioni.

PC17331CC —39—28OCT13

CZ76372,000005D -39-25OCT13-5/5

Pagina Comandi ausiliari

Le seguenti schermate consentono di mappare le funzioni dell'attrezzo/ausiliarie a norma ISO ai comandi ausiliari a norma ISO.

Esempio

Il display è stato impostato in un trattore collegato a un'irroratrice.

Sul trattore è stata installata una scatola di commutazione con due interruttori: interruttore 1 e interruttore 2.

L'irroratrice ha due funzioni che possono essere comandate dalla scatola di commutazione: avvio e arresto della pompa, apertura e chiusura degli ugelli.

L'operatore può scegliere l'interruttore con cui comandare la pompa e quello con cui comandare gli ugelli.

Ad esempio, se il trattore viene collegato a un altro attrezzo, è possibile assegnare gli interruttori alle funzioni di tale attrezzo.

Si può anche installare un dispositivo di ingresso diverso, ad esempio un joystick, e assegnarlo alla regolazione delle funzioni dell'irroratrice.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC11392CC —39—28OCT13

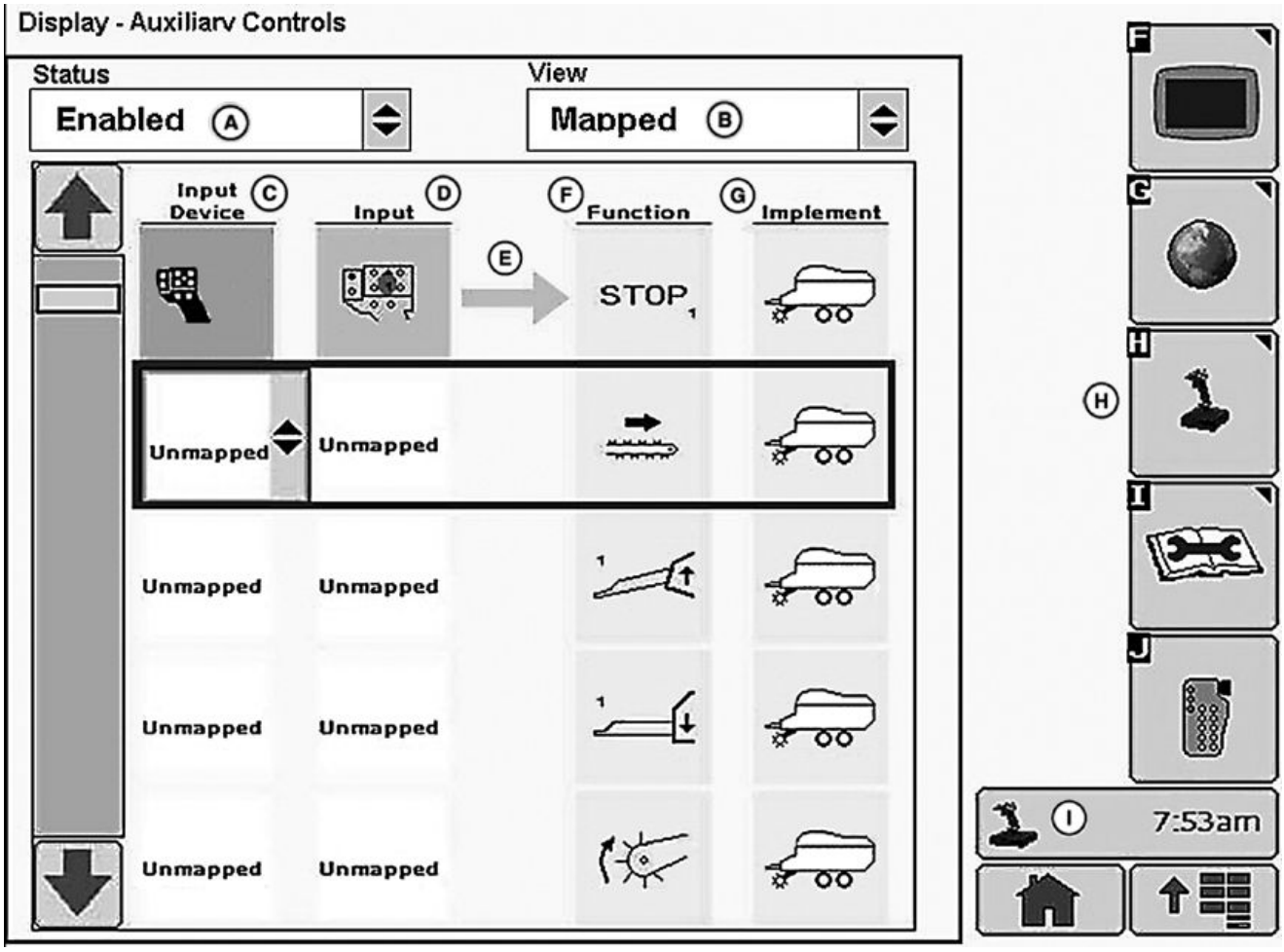
Pulsante DISPLAY

PC17339CC —39—28OCT13

Tasto a schermo COMANDI AUSILIARI

OUCC002,00029E8 -39-24OCT13-1/1

Pagina Comandi ausiliari—Mappatura delle funzioni dell'attrezzo



Comandi ausiliari

A—Selezione stato
B—Visualizza selezione
C—Selezione dispositivo d'ingresso
D—Selezione ingresso
E—Indicatore stato
F—Funzione attrezzatura
G—Tipo di attrezzo
H—Tasto a schermo Comandi ausiliari
I— Tasto a schermo Centro messaggi

IMPORTANTE: prima di usare i comandi ausiliari, consultare il manuale dell'operatore fornito dal produttore dell'attrezzo e osservare tutte le avvertenze per la sicurezza riportate nel manuale o sull'attrezzo. Con l'uso dei comandi ausiliari, le informazioni e le funzioni di comando presenti sul display dipendono dall'attrezzo.

Tasto a schermo COMANDI AUSILIARI **H**

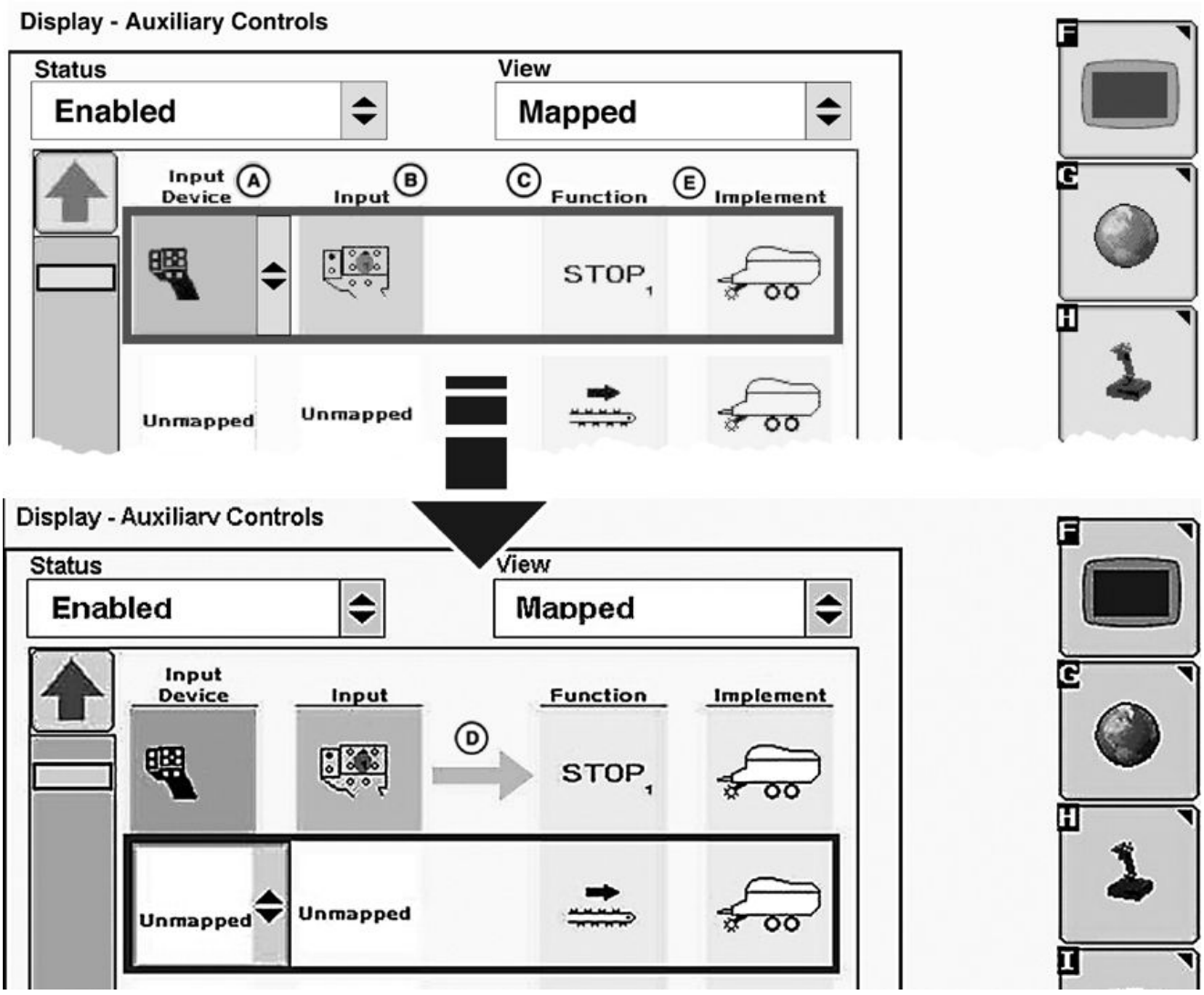
Questa schermata consente di stabilire una corrispondenza tra le funzioni dell'attrezzo e i dispositivi a comandi ausiliari conformi alle norme ISO.

Un dispositivo di immissione ausiliario (C) dispone di diversi "**Input**" (D). Questi input possono essere pulsanti, interruttori, selettori e così via.

La pagina dei comandi ausiliari consente di assegnare gli input a diverse funzioni degli attrezzi. Questo processo si definisce "**mappatura**" di un input a una funzione. Una volta completata questa "**mappatura**" è possibile eseguire una funzione (F) attivando l'input associato.

Le funzioni (F) e gli ingressi (D) disponibili dipendono da quali attrezzi/comandi (G) a norma ISO sono collegati.

Continua alla pagina seguente



Comandi ausiliari

A—Selezione dispositivo d'ingresso
B—Selezione ingresso
C—Funzione attrezzatura
D—Indicatore di stato (verde = mappato / rosso = non mappato)
E—Tipo di attrezzo

Per assegnare uno dei comandi di ingresso a una delle funzioni dell'attrezzo, procedere come segue:

1. Selezionare una funzione dell'attrezzo (C) mediante i tasti freccia su e giù situati sul lato sinistro dello schermo o premendo direttamente la funzione dell'attrezzo desiderata (funzionalità schermo tattile).
2. La fila che contiene la funzione attrezzatura attualmente selezionata viene indicata da un rettangolo colorato dal cursore.
3. Selezionare l'elenco di comandi dalla colonna "**Dispositivo ingresso**" (A) nella riga attualmente selezionata.
4. Scegliere un "**Dispositivo ingresso**" (A) selezionando una delle voci di questo elenco.
5. Nella colonna **Input** (B) appare un altro comando dell'elenco.
6. Selezionare una voce da questo elenco per specificare l'ingresso da mappare sulla "**Funzione**" (C) dell'attrezzo selezionata.

   Le funzioni in uso compaiono in grigio ma possono essere selezionate.

IMPORTANTE: L'elenco delle selezioni dei dispositivi di immissione mostra soltanto gli input compatibili con le funzioni dell'attrezzatura.

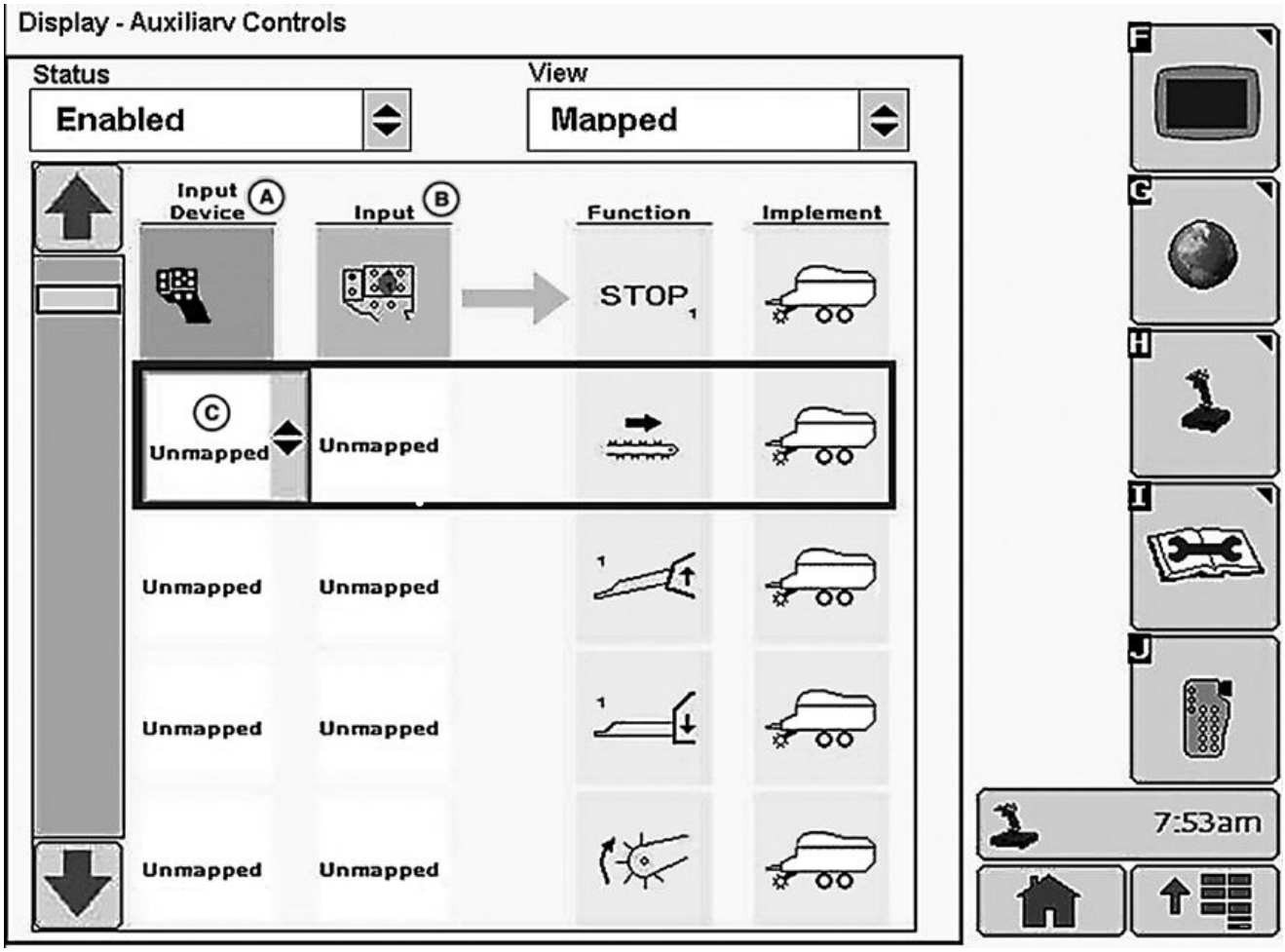
7. Compare un indicatore di stato (D) per segnalare se l'ingresso del dispositivo (B) è stato mappato o no alla "**Funzione**" (C).

Continua alla pagina seguente

- Un indicatore di stato verde (D) indica che la mappatura è stata completata.
- Un indicatore di stato rosso (D) indica che l'assegnazione non è stata eseguita con successo. In questo caso, controllare le assegnazioni e se necessario cambiarle.

8. Ripetere le operazioni ai punti 1-7 fino a mappare tutti i comandi desiderati.

OUCC002,00029E9 -39-24OCT13-3/5



Comandi ausiliari

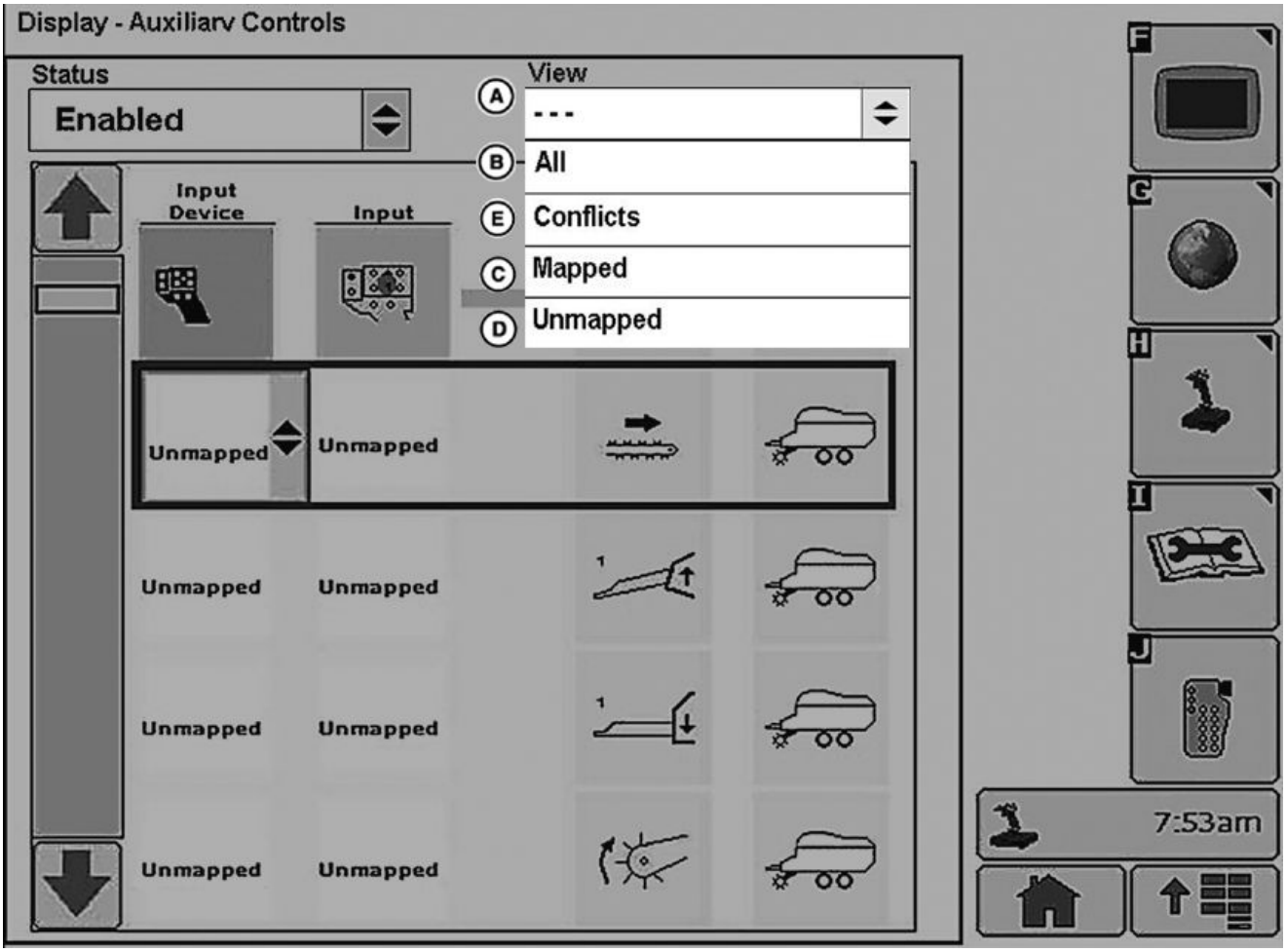
A—Selezione dispositivo d'ingresso **B—Selezione ingresso** **C—Non mappato**

Per eliminare un'assegnazione, procedere come segue:

1. Selezionare un'assegnazione esistente mediante i tasti freccia su e giù situati sul lato sinistro dello schermo o premendo direttamente la funzione dell'attrezzo desiderata (funzionalità schermo tattile).
2. La fila contenente l'assegnazione attualmente selezionata viene indicata da un rettangolo colorato.
3. Selezionare una delle due caselle di riepilogo dalla riga selezionata: È sufficiente "**Dispositivo ingresso**" (A) o "**Ingresso**" (B).
4. Dall'elenco selezionato, scegliere la voce "**Non mappato**" (C).
5. La freccia dell'assegnazione viene rimossa e il comando viene impostato su "**Non mappato**" (C).

Continua alla pagina seguente

OUCC002,00029E9 -39-24OCT13-4/5



Comandi ausiliari

A—Visualizza selezione
B—tutti
C—Mappat.
D—Non mappato
E—Conflitti

Per applicare un filtro all'elenco corrente di mappature procedere come segue:

1. Selezionare l'elenco di comandi "**Visualizza**" (A).
2. Scegliere la voce "**Tutti**" (B) per visualizzare tutte le funzioni dell'attrezzo "**Mappate**" (C) e "**Non mappate**" (D) e i "**Conflitti**" (E). Questa è l'impostazione predefinita.
3. Scegliere l'opzione "**Mappat.**" (C) per visualizzare solo le funzioni dell'attrezzo "**Mappate**".
4. Scegliere la voce "**Non mappato**" (D) per visualizzare solo le funzioni dell'attrezzo non ancora "**Mappate**" ad alcun comando di ingresso di un dispositivo.
5. Scegliere la voce "**Conflitti**" (E) per visualizzare solo le assegnazioni delle funzioni dell'attrezzo in conflitto tra di loro. Vedi Comandi ausiliari—Conflitti e funzioni disabilitate, in questa sezione.

OUCC002,00029E9 -39-24OCT13-5/5

Comandi ausiliari—Messaggi di errore delle assegnazioni

Quando si assegnano funzioni, possono comparire alcuni messaggi di errore relativi alle assegnazioni.

Quando una funzione ausiliaria non risponde a una richiesta di assegnazione, compare il messaggio di errore (A):

La funzione ausiliaria non risponde. Controllare l'assegnazione sulla pagina dei comandi ausiliari.

Compare l'assegnazione correlata (B). Premere il tasto **E** per andare alla pagina Comandi ausiliari o il tasto **F** per ritornare alla schermata precedente.

IMPORTANTE: si suggerisce di premere il tasto E per andare alla pagina Comandi ausiliari e verificare l'assegnazione della funzione ausiliaria.

NOTA: un'assegnazione non riuscita è segnalata dall'indicatore di stato mancante mentre sono visualizzati l'ingresso e il dispositivo di ingresso.

PC17330CC —39—28OCT13

Assegnazione ausiliaria—Time-out

A—Errore di assegnazione
B—Assegnazione
E—Tasto di accesso alla pagina Comandi ausiliari
F—Pulsante Invio

OUCC002,00029ED -39-25OCT13-1/4

Quando un ingresso ausiliaria non risponde a una richiesta di assegnazione, compare il messaggio di errore (A):

L'ingresso ausiliario non risponde. Controllare l'assegnazione sulla pagina dei comandi ausiliari.

Compare l'assegnazione correlata (B). Premere il tasto **E** per andare alla pagina Comandi ausiliari o il tasto **F** per ritornare alla schermata precedente.

IMPORTANTE: si suggerisce di premere il tasto E per andare alla pagina Comandi ausiliari e verificare l'assegnazione dell'ingresso ausiliario.

NOTA: un'assegnazione non riuscita è segnalata dall'indicatore di stato mancante mentre sono visualizzati l'ingresso e il dispositivo di ingresso.

PC17345CC —39—28OCT13

Abilitazione stato ingresso ausiliario—Time-out

A—Errore di assegnazione
B—Assegnazione
E—Tasto di accesso alla pagina Comandi ausiliari
F—Pulsante Invio

Continua alla pagina seguente

OUCC002,00029ED -39-25OCT13-2/4

Quando un attrezzo rifiuta un'assegnazione, compare il messaggio di errore (A):

Assegnazione non accetta dalla funzione ausiliaria. Controllare l'assegnazione sulla schermata di mappatura.

Compare l'assegnazione correlata (B). Premere il tasto **E** per andare alla pagina Comandi ausiliari o il tasto **F** per ritornare alla schermata precedente.

IMPORTANTE: si suggerisce di premere il tasto E per andare alla pagina Comandi ausiliari e verificare l'assegnazione dell'ingresso ausiliario.

NOTA: un'assegnazione rifiutata è segnalata dall'indicatore di stato mancante mentre sono visualizzati l'ingresso e il dispositivo di ingresso.

A—Errore di assegnazione
B—Assegnazione
E—Tasto di accesso alla pagina Comandi ausiliari
F—Pulsante Invio

PC17346CC —39—28OCT13

Assegnazione ausiliaria—Risposta negativa

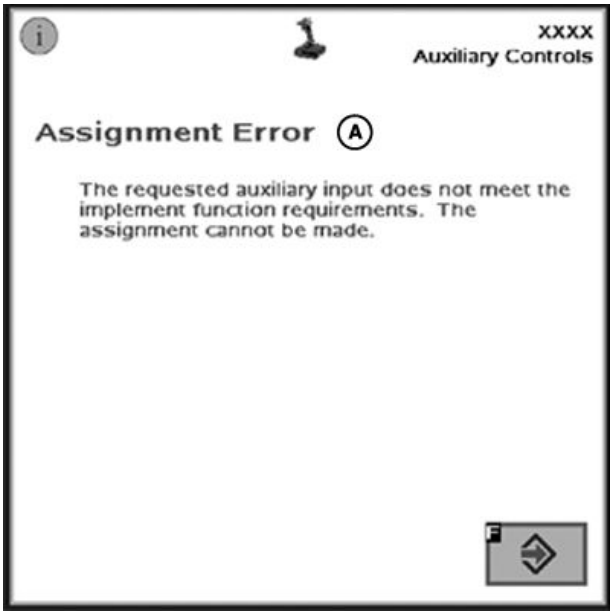
OUCC002,00029ED -39-25OCT13-3/4

Quando l'ingresso ausiliario selezionato non corrisponde alle funzioni dell'attrezzo mentre la modalità apprendimento è attiva (quindi l'assegnazione non è riuscita) compare il messaggio di errore (A):

L'ingresso ausiliario richiesto non risponde ai requisiti della funzione dell'attrezzo. L'assegnazione non può essere eseguita.

Premere il tasto **F** per andare alla pagina Comandi ausiliari e verificare l'assegnazione dell'ingresso ausiliario.

A—Errore di assegnazione
F—Pulsante Invio

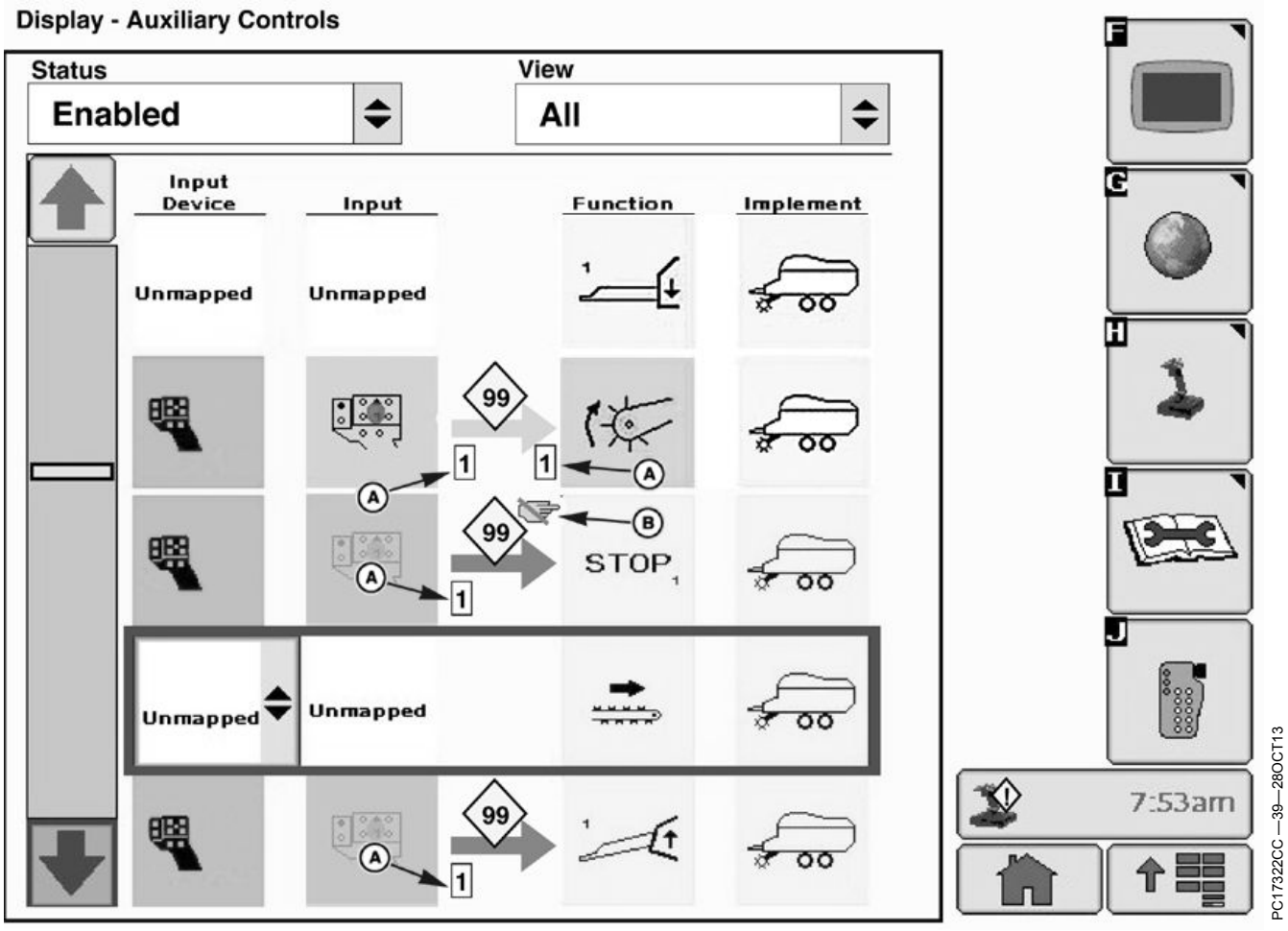


PC17347CC —39—28OCT13

Assegnazione ausiliaria—Risposta negativa

OUCC002,00029ED -39-25OCT13-4/4

Comandi ausiliari—Assegnazioni preferite



A—Icona assegnazione singola B—Icona blocco assegnazione

I comandi ausiliari permettono a un attrezzo di richiedere un'assegnazione preferita per un ingresso specifico. L'assegnazione preferita dipende dal dispositivo di ingresso e alla configurazione dell'attrezzo.

Esempio

Un joystick (4 ingressi) e un attrezzo (4 funzioni) sono collegati al veicolo.

- Ingresso 1 = funzione 1
- Ingresso 2 = funzione 3
- Ingresso 3 = funzioni 2 e 4
- Ingresso 4 = non assegnato

In questo esempio l'attrezzo **richiede** che la funzione 3 sia mappata all'ingresso 2 e che entrambe le funzioni 2 e 4 siano mappate all'ingresso 3. L'ingresso 4 rimane vuoto.

Un'assegnazione di questo tipo viene detto preferita e viene richiesta dall'attrezzo non appena il dispositivo di ingresso e l'attrezzo sono collegati. Dopo che un'assegnazione è stata modificata dall'operatore, l'attrezzo può memorizzare la mappatura come la nuova assegnazione preferita per questa particolare configurazione. Se il joystick e l'attrezzo vengono scollegati e ricollegati in un secondo tempo, l'attrezzo è n grado di ricaricare l'assegnazione.

Secondo i requisiti del dispositivo di ingresso e/o dell'attrezzo, le assegnazioni possono essere limitate:

- L'icona dell'assegnazione singola (A) può essere impostata da un ingresso e/o una funzione ausiliaria.
  - Se la funzione di un attrezzo imposta l'icona di un'assegnazione singola, può essere mappata separatamente su UN pulsante del dispositivo di ingresso e a questo pulsante non si può assegnare nessun'altra funzione.
  - Se un ingresso imposta l'icona di un'assegnazione singola, può essere mappato su UNA funzione dell'attrezzo.
- L'icona di blocco assegnazione (B) indica che l'assegnazione è richiesta automaticamente dall'attrezzo e non può essere impostata manualmente dall'operatore.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000294 -39-24OCT13-1/2

NOTA: A seconda delle funzioni dell'attrezzo, l'assegnazione preferita può anche essere diversa per marche diverse dell'attrezzo.

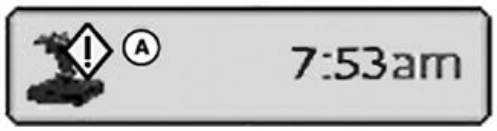
CZ76372,0000294 -39-24OCT13-2/2

Comandi ausiliari – Conflitti e funzioni disabilitate

Comandi ausiliari – Conflitti

Quando nasce un conflitto, il display GS3 visualizza un quadrato giallo (A) accanto al simbolo del comando ausiliario nel pulsante del centro messaggi. L'operatore può così individuare eventuali conflitti in qualsiasi momento indipendentemente dalla schermata visualizzata.

NOTA: l'icona del joystick compare solo se i comandi ausiliari sono stati abilitati.

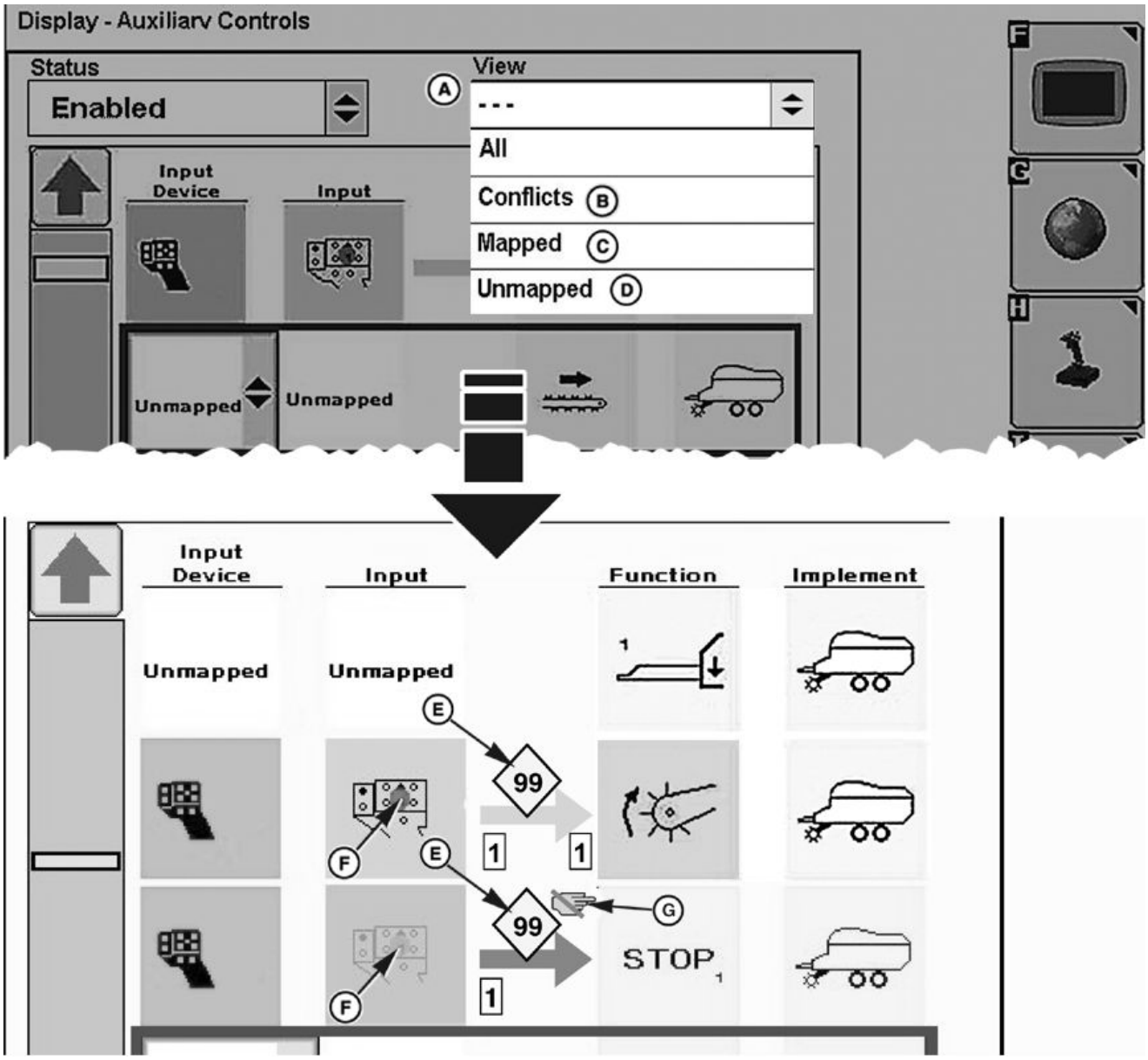


ZX1042161 —UN—14OCT08

A—Avviso di un conflitto

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000295 -39-24OCT13-1/5



A—Visualizza selezione
B—Conflitti
C—Mappat.
D—Non mappato
E—Numero del conflitto
F—Immissione
G—Icona blocco assegnazione

Dalla pagina Comandi ausiliari, l'operatore può selezionare sia le funzioni mappate (C) e non mappate (D) sia i conflitti (B) dall'elenco a discesa della selezione della vista (A).

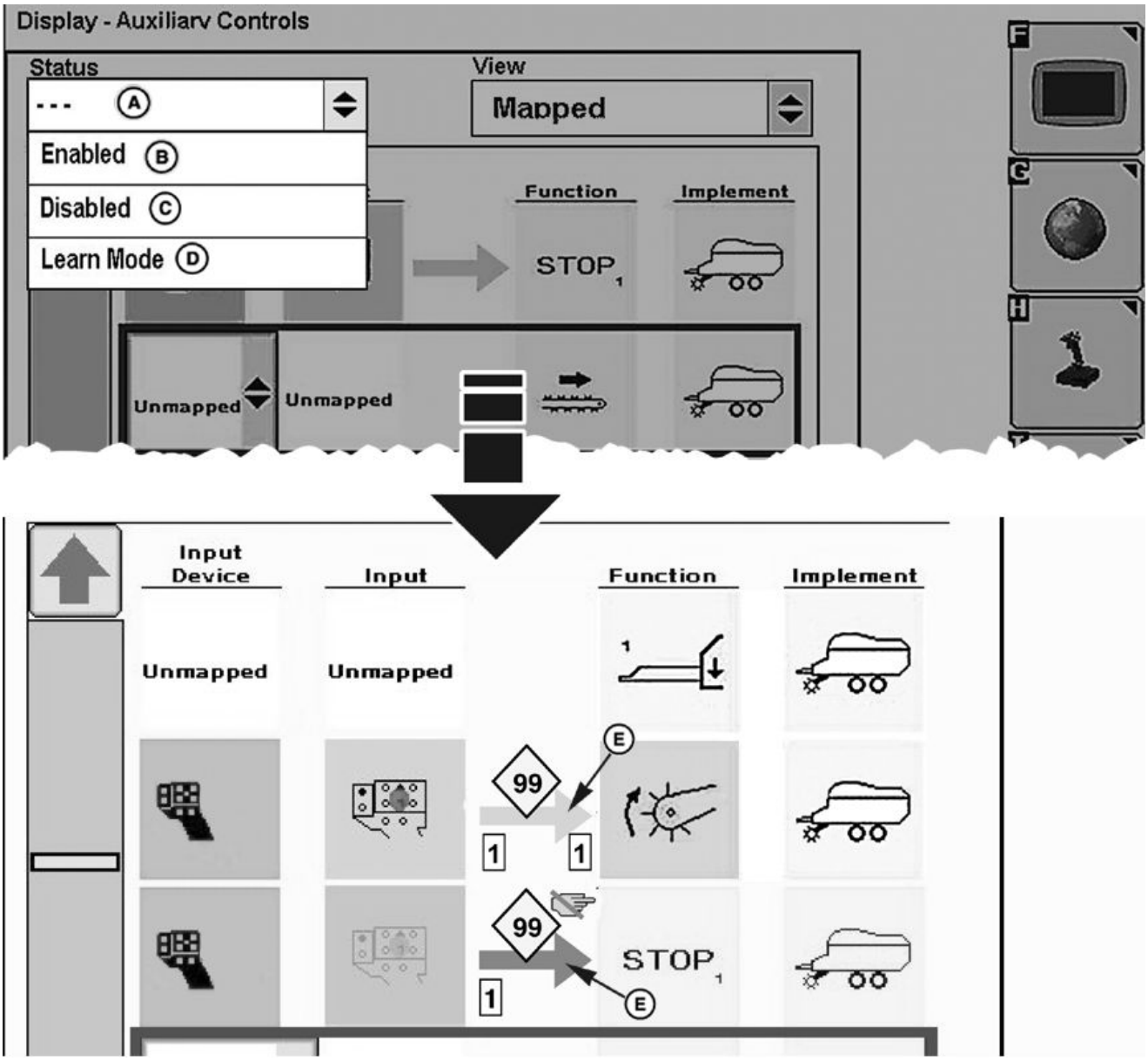
Tutti i conflitti sono raggruppati nel filtro dei conflitti e contrassegnati con quadrati gialli e numeri (E). Tutti i conflitti con lo stesso numero sono correlati tra di loro.

L'icona quadrata del conflitto (E) compare su tutte le assegnazioni correlate anche se questa non sono state completate.

In questo esempio (vedi illustrazione), è stato richiesto che le funzioni 2 e 3 siano assegnate allo stesso ingresso (F) sebbene tale ingresso sia impostato con un'icona di assegnazione singola. Inoltre la terza funzione (STOP) è impostata con un'icona di blocco assegnazione (G) e non può essere impostata manualmente.

Per risolvere il conflitto **È NECESSARIO** rimappare la seconda funzione.

Continua alla pagina seguente



Comandi ausiliari – Funzioni abilitate

A—Selezione stato
B—Abilitato
C—Disabilitata
D—Modalità di apprendimento
E—Indicatore di stato – Costante

Comandi ausiliari—Funzioni abilitate:

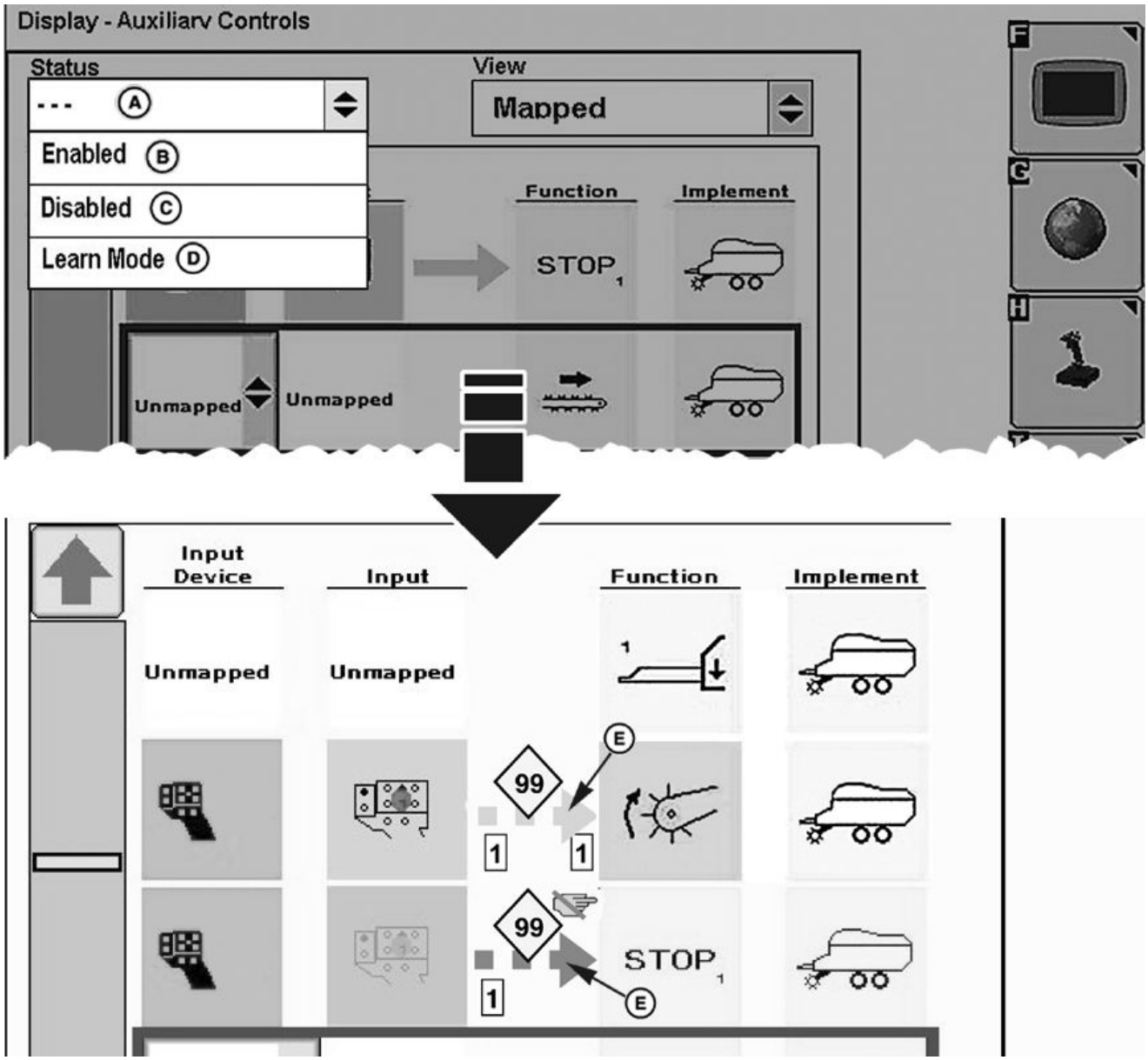
L'elenco a discesa di selezione stato (A) permette all'operatore di abilitare (B) o disabilitare (C) le funzioni di comando ausiliario e di abilitare la modalità apprendimento (D).

Tutte le assegnazioni attive sono mostrate con un indicatore di stato costante (E). In caso di conflitto, tale indicatore (E) passa da verde a rosso

NOTA: Se si seleziona Disabilitato, i comandi ausiliari vengono disabilitati e tutte le mappature sono contrassegnate da un indicatore di stato tratteggiato anche se un'assegnazione non è stata completata. Vedi Comandi ausiliari – Funzioni disabilitate, più avanti.

Selezionando la "**Modalità apprendimento**" l'operatore può mappare le funzioni selezionando i rispettivi comandi di ingresso per l'assegnazione di riferimento. Vedi Comandi ausiliari – Modalità apprendimento, più avanti.

Continua alla pagina seguente



Comandi ausiliari – Funzioni disabilitate

A—Selezione stato
B—Abilitato
C—Disabilitata
D—Modalità di apprendimento
E—Indicatore di stato – Tratteggiato

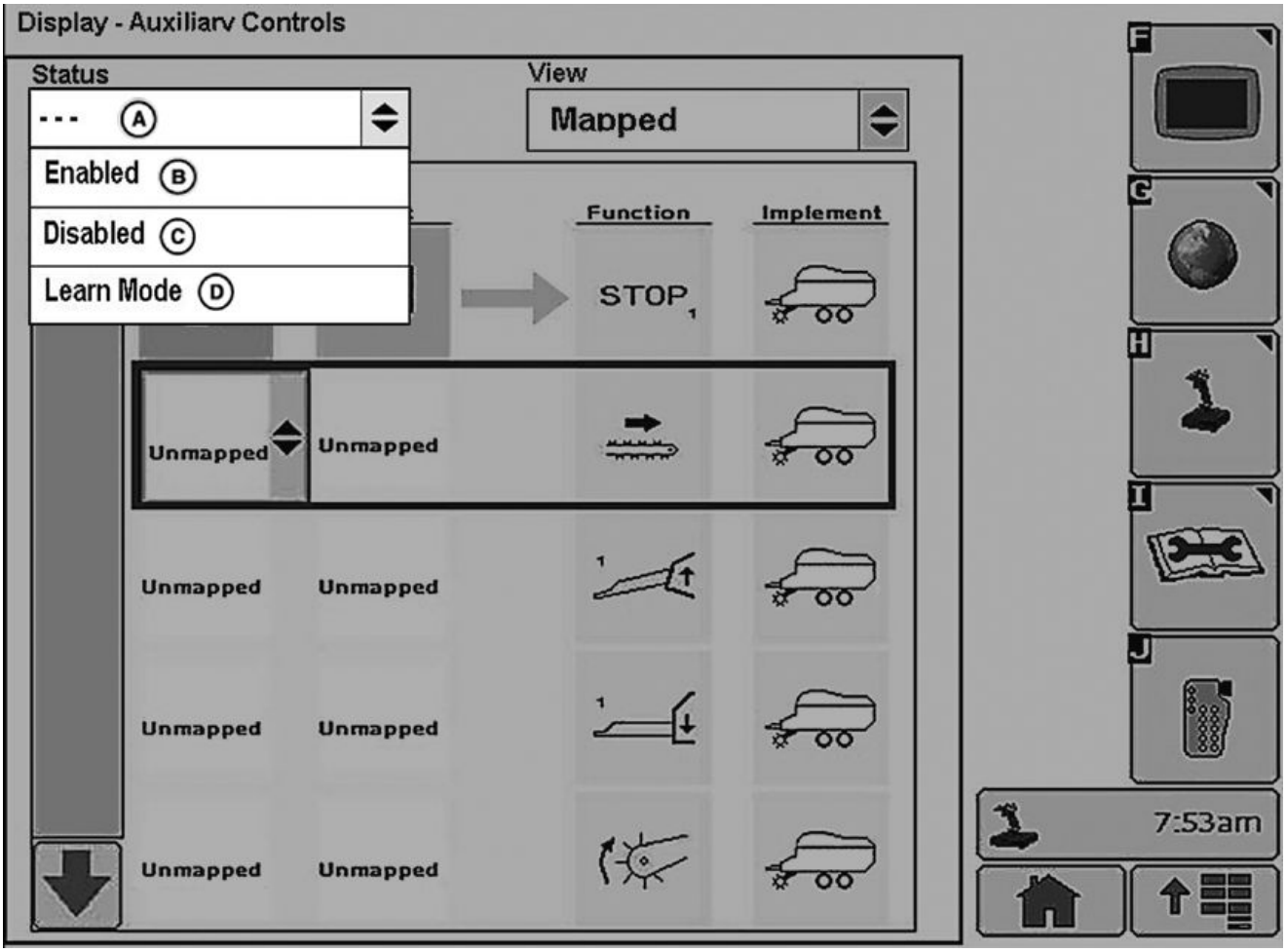
Comandi ausiliari – Funzioni disabilitate:

L'elenco a discesa di selezione stato (A) permette all'operatore di abilitare (B) o disabilitare (C) le funzioni di comando ausiliario e di abilitare la modalità apprendimento (D).

Se lo stato dei comandi ausiliari è "**Disabilitato**", tutte le assegnazioni sono mostrate con un indicatore di stato tratteggiato (E). In caso di conflitto, tale indicatore (E) passa da verde a rosso

Selezionando la "**Modalità apprendimento**" l'operatore può mappare le funzioni selezionando i rispettivi comandi di ingresso per l'assegnazione di riferimento. Vedi Comandi ausiliari – Modalità apprendimento, più avanti.

Continua alla pagina seguente



Comandi ausiliari – Modalità apprendimento.

A—Selezione stato
B—Abilitato
C—Disabilitata
D—Modalità di apprendimento

Comandi ausiliari – Modalità apprendimento

L'elenco a discesa di selezione stato (A) permette all'operatore di abilitare (B) o disabilitare (C) le funzioni di comando ausiliario e di abilitare la modalità apprendimento (D).

- Se la **modalità apprendimento** è selezionata e l'operatore lascia la pagina Comandi ausiliari senza alcuna azione, lo stato dei comandi ausiliari (Abilitato/Disabilitato) rimane come impostato prima del passaggio alla **modalità apprendimento**.
- Se un'assegnazione è stata completata nella **modalità apprendimento** il rettangolo colorato del cursore passa alla successiva assegnazione possibile. Durante il processo di assegnazione, l'attrezzo **NON** segue nessuna funzione assegnata in precedenza. Finché è selezionata la **modalità apprendimento**, lo stato dei comandi ausiliari è in corso (né abilitato né disabilitato.
- Se lo stato dei comandi ausiliari era "**Abilitato**" prima della selezione della "**modalità apprendimento**", è possibile usare tutte le ulteriori assegnazioni non appena sono state completate. Se lo stato dei comandi ausiliari era "**Disabilitato**" prima della selezione della "**modalità apprendimento**", è necessario abilitare di nuovo il sistema prima che le nuove/ulteriori assegnazioni possano essere utilizzate.

Selezionando la "**Modalità apprendimento**" l'operatore può mappare le funzioni in modo semiautomatico; quindi è necessario selezionare la funzione specifica dell'attrezzo sulla pagina Comandi ausiliari e impostare eventuali funzioni del dispositivo di ingresso.

IMPORTANTE: le assegnazioni preferite richieste automaticamente da un attrezzo con un'icona di blocco assegnazione non possono essere modificate manualmente nella modalità apprendimento.

CZ76372,0000295 -39-24OCT13-5/5

Assegnazione della porta COM

Motivo dell’assegnazione della porta COM

L’impostazione della porta RS232 (porta COM seriale) è necessaria per collegare componenti o unità di comando differenti al display GS3.

Il display GS3 è dotato di due porte COM seriali per consentire la connessione ai seguenti componenti:

- Stampante nella cabina
- N—Sensing
- Dosaggio inoculazione
- Field Doc Connect
- Porta seriale sul ricevitore GPS

Andare al sito www.StellarSupport.com per controllare la compatibilità di altri componenti.

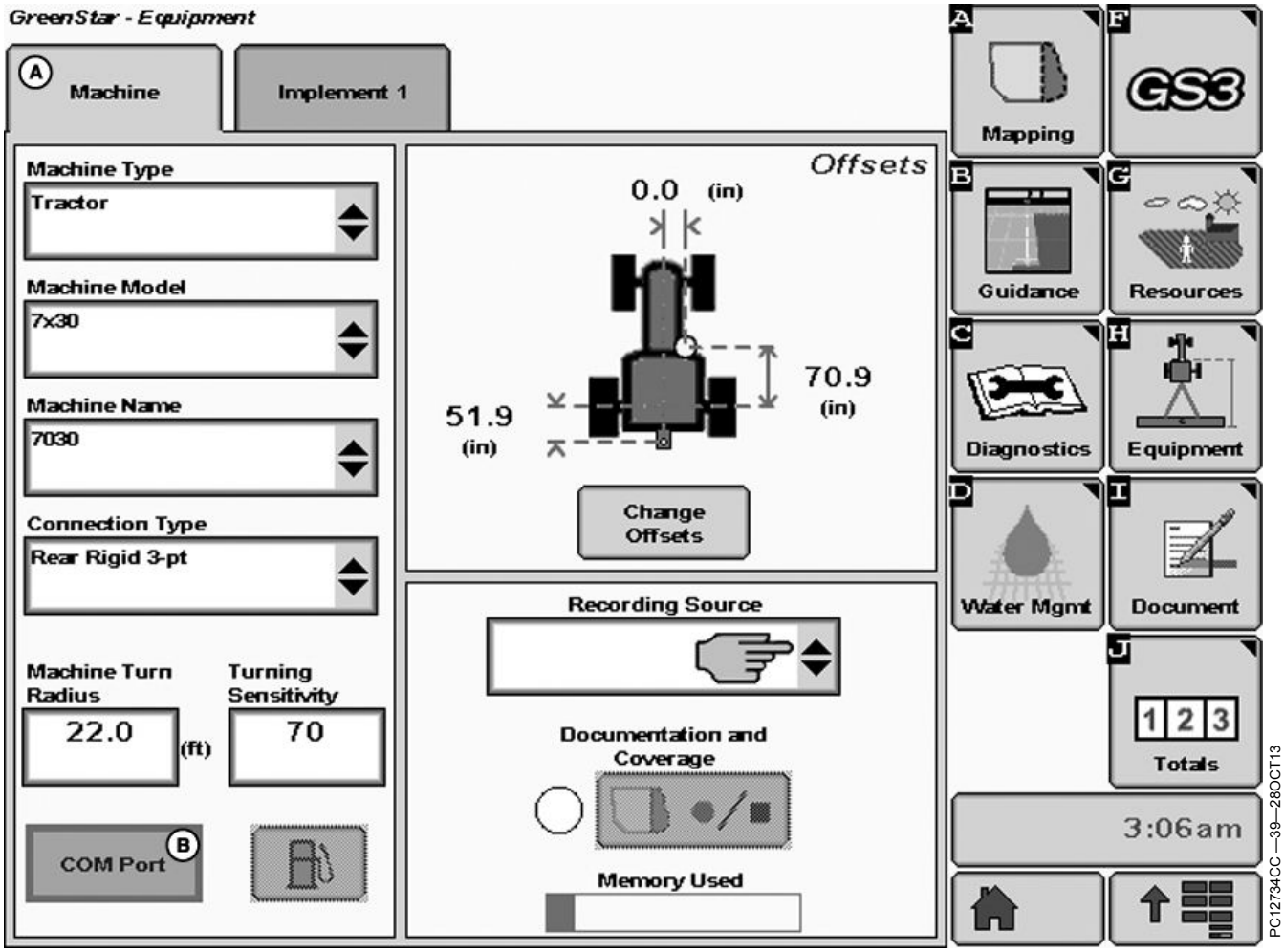
Ciascun porta COM può essere assegnata a un profilo utente e può essere ricaricata automaticamente quando si seleziona il tipo di macchina (vedi sezione Impostazioni porta COM).

IMPORTANTE: collegare il componente al display GS3 prima di impostare una porta COM (vedi sezione Impostazioni porta COM).

dopo che si scollega questo componente dal display GS3, È NECESSARIO disattivare la corrispondente porta COM e il profilo (vedi sezione Disattivazione della porta COM).

CZ76372,0000051 -39-09JUL10-1/1

Impostazione porta COM



Per accedere alla pagina di impostazione della porta COM, selezionare il pulsante MENU > pulsante GREENSTAR 3 PRO > tasto a schermo ATTREZZATURA H > scheda MACCHINA (A). Selezionare i valori desiderati per Tipo di macchina, Modello, Nome e Tipo di connessione, quindi premere il pulsante Porta COM (B).

Compare la pagina delle impostazioni della porta Com (vedi Impostazioni porta COM).

PC17903CC —39—28OCT13

A—Scheda Macchina **B—Pulsante Porta COM**

CZ76372,0000145 -39-24OCT13-1/1

Impostazioni Porta COM

Usare questa schermata per selezionare un profilo o crearne uno.

È possibile memorizzare due profili per una certa macchina (ovvero, mietitrebbia, trattore, trinciacaricatrice, irroratrice e altre ancora); quando si seleziona una macchina nella scheda Impostazione macchina-attrezzo (schermata GreenStar 3 Pro - Attrezzatura), il corrispondente profilo viene automaticamente richiamato e caricato.

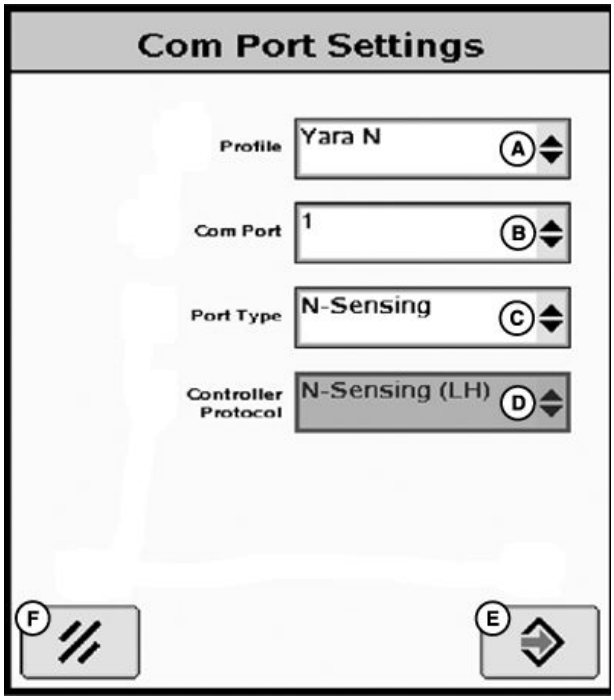
IMPORTANTE: collegare il componente al display GS3 prima di impostare un profilo. Al termine dell'impostazione, il sistema cerca di collegarsi al componente pertinente; se il componente non è collegato, compare un messaggio di errore (Errore di comunicazione).

Per creare un profilo (A) per una specifica macchina, procedere come segue:

1. Selezionare NUOVO nella casella di riepilogo a discesa Profilo (A), quindi immettere il nome desiderato per il profilo.
2. Assegnare un numero (1 o 2) di porta COM (B) a questo profilo.
3. Specificare il tipo di porta (C).
   - Stampante nella cabina (vedi Layout di stampa definito dall'utente nella sezione 15)
   - N-Sensing (sensore YARA-N)
   - Dosaggio inoculazione
   - Field Doc Connect (vedi sezione Impostazioni porta COM—Unità di comando di terzi)
   - Porta seriale (cioè, ricevitore GPS) o qualsiasi altro componente compatibile da collegare.
4. Specificare il protocollo dell'unità di comando (D), se pertinente.
5. Quindi premere il pulsante INVIO per salvare il profilo o ANNULLA per annullare la procedura.

Tutte le assegnazioni di porte COM per una specifica macchina possono essere verificate dalla pagina GreenStar 3 Pro - Letture diagnostiche.

Per verificare le impostazioni della porta COM, selezionare il pulsante Menu > pulsante GREENSTAR 3 Pro> tasto a schermo DIAGNOSTICA C .



PC8669CC —39—28OCT13

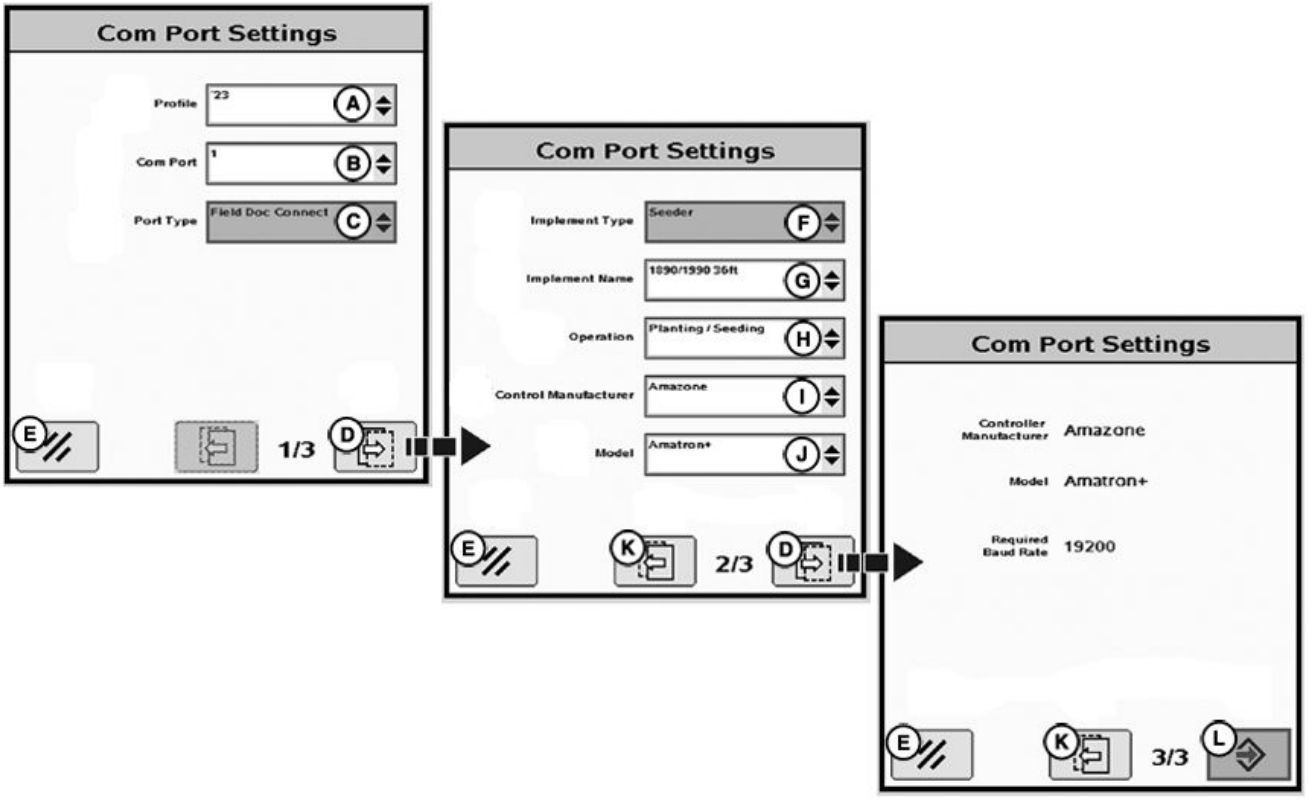
PC17904CC —39—28OCT13

A—Profilo
B—Porta COM
C—Tipo di porta
D—Protocollo unità di comando
E—Pulsante Invio
F—Pulsante Interrompi

Compare la pagina Letture diagnostiche (vedi Verifica impostazioni porta COM).

CZ76372,000019C -39-24OCT13-1/1

Impostazioni porta COM—Unità di comando di terzi



A—Profilo
B—Porta COM
C—Tipo di porta
D—Pulsante Avanti
E—Pulsante Interrompi
F—Tipo di attrezzo
G—Nome attrezzo
H—Funzionamento
I— Produttore unità di comando
J— Modello
K—Pulsante Indietro
L—Pulsante Invio

IMPORTANTE: se si collega il display a un'unità di comando Rawson, girare l'interruttore principale su SPENTO prima di lasciare il veicolo o eseguire la manutenzione.

NOTA: le unità di comando di terzi utilizzano una connessione RS232 (Field Doc Connect).

NOTA: visitare il sito www.StellarSupport.com per l'elenco delle unità compatibili di altre marche.

I dati provenienti da un'unità di comando di terzi possono essere registrati direttamente se si usa uno dei seguenti modelli:

NOTA: visitare www.StellarSupport.com per le informazioni più recenti sulle piattaforma approvate.

- Rawson Accu-Rate e Accu-Plant
- Dickey-John Seed Manager
- Vanguard PIC Seed Monitor
- Amazone
- LH Technologies

Il sistema registra la dose effettiva, la larghezza dell'attrezzo e lo stato della registrazione GPS (interruttore dell'attrezzo non richiesto) provenienti direttamente dall'unità di comando Field Doc Connect.

NOTA: le unità di comando Rawson sono in grado anche di accettare prescrizioni dal display GS3.

Se occorre impostare l'assegnazione della porta Com di un'unità di terzi, immettere le informazioni necessarie seguendo questa procedura in tre fasi:

- Selezionare NUOVO nella casella di riepilogo a discesa Profilo (A), quindi immettere il nome desiderato per il profilo.
- Assegnare un numero (1 o 2) di porta COM (B) a questo profilo.
- Selezionare Field Doc Connect come Tipo di porta (C).

1. Premere il pulsante Pagina successiva (D) per andare alla fase successiva o il pulsante ANNULLA (E) per arrestare la procedura.

   - Selezionare il Tipo di attrezzo (F).
   - Selezionare il Nome attrezzo (G).
   - Selezionare la corrispondente Operazione (H).
   - Selezionare il Produttore unità di comando (I).
   - Selezionare il Modello (J).

Continua alla pagina seguente

- Premere il pulsante Pagina successiva (D) per andare alla fase successiva.
- Premere il pulsante Pagina precedente (K) per andare alla fase precedente.
- Premere il pulsante ANNULLA (E) per arrestare la procedura.

2. Verificare le impostazioni di assegnazione della porta Com, quindi premere il pulsante Invio (L) per salvare il profilo o il pulsante Annulla (E) per arrestare la procedura.

CZ76372,0000053 -39-24OCT13-2/3

L'assegnazione della porta Com può essere verificata dalla pagina GreenStar 3 Pro - Letture diagnostiche.

Per verificare le impostazioni della porta COM, selezionare il pulsante Menu > pulsante GREENSTAR 3 Pro> tasto a schermo DIAGNOSTICA C .

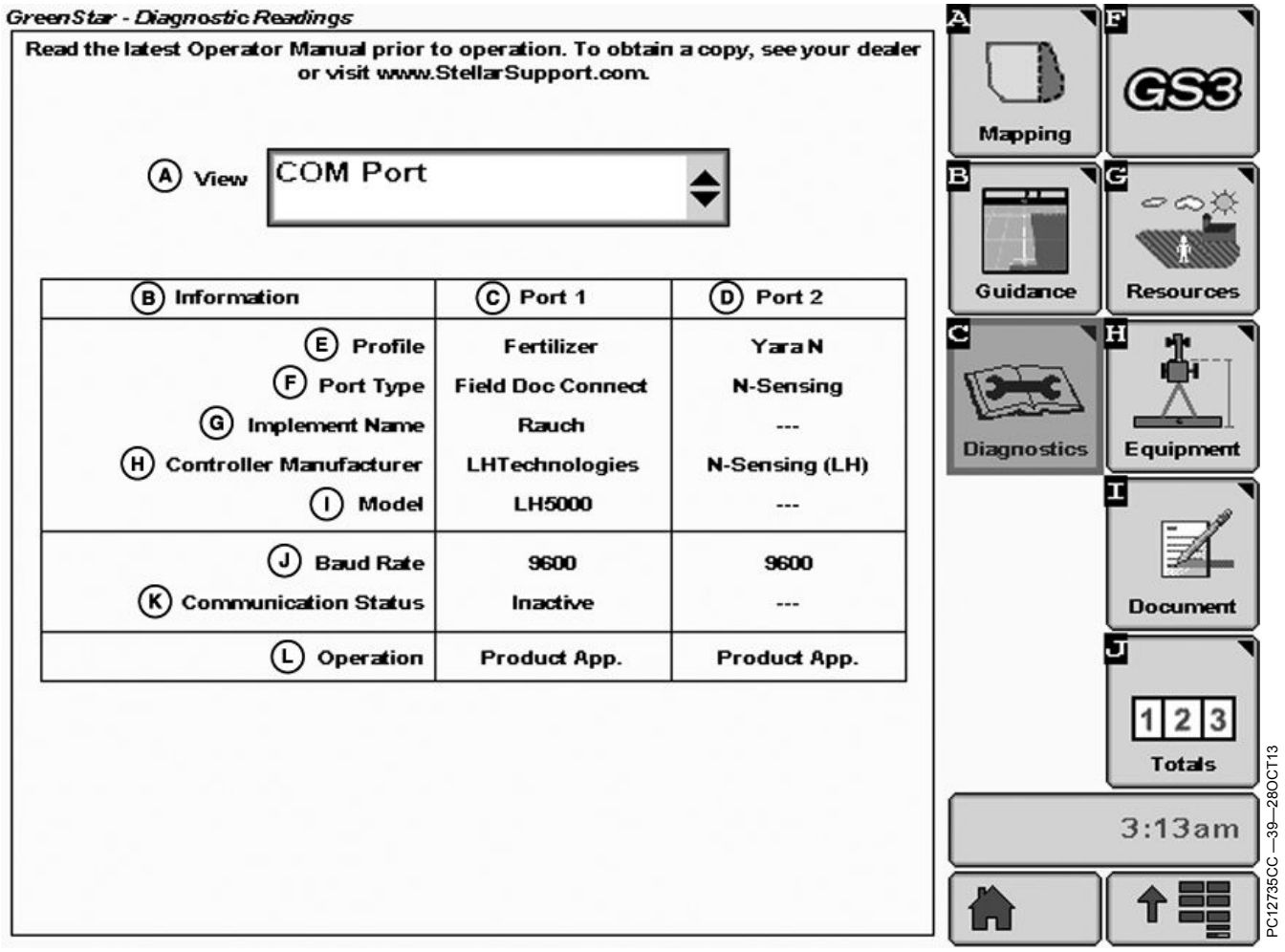
Compare la pagina Letture diagnostiche (vedi Verifica impostazioni porta COM).

PC8669CC —39—28OCT13

Tasto a schermo Diagnostica

CZ76372,0000053 -39-24OCT13-3/3

Verifica impostazioni porta COM



A—Visualizza
B—Informazioni
C—Porta 1
D—Porta 2
E—Profilo
F—Tipo di porta
G—Nome attrezzo
H—Protocollo unità di comando
I— Modello
J— Velocità di trasmissione
K—Stato comunicaz.
L—Funzionamento

quando si seleziona una macchina nella scheda Impostazione macchina-attrezzo (schermata GreenStar 3 Pro - Attrezzatura), il corrispondente profilo viene automaticamente richiamato e caricato.

Per visualizzare il profilo della porta COM corrispondente a una certa macchina, procedere come segue:

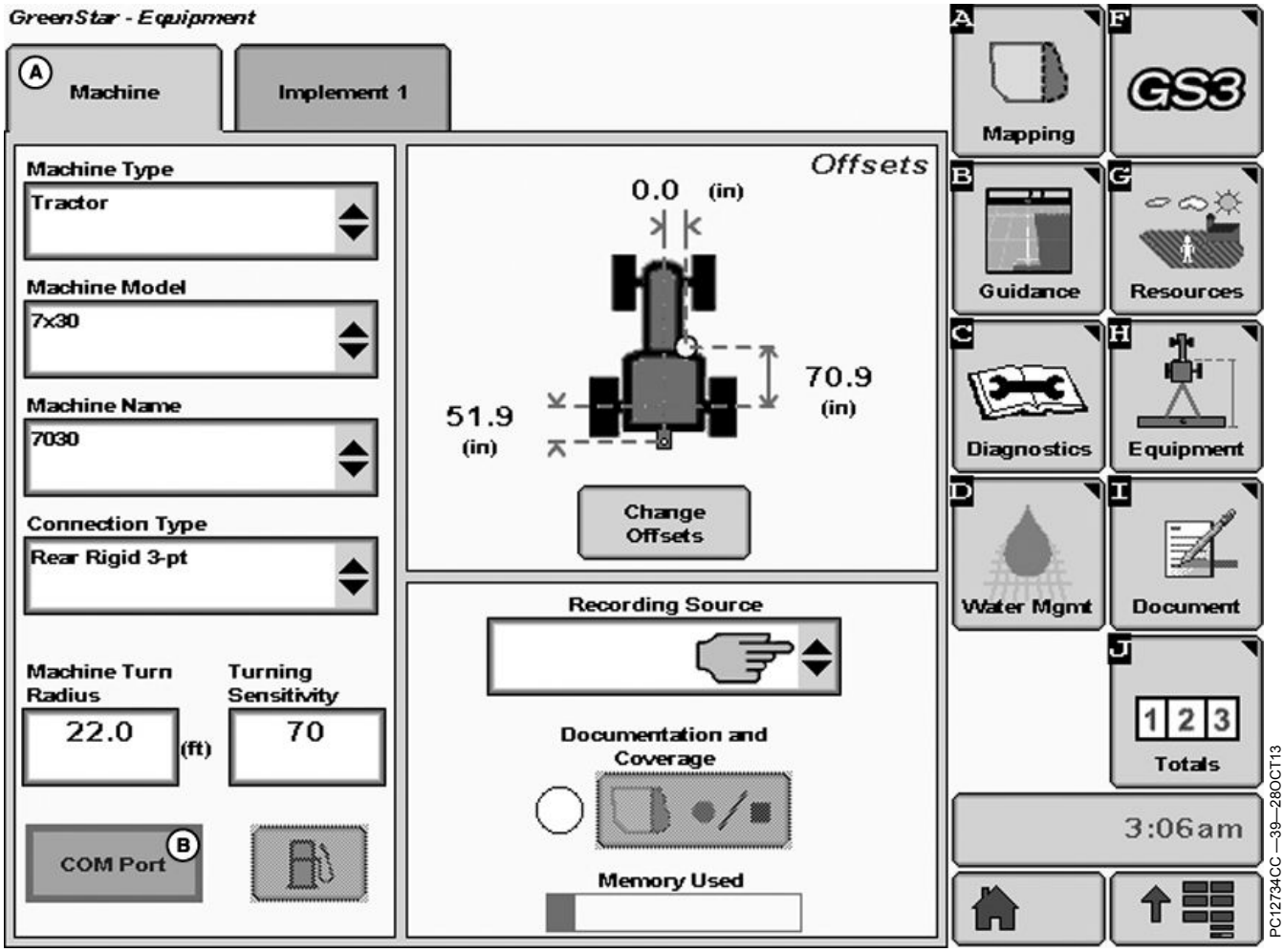
1. Selezionare il pulsante MENU > pulsante GREENSTAR 3 PRO > tasto a schermo ATTREZZATURA (H) > scheda MACCHINA, quindi selezionare il tipo di macchina desiderato.
2. Per verificare le impostazioni della porta COM per questa macchina, premere il tasto a schermo DIAGNOSTICA (C).
3. Selezionare PORTA COM nella casella di riepilogo a discesa VISUALIZZA (A). Compare la tabella delle informazioni (B), che mostra le assegnazioni dei profili della porta 1 (C) e della porta 2 (D).

   La colonna Informazioni (B) visualizza le seguenti informazioni riepilogative:

   - (E) Nome del profilo corrispondente a ciascuna porta Com.
   - (F) Tipo di porta
   - (G) Nome attrezzo
   - (H) Protocollo unità di comando
   - (I) Modello unità di comando
   - (J) Velocità trasmissione
   - (K) Stato comunicaz. (attivo/inattivo)
   - (L) Tipo di operazione (applicazione del prodotto)

CZ76372,0000146 -39-24OCT13-1/1

Disattivazione della porta COM



IMPORTANTE: ogni volta che si scollega un componente dalla macchina, occorre disattivare il profilo corrispondente e la relativa porta COM.

Su una trinciacaricatrice o mietitrebbia dotata di stampante integrata, non disattivare manualmente il profilo della stampante.

Per disattivare un profilo, accedere alla pagina di impostazione della porta COM. Selezionare il pulsante MENU > pulsante GREENSTAR 3 PRO > tasto a schermo ATTREZZATURA (H). Scheda Macchina (A). Selezionare i valori desiderati per Tipo di macchina, Nome modello e Connessione, quindi premere il pulsante Porta COM (B)

PC17903CC —39—28OCT13

Compare la pagina delle impostazioni della porta COM (vedi Impostazioni porta COM)

CZ76372,0000147 -39-24OCT13-1/1

Impostazioni Porta COM

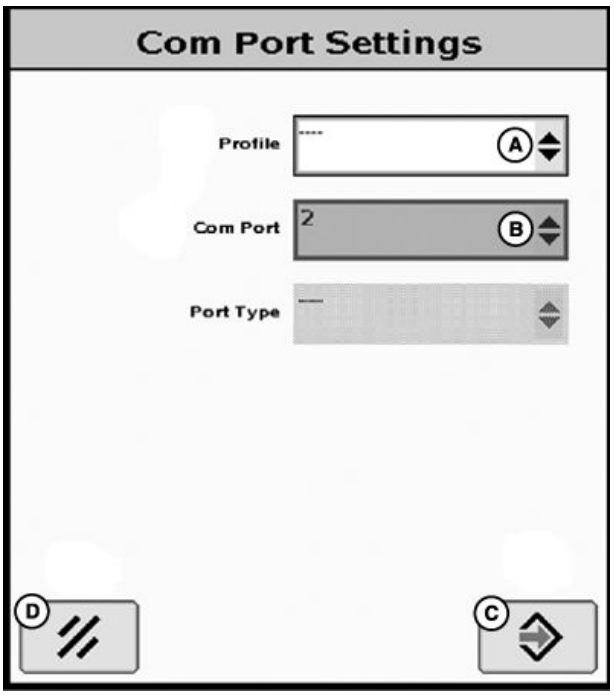
Usare questa schermata per disattivare un profilo per una determinata macchina.

IMPORTANTE: se a uno stesso profilo sono assegnate due porte COM (B), disattivare ciascuna porta individualmente. La seguente procedura descrive la disattivazione di una porta COM. Ripetere la procedura per ogni porta COM.

Per disattivare un profilo (A) per una macchina specifica, procedere come segue:

1. Selezionare la scheda MACCHINA e quindi il Tipo di macchina desiderato.
2. Selezionare - - - - nella casella di riepilogo a discesa Profilo (A).
3. Selezionare il numero della porta COM (B) da disattivare.
4. Premere il pulsante INVIO (E) per disattivare il profilo o il pulsante ANNULLA (D) per annullare la procedura.

Il profilo della porta COM è così disattivato per la macchina selezionata. Quando si ricollega il componente al display GS3, il profilo viene automaticamente richiamato e caricato.



PC17906CC —39—28OCT13

A—Profilo
B—Porta COM
C—Pulsante Invio
D—Pulsante Interrompi

CZ76372,0000054 -39-24OCT13-1/1

YARA N-Sensor

NOTA: **YARA N-Sensor è concepito per l'uso in Europa.**

NOTA: l'attivazione di GreenSeeker consente di abilitare il modulo YARA N-Sensor.

IMPORTANTE: il cavo FieldDoc Connect deve essere collegato alla porta COM 2 sul display GreenStar 3. Se nessuna unità di comando dell'attrezzo è collegata al display GS3, non è possibile selezionare il modulo YARA N-Sensor come prescrizione.

1. Collegare l'unità di comando dell'attrezzo al display GS3.
2. Collegare l'hardware YARA N-Sensor seguendo le istruzioni del relativo manuale.
3. Collegare il display YARA N-Sensor al connettore cabina GreenStar RS-232.
4. Taratura – Configurare il sistema YARA N-Sensor seguendo le istruzioni del relativo manuale.
5. Selezionare il pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE
6. Compilare i campi Cliente, Az. agricola, Campo e Operaz. princ. per abilitare la documentazione.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8676CC —39—28OCT13

Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

CZ76372,000015F -39-24OCT13-1/6

7. Selezionare il pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo ATTREZZATURA >> scheda MACCHINA

   Immettere i dati relativi alla macchina.
8. Premere il pulsante Porta COM

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GreenStar 3 Pro

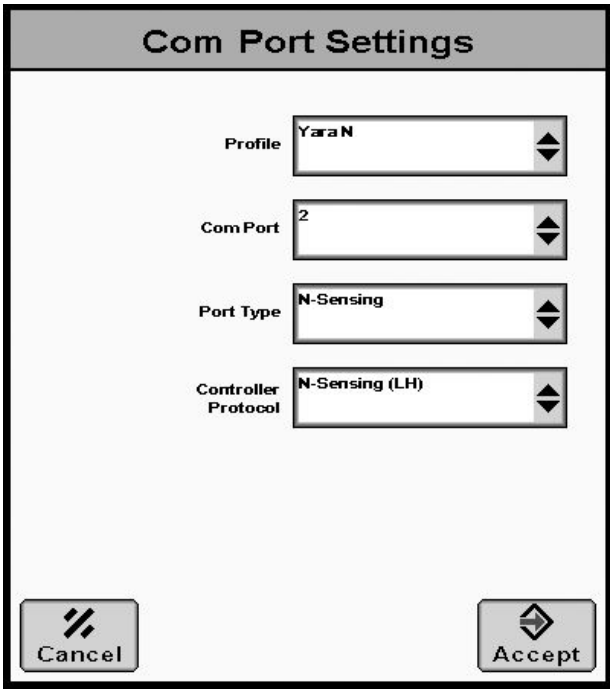
PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000015F -39-24OCT13-2/6

9. Selezionare NUOVO nella casella di riepilogo a discesa Profilo, quindi immettere il nome desiderato per il profilo.
10. Assegnare la porta Com al numero 2.
11. Selezionare N-Sensing nella casella di riepilogo a discesa Tipo di porta.
12. Selezionare N-Sensing (LH) nella casella di riepilogo a discesa Protocollo unità di comando.
13. Premere il pulsante ACCETTA per continuare.



PC12921CC —39—28OCT13

Impostazioni Porta COM

CZ76372,000015F -39-24OCT13-3/6

14. Selezionare il pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo DOCUMENTAZIONE >> scheda APPLICAZIONE PRODOTTO

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

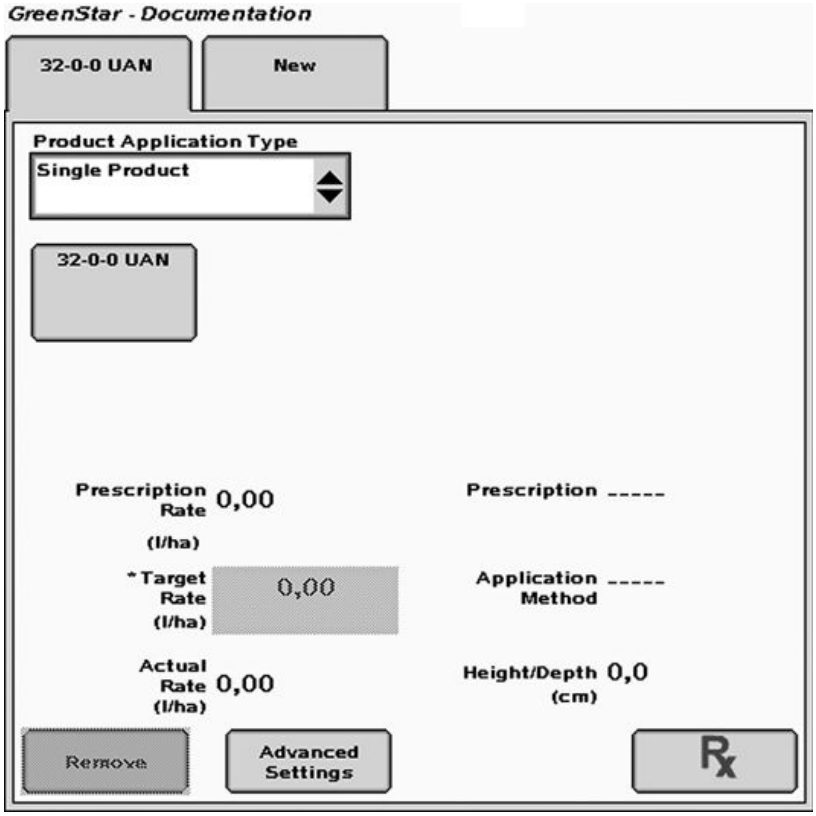
Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000015F -39-24OCT13-4/6



PC12850CC —39—28OCT13

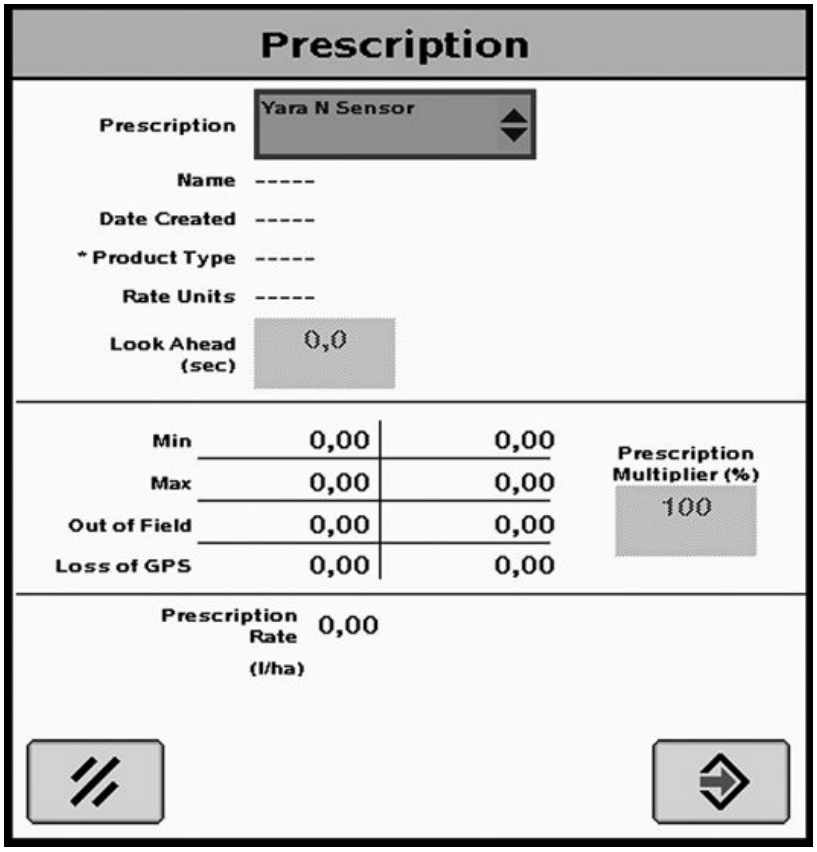
15. Selezionare la scheda applicazione prodotto auto-generata.

NOTA: la scheda applicazione prodotto deve essere generata manualmente se si impiega Field Doc Connect.

16. Selezionare Rx per indicare la prescrizione.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000015F -39-24OCT13-5/6



PC12922CC —39—28OCT13

Prescrizione

17. Selezionare YARA N-Sensor dalla casella a discesa Prescrizione.
18. Selezionare il pulsante INVIO per accettare la prescrizione.
19. Impostazione completa.

GreenStar 3 acquisisce la dose fornita da YARA N-Sensor e la invia all'unità di comando dell'attrezzo collegata come dose di prescrizione.

CZ76372,000015F -39-24OCT13-6/6

Impostazioni GPS

NOTA: **GreenSeeker®è destinato all'uso nel Nord America mentre per l'Europa è disponibile YARA N-Sensor.**

Premere: pulsante MENU >> pulsante StarFire 3000 >> tasto a schermo StarFire 3000 Principale >> scheda Porta seriale

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17341CC —39—28OCT13

Pulsante StarFire 3000

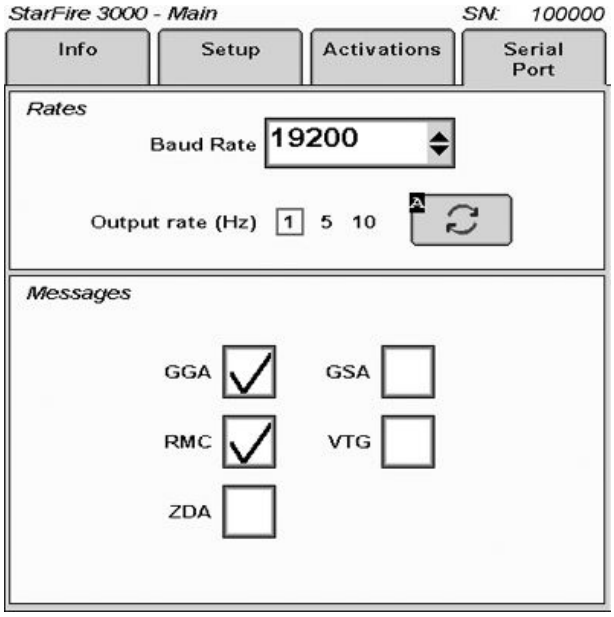
PC17336 —UN—24OCT13

Tasto a schermo StarFire 3000 Principale

GreenSeeker è un marchio commerciale di NTech Industries, Inc.

CZ76372,0000185 -39-24OCT13-1/2

Consultare il manuale GreenSeeker per verificare le impostazioni GPS GreenSeeker. Impostare le velocità di trasmissione e di uscita per StarFire 3000 sulla pagina Porta seriale a valori corrispondenti alle impostazioni GreenSeeker. I dati GGA ed RMC devono essere verificati nella sezione Messaggi della pagina Porta seriale.



PC9709CC —39—28OCT13

StarFire 3000 - Scheda Porta seriale

CZ76372,0000185 -39-24OCT13-2/2

GreenSeeker

IMPORTANTE: il cavo FieldDoc Connect deve essere collegato alla porta COM 2 sul display GreenStar 3. Se nessuna unità di comando dell'attrezzo è collegata al display GS3, non è possibile selezionare il modulo GreenSeeker come prescrizione.

1. Collegare l'hardware GreenSeeker seguendo le istruzioni del manuale GreenSeeker.
2. Collegare il PDA GreenSeeker al connettore cabina GreenStar RS-232.
3. Tarare l'irroratrice John Deere seguendo le istruzioni del relativo manuale.
4. Tarare il sistema GreenSeeker seguendo le istruzioni del relativo manuale (la taratura potrebbe non essere necessaria).
5. Impostare l'interruttore principale dell'irroratrice (in cabina) su AUX per consentire a SprayStar di accettare la prescrizione.
6. Selezionare il pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI >> scheda RISORSE
7. Compilare i campi Cliente, Az. agricola, Campo e Operaz. princ. per abilitare la documentazione.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8676CC —39—28OCT13

Tasto a schermo RISORSE/CONDIZIONI

CZ76372,0000143 -39-24OCT13-1/6

8. Selezionare il pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo ATTREZZATURA >> scheda MACCHINA

   Immettere i dati relativi alla macchina.
9. Premere il pulsante Porta COM

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GreenStar 3 Pro

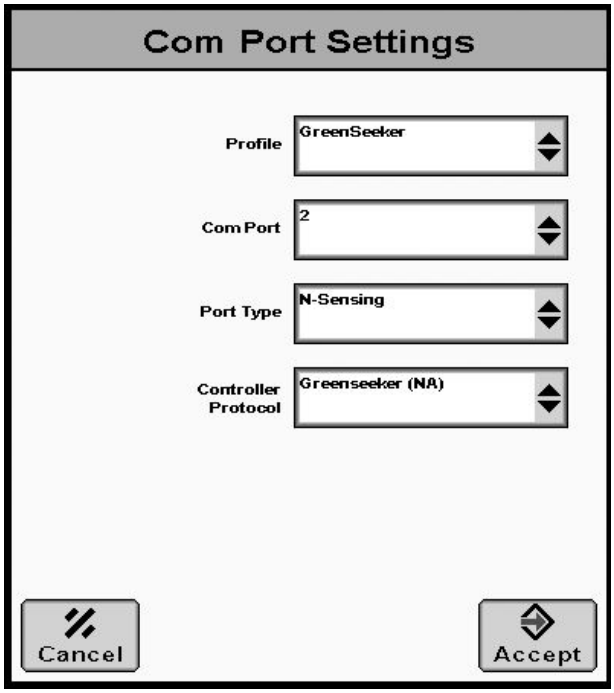
PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000143 -39-24OCT13-2/6

10. Selezionare NUOVO nella casella di riepilogo a discesa Profilo, quindi immettere il nome desiderato per il profilo.
11. Assegnare la porta Com al numero 2.
12. Selezionare N-Sensing nella casella di riepilogo a discesa Tipo di porta.
13. Selezionare GreenSeeker (NA) nella casella a discesa Protocollo unità di comando.
14. Premere il pulsante ACCETTA per continuare.



PC12920CC —39—28OCT13

Impostazioni Porta COM

CZ76372,0000143 -39-24OCT13-3/6

15. Selezionare il pulsante MENU >> pulsante GREENSTAR 3 PRO >> tasto a schermo DOCUMENTAZIONE >> scheda APPLICAZIONE PRODOTTO

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC17340 —UN—24OCT13

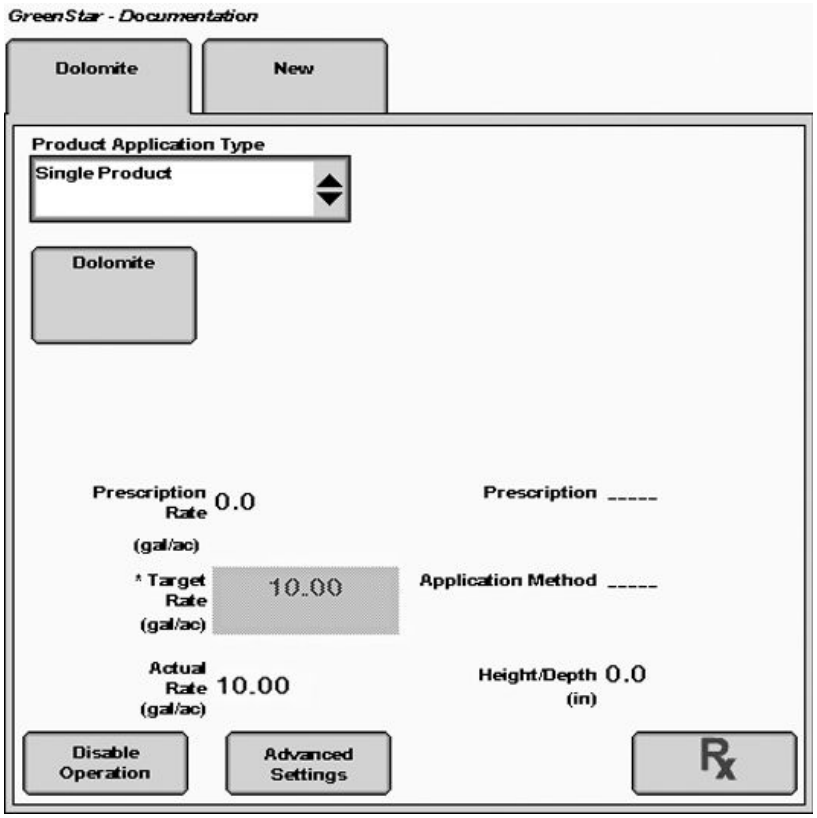
Pulsante GREENSTAR 3 PRO

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000143 -39-24OCT13-4/6

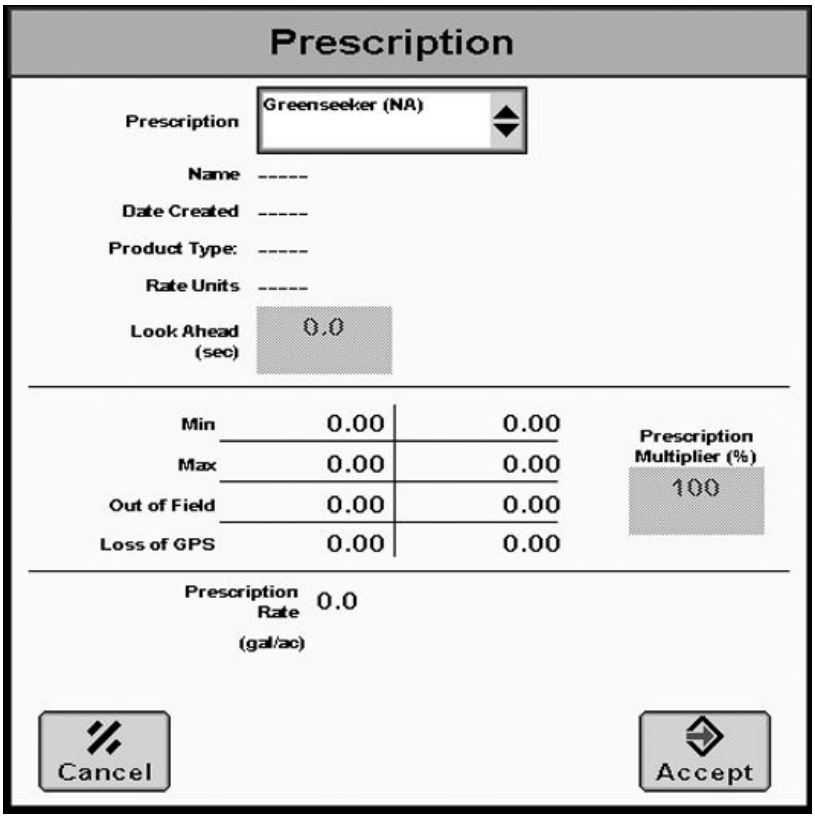


PC12848CC —39—28OCT13

16. Selezionare la scheda applicazione prodotto auto-generata.
17. Selezionare Rx per indicare la prescrizione.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,0000143 -39-24OCT13-5/6



PC12919CC —39—28OCT13

Prescrizione

18. Selezionare GreenSeeker dalla casella a discesa Prescrizione.
19. Selezionare il pulsante INVIO per accettare la prescrizione.
20. Impostazione completa.

    A questo punto il GS3 è pronto a ricevere le dosi prefissate da GreenSeeker.

CZ76372,0000143 -39-24OCT13-6/6

Impianto insetticida centralizzato

Selezionare: MENU > GREENSTAR 3 PRO > ATTREZZATURA

Accertarsi che Tipo di macchina sia impostato su Trattore, quindi premere il pulsante Porta COM.

PC8663 —UN—05AUG05

Tasto a schermo MENU

PC17340 —UN—24OCT13

Pulsante GreenStar 3 Pro

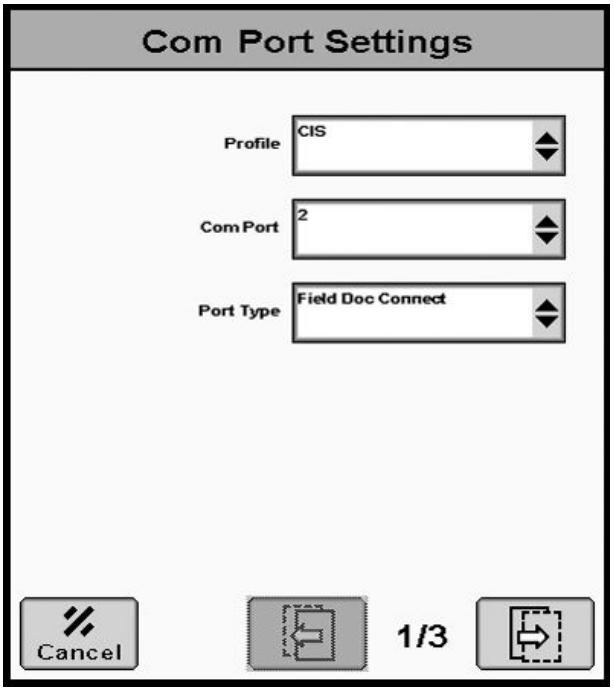
PC8677CC —39—28OCT13

Tasto a schermo ATTREZZATURA

CZ76372,000015E -39-24OCT13-1/6

IMPORTANTE: collegare l'unità di comando CIS a componente al display GS3 prima di impostare un profilo. Al termine dell'impostazione, il sistema cerca di collegarsi al componente pertinente; se il componente non è collegato, compare un messaggio di errore (Errore di comunicazione).

1. Selezionare NUOVO nella casella di riepilogo a discesa Profilo (A), quindi immettere il nome desiderato per il profilo.
2. Assegnare un numero (1 o 2) di porta COM a questo profilo.
3. Selezionare Field Doc Connect nella casella di riepilogo a discesa Tipo di porta.
4. Quindi premere il pulsante PAGINA SUCCESSIVA per continuare.



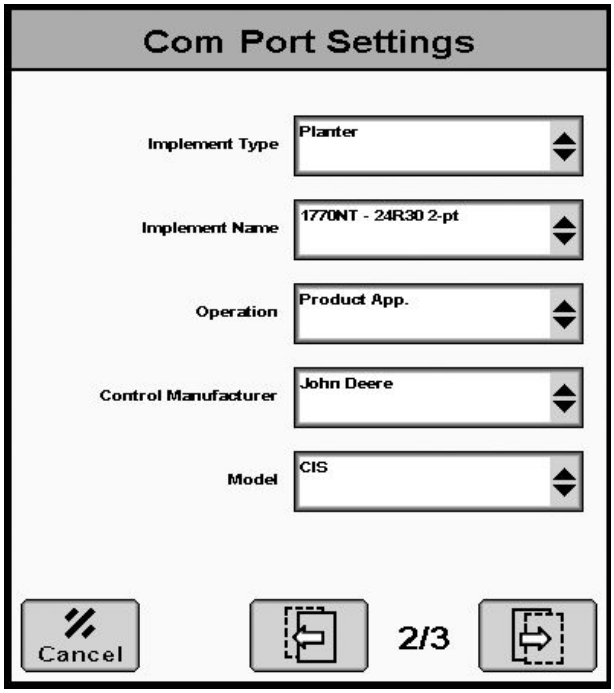
PC12915CC —39—28OCT13

Impostazioni Porta COM - Pagina 1

Continua alla pagina seguente

CZ76372,000015E -39-24OCT13-2/6

1. Selezionare il Tipo di attrezzo e il Nome attrezzo dagli elenchi a discesa.
2. Selezionare Applicazione prodotto dal menu a discesa Operazione.
3. Selezionare John Deere dal menu a discesa Produttore unità di comando.
4. Selezionare CIS dal menu a discesa Modello.
5. Premere il pulsante PAGINA SUCCESSIVA per andare alla fase successiva.



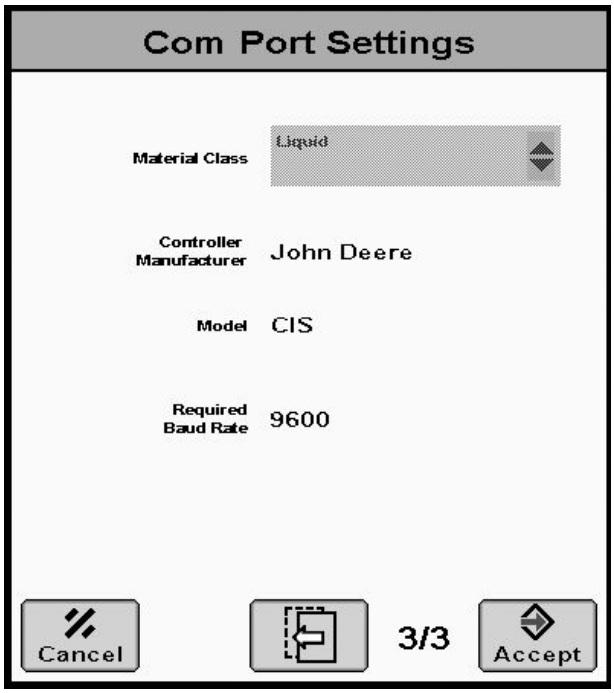
PC12916CC —39—28OCT13

Impostazioni Porta COM - Pagina 2

CZ76372,000015E -39-24OCT13-3/6

Si visualizza una pagina di riepilogo. Premere il tasto Accetta per salvare le impostazioni e ritornare alla pagina Attrezzatura.

Quando la configurazione è completa, il display GS3 prova a collegarsi con l'unità di comando CIS.



PC12917CC —39—28OCT13

Impostazioni Porta COM - Pagina 3

Continua alla pagina seguente

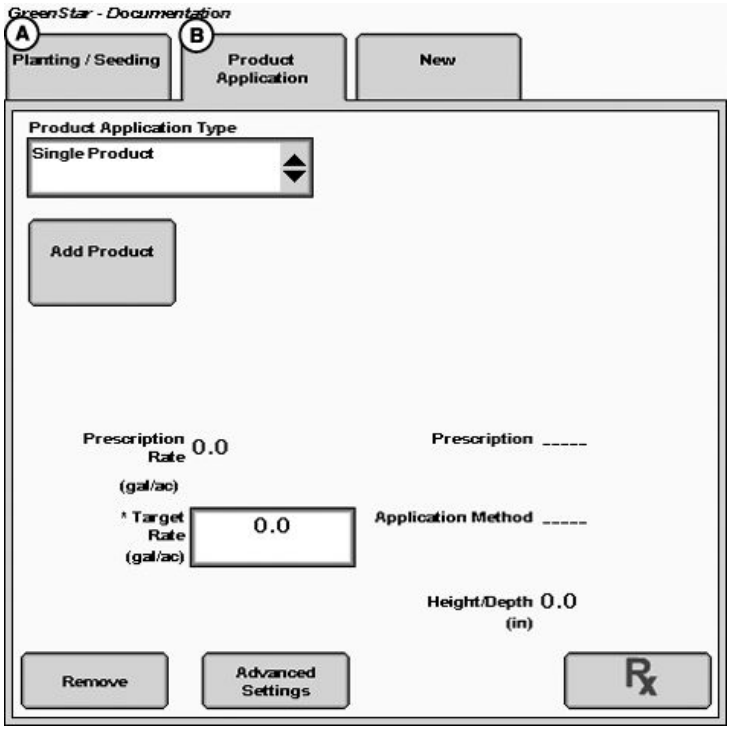
CZ76372,000015E -39-24OCT13-4/6

Selezionare: MENU > GREENSTAR 3 PRO > DOCUMENTAZIONE

PC8678CC —39—28OCT13

Tasto a schermo DOCUMENTAZIONE

CZ76372,000015E -39-24OCT13-5/6



PC12918CC —39—28OCT13

Documentazione

A—Scheda Piantumazione/semina

B—Scheda Applicazione prodotto

Quando una piantatrice John Deere si trova sul bus CAN, viene generata automaticamente una scheda Semina (A). Viene generata anche una scheda Applicazione prodotto (B) quando viene stabilita la connessione con l'unità di comando CIS. Fornire tutte le informazioni richieste per entrambe le schede.

CZ76372,000015E -39-24OCT13-6/6

Collegamento dei ricevitori GPS RS-232

NOTA: AutoTrac richiede i messaggi GPS CAN provenienti da un ricevitore StarFire.

I ricevitori GPS non di marca John Deere che generano messaggi standard NMEA 0183 corretti possono essere adoperati per la documentazione e la guida manuale con l'applicazione GreenStar. È essenziale che il ricevitore sia impostato in modo da generare i seguenti messaggi:

- GGA
- GSA
- RMC a 19200 baud (velocità fissa, non regolabile)
- Bit dati: 8
- Parità: nessuna
- Bit di stop: 1
- Controllo del flusso: nessuno
- Uscita: 1 o 5 Hz (si consigliano 5 Hz; il sistema di guida richiede 5 Hz).

Senza questi messaggi il ricevitore non può funzionare con l' applicazione GreenStar.

È disponibile un cavo, con relative istruzioni, per il collegamento tra la porta DB9 del ricevitore e i corrispondenti contatti del connettore del display. Per ulteriori informazioni rivolgersi a un concessionario John Deere.

OUO6050,0000CE1 -39-21JUL10-1/1

Kit cavo RS232

Il kit cavo RS232 (PF90363) può essere utilizzato per collegare al display GS3 unità di comando o ricevitori GPS di altre marche. Il kit è completo di istruzioni, connettore null modem, connettore maschio-femmina e cavo. Il cavo misura circa 1829 mm (6 ft) e presenta a un'estremità un connettore DB9 e all'altra 5 conduttori con contatti femmina AMP. Questi ultimi sono da inserire nel connettore quadrato a 26 contatti che si collega sul retro del display GS3 dai cavi PF80687 e PF80688.

Per collegare simultaneamente al GS3 un'unità di comando e un ricevitore di altre marche possono essere necessari due kit PF90363. Il cavo di connessione Field Doc del sistema Original GreenStar può essere collegato al GS3 solo mediante il cavo. Se si adopera il cavo FDConnect, nella documentazione si deve selezionare la porta Com 1.

Documentazione con le unità di comando non di marchio Deere

L' elenco di unità di comando supportate dal GS3 è identico a quello del display Original GreenStar ed è disponibile dal concessionario John Deere.

Il display GS3 ha due porte seriali, contrassegnate con i numeri 1 e 2.

Collegare il connettore DB9 all' unità di comando. Per il collegamento delle unità di comando Rawson e New Leader si devono usare i connettori maschio-femmina e null modem. L'unità di comando deve essere quindi configurata per l'uso con il GS3.

Raven: sotto il tasto del menu dati, verificare che bAUD = 9600, triG = 1, Unit = sec, dLOG = ON.

Rawson o New Leader: verificare che le impostazioni sotto il tasto "Unità di comando" del display GS3 corrispondano a quelle impostate sull'unità di comando (ad esempio, il valore intermedio impostato nel display GS3 deve corrispondere a quello impostato nell'unità di comando Rawson o New Leader). Il GS3 controlla un solo canale dell'unità Rawson utilizzabile per le prescrizioni.

NOTA: impostare l' unità di comando Rawson o New Leader in modalità GPS (sotto il tasto Modalità) per stabilire la comunicazione tra la porta seriale e l' unità di comando.

Collegamento di un ricevitore di altre marche

AutoTrac richiede messaggi GPS CAN provenienti da un ricevitore StarFire originale o iTC. I ricevitori GPS di altri marchi in grado di produrre in uscita i messaggi standard NMEA 0183 possono essere utilizzati per la documentazione e il sistema di guida manuale con le applicazioni GreenStar. È estremamente importante che Il ricevitore sia configurato in modo da produrre i seguenti messaggi in uscita:

- GGA
- GSA
- RMC a 19200 baud (velocità fissa, non regolabile)
- Bit dati: 8
- Parità: nessuna
- Bit di stop 1
- Controllo del flusso: nessuno
- Uscita: 1 o 5 Hz (si consigliano 5 Hz; il sistema di guida richiede 5 Hz).

Senza questi messaggi il ricevitore non può funzionare con l' applicazione GreenStar. In base allo schema elettrico del ricevitore fornito dal costruttore, individuare i conduttori di trasmissione e di massa del segnale. Verificare che il primo sia collegato al contatto 3 del connettore DB9, e che il secondo sia collegato al contatto 5 del DB9. Per la piedinatura vedere la legenda sulla sezione anteriore del connettore.

Il numero di contatto è contrassegnato sulla sezione posteriore del connettore (nel punto di inserimento dei conduttori).

Per configurare la porta seriale 1 RS232 del display GS3	
Conduttore RS232	N. di contatto del connettore display
Blu	Contatto 23 = Rx
Verde	Contatto 22 = Tx
Bianco	Contatto 25 = CTS
Rosso	Contatto 24 = RTS
Nero	Contatto 2 = Massa

Per configurare la porta seriale 2 RS232 del display GS3	
Conduttore RS232	N. di contatto del connettore display
Blu	Contatto 15 = Rx
Verde	Contatto 26 = Tx
Bianco	Contatto 17 = CTS
Rosso	Contatto 16 = RTS
Nero	Contatto 4 = Massa

1. Scollegare il connettore quadrato dalla parte posteriore del display GS3 e da tutte le sorgenti di alimentazione del veicolo.
2. Il connettore AMP quadrato a 26 contatti del display ha un meccanismo di bloccaggio.
   a. Individuare la linguetta bianca.
   b. Con un cacciavite a lama piatta premere la linguetta facendola rientrare di circa 3 mm (1/8 in.).
   c. La pressione sulla linguetta fa scattare in fuori due linguette più piccole sul lato opposto del connettore.
   d. Scattando in fuori, le due linguette sbloccano i contatti del connettore.

Continua alla pagina seguente

3. Basarsi sulla tabella all'inizio di queste istruzioni per individuare la sede dei contatti della porta seriale che si intende usare (ad esempio, 2, 22, 23, 24 e 25 per la porta seriale 1). I numeri sono stampigliati sull' alloggiamento nero sul retro del connettore.
4. Togliere le spine bianche dei contatti ai quali si devono collegare i conduttori RS232. Le spine si possono togliere facilmente con una pinza piccola a becchi lunghi.
5. Inserire i conduttori nelle corrispondenti sedi dei contatti. Può essere necessario aiutarsi con la pinza per spingere i conduttori nella guaina arancione del connettore.
6. Quando tutti e 5 i conduttori sono a filo con la sezione anteriore del connettore, bloccarli in sede premendo le 2 linguette nel corpo del connettore.

Configurazione del GS3: il display deve essere configurato in modo da poter riconoscere il dispositivo collegato alla porta seriale.

1. Andare a Menu | GS3 Pro | Lettera F (GS3 Pro—Principale) e selezionare la scheda Memoria. Selezionare Assegna porta seriale.
2. Selezionare la porta seriale (anche più di una).
3. Selezionare l' opzione relativa al dispositivo collegato alla porta seriale (o alle porte seriali).
4. Selezionare la freccia avanti per terminare l' operazione.

Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni per l' installazione fornite con l' adattatore RS232.

CZ76372,0000142 -39-23AUG10-2/2

Video

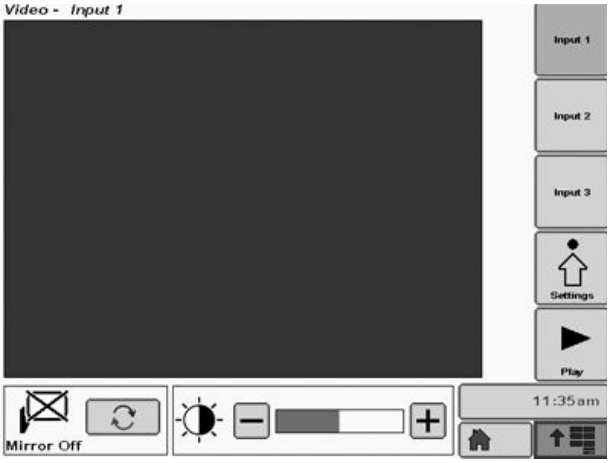
Applicazione video

ATTENZIONE: Non fare affidamento sulla videocamera per evitare urti o per rilevare la presenza di astanti. Per evitare incidenti anche mortali all'operatore o ad altre persone, durante le operazioni con la macchina mantenere sempre la concentrazione e il controllo sulla zona circostante. Leggere attentamente la sezione EVITARE INFORTUNI DURANTE LA RETROMARCIA nella sezione Sicurezza.

IMPORTANTE: capire se la videocamera sta creando un'immagine speculare e se le immagini visualizzate sono speculari.

- **Montare la videocamera in un punto solido e sicuro.**
- **Localizzare esattamente il campo visivo della videocamera.**
- **Garantire una manutenzione corretta e regolare della videocamera.**
- **Mantenere pulita la lente della videocamera.**

La funzione video consente all'operatore di servirsi della videocamera per osservare le aree intorno alla macchina difficili da vedere direttamente.



PC13247CC —39—28OCT13

CZ76372,00002D4 -39-24OCT13-1/1

Installazione del video

Il display supporta videocamere di terzi con i seguenti formati del segnale:

- NTSC (Nord America)
- PAL (Europa)

Presso numerosi produttori di videocamere è disponibile un cavo adattatore per collegare il connettore video a 26 contatti (situato sulla parte posteriore del display.

I contatti video sul connettore video a 26 contatti (V2) sono:

- Contatto 8: segnale video 1
- Contatto 14: massa video 1
- Contatto 20: segnale video 2
- Contatto 21: massa video 2
- Contatto 22: segnale video 3
- Contatto 11: massa video 3

NOTA: queste istruzioni NON illustrano l'installazione del cavo e della videocamera. Leggere le istruzioni accluse alla videocamera.

NOTA: per la chiarezza delle immagini, è essenziale una massa di qualità.

CZ76372,0000280 -39-19APR11-1/1

Impostazioni video

Selezionare MENU > VIDEO > IMPOSTAZIONI.

PC12724CC —39—28OCT13

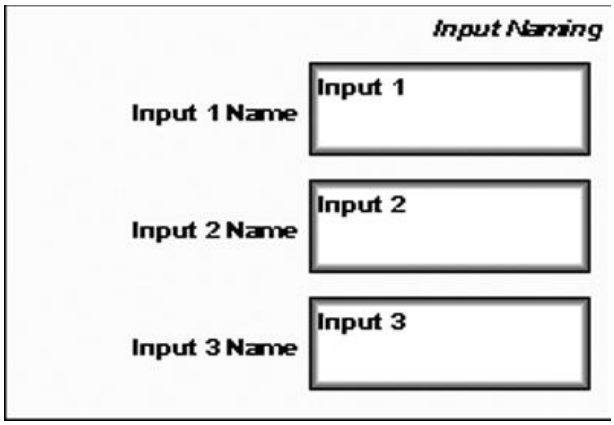
Pulsante di menu Video

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002D7 -39-24OCT13-1/3

Denominazione

A ciascuno dei tre ingressi della videocamera può essere assegnato un nome univoco affinché l'operatore possa riconoscere facilmente ciascuna sorgente video. Selezionare la casella di testo corrispondente all'ingresso video e immettere il nome. Ciascuna casella di testo ha un limite di 7 caratteri.



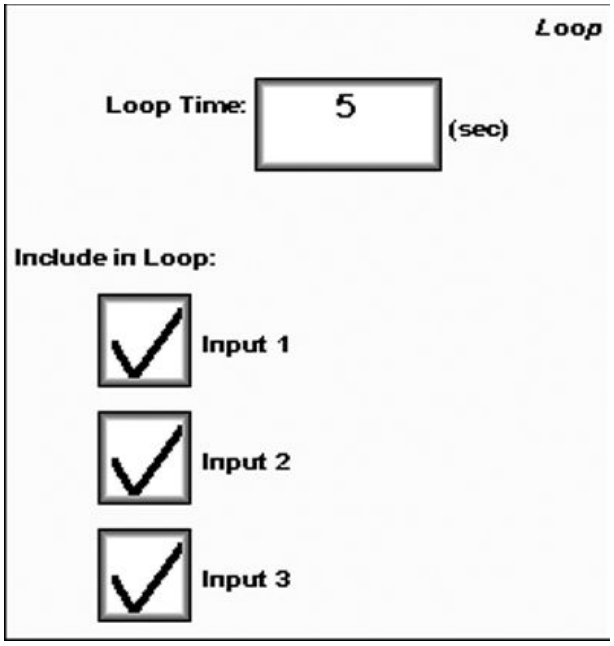
Denominazione delle impostazioni

CZ76372,00002D7 -39-24OCT13-2/3

Ciclo video

Anziché cambiare manualmente la sorgente video per guardare le diverse visualizzazioni della videocamera, si può configurare il display affinché passi in sequenza ciclica attraverso le diverse sorgenti. Immettere l'intervallo tra una visualizzazione e l'altra, quindi selezionare quali video devono essere inclusi nella sequenza selezionando le caselle corrispondenti.

Avviare il ciclo premendo il tasto a schermo Riproduci; ogni volta che si vuole arrestare il ciclo, premere lo stesso pulsante, la cui dicitura adesso è Pausa.



Impostazioni ciclo

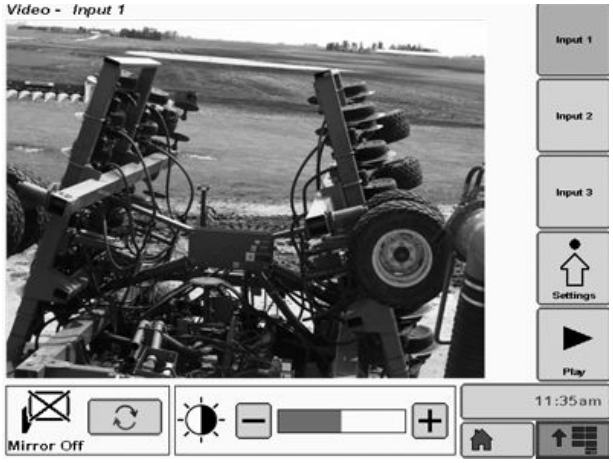
CZ76372,00002D7 -39-24OCT13-3/3

Visualizzazione del video

Esistono due punti da cui osservare il video sul display.

Opzione 1: Selezionare MENU > VIDEO.

Opzione 2: In Gestione layout, impostare una pagina iniziale per osservare il video, che è disponibile a tutto schermo o su un quarto di schermo.



PC13251CC —39—28OCT13

CZ76372,00002D5 -39-24OCT13-1/1

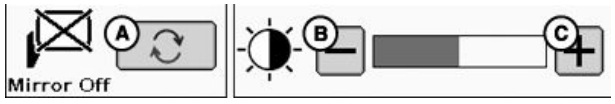
Regolazione della qualità dell'immagine video

Aumentando o diminuendo il contrasto si aumenta o diminuisce la luminosità del video.

Quando si crea un'immagine speculare si scambiano la destra e la sinistra, come in uno specchietto retrovisore. La videocamera o il display potrebbero mostrare un'immagine speculare. Verificare se l'immagine visualizzata è speculare, prima di usare la funzionalità Video.

IMPORTANTE: capire se la videocamera sta creando un'immagine speculare e se le immagini visualizzate sono speculari.

PC13250CC —39—28OCT13



Regolazione delle impostazioni video

A—Attiva/disattiva immagine speculare
B—Riduzione del contrasto
C—Aumento del contrasto

CZ76372,00002D6 -39-24OCT13-1/1

Teoria di funzionamento

È possibile trasferire dati e informazioni di impostazione tra il display e un altro display GS3 2630 o il software da ufficio compatibile mediante un'unità flash USB. È importante anche eseguire periodicamente il backup dei dati su un'unità flash USB.

NOTA: i dati possono essere trasferiti su Apex e diverse applicazioni da ufficio di terzi.

I dati e le informazioni di impostazione vengono importati o esportati sotto forma di un profilo dati. Solo le mappe delle prescrizioni globali e le prescrizioni degli shapefile possono essere importate individualmente. SE si assegnano nomi diversi a più profili da uno o più display, i profili possono essere memorizzati su un'unità flash USB.

Vedere la tabella Dettagli sul tipo di dati per una spiegazione dei tipi di dati inclusi nelle informazioni di impostazione rispetto alle mappe e a Documentazione.

La memoria interna ha capacità sufficiente per registrare tutti i dati di una macchina per stagione (ad esempio, piantumazione o raccolta). Quando il 90% della memoria è usato, compare un avvertimento. Esportare ed eliminare dati prima che la memoria usata superi il 90%.

PC12690 —UN—16JUL10

Per controllare lo spazio in memoria rimasto, andare a:

1. Menu >> GS3
2. Tasto a schermo GS3
3. Scheda Memoria
4. Il diagramma a barre rappresenta la percentuale di memoria totale utilizzata, compresi i file di sistema.

CZ76372,0000331 -39-25OCT13-1/1

Opzioni di trasferimento dati

Esportazione di dati dal display

Il profilo dati viene copiato nell'unità flash USB. Usare questa opzione nei seguenti esempi:

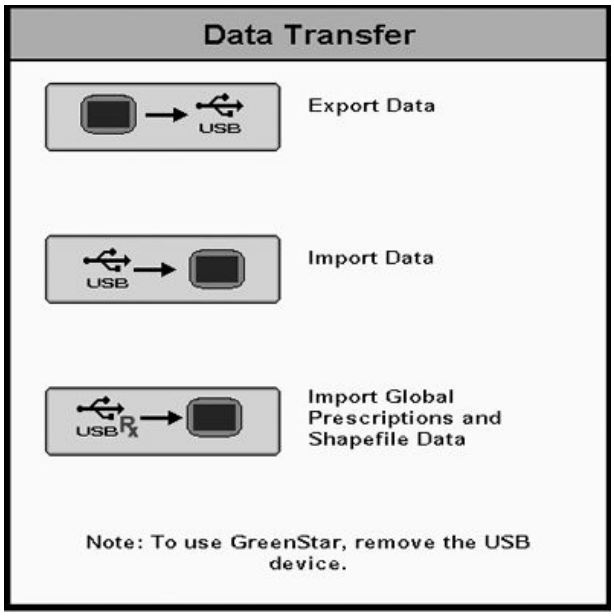
- Backup dei dati di Documentazione in un'unità flash USB
- Trasferimento delle informazioni di impostazione e delle linee di guida in un altro display
- Trasferimento delle informazioni di impostazione e delle linee di guida in un software da ufficio compatibile, oppure
- Trasferimento delle schermate e dei file di debug in un'unità flash USB.

Importazione di dati nel display

Il profilo dati viene copiato nel display. Questa opzione NON importa prescrizioni globali né shapefile. Usare questa opzione nei seguenti esempi:

- Importazione dei nomi dei campi, dei confini e delle linee di guida da un altro display GS3 2630 o da un software da ufficio compatibile.
- Importazione delle mappe di copertura e Comando sezione da un altro display GS3 2630.
- Importazione di specifici file di prescrizione (Rx) del campo da un software da ufficio compatibile.

Importazione di prescrizioni globali nel display.



PC13258CC —39—28OCT13

Opzioni di trasferimento dati

Solo i file di prescrizione (GRx) globali e gli shapefile vengono importati nel display.

BA31779,00002E3 -39-24OCT13-1/1

Esportazione di dati dal display

1. Interrompere tutti i tipi di registrazione e arrestare il veicolo.
2. Inserire l'unità USB.

IMPORTANTE: l'unità USB deve avere almeno 1 GB di memoria libera. Il trasferimento di grandi serie di dati può durare alcuni minuti. L'interruzione dell'alimentazione o la rimozione dell'unità USB durante il trasferimento dei dati può causare una perdita di dati.

3. Entro circa 10 secondi compare una pagina di **Trasferimento dati**.
4. Selezionare **Esporta dati.**
5. Selezionare o creare un **nome del profilo** sull'unità USB in cui saranno archiviati i dati.

*NOTA: non usare i seguenti caratteri (\ / : * ? " < > |) quando si crea il nome di un profilo. Il profilo non verrebbe caricato su un display né su Apex.*

6. Selezionare **Inizia trasferimento.**
7. Terminato il trasferimento dei dati, compare il messaggio **Il trasferimento dati è stato completato**.

IMPORTANTE: l'esportazione in un profilo esistente sovrascrive tutti i dati e le informazioni di impostazione esistenti in quel profilo eccetto i file di Documentazione adoperati dal software da ufficio.

PC13256CC —39—28OCT13

Esporta dati

L'esportazione dura di meno quando viene eseguita ripetutamente nello stesso profilo poiché i file di Documentazione (p. es., i file della mappa Resa e Applicati) che esistono già nel profilo nell'unità USB non vengono esportati di nuovo. Vedere la tabella Dettagli sul tipo di dati per una spiegazione su come i dati vengono sovrascritti durante l'esportazione ed esaminare gli esempi di seguito.

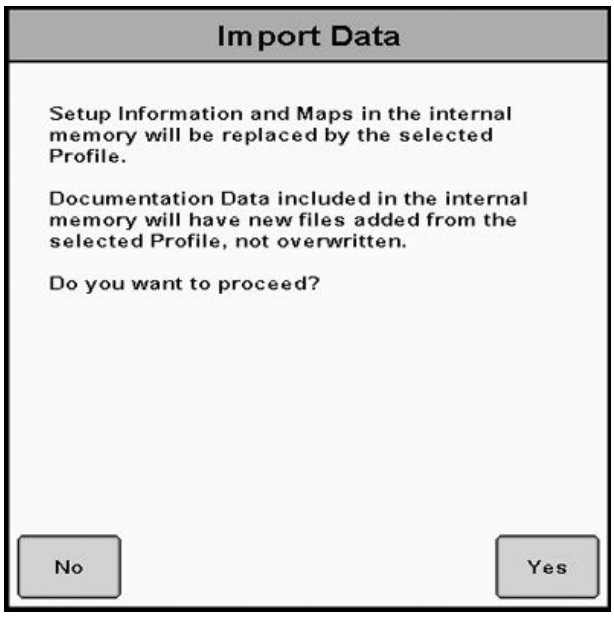
CZ76372,0000289 -39-24OCT13-1/1

Importazione di dati nel display

l'importazione dei dati sostituisce le informazioni di impostazione nella memoria interna del display con il profilo dati selezionato dall'unità USB. Solo i file delle prescrizioni possono essere importati individualmente nel display. Vedere la tabella Dettagli sul tipo di dati per una spiegazione su come i dati vengono sovrascritti durante l'importazione.

IMPORTANTE: Il trasferimento di grandi serie di dati può durare alcuni minuti. L'interruzione dell'alimentazione o la rimozione dell'unità USB durante il trasferimento dei dati può causare una perdita di dati.

1. Interrompere tutti i tipi di registrazione e arrestare il veicolo.
2. Inserire l'unità USB.
3. Entro circa 10 secondi compare una pagina di **Trasferimento dati**.
4. Selezionare **Importa dati.**
5. Selezionare il **nome del profilo** sull'unità USB da importare.
6. Selezionare **Inizia trasferimento.**


Import Data
Setup Information and Maps in the internal memory will be replaced by the selected Profile.
Documentation Data included in the internal memory will have new files added from the selected Profile, not overwritten.
Do you want to proceed?
No
Yes

PC13257CC —39—28OCT13

Avviso Importa dati

7. Terminato il trasferimento dei dati, compare il messaggio **Il trasferimento dati è stato completato**.

BA31779,000035B -39-24OCT13-1/1

Importazione di prescrizioni globali o Shapefile

Su un computer da ufficio

Inserire un'unità USB.

- File di prescrizione shapefile e globale (GRx)
  a. Creare una cartella denominata **Rx** nella directory principale dell'unità USB.
  b. Copiare gli shapefile ed i file **GRx** in questa cartella.

Sul display

NOTA: Il display GreenStar 3 2630 ha un limite di 120 prescrizioni.

1. Interrompere tutti i tipi di registrazione e arrestare il veicolo.
2. Inserire l'unità USB.
3. Entro circa 10 secondi compare una pagina di **Trasferimento dati**.
4. Selezionare **Importa prescrizioni globali e dati shapefile.**

NOTA: Il tasto a schermo **Importa prescrizioni globali e dati shapefile** *è in grigio e non in grado di importare prescrizioni se nell'unità USB ci sono oltre 120 prescrizioni.*

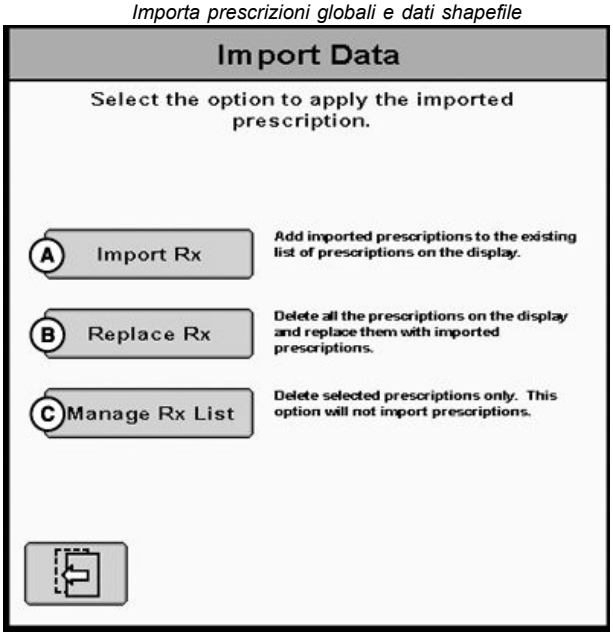
5. Selezionare **Importa Rx** (A) o **Sostituisci Rx** (B).
   - Selezionando **Importa Rx** (A) si aggiungono prescrizioni dall'unità USB all'elenco esistente di prescrizioni sul display.

NOTA: L'opzione **Importa Rx** *è in grigio e non in grado di importare prescrizioni se la somma delle prescrizioni contenute nell'unità USB e nel display è maggiore di 120.*

   - Selezionando **Sostituisci Rx** (B) si cancellano tutte le prescrizioni sul display e le si sostituiscono con le prescrizioni contenute nell'unità USB.

PC14276CC —39—28OCT13

Importa prescrizioni globali e dati shapefile


Import Data
Select the option to apply the imported prescription.
A
Import Rx
Add imported prescriptions to the existing list of prescriptions on the display.
B
Replace Rx
Delete all the prescriptions on the display and replace them with imported prescriptions.
C
Manage Rx List
Delete selected prescriptions only. This option will not import prescriptions.

PC14275CC —39—28OCT13

Importa dati

A—Importa Rx
B—Sostituisci Rx
C—Gestisci elenco Rx

IMPORTANTE: Se si seleziona Sostituisci Rx (B), tutte le prescrizioni globali e i dati shapefile sul display saranno eliminati prima dell'importazione.

6. Terminato il trasferimento dei dati, compare il messaggio **Il trasferimento dati è stato completato**.

BA31779,00003E1 -39-24OCT13-1/1

Esempio 1 – Importazione ed esportazione di dati di Documentazione

L'operatore 1 registra i marcatori in un campo mentre esegue la piantumazione, per cui quelle aree saranno irrorate contro le erbacce. Attualmente, l'operatore 2 sta eseguendo l'irrorazione in un campo diverso. Entrambe le macchine sono dotate di display GS3 2630. Segue un metodo per gestire correttamente i dati su entrambi i display:

Prima della stagione:

1. Mediante Apex, il direttore dell'azienda agricola ha archiviato le impostazioni della macchina e dell'attrezzo per tutta l'apparecchiatura, insieme ai dati di impostazione del campo e del prodotto, in un'unità USB con nome del profilo [Impostazione 2011.4.15].
2. Gli operatori 1 e 2 hanno importato entrambi questo profilo nei loro display.

Giorno corrente:

1. L'operatore 1 termina la piantumazione del campo ed esporta i dati dal suo display nell'unità USB, denominando il profilo [Semina 2011.5.1].
2. Lo stesso giorno, l'operatore 2 riceve l'unità USB dall'operatore 1 e prima esporta i dati dal suo GS3 2630 nell'irroratrice, affinché i dati non vadano persi quando importerà i dati sulla semina; li esporta nella stessa unità USB, con un nome del profilo diverso: [Irroratrice 4730 2011.5.1.]. A questo punto nella cartella GS3_2630 dell'unità USB vi sono tre profili.
3. L'operatore 2 importa il profilo [Piantumazione 2011.5.1], verifica le impostazioni della macchina e dell'attrezzo per la sua irroratrice e irrora le aree marcate del campo.
4. L'operatore 2 quindi esporta i dati nello stesso profilo, [Piantumazione 2011.5.1]; in questo modo l'esportazione procede più veloce e non viene perso nessun dato.
   Domanda — A questo punto, le mappe delle dosi applicate dai primi campi irrorati dall'operatore 2 saranno nel profilo [Piantumazione 2011.5.1] sull'unità USB?
   Risposta — Sì, perché quando l'operatore 2 ha importato il profilo [Piantumazione 2011.5.1], le mappe delle dosi applicate sul display NON sono state sovrascritte; quando ha eseguito l'esportazione al punto 4, le mappe erano archiviate nel profilo [Piantumazione 2011.5.1] sull'unità USB.
   Vedere la tabella Dettagli sul tipo di dati per una spiegazione su come i dati vengono sovrascritti durante l'importazione e l'esportazione.
5. L'operatore 2 reimporta quindi il suo profilo precedente [Irroratrice 4730 2011.5.1] nel suo display, per cui ha le mappe e i dati di impostazione dai campi irrorati in precedenza.
6. Infine, il direttore dell'azienda agricola scarica i dati dall'unità USB in Apex, che trova automaticamente i dati e le informazioni di impostazione da tutti e tre i profili. Quando esistono file con nomi identici, saranno scaricati in Apex i file modificati per ultimi.

CZ76372,00002DB -39-19APR11-1/1

Esempio 2 – Dati di documentazione di backup

Un agricoltore ha acquistato un display GS3 2630 per sostituire il suo display GS2 2600. Intende usare il nuovo modello sia nella seminatrice sia nella mietitrebbia. Vuole eseguire spesso il backup dei dati dal display e prevede di consegnare i dati al suo consulente per le colture al termine della semina e della raccolta; non prevede di importare nessun dato nel display durante la stagione. Segue un metodo di corretta gestione dei dati.

Prima della stagione:

1. L'agricoltore scarica i dati dalla scheda flash del GS2 2600 in Apex.
2. Archivia tutte le necessarie informazioni di impostazione e linee di guida per la semina da Apex a un'unità USB, denominando il profilo [Piantumazione 2011].
3. Importa il profilo [Piantumazione 2011] nel nuovo GS3 2630.

Durante la stagione di piantumazione:

1. Alla fine di ciascun giorno durante la piantumazione, l'agricoltore esporta i dati nello stesso profilo [Piantumazione 2011].

NOTA: L'esportazione dura di meno quando viene eseguita ripetutamente nello stesso profilo poiché i file di registrazione della mappa Resa e Applicati che esistono già nel profilo nell'unità USB non vengono esportati di nuovo. In questo caso, l'agricoltore NON sta importando dati, per cui NON sta gestendo più profili e il rischio di sovrascrivere fortuitamente dati o informazioni di impostazione è basso.

Dopo la stagione di piantumazione:

1. L'agricoltore consegna l'unità USB al suo consulente per le colture, il quale copia il profilo [Piantumazione 2011] e restituisce l'unità USB all'agricoltore.
2. L'agricoltore elimina solo i dati di Documentazione e cancella le mappe dalla memoria interna del display, per cui i tempi di esportazione sono più brevi durante la raccolta, mentre le informazioni di impostazione, le linee di guida e i confini rimangono nel display.

Vedere la tabella Dettagli sul tipo di dati per determinare quali dati saranno eliminati per ciascuna opzione.

Durante la stagione di raccolta:

1. Alla fine di ciascun giorno durante la raccolta, l'agricoltore esporta i dati nello stesso profilo, denominato [Raccolta 2011]. In questo modo, il profilo [Piantumazione 2011] rimane nell'unità USB come backup.

CZ76372,00002DC -39-19APR11-1/1

Esempio 3 – Trasferimento delle linee di guida

Gli operatori 1 e 2 stanno eseguendo entrambi la piantumazione nello stesso campo con piantatrici da 12 e 24 filari rispettivamente e desiderano operare sulle stesse linee di guida. Entrambe le macchine sono dotate di display GS3 2630. Segue un metodo per gestire correttamente i dati su entrambi i display:

1. L'operatore 1 entra per primo nel campo e crea una linea rettilinea, denominandola [Piantatrice N-S 2011].
2. Dopo la prima passata, l'operatore 1 esporta i dati dal suo display a un'unità USB, denominando il profilo [Piantatrice 2011.5.3 da 12 filari].
3. L'operatore 2 riceve l'unità USB e prima esporta i dati dal suo display, affinché non si perda nessun dato quando importerà il profilo dell'operatore 1. Esporta i dati nella stessa unità USB, con un profilo di nome diverso [Piantatrice 2011.5.3 da 24 filari]. A questo punto nella cartella GS3_2630 sull'unità USB vi sono due profili.
4. L'operatore 2 importa quindi il profilo [Piantatrice 2011.5.3 da 12 filari]. Deve immettere le impostazioni della macchina e dell'attrezzo per questa piantatrice poiché non sono state immesse in precedenza in quel profilo. Seleziona quindi la linea di guida [Piantatrice N-S 2011] ed eventuali altre informazioni di impostazione necessarie.
   Domanda — A questo punto, sul suo display vi sono ancora le linee di guida create in precedenza dall'operatore 2?
   Risposta — No, quelle linee sono state sovrascritte quando ha importato il profilo dell'operatore 1, ma sono state archiviate nell'unità USB nel profilo [Piantatrice 2011.5.3 da 24 filari].
5. Due giorni dopo, l'operatore 2 vuole archiviare sul suo display un backup dei dati; li esporta nella stessa unità USB, assegnando al profilo un nome diverso facile da ricordare [Piantatrice 2011.5.5 da 24 filari] per indicare chiaramente da dove provengono i dati ed essere sicuro che nessun dato sia sovrascritto.

CZ76372,00002DD -39-19APR11-1/1

Esempio 4 – Importazione di prescrizioni globali e shapefile

Un agricoltore sta usando un display GS3 2630 per la piantumazione. Si avvale di tre diversi consulenti per colture, i quali gli consegnano gli shapefile della prescrizione in date diverse durante la stagione di piantumazione.Segue un metodo di corretta gestione dei dati.

NOTA: l'opzione Importa prescrizioni globali e dati shapefile consente di importare solo le prescrizioni globali e shapefile.

1. L'agricoltore lascia un'unità USB nel trattore per i consulenti.
2. Richiede ai consulenti di archiviare gli shapefile della prescrizione su tale unità USB. In tal modo, gli shapefile di tutti e tre i consulenti saranno nell'unità USB e tutti importati nel display.
3. L'agricoltore importa i file della prescrizione nel display.

   NOTA: la sovrascrizione degli shapefile è opzionale e l'elenco di shapefile della prescrizione può essere rimosso dall'agricoltore prima dell'importazione dall'unità USB.

BA31779,00003D5 -39-27MAR12-1/1

Esempio 5 – Modifica di un profilo

Un operatore inizia a piantare un campo e quindi determina che desidera usare una mappa di prescrizione (Rx) diversa. Ha la nuova mappa Rx in Apex, ma sta usando Comando sezione e vuole continuare a usare le stesse mappe di copertura e Comando sezione per completare il campo.Segue un metodo di corretta gestione dei dati.

1. L'operatore esporta i dati denominando il profilo [Piantatrice 2011.5.3 da 24 filari].
2. L'operatore archivia quindi la mappa Rx da Apex nello stesso profilo [Piantatrice 2011.5.3 da 24 filari]. Le mappe di copertura e Comando sezione rimangono in quel profilo sull'unità USB.
3. L'operatore reimporta quindi lo stesso profilo [Piantatrice 2011.5.3 da 24 filari] nel suo display.

IMPORTANTE: L'operatore NON ha continuato la piantumazione mentre importava ed esportava i dati, altrimenti i dati registrati in quell'intervallo sarebbero stati persi durante l'importazione.

BA31779,00002E4 -39-15NOV11-1/1

Trasferimento di dati fra due display

Per trasferire dati e informazioni di impostazione tra modelli diversi di display John Deere (ossia, display Original GreenStar, GS2 1800, GS2 2600 e GS3 2630), è necessario Apex o un software da ufficio di terzi compatibile. A causa delle versioni diverse dei file, i dati non vengono caricati quando trasferiti direttamente tra modelli diversi.

CZ76372,00002DF -39-19APR11-1/1

Opzioni di eliminazione dei dati

Per l'eliminazione dei dati dal display, sono disponibili le cinque opzioni di indicate di seguito.

1. Eliminazione delle mappe di copertura e Comando sezione

- Eliminare i dati alla fine della stagione o creare una nuova mappa con lo stesso nome del campo.
- Andare a Menu >> GS3 >> Mappatura >> Impostazioni mappa >> Cancella

2. Eliminazione dei dati relativi a Curve adattative

- Se si usano curve adattative, cancellare i dati della curva quando non sono più necessari per ripetere queste linee di guida.
- Per eliminare le curve adattative attenersi alla seguente procedura.
  a. Selezionare la casella della curva corrente.
  b. Selezionare “Azzeramento lista” dal menu a discesa.
  c. Usare Azzeramento dati per rinominare le curve adattative per un campo.
  d. Eliminare le curve adattative su un campo in base al campo stesso.

3. Eliminazione dei soli dati di Documentazione

- Questa opzione può essere utile per i motivi indicati di seguito.
  a. Si desidera eliminare le mappe delle dosi di piantumazione dopo la stagione di piantumazione per lasciare meno dati sul display ed eseguire i trasferimenti di dati più velocemente durante la raccolta.
  b. La memoria interna è piena.
- Andare a Menu >> GS3 >> tasto a schermo GS3 >> scheda Memoria >> Cancella dati >> Dati Documentazione

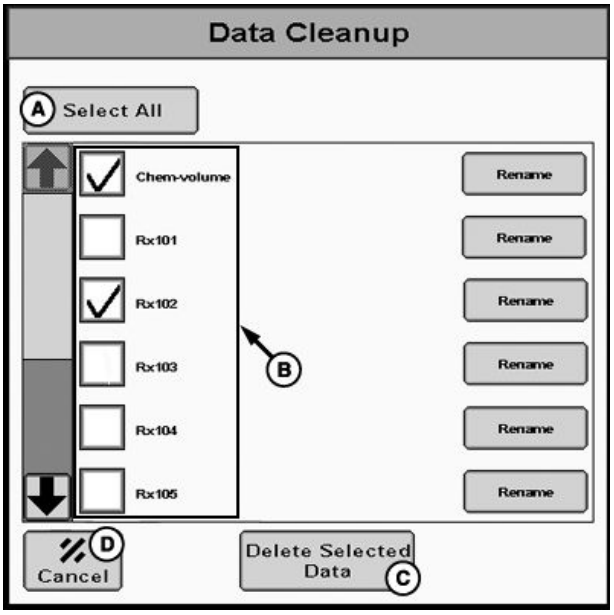
4. Eliminazione di tutti i dati

- Tutti i dati e le informazioni di impostazione vengono eliminati dal display. Questa opzione è usata raramente e può essere utile per i motivi indicati di seguito.
  a. Si desidera ricominciare daccapo.
  b. Si desidera vendere il display.
  c. Si ritiene che i dati di impostazione siano la causa di un problema del display.
- Andare a Menu >> GS3 >> tasto a schermo GS3 >> scheda Memoria >> Cancella dati >> Tutti i dati

Vedi la tabella Dettagli sul tipo di dati per determinare quali dati saranno eliminati per ciascuna opzione.

5. Eliminazione delle prescrizioni selezionate sul display

- Eliminare le prescrizioni selezionate sul display per liberare memoria.



PC14277CC —39—28OCT13

Azzeramento dati

A—Seleziona tutto
B—Prescrizioni
C—Elimina dati selezionati
D—Annulla

- Inserisci USB >> Importa prescrizioni globali e dati shapefile >> Gestisci elenco Rx >> Seleziona prescrizioni non necessarie (B) >> Elimina dati selezionati (C) >> Sì

  NOTA: se due prescrizioni hanno lo stesso nome, solo una prescrizione apparirà sull'elenco Gestisci elenco Rx. Se la prescrizione mostrata è selezionata per essere eliminata, entrambe le prescrizioni con lo stesso nome saranno eliminate.

HC94949,0000323 -39-24OCT13-1/1

Dettagli sui tipi di dati

Tipi di dati	Tipo di file	Creato in:	Letto da:	Opzione Eliminazione con sola documentazione	Eliminazione quando le mappe vengono cancellate	Sovrascrittura durante l'importazione/esportazione di un profilo
Cliente/Az. agr./Campo	Setup.fds*	Display e Apex	Display e Apex	No	No	Sì
Operazioni						
Macchina/attrezzo Impostazioni						
Impostazioni coltura / prodotto						
Linee di guida	JDShape	Display e Apex	Display e Apex	No	No	Sì
Confine	JDShape	Display e Apex	Display e Apex	No	No	Sì
Marcatori	JDShape	Display e Apex	Display e Apex	No	No	Sì
Mappa Comando sezione	Griglia	Display	Solo display	No	Sì	Sì
Mappa di copertura	Griglia	Display	Solo display	No	Sì	Sì
Mappa applicata / resa	Griglia	Display	Solo display	No	Sì	Sì
Mappa applicata / resa	Registrazione	Display	Solo Apex	Sì	No	No
Totali	Database	Display	Display e Apex	No	No	Sì
Shapefile ESRI	Shapefile ESRI®	Software di terzi	Display e Apex	No	No	No
Rx globale	Griglia	Display (convertitore shapefile)	Display	No	No	No
Rx per campi specifici	JDShape	Apex	Display e Apex	No	No	Sì**
Localizzatore varietà	Griglia	Apex	Display e Apex	No	No	Sì
Immagini aeree	Griglia	Apex	Display e Apex	No	No	Sì
Fossi / bordi software	JDShape	Display	Display e Apex	No	No	Sì
Rilevamenti software	Griglia	Display	Display e Apex	No	No	Sì
File server ISO***	Qualsiasi	Unità di comando	Unità di comando	No	No	No

* Una versione dei dati di impostazione errati causa l'allarme "Dati di impostazione incompatibili" sul display.

** Opzione per sostituzione o aggiunta a Rx o Shapefile esistenti quando si effettua l'importazione.

*** I dati vengono archiviati nell'unità USB e non vengono importati nel display.

BA31779,00003CF -39-28MAR12-1/1

Soluzione dei problemi relativi all'unità USB

Le porte USB sulla parte anteriore del display funzionano solo con unità USB, non con smartphone né altri dispositivi. Se dopo che si inserisce un'unità USB non succede niente:

- Attendere 10 secondi, poiché può essere necessario un certo tempo affinché unità USB di grandi dimensioni siano rilevate.
- Usare l'altra porta USB.
- Formattare l'unità USB (FAT o FAT32).
- Usare un'unità USB diversa.

CZ76372,000028C -39-19APR11-1/1

Allarme – Dati di impostazione GreenStar non validi

Per importare i dati nel display dal software da ufficio Apex, è necessario che le versioni software di ciascuno siano compatibili; le versioni compatibili sono riportate nelle Note sulla versione dell'Aggiornamento Software.

Quando il software del display deve essere aggiornato per essere compatibile con la versione del software Apex, compare la seguente avvertenza:

GS3
GreenStar Setup Data Invalid
The display software version is older than the setup data version. A backup profile will be automatically saved and default setup data loaded.
Update your display software and import a valid profile.
Accept

PC13253CC —39—28OCT13

Aggiornamento del software del display

BA31779,000035C -39-24OCT13-1/2

Quando il software Apex deve essere aggiornato per essere compatibile con la versione del software del display, compare la seguente avvertenza:

GS3
GreenStar Setup Data Invalid
The setup data was created with an older version of desktop software. A backup profile will be automatically saved and default setup data loaded.
Update your desktop software and import a valid profile.
Accept

PC13254CC —39—28OCT13

Aggiornamento del software da ufficio

BA31779,000035C -39-24OCT13-2/2

Allarme - Dati di impostazione GreenStar alterati

Ogni volta che il display carica dati di impostazione quando si avvia senza errori, crea/aggiorna anche un backup di tali dati.

Se i dati di impostazione contenuti nella memoria interna del display sono errati, il display cerca di caricare i dati di impostazione di backup.

Se il file di backup è in buone condizioni, l'utente deve solo dare riscontro all'avviso di caricamento del file di backup effettuato.

NOTA: Eventuali modifiche dopo l'ultimo avvio senza errori possono essere andate perse.

GS3
GreenStar Setup Information Corrupt
The setup information that was previously stored on this device was unable to be loaded.
The last known good backup of the setup information has been loaded. Any modifications since last successful startup may have been lost.
Corrupt file has been saved as:
SETUP20111103_0020
Accept

PC13669CC —39—28OCT13

File di backup caricato

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00003B0 -39-24OCT13-1/2

GS3
GreenStar Setup Information Corrupt
The setup information is corrupt. A backup of the corrupt setup information will be automatically saved.
No known good backup of setup information exists. Default setup information will be loaded.
Accept

PC13670CC —39—28OCT13

Non è disponibile nessun file di backup in buone condizioni

PC13671CC —39—28OCT13

Ripristino in corso

Se il file di backup è assente o contiene errori, il display carica i dati di impostazione predefiniti; l'utente dovrà archiviare tali dati nell'unità USB e caricarli nel display.

GS3
Profile Recovery Complete
The profile that was previously installed on this device was unable to be loaded. To recover from this situation, the profile was copied into a backup location and was replaced with system defaults. To recover the profile that was previously stored on this machine, export the profile to a USB.
RECOVER20111103_0119
Accept

PC13672CC —39—28OCT13

Dati di impostazione predefiniti caricati

CZ76372,00003B0 -39-24OCT13-2/2

Aggiornamento del software

Scaricamento di aggiornamenti software

Periodicamente vengono rilasciati aggiornamenti software per i display GreenStar e altri componenti del sistema GreenStar per migliorare le funzionalità e le prestazioni. Gli aggiornamenti sono gestiti da un'applicazione desktop, GreenStar LiveUpdate, scaricabile da www.StellarSupport.com. Una volta installata nel computer, GreenStar LiveUpdate scarica l'aggiornamento più recente, lo copia nell'unità USB e avvisa l'utente quando sono disponibili altri aggiornamenti.

Gli aggiornamenti software per i componenti del sistema GreenStar, come ricevitori StarFire, AutoTrac Universal, unità di comando dose GreenStar ecc., vengono anch'essi scaricati tramite LiveUpdate e copiati nell'unità USB insieme all'aggiornamento del display. Questi componenti possono essere aggiornati mediante il display, se sono collegati al display quando si inserisce l'unità USB.

CZ76372,000028D -39-12JAN11-1/1

Determinazione della versione software sul display

1. Menu
2. Display
3. DIAGNOSTICA DISPLAY
4. Scheda Letture
5. Leggere il numero di versione del software dell'applicazione

Display - Diagnostics
Readings
Tests
Multiple Displays
About
Copyright © 2003 - 2013 Deere & Company. All Rights Reserved. THIS SOFTWARE OR DATA IS THE PROPERTY OF DEERE & COMPANY. ALL USE AND/OR REPRODUCTION NOT SPECIFICALLY AUTHORIZED BY DEERE & COMPANY IS PROHIBITED.
LZMA SDK Copyright (C) 1999-2013 Igor Pavlov. All Rights Reserved.
Copyright (C) 2001-2013 Essemer Pty Ltd. All Rights Reserved.
Copyright (C) 1998-2013 The OpenSSL Project. All Rights Reserved.
Warning: This computer program is protected by copyright law and international treaties. Unauthorized reproduction or distribution of this program, or any portion of it, may result in severe civil and criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum extent possible under the law.
Display: GS3 2630
Application Software Build: 3.19.1117
Hardware Part Number: PF81431A.1
Hardware Serial Number: PCGU2UA123456

PC12688CC —39—28OCT13

VERSIONE SOFTWARE

CZ76372,00000CD -39-24OCT13-1/1

Aggiornamento del display e dei componenti del sistema

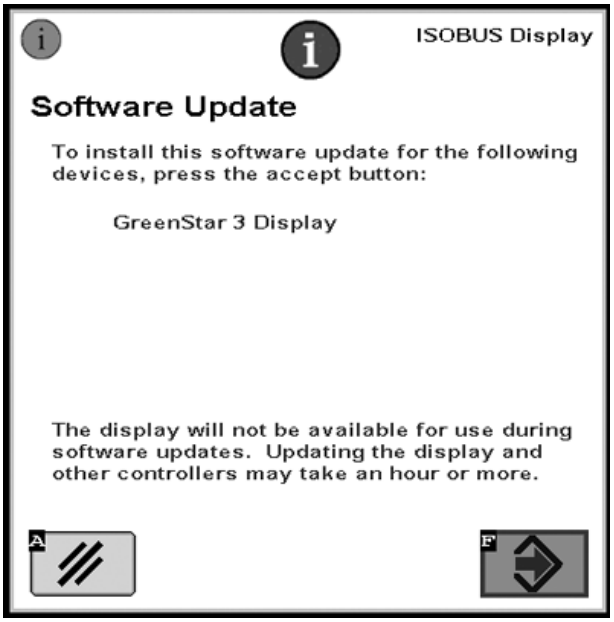
1. Scaricare e copiare i file di aggiornamento software su un'unità USB mediante GreenStar LiveUpdate.

   NOTA: Si consiglia di eliminare tutti i file nell'unità USB prima di copiarvi i file dell'aggiornamento software. NON tenere i file dell'aggiornamento software di un modello di display diverso sull'unità USB.

2. Girare l'interruttore a chiave in posizione di marcia.
3. Inserire l'unità USB nel display.
4. Se il display rileva l'unità USB, viene visualizzato il messaggio Rilevato dispositivo USB. Leggere il messaggio e accettarlo.
5. Il display verifica le versioni software di tutti i componenti collegati rispetto alle versioni sull'unità USB; compare poi un messaggio Aggiornamento software, elencante tutti i componenti per i quali sono disponibili nuove versioni sull'unità USB.
   - Selezionare la freccia verde per accettare l'aggiornamento software.
   - Selezionare il pulsante con 3 righe per annullare l'aggiornamento. Il messaggio Aggiornamento software sarà nuovamente disponibile al successivo inserimento dell'unità USB.

   IMPORTANTE: non scollegare l'alimentazione né rimuovere l'unità USB mentre il display è in fase di riprogrammazione, per evitare danni al display ed errori permanenti nel software.

   NOTA: Il display non sarà disponibile per l'uso durante gli aggiornamenti software. L'aggiornamento del display e di altre unità di comando può durare un'ora o più.


ISOBUS Display
Software Update
To install this software update for the following devices, press the accept button:
GreenStar 3 Display
The display will not be available for use during software updates. Updating the display and other controllers may take an hour or more.
A
F

PC13092CC —39—28OCT13

Aggiornamento software

   NOTA: Se questo messaggio non compare, scaricare e copiare di nuovo sull'unità USB l'aggiornamento software.

   NOTA: Il display si riavvia durante l'aggiornamento.

6. Al termine, compare il messaggio L'aggiornamento è stato installato.
7. Estrarre l'unità USB.

   NOTA: I file di aggiornamento del display vengono copiati sul display stesso, a differenza dei file di installazione per gli altri componenti del sistema.

CZ76372,000028E -39-24OCT13-1/1

Centro messaggi

Il Centro messaggi si utilizza per accedere alle informazioni diagnostiche dettagliate e per avviare manualmente le sessioni di riprogrammazione. Inoltre il Centro messaggi può visualizzare informazioni diagnostiche dettagliate, come informazioni sull'unità di comando e sul bus CAN, utilizzate dal concessionario John Deere™ per operazioni avanzate di soluzione dei problemi.

I tasti a schermo sono elencati di seguito.

- A-Pagina di riprogrammazione centro messaggi
- B-Trasferisci file di debug
- C-Messaggi
- D-Indirizzi diagnostici
- E-Codici di guasto
- F-Informazioni sull'unità di comando
- G-Informazioni sul bus

Si può accedere al Centro messaggi selezionando il pulsante MENU e quindi il pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni).

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC12868CC —39—28OCT13

Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002F0 -39-24OCT13-1/8

PC8665CC —39—28OCT13

Pulsante COMPONENTI E VERSIONI SOFTWARE

PC13266CC —39—28OCT13

Pulsante AZZERAMENTO DATI

PC8667CC —39—28OCT13

Pulsante PRINCIPALE

PC8668CC —39—28OCT13

Pulsante INDIRIZZI DIAGNOSTICI

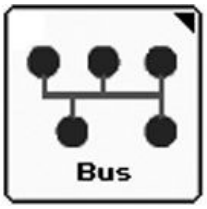
PC8669CC —39—28OCT13

Pulsante CODICI DI GUASTO

PC8670CC —39—28OCT13

Pulsante INFORMAZIONI UNITÀ DI COMANDO ELETTRONICA

PC8671CC —39—28OCT13



Pulsante INFORMAZ. SUL BUS

Il Centro messaggi visualizza tutti gli allarmi, i messaggi di avviso e le icone attivi.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002F0 -39-24OCT13-2/8

Icone del Centro messaggi

Queste icone vengono usate dal Centro messaggi.

PC8582 —UN—01NOV05

ANNULLA

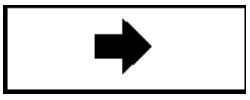
PC8648 —UN—01NOV05

Cancella

PC8649 —UN—01NOV05

Invio

PC8650 —UN—01NOV05



VAI A

PC8651 —UN—01NOV05

TARATURA SUCCESSIVA

PC8652 —UN—01NOV05

INDIETRO

CZ76372,00002F0 -39-24OCT13-3/8

Il pulsante COMPONENTI E VERSIONI SOFTWARE consente di visualizzare tutti i componenti della rete e le versioni dei programmi caricati nei componenti stessi. Si può anche usare un apposito pulsante per riprogrammare un'unità di comando, se necessario.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC12868CC —39—28OCT13

Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8665CC —39—28OCT13

Pulsante COMPONENTI E VERSIONI SOFTWARE

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002F0 -39-24OCT13-4/8

Indirizzi diagnostici

NOTA: gli indirizzi diagnostici servono per accedere alle informazioni specifiche di diagnosi che possono risultare utili al concessionario John Deere al fine di individuare eventuali problemi. Dall'elenco a discesa è possibile selezionare diverse unità di comando, come illustrato.

Premere il pulsante INDIRIZZI DIAGNOSTICI. Il numero di unità di comando disponibili dipende dalla configurazione della macchina. Si può scorrere l'elenco di indirizzi verso l'alto o verso il basso mediante la manopola. Selezionando un indirizzo se ne visualizzano i dati.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC12868CC —39—28OCT13

Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8668CC —39—28OCT13

Pulsante INDIRIZZI DIAGNOSTICI

CZ76372,00002F0 -39-24OCT13-5/8

Codici di guasto

Selezionando il pulsante CODICI DI GUASTO viene visualizzato un elenco di unità di comando con i rispettivi codici diagnostici.

Per visualizzare i codici relativi a una certa unità di comando si può selezionare l'unità stessa girando la manopola e poi premendo il pulsante Invio.

È possibile anche visualizzare i codici di tutte le unità di comando selezionando il pulsante VISUALIZZA TUTTO con la manopola e poi selezionando il pulsante Invio. I codici possono essere forniti a un concessionario John Deere per facilitare la diagnosi dei problemi della macchina.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC12868CC —39—28OCT13

Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8669CC —39—28OCT13

Pulsante CODICI DI GUASTO

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002F0 -39-24OCT13-6/8

Informazioni sul dispositivo e stato del bus

Quando si seleziona il tasto a schermo INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO, vengono indicate le unità di comando in comunicazione con il sistema CANBUS. Il conteggio dei messaggi indica la quantità di informazioni trasmesse dall'unità di comando. Quando si seleziona il tasto a schermo STATO DEL BUS, viene indicato lo stato di varie reti di comunicazione.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

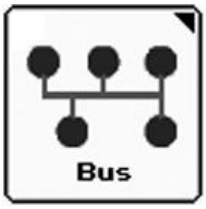
PC12868CC —39—28OCT13

Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8670CC —39—28OCT13

Pulsante INFORMAZIONI UNITÀ DI COMANDO ELETTRONICA

PC8671CC —39—28OCT13



Pulsante INFORMAZ. SUL BUS

Continua alla pagina seguente

Azzeramento dati

AZZERAMENTO DATI è disponibile solo se si collega un attrezzo ISO.

AZZERAMENTO DATI serve a rimuovere dal display i dati dell'attrezzo ISO. Le informazioni vengono ricaricate dopo il riavvio del display. Ciò è utile se si era verificato un problema con il caricamento di un'unità di comando sul display. Per ulteriori informazioni vedere la sezione Attrezzi ISO del manuale dell'operatore.

PC8663 —UN—05AUG05

Pulsante MENU

PC12868CC —39—28OCT13

Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC13266CC —39—28OCT13

Pulsante AZZERAMENTO DATI

CZ76372,00002F0 -39-24OCT13-8/8

Visualizzazione delle letture diagnostiche base

La diagnostica base del display - tensione di funzionamento, stato del bus CAN e stato dell'unità USB - è reperibile nella pagine delle letture diagnostiche.

Queste informazioni possono essere richieste dal concessionario John Deere ™ per facilitare le procedure diagnostiche.

1. Selezionare il tasto Menu.
2. Selezionare Display .
3. Selezionare il tasto a schermo Diagnostica.
4. Le procedure diagnostiche del sistema sono illustrate nella pagina delle letture delle impostazioni del display.

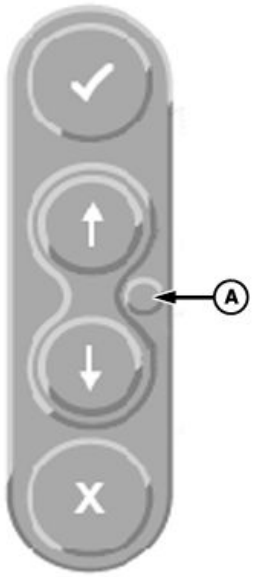
OUO6050,000129B -39-19JUL10-1/1

Reimpostazione del display

IMPORTANTE: tutti i dati impostati dopo che si è acceso il display potrebbero andare persi quando si preme il pulsante di reimpostazione.

Se il display non risponde alle immissioni, si può reimpostare il sistema selezionando e tenendo premuto l'apposito pulsante per 3 secondi (finché la spia sulla parte anteriore del display non comincia a lampeggiare); si riavvia così il sistema e tutte le applicazioni sul display. Se occorre reimpostare spesso il display, rivolgersi a un concessionario John Deere. Si raccomanda di scollegare l'alimentazione prima di collegare o rimuovere attrezzi e altri componenti elettrici da un sistema di comunicazione con bus CAN.

A—Pulsante REIMPOSTA DISPLAY



PC8705 —UN—17AUG05

OUO6050,0002328 -39-13OCT09-1/1

Lista di controllo prestagionale per la semina

In ufficio

- ☐ Consultare tutta la letteratura pertinente: manuali dell'operatore, guide di consultazione rapida, istruzioni per l'installazione e aggiornamenti del prodotto
- ☐ Leggere ed effettuare tutte le procedure di taratura previste per la macchina o le macchine in uso
- ☐ Riesaminare le prescrizioni basate sulle mappe in Apex o altro software da ufficio compatibile.

Con Apex

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

- ☐ Verificare che tutti i nomi relativi ad azienda agricola e campo siano stati immessi correttamente.
- ☐ Specificare tutte le varietà di semi
- ☐ Immettere i marcatori per le operazioni di tracking
- ☐ Salvare tutti i dati sull'unità flash USB.

Sulla macchina

- ☐ Assicurarsi che l'indirizzo del display sia impostato su "Primario"
- ☐ Regolare la retroilluminazione e il contrasto del display GS3.
- ☐ Impostare altezza arresto/ritardo registrazione

Sul campo

- ☐ Controllare che il ricevitore StarFire riceva il segnale GPS
- ☐ Verificare la Lista di controllo prestagionale in base alla macchina e all'attrezzo in uso

NOTA: durante la verifica del segnale GPS, spostare la macchina all'aperto, in un luogo privo di ostacoli che ostruiscano la vista del cielo, e girare l'interruttore a chiave nella seconda posizione. Se il ricevitore non è stato usato da più di 6 mesi, può essere necessario attendere anche 1 o 2 ore prima che si possa acquisire il segnale GPS e/o di correzione differenziale.

CZ76372,000018C -39-04OCT10-1/1

Lista di controllo prestagionale per il sistema di guida

In ufficio

□ Consultare tutta la letteratura pertinente: manuali dell'operatore, guide di consultazione rapida, istruzioni per l'installazione e aggiornamenti del prodotto
□ Leggere ed effettuare tutte le procedure di taratura previste per la macchina o le macchine in uso

Con Apex

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

□ Verificare che tutti i nomi relativi ad azienda agricola e campo siano stati immessi correttamente.
□ Importare le linee A/B dal sistema Original GreenStar o dal GS3.
□ Collegare le linee globali A/B a cliente, azienda agricola e campo

Sulla macchina

□ Regolare la retroilluminazione e il contrasto del display GS3.
□ Selezionare la modalità Tracking desiderata: Rettilinea, Linee Curve, Cercafilare
□ Verificare che la macchina contenga la versione più recente del software SSU
□ Impostare gli scarti
□ Impostare la sensibilità dello sterzo

Sul campo

□ Controllare che il ricevitore StarFire riceva il segnale GPS

NOTA: durante la verifica del segnale GPS, spostare la macchina all'aperto, in un luogo privo di ostacoli che ostruiscano la vista del cielo, e girare l'interruttore a chiave nella seconda posizione. Se il ricevitore non è stato usato da più di 6 mesi, può essere necessario attendere anche 1 o 2 ore prima che si possa acquisire il segnale GPS e/o di correzione differenziale.

CZ76372,00000B3 -39-09JUL10-1/1

Lista di controllo prestagionale Comando sezione per piantatrici

1—2 settimane prima della semina

NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

□ Familiarizzare con il prodotto.
  Le seguenti risorse sono disponibili sul sito www.StellarSuport.com:
  □ Familiarizzare con il GS3 utilizzando il simulatore GS3 on-line.
  □ Leggere la sezione Comando sezione del Manuale dell'operatore GS3 Basics.
  □ Leggere il Manuale dell'operatore dell'unità di comando dose GreenStar.
  □ Leggere la Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Comando sezione
□ Verificare che tutto il software sia aggiornato alle versioni più recenti:
  □ GS3 versione 2.01222 o successiva
  □ Unità di comando dose GreenStar versione 2.01k o successiva
  □ Apex versione 2.0 Production o successiva
□ Registrare i confini esterni e interni (se necessario)
□ Impostazione di Apex
  □ Immettere i dati di impostazione in Apex (nuove varietà, prodotti, nomi delle aziende agricole, ecc.)
  □ Salvare i dati di impostazione sull'unità USB.
  □ Inserire l'unità USB nel GS3, importare i dati di impostazione e verificare che l'importazione sia stata completata.

Giorno della semina

□ Impostazione Comando dose GreenStar
  □ Setup macchina
  □ Impostare le sezioni
□ Impostazione di Comando sezione
  □ Annullare eventuali mappe di copertura preesistenti per il campo (se necessario)
  □ Definire le opzioni Riduci spazi vuoti, Rid. sovrappos. al min. o Sovrapposizione in percentuale per i confini esterni e interni e le aree di copertura
  □ Impostare i tempi di attivazione/disattivazione
□ Impostazione Documentazione GS3
  □ Risorse/Condizioni – cliente, azienda agricola, campo e operazione principale
  □ Attrezzatura—macchina e scarti
  □ Operazione – tipo di semi, marchio, varietà, dose, ecc.
  □ Prescrizioni – scegliere la prescrizione (se necessario)
  □ Verificare le sezioni
  □ Verificare gli scarti
□ Abilitare Comando sezione (selezionare la casella)
□ Abilitare tutte le sezioni mediante il GS3 oppure azionare gli interruttori delle sezioni dalla scatola di commutazione
□ Portare l'interruttore generale su ON (interruttore a pedale o scatola di commutazione)
□ Effettuare una passata parziale o completa
□ Verificare la posizione dei semi scavando

Ulteriori risorse—disponibili sul sito www.StellarSupport.com

- Guida di consultazione rapida Comando sezione
- Guida di consultazione rapida Comando dose GreenStar
- Scheda di consultazione rapida delle impostazioni di Comando sezione
- Guida di impostazione del pulsante (H) GS3
- Consigli per l'uso di iTEC Pro e Comando sezione

BA31779,00002E7 -39-15NOV11-1/1

Domande frequenti

- **Domanda:** Quando provo a registrare in GreenStar 3, compare il messaggio Registrazione attrezzo non consentita. Cosa devo fare per risolvere questo problema?

  Risposta: Verificare che in corrispondenza del pulsante (G) del GS3 siano stati impostati correttamente i parametri Cliente, Az. agricola, Campo e Operaz. princ. Quindi, verificare che al pulsante (I) corrisponda l'impostazione delle operazioni. Se sono state definite le operazioni Dissodamento, Applicazione prodotto o Altro, verificare che sia stata configurata una sola operazione. Se è in corso un'operazione di semina, è possibile impostare anche un'operazione secondaria di Applicazione prodotto. Se il messaggio di errore persiste, selezionare il pulsante (C) e selezionare Registr. dal menu a discesa. Questa pagina di diagnostica relativa alla registrazione spiega il motivo per cui il sistema non consente la registrazione.

- **Domanda:** Sto cercando di configurare il sistema AutoTrac Universal e non capisco a cosa si riferiscono i singoli parametri di sensibilità.

  Risposta: Consultare la Guida di consultazione rapida AutoTrac Universal fornita con il sistema AutoTrac Universal oppure scaricarla dal sito www.StellarSupport.com. La guida contiene le definizioni dei seguenti termini.

  Velocità volante indica la velocità di svolta del volante ATU.

  Sensibilità acquisizione determina la sensibilità con cui il veicolo raggiunge la passata.

  Sensibilità di passata serve a mantenere basso l'errore laterale. Se la macchina va fuori linea fino ad 1 ft, è possibile che la sensibilità di passata sia impostata su un valore troppo basso.

  Sensibilità di direzione indica il valore di correzione dell'unità a seguito dell'errore di direzione. Se la macchina svolta a sinistra e a destra troppe volte, è possibile che la sensibilità di direzione sia impostata su un valore troppo alto.

  Ciascun parametro di sensibilità ha un valore ottimale che funziona al meglio per la specifica piattaforma in uso. Consultare il sito www.StellarSupport.com per i punti di avvio consigliati per la piattaforma del veicolo.

- **Domanda:** Vorrei usare la funzione mappa di copertura in GreenStar 3. Come si imposta?

  Risposta: Selezionare il pulsante GS3 (A) e selezionare Impostazioni mappa. Quindi, selezionare il menu a discesa per Primo piano e selezionare Copertura. Questa selezione fa sì che la mappa venga visualizzata in azzurro. Se si eseguono operazioni di semina o l'applicazione di sostanze chimiche, è possibile selezionare Dose semi 1 o Dose prodotto 1 come Primo piano. Tali selezioni fanno sì che la mappa si colori in base alla legenda, che corrisponde alla quantità di semi o di prodotto applicati.

- **Domanda:** GreenStar 3 non riconosce i dati di impostazione salvati da Apex o altro software da ufficio compatibile. Cosa devo fare per risolvere questo problema?

  NOTA: Apex non è disponibile in tutti i paesi EAME.

  Risposta: Verificare che sia il display che il software da ufficio utilizzino le versioni più recenti. Andare a StellarSupport.com per determinare le versioni più recenti per il display e Apex. Se si usa Apex, accertarsi che siano selezionate le giuste opzioni (p. es., Enterprise, Prodotti, Risorse ecc.) quando si salvano i dati sull'unità USB, quindi selezionare la giusta lettera per l'unità USB dall'opzione del display GS3 2630.

- **Domanda:** L'unità AutoTrac Universal non si inserisce la mattina, quando ricevo un segnale StarFire. Devo guidare la macchina per alcuni minuti prima che l'interruttore di ripresa inserisca AutoTrac Universal?

  Risposta: L'unità ATU si affida esclusivamente al ricevitore StarFire per ottenere dati sulla direzione di guida. Pertanto, se è stato acquisito il segnale ma la macchina non mostra alcun movimento, la Direzione alla voce Informazioni è indicata come "sconosciuta". Osservare il campo Direzione mentre si guida a marcia avanti descrivendo una curva dolce. Non appena la direzione passa da "Sconosciuta" ad "Avanti", l'unità ATU funziona correttamente quando si inserisce AutoTrac.

- **Domanda:** Qual è la procedura corretta per spegnere e riaccendere il display GreenStar 3?

  Risposta: Portare l'interruttore a chiave in posizione di spegnimento; lo schermo diventa nero e il LED verde nell'angolo in basso a destra si spegne. Quando il LED è spento, si può riaccendere il sistema. Se il GS3 è rimasto spento per meno di 24 ore, quando si riavvia mostra l'ultima schermata precedente. Se invece il tempo di disattivazione è superiore a 24 ore, al successivo avvio compare il logo John Deere e un indicatore di avanzamento.

- **Domanda:** Voglio usare una prescrizione nel mio sistema GreenStar 3 e voglio poter visualizzare la mappa applicata nella parte superiore del livello di prescrizione anidra. Come si configura?

Continua alla pagina seguente

Risposta: Salvare la prescrizione nell'unità USB in Apex o altro software da ufficio compatibile. Selezionare il pulsante GS3 (A), quindi Impostazioni mappa sulla parte inferiore della pagina. Selezionare la prescrizione come livello di sfondo. Scegliere Dose prodotto 1 proveniente dall'unità di comando approvata come livello di primo piano. Quindi, configurare la pagina iniziale con le informazioni desiderate.

- **Domanda:** Perché la barra del segnale del ricevitore StarFire sulla pagina iniziale GS3 diventa arancione e compare un simbolo di allarme?

  Risposta: Se il numero di satelliti in una soluzione scende a sei o ad un valore ancora inferiore, l'unità riceve un segnale marginale, che attiva la barra arancione e il simbolo di allarme. Se in una soluzione sono presenti meno di cinque satelliti la barra viene visualizzata in rosso, a indicare l'assenza di segnale GPS. Per ottenere una barra verde è necessario che nella soluzione siano presenti almeno sette satelliti.

- **Domanda:** Perché compare il messaggio "Registrazione non consentita" quando cerco di attivare la registrazione GS3 anche se il segnale è forte?

  Risposta: Si tratta di un errore piuttosto comune se sono state selezionate più operazioni di registrazione. Andare al menu GS3 e selezionare GreenStar 3 Pro. Selezionare il pulsante (I) per accedere alla schermata Documentazione GS3, quindi verificare che nella parte superiore dello schermo non siano visualizzate schede operazioni doppie. Se esistono dei doppioni, selezionare l'operazione secondaria non pertinente e selezionare il pulsante "Rimuovi".

- **Domanda:** Compare il messaggio di errore "Registrazione attrezzo non consentita" sul display GreenStar 3. Cosa devo fare?

  Risposta: Controllare la pagina Diagnostica (C) dal menu GreenStar 3 Pro e modificare la casella Visualizza da GPS Deere a Registr. Questa operazione dovrebbe permettere di capire perché la registrazione è stata arrestata, per effettuare le necessarie regolazioni.

- **Domanda:** Quando eseguo le operazioni di irrorazione o semina mediante entrambi i display, Original e GS3, compare il messaggio di errore "ID 234" o "Conflitto di indirizzo display." Cosa significa e cosa devo fare?

  Risposta: Entrambi i display tentano di agire come display principale. Se GS3 è il display principale effettivo, spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione, quindi ricollegarlo con il solo display Original GreenStar collegato. Andare a SETUP > ORIGINAL GREENSTAR MONITOR > INDIRIZZO DISPLAY ed impostarlo come principale. A questo punto, collegare il display GS3 con l'alimentazione ancora collegata al display Original. Se si dispone di due display Original GreenStar, cablarli ai collegamenti principali e collegare l'alimentazione. Andare a IMPOSTAZIONE > ORIGINAL GREENSTAR MONITOR e selezionare la linea D, per visualizzarlo come display principale. Scollegare l'alimentazione, scollegare il processore e il display principali e collegare il display secondario ai collegamenti ausiliari. Collegare l'alimentazione e andare a SETUP > ORIGINAL GREENSTAR MONITOR, quindi selezionare la linea D per impostarlo su Aux 1. A questo punto, scollegare l'alimentazione e collegare il processore, il display principale e il display secondario ai collegamenti corretti. Infine, ricollegare nuovamente l'alimentazione. Se necessario, selezionare Disposizione pagina Run dal menu Impostazioni al termine della configurazione.

- **Domanda:** Non compare più il pulsante StarFire iTC sul menu principale GS3. Cosa devo fare per visualizzarlo nuovamente?

  Risposta: Andare a MENU > CENTRO MESSAGGI > pulsante (A), evidenziare il ricevitore GPS, selezionare Riprogramma Dispositivo e il software in uso (3.70E). Se il problema continua, rivolgersi al concessionario.

- **Domanda:** Perché le opzioni AutoTrac scompaiono dal display GS3?

  Risposta: Innanzitutto, verificare lo stato del GPS per controllare la ricezione del segnale e che il modulo di compensazione del terreno sia attivato e tarato. Inoltre, è possibile selezionare il pulsante (F) del menu GreenStar 3 Pro per verificare se la linea AutoTrac è attiva. In caso contrario, comporre il numero 1-888-953-3373 per attivarlo.

- **Domanda:** Ho utilizzato Comando sezione sul mio sistema GS3 su un campo sul quale intendevo ripetere l'applicazione, ma il sistema mostra il campo come già coperto e non mi permette di ripetere l'irrorazione.

  Risposta: Occorre creare una nuova operazione principale, così lo stesso campo viene visualizzato come livello del tutto separato. A questo punto, la mappa di copertura GS3 è vuota ed è possibile ripetere l'operazione di irrorazione.

- **Domanda:** Cos'è l'ombra?

  Risposta: Il fenomeno dell'ombra si verifica quando ostacoli quali alberi, edifici o altri oggetti solidi bloccano, parzialmente o per intero, il segnale del satellite o dei satelliti. I satelliti GPS emettono due frequenze L1 ed L2. La frequenza L2 è più debole rispetto ad L1, pertanto anche oggetti di poco spessore quali le foglie di un albero possono bloccare facilmente il segnale su L2, mentre su L1 non si verificano problemi. Per eseguire AutoTrac, StarFire richiede una soluzione a 5 satelliti con massima comunicazione con entrambe le frequenze L1 ed L2 da ciascun satellite.

- **Domanda:** Cos'è la funzione Ottimizza ombra?

Continua alla pagina seguente

Risposta: La funzione Ottimizza ombra, disponibile con le versioni software StarFire iTC 3.01K e superiori, consente di continuare ad utilizzare AutoTrac quando la ricezione SF1/ SF2 è minore a causa della presenza di zone d'ombra. La funzione Ottimizza ombra consente un minimo di 4 satelliti nella soluzione con la sola comunicazione L1 per mantenere in funzione AutoTrac. Questa funzione è disponibile solo con SF1 ed SF2 sui ricevitori iTC e non funziona con i ricevitori RTK o Gen 2. Se si impiega il sistema RTK, la casella di controllo Ottimizza ombra viene visualizzata, ma non ha alcun effetto sul ricevitore. La funzione Ottimizza ombra può essere utilizzata con i display Original e GS3.

- **Domanda:** L'opzione Ottimizza ombra influisce sulla precisione AutoTrac?

  Risposta: Sebbene la funzione Ottimizza ombra consenta all'utente di continuare ad utilizzare AutoTrac, questo opera con un livello di segnale basso, quindi la precisione del sistema risulta minore. Salti e spostamenti potrebbero essere più frequenti. La funzione Ottimizza ombra non influisce sulla precisione del GPS quando tutte le frequenze L1 ed L2 sono disponibili per il ricevitore. Si limita a consentire che AutoTrac rimanga inserito quando il segnale GPS è di qualità inferiore. Se il ricevitore dispone del segnale pieno, questa funzione non compromette in alcun modo la precisione del sistema.

- **Domanda:** Devo lasciare sempre contrassegnata la casella Ottimizza ombra?

  Risposta: In molti casi, la casella Ottimizza ombra deve essere deselezionata. Questa funzione va attivata solo in situazioni in cui l'operatore desideri continuare ad utilizzare AutoTrac e si prevede una riduzione della qualità del segnale quando la massima precisione di AutoTrac è fondamentale. La funzione Ottimizza ombra deve essere disattivata quando si eseguono operazioni secondarie critiche, ove sarebbe preferibile che AutoTrac si disinserisse in fase di degrado del segnale piuttosto che continuare a funzionare con scarsa precisione.

- **Domanda:** L'opzione Ottimizza ombra interessa le funzioni Documentazione, Mappa di copertura o Comando sezione?

  Risposta: Contrassegnare la casella Ottimizza ombra non ha alcun effetto sulle funzioni Documentazione, Mappa di copertura o Comando sezione se il segnale è scarso per la presenza di zone d'ombra. Documentazione, Mappa di copertura e Comando sezione richiedono un minimo di soli 3D/ RTG per funzionare.

- **Domanda:** Posso passare sulle linee curve adattative precedentemente registrate?

  Risposta: Sì, grazie ad una funzione delle curve adattive detta Modo ripetizione che consente di ripetere linee curve adattive precedentemente registrate. Andare a GS3 Pro, Sistema di guida (B), Scheda Impostazioni guida e selezionare il pulsante Cambia (presso la casella Impostazioni linee curve). In questa schermata è prevista una casella di controllo che consente di attivare il Modo ripetizione.

- **Domanda:** Come si rimuovono le sequenze iTEC Pro inutilizzate?

  Risposta: Le sequenze vengono memorizzate nella memoria interna e non possono essere eliminate. Non è possibile rimuovere le singole sequenze, tuttavia è possibile modificare o rimuovere le rispettive funzioni.

  NOTA: se il contenuto del display viene eliminato, si perdono anche le sequenze iTEC.

- **Domanda:** Cosa succede se faccio un errore nominando una sequenza iTEC oppure non nomino correttamente le sequenze?

  Risposta: Attualmente non è possibile correggere i nomi delle sequenze dopo che queste sono state accettate. Se si sbaglia nel rinominare la sequenza, (ad es. Solleva esterno 1770 invece di Solleva esterno), si può procedere come segue.

  a. Continuare a impostare la sequenza, ignorando l'errore.
  b. Creare una nuova sequenza con il nome corretto.
  c. Ricominciare con un'unità USB vuota. In questo caso, sarà necessario ricaricare sull'unità USB tutti i dati di impostazione desiderati da Apex, con requisito minimo la versione software 2.6.

- **Domanda:** Come si mantengono organizzate le sequenze multiple iTEC Pro?

  Risposta: È importante nominare correttamente le sequenze. È probabile che "Solleva" ed "Abbassa" siano differenti per i confini interni percorribili e per il terreno non lavorato; lo stesso vale per attrezzi ed operazioni principali diversi.

- **Domanda:** Perché AutoTrac Universal (ATU) si disinserisce senza alcun motivo apparente?

  Risposta: Quando l'unità ATU si disinserisce, si genera un codice di arresto che indica il motivo del disinserimento di AutoTrac. Sul display Original GreenStar, il codice di arresto si trova andando a INFORMAZIONI > AUTOTRAC. Sul GS3, il codice di arresto viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra della schermata del sistema di guida GS3 Pro oppure nella diagnostica GS3 Pro AutoTrac Universal. La spiegazione del codice di arresto è reperibile nella Guida di consultazione rapida ATU.

BA31779,00002E8 -39-15NOV11-3/3

Codici degli errori di riprogrammazione

Numero errore	Argomento	Intervento
8	Errore creazione directory	Anche con la riprogrammazione non si è riusciti a creare una directory nel sistema di file interno. Riprovare, ma la sessione può ancora non riuscire.
12	Aggiornamento file mancante	Verificare che tutti i file di aggiornamento siano stati salvati correttamente sull'unità flash USB (tutti i file elencati in ManifestFile.sdm devono essere copiati sulla scheda con il percorso corretto).
14	Errore di lettura file	In fase di riprogrammazione il sistema non è riuscito a leggere uno dei file di aggiornamento. Accertarsi che i file non si siano corrotti quando sono stati salvati sull'unità.
15	Errore USB	USB rimossa durante la riprogrammazione.
16	Errore di scrittura file	In fase di riprogrammazione il sistema non è riuscito a scrivere sulla scheda flash uno dei file di aggiornamento. Si è verificato un problema di pulitura del file system. Riavviare il display e riprovare.
44	Errore somma di verifica	La somma di verifica calcolata durante la riprogrammazione non corrisponde al risultato previsto. Verificare che tutti i file corrispondano all'immagine originale.
47	Hardware non compatibile	Scollegare qualsiasi hardware di terzi e tentare la riprogrammazione.
48	Hardware non compatibile	La versione hardware di revisione, adoperata come immagine di riprogrammazione, non è compatibile con il display in dotazione. Accertarsi di avere l'immagine adatta al modello di display.
49	Aggiornamento file non valido	Il file di riprogrammazione ManifestFile.sdm si è danneggiato. Accertarsi che il file corrisponda all'immagine originale.
52	Azione interrotta dall'utente	L'utente ha estratto l'unità flash USB durante la riprogrammazione. Ripetere la riprogrammazione con l'unità inserita per l'intera sessione.
56	Cancellazione memoria flash unità di comando non riuscita	Un'unità di comando PF non è riuscita a cancellare la memoria flash.
57	Punto e virgola mancante	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record in cui mancava un punto e virgola. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
58	Lungh. registr. eccessiva	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record troppo lungo. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
59	Lunghezza registr. non valida	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record di dimensioni inaspettate. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
60	Errore sequenza	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record che non seguiva l'ordine sequenziale previsto. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
61	Indirizzo dispari pervenuto all'unità comando	Un'unità di comando PF ha ricevuto un record dall'indirizzo non valido. Ritentare la riprogrammazione dell'unità di comando, in caso il problema dipenda da un errore del bus.
62	Timeout unità di comando	Un'unità di comando PF ha interrotto l'interazione con il display durante la riprogrammazione. Verificare il collegamento con l'unità di comando; può essere necessario spegnere e riaccendere l'apparecchio. Se si ripristina la comunicazione, ripetere la riprogrammazione.
63	Problema durante la riprogrammazione della memoria flash NOR	Si è verificato un errore durante la riprogrammazione dell'immagine di inizializzazione dell'applicazione.
64	Risposta sconosciuta unità comando	Il display non ha saputo interpretare il segnale inviato da un'unità di comando PF.
82	Riprogrammazione non riuscita	Avviso generico sulla mancata riuscita di una parte della riprogrammazione. Un secondo messaggio indicherà informazioni specifiche sull'errore.

La seguente tabella contiene i codici di errore che potrebbero essere riportati dal software GS3 se una sessione di riprogrammazione non riesce. In caso di errore, viene emesso un allarme per indicare l'errore, si visualizza un codice di errore e la descrizione del problema viene inserita nel centro messaggi.

BA31779,00003F2 -39-11APR12-1/1

Schermate di allarme

SPN.FMI	Modalità di guasto pertinente	Soluzioni raccomandate
158.3	Tensione di alimentazione commutata VTI troppo alta	Il livello di tensione commutata è maggiore del valore nominale. Girare l'interruttore a chiave su SPENTO e poi di nuovo su ACCESO. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi di alimentazione. Rivolgersi al concessionario John Deere.
158.4	Tensione di alimentazione commutata VTI troppo bassa.	Il livello di tensione commutata è minore del valore nominale. Girare l'interruttore a chiave su SPENTO e poi di nuovo su ACCESO. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria. Rivolgersi al concessionario John Deere.
168.3	Tensione di alimentazione non commutata troppo alta	Il livello di tensione applicata dalla batteria è maggiore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi. Rivolgersi al concessionario John Deere.
168.4	Tensione di alimentazione non commutata troppo bassa	Il livello di tensione applicata dalla batteria è minore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e ricaricarla se necessario. Rivolgersi al concessionario John Deere.
1386	Temperatura del display troppo alta	La retroilluminazione del display non è stata disattivata quando la temperatura era maggiore del limite superiore. Rivolgersi al concessionario John Deere.
1386.1	Temperatura del display troppo bassa	La retroilluminazione del display non è stata disattivata quando la temperatura era minore del limite superiore. Rivolgersi al concessionario John Deere.
3597.2	Tensione regolata a 5,0 V anomala	La tensione regolata a 5,0 V è fuori limite. Se questo messaggio compare saltuariamente, fare clic su Annulla. Se il messaggio si ripete, rivolgersi al concessionario John Deere.
3598.2	Tensione regolata a 1,5 V anomala	La tensione regolata a 1,5 V è fuori limite. Se questo messaggio compare saltuariamente, fare clic su Annulla. Se il messaggio si ripete, rivolgersi al concessionario John Deere.
3599.2	Tensione regolata a 3,3 V anomala	La tensione regolata a 3,3 V è fuori limite. Se questo messaggio compare saltuariamente, fare clic su Annulla. Se il messaggio si ripete, rivolgersi al concessionario John Deere.
523310.12	Errore memoria non volatile lettura/scrittura	Lettura/scrittura dell'unità flash NOR non riuscita. Rivolgersi al concessionario John Deere.
523771.3	Tensione di linea CCD+ troppo alta	La tensione sulla linea CCD_HIGH della rete CCD è maggiore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
523771.3	Tensione di linea CCD+ troppo bassa	La tensione sulla linea CCD_HIGH della rete CCD è minore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e i cavi.
523772.4	Tensione di linea CCD- troppo alta	La tensione sulla linea CCD_Low della rete CCD è maggiore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
523772.4	Tensione di linea CCD- troppo bassa	La tensione sulla linea CCD_Low della rete CCD è minore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e i cavi.
523773.3	Tensione di linea CAN+ del veicolo troppo alta	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus del veicolo (trattore) è maggiore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
523773.4	Tensione di linea CAN+ del veicolo troppo bassa	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus del veicolo (trattore) è minore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e i cavi.
523774.3	Tensione di linea CAN- del veicolo troppo alta	La tensione sulla linea CAN_LOW del bus del veicolo (trattore) è maggiore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
523774.4	Tensione di linea CAN- del veicolo troppo bassa	La tensione sulla linea CAN_LOW del bus del veicolo (trattore) è minore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e i cavi.
524050.12	Guasto all'orologio in tempo reale	Guasto all'orologio in tempo reale Un guasto di questo genere può essere causato da danni al chip RTC o dalla mancanza di alimentazione del chip stesso.
524215.3	Tensione di linea CAN+ dell'attrezzo troppo alta	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus dell'attrezzo è maggiore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
524215.4	Tensione di linea CAN+ dell'attrezzo troppo bassa	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus dell'attrezzo è minore della tensione di ciclo di 0,5 V sul display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e ricaricarla se necessario.

Continua alla pagina seguente

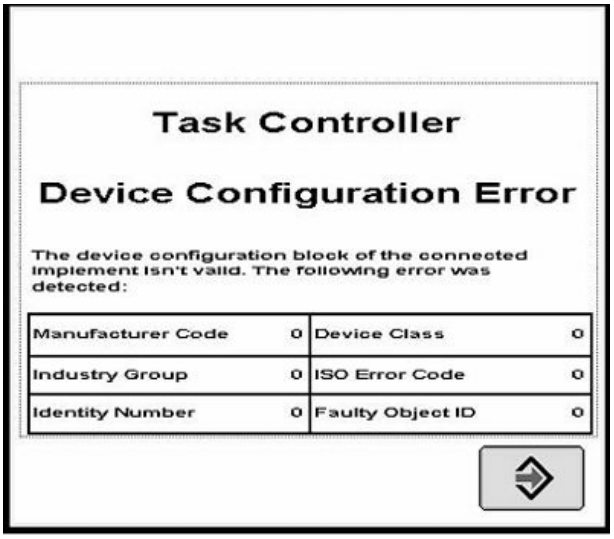
524217.3	Tensione di linea CAN+ dell'attrezzo troppo alta	La tensione sulla linea CAN_HIGH del bus dell'attrezzo è maggiore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare i cavi.
524217.4	Tensione di linea CAN+ dell'attrezzo troppo bassa	La tensione sulla linea CAN_LOW del bus dell'attrezzo è minore del valore nominale. Spegnere e riaccendere il display. Se questo codice diagnostico compare di nuovo, controllare la batteria e ricaricarla se necessario.

OUO6050,000232A -39-13OCT09-2/2

Allarmi delle unità di comando operazioni

Avvertenza, Comando operazioni, Errore configurazione dispositivo, La configurazione dell'attrezzo collegato non è valida. Si è rilevato il seguente errore: Codice produttore:, Gruppo settore:, Numero identificazione:, Classe dispositivo:, Codice errore ISO:, ID oggetto errata:

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che viene rilevato un errore nella Descrizione della configurazione del dispositivo dell'attrezzo ISO. Rivolgersi al concessionario John Deere o al produttore dell'attrezzo.


Task Controller
Device Configuration Error
The device configuration block of the connected implement isn't valid. The following error was detected:
Manufacturer Code 0
Device Class 0
Industry Group 0
ISO Error Code 0
Identity Number 0
Faulty Object ID 0

PC9745CC —39—28OCT13

Errore di configurazione dispositivo

CZ76372,00002B6 -39-24OCT13-1/6

Avvertenza, Comando operazioni, Troppi attrezzi collegati, L'unità di comando operazioni ha rilevato più di un attrezzo ISO. Selezionare di seguito l'attrezzo desiderato.

Questa schermata di avvertenza compare ogni volta che l'unità di comando operazioni ISO rileva più di un attrezzo ISO sull'ISOBUS. L'elenco a discesa contiene tutti gli attrezzi ISO trovati che possono essere utilizzati a scopo di documentazione. Ciascun attrezzo ISO è elencato nel seguente formato: 10 caratteri per il nome del produttore + 10 caratteri per il tipo di attrezzo + indirizzo di rete ISO in formato esadecimale.

Esempio: irroratrice John Deere con indirizzo di rete ISO 0x81: John Deere-Irroratrice-81x

Task Controller
Too many implements connected
The Task Controller has detected more then one supported ISO Implement. Please select the desired implement below.

PC9746CC —39—28OCT13

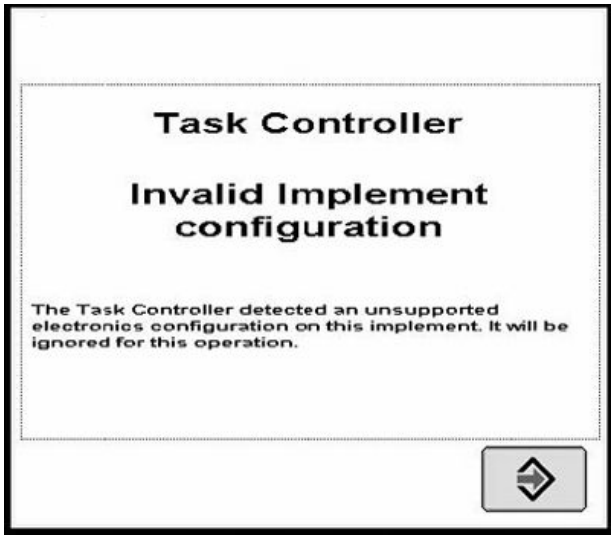
Troppi attrezzi collegati

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002B6 -39-24OCT13-2/6

Avvertenza, Comando operazioni, Configurazione attrezzo non valida, L'unità di comando operazioni ha rilevato una configurazione elettronica non supportata per questo attrezzo. Verrà pertanto ignorata per questa operazione.

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che viene rilevato un attrezzo ISO dotato di unità di comando secondarie. La funzionalità John Deere Comando operazioni supporta solo attrezzi ISO con un'unità di comando principale e senza unità di comando secondarie.


Task Controller
Invalid Implement configuration
The Task Controller detected an unsupported electronics configuration on this implement. It will be ignored for this operation.

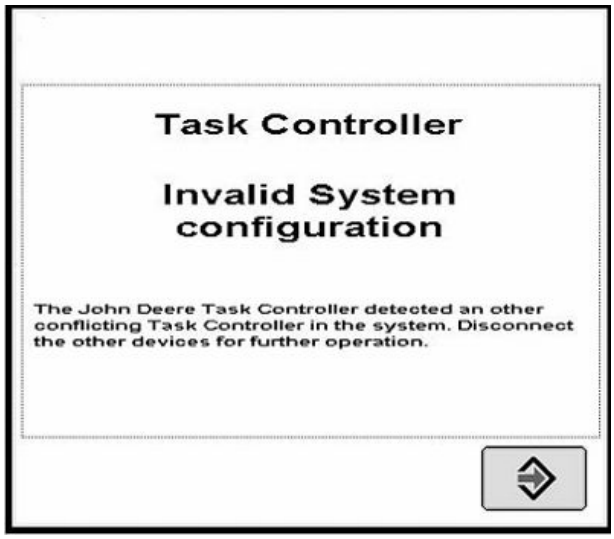
PC9747CC —39—28OCT13

Configurazione attrezzo non valida

CZ76372,00002B6 -39-24OCT13-3/6

Avvertenza, Comando operazioni, Configurazione sistema non valida, Conflitto tra l'unità comando operazioni JD e un altro programma presente nel sistema. Prima di proseguire scollegare gli altri dispositivi.

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che sull'ISOBUS viene rilevata un'altra unità di comando operazioni ISO, che sarà necessario scollegare dato che un attrezzo ISO può funzionare solo con una unità di comando operazioni, nella maggior parte dei casi la prima. Quando compare schermata schermata, l'unità di comando operazioni John Deere non è la prima e non può utilizzare gli attrezzi ISO a scopo di documentazione.


Task Controller
Invalid System configuration
The John Deere Task Controller detected an other conflicting Task Controller in the system. Disconnect the other devices for further operation.

PC9748CC —39—28OCT13

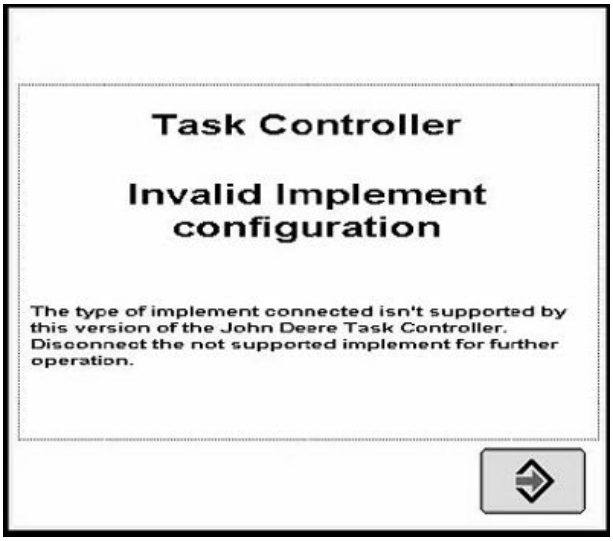
Configurazione sistema non valida

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00002B6 -39-24OCT13-4/6

Avvertenza, Comando operazioni, Configurazione attrezzo non valida, L'attrezzo collegato non è supportato da questa unità di comando operazioni John Deere. Prima di proseguire scollegare l'attrezzo non supportato.

Questa schermata di avvertenza si visualizza ogni volta che viene rilevato un attrezzo ISO non supportato dall'unità di comando operazioni John Deere. Tutti gli attrezzi ISO non supportati vengono ignorati dall'unità di comando operazioni John Deere e non possono essere utilizzati a scopo di documentazione.


Task Controller
Invalid Implement configuration
The type of implement connected isn't supported by this version of the John Deere Task Controller. Disconnect the not supported implement for further operation.

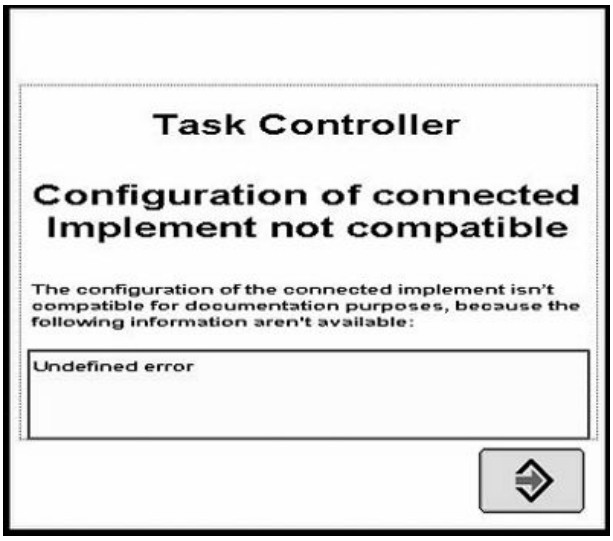
PC9749CC —39—28OCT13

Configurazione attrezzo non valida

CZ76372,00002B6 -39-24OCT13-5/6

Comando operazioni, Configurazione attrezzo collegato non compatibile, La configurazione dell'attrezzo collegato non è compatibile con la funzione di documentazione in quanto le seguenti informazioni non sono disponibili:

Questa schermata di allarme viene visualizzata ogni volta che viene rilevato un attrezzo incompatibile con Field Doc, in quanto mancano alcune informazioni relative all'attrezzo ISO, necessarie per l'impostazione automatica di Field Doc a scopo di documentazione. Le informazioni mancanti sono visualizzate nella casella del messaggio della schermata di allarme. Rivolgersi al concessionario John Deere o al produttore dell'attrezzo.


Task Controller
Configuration of connected Implement not compatible
The configuration of the connected implement isn't compatible for documentation purposes, because the following information aren't available:
Undefined error

PC9750CC —39—28OCT13

Configurazione attrezzo collegato non compatibile

CZ76372,00002B6 -39-24OCT13-6/6

Indirizzi di diagnosi

Pulsante CENTRO MESSAGGI > tasto a schermo
INDIRIZZI DIAGNOSTICI > casella di riepilogo a discesa
DISPOSITIVO > Attrezzo VT;.001

PC12868CC —39—28OCT13

Pulsante CENTRO MESSAGGI

PC8668CC —39—28OCT13

Pulsante INDIRIZZI DIAGNOSTICI

Numero indirizzo	Descrizione
000	Indirizzo iniziale
001	Richiamo del codice diagnostico (DTC)
002	Bip 1 impianto
003	Bip 2 impianto
008	Tensione di alimentazione non commutata
009	Tensione di alimentazione commutata
010	Temperatura interna display
011	CAN veicolo - Stato bus
012	CAN veicolo - Tensione alta CAN
013	CAN veicolo - Tensione bassa CAN
015	CAN attrezzo - Stato bus
016	CAN attrezzo - Tensione alta CAN
017	CAN attrezzo - Tensione bassa CAN
018	Conteggio usura flash
019	Ore di funzionamento
023	Stato ingresso radar
024	Stato interruttore attrezzo
028	Bus CCD - Stato bus
029	Bus CCD - Tensione positiva
030	Bus CCD - Tensione negativa
031	Stato tasti sulla mascherina
032	Orologio in tempo reale (RTC)
033	Tempo massimo di inattività
034	Interruttore di tenuta programma di avvio
035	stato unità flash USB
036	N. max avvii a caldo permessi
038	Sincronismo luminosità
039	Luminosità ore diurne
040	Rapporto bilanciamento luminosità ore diurne
041	Luminosità ore notturne
042	Rapporto bilanciamento luminosità ore notturne
043	Volume altoparlante interno
045	Impostazioni - Codice Paese

Continua alla pagina seguente

Numero indirizzo	Descrizione
046	Impostazioni - Codice lingua
047	Impostazioni - Formato numerico
048	Impostazioni - Formato data
049	Impostazioni - Formato ora
050	Impostazioni - Unità di distanza
051	Impostazioni - Unità di superficie
052	Impostazioni - Unità di volume
053	Impostazioni - Unità di massa
054	Impostazioni - Unità di temperatura
055	Impostazioni - Unità di pressione
056	Impostazioni - Unità di forza
057	Impostazioni - Sincronismo orario GPS
058	Impostazioni - Data corrente
059	Impostazioni - Ora corrente
060	Costante di calibrazione radar
061	Messaggi globali accettazione UIM
062	password Gestione Accesso
72	Istanza funzione bus veicolo configurabile
227	Codice pezzo programma blocco boot (software)
228	Numero versione programma blocco boot (software)
231	Codice pezzo unità assistenza di bordo (software)
232	Numero versione unità assistenza di bordo (software)
233	Codice ricambi terminale virtuale piattaforma (software)
234	Numero versione terminale virtuale piattaforma (software)
235	codice ricambio dispositivo (hardware)
236	numero di serie dispositivo (hardware)
237	codice ricambi pacchetto software
238	Numero versione gruppo software

MM97743,0000289 -39-24OCT13-2/2

Codici diagnostici

Nome DTC	Descrizione DTC
158.03—Tensione alta alimentazione commutata VTI	Il livello di tensione commutata è maggiore di 32,0 V.
158.04—Tensione bassa alimentazione commutata VTI	Il livello di tensione commutata è minore di 8,5 V.
168.03—Tensione alta alimentazione non commutata VTI	Il livello di tensione non commutata è maggiore di 32,0 V.
168.04—Tensione bassa alimentazione non commutata VTI	Il livello di tensione non commutata è minore di 8,5 V.
609.12—Errore comunicazioni CAN Micro	Condizione permanente di canale non funzionante rilevata sulle linee comuni SPI.
442.00—Temperatura display alta	La temperatura dell'unità, rilevata dal convertitore analogico-digitale interno, supera 80 °C; a questo valore, la retroilluminazione del display a cristalli liquidi viene disattivata.
442.01—Temperatura display bassa	La temperatura dell'unità, rilevata dal convertitore analogico-digitale interno, è minore di -30 °C; a questo valore, la retroilluminazione del display a cristalli liquidi viene disattivata.
523310.12—Errore di lettura/scrittura memoria flash NOR	Possibili cause di questo errore: 1) Il modulo di informazioni di produzione nella memoria flash NOR ha un CRC e quindi non può essere letto. 2) Non è stato possibile scrivere nel modulo di informazioni di produzione nella memoria flash NOR. Attualmente, solo i campi numerici dell'attuale numero di serie / modello del veicolo possono essere modificati dall'utente (tramite l'interfaccia VTi OBD).
523771.03—Tensione alta linea alta CCD	Il livello di tensione sulla linea CCD+ del bus CCD è maggiore di 3,2 V.
523771.04—Tensione bassa linea alta CCD	Il livello di tensione sulla linea CCD+ del bus CCD è minore di 1,4V. (Se in entrambe le linee CCD+ e CCD- la tensione è minore di 0,5 V, si presuppone che il bus CCD non sia in uso in questo veicolo e questo DTC viene disabilitato)
523772.03—Tensione alta linea bassa CCD	Il livello di tensione sulla linea CCD- del bus CCD è maggiore di 3,2 V.
523772.04—Tensione bassa linea bassa CCD	Il livello di tensione sulla linea CCD- del bus CCD è minore di 1,4V. (Se in entrambe le linee CCD+ e CCD- la tensione è minore di 0,5 V, si presuppone che il bus CCD non sia in uso in questo veicolo e questo DTC viene disabilitato)
524050.12—Orologio in tempo reale (RTC)	Errore nel canale di comunicazione con l'RTC o perdita dell'alimentazione dell'RTC

MM97743,0000288 -39-21JUL10-1/1

Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software della piattaforma

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Sovraccarico comunicazioni CAN bus.	Sovraccarico comunicazioni CAN bus. Ripristinare il display o disattivare e riattivare l'alimentazione.
Un gruppo di oggetti dell'attrezzo non è riconosciuto dal VT	Un problema tecnico impedisce il corretto funzionamento del display con il seguente attrezzo. Rivolgersi al produttore dell'attrezzo fornendo queste informazioni:
È stata inserita un'unità USB valida contenente dati di impostazione errati.	Dati di impostazione sull'unità USB non validi. Salvare di nuovo i dati sull'unità tramite il computer.
È stata inserita un'unità USB valida contenente dati errati di impostazione, non leggibili da questa versione del software del display.	I dati di impostazione sull'unità USB non possono essere letti dal display. Aggiornare il software del display.
È stata inserita un'unità USB non utilizzabile dal display.	L'unità USB non è compatibile con il display. Usare un'unità diversa.
Se l'si sta impostando una nuova operazione e si passa alla pagina iniziale, le applicazioni sulla pagina iniziale vengono disattivate. Analogamente, se si stava cambiando lo stato di un lavoro, le applicazioni sulla pagina iniziale vengono disattivate. In entrambi i casi non c'è errore.	Leggere il messaggio di avvertimento trasmesso da GreenStar 3 Pro e prendere i provvedimenti necessari.
Memoria piena al 90%	Cancellare mappe o esportare i dati sull'unità USB, quindi cancellare i dati di Documentazione.
Memoria piena	Cancellare mappe o esportare i dati sull'unità USB, quindi cancellare i dati di Documentazione.
L'attrezzo VI è stato rimosso.	Comunicazione persa con l'attrezzo ISO. Se l'attrezzo non è stato scollegato, controllare le connessioni, quindi spegnere e riaccendere.
Memoria interna piena--Dai gruppi di oggetti VI	Memoria interna dedicata per gli attrezzi ISO piena. Rimuovere attrezzi per liberare spazio in memoria.
Memoria interna piena con i dati di documentazione e di Linee curve	Memoria interna piena.
Nuovo software trovato per il display.	Nuovo software trovato per il display (questa avvertenza ricompare ogni volta che si spegne e riaccende o si reinserisce l'unità USB).
I seguenti dispositivi VI non comunicano più con il display. Controllare i dispositivi indicati e il cablaggio del CAN bus.	Alcuni dispositivi non comunicano più con il display. Controllare il cablaggio del bus CAN.
Sovraccarico comunicazioni CAN bus.	Sovraccarico comunicazioni CAN Bus. Ripristinare il display o disattivare e riattivare l'alimentazione.
Individuato un errore nella memoria interna del display (riprogrammazione in corso).	Si è verificato un errore durante la riprogrammazione. Rieseguire la riprogrammazione. Se il problema persiste rivolgersi al concessionario John Deere.
Errore di riprogrammazione dispositivo vecchio. Il dispositivo non riporta informazioni sulla versione.	Si è verificato un errore durante la riprogrammazione. Rieseguire la riprogrammazione. Se il problema persiste rivolgersi al concessionario John Deere.
Dispositivo vecchio non trovato durante la programmazione del prodotto.	Dispositivo non trovato durante la programmazione del prodotto. Controllare il cavo e i connettori.
Tentativo di copiare i dati di impostazione su un'unità USB nuova contenente già dati di impostazione.	Dati di impostazione precedenti trovati sull'unità USB. Premere CONTINUA per sovrascrivere questi dati. Selezionare il pulsante ANNULLA per interrompere l'operazione. (se l'utente decide di continuare, compare un secondo messaggio: "Sovrascrivere i dati?")
Codice di attivazione errato	Codice di attivazione non valido. Immetterlo di nuovo.
Tentativo di registrare un confine dove ne esiste già uno.	Si è sicuri di voler ridefinire il confine?
Tutte le schermate nuove/di modifica: tentativo di creare un nome duplicato in una delle schermate nuove/di modifica.	Voce già in uso. Scegliere una voce nuova o una voce diversa.
Questo allarme compare dopo che lo schermo tattile è stato toccato per 60 secondi.	Lo schermo tattile non funziona. Provare a riavviare il sistema; utilizzare un comando esterno o i tasti situati sul lato posteriore del display. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
Questo allarme compare dopo che lo schermo tattile è stato toccato per 60 secondi.	Tasto malfunzionante. Provare a riavviare il display. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.
Avvertenze GPS per GreenStar di base/Deluxe	
Mancata comunicazione 200 GPS	Nessuna comunicazione dal ricevitore GPS. Verificare la connessione con il ricevitore GPS.
Assenza del segnale GPS. Tracking disattivato	Nessuna posizione GPS disponibile. Assicurarsi che il ricevitore GPS abbia una vista del cielo senza ostruzioni.

Continua alla pagina seguente

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Diff. assente - Tracking disattivato	Assenza di correzione differenziale GPS. Assicurarsi che il ricevitore GPS abbia una vista del cielo senza ostruzioni.
GPS 2D in uso.	GPS 2D in uso. Assicurarsi che il ricevitore GPS abbia una vista del cielo senza ostruzioni.
Impostare il ricevitore GPS su 5 Hz. Dose. Verificare le impostazioni sul ricevitore.	Impostare il ricevitore GPS per riportarlo al valore di 5 Hz. Confermare le impostazioni sul ricevitore GPS e cambiare l'uscita a 5 Hz (per unità di comando di terzi). *NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.*
Errori caricamento lingua	
CRC con errori, manca un segno di due punti, intestazione di preparazione errata, ecc.	Rilevato un file errato al caricamento della lingua. Ricaricare il software nell'unità USB.
Versione incompatibile con l'hardware.	Hardware non valido per il file della lingua. Ricaricare il software nell'unità USB.
Versioni software incompatibili.	File della lingua incompatibile con l'applicazione. Ricaricare il software nell'unità USB.
Timeout in attesa della risposta alla richiesta CAN62	Il dispositivo non è riuscito ad avviare il linguaggio di programmazione. Ricaricare il software nell'unità USB.
Inviato FAIL in risposta alla richiesta CAN62	Il dispositivo non è riuscito a continuare il linguaggio di programmazione. Ricaricare il software nell'unità USB.
Timeout in attesa della risposta alla somma di verifica CAN62	Il dispositivo non ha riportato una somma di verifica della lingua. Ricaricare il software nell'unità USB.
Inviato FAIL in risposta alla somma di verifica CAN62	Il dispositivo ha riportato una somma di verifica della lingua non valida. Ricaricare il software nell'unità USB.
Timeout in attesa della risposta alla richiesta di rimozione CAN62	Il dispositivo non ha risposto alla richiesta di rimuovere una lingua. Ricaricare il software nell'unità USB.
Inviato FAIL in risposta alla richiesta di rimozione CAN62	Il dispositivo non è riuscito a rimuovere una lingua. Ricaricare il software nell'unità USB.
Scrittura memoria flash non riuscita	Il dispositivo non è riuscito a scrivere la lingua nella memoria. Ricaricare il software nell'unità USB.
Timeout in attesa della risposta alla richiesta di nuovi dati CAN62	Il dispositivo ha interrotto prematuramente la programmazione della lingua. Ricaricare il software nell'unità USB.
ID prodotti incompatibili	Lingua incompatibile con il prodotto caricato. Ricaricare il software nell'unità USB.

Software della piattaforma

CZ76372,0000296 -39-12JAN11-2/2

Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software di documentazione

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Operazione principale selezionata, registrazione attivata, dettagli necessari dell'operazione secondaria non definiti.	Nessun dettaglio operazione definito. Dalla pagina impostazioni GreenStar immettere dati sull'operazione.
Prescrizione non valida	File di prescrizione non valido. -Verificare le unità dose sulla prescrizione.
Totali: cliente non definito	Avvertenza indicante che l'utente deve selezionare un cliente per visualizzare i totali.
Totali: Cliente e Azienda agricola definiti, Campo non definito.	Avvertenza indicante che l'utente deve selezionare un campo per visualizzare il campo, l'operazione principale o i totali campo.
Totali: CFF, operazione principale e secondaria definite, prodotto o tipo di prodotto non definito.	Nessuna avvertenza. Per impostazione predefinita l'operazione secondaria è andata a "" e sono elencati i totali dell'operazione principale.
Totali: CFF prodotto o tipo di prodotto definiti, operazione principale e/o secondaria non definite.	Avvertenza indicante che l'utente deve selezionare un'operazione principale e una secondaria per visualizzare il campo o i totali campo.
Totali: Cliente, prodotto e operazione principale definiti, azienda agricola e campo non definiti.	Nessuna avvertenza. Per impostazione predefinita l'operazione principale e quella secondaria sono andate a "" e sono elencati i totali prodotto.
Azzerare i totali	Si è sicuri di voler azzerare i totali elencati di seguito?
Per registrare l'applicazione di un prodotto, occorre scegliere un tipo di prodotto e il nome del prodotto in una delle caselle AGGIUNGI PRODOTTO. Le opzioni sono CAMBIA, che visualizza la schermata riepilogativa del prodotto, o RIMUOVI OPERAZIONE che visualizza il messaggio lampeggiante "Si è sicuri di voler cancellare questa operazione?".	Per registrare l'applicazione di un prodotto, occorre scegliere un tipo di prodotto e il nome del prodotto in una delle caselle Aggiungi prodotto.
Quando in un'applicazione non è specificato nessun prodotto	Nessun prodotto specificato; selezionare un prodotto.
Compare un'avvertenza se è stata selezionata una prescrizione in Field Doc ma non è stata selezionata nell'impostazione della piantatrice/irroratrice.	Prescrizione disponibile ma non selezionata. Andare all'impostazione dell'attrezzo per selezionare la prescrizione come dose.
Compare un'avvertenza se è stata selezionata una prescrizione in Field Doc ma la piantatrice/irroratrice è fuori del confine del campo per la prescrizione. "Velocit ricez predef usata".	Macchina fuori del confine del campo per la prescrizione. Sarà usata la dose di prescrizione predefinita.
All'accensione, compare un'avvertenza se viene usata una prescrizione e il moltiplicatore della prescrizione per un'operazione secondaria non è impostato su 100%.	Moltiplicatore di prescrizione non uguale a 100%.
Larghezza dell'attrezzo impostata a zero.	Larghezza dell'attrezzo impostata a zero. La larghezza dell'attrezzo è necessaria per registrare dati.
Dovunque: L'utente seleziona il tasto DOCUMENTAZIONE prima di riempire il CFFT.	Occorre scegliere cliente, azienda agricola, campo, operazione principale dal tasto a schermo Risorse.
Comunicazione persa con un'unità di comando collegata.	Comunicazione persa con l'unità di comando. Se l'unità di comando non è stata scollegata, controllare le connessioni, quindi spegnere e riaccendere. Se l'unità di comando è stata scollegata, rivedere le operazioni selezionate.
Field Doc non ha ricevuto messaggi periodici	Comunicazione persa con l'unità di comando. Se l'unità di comando non è stata scollegata, controllare le connessioni, quindi spegnere e riaccendere. Se l'unità di comando è stata scollegata, rivedere le operazioni selezionate.
	Prescrizione disponibile ma non selezionata. Andare all'impostazione dell'attrezzo per assicurarsi che la prescrizione sia selezionata come dose.
Impostazione tramoggia seminatrice: la tramoggia seminatrice è sul bus, il primo serbatoio è stato definito con un'operazione, il secondo è stato creato con lo stesso tipo di operazione.	Si sta creando un'altra operazione di semina (applicazione). Si desidera che questa sia identica all'operazione di semina (applicazione) per il serbatoio anteriore (centrale) (posteriore)?
Impostazione tramoggia seminatrice: l'utente preme Invio per il messaggio precedente.	Immettere i rapporti relativi a ciascun serbatoio (se pertinente)
Impostazione tramoggia seminatrice: la somma dei rapporti immessi per il serbatoio non è uguale a 100.	La somma dei rapporti relativi al serbatoio deve essere uguale a 100.
SeedStar seleziona Rx ma la Documentazione non ha Rx selezionata.	Nessun file prescrizione per il campo selezionato. -Verificare il campo e l'operazione. -Verificare che la prescrizione sia stata salvata sull'unità USB. -Salvare di nuovo la prescrizione sull'unità, se necessario.
Schermata miscelazione serbatoio: si cerca di aggiungere un secondo ingrediente in una miscela per serbatoio senza una base o una velocità di soluzione della base.	Occorre immettere una base e una velocità di soluzione della base prima di creare una miscela per serbatoio.

Continua alla pagina seguente

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Indica che è stato probabilmente selezionato un modello errato.	Il modello selezionato per l'unità RS232 è errato. Verificare e reimmettere il produttore e il numero di modello.
La registrazione non è attualmente consentita.	Al momento la registrazione non è consentita. Verificare le impostazioni dell'unità di comando RS232.
Avvertenza per l'unità di comando manuale in caso di variazione della velocità prefissata	La dose prefissata è cambiata. Avvertimento per l'unità di comando manuale.
Avverte che Raven comunica, ma la velocità effettiva è assente.	L'unità di comando Raven non comunica la dose attuale. Verificare le impostazioni dell'unità Raven e le connessioni con il display.
Occorre un intervento speciale per ciascuna unità di comando per monitorare lo stato della connessione.	Problema di comunicazione con il CAN bus. Controllare le connessioni con l'unità di comando.

CZ76372,00001B8 -39-04OCT10-2/2

Diagnostica GreenStar

Elementi necessari per il sistema di documentazione

Per usare il sistema di documentazione occorre quanto segue:

- Cliente, Azienda agricola e Campo
- Operaz. princ.
- Funzionamento
- Dettagli relativi all'operazione
- Tipo/Nome prodotto
- Unità dose/Dose prefissata
- Sorgente registrazione
- Larghezza/scarto dell'attrezzo
- Impostazione dell'unità di comando (se si usa un'unità di comando di terzi)

NOTA: le unità di comando di terzi sono quelle che utilizzano la connessione RS232 (Field Doc Connect) e quelle a norma ISOBUS che supportano la funzionalità Comando operazioni.

Elementi necessari per il sistema di guida

Per usare il sistema di guida occorre quanto segue:

- Modalità tracking impostata su Rettilineo, Curve, Circolare (disponibile solo con il modulo opzionale PivotPro) o Row Finder
- Larghezza della passata (vedere la sezione relativa all'attrezzatura in Impostazione generale di GreenStar Basics/Pro)
- Linea 0 (eccetto Linee curve e Cercafilare)
- Segnale GPS (è necessario il segnale StarFire)

CZ76372,0000144 -39-26AUG10-1/1

Modo Ripetitore

Il Modo ripetitore si disattiva per impostazione predefinita se nel campo non ci sono curve.

1. Modo Ripetitore attivato
   a. Registrazione manuale—Avvertenza
      - Sì—Disattivazione del Modo ripetitore; inizio della registrazione.
      - No—Le avvertenze successive non devono essere soppresse.

   b. Registrazione collegata a AutoTrac—Avvertenza
      - Sì—Disattivazione del Modo ripetitore; inizio della registrazione.
      - No—Le avvertenze successive devono essere soppresse fino al ciclo successivo di accensione/spegnimento (avvio a freddo o a caldo) o all'entrata in un nuovo campo.

   c. Registrazione collegata a Documentazione—Avvertenza
      - Sì—Disattivazione del Modo ripetitore; inizio della registrazione.
      - No—Le avvertenze successive devono essere soppresse fino al ciclo successivo di accensione/spegnimento (avvio a freddo o a caldo) o all'entrata in un nuovo campo.

   d. Verifica dell'eventuale cambiamento della selezione del campo
      - Sì—Verificare che in questo campo vi siano segmenti curvi.
        - Sì—Nessun intervento necessario.
        - No—Modo ripetitore disattivato per impostazione predefinita; nessuna avvertenza.

2. Modo Ripetitore disattivato—Verifica dell'eventuale cambiamento della selezione del campo.
   a. Sì/Corretto—Verifica esistenza segmenti curvi
      - Sì—Avvertenza
      - No—Nessun intervento necessario.

   b. No—Nessun intervento necessario.

NS43404,0000161 -39-20JUL10-1/1

Allarmi del sistema di guida

Messaggio	Descrizione
Errore di comunicazione SSU	Nessuna comunicazione con l'unità comando sterzo veicolo. Controllare i codici diagnostici del veicolo e contattare il concessionario John Deere.
Indicatore svolta attivato	Indicatore svolta attivato Usare la casella per disattivarlo.
AutoTrac disattivato	Il sistema AutoTrac si disattiva quando l'operatore lascia il sedile per più di 5 secondi.
AutoTrac	L'operatore è responsabile della guida del mezzo. Disattivare AutoTrac prima di guidare su strada.
Nessuna impostazione	Importare un nuovo profilo dati. Esportare prima i dati su un'unità USB se si vogliono conservare i vecchi dati.
Incompatibilità software SSU AutoTrac	Rivolgersi al concessionario John Deere per fare aggiornare l'SSU.
Errore di comunicazione	Problema di comunicazione con il CAN bus. Controllare le connessioni con l'unità di comando.
Rilevato processore mobile	Rilevato processore mobile sul bus CAN. L'applicazione GreenStar è disabilitata. Rimuovere il processore mobile. Spegnere e riaccendere per abilitare l'applicazione GreenStar.
Problema di comunicazione GPS	Nessuna comunicazione dal ricevitore GPS. Verificare la connessione con il ricevitore GPS.
Tracking impreciso	Impostare il ricevitore GPS per riportarlo al valore di 5 Hz. Confermare le impostazioni sul ricevitore GPS e cambiare l'uscita a 5 Hz.
Confine non valido	È stato specificato un indice non valido. Continuare la registrazione o cancellare l'attuale confine e riavviare la registrazione.
Errore di attivazione	Codice di attivazione non valido. Immetterlo di nuovo.
Filtro non valido	Non si sono compilati tutti i campi obbligatori relativi al "Tipo di totale" selezionato.
Selezione marcatori simili	Sono stati selezionati marcatori di nome e modalità identici.
Il nome esiste già	Il nome immesso figura già in questo elenco. Immettere un altro nome.
Problema di comunicazione GPS	Nessuna comunicazione dal ricevitore GPS. Controllare la connessione e riprovare.
Memoria Curve piena	La memoria interna disponibile per Curve è piena. Per continuare l'operazione Curve occorre cancellare dei dati. Cancellare i dati relativi a Linee curve.
AutoTrac disattivato	La licenza AutoTrac SF1 non funziona con l'attuale software StarFire. Aggiornare il software StarFire per usare AutoTrac.
AutoTrac disattivato	La licenza AutoTrac SF1 non funziona se le correzioni SF2 sono attivate. Disattivare le correzioni SF2 per usare AutoTrac.
Problema di licenza	Nessuna licenza per la modalità tracking prescelta. Verrà impostata la modalità tracking precedente.
Nome duplicato	Il nome esiste già. Selezionare un altro nome.
Registrazione curva	Si sta registrando la curva. Per eseguire l'operazione occorre disattivare la registrazione.
Problema definizione cerchio	Si è verificato un errore interno durante la definizione del Cerchio. Riprovare.
Problema definizione cerchio	Comunicazione col ricevitore GPS interrotta durante la definizione del cerchio. Ripetere la definizione non appena si ristabilisce la comunicazione.
Problema definizione cerchio	Punto centrale troppo lontano. Selezionare un altro punto centrale.
Problema di definizione linea AB	Errore interno durante la definizione della linea AB. Ridefinire la linea AB.
Problema di definizione linea AB	Timeout durante la definizione della linea AB. Ridefinire la linea AB.
Problema di definizione linea AB	I punti A e B della linea AB sono troppo vicini. Ripetere l'operazione.
Perdita segnale GPS durante la registrazione del confine	Segnale GPS perso durante la registrazione del confine. La registrazione dei punti riprenderà al ritorno del segnale. Ne potrà risultare un confine impreciso.
Memoria piena	Cancellare mappe o esportare i dati sull'unità USB, quindi cancellare i dati di Documentazione.
Memoria piena al 90%	Cancellare mappe o esportare i dati sull'unità USB, quindi cancellare i dati di Documentazione.
Memoria esaurita	Memoria non disponibile per Curve. Cancellare mappe o esportare i dati sull'unità USB, quindi cancellare i dati di Documentazione.
Memoria insufficiente	Memoria insufficiente per Curve. Cancellare mappe o esportare i dati sull'unità USB, quindi cancellare i dati di Documentazione.
Memoria esaurita	Memoria non disponibile per guida Rettilinea. Cancellare mappe o esportare i dati sull'unità USB, quindi cancellare i dati di Documentazione.
Memoria esaurita	Memoria insufficiente per Traccia circolare. Cancellare mappe o esportare i dati sull'unità USB, quindi cancellare i dati di Documentazione.
Problema definizione cerchio	La distanza tra il veicolo e il punto centrale è maggiore di 1,6 km (1 mile). Selezionare un altro punto centrale o percorrere un altro cerchio.
Azzera tutti i totali	Si desidera azzerare tutti i totali relativi al filtro selezionato.
Selezione errata modello unità comando RS232	Il modello selezionato per l'unità RS232 è errato. Verificare e reimmettere il produttore e il numero di modello.
Errore di prescrizione	Unità di comando non impostata per accettare prescrizioni.

Continua alla pagina seguente

Messaggio	Descrizione
Errore di prescrizione	L'unità di comando è configurata per accettare prescrizioni. Non è stata selezionata nessuna prescrizione dell'unità di comando.
Errore di prescrizione	Dose prescrizione fuori limiti unità comando.
Errore unità di misura	L'unità di comando funziona solo con unità metriche.
Errore unità di misura	L'unità di comando funziona solo con unità inglesi.
Errore unità di misura	L'unità di comando funziona solo con unità metriche o inglesi.
Errore funzionamento unità comando	Operazione selezionata non valida.
Avvertenza prescrizione	Si sta utilizzando la dose prescrizione fuori campo.
Avvertenza prescrizione	Perdita del segnale GPS. Si sta utilizzando la dose prescrizione apposita.
Avvertenza prescrizione	L'unità di comando non supporta la prescrizione selezionata.

Allarmi

CZ76372,00001B9 -39-04OCT10-2/2

Finestre a comparsa dei codici diagnostici—Software di guida

DESCRIZIONE DEL PROBLEMA	TESTO DELL'ALLARME
Si visualizza una volta (all'avviamento) quando si rileva per la prima volta la presenza della SSU e AutoTrac è attivato (in qualsiasi modalità di guida con AutoTrac e con una SSU AutoTrac compatibile).	L'operatore è responsabile della guida del mezzo. Disattivare AutoTrac prima di guidare su strada.
Interruzione della comunicazione SSU per più di 1 secondo.	Nessuna comunicazione con l'unità comando sterzo veicolo. Controllare i codici diagnostici del veicolo e contattare il concessionario John Deere.
5 secondi o meno prima di un'interruzione nei dati Curve	Interruzione nel percorso di guida
Entro 5 secondi da una curva di oltre 30° tra segmenti consecutivi.	Curva brusca
L'operatore lascia il sedile per più di 7 secondi mentre il trattore si trova in una modalità di rilevamento che supporta l'indicatore di svolta e questa opzione è disattivata (SSU valida, licenza AT, interruttore del sedile).	Indicatore svolta attivato Usare la casella per disattivarlo.
Attivazione correzioni SF2 con licenza AT SF1.	La licenza AutoTrac SF1 non funziona se le correzioni SF2 sono attivate. Disattivare le correzioni SF2 per usare AutoTrac.
AT SF1 con una vecchia versione del software StarFire SF1.	La licenza AutoTrac SF1 non funziona con l'attuale software StarFire. Aggiornare il software StarFire per usare AutoTrac.
L'operatore cerca di impostare una modalità di rilevamento per la quale non si ha una licenza valida.	Nessuna licenza per la modalità tracking prescelta. Verrà impostata la modalità tracking precedente.
L'utente cerca di eseguire un'operazione che richiede un segnale GPS (premere i pulsanti SetA, SetB, registrazione Linea curva o registrazione Linea circolare).	Nessuna comunicazione dal ricevitore GPS. Controllare la connessione e riprovare.
Si perde il segnale GPS mentre si cerca di definire il cerchio guidando il trattore.	Comunicazione col ricevitore GPS interrotta durante la definizione del cerchio. Ripetere la definizione non appena si ristabilisce la comunicazione.
Nel definire la linea AB (con il metodo A+B o Lan/Long) l'operatore immette un punto A o B troppo vicino all'altro.	I punti A e B della linea AB sono troppo vicini. Tra i punti A e B devono esserci 10 m (30 ft). Ripetere l'operazione.
L'operatore definisce un cerchio il cui punto centrale si trova a più di 1,6 km (1 mile) di distanza dal veicolo. Questo avvertimento si può visualizzare anche se si seleziona un cerchio avente un punto centrale distante.	La distanza tra il veicolo e il punto centrale è maggiore di 1,6 km (1 mile). Selezionare un altro punto centrale o percorrere un altro cerchio.
Durante la definizione della Linea AB con il metodo AutoB si verifica un timeout (l'operatore non raggiunge la distanza minima AutoB entro 45 secondi).	Timeout durante la definizione della linea AB. Ridefinire la linea AB.
L'utente ha cercato di modificare la modalità tracking mentre è in corso la registrazione Curve.	Si sta registrando la curva. Per eseguire l'operazione occorre disattivare la registrazione.
Si preme il pulsante Cancella tutti gli spostamenti.	Cancellando tutti gli spostamenti si ripristinano le posizioni di guida originali per il campo attuale. Procedere?
Software SSU AutoTrac non compatibile. AutoTrac disattivato (codice di uscita SSU).	AutoTrac ha rilevato software SSU (unità comando veicolo) incompatibile. Chiedere al concessionario John Deere il software aggiornato per la propria SSU, compatibile con AutoTrac.

NS43404,000015F -39-20JUL10-1/1

Messaggi di disattivazione AutoTrac

Ogni volta che AutoTrac viene disattivato, nell'angolo in alto a sinistra della schermata Vista prospettica compare un messaggio che ne indica il motivo. Si visualizzano messaggi anche per indicare il motivo per cui AutoTrac non si è attivato. Questi messaggi rimangono visibili per 3 secondi.

Messaggio di disattivazione	Descrizione
È stato toccato il volante	L'operatore ha girato il volante.
Velocità troppo bassa	La velocità del veicolo è inferiore al valore minimo richiesto
Velocità troppo alta	La velocità del veicolo è superiore al valore massimo consentito
Marcia non valida	Il veicolo è in uso con una marcia non valida
Il numero di passata è cambiato	Il numero di passata è cambiato
Segnale GPS non valido	È stato perso il segnale SF1, SF2 o RTK
Guasto all'SSU	Consultare il concessionario John Deere
Messaggi display non validi	Controllare le impostazioni del display
Impostazioni display non valide	Controllare i valori impostati per la guida e la linea 0
AutoTrac non attivato	Il sistema AutoTrac non è attivato su GS3
Errore di direzione eccessivo	Il veicolo forma un angolo superiore a 45 gradi con il percorso
Errore di fuori linea per eccesso	Il veicolo non è entro il 40% della larghezza della passata
Non al posto di guida	L'operatore ha abbandonato il sedile per un tempo troppo lungo
Temp. olio troppo bassa	La temperatura dell'olio idraulico è inferiore al valore minimo richiesto
Nessuna correzione TCM	Accertarsi che il TCM sia attivato
Attivazione SSU non valida	È necessario il codice di attivazione SSU. Consultare il concessionario John Deere.
SSU in modalità diagnostica	C'è un fusibile nella sede del fusibile diagnostico – rimuoverlo.
Testata disinserita	La testata è stata disinserita
Mod. su strada	È innestata una marcia di trasporto
Tensione SSU non valida	Consultare il concessionario John Deere
Troppo a lungo in retromarcia	La retromarcia è rimasta innestata per oltre 45 secondi
Veicolo troppo lento	AutoTrac sotto la velocità minima
Curva troppo brusca	È stata superata la curvatura massima
Veicolo non in marcia avanti	Per l'attivazione, deve essere innestata una marcia avanti
Arresto motore in corso	Il motore sta per arrestarsi
Errore dati marce	Consultare il concessionario John Deere
Errore interruttore di ripresa	Consultare il concessionario John Deere
Errore interruttore chiave	Consultare il concessionario John Deere
Interruttore AutoTrac SPFH non On	Accertarsi che l'interruttore AutoTrac SPFH sia sulla posizione On
Interruttore arresto rapido SPFH On	Accertarsi che l'interruttore di arresto rapido SPFH sia sulla posizione Off

Messaggi di disattivazione AutoTrac

CZ76372,00000B9 -39-09JUL10-1/1

Nome del dispositivo, indirizzo sorgente e directory del file

Directory del file—Il sistema GS3 si avvale di più indirizzi CAN, alcuni dei quali sono stati ereditati dal sistema precedente per facilitare la compatibilità con le unità di comando meno recenti.

Nome dispositivo	Indirizzo sorgente
GS3 Monitor prestazioni (PrF)	0x18
GS3 Terminale virtuale sul bus dell'attrezzo (VTi)	0x26
GS3 Terminale virtuale sul bus del veicolo (VTv)	0x26
GS3 Sistema di guida (NAV)	0x2a
GS3 App processore mobile (MPD)	0x2b
GS3 Simulatore display Original GreenStar (OGM)	0x80
GS3 Documentazione (TSK)	0xd2
GS3 App KeyCard (KCA)	0xfc
Processore mobile	0xD2
Display Original GreenStar	0x80
Ricevitore StarFire	0x1C, 0x?1C, 0x9C
TCM	0x92
Harvest Monitor per mietitrebbia (Sensore umidità Gen II)	0xD3
Monitor rese mietitrebbia (Sensore umidità Gen I)	0xD3
Harvest Monitor - Cotone	0xD3
Sensore di flusso cotone	0xB1—0xB8
Monitor SPFH	0xB0
Unità comando AirCart	0xC4
Unità comando piantatrice - SMVR	0xC0
Unità comando piantatrice - VRF	0xCE
Unità comando irroratrice - Liquido	0xE1
Unità comando irroratrice - Secco	0xCE
SSU	0x13

CZ76372,0000131 -39-13AUG10-1/1

Contatti dei componenti del sistema GreenStar

ID circuito	Funzione	Colore conduttore
070	Terra	Nero
182	Alimentazione costante (+12 V c.c.)	Rosso
209	Qualsiasi	Bianco
211	Qualsiasi	Marrone
904	Tensione Can attrezzo alta	Giallo
905	Tensione CAN attrezzo bassa	Verde scuro (Dk. GRN)
914	Tensione CAN veicolo alta	Giallo
915	Tensione CAN veicolo bassa	Verde scuro (Dk. GRN)
922	Alimentazione commutata (+12 V c.c.)	Rosso
924	CCD+	Giallo
925	CCD-	Verde scuro (Dk. GRN)
998	Esclusione audio	Grigio
999	Filo di supporto (cappucci parapolvere)	Bianco
992	Alimentazione costante (+12 V c.c.)	Rosso

OUO6050,0000E50 -39-01SEP09-1/1

Piedinatura display a 26 contatti (V1)

Spina	ID circuito	Funzione	Colore conduttore	Connettore del display sul montante Spina
1	922	Alimentazione commutata (+12 V c.c.)	Rosso	U
2	070	Massa RS232	Nero	
3	209	Interruttore dell'attrezzo	Bianco	M
4		Massa segnale analogico		
5		Ingresso segnale analogico		
6	925	CCD+	Verde scuro	J
7	924	CCD-	Giallo	K
8	182	Alimentazione costante (+12 V c.c.)	Rosso	R
9	998	Esclusione audio (uscita)	Grigio	H
10		Non in uso		
11	211	Ingresso radar	Marrone	L
12	915	Tensione CAN veicolo bassa	Verde scuro	S
13	914	Tensione CAN veicolo alta	Giallo	T
14	070	Terra	Nero	V
15		Porta 1 RS232 prescr.		
16		RS232 Port1 RTS		
17		RS232 Porta 1 CTS		
18	904	Tensione CAN attrezzo alta		P
19	905	Tensione CAN attrezzo bassa		No
20		Uscita digitale		
21		Ingresso digitale		
22	907	RS232 Porta 0 Tx		
23	909	RS232 Porta 0 Rx		
24	906	RS232 Porta 0 RTS		
25	908	RS232 Porta 0 CTS		
26		RS232 Porta 1 Tx		

CZ76372,00000BB -39-16JUL10-1/1

Dichiarazione di conformità CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Il sottoscritto dichiara che

il prodotto: Display GreenStar 3 2630

Soddisfa le relative disposizioni e tutti i requisiti essenziali delle seguenti direttive:

Direttiva	numero	Tipo di certificazione
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica	2004/108/CE	Autocertificazione, come da Allegato V della Direttiva

Nome e indirizzo della persona nell'Unione europea autorizzata a compilare il fascicolo tecnico di costruzione:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germania D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Luogo della dichiarazione: Kaiserslautern, Germania

Nome: Hans Juergen Nissen

Data della dichiarazione: 19 luglio 2010

Qualifica: Engineering Manager

Divisione produzione: John Deere Intelligent Solutions Group

Ag Management Solutions

DXCE01 —UN—28APR09

CE

BA31779,00002F9 -39-30NOV11-1/1

Dichiarazione relativa alle sostanze o agli elementi tossici o pericolosi

Il periodo di utilizzo senza danno per l'ambiente (EFUP, Environment Friendly Use Period) contrassegnato su questo prodotto indica il periodo di sicurezza durante il quale il prodotto usato conformemente alle relative istruzioni non è soggetto a perdite di sostanze nocive e potenzialmente pericolose. Il periodo di utilizzo senza danno per l'ambiente (EFUP) fa riferimento unicamente all'impatto sull'ambiente del prodotto in normali condizioni d'uso e non indica la vita utile del prodotto stesso.
Conformemente ai requisiti specificati nella norma SJ/T11364-2006, tutti i display GreenStar 3 2630 venduti nella Repubblica Popolare Cinese riportano il seguente contrassegno per il controllo dell'inquinamento.

PC15290 —UN—31OCT12

	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome pezzo	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr (VI))	Polibromobifenile (PBB)	Etere di difenile polibromurato (PBDE)
Gruppo TS/LCD	X	O	O	O	O	O
PCBA (Base)	X	O	O	O	O	O
PCBA (CPU)	X	O	O	O	O	O
Alloggiamento CPU	O	O	O	O	O	O
Vano posteriore	O	O	O	O	O	O
Gruppo altoparlanti	X	O	O	O	O	O
Cappuccio	O	O	O	O	O	O
Hardware	O	O	O	X	O	O
Tappo	O	O	O	O	O	O
Vite, testa ad alette	O	O	O	X	O	O
O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei di questo componente è inferiore ai requisiti limite specificati nella norma SJ/T11363-2006. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei di questo componente eccede i requisiti limite specificati nella norma SJ/T11363-2006.						

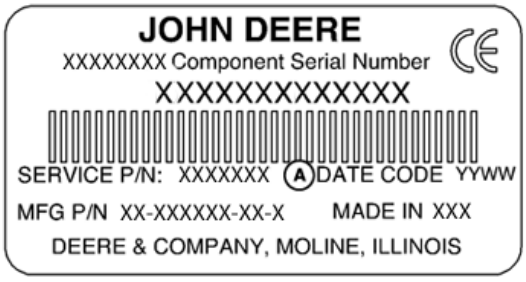
CZ76372,0000535 -39-01NOV12-1/1

Identificazione con codice data

Utilizzare il codice data (A) sull'etichetta di prodotto per identificare la data di fabbricazione. “YY" (B) identifica gli ultimi due numeri dell'anno di fabbricazione; “WW” (C) identifica il numero settimana dell'anno calendariale di fabbricazione.

NOTA: Il numero settimana dell'anno calendariale di fabbricazione è compreso nell'intervallo 01-53.

Codice data		
YY	Ultimi due numeri dell'anno di fabbricazione	Esempio: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Numero settimana dell'anno calendariale di fabbricazione	Esempio: 01, 02, 03...53


JOHN DEERE
XXXXXXXX Component Serial Number
XXXXXXXXXXXXX
SERVICE P/N: XXXXXX (A) DATE CODE YYWW
MFG P/N XX-XXXXXX-XX-X MADE IN XXX
DEERE & COMPANY, MOLINE, ILLINOIS

PC17568 —UN—16AUG13

Esempio di etichetta di prodotto

PC17574 —UN—16AUG13

Esempio di codice data

A—Codice data (Data di fabbricazione)
B—Ultimi due numeri dell'anno di fabbricazione
C—Numero settimana dell'anno calendariale di fabbricazione

HC94949,0000342 -39-23AUG13-1/1

Unione doganale–EAC

Informazioni per i prodotti dotati del marchio di conformità degli stati membri dell'Unione doganale

Produttore: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Modello: Display GreenStar 3 2630

Prodotto in Messico
Prodotto U.S.A.

Nome e indirizzo dell'agente autorizzato nell'Unione doganale di Russia, Bielorussia e Kazakistan:
Società a responsabilità limitata
"John Deere Rus”

Indirizzo:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Per assistenza tecnica, rivolgersi al proprio concessionario.

PC17575 —UN—16AUG13

EAC

HC94949,00003CD -39-26AUG13-1/1

Glossario

Glossario	
Termine	**Significato**
Curve AB	Si avvale di una passata curva eseguita manualmente compresa fra due punti (di inizio e fine) per generare passate parallele.
Incremento barra precisione	Serve a impostare il valore della distanza di fuori linea rappresentato da ciascuna freccia dell'indicatore di precisione percorso.
Attivata	(4/4 del diagramma con una "A") — L'interruttore di ripresa è stato selezionato e AutoTrac sta sterzando.
Curve adattative	Utilizza una passata iniziale manuale e poi esegue ogni passata in base a quella precedente.
Ag	Abbreviazione di agricoltura.
	Divisione macchine agricole John Deere.
AGC	Comando automatico guadagno.
AMS	Ag Management Solutions.
Apex	Software per la mappatura del campo. Successivo a JD Office.
ASRC	Unità di comando dose di semina regolabile. Modello precedente di unità di comando semina a dose variabile per piantatrici. Una delle unità di comando SeedStar della prima generazione. altrimenti detta VRD o VR (dose variabile/comando variabile). Usata con il Seed Monitor.
AT	AutoTrac.
ATU	AutoTrac Universal. Sistema di guida per i veicoli che non supportano direttamente AutoTrac.
AutoTrac	Sistema di servosterzo basato sulla guida satellitare che sterza automaticamente il trattore sul campo.
Messaggio di disattivazione AutoTrac	Mostra all'operatore il motivo della disattivazione di AutoTrac.
C&CE	Divisione attrezzature di consumo e commerciali John Deere.
C&F	Divisione attrezzature da costruzione e forestali John Deere.
CAN	Rete area unità di comando.
CCC	Servizio clienti.
CCD	Rilevazione di collisione Chrysler. In seguito, questo sistema venne commercializzato con il nome SBI.
CE	Conformità Europea (marchio europeo che indica conformità alle direttive applicabili).
Linea circolare	(Disponibile solo con il modulo opzionale Pivot Pro.) Utilizza un punto centrale intorno a cui definire cerchi concentrici (passate).
Configurato	(2/4 stato del diagramma)—L'attivazione di AutoTrac è valida: la modalità di tracking è stata determinata ed è stata stabilita una Linea 0 valida. È stato selezionato il livello di segnale StarFire corretto per l'attivazione di AutoTrac. Le condizioni relative al veicolo sono soddisfatte.
DGPS	GPS differenziale. Sistema per incrementare la precisione del GPS mediante un segnale di correzione trasmesso separatamente.
Display	Termine generico che si riferisce ad entrambi i display, Original GreenStar e GreenStar 3.
DOP	Diluizione di precisione. Termine utilizzato per quantificare la precisione di una correzione del GPS.
DRC	Unità di comando dose a secco
DTAC	Centro assistenza tecnica concessionario.
DTC	Codice diagnostico.
ECU	Unità di comando elettronica—Dispositivo dipendente dalla CPU che monitora e/o regola una funzione del veicolo. Di norma, le ECU sono collegate in rete tra loro mediante CAN.
EGNOS	European Geostationary Navigation Overlay Service. Segnale DGPS europeo.
Abilitato	(3/4 del diagramma) — L'icona dello sterzo è stata selezionata ed è visualizzato Sterzo On.
CV	Field Doc.
FD-MBA	Applicazione Field Doc basata su mappa.
Field Doc	Serie di applicazioni su MP ed RCD che registra gli ingressi di un dato campo. Le applicazioni Field Doc sono in grado di registrare ingressi a velocità variabile basati su mappa.
Scatola flessibile	Una delle unità di comando di ultima generazione utilizzata in tutta la divisione Ag.
GAI	Indicatore di precisione GPS.
GPS	Sistema satellitare per la radionavigazione.
GSD	display GreenStar.
GSD2630	Uno dei display GreenStar RCD. Si compone di uno schermo tattile a colori VGA da 10.4 pollici alloggiato in una struttura metallica color argento.
Guida disattiv.	Da usare quando serve solo la documentazione.
GVC	Comunicazione globale veicolo.

Continua alla pagina seguente

CZ76372,00001BB -39-04OCT10-1/3

Glossario	
Termine	**Significato**
Harvest Doc	Serie di applicazioni su MP ed RCD che registra la resa di un dato campo. Le applicazioni Harvest Doc sono in grado di registrare rese basate su mappa.
HDOP	Diluizione di precisione orizzontale.
Installato	(1/4 stato del diagramma)—AutoTrac SSU e tutto l'hardware necessario all'uso sono installati.
ISO	International Standards Organization.
KeyCard	Scheda PCMCIA che contiene ed attiva tutto il software AMS sul processore mobile.
Banda L	Banda di frequenze contenente i segnali di correzione StarFire trasmessi dai satelliti Inmarsat.
L1	Una delle frequenze utilizzate dai satelliti GPS.
L2	Una delle frequenze utilizzate dai satelliti GPS.
L5	Nuova frequenza disponibile con i satelliti GPS Block III per una maggiore precisione.
Display a cristalli liquidi	Display a cristalli liquidi - display piatto a bassa potenza
Compensazione	Indica l'intervallo della correzione eseguita dal sistema di guida in relazione alle svolte. Va usata solo con Parallel Tracking.
LED	Diodo a emissione di luce.
MP	Processore mobile.
NA	Nord America.
NMEA	National Marine Electronics Association.
NMEA-0183	Normativa applicabile per la trasmissione di dati GPS tra il ricevitore e qualsiasi processore a valle.
PDOP	Diluizione di precisione della posizione.
Monitor prestazioni	Usato per visualizzare informazioni relative allo stato acquisite dalla cabina delle attrezzature John Deere, ivi inclusi consumo di combustibile e prestazioni.
PF	Agricoltura di precisione.
PLD	Dispositivo logico programmabile.
RCD	Display riconfigurabile (successivo al display GreenStar).
RS232	Specifica di interfaccia per comunicazione seriale con larghezza di banda fino a 115 kbit al secondo ad una distanza massima di 50 ft.
RTK	Cinematica in tempo reale. Tecnica di correzione differenziale locale, basata sul terreno, che prevede l'uso di un ricevitore fisso che calcola i vettori di scarto di posizione.
Cercafilare	Opzione utilizzata in applicazioni con filari per contrassegnare la fine di una passata e guidare l'operatore a quella successiva.
SF	StarFire.
SF1	GPS differenziale StarFire con precisione standard, ~14 pollici tra una passata e l'altra a 2σ.
SF2	GPS differenziale StarFire con precisione superiore, ~4 pollici tra una passata e l'altra a 2σ.
Imposta Linea 0	L'operatore può configurare la passata iniziale sulla quale si basano tutte le successive passate.
SM	Seed Monitor. Modello precedente di unità di comando monitor semina. Una delle unità di comando SeedStar di 1° generazione. Usata con l'unità di comando dose di semina regolabile.
SNR	Rapporto segnale/rumore.
Trinciacaricatrice semovente	Trinciacaricatrice semovente— Macchina utilizzata per la raccolta di prodotti quali fieno o mais utilizzati come foraggio per il bestiame.
SSU	Unità impianto sterzo. L'unità di comando del veicolo che trasforma gli errori di posizione o direzione in comandi per gli attuatori dello sterzo.
StarFire	Sistema ricevitore GPS AMS. Si compone di: un ricevitore multicanale che opera sulle bande L1 ed L2, un'antenna, una struttura sigillata ed un'unità di compensazione del terreno (sulle versioni più recenti). Tutte le versioni del ricevitore StarFire sono in grado di ricevere i segnali GPS L1 ed L2, il segnale di correzione differenziale WAAS ed i segnali di correzione SF1 ed SF2. Inoltre, tutte le versioni producono un'uscita a 5 Hz sul bus CAN ed un'uscita conforme alla normativa NMEA 0182 sull'interfaccia RS-232.
	Segnale di correzione differenziale satellitare Navcom. Navcom segue i satelliti GPS mediante una rete globale di stazioni base. I dati di tali stazioni vengono elaborati per ottenere dei dati di correzione da impiegare per compensare eventuali errori di posizione dei satelliti e dell'orologio. Sono disponibili due tipologie di servizio di correzione StarFire: SF1 fornisce una precisione 2-sigma tra le passate pari a quattordici pollici, mentre SF2 fornisce una precisione pari a quattro pollici.
Spostamento linea	Funzione usata per regolare la posizione della macchina a sinistra, al centro o a destra della linea predefinita. Può essere impiegata per compensare la deriva GPS cui è soggetto qualsiasi sistema GPS satellitare con correzione differenziale.
Modalità Rettilinea	Utilizza passate lungo linee rette.
TCM	Modulo di compensazione del terreno (precedentemente detto IMU)—Corregge i dati del GPS in caso di errori di angolo di rollio e di imbardata.

Continua alla pagina seguente

Glossario	
Termine	**Significato**
TECU	ECU del trattore. Definizione contenuta nella normativa ISO 11783 Parte 9.
Toni	Si può impostare un segnale acustico in modo che venga emesso a una determinata distanza dalla passata.
Indicatore svolta	Segnala l'avvicinarsi della fine della passata. Questa funzione può essere attivata o disattivata selezionando o deselezionando la casella di controllo Indicatore svolta.
Vista Aerea	Può aiutare l'operatore a guidare il veicolo da una passata alla successiva visualizzando una vista aerea del campo.
USB	Universal Serial Bus.
VDOP	Diluizione di precisione verticale.
VR	Unità di comando a dose variabile. Altro termine per l'unità di comando dose di semina regolabile. Una delle unità di comando SeedStar di 1° generazione.
VRF	Unità di comando fertilizzante a dose variabile. Unità di comando piantatrice utilizzata per regolare l'applicazione a dose variabile di fertilizzante liquido.
VT	Terminale virtuale.
WAAS	Wide Area Augmentation Service.
Scatola a forma di cuneo	Una delle unità di comando a scopo generico e specifico utilizzata in tutta la divisione Ag.
WW	Su scala mondiale.

CZ76372,00001BB -39-04OCT10-3/3

Indice alfabetico

Pagina

A

Abilitazione del sistema
  Irroratrici AutoTrac 50-80
  Mietitrebbia AutoTrac 50-82, 50-85
Abilitazione di AutoTrac
  Trattori 50-78
  Trinciacaricatrice per canna da zucchero 50-87
Abilitazione di un'operazione 65-6
Accensione 20-2
Accesso display remoto
  Requisiti 95-2
  Teoria di funzionamento 95-1
Acquisizione delle schermate 15-4
Acquisizione schermata 15-4
Allarmi
  Unità di comando operazioni 155-14
Area
  Unità 65-35
Area totale
  Monitor delle prestazioni 60-13
Assegnazione della porta COM
  Definizione 115-1
  Disattivazione 115-7
  Impostazione 115-2, 115-4
  Verifica delle impostazioni 115-6
Attivazione
  Codice 35-1
  Scheda Attivazioni
    GreenStar 3 (GS3) 45-1
  Software 35-1
Attivazione di AutoTrac 50-57
  Irroratrici 50-80
  Mietitrebbia 50-85
  Mietitrebbie 50-82
  Trattori 50-78
  Trinciacaricatrice per canna da zucchero 50-87
Attrezzatura
  Tasto a schermo 45-3
    Macchina 45-4
    Modello 45-4
    Sorgente di registrazione 45-4
    Tipo di sollevatore 45-4
Attrezzo
  Impostazione 45-8
    Larghezza fisica 45-12
    Larghezza passata 45-12
    Scarti 45-10
    Tabella larghezze effettive 45-12
  Larghezze attrezzo 45-12
  Uso 85-1
AutoTrac 35-1, 50-1, 50-57
  Attivazione 50-57
  Diagramma dello stato 50-5, 50-57
  Errore di fuori linea 50-3
  Impostazione 50-57
  Impostazioni avanzate 50-61
  Indicatore svolta 50-10

Pagina

Irroratrici
  Attivazione del sistema 50-80
  Disattivazione del sistema 50-81
Messaggio di disattivazione 50-4, 50-9, 155-26
Mietitrebbia
  Attivazione del sistema 50-85
  Disattivazione del sistema 50-85
Mietitrebbie
  Attivazione del sistema 50-82
  Disattivazione del sistema 50-82
Ricevitore di marca non Deere 135-2
Sterzo
  Sensibilità 50-60
Trattori
  Abilitazione del sistema 50-78
  Attivazione del sistema 50-78
  Disattivazione del sistema 50-79
Trinciacaricatrice ad autopropulsione
  Abilitazione del sistema 50-86
  Attivazione del sistema 50-86
  Disattivazione del sistema 50-86
Trinciacaricatrice per canna da zucchero
  Abilitazione del sistema 50-87
  Attivazione del sistema 50-87
  Disattivazione del sistema 50-87
Universal 50-87
Avviamento 20-2
  Harvest Monitor 65-33
Avvio 15-2, 20-2
Avvisi
  Comandi ausiliari 110-2
  Reimpostazione del display 155-7
Avviso
  Terreno non lavorato 50-4
Avviso di terreno non lavorato 50-4
Azienda 45-15
Azzeramento
  Display
    Avvisi 155-7
  Totali 60-14
Azzeramento totali
  Monitor delle prestazioni 60-14

C

Campi di immissione 30-1
Campo 45-15
  Note 65-4
Casella di controllo
  Colore di selezione 35-5
  Colore evidenziazione 35-5
  Sinc. con cabina 35-4
Centro messaggi 15-5, 155-1
  Icone 155-3
Cerchio guida
  Impostazione Linea 0
    Linea circolare 50-47

Continua alla pagina seguente

Pagina

Cingolo
  Larghezza 50-20
Cliente 45-15
Codice di verifica 35-1
Codici degli errori di riprogrammazione 155-12
Codici di errore
  Riprogrammazione 155-12
Codici di guasto 155-4
Codici diagnostici
  Finestre a comparsa
    Software della piattaforma 155-20
    Software di documentazione 155-22
Colore di selezione 35-5
Comandi ausiliari
  Assegnazioni preferite 110-13
  Avvisi 110-2
  Conflitti 110-14
  Funzioni disabilitate 110-14
  Mappatura delle funzioni dell'attrezzo 110-7
  Messaggi di errore delle assegnazioni 110-11
  Tasto a schermo 110-6
Comando sezione
  Attivazione 75-11
  Impostazioni 75-12
  Scheda di consultazione rapida SAE 75-18
  Scheda di consultazione rapida, misure metriche 75-16
Combustibile medio per area
  Monitor delle prestazioni 60-13
Compensazione 50-9, 50-13
Compensazione del flusso basso 65-42
Condizioni del cielo 45-15
Confine definito guidando il trattore 45-25
  Creazione 45-25
Confine interno non percorribile 45-23
Confine interno percorribile 45-23
Confini 45-22
  Confine esterno 45-23
  Confine interno non percorribile 45-23
  Confine interno percorribile 45-23
  Confine terreno non lavorato 45-23
  Descrizione del tipo di confine 45-23
  Gruppo terreno non lavorato 45-23
  Impostazione 45-22
  Scarti
    Costante 45-30
      Creazione 45-30
    Definiti guidando il trattore 45-25
      Creazione 45-25
    Superiore e inferiore 45-27
      Creazione 45-28
    Terreno non arato 45-30
      Creazione 45-30
  Tasto a schermo MAPPATURA 45-22
  Terreno esterno non lavorato 45-23
  Terreno non coltivato interno 45-23
Confini a scarto costante 45-30
  Creazione 45-30
Confini superiore e inferiore 45-27

Pagina

  Creazione 45-28
Connettore display 15-3
Connettore USB 15-3
Contatti
  Componenti GreenStar 160-2
  GSD (RCD) 160-3
Contatti GSD (RCD) 160-3
Contenimento consumo medio combustibile
  Monitor delle prestazioni 60-13
Cotone
  Percentuale di rapporto sgranatrice 65-32
  Registrazione 65-50
  Taratura 65-51
  Taratura manuale 65-55
  Taratura rapida 65-53
  Taratura standard 65-54
Creazione di una Curva AB 50-42
Crescita prodotto 45-15
Curve adattative
  Modo Ripetitore
    Diagnostica 155-23
    Individuazione dei guasti 155-23
Curve brusche/graduali
  Modalità Curva adattativa 50-31

D

Data
  Impostazione Formato 35-6
Diagnostica
  AutoTrac 155-24
  Centro messaggi 155-1
  Codici di guasto 155-4
  Display 15-2
  Documentazione 155-23
  GPS 155-24
  GreenStar 155-23
  GreenStar 3 (GS3) 155-23
  Indirizzi 155-17
  Informazione Disp. 155-5
  Modo Ripetitore 155-23
  Schermo tattile 35-7
  Sistema di guida 155-23
  Software della piattaforma
    Codici diagnostici 155-20
  Software di documentazione
    Codici diagnostici 155-22
  SSU 155-24
  Stato bus 155-5
  Tasto a schermo 35-7
  Unità di comando operazioni 155-14
Diagramma dello stato
  AutoTrac 50-5, 50-57
Dickey-John 65-61
Directory del file 160-1
Disabilitazione di un'operazione 65-6
Disattivazione di AutoTrac
  Irroratrici 50-81

Continua alla pagina seguente

Pagina

- Mietitrebbia ... 50-85
- Mietitrebbie ... 50-82
- Trattori ... 50-79
- Trinciacaricatrice per canna da zucchero ... 50-87

Display ... 15-2
- Comando
  - Manopola ... 30-2
  - Pulsante Annulla ... 30-2
  - Pulsante Invio ... 30-2
  - Pulsante Menu ... 30-2
  - Pulsanti di scelta rapida ... 30-2
- Conservazione ... 15-2
- Funzionamento ... 15-2
- Installazione ... 20-2
- Luminosità ... 35-5
- Navigazione ... 15-3
- Numero di serie ... 35-1
- Pulizia ... 15-2
- Reimposta ... 155-7
- Software
  - Attivazione ... 35-1
- Spia di alimentazione ... 15-2
- Staffa di fissaggio ... 30-2
- Tasti secondari di navigazione ... 15-4, 30-2
- Tasto a schermo ... 35-3
- Verifica colori ... 35-7

Distanza totale
- Monitor delle prestazioni ... 60-14

Distanza tra filari
- Cotone ... 65-48

Documentazione
- GPS non disponibile ... 65-1
- GreenSeeker ... 125-2
- On/Off ... 65-1, 65-29
- Operazioni ... 65-5
- Piantatrici ... 65-7
- Raccolta ... 65-29
- Requisiti ... 155-23
- Spargitrice a secco ... 65-21
- SpreadStar ... 65-21
- Tramogge seminatrici ... 65-15
- Unità di comando ... 65-62
  - non di marchio Deere ... 135-2

Domande frequenti ... 155-9

E

Errore di fuori linea ... 50-3

Esterno
- Confine ... 45-23
- Terreno non lavorato ... 45-23

Evidenziazione
- Colore ... 35-5
- Selezione ... 35-5

Pagina

F

Filare
- Compensazione
  - Cotone ... 65-52
- Testata prodotto ... 65-34

Formato numerico ... 35-6

Formattazione
- Data ... 35-6
- Misurazioni ... 35-6
- Ora ... 35-6

Freccia direzione veicolo ... 50-13

Funzione ... 45-15
- Note ... 65-4

G

Gestione dati ... 145-1

Gestione layout ... 40-1
- Configurazione
  - Più pagine RUN ... 40-5
- Opzioni ... 40-3

Gestione residuo ... 65-32

GGA ... 135-1

Gioco sterzata ... 50-70

Glossario ... 165-1

GPS
- Documentazione ... 65-1
- Impostazioni ... 125-1
- Indicatore ... 50-4
- Ricevitori RS-232 ... 135-1
  - Cavo ... 135-2
- Trattore
  - GPS diretto ... 60-9

GPS diretto
- Trattore ... 60-9

GreenSeeker ... 125-2
- Documentazione ... 125-2
- Impostazione ... 125-2
- Prescrizioni ... 120-4, 125-5

GreenStar
- Contatti dei componenti ... 160-2
- Diagnostica ... 155-23
- Software ... 15-1

GreenStar 3 (GS3)
- Comando dose ... 75-11
- Comando sezione
  - Scheda di consultazione rapida SAE ... 75-18
  - Scheda di consultazione rapida, misure metriche ... 75-16
- Diagnostica ... 155-23
- Impostazione
  - Ricevitori RS232 ... 135-2
- Impostazione dell'attrezzo ... 45-8
- Impostazione della macchina ... 45-5
- Impostazione GreenSeeker ... 125-2
- Larghezza di taglio ... 65-38

Continua alla pagina seguente

Pagina

- Pro ... 45-1
  - Tasto a schermo ... 45-1
- Scheda Attivazioni ... 45-1
- Scheda Memoria ... 45-1
- Scheda VISUALIZZA ... 45-1
- Setup avanzato ... 45-2

GreenStar originale
- Raccolta ... 65-33

GSA ... 135-1

Guida
- Impostazioni
  - Compensazione ... 50-9, 50-13
  - Incremento barra precisione ... 50-9
  - Indicatore svolta ... 50-9
  - Messaggio di disattivazione AutoTrac ... 50-9
  - Modalità guida ... 50-9
  - Tasto a schermo ... 50-9
  - Toni ... 50-9
  - Vista Aerea ... 50-9
- Modalità guida ... 50-9

H

Harvest Monitor
- Compensazione filari
  - Cotone ... 65-52
- Documentazione ... 65-33
- Impostazione ... 65-35
- Original GreenStar Monitor ... 65-46
- Schema a blocchi
  - Cotone ... 65-47
- Umidità
  - Correzione ... 65-44

I

Impianto di iniezione centralizzato ... 130-1

Impostazione
- Attrezzo ... 45-8
- AutoTrac ... 50-57
- Confini ... 45-22
- Correzione dell'umidità ... 65-43
- Curva di umidità ... 65-46
- Documentazione
  - Cliente, Azienda agricola, Campo, Operazione principale ... 65-4
  - Macchina, attrezzo ... 65-4
- Fattore di taratura della resa
  - Regolazione manuale ... 65-43
- GreenSeeker ... 125-2
- GreenStar 3 (GS3) ... 45-2
  - Ricevitori RS232 ... 135-2
- Harvest Monitor ... 65-33, 65-35
  - Con Documentazione raccolta ... 65-33
  - Umidità ... 65-44
- Linea circolare ... 50-47
- Macchina ... 45-5

Pagina

- Modalità Curva adattativa ... 50-33
- Modalità Rettilinea ... 50-20
- Monitor delle prestazioni ... 60-2
- Monitor rese
  - Unità area ... 65-35
  - Unità resa ... 65-36
- Piattaforma ... 65-34
- Più pagine RUN ... 40-5
- Prescrizioni ... 65-56
- Raccolta ... 65-30
- RCM ... 135-1
- Ricevitori RS-232 ... 135-2
- Taratura della resa
  - Compensazione del flusso basso ... 65-42
- Testata ... 65-34
- Testata per filari ... 65-34
- Testata per mais ... 65-34
- Tipica disco ... 45-11
- Tipica piantatrice ... 45-11
- Umidità
  - Segnalatore ... 65-45

Impostazione di RCM ... 135-1

Impostazione Linea 0
- Modalità Cercafilare ... 50-18
- Modalità Curva adattativa ... 50-27
- Modalità Linea circolare
  - Cerchio guida ... 50-48
  - Punto centrale ... 50-49
- Modalità Rettilinea ... 50-19

Impostazione Paese ... 35-6

Impostazioni
- Comando sezione ... 75-12
- GPS ... 125-1
- Monitor delle prestazioni ... 60-4
- Raccolta ... 65-30
- Tasto a schermo ... 35-6

Impostazioni avanzate
- Gioco sterzata ... 50-70
- Sensibilità curva ... 50-71
- Sensibilità di acquisizione ... 50-71
- Sensibilità percorso - Direzione ... 50-69
- Sensibilità percorso - Tracking ... 50-68
- Velocità del volante ... 50-70

Impostazioni dell'attrezzo
- Rilevamento dell'attrezzo ... 90-3
  - Scarti attrezzo ... 90-3

Impostazioni macchina
- Rilevamento dell'attrezzo ... 90-2

Indicatore precisione percorso ... 50-3

Indicatore svolta ... 50-4
- AutoTrac ... 50-10

Indirizzi
- Diagnostica ... 155-17

Indirizzi diagnostici ... 155-4

Indirizzi sorgente del dispositivo ... 160-1

Individuazione dei guasti
- AutoTrac ... 155-24
- Display ... 15-2

Continua alla pagina seguente

Pagina

- Documentazione ... 155-23
- GPS ... 155-24
- Modo Ripetitore ... 155-23
- Software della piattaforma
  - Codici diagnostici ... 155-20
- Software di documentazione
  - Codici diagnostici ... 155-22
- SSU ... 155-24

Informazione Disp ... 155-5
Interruttore di ripristino ... 50-59
Irroratrici
- Abilitazione di AutoTrac ... 50-80
- Attivazione di AutoTrac ... 50-80
- Comando sezione ... 75-12
- Disattivazione di AutoTrac ... 50-81

Irroratrici AutoTrac
- Abilitazione del sistema ... 50-80

ISO
- Attrezzi ... 10-1, 85-1
- Conformità
  - Comandi ausiliari ... 110-6
  - Funzioni attrezzo ... 110-6
- ISO 11783 ... 15-1

L

Larghezza fisica ... 45-12
- Tabella ... 45-12

Larghezza passata ... 45-12
Layout della pagina ... 40-1
Layout dello schermo ... 15-5, 40-1
Letture diagnostiche ... 50-72
Licenza ... 45-15
Linea 0
- Curve adattative
  - Modo Ripetitore
    - Diagnostica ... 155-23
    - Individuazione dei guasti ... 155-23
- Imposta B in seguito ... 50-22
- Modo Ripetitore
  - Diagnostica ... 155-23
  - Individuazione dei guasti ... 155-23

Linea circolare ... 50-49
- Impostazione ... 50-47

Linee curve ... 50-41
Linee non piantate ... 50-54
- Impostazione ... 50-54

Lingua
- Regolazione ... 35-6

Lista di controllo prestagionale
- Semina ... 155-7
- Sistema di guida ... 155-8

Localizzatore varietà ... 65-31
Luminosità ... 35-4
- Comando ... 35-5

Pagina

M

Macchina ... 45-4
- Impostazione ... 45-5
- Modello della macchina ... 45-6
- Nome macchina ... 45-6
- Raggio di svolta macchina ... 45-7
- Scarti ... 45-8
- Scheda Macchina ... 45-4
- Sensibilità di svolta ... 45-7
- Tipo macchina ... 45-6

Manopola ... 30-2
Mappa
- Prescrizioni ... 65-56
- Tasto a schermo
  - Marcatori di area ... 45-31
  - Marcatori di linea ... 45-31
  - Marcatori di punto ... 45-31

Mappatura a tutto schermo ... 50-8
Mappe
- Mappatura a tutto schermo ... 50-8
- Mappe di copertura ... 50-9

Mappe di copertura ... 50-9
Marcatori
- Marcatori di area ... 45-31
- Marcatori di linea ... 45-31
- Marcatori di punto ... 45-31

Marcatori di area ... 45-31
Marcatori di linea ... 45-31
Marcatori di punto ... 45-31
Menu ... 15-5
- Pulsante Menu ... 30-2

Messaggio di disattivazione
- AutoTrac ... 50-4, 155-26

Metà schermo ... 40-1
Metrico
- Impostazione Unità di misura ... 35-6

Mietitrebbia
- Abilitazione di AutoTrac ... 50-85
- Attivazione di AutoTrac ... 50-85
- Disattivazione di AutoTrac ... 50-85

Mietitrebbia AutoTrac
- Abilitazione del sistema ... 50-82, 50-85

Mietitrebbie
- Abilitazione di AutoTrac ... 50-82
- Attivazione di AutoTrac ... 50-82
- Disattivazione di AutoTrac ... 50-82

Miscelazioni serbatoio ... 65-25
Misuratore dell'errore di direzione ... 50-65
Misurazioni
- Impostazione Unità di misura ... 35-6

Modalità Cercafilare ... 50-6
- Impostazione Linea 0 ... 50-18

Modalità Curva adattativa
- Curve brusche/graduali ... 50-31
- Funzionamento ... 50-33
- Impostazione ... 50-33

Continua alla pagina seguente

Pagina

- Impostazione Linea 0 ... 50-27
- Pausa registrazione ... 50-36

Modalità Curve AB
- Creazione di una Curva AB ... 50-42
- Pausa registrazione ... 50-43
- Salvataggio dati ... 50-44

Modalità Linea circolare ... 50-5
- Funzionamento ... 50-49
- Impostazione Linea 0
  - Cerchio guida ... 50-48
  - Punto centrale ... 50-49
- Lat/Long ... 50-49

Modalità Linee curve
- AB ... 50-6
- adattative ... 50-5

Modalità Rettilinea ... 50-5
- Impostazione ... 50-20
- Larghezza passata ... 50-20

Modalità Scambia linea ... 50-6

Modalità Tracking
- Curve adattative
  - Modo Ripetitore
    - Diagnostica ... 155-23
    - Individuazione dei guasti ... 155-23

Modello ... 45-4

Modo Ripetitore
- Diagnostica ... 155-23
- Individuazione dei guasti ... 155-23

Monitor avanzato delle prestazioni
- Posizione sollevatore posteriore ... 60-17
- Pressione olio motore ... 60-17
- Regime motore ... 60-17
- Temperatura liquido di raffreddamento ... 60-17
- Temperatura olio trasmissione ... 60-17
- Tensione impianto ... 60-17

Monitor avanzato delle prestazioni (APM) ... 60-1, 60-15
- Registrazione ... 60-6
- Ulteriori funzioni ... 60-17

Monitor delle prestazioni ... 60-1, 60-7
- Area totale ... 60-13
- Azzeramento totali ... 60-14
- Combustibile medio per area ... 60-13
- Contenimento consumo medio combustibile ... 60-13
- Distanza totale ... 60-14
- Impostazione ... 60-2
- Impostazioni ... 60-4
- Monitor avanzato delle prestazioni (APM) ... 60-1
- Monitor universale delle prestazioni (UPM) ... 60-1, 60-2
- Produttività media ... 60-13
- Registrazione ... 60-5
- Tempo totale al minimo ... 60-14
- Totale combustibile utilizzato ... 60-13
- Totale ore motore ... 60-14
- Totali ... 60-12
- Validazione del segnale radar ... 60-10
- Velocità operativa media ... 60-13

Pagina

Monitor prestazioni
- Monitor avanzato delle prestazioni (APM)
  - Ulteriori funzioni ... 60-17
- Taratura ... 60-8

Monitor universale delle prestazioni (UPM) ... 60-1

N

Navigazione
- Display ... 15-3, 20-2

New Leader ... 65-61

Numero di ordinazione Comar ... 35-1

Numero di serie
- Display ... 35-1

O

Operatore ... 45-15

Operazioni con il software da ufficio ... 65-31

Ora
- Impostazione Formato ... 35-6

Ore trascorse dall'ultimo intervento di manutenzione ... 60-8

Original GreenStar Monitor ... 55-1
- Harvest Monitor ... 65-46
- Mietitrebbia ... 65-33

P

Pagina iniziale ... 15-5

Pagine RUN ... 40-5

Parallel Tracking ... 50-1

Pausa registrazione
- Modalità Curva adattativa ... 50-36
- Modalità Curve AB ... 50-43

Performance Manager
- Monitor avanzato delle prestazioni (APM) ... 60-15

Peso bilancia
- Taratura
  - Mietitrebbia ... 65-40

Piantatrici ... 65-7

Piattaforma, convogliatore di alimentazione ... 65-34

Posizione sollevatore posteriore
- Monitor avanzato delle prestazioni ... 60-17

Precisione
- Incremento barra precisione ... 50-9

Prescrizione
- Esclusione ... 65-57
- Moltiplicatore ... 65-57

Prescrizioni ... 65-56
- GreenSeeker ... 120-4, 125-5
- Impostazione ... 65-56
- Livello sfondo ... 65-57
- Unità di comando ... 65-62

Pressione olio motore
- Monitor avanzato delle prestazioni ... 60-17

Produttività media
- Monitor delle prestazioni ... 60-13

Continua alla pagina seguente

Pagina

Pulizia del display 15-2
Pulsante
  Risorse / Condizioni 45-15
  Volume 35-4
Pulsante Annulla 30-2
  Tasti secondari di navigazione 30-2
Pulsante di ripristino 15-4, 30-2
Pulsante di ripristino display 15-4, 30-2
Pulsante Invio 30-2
  Tasti secondari di navigazione 30-2
Pulsante Volume 35-4
Pulsanti di scelta rapida 30-2

Q

Quarti di schermo 40-1

R

Raccolta
  Compensazione del flusso basso 65-42
  Documentazione 65-29
  Impostazione 65-30
    Testata 65-34
  Impostazioni 65-30
  Larghezza di taglio 65-38
  Schermata della raccolta 65-30
  Taratura 65-40
  Testata
    Impostazione 65-34
  Totali 70-2
Raccomandazioni per la svolta 50-61
Radar
  Taratura 60-8
  Validazione 60-10
Raven 65-61
Rawson 65-61
Regime motore
  Monitor avanzato delle prestazioni 60-17
Regione 35-6
Registrazione 65-35
  Cotone 65-50
  Monitor avanzato delle prestazioni (APM) 60-6
  Monitor delle prestazioni 60-5
  Sorgente 45-4
Registrazione dei punti di svolta 50-10
Reimpostazione del display 155-7
Ricevitori RS-232 135-1
  Cavo 135-2
  Impostazione 135-2
Riepilogo delle operazioni 45-1
Rilevamento dell'attrezzo 90-1
  Impostazioni dell'attrezzo 90-3
    Scarti attrezzo 90-3
  Impostazioni macchina 90-2
  Scarti attrezzo 90-6
  Teoria di funzionamento 90-1

Pagina

Rimozione di un'operazione 65-6
Risoluzione dei problemi
  Centro messaggi 155-1
  Codici di guasto 155-4
  Indirizzi di diagnosi 155-17
  Informazione Disp. 155-5
  Schermo tattile 35-7
  Stato bus 155-5
  Unità di comando operazioni 155-14
Risorse / Condizioni
  Pulsante 45-15
  Tasto a schermo
    Azienda 45-15
    Campo 45-15
    Cliente 45-15
    Condizioni del cielo 45-15
    Crescita prodotto 45-15
    Direzione del vento 45-15
    Funzione 45-15
    Licenza 45-15
    Operatore 45-15
    Temperatura 45-15
    Temperatura del terreno 45-15
    Umidità (%) 45-15
    Umidità suolo 45-15
    Velocità del vento 45-15

S

Salvataggio dati
  Modalità Curve AB 50-44
Scarti
  Attrezzo 45-10
  Confini
    Costante 45-30
      Creazione 45-30
    Definiti guidando il trattore 45-25
      Creazione 45-25
    Superiore e inferiore 45-27
      Creazione 45-28
    Terreno non arato 45-30
      Creazione 45-30
  Macchina 45-8
  Testata 65-37
Scarti attrezzo
  Rilevamento dell'attrezzo 90-6
Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA
  Vista Aerea 50-10
Scheda MARCATORI 45-31
Scheda Memoria
  GreenStar 3 (GS3) 45-1
Scheda Visualizza 50-3
Schema a blocchi
  Harvest Monitor
    Cotone 65-47
Schermata 15-4
Schermate di allarme 155-13
Schermo intero 40-1

Continua alla pagina seguente

Pagina

Schermo tattile
  Taratura ... 35-7
  Verifica ... 35-7
Semina
  Lista di controllo prestagionale ... 155-7
Sensibilità curva ... 50-71
Sensibilità di acquisizione ... 50-71
Sensibilità percorso - Direzione ... 50-69
Sensibilità percorso - Tracking ... 50-68
Sensore con radar a fascio doppio ... 60-9
Service ADVISOR Remoto
  Compatibilità del veicolo ... 105-1
  Descrizione ... 105-1
  Installazione degli aggiornamenti ... 105-3
  Riprogrammazione ... 105-1, 105-5
  Risoluzione dei problemi ... 105-5
  Scaricamento degli aggiornamenti ... 105-2
  Teoria di funzionamento ... 105-1
SETUP – TARATURA RESA
  Fattore di taratura
    Regolazione manuale
      Cotone ... 65-55
Sicurezza, predellino e corrimano
  Uso corretto del predellino e dei corrimano ... 05-2
Sinc. con cabina ... 35-4
Sistema di guida
  Allarmi ... 155-24
  Curve adattative
    Modo Ripetitore
      Diagnostica ... 155-23
      Individuazione dei guasti ... 155-23
  Freccia direzione veicolo ... 50-13
  Icona del sistema di guida ... 50-4
  Impostazioni
    Imposta Linea 0 ... 50-3
    Indicatore svolta ... 50-10
    Modalità Curva adattativa ... 50-27
    Spostamento linea ... 50-15
    Tasto a schermo ... 50-2
  Lista di controllo prestagionale ... 155-8
  Requisiti ... 155-23
Software
  Aggiorna ... 15-1
  Attivazioni ... 35-1
  Codice di verifica ... 35-1
  Compatibilità ... 75-11
  GreenStar ... 15-1
  Numero di serie ... 35-1
  Operazioni con il software da ufficio ... 65-31
  Software della piattaforma
    Codici diagnostici ... 155-20
  Software di documentazione
    Codici diagnostici ... 155-22
Software della piattaforma
  Codici diagnostici ... 155-20
Software di documentazione
  Codici diagnostici ... 155-22
Sommario ... 45-1
Spargitrice a secco ... 65-21
Spazio di memoria ... 45-15
Spia di alimentazione
  Display ... 15-2
Spostamento linea ... 50-5
  Impostazioni ... 50-15
SprayStar ... 75-11
SpreadStar ... 65-21
Stagione prodotto ... 45-15
StarFire ... 50-17
StarFire iTC ... 125-1
Stato bus ... 155-5
Sterzo
  On/Off ... 50-4, 50-58
  Sensibilità ... 50-60
    Regolazione ... 50-60
Suolo
  Temperatura ... 45-15
  Umidità ... 45-15
Svolta
  Curve brusche/graduali
    Modalità Curva adattativa ... 50-31
  Indicatore svolta ... 50-9, 50-10
  Punti di svolta ... 50-9
    Registrazione ... 50-10
  Raggio di svolta macchina ... 45-7
  Sensibilità ... 45-7
  Vista Aerea ... 50-9

T

Taratura
  Cotone ... 65-51
    Compensazione filari ... 65-52
    Taratura rapida ... 65-53
    Taratura standard ... 65-54
  Monitor prestazioni ... 60-8
  Raccolta ... 65-40
  Regolazione manuale ... 65-43
    Cotone ... 65-55
  Sensore con radar a fascio doppio ... 60-9
  Taratura del radar ... 60-8
Taratura rapida
  Cotone ... 65-53
Tasti a schermo del sistema di documentazione ... 65-3
Tasti secondari di navigazione ... 15-3
  Frecce Su/Giù ... 30-2
  Pulsante Annulla ... 30-2
  Pulsante Invio ... 30-2
Tasto a schermo
  Attrezzatura ... 45-3
    Macchina ... 45-4
    Modello ... 45-4
    Sorgente di registrazione ... 45-4
    Tipo di sollevatore ... 45-4
  Comandi ausiliari ... 110-6
  Diagnostica ... 35-7
  Display ... 35-3

Continua alla pagina seguente

Pagina

Documentazione 65-3
GreenStar 3 (GS3) Pro 45-1
Mappatura 45-22
Tasto a schermo Impostazioni 35-6
Totali 70-1
Tasto a schermo GUIDA
Scheda IMPOSTAZIONI GUIDA
Vista Aerea 50-10
Tasto a schermo MAPPATURA 45-22
Temperatura 45-15
Temperatura del terreno 45-15
Temperatura liquido di raffreddamento
Monitor avanzato delle prestazioni 60-17
Temperatura olio trasmissione
Monitor avanzato delle prestazioni 60-17
Tempo totale al minimo
Monitor delle prestazioni 60-14
Tensione impianto
Monitor avanzato delle prestazioni 60-17
Teoria di funzionamento
Rilevamento dell'attrezzo 90-1
Terreno non arato
Confine
Confine a scarto costante 45-30
Creazione 45-30
Terreno non coltivato interno 45-23
Terreno non lavorato
Confine terreno non lavorato 45-23
Gruppo 45-23
Testata
Gradino 65-37
Impostazione 65-34
Larghezza 65-37
Mais 65-34
Piattaforma, convogliatore di alimentazione 65-34
Row Crop 65-34
Testata per mais 65-34
Tipo di carico 65-32
Tipo di sollevatore 45-4
Totale combustibile utilizzato
Monitor delle prestazioni 60-13
Totale ore motore
Monitor delle prestazioni 60-14
Totali 70-1
Azzeramento 60-14
Monitor delle prestazioni 60-12
Raccolta 70-2
Tasto a schermo 70-1
Traccia
Toni 50-9
Tramogge seminatrici 65-15
Trattore
GPS diretto 60-9
Trattori
Abilitazione di AutoTrac 50-78
Attivazione di AutoTrac 50-78
Disattivazione di AutoTrac 50-79
Trinciacaricatrice ad autopropulsione
AutoTrac
Abilitazione del sistema 50-86

Pagina

Attivazione del sistema 50-86
Disattivazione del sistema 50-86
Trinciacaricatrice per canna da zucchero
Abilitazione di AutoTrac 50-87
Attivazione di AutoTrac 50-87
Disattivazione di AutoTrac 50-87

U

Umidità
Correzione 65-44
Curva
Impostazione 65-46
Impostazione allarme 65-45
Impostazione correzione 65-43
Umidità (%) 45-15
Umidità suolo 45-15
Unità area
Cotone 65-47
Unità di comando 65-6
Allarmi 155-14
Non di marca Deere 65-61
non di marchio Deere 15-1
Ricevitori RS-232 135-2
Unità di comando operazioni 85-3
Unità di comando AutoTrac
prestazioni
Ottimizzazione 50-69
Unità di comando diverse dai modelli
Deere 15-1, 65-61
Unità di comando operazioni 85-3
Allarmi 155-14
Unità resa 65-36
Cotone 65-47
Unità USB
Connettore 15-3
Indicazioni per l'uso ottimale 15-3
Requisiti 15-3

V

Vanguard 65-61
Velocità del volante 50-70
Velocità operativa media
Monitor delle prestazioni 60-13
Vento 45-15
Direzione 45-15
Regime 45-15
Verifica colori 35-7
Vista Aerea 50-10

Y

YARA N-Sensor 120-1

Manuali di manutenzione John Deere disponibili

Manualistica tecnica

La manualistica tecnica può essere acquistata presso John Deere. Alcuni manuali sono disponibili in formato elettronico, ad esempio CD-ROM, e cartaceo. Cercare online su http://www.JohnDeere.com. Tenere a portata di mano il numero di modello, il numero di serie e il nome del prodotto.

La manualistica disponibile include quanto segue.

- CATALOGHI PARTI DI RICAMBIO, che elencano le parti disponibili per la manutenzione della macchina in uso e utilizzano viste esplose per facilitare l'identificazione delle parti. Inoltre, sono utili per smontaggi e rimontaggi.
- MANUALI DELL'OPERATORE, che forniscono informazioni relative a sicurezza, funzionamento e manutenzione. Tali manuali, così come i simboli di sicurezza presenti sulla macchina, sono disponibili in varie lingue.
- VIDEOCASSETTE DELL'OPERATORE, che mostrano video esemplificativi in merito a sicurezza, funzionamento, manutenzione e assistenza. Tali videocassette sono disponibili in varie lingue e in diversi formati.
- MANUALI TECNICI, che forniscono informazioni in merito alla manutenzione della macchina in uso. Tali manuali includono specifiche, procedure illustrate di smontaggio e rimontaggio, diagrammi di flusso dell'olio idraulico e schemi elettrici. Per alcuni prodotti sono disponibili manuali specifici che contengono informazioni relative a riparazione e diagnostica. Alcuni componenti, quali i motori, vengono trattati in manuali tecnici dei componenti separati.
- MANUALI BASE, che contengono informazioni di carattere generale, indipendentemente dal costruttore.
  - Le serie Agricultural Primer, dedicata alla tecnologia per i settori agricoltura e allevamento, tratta argomenti quali l'uso del computer e di Internet e l'agricoltura di precisione.
  - La serie inerente la gestione di impresa agricola esamina e risolve problematiche concrete inerenti il marketing, il settore finanziario, la scelta delle attrezzature e conformità.
  - I manuali base di manutenzione illustrano le procedure di riparazione e manutenzione delle macchine fuoristrada.
  - I manuali base di funzionamento delle macchine descrivono le portate e le procedure di regolazione delle macchine, oltre ai metodi per migliorare le prestazioni ed eliminare le operazioni sul campo non necessarie.

TS189 —UN—17JAN89

TS191 —UN—02DEC88

TS2224 —UN—17JAN89

TS1663 —UN—10OCT97

JS56696,00004D6 -39-07OCT08-1/1

La nostra assistenza per la vostra efficienza

Parti di ricambio John Deere

La pronta consegna di parti originali John Deere contribuisce a minimizzare i tempi di fermo macchina.

Le nostre scorte ampie e complete anticipano le vostre esigenze.

TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -39-04JUN90-1/1

Attrezzi adeguati

Attrezzi di precisione ed apparecchiatura di prova consentono al nostro Servizio di Assistenza di identificare e risolvere rapidamente i problemi . . per farvi risparmiare tempo e denaro.

TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -39-04JUN90-1/1

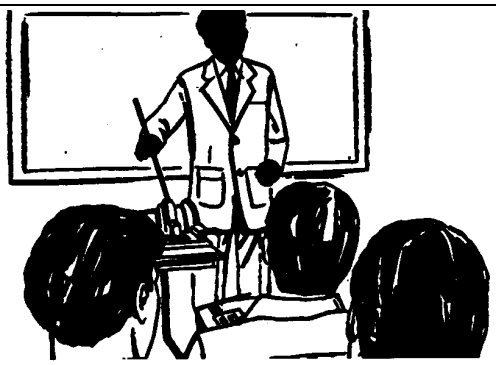
Tecnici ben addestrati

L'addestramento non è mai finito per i tecnici di assistenza John Deere.

Affinchè il nostro personale conosca bene le macchine e la loro manutenzione, vengono tenuti corsi di addestramento su base regolare.

Il risultato?

Un'esperienza sulla quale fare affidamento.



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -39-04JUN90-1/1

Servizio rapido

Il nostro obiettivo è di fornire un servizio rapido ed efficiente quando occorre e dove desiderato.

Possiamo effettuare le riparazioni presso di voi o nella nostra officina, a seconda delle circostanze.

SUPERIORITA' DELL'ASSISTENZA JOHN DEERE: Sempre vicino quando vi serve.

TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -39-04JUN90-1/1